

Identification du propriétaire

PROPRIÉTAIRE _____

ADRESSE _____

RUE

VILLE

ÉTAT/PROVINCE/TERRITOIRE

CODE
POSTAL

N° D'IDENTIFICATION
DU VÉHICULE (NIV) _____

DATE DE LIVRAISON _____

(Date de vente au premier propriétaire)

NOM DU
CONCESSIONNAIRE _____ N° DE CONCESSIONNAIRE _____

ADRESSE _____

RUE

VILLE

ÉTAT/PROVINCE/TERRITOIRE

CODE
POSTAL

SIGNATURE DU PROPRIÉTAIRE _____

SIGNATURE DU CONCESSIONNAIRE _____

Ce manuel du propriétaire doit être considéré comme faisant partie du véhicule et l'accompagner lors de la revente.

Ce manuel du propriétaire couvre tous les modèles de l'Acura RDX. Certaines descriptions de fonctions et d'équipements peuvent donc ne pas concerner ce véhicule particulier.

Les illustrations dans le présent manuel (y compris en page couverture) peuvent montrer des caractéristiques et de l'équipement qui ne sont pas disponibles pour tous les modèles. Ce véhicule particulier peut ne pas avoir toutes ces caractéristiques.

Les informations et caractéristiques de cette publication étaient en vigueur au moment de la mise sous presse. La Honda Motor Co., Ltd. se réserve toutefois le droit de modifier les caractéristiques ou la conception, ou d'effectuer certaines suppressions, à tout moment sans autre avis ni obligation de sa part.

Félicitations ! Votre choix d'une RDX 2011 d'Acura était un placement judicieux. Elle vous donnera entière satisfaction pendant des années.

L'une des meilleures façons de profiter pleinement de votre nouveau véhicule est de lire ce manuel. Vous y trouverez des renseignements sur la façon d'utiliser ses commandes pour la conduite et l'agrément. Conserver ce manuel du propriétaire dans le véhicule afin de pouvoir le consulter au besoin.

Plusieurs garanties protègent votre véhicule neuf. Nous vous recommandons de lire le livret de la garantie attentivement pour bien comprendre leur étendue ainsi que vos obligations en tant que propriétaire du véhicule.

Entretenir le véhicule conformément à l'Aide-mémoire d'entretien^{MD} représenté dans le tableau de bord favorise une conduite sans problème et préserve votre investissement. Quand le véhicule exige un entretien, rappelez-vous que le personnel du concessionnaire a été spécialement formé pour entretenir les dispositifs particuliers de votre véhicule. Le concessionnaire s'efforcera de vous donner satisfaction et sera heureux de répondre à toutes vos questions.

Tout au long de ce manuel, vous trouverez des informations précédées d'un symbole **REMARQUE**. Ces informations vous seront utiles pour éviter que votre véhicule, le bien d'autrui ou l'environnement ne soient endommagés.

Introduction

Avertissement au sujet de la proposition 65 de la Californie

AVERTISSEMENT : Ce produit contient ou émet des produits chimiques qui, au su de l'État de la Californie, causent le cancer et des malformations congénitales ou autre anomalie de la reproduction.

Enregistreurs de données d'événements

Ce véhicule est équipé de l'un ou de plusieurs dispositifs appelés enregistreurs de données d'événements. Ces dispositifs mémorisent l'utilisation des ceintures de sécurité avant, de l'utilisation du siège passager avant, les données du déploiement du coussin de sécurité gonflable et la défektivité de toute composante du système de coussins de sécurité gonflables. Ces données appartiennent au propriétaire du véhicule et personne n'y a accès sauf si cela est exigé par la loi ou suite à la permission accordée par le propriétaire du véhicule.

Enregistreurs de diagnostic du service

Ce véhicule est équipé de dispositifs relatifs au service qui mémorisent des données sur la performance du groupe motopropulseur. Les données peuvent être utilisées pour vérifier les exigences antipollution légales et/ou pour aider les techniciens à diagnostiquer et à résoudre les problèmes relatifs au service. Ceci peut aussi être combiné à d'autres données provenant d'autres sources aux fins de recherche mais reste confidentiel.

California Perchlorate Contamination Prevention Act

Les coussins de sécurité gonflables, les tendeurs de ceinture de sécurité et les piles de type CR du présent véhicule peuvent contenir des composés du perchlorate – une manipulation spéciale pourrait s'appliquer. Consulter le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

Votre sécurité et la sécurité d'autrui sont très importantes. La conduite de ce véhicule en toute sécurité est une responsabilité importante.

Pour vous tenir informé des problèmes de sécurité, des procédures et d'autres informations sont fournies sur des étiquettes et dans ce manuel. Ces informations vous préviennent des dangers potentiels pouvant vous blesser ou blesser d'autres personnes.

Il est cependant impossible de vous prévenir de tous les dangers associés à la conduite ou à l'entretien de votre véhicule. Vous devez vous-même faire preuve de bon sens.

Vous trouverez ces informations importantes en rapport avec la sécurité sous différentes formes, dont :

- **Étiquettes de sécurité** – sur le véhicule.
- **Messages de sécurité** – précédés d'un symbole d'alerte  et de l'un des trois mots-indicateur suivants : **DANGER**, **ATTENTION** ou **PRÉCAUTION**.

Ces mots-indicateur veulent dire :

 **DANGER**

Il y a DANGER CERTAIN de MORT ou de GRAVES BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

 **ATTENTION**

Il peut y avoir DANGER de MORT ou de GRAVES BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

 **PRÉCAUTION**

Il y a un RISQUE de BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

- **En-tête Sécurité** – tel que rappels importants concernant la sécurité ou précautions importantes concernant la sécurité.
- **Section Sécurité** – tel que la sécurité du conducteur et des passagers.
- **Instructions** – utilisation correcte et sûre du véhicule.

Tout ce manuel contient de nombreuses informations importantes concernant la sécurité – veuillez le lire attentivement.

Informations importantes sur la manutention

La garde au sol du RDX est supérieure à celle d'un véhicule de tourisme conçu pour la conduite sur route. Une garde au sol élevée présente de nombreux avantages pour la conduite hors route. Elle permet de rouler sur des bosses, des obstacles et les terrains accidentés. Elle fournit aussi une bonne visibilité qui permet d'anticiper des problèmes.

Ces avantages ont cependant une contrepartie. Étant donné que le véhicule est plus haut et que sa garde au sol est plus grande, son centre de gravité est plus élevé. Par conséquent, le véhicule risque plus facilement de se renverser ou de capoter dans les virages courts. Les véhicules utilitaires risquent plus de capoter que les autres types de véhicules. Lors d'un capotage, une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité risque davantage d'être tuée qu'une personne qui porte sa ceinture de sécurité. Le conducteur et les passagers doivent toujours porter leur ceinture de sécurité.

Les techniques de conduite appropriées pour réduire le risque du capotage sont expliquées dans « Directives concernant la conduite » à la page 372 de ce manuel et dans le chapitre *Directives sur la conduite hors route* à la page 405. Le conducteur risque de perdre le contrôle du véhicule ou un accident s'il ne conduit pas de manière avertie.

Table des matières

Tour d’horizon du véhicule (commandes principales)	3
Sécurité du conducteur et du passager (ceintures de sécurité, SRS et protection des enfants)	5
Instruments et commandes (témoins, cadrans, affichage multifonctions, tableau de bord et colonne de direction).....	61
Caractéristiques (contrôle de la température, chaîne sonore, volant de direction, sécurité, régulateur de vitesse, HomeLink® et autres articles d’agrément).....	163
Avant de conduire (carburant, rodage et chargement des bagages)	351
Conduite (fonctionnement du moteur et de la boîte de vitesses).....	371
Entretien (aide-mémoire, vérification des liquides, entretien mineur et entreposage du véhicule)	409
Dépannages d’urgence (pneu à plat, batterie à plat, surchauffe et fusibles)	453
Informations techniques (spécifications du véhicule, pneus et systèmes antipollution).....	477
Garantie et Relations avec la clientèle (É.-U. et Canada seulement) (renseignements sur la garantie et les personnes-ressources)	493
Index	I
Sommaire des informations concernant l’entretien (contenances des liquides et pression de gonflage des pneus)	Dernière page

Aperçu du contenu

Table des matières

Un guide pratique des chapitres de ce manuel.

Tour d'horizon du véhicule

Un guide rapide des commandes principales du véhicule.

Sécurité du conducteur et du passager

Informations importantes sur l'utilisation et le soin des ceintures de sécurité de la voiture, un aperçu général du système de retenue supplémentaire et des informations précieuses sur la protection des enfants avec des appareils de retenue pour enfant.

Instruments et commandes

Description de chaque témoin et cadran du tableau de bord, et l'utilisation des commandes du tableau de bord et de la colonne de direction.

Caractéristiques

Comment utiliser le système de contrôle de la température, la chaîne sonore et autres caractéristiques de commodité.

Avant de conduire

Rodage du nouveau véhicule, le type d'essence à utiliser et renseignements sur le transport des bagages ou d'autres matériaux.

Conduite

La manière appropriée de mettre en marche le moteur, de changer de vitesse et de stationner; aussi, ce que l'on doit savoir si l'on prévoit un remorquage.

Entretien

L'Aide-mémoire d'entretien^{MD} informe le propriétaire du besoin de confier le véhicule au concessionnaire pour le service d'entretien. Il fournit également une liste de points de vérification ainsi que des instructions sur la manière d'effectuer les vérifications.

Dépannages d'urgence

Ce chapitre décrit certains problèmes qui peuvent se poser à tous les conducteurs et la manière de les résoudre.

Informations techniques

Numéros d'identification, dimensions, contenances et informations techniques.

Garantie et relations avec la clientèle (É.-U. et Canada seulement)

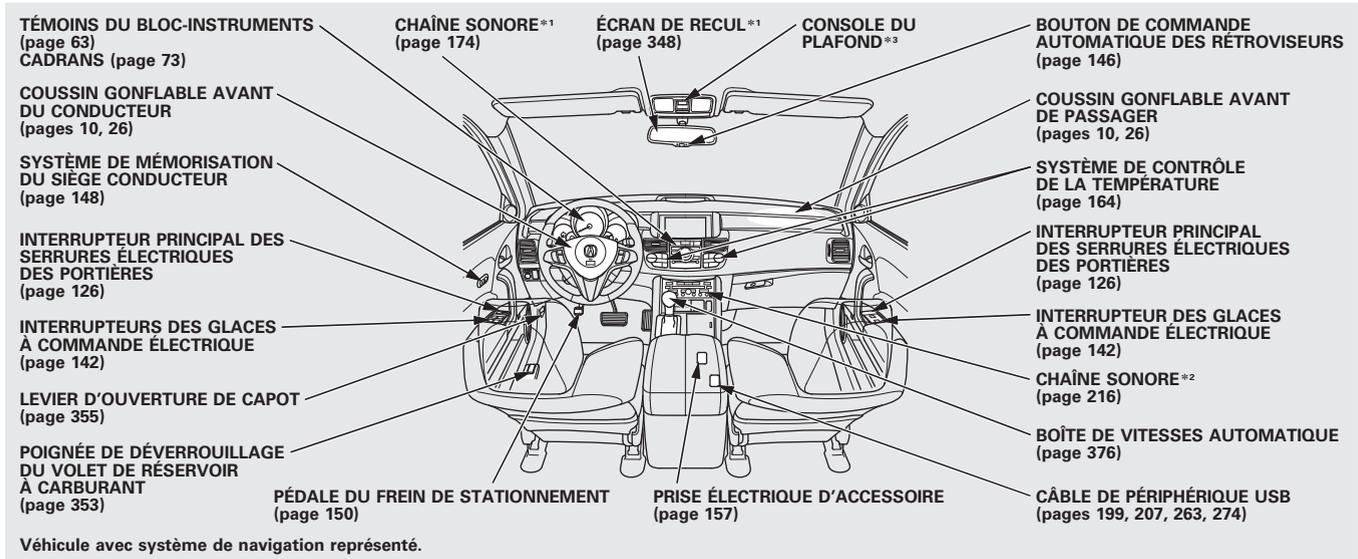
Un résumé des garanties couvrant le véhicule neuf et la manière de communiquer avec nous. Pour de plus amples renseignements, se reporter au manuel de la garantie.

Index

Sommaire des informations concernant l'entretien

Un aperçu des informations nécessaires lors d'un arrêt pour faire le plein.

Tour d'horizon du véhicule



*1 : Dans les modèles sans système de navigation.

*2 : Dans les modèles avec système de navigation.

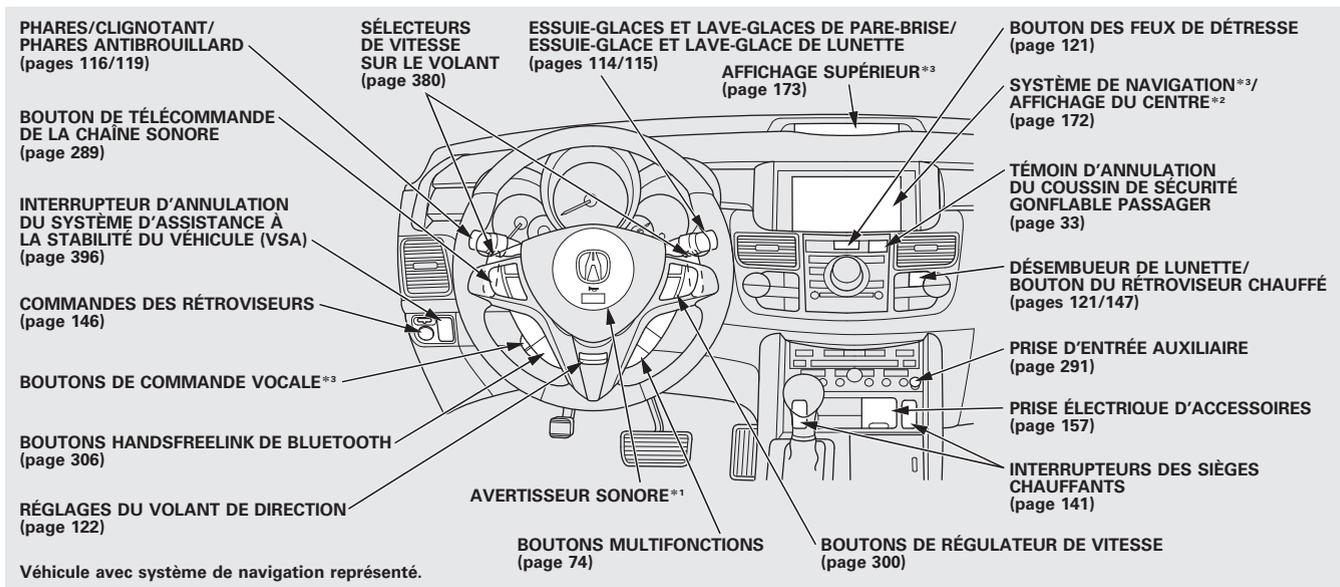
*3 : Boutons HomeLink® (page 303)

Commutateur du toit ouvrant (page 144)

Commutateur du plafonnier avant (page 151)

à suivre

Tour d'horizon du véhicule



*1 : Pour utiliser l'avertisseur sonore, appuyer sur le coussin central du volant de direction.

*2 : Dans les modèles sans système de navigation.

*3 : Seulement dans les véhicules avec système de navigation. Se reporter au manuel du système de navigation.

Ce chapitre fournit des renseignements importants sur la façon de protéger le conducteur et les passagers. Il démontre l'utilisation appropriée des ceintures de sécurité. Il explique le fonctionnement des coussins gonflables et la façon d'attacher les bébés et les enfants en sécurité dans le véhicule.

Précautions importantes concernant la sécurité	6	Autres informations concernant la sécurité ...	19	Tous les enfants doivent s'asseoir sur un siège arrière	37
Autres informations sur la sécurité du véhicule	8	Autres informations sur les ceintures de sécurité	20	Le coussin gonflable du passager avant peut poser des risques graves	37
Ceintures de sécurité	9	Éléments des ceintures de sécurité	20	Transport de plusieurs enfants	39
Coussins gonflables	10	Ceinture sous-abdominale/ baudrier	21	Si un enfant demande une attention particulière	39
Protection des adultes et des adolescents	12	Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité	22	Autres informations concernant la sécurité ...	40
1. Fermeture et verrouillage des portes	12	Entretien des ceintures de sécurité	23	Protection des bébés et des enfants de petite taille	41
2. Réglage des sièges avant	13	Autres informations sur les coussins gonflables	24	Protection des bébés	41
3. Réglage des dossiers des sièges	14	Composantes du système de coussins gonflables	24	Protection des enfants en bas âge	42
4. Réglage des appui-tête	15	Fonctionnement des coussins gonflables avant	26	Choix d'un siège d'enfant	44
5. Bouclage et emplacement des ceintures de sécurité	15	Fonctionnement des coussins gonflables latéraux	30	Installation d'un siège d'enfant	45
6. Comment s'asseoir correctement	17	Fonctionnement des coussins gonflables latéraux de type rideau	31	Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec LATCH	46
Conseils pour les femmes enceintes	18	Fonctionnement du témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)	32	Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/ baudrier	50
		Fonctionnement du témoin du coussin gonflable latéral	32	Installation d'un siège d'enfant avec une ancre	51
		Fonctionnement du témoin d'annulation du coussin gonflable du passager	33	Protection des enfants plus grands	53
		Entretien des coussins gonflables	34	Vérification de l'ajustement de la ceinture de sécurité	53
		Autres informations concernant la sécurité ...	35	Utilisation d'un siège d'appoint	54
		Protection des enfants – Directives		Quand un enfant plus grand peut-il s'asseoir à l'avant ?	55
		générales	36	Autres informations concernant la sécurité ...	56
		Retenue des enfants	36	Danger du monoxyde de carbone	57
				Étiquettes de sécurité	58

Précautions importantes concernant la sécurité

De nombreuses recommandations concernant la sécurité sont indiquées dans ce chapitre et dans tout ce manuel. Les recommandations sur cette page sont celles que nous considérons les plus importantes.

Toujours porter une ceinture de sécurité

Une ceinture de sécurité est la meilleure protection dans tous les types de collisions. Les coussins de sécurité gonflables sont conçus pour servir de suppléments aux ceintures de sécurité, non pour les remplacer. Donc, même si le véhicule est équipé de coussins de sécurité gonflables, assurer que le conducteur et les passagers portent toujours une ceinture de sécurité de manière appropriée (consulter la page 15).

Attacher tous les enfants

Les enfants de 12 ans et moins doivent s'asseoir sur le siège arrière, non sur le siège avant, et être attachés comme il faut. Les bébés et les enfants en bas âge doivent être assis et attachés dans des sièges de sécurité pour enfants. Les enfants plus grands doivent s'asseoir sur un rehausseur de siège pour enfants retenu par la ceinture abdominale/épaulière de sécurité jusqu'à ce qu'ils puissent utiliser la ceinture de sécurité sans siège d'appoint (consulter les pages 36 – 56).

Risques reliés aux coussins de sécurité gonflables

Bien que les coussins de sécurité gonflables puissent sauver une vie, ils peuvent causer des blessures graves ou mortelles si les occupants en sont trop rapprochés ou qu'ils ne soient pas attachés convenablement. Les bébés, les enfants en bas âge et les adultes de petite taille sont les plus exposés. S'assurer de suivre toutes les directives et tous les avertissements du présent manuel.

Pas d'alcool au volant

L'alcool et le volant sont une combinaison explosive. Un seul verre peut réduire les réflexes. Le temps de perception-réaction diminue proportionnellement avec chaque consommation alcoolique. Ne pas conduire après avoir bu et ne pas laisser conduire des amis qui ont bu.

Se concentrer de façon appropriée sur la tâche de conduire en toute sécurité

Le fait de s'engager dans une conversation par téléphone cellulaire ou dans toute autre activité qui empêche de porter une attention soutenue à la route, aux autres véhicules et aux piétons peut entraîner une collision. Ne pas oublier que les situations peuvent changer rapidement et seul le conducteur peut décider à quel moment il est sûr de détourner son attention de la conduite.

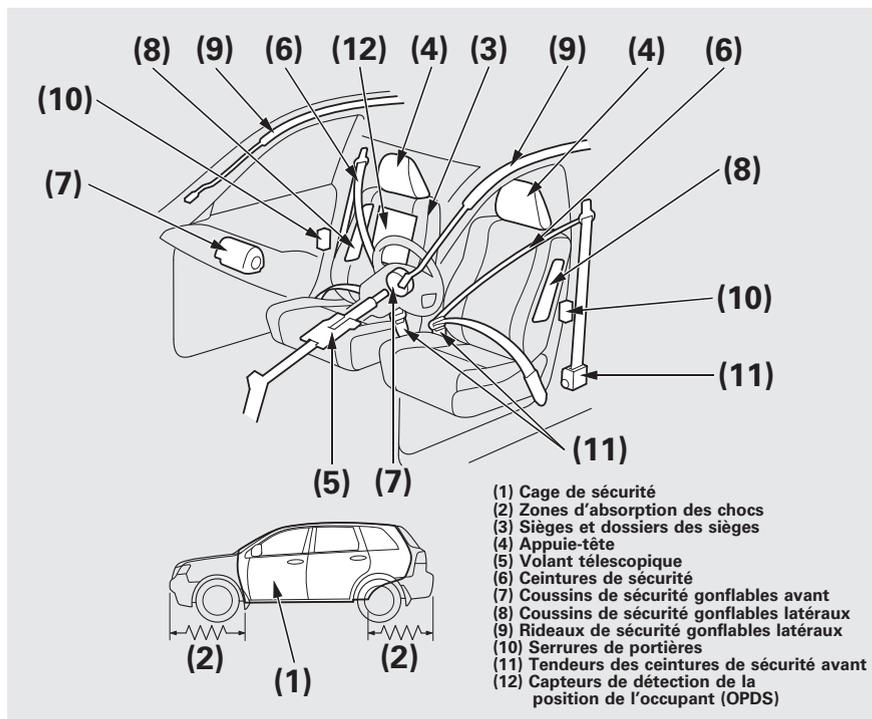
Contrôle de la vitesse

La vitesse excessive est une des causes principales de blessures et de mort dans les accidents de la route. En général, le risque d'accident augmente avec la vitesse, mais des accidents graves peuvent également se produire sans excès de vitesse. Ne jamais rouler plus vite que la situation ne le permet, quelle que soit la limite de vitesse indiquée.

Maintien du véhicule en état de sécurité

L'éclatement d'un pneu ou un problème mécanique peut être extrêmement dangereux. Pour éviter ce genre de problèmes, vérifier souvent la pression de gonflage et l'état des pneus et effectuer les entretiens aux intervalles prévus (consulter la page 444).

Autres informations sur la sécurité du véhicule



Ce véhicule présente de nombreuses caractéristiques destinées à protéger le conducteur et les passagers lors d'une collision.

Certaines caractéristiques de sécurité n'exigent aucun geste du conducteur. Elles incluent un cadre en acier robuste qui forme une cage de sécurité autour de l'habitacle, des zones d'absorption des chocs avant et arrière, un volant télescopique et des tendeurs de ceinture de sécurité qui serrent les ceintures de sécurité en cas de collision.

Toutefois, le conducteur et les passagers ne peuvent profiter pleinement des avantages de ces caractéristiques à moins d'être assis comme il faut et de ***toujours boucler leur ceinture de sécurité***. En fait, certaines caractéristiques de sécurité peuvent contribuer à des blessures si elles ne sont pas utilisées de manière appropriée.

Les pages suivantes expliquent comment vous pouvez jouer un rôle actif pour vous protéger et pour protéger vos passagers.

Ceintures de sécurité

Le véhicule est équipé de ceintures de sécurité pour toutes les places assises.

Le système des ceintures de sécurité inclut aussi un témoin sur le tableau de bord et un signal sonore pour rappeler aux occupants d'attacher la ceinture de sécurité.

Pourquoi porter une ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité sont les moyens les plus sûrs de protéger les adultes et les grands enfants. (Les bébés et les enfants en bas âge doivent être assis et attachés dans des sièges d'enfants.)

Sinon, les risques de blessures graves ou même mortelles augmentent en cas d'accident, même si la voiture est équipée de coussins de sécurité gonflables.

En outre, il est obligatoire dans la plupart des états américains et provinces du Canada de porter une ceinture de sécurité.

ATTENTION

Sinon, les risques de blessures graves ou même mortelles augmentent en cas d'accident, même si la voiture est équipée de coussins gonflables.

S'assurer que le conducteur et tous les passagers portent toujours leur ceinture de sécurité et qu'ils les portent de manière appropriée.

Lorsqu'elles sont attachées correctement, les ceintures de sécurité :

- Maintiennent le conducteur et les passagers en place dans le véhicule et permettent de profiter des autres dispositifs de sécurité.
- Aident à protéger le conducteur dans la plupart des collisions, incluant :
 - chocs frontaux
 - chocs latéraux
 - chocs arrière
 - capotages

- Évitent que le conducteur ou les passagers ne soient projetés contre l'habitacle ou d'autres passagers.
- Évitent que le conducteur ou les passagers ne soient éjectés à l'extérieur du véhicule.
- Maintiennent le conducteur et les passagers dans une bonne position lorsque les coussins de sécurité gonflables se déploient. Une bonne position réduit le risque d'être blessé par un coussin de sécurité gonflable qui se déploie et permet d'être mieux protégé par le coussin gonflable.

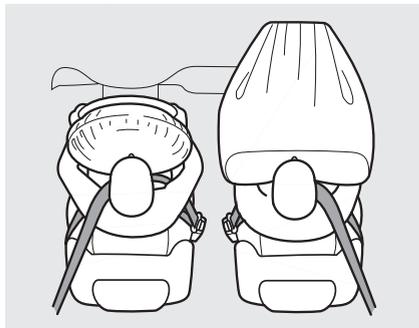
Naturellement, les ceintures de sécurité ne peuvent pas protéger complètement dans tous les accidents. Mais dans la plupart des cas, elles réduisent les risques de blessures graves.

Ce que vous devez faire :

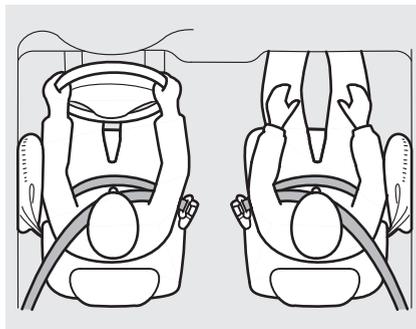
Toujours porter une ceinture de sécurité de manière appropriée.

Autres informations sur la sécurité du véhicule

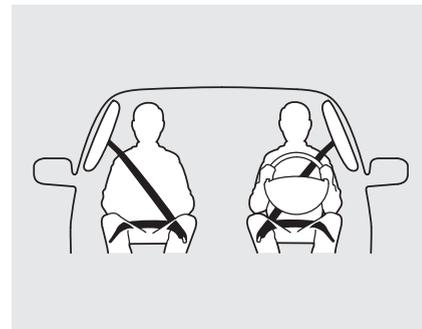
Coussins gonflables



Le véhicule comporte un système de retenue supplémentaire (SRS) avec des coussins de sécurité gonflables avant pour aider à protéger la tête et la poitrine du conducteur et du passager avant en cas de collision frontale modérée à grave (consulter la page 26 pour de plus amples renseignements sur le fonctionnement des coussins de sécurité gonflables avant).



Le véhicule est aussi équipé de coussins de sécurité gonflables latéraux pour aider à protéger le torse du conducteur ou du passager avant en cas de choc latéral modéré à grave (consulter la page 30 pour de plus amples renseignements sur le fonctionnement des coussins de sécurité gonflables latéraux).



Le véhicule est aussi équipé de rideaux de sécurité gonflables latéraux pour aider à protéger la tête du conducteur, du passager avant et des passagers des positions assises arrière latérales lors d'un choc latéral modéré à grave ou du capotage (consulter la page 31 pour de plus amples renseignements sur le fonctionnement des rideaux de sécurité gonflables latéraux).

Les informations les plus importantes à connaître sur les coussins de sécurité gonflables sont :

- **Les coussins de sécurité gonflables ne remplacent pas les ceintures de sécurité.** Ils sont conçus pour les compléter.
- **Les coussins de sécurité gonflables n'assurent aucune protection en cas de chocs arrière ou de collisions frontales ou latérales mineures.**
- **Les coussins de sécurité gonflables peuvent présenter un risque.** Pour s'acquitter de leur tâche, les coussins de sécurité gonflables doivent se déployer avec une force immense. Donc, bien que les coussins de sécurité gonflables sauvent des vies, ils peuvent causer des blessures mineures ou graves et même mortelles si les occupants ne sont pas attachés ou assis de manière appropriée.

Ce qu'il faut faire : Toujours porter une ceinture de sécurité de manière appropriée, s'asseoir le dos bien droit et aussi loin que possible du volant de direction tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule. Un passager avant doit éloigner le siège le plus possible du tableau de bord.

Le reste de ce chapitre donne de plus amples renseignements sur la façon de maximiser la sécurité.

Toutefois, aucun système de sécurité ne peut protéger complètement contre toutes les blessures corporelles ou mortelles qui peuvent survenir dans des accidents graves, même si les ceintures de sécurité sont bien attachées et si les coussins de sécurité gonflables se déploient.

Protection des adultes et des adolescents

Introduction

Les pages suivantes fournissent des directives sur la façon de bien protéger le conducteur, les passagers adultes et les adolescents assez grands et assez responsables pour conduire ou pour prendre place à l'avant.

Consulter les pages 36 – 56 pour des directives importantes sur la façon de bien protéger les bébés, les enfants de petite taille et les enfants plus grands qui prennent place dans le véhicule.

1. Fermeture et verrouillage des portes

Quand tous les occupants sont dans le véhicule, veiller à ce que les portières et le hayon soient fermés et verrouillés.

Le véhicule est équipé d'un témoin de portières et de hayon entrouverts sur l'affichage multifonctions pour indiquer qu'une portière en particulier ou que le hayon est entrouvert(e). Le témoin approprié paraîtra de même que le message pour chaque condition.



Quand une ou plusieurs portières est (sont) entrouverte(s), le message « Portière ouverte » s'affiche.

Quand le hayon est entrouvert, le message « Hayon ouvert » s'affiche.



Quand le hayon et l'une ou plusieurs portière(s) sont entrouverts, le message « Porte et hayon ouverts » apparaîtra.

Un signal sonore retentit aussi quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II) et chaque fois qu'on ouvre une portière ou le hayon avec la clé à MARCHE (II).

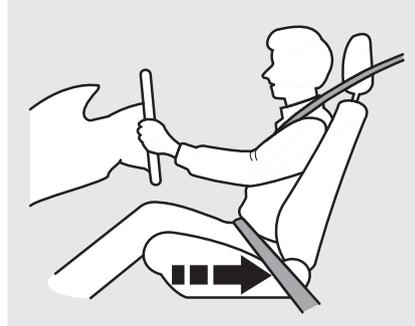
Il est important de verrouiller les portières et le hayon pour éviter qu'un passager n'ouvre la portière ou le hayon et ne tombe accidentellement. Le risque d'être éjecté hors du véhicule lors d'une collision est également réduit.

Le verrouillage des portières et du hayon peut également protéger contre l'ouverture inattendue des portières et du hayon par un intrus lors de l'arrêt.

Consulter la page 126 pour le verrouillage des portières et du hayon.

Ce véhicule est doté de caractéristiques de verrouillage/de déverrouillage automatique des portières. Consulter les pages 103 et 111 pour la façon de les programmer.

2. Réglage des sièges avant



Reculer le siège du conducteur le plus possible tout en maintenant la maîtrise parfaite du véhicule. S'assurer que le passager avant recule son siège le plus possible.

S'asseoir trop près du volant de direction ou du tableau de bord peut causer des blessures graves par un coussin de sécurité gonflable avant qui se déploie ou en frappant le volant ou le tableau de bord lors d'une collision.

Le National Highway Traffic Safety Administration et Transports Canada recommandent qu'un conducteur laisse un espace d'au moins 25 cm (10 pouces) entre le centre du volant de direction et la poitrine. En plus d'ajuster le siège, on peut régler le volant de direction de haut en bas et en le tirant ou le poussant (consulter la page 122).

Si le conducteur ne peut s'éloigner suffisamment du volant de direction pour atteindre les commandes, nous recommandons qu'un équipement d'adaptation soit pris en considération.

à suivre

Protection des adultes et des adolescents

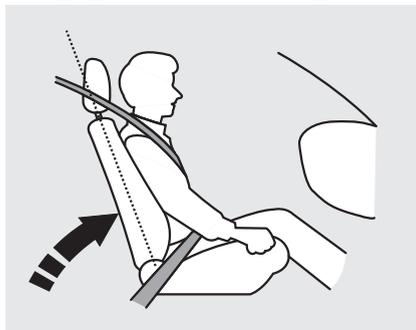
⚠ ATTENTION

S'asseoir trop près d'un coussin de sécurité gonflable avant peut causer des blessures graves ou la mort en cas de déploiement des coussins de sécurité gonflables avant.

Toujours s'asseoir le plus loin possible des coussins de sécurité gonflables avant.

Consulter la page 134 pour l'ajustement des sièges avant.

3. Réglage des dossiers des sièges



Redresser le dossier du conducteur à une position confortable en laissant assez d'espace entre la poitrine et le couvercle du coussin de sécurité gonflable au centre du volant de direction.

Les passagers qui utilisent un dossier réglable doivent aussi ajuster le dossier à une position verticale confortable.

⚠ ATTENTION

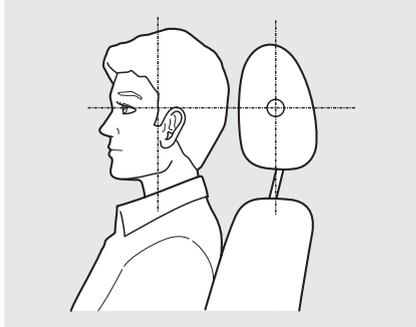
En cas de collision, un occupant risque des blessures graves ou la mort si le dossier du siège est trop incliné.

Le dossier doit être redressé à la verticale et l'occupant doit être calé comme il faut dans le siège.

La capacité de protection de la ceinture est réduite quand le dossier est incliné de sorte que l'épaule ne touche pas la poitrine de l'occupant. L'occupant risque de glisser plus facilement sous la ceinture en cas de collision et d'être grièvement blessé. Les risques de blessures augmentent si le dossier est très incliné.

Consulter la page 134 pour le réglage des dossiers des sièges.

4. Réglage des appuie-tête



Ajuster l'appuie-tête du conducteur de manière à ce que le centre de la nuque soit au centre de l'appuie-tête.

S'assurer que les passagers ajustent aussi leur appuie-tête correctement. Les personnes de grande taille doivent ajuster leur appuie-tête à la position la plus haute possible.

⚠ ATTENTION

Un appuie-tête mal ajusté est moins efficace et peut moins bien protéger contre des blessures graves lors d'une collision.

S'assurer que les appuie-tête sont en place et bien ajustés avant de prendre la route.

S'ils sont bien ajustés, les appuie-tête protègent les occupants contre les coups de fouet cervicaux et d'autres blessures.

Consulter la page 135 pour le réglage adéquat des appuie-tête et pour le fonctionnement des appuie-tête actifs du conducteur et du passager avant.

5. Bouclage et emplacement des ceintures de sécurité

Insérer la patte de fixation dans l'attache de ceinture de sécurité puis tirer sur la ceinture pour s'assurer qu'elle est attachée de manière sécuritaire. S'assurer que la ceinture n'est pas tordue car une ceinture tordue peut causer des blessures graves en cas de collision.

Protection des adultes et des adolescents



Faire passer la partie sous-abdominale de la ceinture le plus bas possible en travers des hanches, puis tirer sur l'épaulière pour bien ajuster la ceinture. De cette façon, le bassin amortira la force lors d'une collision et réduira les risques de blessures internes.

Au besoin, tirer une nouvelle fois sur la ceinture pour bien la tendre au niveau des épaules, puis s'assurer qu'elle retient bien les épaules et croise la poitrine.

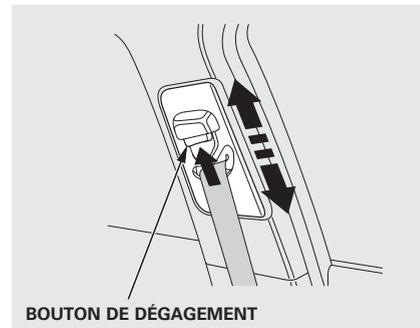
Les forces se répartiront sur les os les plus forts de la poitrine en cas de collision.

⚠ ATTENTION

Des ceintures de sécurité mal bouclées peuvent causer des blessures graves ou la mort lors d'une collision.

S'assurer que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité comme il faut avant de prendre la route.

Si la ceinture de sécurité touche ou passe sur le cou, ou si elle passe sur le bras au lieu de l'épaule, la hauteur de l'ancrage de la ceinture de sécurité doit être ajustée.



Les sièges avant sont dotés d'ancrages des ceintures de sécurité réglables. Pour ajuster la hauteur d'un ancrage, maintenir enfoncé le bouton de dégagement et glisser l'ancrage vers le haut ou le bas, au besoin (quatre positions de réglage).

Ne jamais faire passer le baudrier d'une ceinture abdominale/baudrier de sécurité sous le bras ou derrière le dos. Cela peut entraîner des blessures très graves lors d'une collision.

Si une ceinture de sécurité ne fonctionne pas parfaitement, elle pourrait ne pas protéger l'occupant lors d'une collision.

Aucun occupant ne doit s'asseoir sur un siège dont la ceinture de sécurité est défectueuse. Utiliser une ceinture de sécurité défectueuse peut entraîner des blessures graves ou la mort. Faire inspecter la ceinture par le concessionnaire le plus tôt possible.

Consulter la page 20 pour de plus amples informations sur le système de ceintures de sécurité et sur l'entretien des ceintures.

6. Comment s'asseoir correctement

Une fois que les occupants ont ajusté leur siège et leur appui-tête et ont attaché leur ceinture de sécurité, il est important qu'ils restent assis bien droits, calés dans leur siège et les pieds sur le sol jusqu'à ce que le véhicule soit stationné et que le moteur soit arrêté.

Un occupant qui ne s'assoit pas correctement augmente les chances de blessures lors d'une collision. Par exemple, un occupant qui ne se tient pas droit, qui se couche, qui se tourne de côté, qui se penche vers l'avant ou le côté ou qui lève un pied ou les deux est plus exposé aux blessures en cas de collision.

De plus, un occupant qui n'est pas bien assis sur son siège avant peut être grièvement ou mortellement blessé s'il est projeté contre une partie de l'habitacle du véhicule ou s'il est frappé par un coussin gonflable avant qui se déploie.

ATTENTION

Un occupant mal assis ou hors de position peut subir des blessures graves ou être tué lors d'une collision.

Toujours s'asseoir bien droit et se caler dans le siège avec les pieds au sol.

Protection des adultes et des adolescents

Conseils pour les femmes enceintes



La meilleure façon pour une femme enceinte de se protéger et de protéger son enfant à naître en tant que conductrice ou passagère dans un véhicule est de toujours porter une ceinture de sécurité et de placer la ceinture abdominale le plus bas possible en travers des hanches.

Lorsqu'elle est conductrice, elle doit s'asseoir le dos bien droit et reculer son siège le plus possible tout en gardant la maîtrise absolue du véhicule. Lorsqu'elle est passagère avant, elle doit reculer son siège le plus possible.

En cas de collision ou de déploiement d'un coussin de sécurité gonflable avant, cela réduira le risque des blessures de la mère et de l'enfant à naître.

À chaque visite médicale, demander au médecin s'il est conseillé de conduire.

Autres informations concernant la sécurité

- **Ne jamais laisser des passagers prendre place dans le compartiment à bagages ou sur un siège arrière rabattu.** Ils s'exposeraient autrement à de graves blessures en cas d'accident.
 - **Les passagers ne doivent pas se lever ni changer de siège quand le véhicule est en marche.** Un passager qui ne porte pas sa ceinture de sécurité lors d'une collision ou d'un arrêt soudain peut frapper une partie de l'habitacle, frapper d'autres occupants ou être projeté hors du véhicule.
 - **Deux personnes ne doivent jamais utiliser une même ceinture de sécurité.** Ils s'exposeraient autrement à de graves blessures en cas d'accident.
- **Ne pas attacher d'accessoires sur les ceintures de sécurité.** Les dispositifs conçus pour améliorer le confort de l'occupant ou pour changer la position de la partie épaulière d'une ceinture de sécurité peuvent réduire la capacité protectrice de la ceinture et augmenter le risque d'être blessé lors d'une collision.
 - **Ne pas déposer des objets durs ou pointus entre l'occupant et un coussin de sécurité gonflable avant.** Ne pas transporter d'objets durs ou pointus sur les genoux, conduire en fumant la pipe ou en tenant un objet dans la bouche qui pourrait blesser si le coussin de sécurité gonflable avant se déployait.
 - **Garder les mains et les bras éloignés des couvercles des coussins de sécurité gonflables.** Si les mains ou les bras sont près du couvercle d'un coussin de sécurité gonflable, ils pourraient être blessés si le coussin de sécurité gonflable se déploie.
 - **Ne pas attacher ni déposer des objets sur les couvercles des coussins de sécurité gonflables avant.** Des objets sur les couvercles portant la mention « SRS AIRBAG » (coussin de sécurité gonflable SRS) pourraient nuire au bon fonctionnement des coussins de sécurité gonflables ou être projetés dans l'habitacle et blesser un occupant en cas de déploiement des coussins de sécurité gonflables.
 - **Ne pas attacher des articles durs sur ou près d'une portière.** Si un coussin de sécurité gonflable latéral ou si un rideau de sécurité gonflable latéral se déployait, un porte-gobelet ou autre article dur sur ou près d'une portière pourrait être projeté dans l'habitacle et blesser un occupant.
 - **Ne pas recouvrir ou remplacer les housses des dossiers des sièges avant sans consulter un concessionnaire.** Le remplacement ou le revêtement inapproprié des housses des dossiers de sièges avant peut empêcher le déploiement des coussins de sécurité gonflables latéraux lors d'un choc latéral.

Autres informations sur les ceintures de sécurité

Éléments des ceintures de sécurité

Le système de ceintures de sécurité inclut des ceintures sous-abdominales/épaulières à toutes les places assises. Les ceintures de sécurité avant sont aussi équipées de tendeurs automatiques.



Le système de ceintures de sécurité comprend un témoin sur le tableau de bord et un signal sonore qui rappellent de boucler la ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant.

Ce système surveille les ceintures de sécurité avant. Si le contacteur d'allumage est tourné à la position MARCHE (II) avant que la ceinture de sécurité du conducteur ne soit bouclée, le signal sonore se fera entendre et le témoin clignotera. Si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée avant l'arrêt du signal sonore, le témoin arrêtera de clignoter mais restera allumé.

Si le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité, le témoin s'allumera environ six secondes après que le commutateur d'allumage est tourné à la position MARCHE (II).

Si le conducteur ou le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité pendant la conduite, le signal sonore se fera entendre et le témoin clignotera de nouveau à intervalles réguliers.

En plus du témoin des ceintures de sécurité sur le tableau de bord, le message « Attacher ceinture de sécurité » ou « Attacher ceinture de sécurité passager » est affiché. Ce message reste affiché s'il est ignoré et que l'occupant ne porte pas sa ceinture de sécurité pendant que le véhicule est en marche.

Quand personne n'occupe le siège du passager avant ou qu'un enfant ou un adulte de petite taille y a pris place, le témoin ne s'allumera pas et le signal sonore ne se fera pas entendre.

Si le témoin s'allume ou que le signal sonore se fait entendre quand la ceinture de sécurité du conducteur est attachée et que le siège du passager avant est libre et qu'il n'y a rien sur le siège avant, quelque chose peut entraver le système de surveillance. Rechercher et enlever :

- Tous les articles déposés sous le siège de passager avant.
- Tous articles suspendus sur le siège ou entreposés dans la pochette du dossier.
- Tout article qui touche l'arrière du dossier.

S'il n'y a aucune obstruction, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Ceinture sous-abdominale/baudrier

La ceinture sous-abdominale/épaulière passe par-dessus l'épaule et autour de la poitrine et des hanches.

Pour attacher la ceinture, insérer la patte de fixation dans l'attache de ceinture de sécurité puis tirer sur la ceinture pour s'assurer que la patte de fixation est bien serrée dans l'attache (consulter la page 15 pour l'utilisation appropriée de la ceinture de sécurité).

Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge PRESS (appuyer) sur l'attache de ceinture de sécurité. Détacher la ceinture et la guider jusqu'à ce qu'elle s'enroule complètement. Une fois sorti de la voiture, s'assurer que la ceinture est bien enroulée et que la portière ne se refermera pas sur elle.

Toutes les ceintures de sécurité ont un rétracteur à blocage d'urgence. Pendant la conduite normale, le rétracteur de ceinture de sécurité laisse la liberté de mouvements sur le siège tout en maintenant la ceinture suffisamment tendue. En cas de collision ou d'arrêt brusque, le rétracteur de ceinture de sécurité bloque automatiquement la ceinture pour retenir le corps.

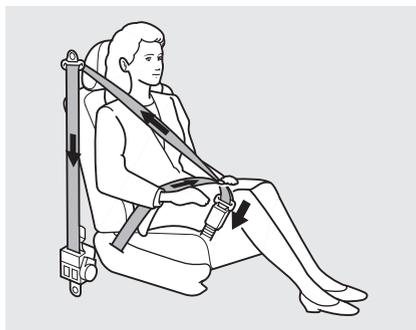
Les ceintures de sécurité de toutes les places, à l'exception de celle du conducteur, comportent un mécanisme de blocage qui doit être utilisé pour attacher un siège de sécurité pour enfant (consulter la page 50).

Autres informations sur les ceintures de sécurité

Si la ceinture épaulière est tirée complètement, le mécanisme de blocage s'active. La ceinture de sécurité s'enroule mais le passager ne peut pas bouger librement.

Pour désactiver le mécanisme de blocage, détacher l'attache de ceinture de sécurité et laisser la ceinture de sécurité s'enrouler complètement. Pour boucler la ceinture de sécurité de nouveau, la tirer à la longueur nécessaire.

Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité



Pour une meilleure protection, les ceintures de sécurité avant sont équipées de tendeurs automatiques de ceinture de sécurité. Quand ils sont activés, les tendeurs resserrent immédiatement les ceintures de sécurité afin de retenir le conducteur et le passager avant en place.

Les tendeurs ceinture de sécurité peuvent être activés lors d'une collision pendant laquelle les coussins de sécurité gonflables avant *ne se déploient pas*. Dans ce cas, les coussins de sécurité gonflables ne seraient pas nécessaires, mais la retenue additionnelle pourrait être utile.

Si le tendeur s'active, l'indicateur SRS s'allume et il faut remplacer le tendeur.

Entretien des ceintures de sécurité

Pour la sécurité, vérifier régulièrement l'état des ceintures de sécurité.

Tirer complètement sur chaque ceinture et vérifier si elle est effilochée, coupée, brûlée ou usée. S'assurer que les boucles fonctionnent parfaitement et que les ceintures s'enroulent facilement. Si une ceinture ne s'enroule pas facilement, la nettoyer pourrait résoudre le problème (consulter la page 438). Une ceinture en mauvais état ou fonctionnant mal n'assurera pas une bonne protection et doit par conséquent être remplacée dès que possible.

Acura offre une garantie limitée sur les ceintures de sécurité. Consulter le livret d'*informations sur la garantie Acura* pour les détails.

Si une ceinture de sécurité a été utilisée au cours d'une collision, elle doit être remplacée par le concessionnaire. Une ceinture qui a été utilisée au cours d'une collision peut fort bien ne pas fournir le même niveau de protection au cours de la collision suivante.

Le concessionnaire doit également inspecter les ancrages pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés et les remplacer le cas échéant. Si les tendeurs automatiques de ceinture de sécurité sont activés lors d'une collision, ils doivent être remplacés.

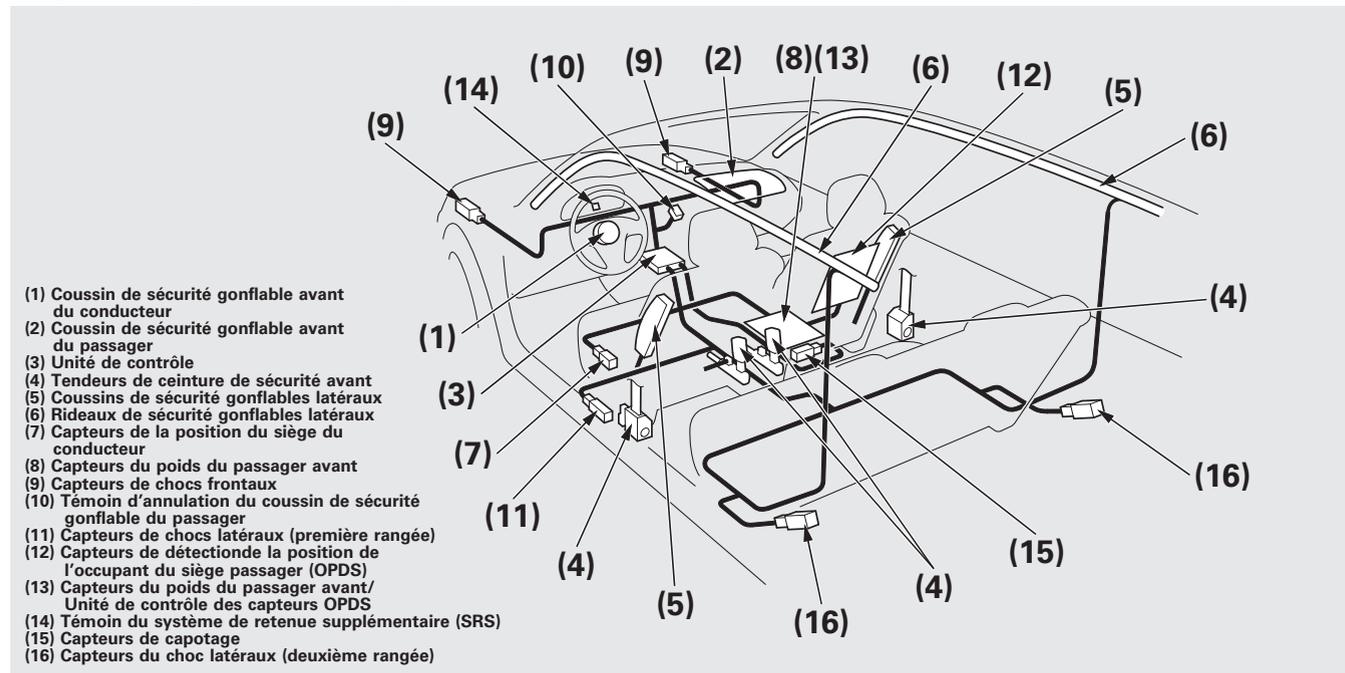
ATTENTION

Inspecter et entretenir les ceintures de sécurité régulièrement. Des ceintures de sécurité défectueuses peuvent causer des blessures graves ou la mort lors d'une collision.

Inspecter les ceintures de sécurité régulièrement et, si nécessaire, les faire réparer le plus tôt possible.

Autres informations sur les coussins gonflables

Composantes du système de coussins gonflables



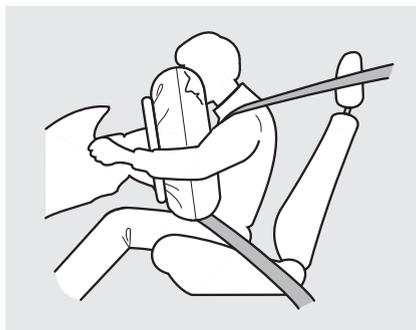
Le système de coussins de sécurité gonflables comprend :

- Deux coussins de sécurité gonflables avant SRS (système de retenue supplémentaire). Le coussin de sécurité gonflable du conducteur est entreposé au centre du volant de direction; le coussin de sécurité gonflable du passager avant est entreposé dans le tableau de bord. Les deux portent la mention « SRS AIRBAG » (coussin de sécurité gonflable SRS) (consulter la page 26).
- Deux coussins de sécurité gonflables latéraux, l'un pour le conducteur et l'autre pour le passager avant. Les coussins de sécurité gonflables sont placés dans les bordures latérales extérieures des dossiers. Les deux portent la mention « SIDE AIRBAG » (coussin de sécurité gonflable latéral) (consulter la page 30).
- Deux rideaux de sécurité gonflables latéraux, l'un de chaque côté du véhicule. Les coussins de sécurité gonflables sont entreposés dans le plafond au-dessus des glaces latérales. Les montants avant et arrière portent la mention « SIDE CURTAIN AIRBAG » (rideaux de sécurité gonflable latéral) (consulter la page 31).
- Enrouleurs automatiques des ceintures de sécurité avant (consulter la page 22).
- Des capteurs qui peuvent détecter un choc frontal ou latéral modéré à grave ou un capotage.
- Des capteurs qui peuvent détecter si un enfant est dans la voie de déploiement du coussin de sécurité gonflable latéral du passager et qui annulent automatiquement le coussin de sécurité gonflable (consulter la page 30).
- Des capteurs qui peuvent détecter si la ceinture de sécurité du conducteur et si la ceinture de sécurité du passager avant sont attachées ou détachées (consulter la page 20).
- Un capteur de la position du siège du conducteur qui surveille la distance entre le siège et le coussin de sécurité gonflable avant. Si le siège est trop avancé, le coussin de sécurité gonflable se déploiera avec moins de force (consulter la page 28).
- Des capteurs de poids qui surveillent le poids sur le siège du passager avant. Si le poids sur le siège est d'environ 29 kg (65 livres) ou moins (poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille), le coussin de sécurité gonflable avant de passager est annulé automatiquement (consulter la page 28).
- Un capteur de capotage qui peut détecter le capotage imminent du véhicule et qui commande à l'unité de contrôle de déployer les rideaux de sécurité gonflables latéraux des deux côtés (consulter la page 31).
- Un système électronique sophistiqué qui surveille et mémorise des données au sujet des capteurs, de l'unité de contrôle, des commandes des coussins de sécurité gonflables, des tendeurs des ceintures de sécurité et de l'utilisation des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant quand le commutateur d'allumage est à la position MARCHE (II).

Autres informations sur les coussins gonflables

- Un témoin sur le tableau de bord qui prévient d'une anomalie possible des composants du système de coussins de sécurité gonflables (consulter la page 32).
- Un témoin sur le tableau de bord qui prévient que le coussin de sécurité gonflable latéral du passager a été désactivé (consulter la page 32).
- Un témoin sur le tableau de bord qui prévient que le coussin de sécurité gonflable avant de passager a été désactivé (consulter la page 33).
- Alimentation de secours en cas de déconnexion du système électrique lors d'une collision.

Fonctionnement des coussins gonflables avant



En cas de collision frontale modérée à grave, les capteurs détectent le ralentissement soudain du véhicule.

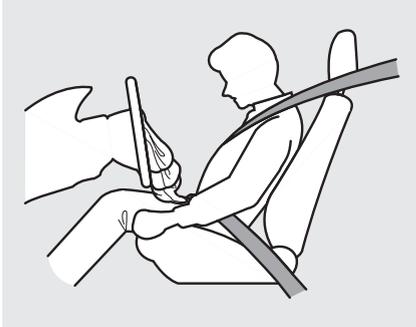
Si le taux de ralentissement est assez élevé, l'unité de contrôle fera déployer les coussins gonflables du conducteur et du passager, au moment et avec la force nécessaires.

En cas de collision frontale, la ceinture de sécurité aide à retenir le bas du corps et le torse et le coussin gonflable avant aide à protéger la tête et la poitrine.

Bien que les deux coussins gonflables se déploient normalement à quelques secondes près, il est possible qu'un seul coussin gonflable se déploie.

Par exemple, lorsque l'intensité de la collision est à la limite déterminant si un coussin gonflable doit ou non se déployer. Dans ce cas, la ceinture de sécurité assure une protection suffisante et la protection supplémentaire offerte par le coussin gonflable serait minimale.

Seul le coussin gonflable du conducteur se déploiera si aucun passager n'occupe le siège avant ou si le système de coussins gonflables avancés a annulé le coussin gonflable du passager (consulter la page 33).



Après s'être déployés, les coussins gonflables se dégonflent immédiatement et ne gênent pas la visibilité du conducteur ni la maîtrise du volant ou d'autres commandes.

Le temps total de déploiement et de dégonflage des coussins gonflables est d'un dixième de seconde environ. En général, les occupants ne s'aperçoivent qu'après la collision que les coussins se sont déployés.

Après une collision, une sorte de fumée apparaît. Il s'agit en fait d'une poudre provenant de la surface du coussin gonflable. Bien que cette poudre ne soit pas nocive, les personnes ayant des problèmes respiratoires peuvent ressentir un léger inconfort qui est temporaire. Le cas échéant, sortir du véhicule dès que les risques sont écartés.

Coussins de sécurité gonflables avant à deux phases et à seuils multiples (SRS)

Le véhicule est équipé de coussins de sécurité gonflables avant à deux phases et à deux seuils (SRS). Lors d'une collision frontale suffisamment grave pour déclencher le déploiement d'un ou des deux coussins de sécurité gonflables, les coussins de sécurité gonflables peuvent se déployer à l'une ou l'autre des deux vitesses en fonction de la gravité du choc, tout dépendant si les ceintures de sécurité sont bouclées ou non et/ou selon d'autres facteurs. Les coussins de sécurité gonflables avant sont conçus pour apporter une protection complémentaire aux ceintures de sécurité afin de réduire la probabilité de blessures à la tête et à la poitrine en cas de collision frontale.

Autres informations sur les coussins gonflables

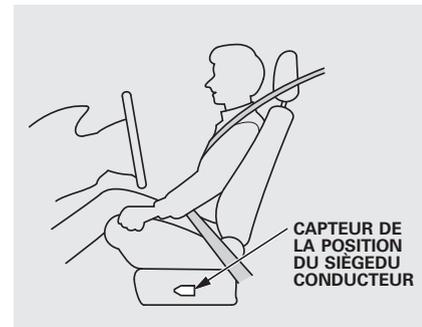
Coussins gonflables avancés

Les coussins gonflables avant sont aussi des coussins gonflables avancés. Le but principal de cette caractéristique est d'éviter les blessures, dues aux coussins gonflables, des enfants et des adultes de petite taille assis à l'avant.

Pour que les deux coussins gonflables avancés fonctionnent parfaitement :

- Les occupants doivent s'asseoir bien droit et porter leur ceinture de sécurité de manière appropriée.
- Ne pas renverser un liquide quelconque sur ou sous les sièges, couvrir les capteurs ou ranger des articles ou des objets en métal sous les sièges avant.
- Les objets placés ou poussés sous le siège du passager avant peuvent gêner le fonctionnement du capteur, augmentant ainsi le risque de blessures en cas de collision.

Ne pas respecter ces directives pourrait endommager les capteurs ou nuire à leur bon fonctionnement.



Le système avancé de coussin gonflable avant du conducteur inclut un capteur de position du siège sous le siège. Si le siège est trop avancé, le coussin gonflable se déploiera avec moins de force, peu importe la sévérité de l'impact.

Si le capteur est défectueux, le témoin SRS s'allumera et le coussin gonflable se déploiera normalement peu importe la position assise du conducteur.



Le système avancé de coussin gonflable avant du passager comporte des capteurs de poids sous le siège. Bien que Acura ne recommande pas qu'un bébé ou qu'un enfant de petite taille prenne place à l'avant, si les capteurs détectent le poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille (jusqu'à environ 29 kg ou 65 livres), le système annulera automatiquement le coussin gonflable avant de passager.

Tous les articles déposés sur le siège du passager peuvent aussi causer la désactivation du coussin gonflable.

Quand le coussin gonflable est annulé par les capteurs de poids, un témoin au centre du tableau de bord s'allume en indiquant « passager airbag off » (coussin gonflable du passager arrêté) (consulter la page 33).

Si le siège du passager avant est libre, le coussin gonflable sera désactivé automatiquement. Toutefois, le témoin d'annulation du coussin gonflable du passager ne s'allumera pas dans ce cas.

Pour assurer que le système avancé de coussin gonflable avant du passager fonctionnera parfaitement, **ne rien faire qui augmenterait ou diminuerait le poids sur le siège du passager avant.**

Ceci comprend :

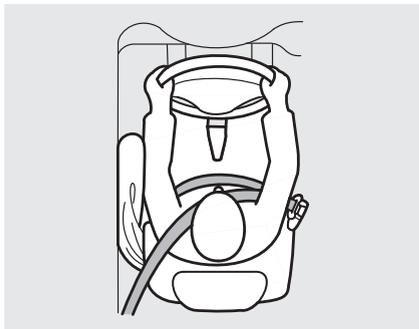
- Un passager arrière qui pousse ou tire sur l'arrière du siège du passager avant.

- Reculer le siège avant de force pour l'appuyer sur les bagages sur le siège ou le plancher arrière.
- Suspendre des articles lourds sur le siège passager avant ou déposer des articles lourds dans la pochette du dossier.
- Déplacer le siège avant ou le dossier du siège avec force sur le siège arrière rabattu.
- Les passagers du siège arrière ne doivent pas enfoncer d'objets ou intentionnellement forcer leurs pieds sous le siège passager avant.

De plus, assurer que le tapis de plancher derrière le siège du passager est en bonne position sur le plancher (consulter la page 438). S'il ne l'est pas, le tapis peut nuire au bon fonctionnement du siège du passager avant et de ses capteurs.

Autres informations sur les coussins gonflables

Fonctionnement des coussins gonflables latéraux



En cas de choc latéral modéré à grave, les capteurs détecteront l'accélération rapide et transmettront un signal à l'unité de contrôle de déployer instantanément le coussin de sécurité gonflable latéral du conducteur ou du passager.

Un seul coussin de sécurité gonflable se déploie en cas de choc latéral. Si le choc a lieu du côté passager, le coussin de sécurité gonflable latéral du passager se déploiera même s'il n'y a pas de passager.

Pour obtenir la meilleure protection des coussins de sécurité gonflables latéraux, les occupants des sièges avant doivent porter leur ceinture de sécurité et s'asseoir bien droit et bien appuyé sur leur siège.

Système d'annulation du coussin de sécurité gonflable latéral

Ce véhicule est équipé d'un système d'annulation du coussin de sécurité gonflable latéral pour protéger un enfant qui prend place sur le siège du passager avant.

Bien que Acura ne recommande pas que les enfants prennent place à l'avant, si les capteurs de position détectent qu'un enfant se penche dans la voie de déploiement du coussin de sécurité gonflable latéral, le coussin de sécurité gonflable s'annulera.

Le coussin de sécurité gonflable latéral peut aussi être annulé si un adulte de petite taille se penche de côté ou qu'un adulte plus grand s'affaisse et se penche de côté dans la voie de déploiement du coussin de sécurité gonflable.

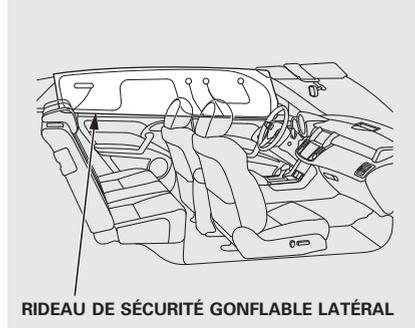
Des articles déposés sur le siège du passager avant peuvent aussi causer l'annulation du coussin de sécurité gonflable latéral.

Si le témoin d'annulation du coussin de sécurité gonflable latéral s'allume (consulter la page 32), demander au passager de s'asseoir comme il faut. Une fois que le passager est hors de la voie de déploiement du coussin de sécurité gonflable, le système activera le coussin de sécurité gonflable de nouveau et le témoin s'éteindra.

Il y aura un délai entre le moment où le passager entrave ou libère la voie de déploiement du coussin de sécurité gonflable et l'allumage ou l'extinction du témoin.

Un passager avant ne doit pas utiliser un coussin ou autre objet comme dossier. Cela peut empêcher le système de neutralisation de fonctionner comme il faut.

Fonctionnement des coussins gonflables latéraux de type rideau



Lors d'un choc latéral

Lors d'un choc latéral modéré à important, les capteurs détecteront l'accélération rapide et signaleront à l'unité de contrôle de gonfler instantanément le rideau de sécurité gonflable latéral.

Si le choc est du côté du passager, le rideau de sécurité gonflable latéral du côté du passager se déploiera même si personne n'occupe ce côté du véhicule.

Lors d'un capotage

Si le capteur de capotage détecte le capotage imminent du véhicule, il transmet un signal à l'unité de contrôle qui déploie immédiatement les rideaux de sécurité gonflables latéraux des deux côtés et active les tendeurs des deux ceintures de sécurité avant.

Le coussin de sécurité gonflable du côté du passager se déploiera et le tendeur de ceinture de sécurité sera activé même si aucun passager n'occupe ce côté du véhicule.

Pour obtenir la meilleure protection des rideaux de sécurité gonflables latéraux, les occupants doivent porter leur ceinture de sécurité et s'asseoir bien droits et bien appuyés sur leur siège.

Autres informations sur les coussins gonflables

Fonctionnement du témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)



Le témoin SRS s'allume pour indiquer un problème potentiel des composants du système de coussins de sécurité gonflables avant.

Quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II), ce témoin s'allume pendant plusieurs secondes puis s'éteint. Cela indique que le système fonctionne parfaitement.

Toutefois, si le témoin s'allume dans d'autres situations ou ne s'allume pas du tout, il faut faire vérifier le système par le concessionnaire. Par exemple :

- Si le témoin SRS ne s'allume pas après que le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II).
- Si le témoin reste allumé après que le moteur est mis en marche.
- Si le témoin s'allume ou clignote de manière intermittente pendant la conduite.

Le message « Vérifier coussins gonflables » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions (consulter la page 80).

Si l'une de ces indications est visible, les composants du système de coussins de sécurité gonflables peuvent ne pas fonctionner parfaitement au besoin.

ATTENTION

Ignorer le témoin SRS pourrait entraîner des blessures graves ou la mort si les coussins de sécurité gonflables ou les tendeurs ne fonctionnent pas correctement.

Faire vérifier le véhicule le plus tôt possible par un concessionnaire si le témoin SRS prévient d'une anomalie possible du système.

Fonctionnement du témoin du coussin gonflable latéral

É.-U.

Canada



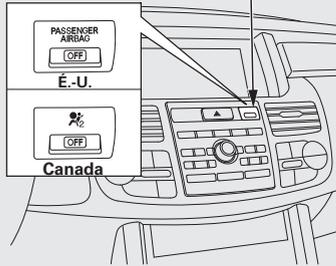
Ce témoin indique que le coussin de sécurité gonflable latéral du passager a été annulé automatiquement. Cela ne veut *pas* dire que les coussins de sécurité gonflables latéraux sont défectueux.

Quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II), le témoin devrait s'allumer pendant quelques secondes puis s'éteindre (consulter la page 66). S'il ne s'allume pas, reste allumé ou s'allume pendant la conduite alors que le siège du passager avant est libre, faire vérifier le système.

Le message « Coussin gonflable du passager ARRÊT » apparaîtra sur l'affichage multifonctions (consulter la page 80).

Fonctionnement du témoin d'annulation du coussin gonflable du passager

TÉMOIN D'ANNULATION DU COUSSIN DE SÉCURITÉ GONFLABLE PASSAGER



Ce témoin prévient que le coussin gonflable avant de passager a été annulé parce que les capteurs du poids ont détecté qu'un poids d'environ 29 kg (65 livres) (poids d'un bébé ou d'un enfant de petite taille) est sur le siège avant de passager. Cela **ne veut pas** dire que le coussin gonflable est défectueux.

Des articles déposés sur le siège avant peuvent faire allumer le témoin.

Si aucun poids n'est détecté sur le siège avant, le coussin gonflable sera annulé automatiquement. Toutefois, le témoin ne s'allumera pas.

Le témoin d'annulation du coussin de sécurité gonflable passager peut s'allumer et s'éteindre de manière répétée si le poids total sur le siège est près du seuil de l'annulation du coussin gonflable.

Si un adulte ou un adolescent prend place à l'avant, reculer le siège le plus possible, faire asseoir le passager comme il faut et lui faire attacher sa ceinture de sécurité.

Si le témoin s'allume alors que le siège de passager avant est libre et qu'il n'y a rien sur le siège ou qu'un adulte y est assis, quelque chose peut entraver les capteurs du poids. Rechercher et enlever :

- Tous les articles déposés sous le siège de passager avant.
- Tous articles suspendus sur le siège ou entreposés dans la pochette du dossier.
- Tout objet, tel un siège arrière rabattu, qui touche l'arrière du dossier.

Si'il n'y a aucun obstacle, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible.

Autres informations sur les coussins gonflables

Entretien des coussins gonflables

Les systèmes de coussins de sécurité gonflables sont pratiquement sans entretien et ils ne comprennent aucune pièce que l'on puisse réparer soi-même en toute sécurité. Toutefois, la voiture doit être entretenue si :

- **Le coussin de sécurité gonflable se déployait.** Tout coussin de sécurité gonflable qui s'est déployé doit être remplacé en même temps que l'unité de contrôle et les autres pièces associées. Tout tendeur de ceinture de sécurité qui a été activé doit aussi être remplacé.

Ne pas tenter de déposer ou de remplacer soi-même un coussin de sécurité gonflable. Ce travail doit être fait chez un concessionnaire agréé ou dans un atelier de carrosserie qualifié.

- **Le témoin SRS met le conducteur en garde contre les anomalies.** Confier le véhicule à un concessionnaire agréé le plus tôt possible. Si cette indication est négligée, les coussins de sécurité gonflables peuvent ne pas fonctionner parfaitement.
- **Si le véhicule subit un choc modéré à grave.** Même si les coussins de sécurité gonflables ne se déploient pas, le concessionnaire devrait inspecter le capteur de la position du siège du conducteur, les capteurs du poids du passager avant, les tendeurs des ceintures de sécurité avant et tous les ancrages et les ceintures de sécurité qui étaient attachées lors de la collision pour assurer qu'ils fonctionnent parfaitement.

Autres informations concernant la sécurité

- **Ne pas essayer de désactiver les coussins de sécurité gonflables.** Les coussins de sécurité gonflables et les ceintures de sécurité combinés garantissent une protection optimale.
- **Ne modifier en aucun cas les composantes ou le câblage des coussins de sécurité gonflables.** Ceci pourrait provoquer le déploiement des coussins de sécurité gonflables et occasionner de très graves blessures.
- **Ne pas exposer le dossier du siège du passager à un liquide.** Si de la pluie ou de l'eau pénètre dans le dossier, cela peut nuire au bon fonctionnement du système d'annulation du coussin de sécurité gonflable latéral.
- **Ne pas enlever ou modifier un siège avant sans consulter un concessionnaire.** Cela pourrait rendre le capteur de la position du siège du conducteur ou les capteurs de poids du passager avant inefficaces. S'il est nécessaire d'enlever ou de modifier un siège avant à l'intention d'une personne ayant un handicap physique, il faut d'abord communiquer avec le Service à la clientèle Acura au 1-800-382-2238.



Les enfants dépendent des adultes pour leur protection. Toutefois, malgré les meilleures intentions, de nombreux adultes ne savent pas comment protéger les jeunes passagers de manière *appropriée*.

Il est conseillé aux personnes qui doivent conduire avec des enfants dans le véhicule de lire attentivement le présent chapitre. Il fournit d'abord des directives importantes puis présente des renseignements particuliers pour les bébés, les enfants de petite taille et les enfants plus grands.

Retenue des enfants

Chaque année, de nombreux enfants sont blessés ou tués lors d'une collision parce qu'ils n'ont pas été attachés ou attachés correctement. En fait, les collisions de la route sont la première cause de mortalité des enfants de 12 ans et moins.

Pour réduire le nombre de décès et de blessures d'enfants, tous les états américains, provinces et territoires du Canada exigent que les bébés et les enfants soient attachés correctement.

Les bébés et les enfants de petite taille doivent être attachés dans un siège de sécurité pour enfant approuvé et attaché en sécurité dans le véhicule (consulter les pages 41 – 52).

ATTENTION

Les enfants qui ne sont pas attachés ou qui sont mal attachés peuvent subir des blessures graves ou être tués lors d'une collision.

Un enfant trop petit pour porter une ceinture de sécurité doit être attaché comme il faut sur un siège de sécurité pour enfant. Un enfant plus grand doit toujours être attaché par une ceinture de sécurité bien attachée et s'asseoir sur un rehausseur de siège de voiture pour enfant s'il y a lieu.

Les enfants plus grands doivent être attachés avec une ceinture sous-abdominale/épaulière et s'asseoir sur un rehausseur de siège de voiture pour enfant jusqu'à ce qu'ils puissent porter la ceinture de sécurité comme il faut (consulter les pages 53 – 56).

Tous les enfants doivent s'asseoir sur un siège arrière

Selon les statistiques, tous les enfants, peu importe l'âge et la taille, sont mieux protégés s'ils sont attachés comme il faut sur un siège arrière.

Le National Highway Traffic Safety Administration et Transports Canada recommandent de faire asseoir les enfants de 12 ans et moins sur un siège arrière et de les attacher correctement. Certains états ont des lois qui régissent les places désignées pour les enfants dans un véhicule.

Les enfants qui prennent place à l'arrière risquent moins d'être blessés en se frappant sur des pièces de l'habitacle lors d'une collision ou d'un freinage dur. De plus, les enfants assis à l'arrière ne peuvent être blessés par un coussin de sécurité gonflable avant qui se déploie.

Le coussin gonflable du passager avant peut poser des risques graves

Les coussins de sécurité gonflables avant sont conçus pour aider à protéger les adultes en cas de collision frontale modérée à grave. À cette fin, le coussin de sécurité gonflable avant de passager est de grandes dimensions et peut se déployer avec assez de force pour causer des blessures très graves.

Bien que le véhicule soit équipé d'un système avancé de coussin de sécurité gonflable avant qui peut annuler automatiquement le coussin de sécurité gonflable avant de passager dans certaines circonstances (consulter la page 33); il faut respecter ces directives :

Bébés

Ne jamais placer un siège de sécurité pour enfant face à l'arrière sur le siège avant d'un véhicule équipé d'un coussin de sécurité gonflable avant de passager. Si le coussin de sécurité gonflable se déployait, il pourrait frapper le dossier du siège de sécurité pour enfant avec assez de force pour blesser grièvement ou tuer un bébé.

Enfants en bas âge

Il est dangereux d'installer un siège de sécurité pour enfant face à la route sur le siège avant d'un véhicule équipé d'un coussin de sécurité gonflable avant de passager. Si le siège du véhicule est trop avancé ou si la tête de l'enfant est projetée vers l'avant lors d'une collision, un coussin de sécurité gonflable avant de passager qui se déploie peut frapper l'enfant avec assez de force pour le tuer ou le blesser grièvement.

Enfants plus grands

Les enfants trop grands pour un siège de sécurité pour enfant risquent aussi d'être blessés ou tués par un coussin de sécurité gonflable avant de passager qui se déploie. Chaque fois que possible, les enfants plus grands doivent prendre place sur le siège arrière, utiliser un rehausseur de siège de voiture pour enfant s'il y a lieu et être retenus comme il faut avec une ceinture de sécurité (consulter la page 53 pour des renseignements importants sur la protection des enfants plus grands).

Protection des enfants – Directives générales

Ce véhicule comporte des étiquettes d'avertissement sur le tableau de bord (modèles américains) et sur les pare-soleil avant rappelant les risques associés au déploiement du coussin de sécurité gonflable avant de passager et que les jeunes enfants doivent être convenablement retenus sur un siège arrière. Il faut lire ces étiquettes attentivement et en respecter les directives.

Modèles américains

PARE-SOLEIL



Modèles canadiens

PARE-SOLEIL

CAUTION

TO AVOID SERIOUS INJURY:

- FOR MAXIMUM SAFETY PROTECTION IN ALL TYPES OF CRASHES, YOU MUST ALWAYS WEAR YOUR SAFETY BELT.
- DO NOT INSTALL REARWARD-FACING CHILD SEATS IN ANY FRONT PASSENGER SEAT POSITION.
- DO NOT SIT OR LEAN UNNECESSARILY CLOSE TO THE AIR BAG.
- DO NOT PLACE ANY OBJECTS OVER THE AIR BAG OR BETWEEN THE AIR BAG AND YOURSELF.
- SEE THE OWNER'S MANUAL FOR FURTHER INFORMATION AND EXPLANATIONS.

TABLEAU DE BORD

This Vehicle is Equipped with
Advanced Air Bags

Even with Advanced Air Bags

Children can be killed or seriously injured by the air bag.
The back seat is the safest place for children.
Never put a rear-facing child seat in the front.
Always use seat belts and child restraints.
See owner's manual for more information about air bags.

To be removed by owner only.

PRÉCAUTION:

POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES:

- POUR PROFITER D'UNE PROTECTION MAXIMALE LORS D'UNE COLLISION BOUCLEZ TOUJOURS VOTRE CEINTURE DE SÉCURITÉ.
- N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANTS FAISANT FACE À L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT.
- NE VOUS APPUYEZ PAS ET NE VOUS ASSOYEZ PAS PRES DU COUSSIN GONFLABLE.
- NE DEPOSEZ AUCUN OBJET SUR LE COUSSIN GONFLABLE OU ENTRE LE COUSSIN GONFLABLE ET VOUS.
- LISEZ LE GUIDE UTILISATEUR POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS.

Transport de plusieurs enfants

Ce véhicule comporte un siège arrière où des enfants peuvent être retenus de manière appropriée. S'il faut transporter plusieurs enfants dans le véhicule et qu'un enfant doit prendre place à l'avant :

- Faire asseoir l'enfant le plus grand sur le siège avant s'il est assez grand pour porter correctement la ceinture sous-abdominale/épaulière (consulter la page 53).
- Reculer le siège avant du véhicule le plus loin possible (consulter la page 134).
- S'assurer que l'enfant se tient bien droit et qu'il est bien calé dans le siège (consulter la page 17).
- S'assurer que la ceinture de sécurité est à la bonne place et attachée comme il faut (consulter la page 15).

Si un enfant demande une attention particulière

De nombreux parents déclarent préférer asseoir un bébé ou un enfant de petite taille sur le siège passager avant pour le voir ou le surveiller.

Un enfant assis sur le siège avant est exposé aux risques d'une collision frontale et surveiller un enfant est aussi une source de distraction pour le conducteur et pourrait entraîner un accident.

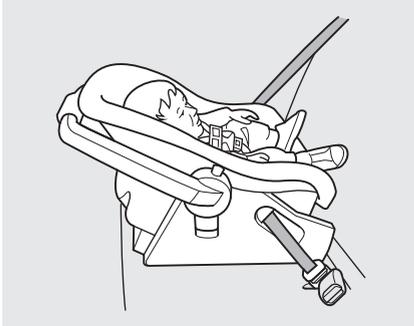
Si un enfant exige une attention physique ou un contact visuel fréquent, il est fortement conseillé qu'un autre adulte s'assoie avec lui sur un siège arrière. Le siège arrière est plus sûr que le siège avant pour un enfant.

Autres informations concernant la sécurité

- **Ne jamais tenir un bébé ou un enfant sur les genoux.** Si vous ne portez pas une ceinture de sécurité lors d'une collision, vous pourriez être projeté vers l'avant et écraser l'enfant sur le tableau de bord ou sur un dossier. Si vous portez une ceinture de sécurité, l'enfant peut être arraché de vos bras et être blessé grièvement ou tué.
- **N'attachez jamais une ceinture de sécurité autour de vous et d'un enfant.** En cas de collision, la ceinture pourrait écraser l'enfant et causer des blessures graves ou mortelles.
- **N'attachez jamais deux enfants avec une même ceinture de sécurité.** Ils s'exposeraient autrement à de graves blessures en cas d'accident.
- **Utiliser les serrures de portière à l'épreuve des enfants pour empêcher les enfants d'ouvrir les portières arrière.** Cela les empêche aussi de tomber accidentellement hors de la voiture (consulter la page 127).
- **S'assurer que toute ceinture de sécurité inutilisée qu'un enfant peut rejoindre est bouclée, que le mécanisme de blocage est activé et que la ceinture est enroulée complètement et verrouillée.** Si un enfant enroule une ceinture de sécurité détachée autour de son cou, il pourrait être blessé gravement ou tué. (Consulter les pages 50 et 51 pour la façon d'activer et d'annuler le mécanisme de blocage.)
- **Ne jamais laisser des enfants seuls dans un véhicule.** Laisser des enfants sans supervision dans un véhicule est illégal dans la plupart des états américains, des provinces et territoires canadiens et peut être très dangereux.

Par exemple, les bébés et les enfants en bas âge laissés dans un véhicule par grande chaleur peuvent mourir d'un coup de chaleur. Un enfant laissé seul avec la clé dans le commutateur d'allumage peut mettre le véhicule en marche accidentellement et pourrait être blessé ou blesser quelqu'un d'autre.
- **Verrouiller toutes les portières et le hayon quand le véhicule est stationné.** Les enfants qui jouent dans des véhicules peuvent y être enfermés accidentellement. Enseigner aux enfants à ne pas jouer à l'intérieur ou autour des voitures.
- **Ranger les clés/émetteurs à distance du véhicule hors de la portée des enfants.** Même des jeunes enfants apprennent à déverrouiller les portières, à mettre le moteur en marche et à ouvrir le hayon ce qui peut mener à des blessures ou à la mort accidentelles.

Protection des bébés



Type de siège de sécurité pour enfant

Un bébé doit être attaché de manière appropriée dans un siège de sécurité pour enfant incliné face à l'arrière jusqu'à ce que l'enfant atteigne le poids ou la taille recommandé(e) par le fabricant du siège ou qu'il ait au moins un an.

Seul un siège de sécurité pour enfant face à l'arrière fournit un support approprié pour la tête, le cou et le dos d'un bébé.

Deux types de sièges peuvent être utilisés : un siège conçu exclusivement pour les bébés ou un siège de sécurité évolutif pour enfant, utilisé en position face à l'arrière et incliné.

Un siège de sécurité pour enfant qui doit être installé face à l'arrière ne devrait jamais être installé en position face à la route. Un bébé placé dans un siège face à la route peut être blessé grièvement lors d'une collision frontale.

Emplacement du siège de sécurité pour enfant face à l'arrière

Un siège de sécurité pour enfant face à l'arrière peut être installé à n'importe quelle place du siège arrière mais non à l'avant. ***Ne jamais installer un siège de sécurité pour enfant face à l'arrière sur le siège avant.***

Si le coussin de sécurité gonflable avant de passager se déploie, il peut frapper l'arrière du siège de sécurité pour enfant avec assez de force pour tuer ou blesser grièvement un bébé.

Quand il est installé de manière appropriée, un siège de sécurité pour enfant face à l'arrière peut empêcher le conducteur ou le passager avant de reculer le siège le plus loin possible, tel que recommandé, ou d'enclencher le dossier à la position désirée.

Il peut nuire au bon fonctionnement du système avancé de coussin de sécurité gonflable avant du passager.

Protection des bébés et des enfants de petite taille

Dans tous les cas, nous recommandons que le siège de sécurité pour enfant soit installé directement derrière le siège avant de passager, que le siège soit avancé le plus possible et qu'il reste libre. On peut aussi se procurer un siège de sécurité pour enfant plus petit qui fait face à l'arrière.

ATTENTION

Placer un siège de sécurité pour enfant face à l'arrière sur le siège avant peut entraîner des blessures graves ou la mort en cas de collision.

Toujours placer un siège de sécurité pour enfant face à l'arrière sur le siège arrière, non sur le siège avant.

Protection des enfants en bas âge



Type de siège de sécurité pour enfant

Pour un enfant d'un an ou plus dont la taille et le poids répondent aux exigences minimales, plusieurs états, provinces et territoires canadiens permettent la transition d'un siège de sécurité pour enfant orienté vers l'arrière à un siège orienté vers l'avant. Il est nécessaire de connaître les exigences de l'endroit où l'on conduit et de respecter le mode d'emploi du siège de sécurité pour enfant. Plusieurs spécialistes recommandent l'utilisation d'un siège orienté vers l'arrière jusqu'à l'âge de deux ans, si la taille et le poids de l'enfant conviennent à ce type de siège.

Parmi les différents types de sièges en vente, nous conseillons ceux qui ont un système de harnais à cinq points, tel que montré.

Nous recommandons aussi qu'un enfant de petite taille utilise un siège de sécurité pour enfant jusqu'à ce qu'il ait atteint le poids ou la taille limite pour le siège.

Position d'un siège de sécurité pour enfant

Nous recommandons fortement qu'un siège de sécurité pour enfant face à la route soit installé sur un siège arrière et non à l'avant.

Placer un siège de sécurité pour enfant face à la route sur le siège avant d'un véhicule équipé d'un coussin de sécurité gonflable avant de passer peut être dangereux. Si le siège du véhicule est trop avancé ou si la tête de l'enfant est projetée vers l'avant lors d'une collision, un coussin de sécurité gonflable avant qui se déploie peut frapper l'enfant avec assez de force pour le tuer ou le blesser gravement.

Même avec les coussins de sécurité gonflables avant du système avancé qui peuvent annuler automatiquement le coussin de sécurité gonflable avant de passer (consulter la page 33), un siège arrière est l'endroit le plus sûr pour un enfant de petite taille.

S'il est nécessaire d'installer un siège de sécurité pour enfant face à la route à l'avant, reculer le siège du véhicule le plus loin possible vers l'arrière et assurer que le siège pour enfant est attaché en sécurité dans le véhicule et que l'enfant est bien attaché sur le siège.

ATTENTION

Placer un siège de sécurité pour enfant face à la route sur un siège avant peut causer des blessures ou la mort en cas de déploiement du coussin de sécurité gonflable.

S'il faut placer un siège de sécurité pour enfant face à la route sur un siège avant, reculer le siège du véhicule le plus loin possible vers l'arrière.

Choix d'un siège d'enfant

Lors de l'achat d'un siège de sécurité pour enfant, il faut choisir un siège conventionnel ou un siège conçu pour être utilisé avec le système (LATCH) avec ancrages du bas et points de fixation pour siège de sécurité pour enfant.

Les sièges de sécurité pour enfant conventionnels doivent être attachés au véhicule avec une ceinture de sécurité, alors que les sièges compatibles avec LATCH sont retenus en place en attachant le siège aux pièces de montage incorporées dans les positions assises arrière.

Étant donné que les sièges de sécurité pour enfant compatibles avec le système LATCH sont plus faciles à installer et réduisent la possibilité d'une installation incorrecte, nous recommandons ce style.

Dans les positions assises et dans les véhicules non équipés de LATCH, un siège de sécurité pour enfant compatible avec LATCH peut être installé en utilisant une ceinture de sécurité.

Peu importe le type de siège choisi, un siège de sécurité pour enfant doit répondre à trois exigences afin de fournir la protection appropriée :

1. ***Le siège de sécurité pour enfant doit être conforme à la Federal Motor Vehicle Safety Standard 213 (norme fédérale de sécurité des véhicules moteurs [américaine]) ou aux Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada.*** Rechercher FMVSS 213 ou NSVAC 213 sur la boîte.
2. ***Le siège de sécurité pour enfant doit être du type et de la dimension appropriés à la taille de l'enfant.*** Siège face à l'arrière pour un bébé, siège face à la route pour les enfants de petite taille.
3. ***Le siège de sécurité pour enfant doit être adapté à la position assise du véhicule (ou positions) où il sera utilisé.***

Avant d'acheter un siège de sécurité pour enfant conventionnel ou d'utiliser un siège acheté auparavant, nous recommandons d'essayer le siège à la position assise (ou aux positions) particulière(s) où le siège sera utilisé.

Après avoir choisi un siège de sécurité pour enfant approprié et une bonne place pour l'installer, le siège s'installe en trois étapes :

1. **Attacher le siège de sécurité pour enfant de façon sécuritaire dans le véhicule.** Tous les sièges de sécurité pour enfant doivent être attachés dans le véhicule avec la partie sous-abdominale d'une ceinture sous-abdominale/épaulière ou avec le système LATCH (ancres du bas pour siège) du véhicule. Un enfant dont le siège est mal fixé sera en danger en cas de collision.
2. **Assurer que le siège de sécurité pour enfant est bien fixé.** Après avoir installé un siège de sécurité pour enfant, tirer et pousser le siège vers l'avant et d'un côté à l'autre pour assurer qu'il ne bouge pas.

Un siège de sécurité pour enfant attaché avec une ceinture de sécurité doit être installé aussi fermement que possible. Toutefois, il n'est pas nécessaire qu'il soit parfaitement immobile. Un petit mouvement latéral peut être attendu et ne devrait pas réduire l'efficacité du siège de sécurité pour enfant.

Si le siège de sécurité pour enfant n'est pas bien fixé, essayer de l'installer à une autre place ou d'utiliser un autre type de siège pouvant être fixé correctement à la position souhaitée.

3. **Attacher l'enfant sur le siège de sécurité pour enfant.** Assurer que l'enfant est bien attaché sur le siège de sécurité pour enfant conformément aux directives du fabricant du siège. Un enfant mal attaché sur un siège de sécurité pour enfant peut être blessé gravement lors d'une collision.

Les pages suivantes fournissent des directives sur l'installation appropriée d'un siège de sécurité pour enfant. Un siège de sécurité pour enfant face à la route est utilisé dans tous les exemples. Toutefois, les directives sont les mêmes pour les sièges de sécurité pour enfant face à l'arrière.

Installation d'un siège d'enfant

Installation d'un siège de sécurité pour enfant avec LATCH

Ce véhicule est équipé du système LATCH (ancres et attaches du bas pour siège de sécurité pour enfant) à chaque position assise à l'arrière pour l'installation d'un siège de sécurité pour enfant : il y a une attache de chaque côté et une au centre.

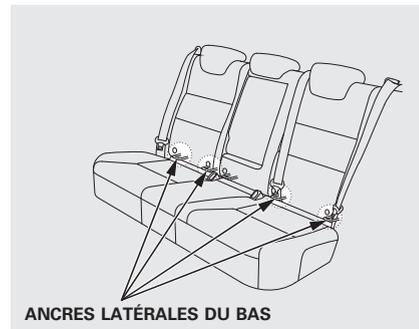
Les cinq ancrages du bas sont entre le dossier et le coussin du siège et ne doivent être utilisés qu'avec un siège de sécurité pour enfant conçu pour le système LATCH.



L'emplacement de chaque ancre du bas est indiqué par un petit bouton au-dessus du point d'ancrage.

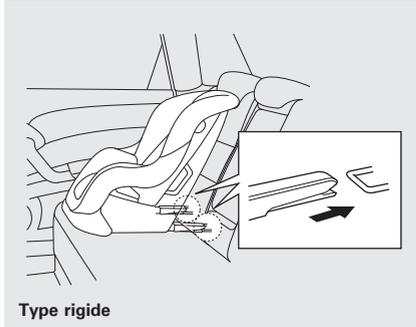
Quand on installe un siège de sécurité pour enfant au centre, utiliser l'ancre LATCH du centre tel que montré. Pour installer un siège de sécurité pour enfant sur un côté, utiliser le LATCH d'un côté ou de l'autre. On peut installer jusqu'à deux sièges de sécurité pour enfant avec les ancrages latéraux.

Utilisation du système LATCH latéral



Pour installer un siège de sécurité pour enfant compatible avec LATCH à l'une des deux positions latérales arrière :

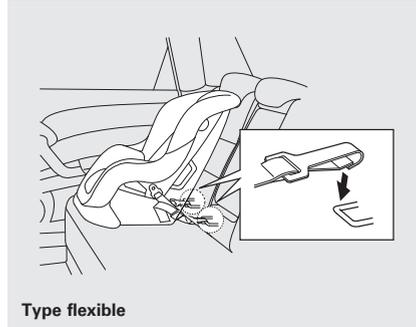
1. Éloigner la boucle ou la languette de la ceinture de sécurité des ancrages du bas.
2. S'assurer qu'il n'y a aucun article près des ancrages qui pourrait entraver une connexion de sécurité entre le siège de sécurité pour enfant et les ancrages.



Type rigide

3. Mettre le siège de sécurité pour enfant sur le siège du véhicule puis attacher le siège aux ancrages du bas conformément aux directives du fabricant du siège de sécurité pour enfant.

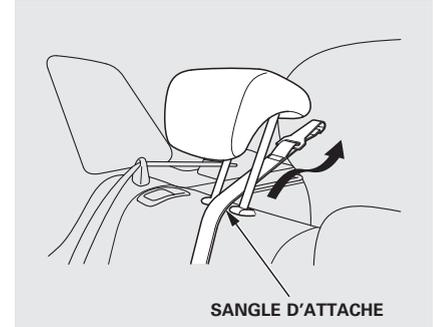
Certains sièges compatibles LATCH ont un connecteur de type rigide tel que montré ci-dessus.



Type flexible

D'autres sièges compatibles LATCH ont un connecteur de type flexible tel que montré ci-dessus.

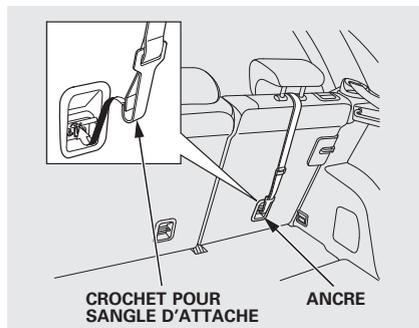
4. Peu importe le type de siège de sécurité pour enfant, serrer et ajuster le siège selon les directives du fabricant du siège.
5. Enlever le couvercle du compartiment à bagages et le déposer sur le plancher du compartiment à bagages (consulter la page 160).



SANGLE D'ATTACHE

6. Lever l'appuie-tête (consulter la page 135) puis acheminer la sangle d'attache à travers les tiges de l'appuie-tête et par-dessus le dossier, en veillant à ce que la sangle ne soit pas tordue.

Installation d'un siège d'enfant



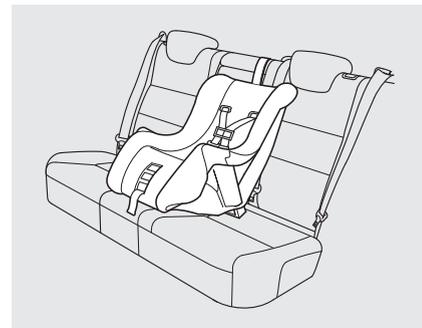
7. Attacher le crochet de la sangle d'attache au point d'ancrage puis serrer la sangle tel que recommandé par le fabricant du siège de sécurité pour enfant.
8. Pousser et tirer le siège de sécurité pour enfant d'avant en arrière et d'un côté à l'autre pour confirmer qu'il est bien attaché.

Utilisation du système LATCH central



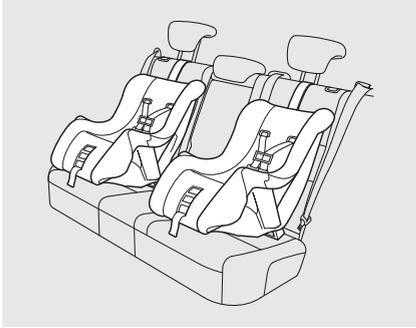
Pour installer un siège de sécurité pour enfant compatible avec LATCH au centre du siège arrière, utiliser les ancrés du bas du centre tel que montré ci-dessus.

Enlever l'appuie-tête (consulter la page 136). Assurer que l'appuie-tête enlevé est entreposé en sécurité dans le compartiment à bagages. Remettre l'appuie-tête en place quand le siège de sécurité pour enfant est enlevé.



Suivre les étapes 1 à 8 tel que décrit plus tôt pour attacher le siège d'enfant.

Quand on installe le siège de sécurité pour enfant au centre du siège arrière, on ne peut pas utiliser la ceinture de sécurité derrière le siège du conducteur.



Si on veut installer deux sièges d'enfant sur les sièges arrière, installer un siège d'enfant de chaque côté tel que représenté ci-dessus.

Ne pas attacher deux connecteurs de siège d'enfant à une seule ancre.

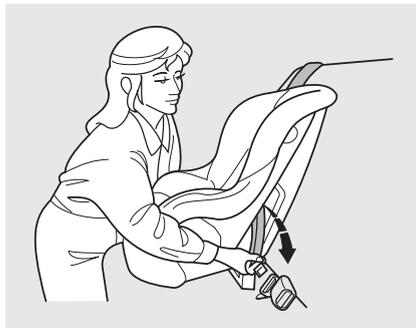
Le système LATCH ou les sièges de sécurité pour enfant pourraient être endommagés si on essaie d'installer trois sièges de sécurité pour enfant sur le siège arrière.

Installation d'un siège d'enfant

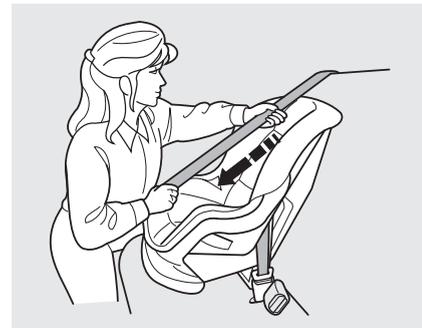
Installation d'un siège d'enfant avec une ceinture sous-abdominale/baudrier

Quand le système LATCH n'est pas utilisé, tous les sièges de sécurité pour enfant doivent être attachés au véhicule avec la partie abdominale d'une ceinture sous-abdominale/épaulière.

De plus, les ceintures sous-abdominales/épaulières de toutes les places, à l'exception du siège du conducteur, sont dotées d'un mécanisme de blocage qui doit être activé pour attacher un siège de sécurité pour enfant.



1. Quand le siège de sécurité pour enfant est à la position souhaitée, faire passer la ceinture de sécurité dans le siège conformément aux directives du fabricant du siège puis insérer la patte de fixation dans l'attache de ceinture de sécurité et tirer pour serrer parfaitement la partie abdominale de la ceinture.



2. Pour faire fonctionner le mécanisme de blocage, tirer lentement la partie épaulière de la ceinture complètement hors du tendeur jusqu'à l'arrêt, puis laisser la ceinture s'enrouler dans le rétracteur.
3. Quand la ceinture s'est enroulée, tirer dessus. Si la ceinture est bien bloquée, il ne sera pas possible de la dérouler. Si la ceinture peut être déroulée, elle n'est pas bloquée et il faut répéter ces étapes.



4. Après avoir confirmé que la ceinture est verrouillée, prendre l'épaulière de la ceinture près de l'attache de ceinture de sécurité et tirer pour serrer parfaitement la partie abdominale de la ceinture. Si la partie abdominale de la ceinture n'est pas serrée, le siège de sécurité pour enfant ne sera pas sécuritaire.

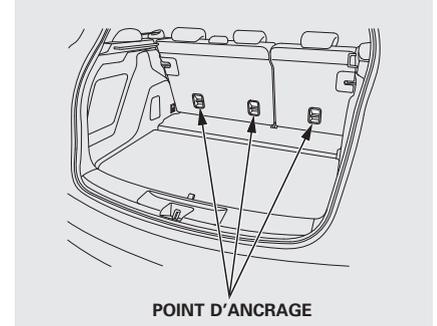
Pour s'assurer que la ceinture est tendue, il peut être pratique d'exercer une pression sur le siège de sécurité pour enfant ou de pousser sur le dossier du siège tout en tirant sur la ceinture.



5. Pousser et tirer le siège de sécurité pour enfant d'avant en arrière et d'un côté à l'autre pour confirmer qu'il reste parfaitement en place lors de manœuvres normales. Si le siège de sécurité pour enfant n'est pas assez solide, détacher la ceinture, la laisser s'enrouler complètement puis répéter ces étapes.

Pour désactiver le mécanisme de blocage et enlever le siège de sécurité pour enfant, détacher la languette, dégager l'attache de ceinture de sécurité et la laisser s'enrouler complètement.

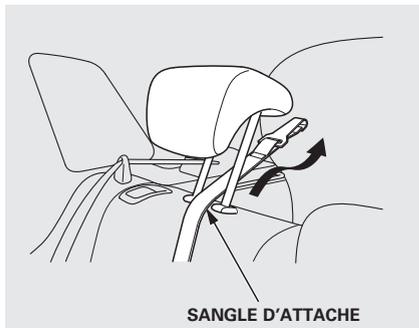
Installation d'un siège d'enfant avec une ancre



Un siège de sécurité pour enfant avec sangle d'attache peut être installé dans n'importe quelle position assise sur le siège arrière.

Étant donné qu'une sangle d'attache peut fournir une sécurité supplémentaire à l'installation de la ceinture sous-abdominale/épaulière, nous recommandons l'utilisation d'une sangle d'attache quand elle est exigée ou disponible.

Installation d'un siège d'enfant



1. Enlever le couvercle du compartiment à bagages et le déposer sur le plancher du compartiment à bagages (consulter la page 160).

2. (Siège latéral)

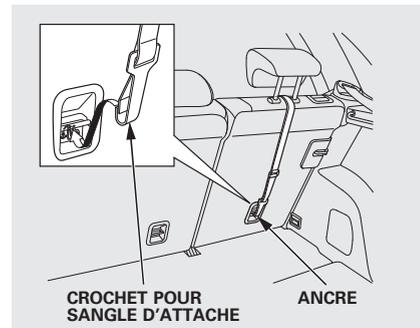
Après avoir attaché le siège de sécurité pour enfant de la manière appropriée (consulter la page 50), lever l'appui-tête puis acheminer la sangle d'attache par-dessus le dossier et entre les tiges de l'appui-tête.

(Position centrale du siège arrière)

Enlever l'appui-tête (consulter la page 136). S'assurer que l'appui-tête enlevé est entreposé en sécurité dans le compartiment à bagages. Remettre l'appui-tête en place quand le siège de sécurité pour enfant est enlevé.

Après avoir attaché le siège de sécurité pour enfant de manière appropriée (consulter la page 50), acheminer la sangle d'attache par-dessus le dossier.

Quand on installe le siège de sécurité pour enfant au centre du siège arrière, on ne peut pas utiliser la ceinture de sécurité derrière le siège du conducteur.



3. Attacher le crochet de la sangle d'attache à l'ancrage en veillant à ce qu'elle ne soit pas tordue.
4. Serrer la sangle conformément aux directives du fabricant du siège.

Si la sangle d'attache est trop longue et ne peut être serrée fermement, il faudra l'acheminer de manière à ce qu'elle puisse être serrée de manière sécuritaire.

Quand un enfant atteint la limite recommandée du poids ou de la taille pour un siège de sécurité pour enfant face à la route, l'enfant doit s'asseoir sur un rehausseur de siège de voiture pour enfant installé sur un siège arrière et porter une ceinture sous-abdominale/épaulière.

Les pages suivantes fournissent des directives sur la façon d'assurer un ajustement parfait de la ceinture de sécurité, sur le type de rehausseur de siège de voiture pour enfant à utiliser, s'il y a lieu, et des précautions importantes pour un enfant qui doit prendre place à l'avant.

⚠ ATTENTION

Permettre à un enfant de 12 ans ou moins de s'asseoir à l'avant pourrait entraîner des blessures ou la mort en cas de déploiement du coussin gonflable avant de passer.

Si un enfant doit prendre place à l'avant, reculer le siège du véhicule le plus possible. Utiliser un rehausseur de siège de voiture pour enfant, s'il y a lieu. Faire asseoir l'enfant comme il faut et lui faire porter la ceinture de sécurité.

Vérification de l'ajustement de la ceinture de sécurité



Pour déterminer si une ceinture sous-abdominale/épaulière est bien adaptée à un enfant, demander à l'enfant de porter la ceinture de sécurité, puis se demander :

1. L'enfant est-il assis comme il faut et bien adossé ?
2. Les genoux de l'enfant sont-ils pliés confortablement par-dessus le bord du siège ?

Protection des enfants plus grands

3. L'épaulière est-elle entre le cou et les bras de l'enfant ?
4. La partie abdominale de la ceinture est-elle aussi basse que possible, touchant les cuisses de l'enfant ?
5. L'enfant pourra-t-il rester assis de cette façon pendant tout le voyage ?

Si la réponse est oui à toutes ces questions, l'enfant est prêt à porter la ceinture sous-abdominale/épaulière comme il faut. Si la réponse est non à l'une ou l'autre de ces questions, l'enfant doit utiliser un rehausseur de siège de voiture pour enfant.

Utilisation d'un siège d'appoint



Un enfant trop grand pour un siège de sécurité pour enfant face à la route doit s'asseoir à l'arrière sur un rehausseur de siège de voiture pour enfant jusqu'à ce que la ceinture sous-abdominale/épaulière puisse être ajustée parfaitement sans le rehausseur de siège de voiture pour enfant.

Certains états, provinces et territoires canadiens exigent aussi que les enfants utilisent un rehausseur de siège de voiture pour enfant jusqu'à ce qu'ils atteignent un âge ou un poids donné (p. ex., six ans ou 27 kg). S'informer des lois en vigueur dans les provinces, territoires et états où l'on compte voyager.

Les rehausseurs de siège de voiture pour enfant peuvent avoir un dossier haut ou un dossier bas. Peu importe le style choisi, s'assurer que le rehausseur de siège de voiture pour enfant est conforme à la loi (consulter la page 44) et se conformer aux directives du fabricant du rehausseur.

Si un enfant qui a besoin d'un rehausseur de siège de voiture pour enfant doit être assis à l'avant, reculer le siège du véhicule le plus possible et s'assurer que l'enfant porte la ceinture de sécurité comme il faut.

Un enfant peut continuer d'utiliser un rehausseur de siège de voiture pour enfant jusqu'à ce que le haut de ses oreilles soit à la hauteur du dossier du siège du véhicule ou du rehausseur de siège de voiture pour enfant. Un enfant de cette taille devrait être assez grand pour utiliser la ceinture sous-abdominale/épaulière sans un rehausseur de siège de voiture pour enfant.

Quand un enfant plus grand peut-il s'asseoir à l'avant ?

Le National Highway Traffic Safety Administration et Transports Canada recommandent de faire asseoir les enfants de 12 ans et moins sur un siège arrière et de les attacher correctement.

Si le coussin de sécurité gonflable avant de passager se déployait lors d'une collision frontale modérée à grave, le coussin de sécurité gonflable peut causer des blessures graves à un enfant qui n'est pas attaché, mal attaché, assis trop près du coussin de sécurité gonflable ou mal assis.

Un coussin de sécurité gonflable latéral présente aussi des risques. Si une partie du corps d'un enfant de grande taille est dans la voie de déploiement d'un coussin de sécurité gonflable latéral, l'enfant pourrait subir des blessures graves.

Les enfants sont tous différents. Bien que l'âge constitue un critère pour déterminer si l'enfant peut monter à l'avant, il existe d'autres facteurs importants à considérer.

Taille physique

Physiquement, un enfant doit être assez grand pour porter la ceinture sous-abdominale/épaulière de manière appropriée (consulter les pages 15 et 53). Si la ceinture de sécurité ne s'ajuste pas comme il faut, avec ou sans rehausseur de siège de voiture pour enfant, l'enfant ne doit pas prendre place à l'avant.

Maturité

Pour s'asseoir sans risque à l'avant dans cette voiture, un enfant doit être capable de suivre des règles, incluant s'asseoir correctement et porter convenablement la ceinture de sécurité pendant tout le voyage.

Protection des enfants plus grands

Si l'on juge qu'un enfant peut s'asseoir en sécurité à l'avant, vérifier les points suivants :

- Lire attentivement le manuel du propriétaire et s'assurer de bien comprendre toutes les instructions sur les ceintures de sécurité et les informations concernant la sécurité.
- Reculer le plus possible le siège avant.
- Demander à l'enfant de s'asseoir bien droit contre le siège avec les pieds au sol ou près du sol.
- S'assurer que la ceinture de sécurité de l'enfant est à la bonne place et bien attachée.
- Surveiller l'enfant. Il faut parfois rappeler à des enfants plus vieux d'attacher leur ceinture de sécurité ou de s'asseoir de manière appropriée.

Autres informations concernant la sécurité

- ***Ne pas laisser un enfant porter une ceinture de sécurité qui lui passe sur le cou.*** Il pourrait être gravement blessé au cou lors d'une collision.
- ***Ne pas laisser un enfant mettre l'épaulière de la ceinture de sécurité derrière le dos ou sous le bras.*** Il pourrait être gravement blessé lors d'une collision. En outre, il risque davantage de glisser sous la ceinture en cas de collision et d'être blessé.
- ***Deux enfants ne doivent jamais être attachés avec la même ceinture de sécurité.*** Ils s'exposeraient autrement à de graves blessures en cas d'accident.

- ***Ne pas ajouter d'accessoires à une ceinture de sécurité.*** Les dispositifs destinés à améliorer le confort de l'occupant ou à ajuster l'épaulière d'une ceinture de sécurité peuvent compromettre la protection offerte par la ceinture et augmenter les risques de blessures graves lors d'une collision.

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone. Dans un véhicule entretenu comme il faut et si on suit les directives de la présente page, le monoxyde de carbone ne devrait pas pénétrer dans l'habitacle.

Faire inspecter le système d'échappement dans les cas suivants :

- Lorsque le véhicule est soulevé pour la vidange d'huile.
- Si vous constatez un changement dans le bruit de l'échappement.
- Si le véhicule a subi une collision ayant endommagé le soubassement.

ATTENTION

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique. Il risque de provoquer des évanouissements et même la mort.

Éviter tout endroit et toute action exposant au monoxyde de carbone.

Le monoxyde de carbone peut s'accumuler rapidement dans un endroit clos tel qu'un garage. Ne pas faire tourner le moteur lorsque la porte de garage est fermée. Même lorsque la porte est ouverte, ne faire tourner le moteur que pour sortir le véhicule du garage.

Quand le hayon est ouvert, l'air qui circule peut attirer les gaz d'échappement dans l'habitacle et créer une situation dangereuse. S'il faut conduire avec le hayon ouvert, baisser toutes les glaces et régler le système de contrôle de la température tel que montré ci-dessous.

S'il faut s'asseoir dans le véhicule stationné pendant que le moteur est en marche, même dans un endroit bien aéré, régler le système de contrôle de la température comme suit :

1. Choisir le mode d'air frais.
2. Choisir le mode .
3. Régler la vitesse du ventilateur au maximum.
4. Régler la commande de température à un niveau confortable.

Étiquettes de sécurité

Ces étiquettes sont dans les emplacements illustrés. Elles signalent des risques de blessures graves ou de mort. Lire ces étiquettes avec soin.

Si une étiquette se décolle ou devient difficile à lire (à l'exception de l'étiquette du tableau de bord pour les É.-U. qui peut être enlevée par le propriétaire), communiquer avec le concessionnaire aux fins du remplacement.

TABLEAU DE BORD Modèles américains

This Vehicle is Equipped with
Advanced Air Bags

Even with Advanced Air Bags

Children can be killed or seriously injured by the air bag.
The back seat is the safest place for children.
Never put a rear-facing child seat in the front.
Always use seat belts and child restraints.
See owner's manual for more information about air bags.

To be removed by owner only.

PARE-SOLEIL

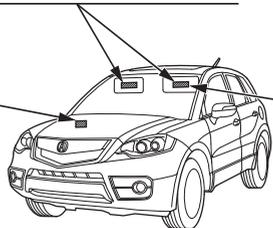
Modèles américains seulement



Modèles canadiens

CAUTION
TO AVOID SERIOUS INJURY:
• FOR MAXIMUM SAFETY PROTECTION IN ALL TYPES OF CRASHES, YOU MUST ALWAYS WEAR YOUR SEAT BELT.
• DO NOT INSTALL REARWARD-FACING CHILD SEATS IN ANY FRONT PASSENGER SEAT POSITION.
• DO NOT SET OR LEAN UNNECESSARILY CLOSE TO THE AIR BAG.
• DO NOT PLACE ANY OBJECTS OVER THE AIR BAG OR BETWEEN THE AIR BAG AND YOURSELF.
• SEE THE OWNER'S MANUAL FOR FURTHER INFORMATION AND EXPLANATIONS.

PRÉCAUTIONS
POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES:
• POUR PROFITER D'UNE PROTECTION MAXIMALE, USEZ VOTRE CEINTURE DE SÉCURITÉ TOUJOURS. VOTRE CEINTURE DE SÉCURITÉ
• N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANTS AVANTZ ÉCART À L'INTÉRIEUR SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT.
• NE VOUS APPROCHÉZ PAS ET NE VOUS ASSOUEZ PAS PRÈS DU COUSSIN GONFLABLE.
• NE DÉPOSEZ AUCUN OBJET SUR LE COUSSIN GONFLABLE NI ENTRE LE COUSSIN GONFLABLE ET VOUS.
• LIRE LE GUIDE D'ÉTABLISSEMENT POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS.

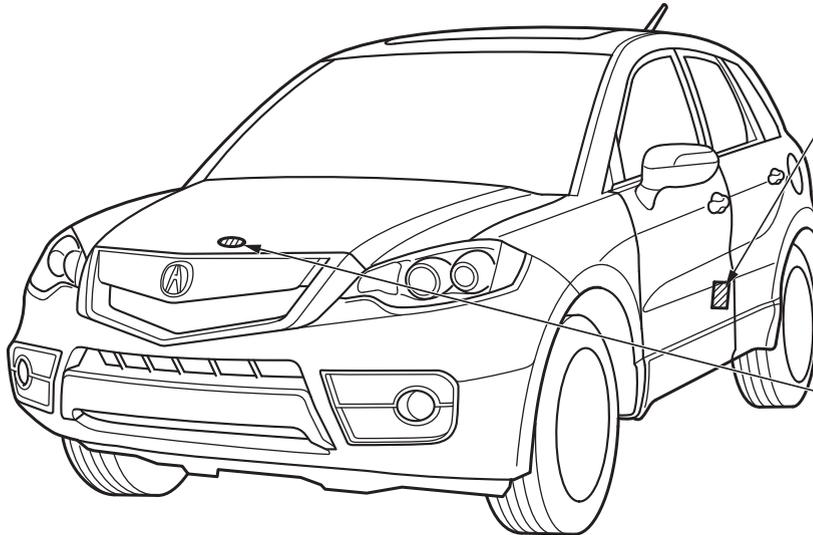


PARE-SOLEIL

Modèles américains seulement



MONTANTS DES PORTIÈRES



Modèles américains

SIDE AIRBAG

- This car is equipped with side airbags in the front seats and side curtain airbags.
- Do not lean against the door.
- See owner's manual for more information.

Modèles canadiens

SIDE AIRBAG

- This car is equipped with side airbags in the front seats and side curtain airbags.
- Do not lean against the door.
- See owner's manual for more information.

COUSSIN GONFLABLE LATÉRAL

- Cette automobile est équipée de coussins gonflables latéraux dans les sièges avant ainsi que de coussins gonflables latéraux de type rideau.
- Ne vous appuyez pas sur la porte.
- Consultez le Manuel du propriétaire pour en savoir plus.

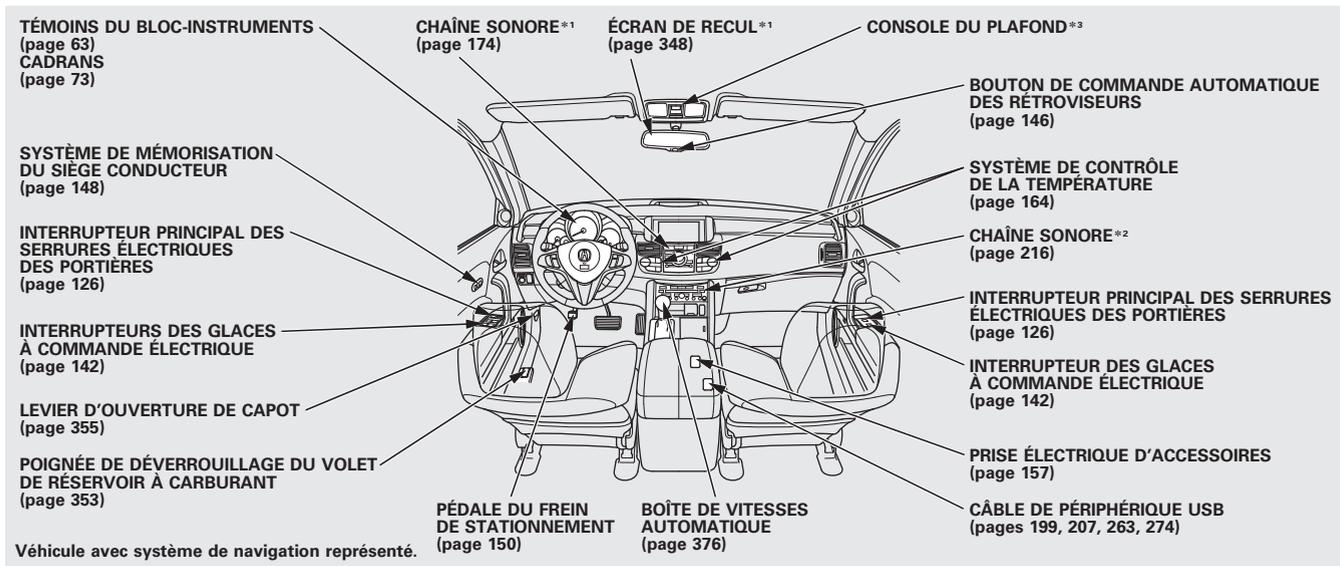
BOUCHON DE RADIATEUR



Ce chapitre fournit des renseignements sur les commandes et affichages importants pour l'utilisation quotidienne de ce véhicule. Les commandes principales sont toutes facilement accessibles.

Emplacements des commandes	62	Programmations personnelles	82	Toit ouvrant	144
Tableau de bord.....	63	Commandes près du volant.....	113	Rétroviseurs	146
Témoins du tableau de bord	64	Essuie-glace et lave-glace du pare-		Réglage des rétroviseurs	
Instruments	73	brise.....	114	électriques	146
Cadran du turbochargeur	73	Essuie-glace et lave-glace de lunette		Rétroviseur de portière à inclinaison en	
Indicateur de niveau d'essence	73	arrière.....	115	marche arrière	147
Affichage multi-information.....	74	Feux de virage et phares	116	Rétroviseurs chauffés.....	147
Messages du système	79	Luminosité du tableau de bord	120	Système de la mémoire de la position de	
		Désembueur de la lunette arrière	121	la conduite	148
		Bouton des feux de détresse	121	Frein de stationnement.....	150
		Réglages du volant	122	Lampes intérieures.....	151
		Clés et serrures	122	Plafonniers	151
		Système d'immobilisation.....	124	Lampes de lecture individuelles	152
		Interrupteur d'allumage	125	Éclairage d'accueil	153
		Serrures des portières	126	Lampe du compartiment à bagages.....	153
		Serrures de portières électriques	126	Articles d'agrément de l'habitacle.....	154
		Verrous de sécurité pour enfants.....	127	Boîte à gants.....	155
		Hayon	128	Pochettes des portières avant.....	155
		Émetteur à distance.....	130	Porte-gobelets	156
		Sièges	134	Prises pour accessoires	157
		Réglages du siège avant électrique	134	Pare-soleil	157
		Appui-tête	135	Miroir du pare-soleil	158
		Accoudoirs	138	Compartiment de console.....	158
		Comment rabattre les sièges arrière ...	138	Couvercle de l'espace à bagages	160
		Chauffe-siège	141	Crochet à vêtement	161
		Lève-glaces électriques.....	142		

Emplacements des commandes



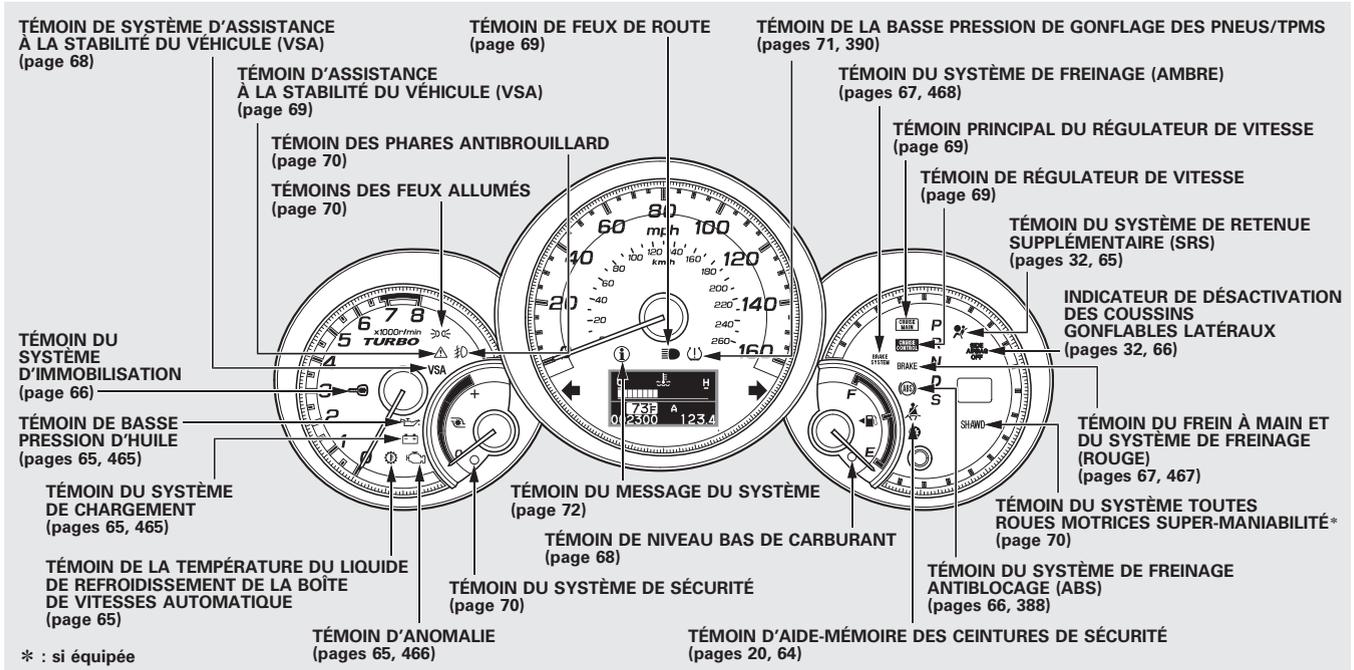
* 1 : Dans les modèles sans système de navigation.

* 2 : Dans les modèles avec système de navigation.

* 3 : Boutons HomeLink® (page 303)

Commutateur du toit ouvrant (page 144)

Commutateur du plafonnier avant (page 151)



Le bloc-instruments américain est représenté. Les différences pour les modèles canadiens sont décrites dans le texte.

Témoins du tableau de bord

Les témoins du tableau de bord fournissent au conducteur des informations importantes sur le véhicule.



Témoin d'aide-mémoire des ceintures de sécurité

Ce témoin rappelle au conducteur et au passager d'attacher la ceinture de sécurité.

Si le commutateur d'allumage est tourné à la position MARCHE (II) avant de boucler la ceinture de sécurité, le signal sonore se fera entendre et le témoin clignotera. Si le conducteur n'attache pas sa ceinture de sécurité avant l'arrêt du signal sonore, le témoin arrête de clignoter mais reste allumé.

Si le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité, le témoin s'allume environ 6 secondes après que le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II).

Si l'un ou l'autre ne boucle pas sa ceinture de sécurité, le signal sonore se fera entendre et le témoin clignotera de nouveau à intervalles réguliers. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 20.

Le message « Attacher ceinture de sécurité » ou « Attacher ceinture de sécurité passager » paraîtra aussi sur l'affichage multifonctions.



Témoin d'anomalie

Le message « Vérifier système antipollution » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 466.



Témoin de basse pression d'huile

Le moteur peut subir des dommages graves si ce témoin clignote ou reste allumé pendant que le moteur est en marche. Pour plus d'information, consulter la page 465. On voit aussi le message « Pression huile basse » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 79).



Témoin du système de chargement

Si ce témoin s'allume quand le moteur est en marche, la tension de la batterie n'est pas rétablie et le message « Vérifier système charge » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 465.



Témoin de la température de la boîte de vitesses automatique

Ce témoin surveille la température de l'huile à transmission automatique. S'il s'allume en cours de route, il indique que la température du liquide de la boîte de vitesses est trop haute. S'arrêter en lieu sûr au bord de la route, passer à la position de stationnement (P) et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

On voit aussi un message « Vérifier transmission » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 80).

REMARQUE

Continuer de conduire quand l'indicateur de la température du liquide de refroidissement de la boîte de vitesses automatique est allumé pourrait endommager la boîte de vitesses.



Témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)

Ce témoin s'allume pendant plusieurs secondes quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II). S'il s'allume à tout autre moment, ceci signale un problème potentiel des coussins de sécurité gonflables avant. Ce témoin s'allumera aussi pour indiquer un problème potentiel des composants du système de coussins de sécurité gonflables avant. Le message « Vérifier coussins gonflables » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions (consulter la page 80). Pour de plus amples renseignements, consulter la page 32.

Témoins du tableau de bord

É.-U.

Canada



Témoin d'annulation du coussin gonflable latéral

Ce témoin s'allume pendant plusieurs secondes quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II). S'il s'allume à tout autre moment, cela indique que le coussin de sécurité gonflable latéral du passager s'est annulé automatiquement. Le message « Coussin gonflable du passager ARRÊT » apparaîtra sur l'affichage multifonctions (consulter la page 80). Pour de plus amples renseignements, consulter la page 32.



Témoin du système de freinage antiblocage (ABS)

Normalement, ce témoin s'allume pendant quelques secondes quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II) et à DÉMARRAGE (III). Si ce témoin s'allume en tout autre temps, l'ABS est défectueux. Si cela se produit, faire vérifier le véhicule par le concessionnaire. Quand ce témoin est allumé, le système de freinage du véhicule fonctionne normalement mais sans les freins antiblocages. On voit aussi un message « Vérifier système ABS » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 80). Pour de plus amples renseignements, consulter la page 388.



Témoin du système d'immobilisation

Ce témoin s'allume brièvement après que le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II). Il s'éteint ensuite si on a inséré une clé de contact codée correctement. Si la clé n'est pas une clé codée correctement, le témoin clignotera et le circuit d'alimentation sera désactivé (consulter la page 124).

É.-U.

Canada



Témoin du frein à main et du système de freinage (rouge)

Le témoin remplit deux fonctions :

1. Il s'allume quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II). Il rappelle de vérifier le frein de stationnement. Conduire avec le frein à main partiellement serré peut endommager les freins et les pneus.

Si on conduit sans desserrer le frein de stationnement, un signal sonore se fera entendre et le message « Desserrer le frein de stationnement » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions (consulter la page 79).

2. S'il reste affiché après que le frein de stationnement est complètement desserré pendant que le moteur est en marche ou s'il s'affiche pendant la conduite, le système de freinage pourrait être défectueux. Le message « Bas niveau de liquide de frein » ou « Vérifier système de freinage » apparaîtra sur l'affichage multifonctions. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 467.

É.-U.

Canada



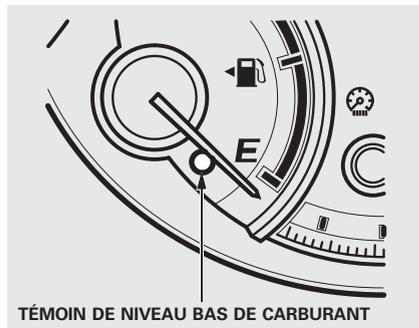
Témoin du système de freinage (ambre)

Normalement, le témoin du système de freinage (ambre) s'allume quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II) et s'éteint après la mise en marche du moteur. S'il s'allume à un autre moment, ceci indique qu'il y a un problème au niveau du système de freinage incluant la pompe à dépression électrique. Dans ce cas, faire vérifier le véhicule par le concessionnaire. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 468.

On voit aussi le message « Vérifier système de freinage » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 79).

Témoins du tableau de bord

Indicateur de bas niveau de carburant



Cet indicateur s'allume pour rappeler qu'il faudra bientôt faire le plein. Quand le témoin s'allume, il reste environ 9,5 L (2,5 US gal) de carburant dans le réservoir.

Il y a une petite quantité de carburant dans le réservoir quand l'aiguille atteint E (vide).

Le message « Niveau de carburant bas » apparaîtra sur l'affichage multifonctions (consulter la page 80).

REMARQUE

Éviter de conduire quand le niveau de carburant est extrêmement bas. Un manque de carburant pourrait causer des ratés d'allumage du moteur ce qui endommagerait le pot catalytique.

VSA

Témoin du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA)

Ce témoin s'allume normalement pendant quelques secondes quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II).

S'il s'allume et reste allumé à tout autre moment ou s'il ne s'allume pas quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II), le système VSA est défectueux. On voit aussi un message « Vérifier système VSA » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 80). Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire. Sans le système VSA, la voiture roule normalement mais ne profite pas de l'amélioration de la stabilité fournie par le système VSA. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 395.



Témoin d'activation du système VSA

Ce témoin a trois fonctions :

1. Il s'allume pour rappeler que le système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA) a été activé.
2. Il clignote quand le système VSA est actif (consulter la page 395).
3. Il s'allume en même temps que l'indicateur du système VSA si ce dernier se révèle défectueux.
Un message « Vérifier système VSA » apparaît alors sur l'affichage multifonctions (consulter la page 80).

Ce témoin s'allume normalement pendant quelques secondes quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II). Pour de plus amples renseignements, consulter la page 395.



Témoin principal du régulateur de vitesse

Ce témoin s'allume quand on appuie sur le bouton CRUISE (régulateur de vitesse) du système du régulateur de vitesse (consulter la page 300).



Témoin de régulateur de vitesse

Ce témoin s'allume quand on active le régulateur de vitesse. Consulter la page 300 pour des renseignements complets sur l'utilisation du régulateur de vitesse.



Témoin des feux de route

Ce témoin s'allume avec les feux de route. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 117.

Ce témoin s'allume avec une intensité réduite quand les phares de jour (DRL) sont allumés (consulter la page 119).



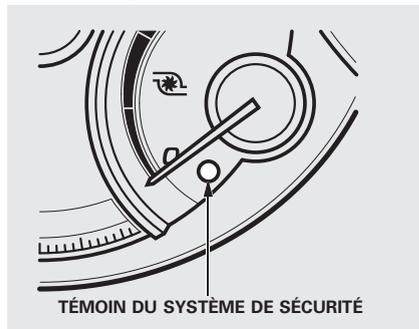
Témoins des clignotants et des feux de détresse

Le témoin de clignotant gauche ou droit clignote quand le conducteur signale son intention de tourner ou de changer de voie. Si un témoin ne clignote pas ou clignote rapidement, cela signifie généralement que l'une des ampoules des clignotants est grillée (consulter les pages 432 et 434). Remplacer l'ampoule aussitôt que possible car les autres automobilistes ne seraient pas avertis de l'intention de tourner du conducteur.

Quand on appuie sur le bouton des feux de détresse, les deux témoins de clignotants et tous les clignotants extérieurs du véhicule clignotent.

Témoins du tableau de bord

Témoin du système de sécurité



Ce témoin s'allume quand le système de sécurité est armé. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 294.



Témoin de feux allumés

Ce témoin rappelle au conducteur que les feux extérieurs sont allumés. Il s'allume quand le commutateur des phares est à la position D ou D . Si le commutateur d'allumage est tourné à la position ACCESSOIRE (I) ou ANTIVOL (0) sans qu'on coupe l'alimentation des feux, ce témoin restera allumé. Un carillon de rappel se fait également entendre quand on ouvre la portière du conducteur et qu'on retire la clé du commutateur d'allumage.



Témoin des phares antibrouillard

Ce témoin s'allume quand on allume les phares antibrouillard. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 119.



Témoin du système toutes roues motrices supermanibilité (SH-AWD)

Sur les modèles SH-AWD

Ce témoin s'allume normalement pendant quelques secondes quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II). Si ce témoin s'allume en tout autre temps, le système SH-AWD est défectueux. Le message « Vérifier système SH-AWD » apparaîtra sur l'affichage multifonctions (consulter la page 80). Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 385.

Si ce témoin clignote pendant la conduite, il indique que la température du différentiel est trop haute.

Vous verrez aussi le message « Température différentiel élevée » apparaître sur l'affichage multifonctions (consulter la page 80).

S'arrêter en lieu sûr au bord de la route, passer à la position de stationnement (P) et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin s'éteigne. Si le témoin ne s'éteint pas, faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.

Pour de plus amples renseignements, consulter la page 385.

REMARQUE

Poursuivre sa route quand le témoin SH-AWD clignote peut causer des dommages graves du système.



Témoin de la basse pression de gonflage des pneus/TPMS

Ce témoin s'allume normalement pendant quelques secondes quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II).

Le témoin remplit deux fonctions :

1. S'il s'allume pendant la conduite, il indique que la pression de gonflage de l'un ou de plusieurs pneu(s) du véhicule est extrêmement basse.

Le message « Vérifier pression des pneus » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions (consulter la page 79).

Vérifier l'écran de la pression de gonflage des pneus sur l'affichage multifonctions et déterminer la cause (consulter la page 392).

Dans ce cas, arrêter dans un lieu sûr au bord de la route, vérifier lequel des pneus est dégonflé sur l'affichage multifonctions et en déterminer la cause. Si le pneu est à plat, le faire réparer le plus tôt possible. Si deux pneus ou plus sont dégonflés, communiquer avec un service de dépannage professionnel. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 475.

Témoins du tableau de bord

2. Si le témoin clignote, le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus est défectueux. Le message « Vérifier système TPMS » apparaîtra sur l'affichage multifonctions. Le témoin continue de clignoter pendant un certain temps (approximativement une minute) et ensuite reste allumé. Dans ce cas, faire vérifier le système par le concessionnaire le plus tôt possible. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 393.

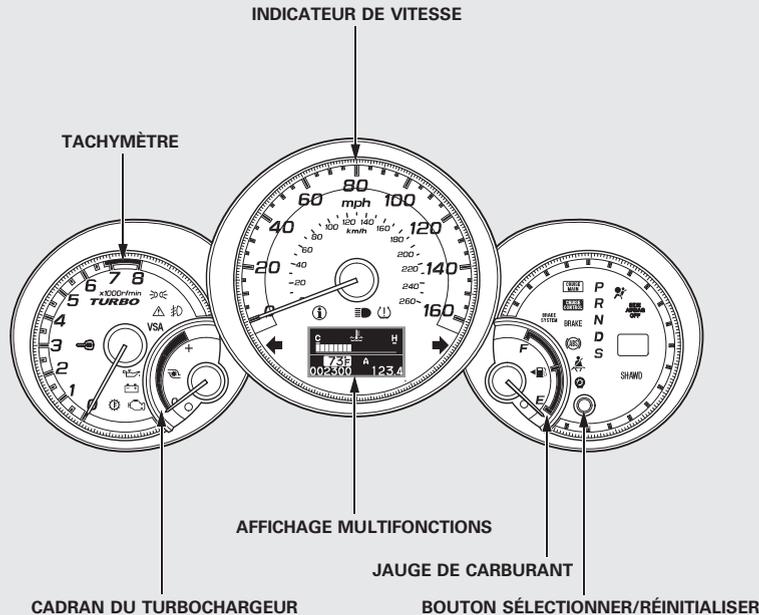


Témoin du message du système

Ce témoin s'allume quand il y a un message du système sur l'affichage multifonctions. Appuyer sur le bouton INFO sur le volant de direction (consulter la page 74) pour voir le message (consulter la page 81).

La plupart du temps, ce témoin s'allume avec d'autres témoins sur le tableau de bord tels le témoin d'aide-mémoire de la ceinture de sécurité, le témoin SRS, le témoin du système VSA, etc.

Modèle américain représenté.



Cadran du turbochargeur

Quand le turbochargeur est activé, ce cadran montre la pression de survoltage.

Indicateur de niveau d'essence

Ceci indique combien il reste de carburant dans le réservoir. Il peut indiquer un peu plus ou un peu moins que la contenance réelle du réservoir. L'aiguille retourne au bas du cadran après que le contact est coupé.

REMARQUE

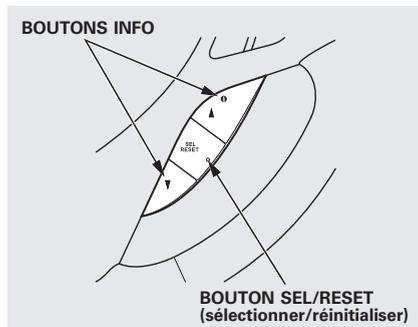
Éviter de conduire quand le niveau de carburant est extrêmement bas. Un manque de carburant pourrait causer des ratés d'allumage du moteur ce qui endommagerait le pot catalytique.

Affichage multi-information

L'affichage multifonctions du tableau de bord affiche des renseignements et des messages variés quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II). Certains des messages aident à utiliser le véhicule plus confortablement.

D'autres aident à vous tenir au courant des entretiens périodiques exigés par le véhicule pour une conduite sans ennui.

Quand on ouvre la portière du conducteur, le message « Bienvenue » paraît sur l'affichage multifonctions. Quand on tourne le commutateur d'allumage de MARCHE (II) à ACCESSOIRE (I), le message « Au revoir » apparaît sur l'affichage.



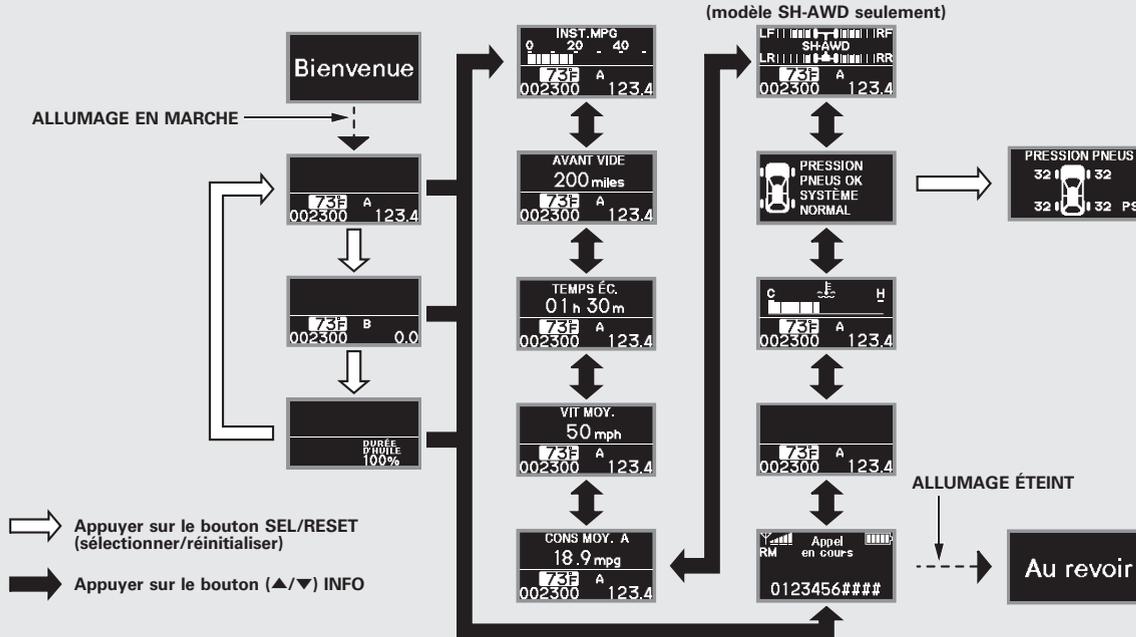
Pour changer l'affichage, appuyer de manière répétée sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) ou INFO (▲/▼) sur le volant de direction jusqu'à l'affichage de l'information désirée (consulter la page 75).

On peut aussi changer l'affichage en appuyant sur le bouton select/reset sur le bloc-instruments.

Quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II), le dernier choix est affiché.

Sur l'affichage multifonctions, le message de système est aussi affiché (consulter la page 79) et on peut personnaliser les réglages des contrôles du véhicule (consulter la page 82).

Modèle américain représenté.



à suivre

Affichage multi-information

Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule. Il mesure la distance en milles pour les modèles américains et en kilomètres pour les modèles canadiens. Les lois fédérales des États-Unis et les règlements provinciaux et territoriaux canadiens interdisent de débrancher, de réinitialiser ou de modifier le compteur kilométrique dans le but de changer le millage ou le kilométrage indiqué.

Compteur journalier

Le compteur journalier indique la distance en milles (États-Unis) ou en kilomètres (Canada) parcourue depuis la dernière réinitialisation. Il y a deux compteurs journaliers : Trajet A et Trajet B. Chaque compteur journalier fonctionne de manière indépendante pour permettre de tenir compte de deux distances différentes.

Pour remettre un compteur journalier à zéro, l'afficher puis appuyer de manière continue sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) jusqu'à ce que « 0.0 » soit affiché.

Quand on réinitialise Trajet A, la CONS MOY. A est réinitialisée en même temps. Quand on réinitialise Trajet B, la CONS MOY. B est réinitialisée.

On peut personnaliser la condition de réinitialisation de Trajet A et CONS MOY. A dans l'affichage multifonctions (consulter la page 93).

Témoin de la température extérieure

Ceci indique la température extérieure en Fahrenheit (modèles américains) ou en Celsius (modèles canadiens).

Le capteur de température est dans le pare-chocs avant. L'indication de la température peut être affectée par le rayonnement de la chaleur de la chaussée, par la chaleur du moteur ou par les gaz d'échappement des véhicules environnants. Ceci peut causer une indication incorrecte de la température lors de la conduite à moins de 30 km/h. En début de voyage, le capteur n'est pas complètement acclimaté; il se peut donc que plusieurs minutes passent avant que la température appropriée ne soit affichée.

Dans certaines conditions climatiques, des indications de la température près du point de congélation (0 °C, 32 °F) peuvent signaler la formation de verglas sur la chaussée.

On peut régler l'affichage de la température extérieure (consulter la page 91).

Aide-mémoire d'entretien^{MD}

L'affichage multifonctions du tableau de bord montre la durée utile de l'huile moteur et les articles d'entretien quand le commutateur d'allumage est à MARCHE (II). Ceci aide à informer l'automobiliste de l'entretien périodique exigé par le véhicule pour assurer une conduite sans ennui. Consulter la page 411 pour de plus amples renseignements.

INST. MPG (modèles américains)/INST. L/100 km (modèles canadiens)

Ceci indique l'économie en carburant instantanée.

Quand on coupe le contact, INST. MPG. ou L/100 km INST. est aussi reprogrammé.

AVANT VIDE

Cet affichage montre la distance approximative qui peut être parcourue avec le carburant dans le réservoir de carburant. La distance est calculée en fonction de l'économie en carburant des quelques derniers milles (É.-U.) ou kilomètres (Canada). Elle variera avec les changements de la vitesse, de la circulation, etc.

Quand la batterie est débranchée ou qu'on fait le plein, AVANT VIDE est aussi réinitialisée.

TEMPS ÉC

Ceci indique la durée du parcours depuis la dernière réinitialisation. Quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II), TEMPS ÉC est remis à zéro.

On peut personnaliser la condition de réajuster TEMPS ÉC sur l'affichage multifonctions (consulter la page 95).

VIT MOY.

Ceci indique la vitesse moyenne en milles à l'heure (mph) pour les modèles américains ou en kilomètres à l'heure (km/h) pour les modèles canadiens.

Quand on réinitialise Trajet A, la VIT MOY. est aussi réinitialisée.

CONSOM. MOY. A/B

Ceci indique la cote de consommation moyenne du carburant du véhicule en mil/gal (modèles américains) ou en litres/100 km (modèles canadiens) depuis la dernière remise à zéro de Trajet A ou Trajet B.

On peut personnaliser la condition de réinitialisation de Trajet A et CONS MOY. A dans l'affichage multifonctions (consulter la page 93).

La cote de consommation moyenne sera réinitialisée quand le compteur journalier sera réinitialisé ou si la batterie du véhicule est à plat ou débranchée.

Affichage multi-information

Témoin de la répartition du couple SH-AWD

Sur les modèles SH-AWD

Cet écran montre le couple transmis à chaque roue. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 384.

Témoin de la pression de gonflage des pneus

On peut voir la pression de gonflage de chaque pneu sur cet écran. Si la pression de gonflage d'un ou de plusieurs pneu(s) est basse, le(s) gonfler à la pression appropriée. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 392.

Jauge de température

Ce capteur indique la température du liquide de refroidissement du moteur. Quand tout est normal, la lecture devrait passer du repère « C (froid) » jusqu'au milieu du cadran. Dans des conditions de conduite difficiles, par temps très chaud ou montée d'une longue pente, la lecture peut approcher du repère « H (chaud) » sur le cadran. Si la lecture atteint le repère « H », arrêter en lieu sûr au bord de la route. Consulter la page 463 pour les directives et les précautions à prendre lors de la vérification du système de refroidissement du moteur.

Bluetooth® HandsFreeLink®

On peut recevoir ou effectuer des appels téléphoniques avec le téléphone cellulaire par l'entremise du système *Bluetooth®* HandsFreeLink® (HFL) du véhicule sans toucher au téléphone cellulaire.

Pour utiliser le système, le téléphone cellulaire et le système HFL doivent être jumelés. Certains téléphones cellulaires ne sont pas compatibles avec ce système. Consulter la page 313 pour les directives sur la façon de jumeler un téléphone cellulaire à HFL et sur la façon de recevoir ou de placer des appels téléphoniques ou visiter le site Web.acura.com/handsfreelink. Au Canada, visiter www.acura.ca, ou composer 1-888-9-HONDA-9.

Messages du système

Si le véhicule indique un problème, par exemple, si le niveau d'huile moteur est bas ou qu'une portière est entrouverte, l'affichage multifonctions indiquera le problème. Il le fait en remplaçant temporairement l'affichage courant par un ou plusieurs messages.

Voici une liste des messages qui paraissent sur l'affichage multifonctions :

 	Consulter la page 20
	Consulter la page 12
 	Consulter la page 67
 	Consulter la page 467
 	Consulter les pages 467, 468

	Consulter la page 393
	Consulter la page 392
	Consulter la page 465
	Consulter la page 465
	Consulter la page 466

à suivre

Affichage multi-information

 Vérifier transmission	Consulter la page 376
 Vérifier système SH-AWD Modèle SH-AWD seulement	Consulter la page 385
 Température différentiel élevée Modèle SH-AWD seulement	Consulter la page 385
 Vérifier coussins gonflables	Consulter la page 32
 Vérifier système ABS	Consulter la page 388

 Vérifier système VSA	Consulter la page 395
 Vérifier système démarrage  Vérifier système démarrage É.-U. Canada	Consulter la page 375
 Coussin gonflable du passager ARRET SIDE AIRBAG OFF  Coussin gonflable du passager ARRET Canada	Consulter la page 32
 Vérifier phares de jour	Consulter la page 119
 Niveau de carburant bas	Consulter la page 68

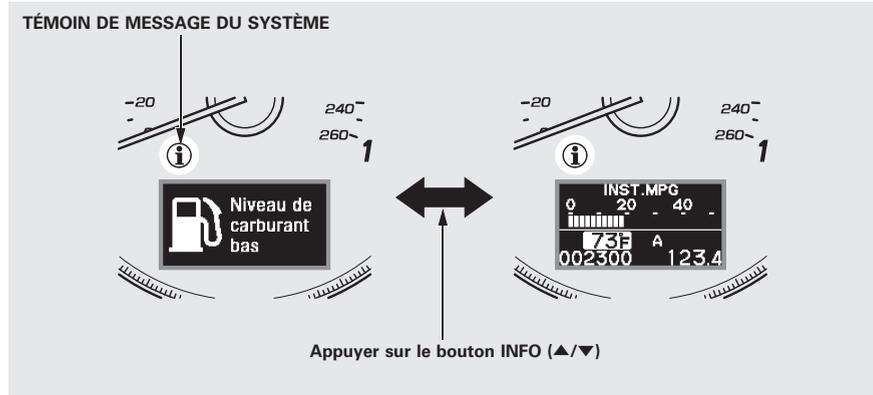
 Hayon ouvert	Consulter la page 12
 Serrer bouchon de carburant	Consulter la page 354
 Bas niveau de liquide de lave-glace	Consulter la page 426
 Entretien maintenant A1	Consulter la page 412
 Rétirer clé	Consulter la page 125

Ces messages allument aussi le(s) témoin(s) approprié(s) sur le tableau de bord et le témoin de message du système. Le témoin de message du système reste allumé jusqu'à ce que le(s) problème(s) soit(soient) réglé(s).

On entend aussi un signal sonore quand le message de système s'allume pour la première fois.

La plupart des messages sont affichés pendant environ cinq secondes puis l'affichage normal reparait. Si plusieurs messages de système doivent paraître, ils seront affichés tour à tour toutes les cinq secondes.

Pour basculer entre les messages avant que les cinq secondes ne soient écoulées, appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) monté sur le volant de direction.



Même quand on appuie sur le bouton INFO (▲/▼), certains messages restent ou reviennent à intervalles réguliers jusqu'à ce que le problème soit corrigé.

- Attacher ceinture de sécurité
- Attacher ceinture de sécurité passager
- Desserrer le frein de stationnement
- Porte et hayon ouverts

Si le témoin de message du système reste allumé sur le tableau de bord, on peut voir le(s) message(s) correspondant(s) de nouveau en appuyant de manière répétée sur le bouton INFO (▲/▼).

Affichage multi-information

Programmations personnelles

Avec l'affichage multifonctions et les boutons INFO (▲/▼) et SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) sur le côté droit du volant de direction, on peut personnaliser certains réglages des contrôles du véhicule.

Pour entrer le mode de personnalisation, appuyer de manière continue sur le bouton INFO (▲/▼) pendant plus de trois secondes.

Pour changer les réglages, le commutateur d'allumage doit être à MARCHE (II), le véhicule doit être stationné et la boîte de vitesses doit être à la position de stationnement (P).

Les réglages ne peuvent être personnalisés dans les conditions suivantes :

- Quand on tourne le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE (I) ou à ANTIVOL (0).
- Si on passe le levier de vitesses hors de la position de stationnement (P).

Le premier menu de personnalisation est :

- TOUTES VALEURS PAR DÉFAUT
- MODIFIER RÉGLAGE

Si on veut utiliser les réglages établis en usine, choisir TOUTES VALEURS PAR DÉFAUT tel que décrit à la page 85.

Si on veut changer un réglage de contrôle du véhicule, choisir MODIFIER RÉGLAGE puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) (consulter la page 86).

Consulter le tableau des pages suivantes au sujet des réglages qu'on veut personnaliser.

Personnaliser entrée	Personnaliser groupe	Personnaliser menu	Description	Personnaliser réglages	Page
MODIFIER RÉGLAGE (page 86)	RÉGLAGE INDICATEURS (page 88)	SÉLECTION LANGUE	Change la langue utilisée dans l'affichage.	ANGLAIS*	89
				FRANÇAIS	
				ESPAGNOL	
		RÉGLER AFFICHAGE TEMP. EXTÉRIEURE	Change l'indication de la température extérieure à une lecture au-dessus ou au-dessous de l'indication actuelle.	- 5 °F ~ ± 0 °F* ~ 5 °F - 3 °C ~ ± 0 °C* ~ 3 °C	91
	TRAJET A RÉINITIALISÉ AU REMPLISSAGE	Réinitialise le compteur journalier A et la cote de consommation moyenne lorsqu'on fait le plein.	MARCHE	93	
			ARRÊT*		
	CONDITION RÉINIT. TEMPS ÉCOULÉ	Réinitialise le temps écoulé du voyage courant à zéro.	RÉINITIALISATION IGN*	95	
			Réinitialisation du Trajet A		
			Réinitialisation du Trajet B		
	RÉGLAGE ÉCLAIRAGE (page 97)	TEMPS ATTÉNUATION ÉCL. INT.	Change la durée (en secondes) pendant laquelle les lampes intérieures restent allumées après la fermeture des portières.	15 s	98
				30 s*	
				60 s	
DÉLAI EXTINCTION PHARES		Change la durée d'attente (en secondes) avant l'atténuation des feux extérieurs après que la portière du conducteur est fermée.	0 s	100	
			15 s*		
			30 s		
RÉGLAGE PORTIÈRES (page 102)	VERROUILLAGE AUTO PORTIÈRES	Change lorsque le système verrouille automatiquement les portières.	LORSQUE QUITTE P	103	
			AVEC VITESSE VÉHICULE *		
			ARRÊT		

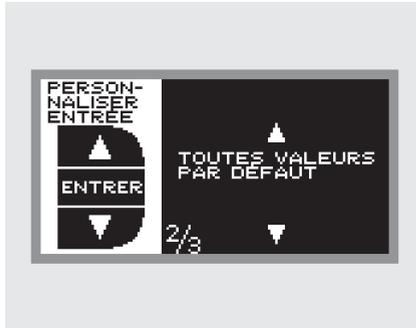
* : Réglage par défaut

Affichage multi-information

Personnaliser entrée	Personnaliser groupe	Personnaliser menu	Description	Personnaliser réglages	Page
MODIFIER RÉGLAGE REGLAGE (page 86)	RÉGLAGE PORTIÈRES (page 102)	MODE VERROUILLAGE PORTIÈRES	Établit quelles portières seront déverrouillées avec la première utilisation de l'émetteur à distance.	PORTIÈRE CONDUCTEUR *	105
				TOUTES PORTIÈRES	
		CONFIRMATION DU VERROUILLAGE SANS CLÉ	Les feux extérieurs clignoteront chaque fois qu'on appuie sur le bouton LOCK (verrouillage) ou UNLOCK (déverrouillage). Un signal sonore se fait également entendre quand on appuie sur le bouton LOCK (verrouillage) deux fois.	MARCHE*	107
				ARRÊT	
		DÉLAI REVERROUILLAGE SÉCURITÉ	Change la durée d'attente (en secondes) avant que les portières se reverrouillent et que le système de sécurité s'active après avoir déverrouillé une portière sans toutefois l'ouvrir.	30 s*	109
				60 s	
				90 s	
		DÉVERROUILLAGE AUTO PORTIÈRES	Change lorsque le système déverrouille automatiquement la portière du conducteur/ de toutes les portières.	PORTIÈRE CONDUCTEUR AVEC PASSAGE À P *	111
				TOUTES PORTIÈRES AU PASSAGE À P	
				PORTIÈRE CONDUCTEUR AVEC ALLUMAGE À ANTIVOL	
	TOUTES PORTIÈRES AVEC ALLUMAGE À ANTIVOL				
	ARRÊT				
TOUTES VALEURS PAR DÉFAUT		Rétablit tous les réglages aux réglages par défaut de l'usine.	RÉGLER	85	
			QUITTER		

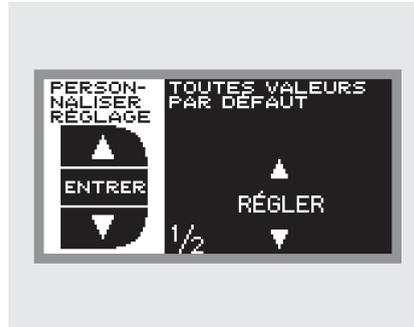
* : Réglage par défaut

TOUTES VALEURS PAR DÉFAUT



Pour entrer le mode de personnalisation, appuyer de manière continue sur le bouton INFO (▲/▼) pendant plus de trois secondes.

Si on veut passer aux réglages par défaut, appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) pour choisir TOUTES VALEURS PAR DÉFAUT puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

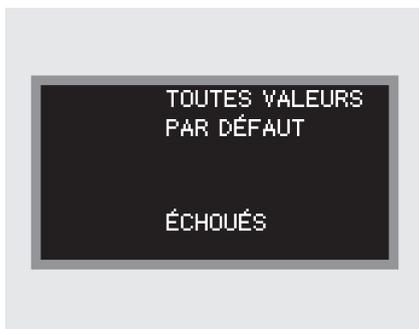


Pour programmer les réglages par défaut de nouveau, appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) pour choisir RÉGLER puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

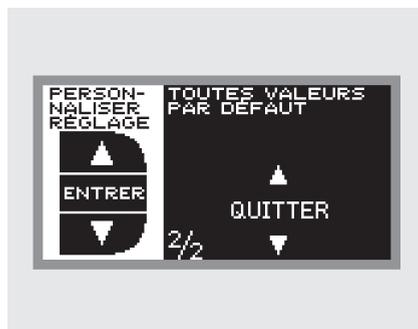


Quand TOUTES VALEURS PAR DÉFAUT est programmé, l'affichage ci-dessus apparaît pendant plusieurs secondes puis l'écran retourne à PERSONNALISER ENTRÉE.

Affichage multi-information



Si TOUTES VALEURS PAR DÉFAUT n'est pas programmé, l'affichage ci-dessus apparaîtra pendant plusieurs secondes puis l'écran retournera à PERSONNALISER ENTRÉE. Répéter la procédure pour choisir TOUTES VALEURS PAR DÉFAUT.



Si on veut annuler TOUTES VALEURS PAR DÉFAUT, choisir QUITTER puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran retourne à PERSONNALISER ENTRÉE.

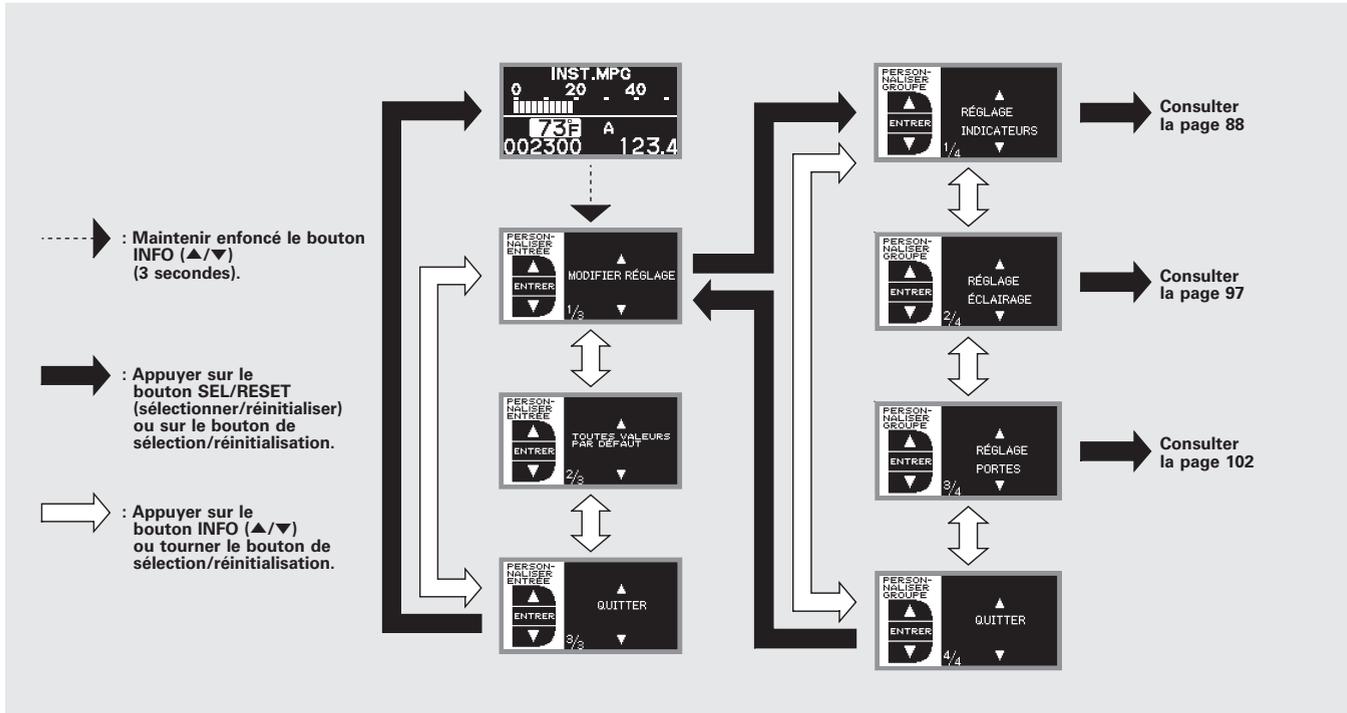
Changement des réglages

On peut personnaliser certains des réglages des commandes du véhicule selon ses préférences. Voici les réglages qui peuvent être personnalisés :

- RÉGLAGE INDICATEURS
- RÉGLAGE ÉCLAIRAGE
- RÉGLAGE PORTES

Pendant que l'affichage multifonctions est à MODIFIER RÉGLAGE de PERSONNALISER ENTRÉE, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran passe à RÉGLAGE INDICATEURS de PERSONNALISER GROUPE.

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton INFO (▲/▼), l'écran change tel que montré à la page suivante. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'au réglage qu'on veut personnaliser, puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.



à suivre

Affichage multi-information

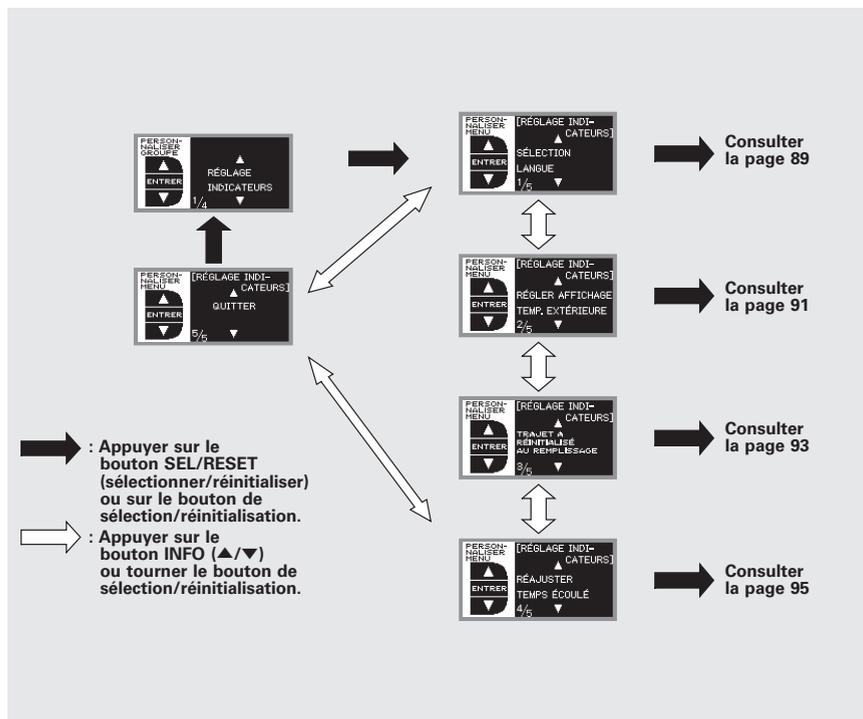
Réglages des indicateurs

Voici les quatre réglages personnalisés pour le réglage des indicateurs :

- SÉLECTION LANGUE
- RÉGLER AFFICHAGE TEMP. EXTÉRIEURE
- TRAJET A RÉINITIALISÉ AU REMPLISSAGE
- RÉAJUSTER TEMPS ÉCOULÉ

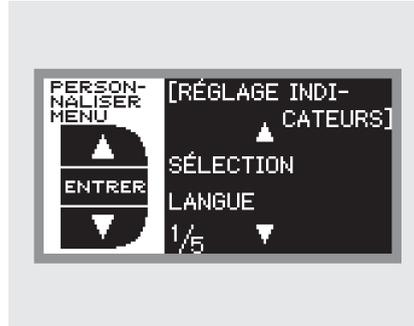
Pendant que l'affichage multifonctions est à RÉGLAGE INDICATEURS de PERSONNALISER GROUPE, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton INFO (▲/▼), l'écran change tel que montré. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'au réglage qu'on veut personnaliser, puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.

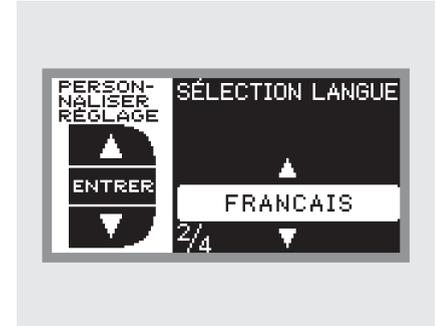


Sélection de la langue

On peut sélectionner une de trois langues : Anglais, français et espagnol. Pour choisir la langue désirée, suivre ces directives :



Pendant que l'affichage multifonctions est à RÉGLAGE INDICATEURS de PERSONNALISER GROUPE, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'affichage ci-dessus apparaîtra.



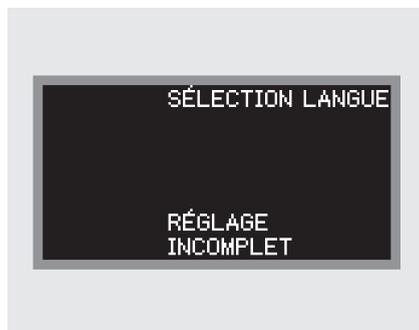
Choisir la langue désirée en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis programmer le choix en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

Affichage multi-information

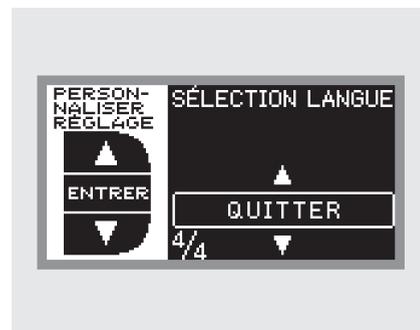


Quand le choix est programmé, l'affichage ci-dessus apparaît pendant plusieurs secondes puis l'écran retourne à PERSONNALISER MENU.

Tous les messages de l'affichage multifonctions apparaîtront dans la langue choisie.



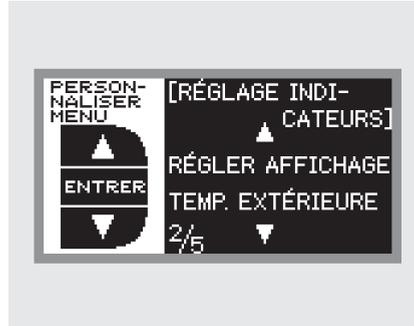
Si le choix n'est pas programmé, l'affichage ci-dessus apparaîtra pendant plusieurs secondes puis l'écran retournera à PERSONNALISER MENU. Dans ce cas, il faudra répéter la même procédure.



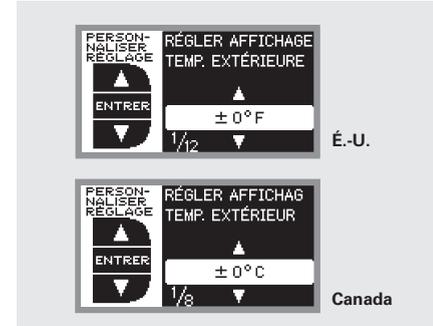
Pour quitter SÉLECTION LANGUE sans changer le réglage courant, choisir QUITTER en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran retourne à PERSONNALISER MENU.

Réglage de l'affichage de la temp. Affichage

Si la lecture de la température est plus chaude ou plus froide de quelques degrés que la température réelle, l'ajuster conformément aux directives suivantes :



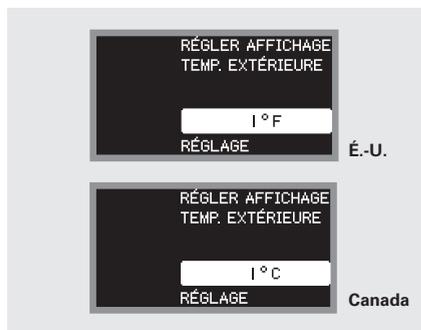
Pendant que l'affichage multifonctions est à RÉGLAGE INDICATEURS de PERSONNALISER GROUPE, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran passe à PERSONNALISER MENU. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'à l'affichage ci-dessus.



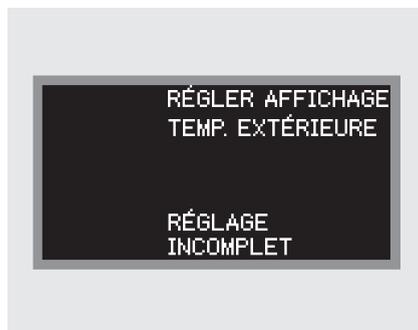
Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran change tel que représenté ci-dessus. Le chiffre surbrillé est le réglage courant plus haut ou plus bas que la température extérieure. Appuyer de manière répétée sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'au chiffre désiré puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.

à suivre

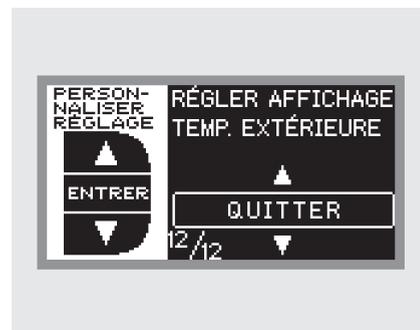
Affichage multi-information



Quand le choix est programmé, l'affichage ci-dessus apparaît pendant plusieurs secondes puis l'écran retourne à PERSONNALISER MENU.



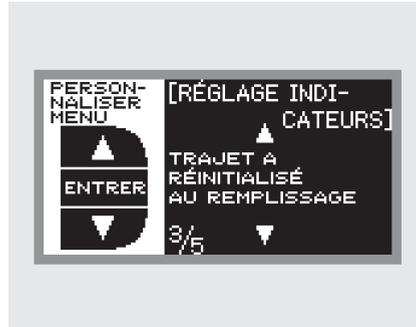
Si le choix n'est pas programmé, l'affichage ci-dessus apparaîtra pendant plusieurs secondes puis l'écran retournera à PERSONNALISER MENU. Dans ce cas, il faudra répéter la même procédure.



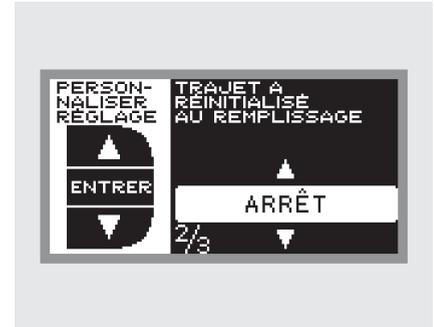
Pour quitter RÉGLER AFFICHAGE TEMP. EXTÉRIEURE sans changer le réglage courant, choisir QUITTER en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran retourne à PERSONNALISER MENU.

Trajet A réinitialisé au remplissage

Pour que Trajet A et CONS MOY. A soient remis à zéro chaque fois qu'on fait le plein, suivre ces directives :

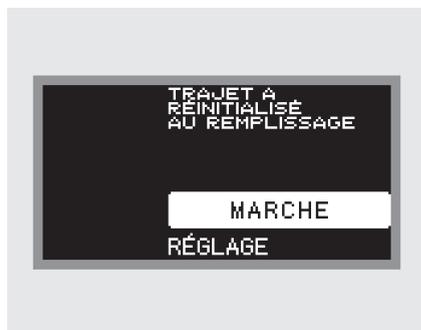


Pendant que l'affichage multifonctions est à RÉGLAGE INDICATEURS de PERSONNALISER GROUPE, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran passe à PERSONNALISER MENU. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'à l'affichage ci-dessus.

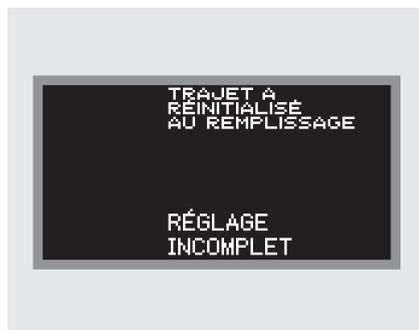


Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran change tel que représenté ci-dessus. Choisir MARCHÉ ou ARRÊT en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.

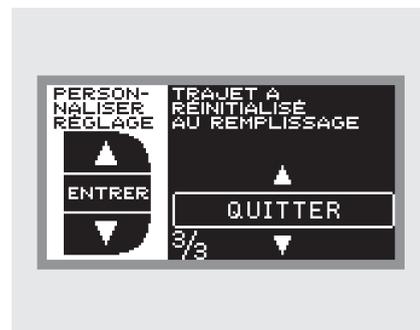
Affichage multi-information



Quand le choix est programmé, l'affichage ci-dessus apparaît pendant plusieurs secondes puis l'écran retourne à PERSONNALISER MENU.



Si le choix n'est pas programmé, l'affichage ci-dessus apparaîtra pendant plusieurs secondes puis l'écran retournera à PERSONNALISER MENU. Dans ce cas, il faudra répéter la même procédure.



Pour quitter TRAJET A RÉINITIALISÉ AU REMPLISSAGE sans changer le réglage courant, choisir QUITTER en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran retourne à PERSONNALISER MENU.

Condition réinit. temps écoulé

Il y a trois réinitialisations possibles du temps écoulé :

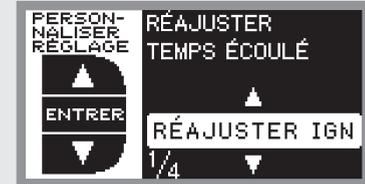
RÉAJUSTER IGN – Le temps écoulé est réinitialisé chaque fois que le commutateur d'allumage est tourné à ANTIVOL (0).

TRAJET A – Le temps écoulé est réinitialisé quand le Trajet A est réinitialisé.

TRAJET B – Le temps écoulé est réinitialisé quand le Trajet B est réinitialisé.

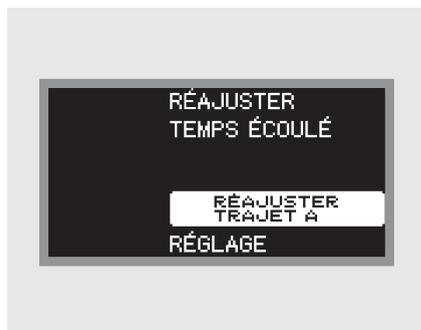


Pendant que l'affichage multifonctions est à RÉGLAGE INDICATEURS de PERSONNALISER GROUPE, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran passe à PERSONNALISER MENU. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'à l'affichage ci-dessus.

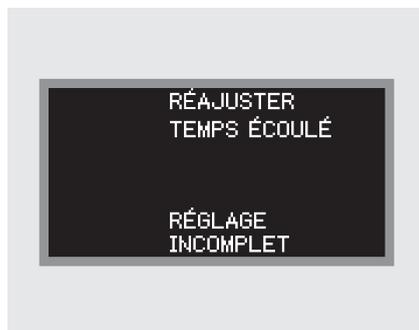


Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran change tel que représenté ci-dessus. Choisir le réglage désiré en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.

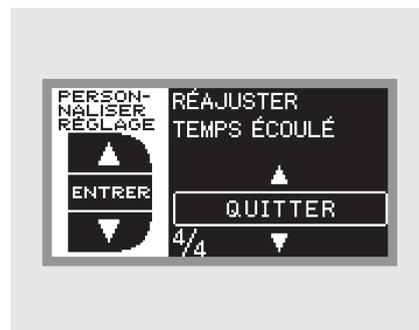
Affichage multi-information



Quand le choix est programmé, l'affichage ci-dessus apparaît pendant plusieurs secondes puis l'écran retourne à PERSONNALISER MENU.



Si le choix n'est pas programmé, l'affichage ci-dessus apparaîtra pendant plusieurs secondes puis l'écran retournera à PERSONNALISER MENU. Dans ce cas, il faudra répéter la même procédure.



Pour quitter RÉAJUSTER TEMPS ÉCOULÉ sans changer le réglage courant, choisir QUITTER en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'affichage retourne à PERSONNALISER MENU.

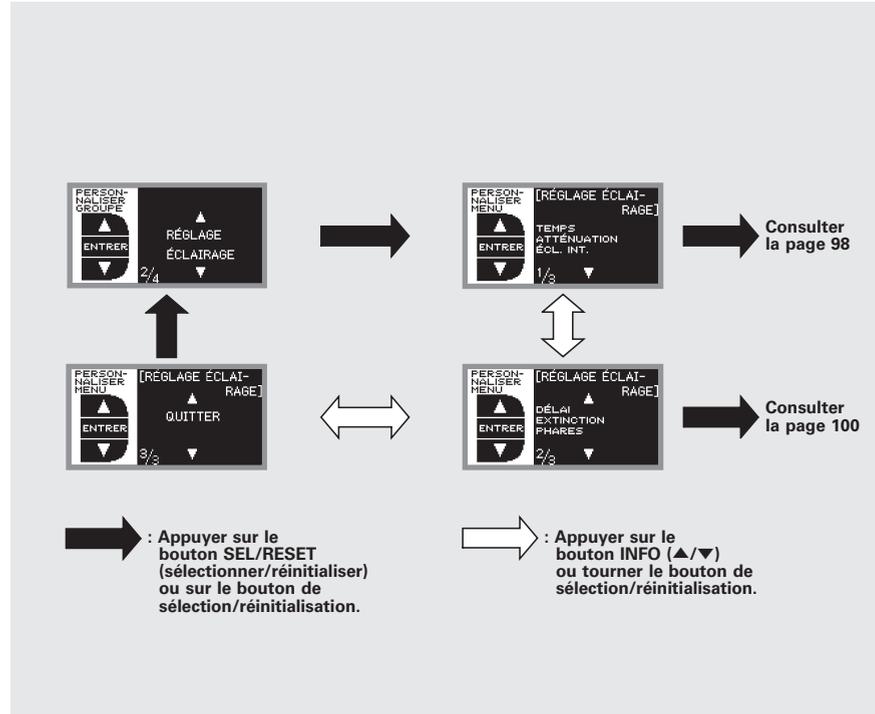
Réglage éclairage

Il y a deux réglages de l'éclairage :

- TEMPS ATTÉNUATION ÉCL. INT.
- DÉLAI EXTINCTION PHARES

Pendant que l'affichage multifonctions est à PERSONNALISER GROUPE, choisir RÉGLAGE ÉCLAIRAGE en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) et en appuyant ensuite sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton INFO (▲/▼), l'écran change tel que montré. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'au réglage qu'on veut personnaliser, puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.

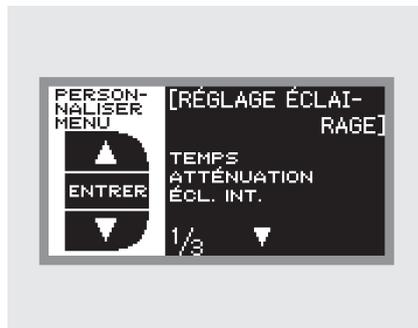


à suivre

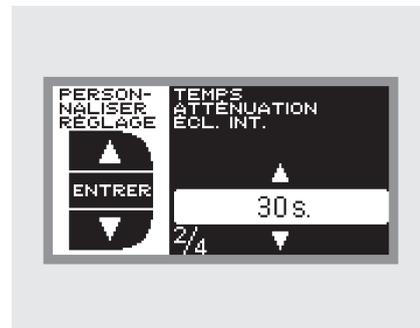
Affichage multi-information

Temps d'atténuation de l'éclairage d'accueil

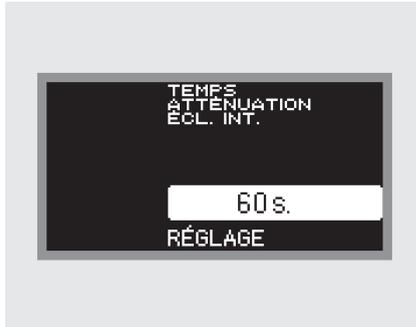
Les lampes d'accueil s'éteignent graduellement quand on ferme toutes les portières. On peut changer la durée d'atténuation graduelle de ces lampes.



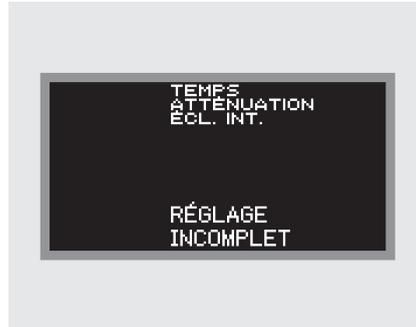
Pendant que l'affichage multifonctions est à RÉGLAGE ÉCLAIRAGE de PERSONNALISER GROUPE, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'affichage ci-dessus apparaîtra.



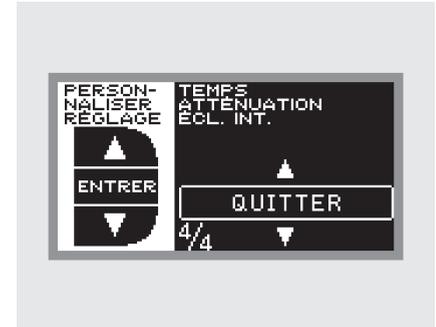
Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran change tel que représenté ci-dessus. Choisir la durée de l'éclairage avant l'atténuation (15, 30 ou 60 secondes) en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET pour programmer le choix.



Quand le choix est programmé, l'affichage ci-dessus apparaît pendant plusieurs secondes puis l'écran retourne à PERSONNALISER MENU.



Si le choix n'est pas programmé, l'affichage ci-dessus apparaîtra pendant plusieurs secondes puis l'écran retournera à PERSONNALISER MENU. Dans ce cas, il faudra répéter la même procédure.

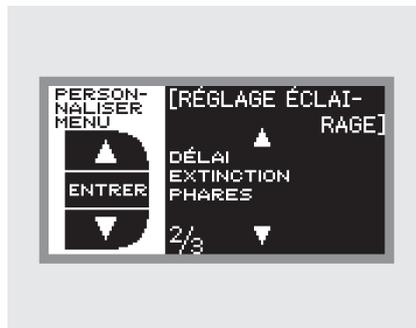


Pour quitter TEMPS ATTÉNUATION ÉCL. INT. sans changer le réglage courant, choisir QUITTER en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran retourne à PERSONNALISER MENU.

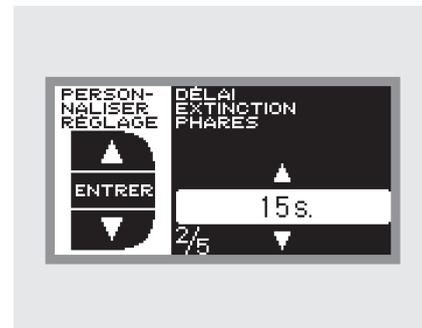
Affichage multi-information

Minuterie de l'extinction automatique des phares

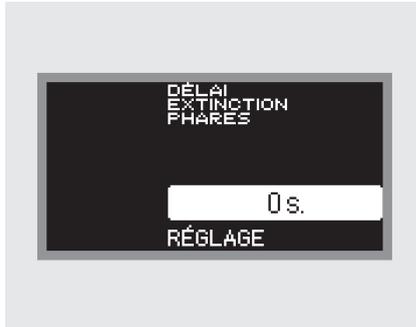
Les phares, feux de stationnement, feux de position latéraux, feux arrière et lampes de la plaque d'immatriculation s'éteignent après la durée choisie quand on ferme la portière du conducteur et qu'on transporte l'émetteur sur soi. Pour changer la durée de l'éclairage, suivre ces directives :



Pendant que l'affichage multifonctions est à RÉGLAGE ÉCLAIRAGE de PERSONNALISER GROUPE, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran passe à PERSONNALISER MENU. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'à l'affichage ci-dessus.



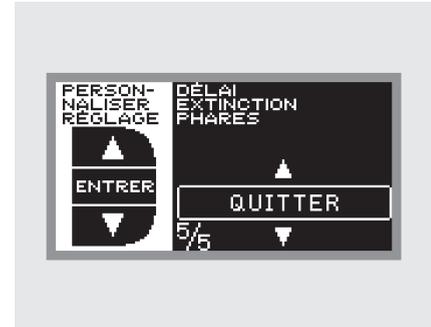
Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran change tel que représenté ci-dessus. Choisir la durée de l'éclairage (0, 15, 30 ou 60 secondes) en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.



Quand le choix est programmé, l'affichage ci-dessus apparaît pendant plusieurs secondes puis l'écran retourne à PERSONNALISER MENU.



Si le choix n'est pas programmé, l'affichage ci-dessus apparaîtra pendant plusieurs secondes puis l'écran retournera à PERSONNALISER MENU. Dans ce cas, il faudra répéter la même procédure.



Pour quitter DÉLAI EXTINCTION PHARES sans changer le réglage courant, choisir QUITTER en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran retourne à PERSONNALISER MENU.

à suivre

Affichage multi-information

Programmation de la portière

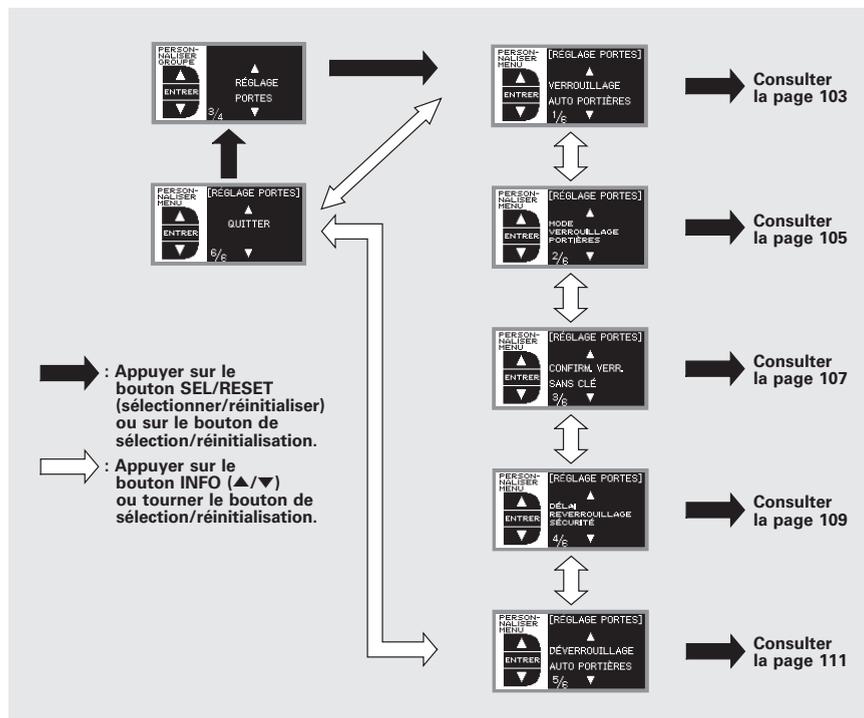
Voici les cinq personnalisations de réglage possibles des portières :

- VERROUILLAGE AUTO PORTIÈRES
- MODE VERROUILLAGE PORTIÈRES
- CONFIRM. VERR. SANS CLÉ
- DÉLAI REVERROUILLAGE SÉCURITÉ
- DÉVERROUILLAGE AUTO PORTIÈRES

Pendant que l'affichage multifonctions est à PERSONNALISER GROUPE, choisir RÉGLAGE PORTES en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser).

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton INFO (▲/▼), l'écran change tel que montré.

Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'au réglage qu'on veut personnaliser, puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.



Verrouillage automatique des portières

Il y a trois réglages possibles :

ARRÊT –

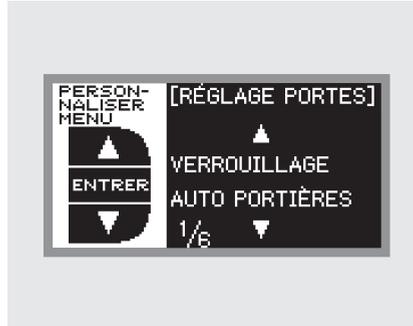
Le verrouillage automatique des portières est désactivé en tout temps.

VITESSE VÉHICULE –

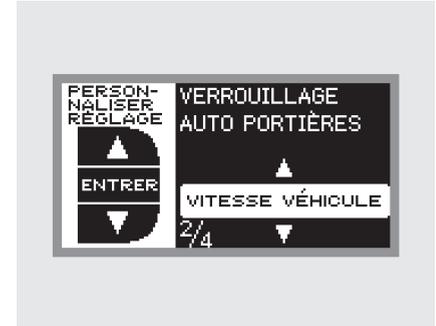
Les portières se verrouillent quand la vitesse du véhicule atteint environ 15 km/h.

Lorsque quitte P –

Les portières se verrouillent chaque fois qu'on passe le levier de vitesses hors de la position de stationnement (P).

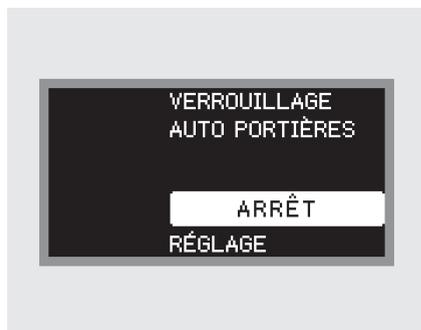


Pendant que l'affichage multifonctions est à RÉGLAGE PORTES de PERSONNALISER GROUPE, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'affichage ci-dessus apparaîtra.

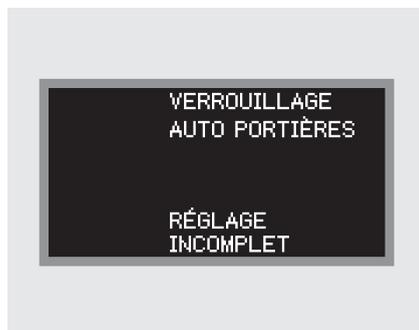


Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran change tel que représenté ci-dessus. Choisir le réglage désiré en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.

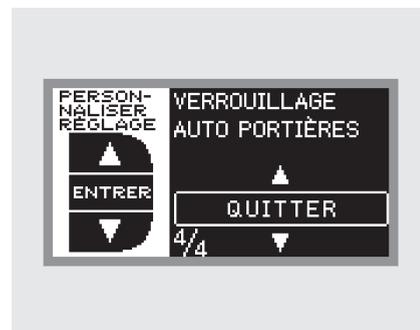
Affichage multi-information



Quand le choix est programmé, l'affichage ci-dessus apparaît pendant plusieurs secondes puis l'écran retourne à PERSONNALISER MENU.



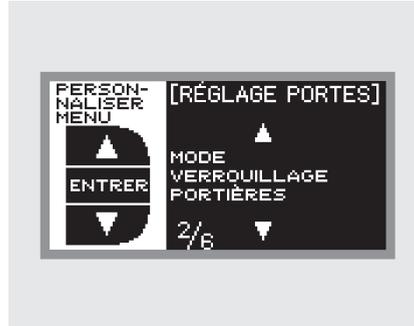
Si le choix n'est pas programmé, l'affichage ci-dessus apparaîtra pendant plusieurs secondes puis l'écran retournera à PERSONNALISER MENU. Dans ce cas, il faudra répéter la même procédure.



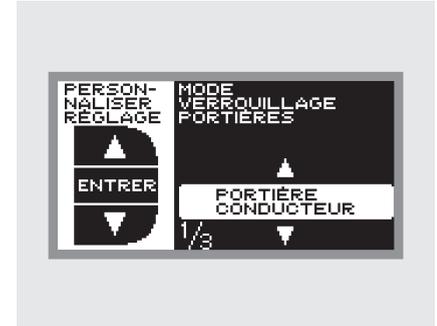
Pour quitter VERROUILLAGE AUTO PORTIÈRES sans changer le réglage courant, choisir QUITTER en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis en appuyant sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran retourne à PERSONNALISER MENU.

Mode verrouillage portières

Pour que seule la portière du conducteur ou que toutes les portières se déverrouille(nt) quand on déverrouille les portières avec l'émetteur à distance ou avec la clé, suivre ces directives.



Pendant que l'affichage multifonctions est à RÉGLAGE PORTES de PERSONNALISER GROUPE, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran passe à PERSONNALISER MENU. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'à l'affichage ci-dessus.

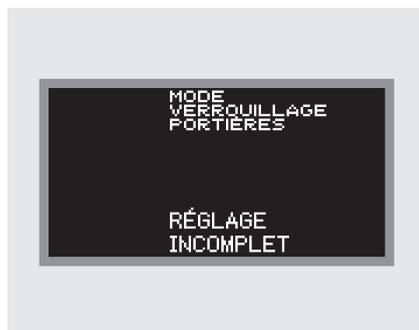


Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran change tel que représenté ci-dessus. Choisir PORTIÈRE CONDUCTEUR ou TOUTES PORTIÈRES en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET pour programmer le choix.

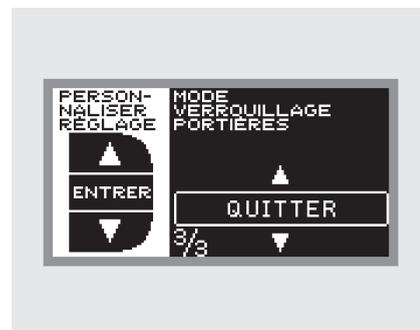
Affichage multi-information



Quand le choix est programmé, l'affichage ci-dessus apparaît pendant plusieurs secondes puis l'écran retourne à PERSONNALISER MENU.



Si le choix n'est pas programmé, l'affichage ci-dessus apparaîtra pendant plusieurs secondes puis l'écran retournera à PERSONNALISER MENU. Dans ce cas, il faudra répéter la même procédure.



Pour quitter le MODE VERROUILLAGE PORTIÈRES sans changer le réglage courant, choisir QUITTER en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET. L'écran retourne à PERSONNALISER MENU.

Confirmation du verrouillage sans clé

Quand on appuie sur le bouton UNLOCK (déverrouiller) de l'émetteur pour déverrouiller les portières et le hayon, les feux extérieurs clignotent deux fois pour confirmer que les portières et le hayon sont déverrouillés et que le système de sécurité est désarmé.

Quand on appuie sur le bouton LOCK (verrouiller) sur l'émetteur à distance, certains feux extérieurs clignotent et un signal sonore se fait entendre si on appuie de nouveau sur le bouton LOCK (verrouiller) en moins de cinq secondes pour confirmer que les portières et le hayon sont verrouillés et que le système de sécurité est armé (consulter la page 294). On peut personnaliser l'émetteur pour que les feux extérieurs ne clignotent pas et pour que le signal sonore ne se fasse pas entendre.



Pendant que l'affichage multifonctions est à RÉGLAGE PORTES de PERSONNALISER GROUPE, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran passe à PERSONNALISER MENU. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'à l'affichage ci-dessus.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran change tel que représenté ci-dessus. Choisir MARCHE ou ARRÊT en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.

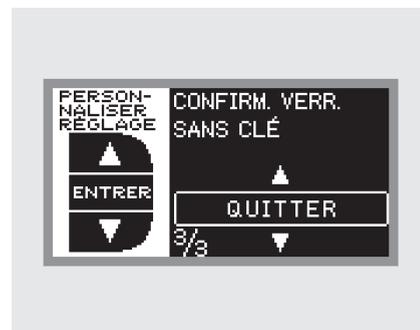
Affichage multi-information



Quand le choix est programmé, l'affichage ci-dessus apparaît pendant plusieurs secondes puis l'écran retourne à PERSONNALISER MENU.



Si le choix n'est pas programmé, l'affichage ci-dessus apparaîtra pendant plusieurs secondes puis l'écran retournera à PERSONNALISER MENU. Dans ce cas, il faudra répéter la même procédure.

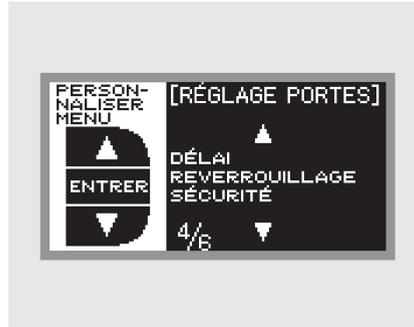


Pour quitter CONFIRM. VERR. SANS CLÉ sans changer le réglage courant, choisir QUITTER en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis en appuyant sur le bouton SEL/RESET. L'écran retourne à PERSONNALISER MENU.

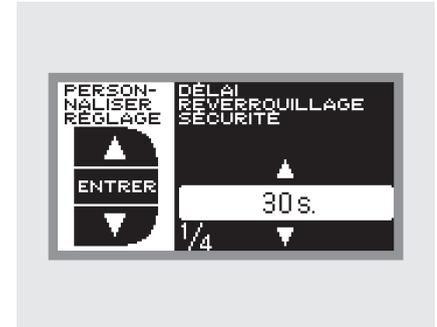
Minuterie du verrouillage de sécurité

Si on déverrouille les portières et l'abattant avec l'émetteur à distance mais qu'une portière ou que l'abattant n'est pas ouvert(e) en moins de 30 secondes, les portières et l'abattant se verrouillent automatiquement et le système de sécurité s'arme.

On peut changer ce temps de verrouillage de 30 secondes à 60 ou à 90 secondes.

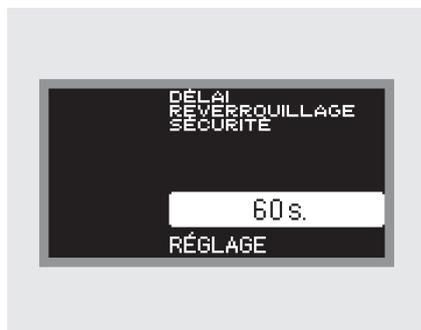


Pendant que l'affichage multifonctions est à RÉGLAGE PORTES de PERSONNALISER GROUPE, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran passe à PERSONNALISER MENU. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'à l'affichage ci-dessus.



Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran change tel que représenté ci-dessus. Choisir le délai du verrouillage (30, 60 ou 90 secondes) en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET pour programmer le choix.

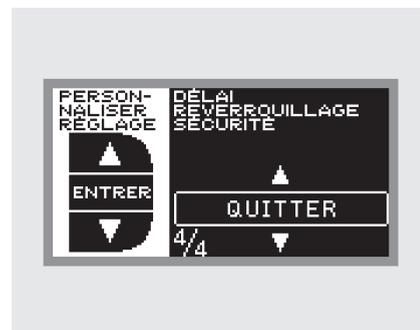
Affichage multi-information



Quand le choix est programmé, l'affichage ci-dessus apparaît pendant plusieurs secondes puis l'écran retourne à PERSONNALISER MENU.



Si le choix n'est pas programmé, l'affichage ci-dessus apparaîtra pendant plusieurs secondes puis l'écran retournera à PERSONNALISER MENU. Dans ce cas, il faudra répéter la même procédure.



Pour quitter DÉLAI REVERROUILLAGE SÉCURITÉ sans changer le réglage courant, choisir QUITTER en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET. L'écran retourne à PERSONNALISER MENU.

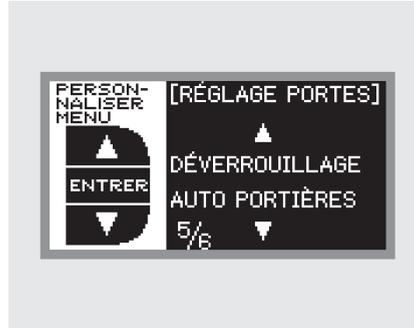
Déverrouillage automatique des portières

Il y a trois réglages possibles :

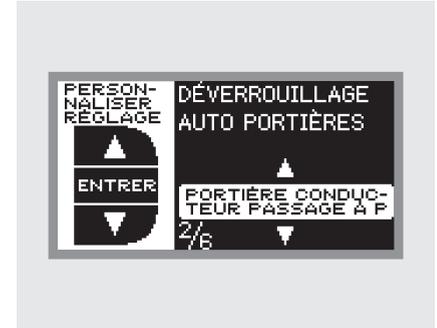
PASSAGE À P – La portière du conducteur ou toutes les portières se déverrouillent quand on passe le levier de vitesses à la position de stationnement (P) avec la pédale de frein enfoncée.

LORSQUE PASSE À OFF – La portière du conducteur ou toutes les portières se déverrouillent quand on tourne le commutateur d'allumage à ANTIVOL (0).

ARRÊT – Le déverrouillage automatique des portières est désactivé en tous temps.

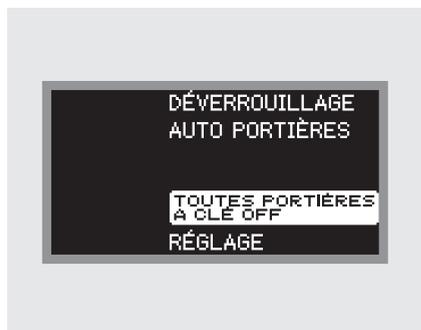


Pendant que l'affichage multifonctions est à RÉGLAGE PORTES de PERSONNALISER GROUPE, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran passe à PERSONNALISER MENU. Appuyer sur le bouton INFO (▲/▼) jusqu'à l'affichage ci-dessus.

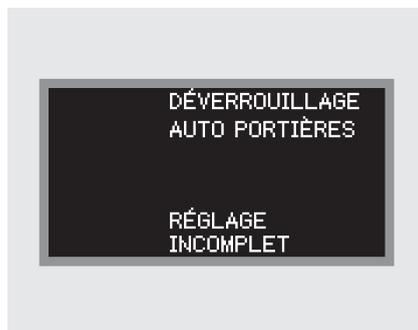


Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'écran change tel que représenté ci-dessus. Choisir le réglage désiré en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour programmer le choix.

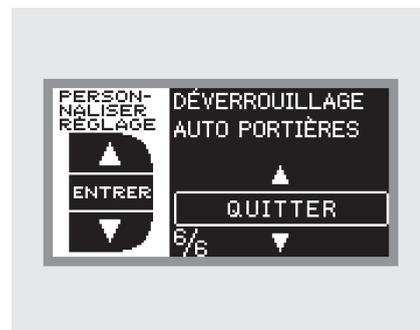
Affichage multi-information



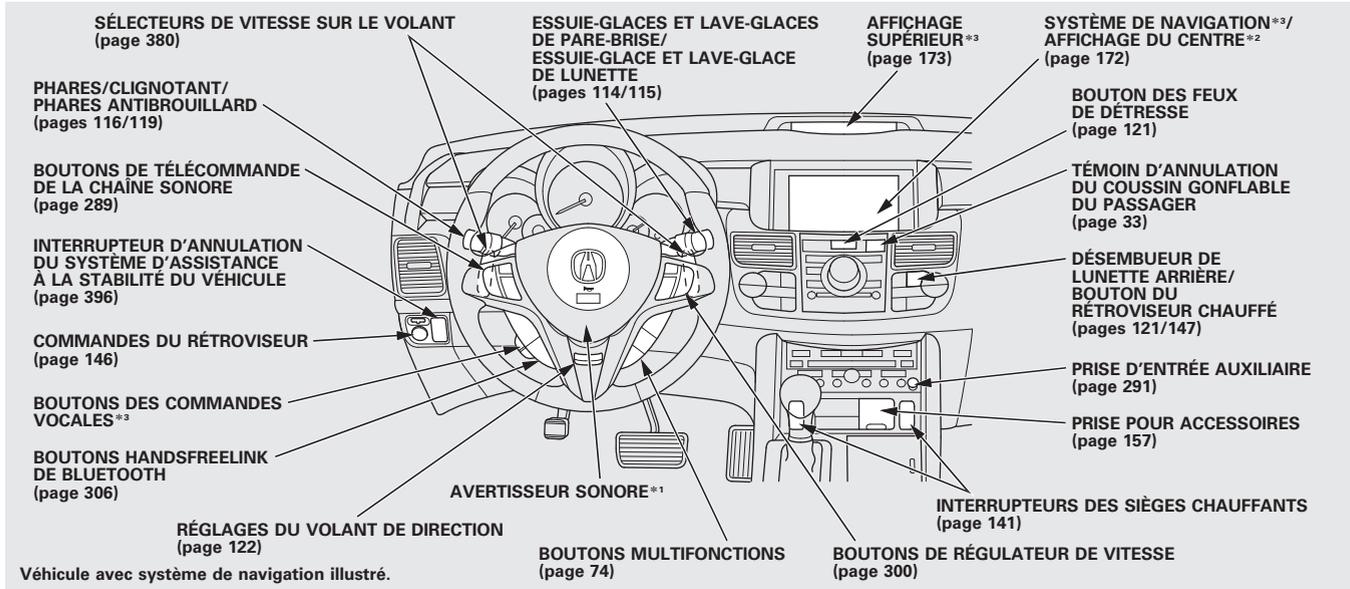
Quand le choix est programmé, l'affichage ci-dessus apparaît pendant plusieurs secondes puis l'écran retourne à PERSONNALISER MENU.



Si le choix n'est pas programmé, l'affichage ci-dessus apparaîtra pendant plusieurs secondes puis l'écran retournera à PERSONNALISER MENU. Dans ce cas, il faudra répéter la même procédure.



Pour quitter DÉVERROUILLAGE AUTO PORTIÈRES sans changer le réglage courant, choisir QUITTER en appuyant sur le bouton INFO (▲/▼) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET. L'écran retourne à PERSONNALISER MENU.



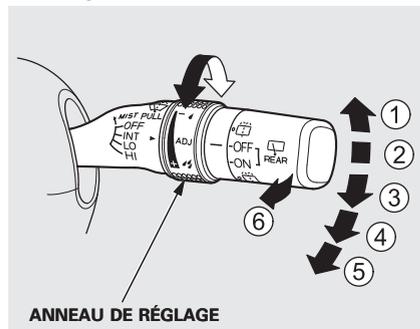
* 1 : Pour utiliser l'avertisseur sonore, appuyer sur le coussin central du volant de direction.

* 2 : Sur les modèles sans système de navigation.

* 3 : Seulement sur les véhicules avec système de navigation. Se reporter au manuel du système de navigation.

Essuie-glace et lave-glace du pare-brise

Essuie-glace



1. MIST (buée)
2. OFF (éteint)
3. INT – Intermittent
4. LO – Lent
5. HI – Rapide
6. Lave-glaces

Pousser le levier vers le haut ou le bas pour choisir une position.

MIST (buée) – Les essuie-glaces balayent rapidement jusqu'à ce que le levier soit relâché.

OFF (éteint) – Les essuie-glaces ne balayent pas.

INT (intermittent) – La durée de l'intervalle du balayage varie automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule.

Varié le délai en tournant l'anneau de réglage. Si on le tourne au délai le plus court (position ) , les essuie-glace passeront au balayage à vitesse lente quand la vitesse du véhicule dépasse 20 km/h.

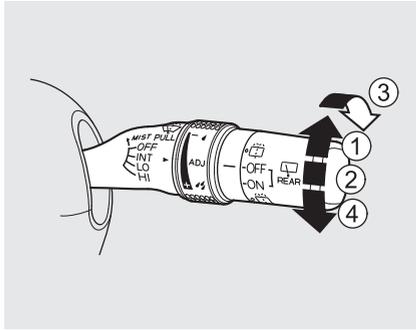
Quand le véhicule est arrêté et engagé à une vitesse, les essuie-glaces balayent le pare-brise chaque fois que le pied quitte la pédale des freins.

LO (lent) – Les essuie-glaces balayent lentement.

HI (rapide) – Les essuie-glaces balayent rapidement.

Lave-glaces – Tirer la manette de commande des essuie-glaces vers soi de manière continue. Les lave-glaces fonctionnent jusqu'à ce que le levier soit relâché. Les essuie-glaces balayent lentement et complètent un autre balayage après le relâchement du levier.

Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière



1. ON (marche)
2. OFF (éteint)
3. Essuie-glace et lave-glace de la lunette arrière
4. Lave-glace de la lunette arrière seulement.

ON (marche) – Tourner l'interrupteur vers la droite pour faire fonctionner l'essuie-glace de la lunette arrière. L'essuie-glace fonctionne de manière intermittente.

OFF (éteint) – L'essuie-glace est inerte. Quand on tourne la commande d'essuie-glace à OFF (éteint) pendant que l'essuie-glace de la lunette arrière fonctionne, il retourne à sa position d'inertie.

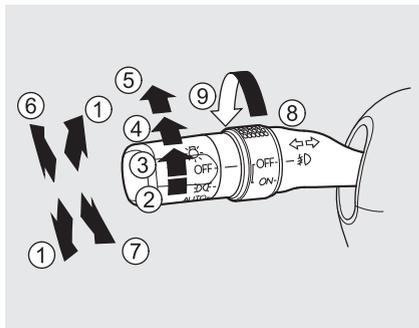
Quand on passe la boîte de vitesses à la marche arrière pendant que les essuie-glaces du pare-brise sont en marche, l'essuie-glace arrière se met en marche automatiquement. Quand le levier de commande d'essuie-glace est à INT (intermittent), l'essuie-glace de la lunette arrière fonctionne par intermittence. Quand il est à LO (lent) ou HI (rapide), l'essuie-glace de la lunette arrière fonctionne continuellement.

Essuie-glace et lave-glace de lunette – Retenir au-delà de ON (marche) pour faire fonctionner l'essuie-glace de lunette et pour faire fonctionner le lave-glace de lunette. L'essuie-glace de la lunette balaie une fois de plus après qu'on relâche l'interrupteur.

Lave-glace de lunette seulement – Tourner l'interrupteur vers la gauche à partir de OFF (éteint) pour utiliser le lave-glace sans faire fonctionner l'essuie-glace. Le lave-glace fonctionnera jusqu'à ce qu'on relâche l'interrupteur.

Le lave-glace de la lunette arrière utilise le même réservoir que le lave-glace du pare-brise.

Feux de virage et phares



1. Clignotant
2. Off (éteint)
3. Feux de stationnement et éclairage d'accueil
4. AUTO
5. Phares allumés
6. Feux de route
7. Clignotement des feux de route
8. Phares antibrouillard éteints
9. Phares antibrouillard allumés

Clignotant – Pousser sur le levier vers le bas pour indiquer un virage à gauche et pousser vers le haut pour indiquer un virage à droite. Pour indiquer un changement de voie, pousser légèrement et de manière continue sur le levier. Le levier retourne au centre quand on le relâche ou à la fin d'un virage.

Phares – Tourner l'interrupteur à la position $\text{☞} \text{☞} \text{☞}$ allume les feux de stationnement, les feux arrière, les lampes du tableau de bord, les feux de position latéraux et les lampes de la plaque d'immatriculation arrière.

Lorsqu'on le tourne sur la position $\text{☞} \text{☞}$, les phares s'allument.

Quand l'interrupteur des phares est à la position $\text{☞} \text{☞} \text{☞}$ ou $\text{☞} \text{☞}$, le témoin des phares allumés s'allume à titre d'aide-mémoire. Ce témoin reste allumé si l'interrupteur reste à la position MARCHÉ (ON) et qu'on tourne le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE (I) ou ANTIVOL (0).

Si les phares sont allumés quand on retire la clé du commutateur d'allumage, un signal sonore se fera entendre quand on ouvre la portière du conducteur.

Feux de route – Pousser le levier vers l'avant et le témoin de feux de route s'allumera (consulter la page 69). Tirer le levier vers soi pour retourner aux feux de croisement.

Pour faire clignoter les feux de route, tirer le levier légèrement et momentanément. Les feux de route restent allumés tant qu'on retient le levier.

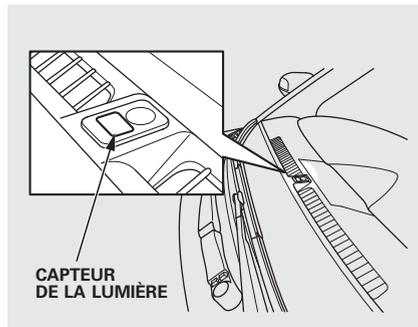
AUTO – La fonction d'éclairage automatique allume les phares et tous les autres feux extérieurs quand la lumière ambiante baisse sous un certain seuil.

Pour passer au mode d'éclairage automatique, tourner l'interrupteur des phares à AUTO. Les feux s'allument automatiquement lorsque la lumière du jour baisse (au crépuscule par exemple). Le témoin d'éclairage des feux reste allumé pour aide-mémoire. Les feux et le témoin s'éteignent automatiquement lorsque la lumière ambiante redevient suffisante.

Les phares restent allumés quand le contact est coupé. Ils s'éteignent automatiquement quand on retire la clé du commutateur d'allumage et que la portière du conducteur est ouverte. Pour les rallumer, tourner le commutateur d'allumage à MARCHE (II) ou le commutateur d'éclairage à .

Feux de virage et phares

Même au mode d'éclairage automatique, il est recommandé d'allumer les feux manuellement quand on roule la nuit ou par épais brouillard ou quand on entre dans un endroit sombre comme un long tunnel ou un stationnement couvert.



La fonction d'éclairage automatique est commandée par un capteur se trouvant au-dessus du tableau de bord. Ne pas couvrir ce capteur et ne pas y renverser de liquide.

Fonction d'extinction automatique de l'éclairage

Cette caractéristique éteint les phares, les phares antibrouillard, les feux de position latéraux, les lampes de la plaque d'immatriculation et les lampes du tableau moins de 15 secondes après la sortie de la clé du commutateur d'allumage et la fermeture de la portière du conducteur.

Cette caractéristique est active si l'interrupteur des phares reste à la position  ou , que la clé est retirée et que la portière du conducteur est ouverte ou fermée.

Si la clé est retirée du commutateur d'allumage avec les phares allumés mais que la portière n'est pas ouverte, les phares s'éteindront 10 minutes plus tard.

Les phares se rallument dès que la portière du conducteur est déverrouillée ou ouverte. Si la portière est déverrouillée sans être ouverte dans les 15 secondes qui suivent, les phares s'éteignent. Si la portière du conducteur est ouverte, un carillon se fait entendre pour indiquer que les phares sont allumés.

On peut changer le réglage de « DÉLAI EXTINCTION PHARES » dans l'affichage multifonctions (consulter la page 100).

Phares de jour

Si l'interrupteur de phares est à la position off (éteint) ou ☞☞☞ , les feux de route et le témoin de feux de route s'allument avec une intensité réduite quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II) et qu'on desserre le frein à main. Ils restent allumés jusqu'à ce que l'on coupe le contact même si on serre le frein de stationnement.

Les phares reviennent au fonctionnement normal quand ils sont allumés avec l'interrupteur.

Si le message « Vérifier phares de jour » apparaît sur l'affichage multifonctions, le système phare de jour est défectueux. Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.

Phares antibrouillard

Allumer et éteindre les phares antibrouillard en tournant le commutateur à côté du commutateur d'éclairage.

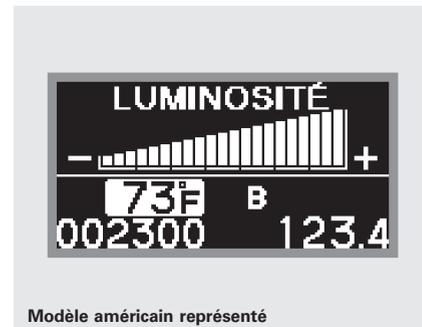
On ne peut utiliser les phares antibrouillard que lorsque les phares sont au mode feu de croisement. Ils s'éteindront quand les phares seront éteints.

Luminosité du tableau de bord



Le bouton sur le tableau de bord commande l'intensité lumineuse du tableau de bord. Le tourner pour régler l'intensité lumineuse. Des réglages séparés peuvent être effectués quand les phares sont allumés ou éteints.

Un signal sonore se fait entendre quand la luminosité maximum ou minimum est atteinte. Un signal sonore se fait aussi entendre quand le niveau maximum est annulé en tournant le bouton d'un déclic vers la gauche.

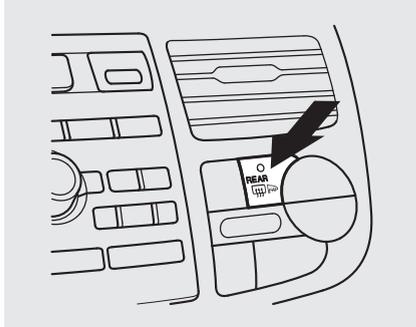


Pour réduire l'éblouissement le soir, la luminosité du tableau de bord diminue quand l'interrupteur d'éclairage est sur D ou D .

Le niveau de la luminosité apparaît sur l'affichage multifonctions pendant le réglage. Il disparaît cinq secondes après la fin du réglage.

Désembueur de la lunette arrière, Bouton des feux de détresse

Désembueur de la lunette arrière



Le désembueur de lunette arrière en éliminera la buée, le gel et la glace mince. Pour le faire fonctionner et l'arrêter, appuyer sur le bouton du désembueur. Le témoin du bouton s'allume pour indiquer que le désembueur est allumé. Si on ne l'éteint pas, le désembueur s'éteindra de lui-même environ 5 à 30 minutes plus tard selon la température extérieure. Il s'éteint aussi automatiquement quand on coupe le contact. Il faut le remettre en marche quand on met le moteur en marche.

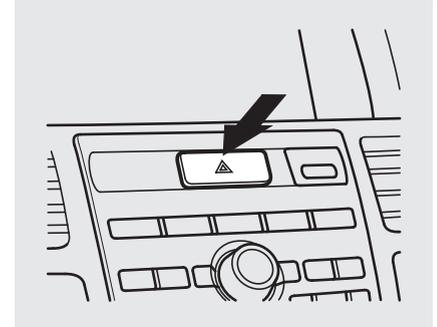
Par temps froid, le désembueur ne s'éteindra pas de lui-même. Il faut éteindre le désembueur de lunette arrière manuellement quand il n'est plus nécessaire.

Avant de prendre la route, s'assurer que la lunette est claire et que la visibilité arrière est bonne.

Les fils du désembueur sur la face intérieure de la lunette peuvent être endommagés accidentellement. Lors du nettoyage de la lunette essuyer la glace avec un mouvement latéral, d'un côté de la glace à l'autre.

Appuyer sur ce bouton allume et éteint aussi le chauffage des rétroviseurs électriques. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 147.

Bouton des feux de détresse



Pour allumer les feux de détresse (les quatre clignotants), appuyer sur le bouton situé entre les bouches d'air centrales. Tous les clignotants extérieurs et les deux témoins du tableau de bord clignoteront ensemble. Utiliser les feux de détresse lors du stationnement dans une zone dangereuse à proximité de circulation intense ou quand le véhicule est en panne.

Réglages du volant, Clés et serrures

Réglages du volant

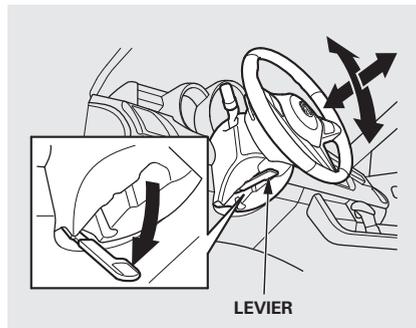
Régler la position du volant de direction à discrétion avant de prendre la route.

ATTENTION

Ne pas régler la position du volant de direction en cours de route car on risquerait de perdre le contrôle du véhicule et d'être blessé gravement lors d'une collision.

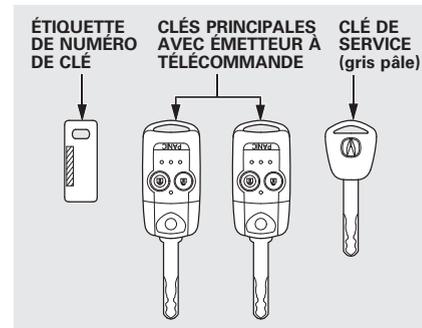
Ne régler la position du volant de direction qu'à l'arrêt.

1. Pousser le levier sous la colonne de direction à fond vers le bas.
2. Déplacer le volant de direction vers le haut ou le bas et en va-et-vient afin qu'il soit en direction de la poitrine et non du visage. S'assurer que les cadrans et témoins du tableau de bord sont parfaitement visibles.



3. Relever le levier pour verrouiller le volant de direction à la position désirée.
4. S'assurer que le volant de direction est fixé solidement en le tirant et en le poussant de haut en bas et de gauche à droite.

Clés et serrures



La clé principale commande toutes les serrures du véhicule. La clé de service ne commande que l'allumage et les serrures de portières. La boîte à gants et le compartiment de la console peuvent être verrouillés quand on confie le véhicule et la clé de service au préposé d'un stationnement.

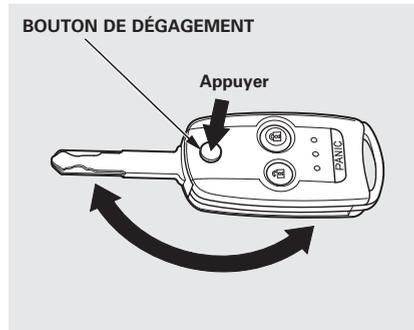
Vous aurez dû recevoir une étiquette du numéro de la clé avec vos clés. Vous aurez besoin de ce numéro de la clé si vous devez remplacer une clé perdue. N'utiliser que des clés brutes approuvées par Acura.

Ces clés contiennent des circuits électroniques qui sont commandés par le système d'immobilisation. Elles ne mettront pas le moteur en marche si les circuits sont endommagés.

- Protéger les clés contre les rayons directs du soleil, les hautes températures et une forte humidité.
- Ne pas échapper les clés ni placer des objets lourds sur elles.
- Éloigner les clés de tout liquide. Si elles deviennent mouillées, les essuyer immédiatement avec un chiffon doux.

Il n'y a aucune pile dans la clé de service. Ne pas essayer de la démonter.

Clé principale escamotable



La clé principale peut être escamotée dans la télécommande. Quand on utilise la clé, appuyer sur le bouton de dégagement pour la faire ressortir de la télécommande. Il faut qu'elle ressorte complètement. Pour escamoter la clé, appuyer sur le bouton de dégagement tout en enfonçant la clé dans la télécommande jusqu'à ce qu'elle s'y enclenche.

Il faut toujours que la clé soit complètement sortie de la télécommande quand on l'insère dans le commutateur d'allumage. Si la clé n'est pas complètement sortie, le système d'immobilisation ne fonctionnera peut-être pas comme il faut et empêchera de mettre le moteur en marche.

La clé peut toucher le doigt en l'escamotant ou en la retirant. Assurer que les doigts ne touchent pas au pivot de la clé quand on l'escamote ou qu'on la fait ressortir.

Systeme d'immobilisation

Le systeme d'immobilisation protege le vehicule contre le vol. Si une cle mal codee (ou autre dispositif) est utilise(e), le circuit d'alimentation du moteur sera neutralise.

Quand on tourne le contacteur d'allumage a MARCHE (II), le temoin du systeme d'immobilisation devrait s'allumer brievement et s'eteindre. Si le temoin clignote, cela signifie que le systeme ne reconnaît pas le codage de la cle. Tourner alors le contacteur d'allumage a ANTIVOL (0), en sortir la cle, l'insérer de nouveau, puis tourner le contacteur d'allumage a MARCHE (II) de nouveau.

Le systeme peut ne pas reconnaître le code de la cle si une autre cle d'immobilisation ou autre objet en metal (p. ex., porte-cles) est pres du commutateur d'allumage quand la cle y est inseree.

Si le systeme ne reconnaît pas le codage de la cle a plusieurs reprises, s'adresser au concessionnaire.

Ne pas essayer de modifier ce systeme ou d'y ajouter d'autres dispositifs. Ceci pourrait entrainer des problemes electriques qui empêchent l'utilisation du vehicule.

Si vous avez perdu votre cle et que vous ne pouvez mettre le moteur en marche, communiquez avec le concessionnaire.

REMARQUE

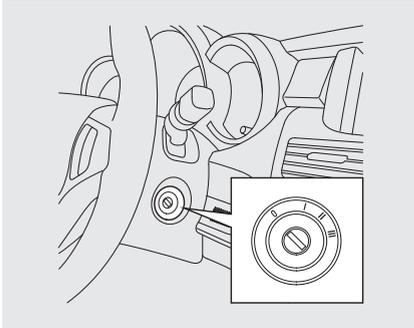
Toujours apporter la cle de contact avec soin quand on quitte le vehicule.

*Selon le règlement FCC :
Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.*

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent interdire à l'utilisateur le droit d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence et, (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.



Le commutateur d'allumage a quatre positions : ANTIVOL (0), ACCESSOIRE (I), MARCHE (II) et DÉMARRAGE (III).

ANTIVOL (0) – On ne peut insérer ou retirer la clé qu'à cette position. Pour tourner la clé, il faut l'enfoncer légèrement et le levier de vitesses doit être à la position de stationnement (P).

Si les roues avant sont braquées, le verrou antivol peut empêcher de tourner la clé. Tourner le volant fermement vers la gauche ou la droite tout en tournant la clé.

ACCESSOIRE (I) – On peut utiliser la chaîne sonore et la prise électrique d'accessoire à cette position.

MARCHE (II) – C'est la position normale de la clé pendant la conduite. Plusieurs des témoins du bloc-instruments s'allument en tant que test quand le commutateur d'allumage passe d'ACCESSOIRE (I) à MARCHE (II).

DÉMARRAGE (III) – N'utiliser cette position que pour mettre le moteur en marche. Le commutateur d'allumage retourne sur MARCHE (II) quand on relâche la clé.

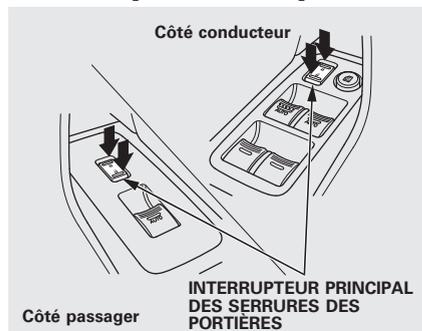
Un signal sonore se fera entendre si la clé est dans le commutateur d'allumage à la position ANTIVOL (0) ou ACCESSOIRE (I) et que la portière du conducteur est ouverte. Retirer la clé du commutateur d'allumage pour annuler le signal sonore.

On voit aussi un message « Rétirer clé » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 80).

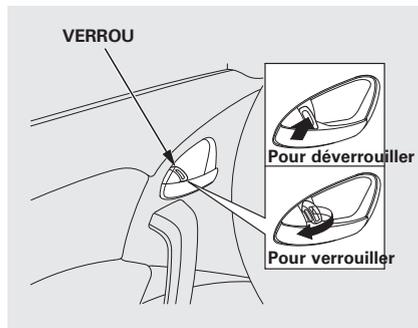
Le levier de vitesses doit être à la position de stationnement (P) pour qu'on puisse retirer la clé du commutateur d'allumage.

Serrures des portières

Serrures de portières électriques



Chaque portière avant comporte un interrupteur principal des serrures de portières. Chaque interrupteur verrouille et déverrouille toutes les portières et le hayon. Appuyer sur le haut de l'interrupteur pour verrouiller toutes les portières et le hayon; appuyer sur le bas pour les déverrouiller.



Un verrou se trouve à côté de la poignée intérieure de chaque portière. Quand on tire le verrou de la portière du conducteur vers l'arrière, toutes les portières et le hayon se verrouillent. Pousser sur le taquet de la portière du conducteur vers l'avant ne déverrouille que cette portière. Le verrou de la portière de chaque passager ne verrouille et déverrouille que cette portière.

Quand la portière est déverrouillée, on peut voir le témoin rouge sur le verrou à côté de la poignée intérieure de la portière.

Toutes les portières et le hayon peuvent être verrouillés de l'extérieur en utilisant la clé dans la portière du conducteur. Pour ne déverrouiller que la portière du conducteur, insérer la clé, la tourner et la relâcher. Les autres portières et le hayon sont déverrouillés quand on tourne la clé une deuxième fois en quelques secondes.

On peut changer le réglage de « MODE VERROUILLAGE PORTIÈRES » dans l'affichage multifonctions (consulter la page 105).

Quand la vitesse du véhicule atteint environ 15 km/h, toutes les portières se verrouillent automatiquement.

On peut changer le réglage du « VERROUILLAGE AUTO PORTIÈRES » dans l'affichage multifonctions (consulter la page 103).

Quand on passe à stationnement (P) après la conduite, la portière du conducteur se déverrouille.

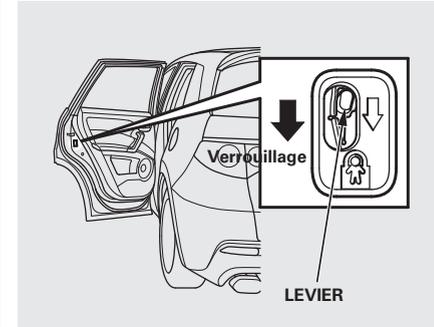
On peut changer le réglage du « DÉVERROUILLAGE AUTO PORTIÈRES » dans l'affichage multifonctions (consulter la page 111).

Pour verrouiller l'une des portières des passagers après la sortie du véhicule, tirer le taquet de verrouillage vers l'arrière et fermer la portière. Pour verrouiller la portière du conducteur, retirer la clé du commutateur d'allumage et pousser le taquet de verrouillage vers l'arrière. Fermer la portière.

Prévention d'oubli des clés à l'intérieur

Quand la portière du conducteur est ouverte et que la clé est dans le commutateur d'allumage, les deux interrupteurs principaux des serrures sont désactivés. Ils ne sont pas désactivés si la portière du conducteur est fermée. Appuyer sur l'interrupteur de la portière ouverte du passager avant verrouillera toutes les portières et le hayon.

Verrous de sécurité pour enfants

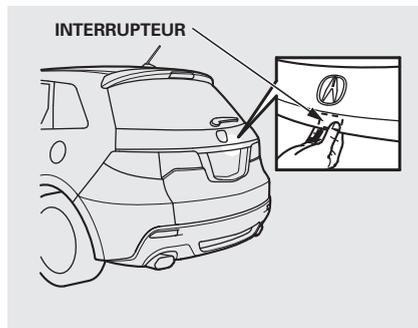


Les serrures de portières à l'épreuve des enfants sont conçues pour empêcher les enfants assis à l'arrière d'ouvrir accidentellement les portières arrière. La bordure de chaque portière arrière est dotée d'un levier de verrouillage. Quand le levier est à la position VERROUILLAGE (levier enfoncé), la portière ne peut être ouverte de l'intérieur, peu importe la position du verrou. Pour ouvrir la portière, pousser le verrou vers l'avant et utiliser la poignée extérieure de la portière.

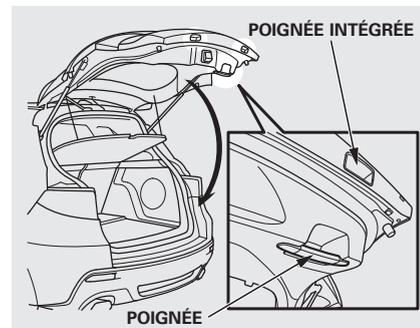
Hayon

Le hayon se verrouillera avec le verrouillage de la portière du conducteur et se déverrouillera au déverrouillage de toutes les portières.

On peut changer le réglage de « MODE VERROUILLAGE PORTIÈRES » dans l'affichage multifonctions (consulter la page 105).

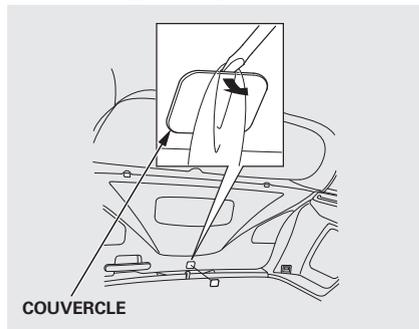


Pour ouvrir le hayon, appuyer de manière continue sur l'interrupteur et lever le hayon.



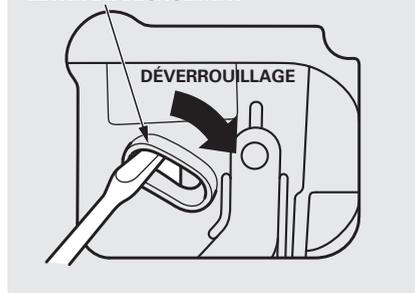
Pour fermer le hayon, utiliser la poignée du hayon ou tirer sur les poignées encastées pour abaisser le hayon; presser ensuite sur le bord arrière.

Le hayon doit rester fermé pendant la conduite pour éviter de l'endommager et pour empêcher les gaz d'échappement de s'infiltrer dans l'habitacle. Consulter **Danger du monoxyde de carbone** à la page 57.

Déverrouillage du hayon

Si le système de serrures électriques des portières ne peut déverrouiller le hayon, le déverrouiller manuellement.

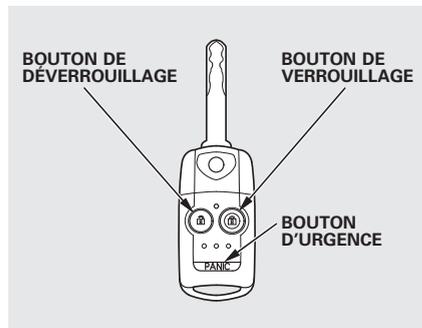
Pour empêcher des égratignures, déposer un chiffon sur la partie du haut du couvercle, puis utiliser un petit tournevis à tête plate pour enlever le couvercle à l'arrière du hayon.

LEVIER DE DÉGAGEMENT

Tel que montré, pousser le levier de dégage­ment en l'abaissant vers la droite à l'aide du tournevis, pousser et ouvrir ensuite le hayon.

S'il faut déverrouiller le hayon manuellement, cela veut dire que le hayon est défectueux. Faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.

Émetteur à distance



LOCK (verrouillage) – Appuyer une fois sur ce bouton verrouille toutes les portières et le hayon. Certains feux extérieurs clignoteront. Quand on appuie sur LOCK (verrouillage) deux fois en moins de cinq secondes, un signal sonore confirme que les portières et le hayon sont verrouillés et que le système de sécurité est armé. Cette touche ne fonctionne pas si l'une des portières ou le hayon est entrouvert(e).

Pour changer le réglage de « CONFIRM. VERR. SANS CLÉ », consulter la page 107.

UNLOCK (déverrouillage) – Appuyer une fois sur ce bouton pour déverrouiller la portière du conducteur. Appuyer deux fois pour déverrouiller les autres portières. Certains feux et lampes extérieurs clignoteront deux fois quand on appuie sur ce bouton. Si aucune portière ou le hayon n'est ouvert(e) en moins de 30 secondes, ils se verrouillent automatiquement.

Pour changer le réglage de « MODE VERROUILLAGE PORTIÈRES », consulter la page 105.

Pour changer le réglage de « DÉLAI REVERROUILLAGE SÉCURITÉ », consulter la page 109.

Quand on appuie sur le bouton UNLOCK (déverrouillage), les plafonniers (si les interrupteurs des plafonniers avant et arrière sont à la position d'activation par la portière) s'allument. Si aucune portière n'est ouverte, les lampes restent allumées environ 30 secondes puis s'éteignent graduellement. Si on reverrouille les portières avec l'émetteur à distance avant que les 30 secondes ne soient écoulées, les lampes s'éteignent immédiatement.

Pour changer le réglage de la « TEMPS ATTÉNUATION ÉCL. INT. », consulter la page 98.

PANIC (urgence) – Appuyer environ une seconde sur ce bouton pour attirer l'attention; l'avertisseur sonore se fera entendre et les feux extérieurs clignoteront environ 30 secondes. Pour annuler le mode d'urgence, appuyer sur l'un des boutons de l'émetteur à distance ou tourner le commutateur d'allumage à MARCHE (II).

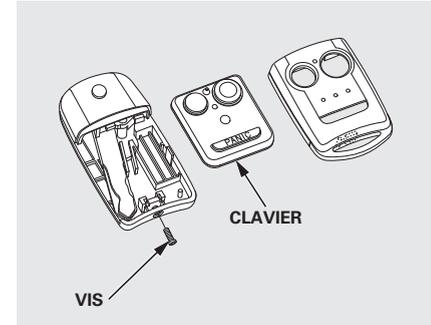
Entretien de la télécommande

- Éviter d'échapper ou de lancer la télécommande.
- Protéger la télécommande contre les températures extrêmes.
- Ne pas tremper la télécommande dans un liquide quelconque.
- Si on perd un émetteur, l'émetteur de remplacement doit être reprogrammé par le concessionnaire.

Remplacement de la pile de la télécommande

S'il faut appuyer plusieurs fois sur le bouton pour verrouiller ou déverrouiller les portières et le hayon, remplacer la pile le plus tôt possible.

Type de pile : CR1616



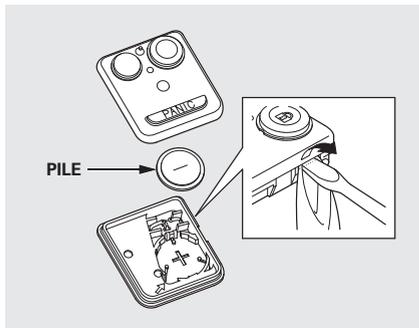
Pour remplacer la pile :

1. Enlever la vis à la base de la télécommande avec un petit tournevis Phillips.

REMARQUE : Il faut être prudent quand on enlève cette vis car les filets de la tête de la vis pourraient devenir foirés.

2. Séparer le clavier de la télécommande en appuyant sur n'importe quel bouton de l'extérieur.

Émetteur à distance



- Placer un chiffon sur le bord du clavier pour empêcher les égratignures et détacher la partie supérieure en soulevant soigneusement le bord avec un petit tournevis à tête plate.

- Enlever la vieille pile et prendre note de la polarité. Assurer que la polarité de la pile neuve est la même (côté – vers le haut), puis l'insérer dans le clavier.

Une mise aux rebus inappropriée d'une batterie peut nuire à l'environnement. Il faut toujours confirmer les lois locales sur la mise aux rebus des batteries.

- Emboîter les deux parties du boîtier du clavier puis installer les pièces dans l'ordre inverse.

Selon le règlement FCC :

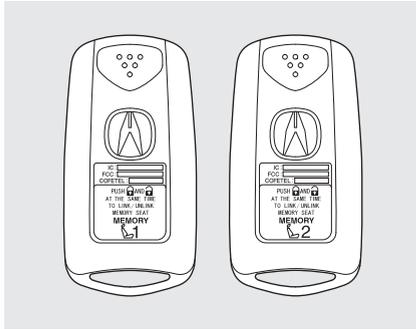
Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence et, (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

Rappel d'une position de conduite mémorisée



Quand on déverrouille la portière du conducteur avec l'émetteur, chaque émetteur active les réglages de la mémoire sans clé de cet émetteur. L'identification du conducteur (MÉMOIRE 1 ou MÉMOIRE 2) paraît à l'endos de chaque émetteur.

Voici le réglage commandé par la télécommande :

- Mémoire de la position de la conduite (consulter la page 148).

Quand la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte avec la télécommande, le siège du conducteur (à l'exception du support lombaire) et les rétroviseurs extérieurs se déplacent vers les positions mémorisées. Le témoin du bouton de la mémoire concernée s'allume.

Pour annuler cette fonction, appuyer de manière continue et simultanément sur les boutons LOCK (verrouillage) et UNLOCK (déverrouillage). Relâcher les boutons lorsque la lampe DÉL sur la télécommande clignote deux fois. Les réglages de la mémoire sans clé de cette télécommande sont annulés.

Pour rétablir les réglages de la mémoire sans clé, répéter cette procédure. La lampe DÉL clignotera une fois pour indiquer que la fonction a été rétablie.

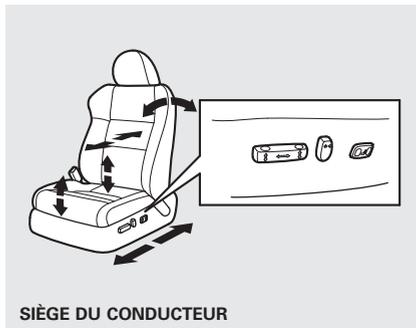
Sièges

Réglages du siège avant électrique

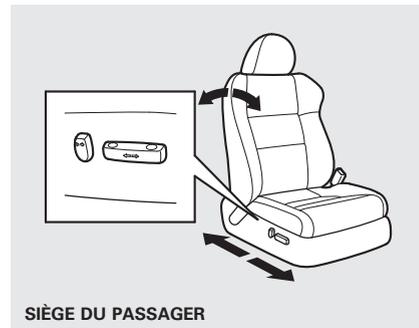
Pour le réglage approprié des sièges et dossiers, consulter les pages 13 – 14 dans les informations et avertissements importants sur la sécurité.

Les commandes de réglage pour les sièges avant électriques sont sur la bordure extérieure de chaque coussin du siège. On peut régler les sièges avec le commutateur d'allumage à n'importe quelle position. Régler le siège avant de prendre la route.

Le siège passager comporte les mêmes réglages que le siège du conducteur à l'exception du réglage de la hauteur et du support lombaire.



-  Avance ou recule le siège.
-  Lève ou baisse le devant du siège. (Siège du conducteur seulement)
-  Lève ou baisse le siège. (Siège du conducteur seulement)

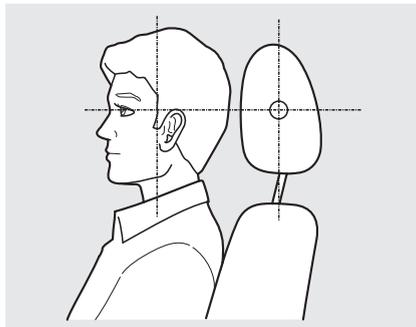


-  Avance et lève le siège complet ou le baisse et le recule. Le devant du siège s'incline aussi vers le haut ou vers le bas en même temps. (Siège du conducteur seulement)
-  Ajuste l'angle du dossier du siège vers l'avant ou l'arrière.
-  Augmente ou réduit le soutien lombaire. (Siège du conducteur seulement)

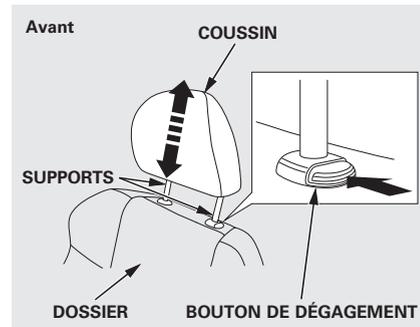
Appuie-tête

Consulter la page 15 pour connaître des informations et avertissements importants relatifs au réglage inapproprié des appuie-tête.

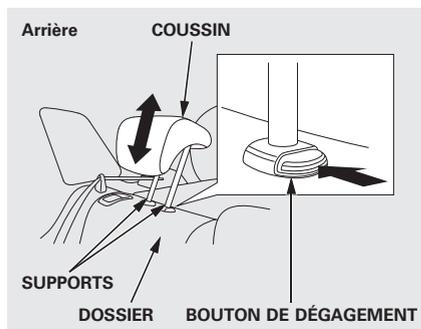
Le véhicule est équipé d'appuie-tête à toutes les places assises pour aider à protéger les occupants contre la possibilité des coups de fouet cervicaux et autres blessures.



Ils sont plus efficaces quand ils sont ajustés de manière à ce que le centre de la tête de l'occupant soit appuyé au centre de l'appuie-tête.

**Réglage de l'appuie-tête**

Les appuie-tête avant et arrière se règlent en hauteur. Il faut utiliser les deux mains pour ajuster l'appuie-tête. Ne pas essayer de le faire pendant la conduite. Pour le lever, tirer vers le haut. Pour le baisser, appuyer vers le bas sur le bouton de déverrouillage et sur l'appuie-tête.



Dépose de l'appuie-tête

Pour enlever un appuie-tête pour le nettoyer ou le réparer, le tirer le plus haut possible. Appuyer sur le bouton de dégagement puis tirer l'appuie-tête hors du dossier.

Pour remettre l'appuie-tête, insérer les tiges en place. Puis, régler l'appuie-tête à la hauteur appropriée tout en appuyant sur le bouton de dégagement.

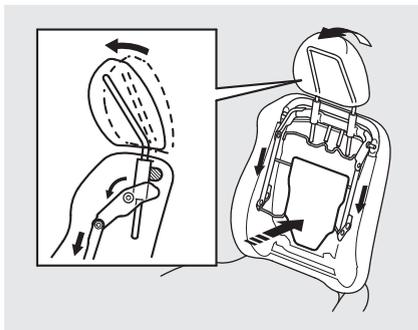
Assurer que les appuie-tête enlevés sont entreposés de manière sécuritaire.

ATTENTION

Ne pas remettre les appuie-tête en place pourrait résulter en des blessures graves en cas de collision.

Toujours remettre les appuie-tête en place avant de prendre la route.

Appuie-tête actifs



Les sièges du conducteur et du passager avant sont équipés d'appuie-tête actifs. Si l'arrière du véhicule est frappé avec force, l'occupant dont la ceinture de sécurité est bouclée comme il faut sera poussé sur le dossier et l'appuie-tête avancera automatiquement.

Ceci réduit la distance entre l'appuie-tête et la tête de l'occupant. Ceci aide aussi à protéger les occupants contre la possibilité des coups de fouet cervicaux et des blessures à la nuque et au haut de la colonne vertébrale.

Après une collision, l'appuie-tête actif devrait retourner à sa position normale.

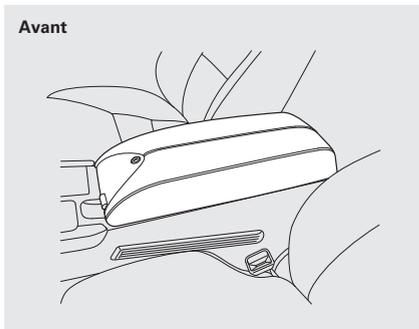
Si les appuie-tête ne retournent pas à leur position normale ou dans le cas d'une collision grave, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire Acura.

Pour que le système des appuie-tête fonctionne comme il faut :

- Ne rien suspendre sur les appuie-tête ni sur leurs pattes.
- Ne rien déposer entre un occupant et le dossier.
- Installer chaque appuie-tête à son endroit désigné.
- Ne remplacer les appuie-tête que par des appuie-tête Acura d'origine.

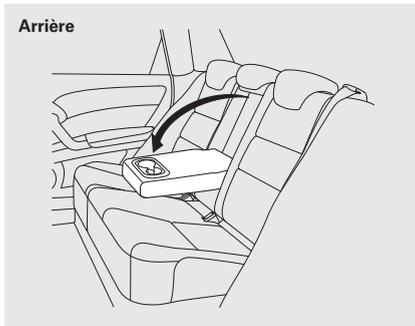
Accoudoirs

Avant



Le couvercle du compartiment de la console peut servir d'accoudoir.

Arrière



L'accoudoir du siège arrière est au centre du siège arrière. Le faire pivoter vers le bas pour l'utiliser.

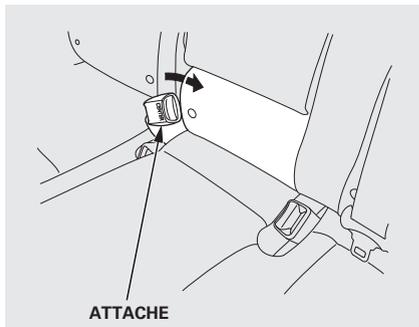
Il y a un porte-gobelets dans l'accoudoir.

Comment rabattre les sièges arrière

Les dossiers des sièges arrière peuvent être rabattus pour augmenter l'espace pour les bagages. Chaque côté se rabat séparément. Quand un seul dossier est rabattu, un passager peut prendre place à l'arrière.

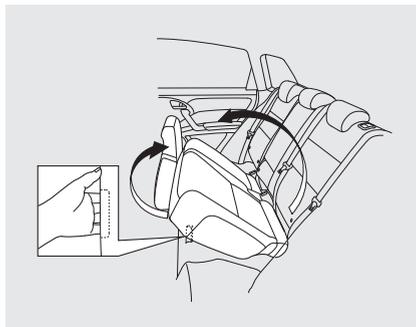
Enlever tout article déposé sur le siège avant d'en rabattre le dossier.

Assurer qu'il n'y a aucun article sur le plancher avant de rabattre les sièges.

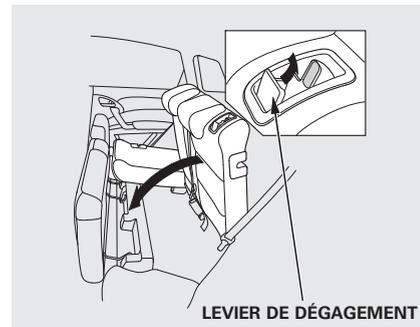


ATTACHE

1. Avancer les sièges avant le plus possible. Assurer que les dossiers des sièges avant sont à la verticale.
2. Entreposer l'attache de ceinture de sécurité du centre dans la pochette dans le dossier arrière.
3. Baisser les appuie-tête à leur position la plus basse.



4. Pousser l'accoudoir en place.
5. Lever la bordure avant du coussin du siège arrière puis tirer vers le haut sur l'arrière de coussin du siège, puis rabattre le coussin vers l'avant.



LEVIER DE DÉGAGEMENT

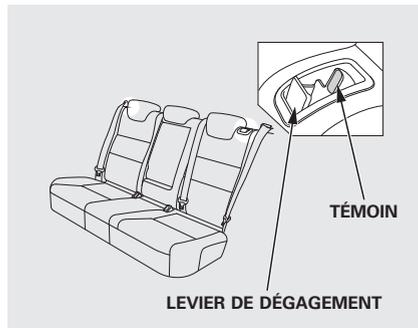
6. Tirer sur le levier de déverrouillage sur l'extérieur du dossier du siège. Rabattre le dossier du siège vers l'avant.
7. Reculer les sièges avant jusqu'à la position désirée.

Sièges

Ne pas déposer d'articles lourds sur le dossier rabattu.

S'assurer que les articles rangés dans le compartiment à bagages sont bien fixés en place. Des articles détachés peuvent être projetés vers l'avant et causer des blessures lors du freinage dur (consulter **Transport de bagages** à la page 364).

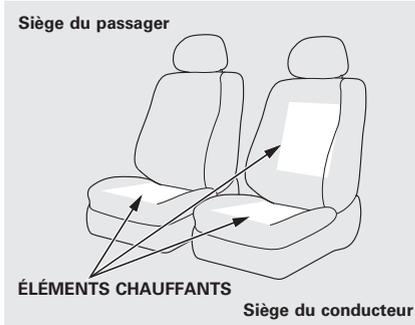
Assurer que le siège arrière rabattu n'entrave pas le dossier du siège du passager avant. Sinon, les capteurs du poids du passager avant et le témoin d'aide-mémoire de la ceinture de sécurité du passager avant ne fonctionneraient pas de manière appropriée (consulter les pages 21 et 33). Vérifier aussi le témoin d'annulation du coussin de sécurité gonflable passager pour s'assurer du fonctionnement approprié du coussin gonflable avant de passer.



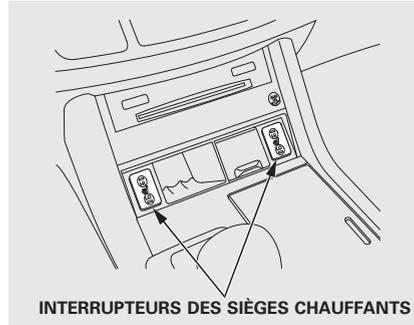
Après avoir retourner le dossier à la position verticale, tirer le dossier pour assurer qu'il est enclenché. Si le dossier n'est pas enclenché parfaitement, la ceinture de sécurité ne fonctionnera pas comme il faut et on verra le témoin rouge derrière le levier de déverrouillage tel que montré.

Pour retourner le coussin de siège à sa position originale, soulever le coussin de siège puis placer l'arrière du coussin de siège à la base du dossier. Utiliser les boucles des ceintures de sécurité en tant que guides. Baisser le devant du coussin de siège jusqu'à l'enclenchement.

S'assurer que le dossier et le coussin du siège sont enclenchés de manière sécuritaire et que toutes les ceintures épaulières arrière sont devant les dossiers des sièges arrière.



Les deux sièges avant sont équipés de sièges chauffants. Le siège passager ne comporte un siège chauffant que sur le coussin du siège à cause du système d'annulation du coussin de sécurité gonflable latéral.



Le commutateur d'allumage doit être à la position MARCHÉ (II) pour que les sièges chauffants fonctionnent. Enfoncer le haut, HI (élevée), de l'interrupteur pour réchauffer le siège rapidement. Dès que le siège atteint une température confortable, choisir LO (basse) en enfonçant le bas de l'interrupteur. Le siège restera chaud.

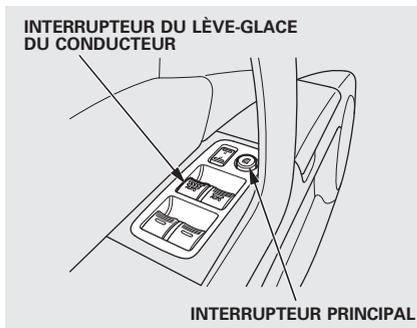
À la position HI (élevée), le chauffe-siège s'éteint quand le siège devient chaud et se rallume quand la température du siège baisse.

Quand l'interrupteur est à LO (basse), le siège chauffant fonctionne continuellement. Il ne s'allume et ne s'éteint pas en fonction de la température.

Lors de l'utilisation du siège chauffant, respecter les précautions suivantes :

- N'utiliser la position HI (élevée) que pour réchauffer le siège rapidement car il utilise une grande quantité de courant de la batterie.
- Si le moteur tourne au ralenti pendant une période prolongée, ne pas utiliser les sièges chauffants même au réglage LO (basse). Cela affaiblirait la batterie ce qui rendrait la mise en marche difficile.

Lève-glaces électriques



Tourner le contacteur d'allumage à MARCHE (II) pour lever ou baisser une glace. Pour baisser la glace, appuyer de manière continue sur le commutateur. Relâcher l'interrupteur quand la glace atteint la position désirée. Pour lever la glace, tirer sur l'interrupteur de manière continue.

Les glaces à commande électrique fonctionneront jusqu'à dix minutes après que le contact est coupé. Ouvrir l'une ou l'autre des portières avant annule cette fonction.

⚠ ATTENTION

Lever une glace à commande électrique sur les mains ou les doigts d'un occupant risque de lui causer des blessures graves.

S'assurer que les passagers sont éloignés des glaces avant de les lever.

Quand on enfonce l'interrupteur MAIN (principal), l'interrupteur est inerte et les glaces des passagers ne peuvent être ni levées, ni baissées. Pour annuler cette caractéristique, appuyer sur l'interrupteur de nouveau pour le faire ressortir. L'interrupteur MAIN (principal) doit être inerte quand il y a des enfants dans le véhicule afin d'éviter qu'ils ne se blessent en utilisant la glace à commande électrique par inadvertance.

AUTO – Pour baisser ou lever l'une des glaces avant, appuyer ou tirer fermement sur l'interrupteur de la glace vers le bas ou vers le haut jusqu'au deuxième cran d'arrêt et le relâcher. La glace baissera ou lèvera au complet automatiquement. Pour arrêter la glace, tirer ou pousser brièvement sur l'interrupteur de la glace.

Pour baisser ou lever partiellement l'une des glaces avant, pousser ou tirer légèrement et de manière continue l'interrupteur de la glace. La glace arrête quand on relâche l'interrupteur.

AUTO REVERSE (inversion automatique)

– Si l'une des glaces avant rencontre un obstacle pendant qu'elle se lève automatiquement, elle s'arrêtera et changera de direction. Pour lever la glace, enlever l'obstacle puis utiliser l'interrupteur de la glace de nouveau.

L'inversion automatique arrête la détection quand la glace est presque fermée complètement. Il faut toujours s'assurer que tous les passagers et objets sont éloignés de la glace avant de la lever.

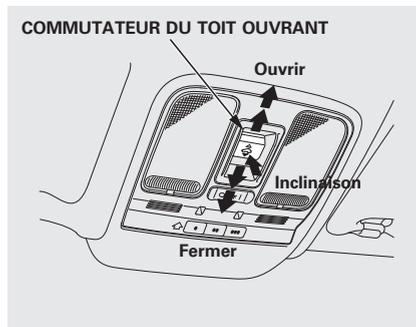
REMARQUE : La fonction d'inversion automatique de la glace du conducteur devient inerte quand on tire l'interrupteur continuellement.

Toit ouvrant

Tourner commutateur d'allumage à MARCHE (II) avant d'utiliser le commutateur du toit ouvrant sur la console du plafond.

Pour ouvrir le toit ouvrant complètement, tirer fermement sur le commutateur du toit ouvrant. Le toit s'ouvre complètement. Pour empêcher le toit ouvrant de s'ouvrir complètement, pousser momentanément l'interrupteur vers l'avant ou l'arrière.

Pour incliner le toit ouvrant, enfoncer le centre du commutateur. Pour empêcher le toit ouvrant de s'incliner complètement, pousser l'interrupteur du toit ouvrant vers l'avant.



Pour ouvrir ou fermer partiellement le toit ouvrant, tirer vers l'arrière ou pousser vers l'avant et de manière continue le commutateur du toit ouvrant jusqu'à la première détente. Le toit ouvrant s'arrête quand on relâche l'interrupteur.

Pour fermer le toit ouvrant complètement, pousser le commutateur vers l'avant jusqu'à la deuxième détente et le relâcher. Le toit ouvrant se ferme complètement. Pour empêcher le toit ouvrant de se fermer complètement, tirer momentanément sur le commutateur vers l'arrière ou l'avant.

⚠ ATTENTION

Si le toit ouvrant s'ouvre ou se ferme sur les doigts ou les mains de quelqu'un, il risque d'infliger des blessures graves.

S'assurer que personne n'approche les mains du toit ouvrant lors de l'ouverture ou de la fermeture.

Le toit ouvrant possède une fonction de temporisation sans clé. Il est encore possible d'ouvrir et de fermer le toit ouvrant jusqu'à dix minutes après avoir coupé le contact. La fonction de temporisation sans clé s'annule dès qu'on ouvre l'une des portières avant. Il faut alors tourner commutateur d'allumage à MARCHE (II) pour faire fonctionner le toit ouvrant.

REMARQUE

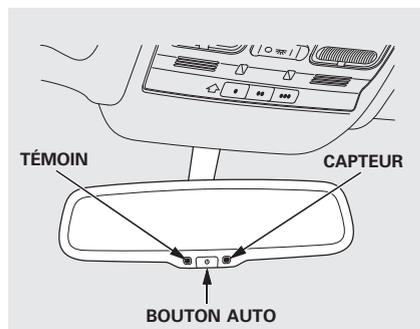
En essayant d'ouvrir le toit ouvrant par temps de gel ou lorsqu'il est recouvert de neige ou de glace, on risque d'endommager son panneau ou son moteur.

Inversion automatique

Si le toit ouvrant rencontre un obstacle pendant qu'il se ferme automatiquement, il changera de direction puis s'arrêtera. Pour fermer le toit ouvrant, enlever l'obstacle puis utiliser le commutateur de toit ouvrant de nouveau.

Le capteur d'inversion automatique devient inerte quand le toit ouvrant est presque fermé. Il faut toujours vérifier que tous les passagers et objets sont éloignés du toit ouvrant avant de le fermer.

Rétroviseurs



Pour la meilleure visibilité, veiller à ce que le rétroviseur intérieur et les rétroviseurs extérieurs soient propres et bien réglés. Régler les rétroviseurs avant de prendre la route.

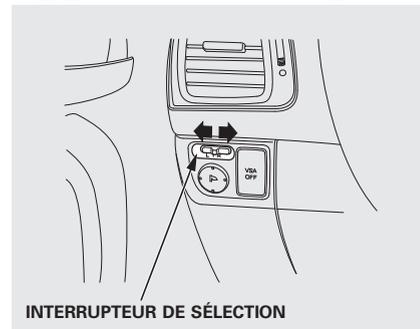
Le rétroviseur intérieur peut s'assombrir automatiquement pour réduire l'éblouissement. Pour utiliser cette caractéristique, appuyer sur le bouton sur le bas du rétroviseur. Le témoin AUTO s'allume pour le rappeler. Quand il est allumé, le rétroviseur s'assombrit quand il détecte les phares d'un véhicule qui suit, puis retourne à la visibilité normale quand la lumière disparaît. Appuyer de nouveau sur le bouton pour annuler cette fonction.

REMARQUE

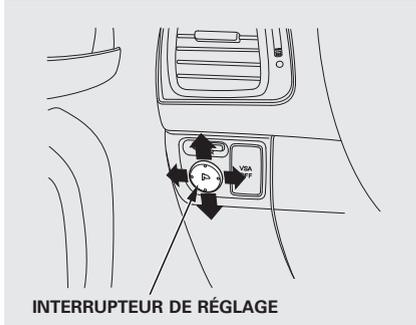
Il y a aussi un capteur à l'arrière du rétroviseur. Des articles suspendus au rétroviseur pourraient bloquer ce capteur et en affecter le rendement.

Dans les modèles sans système de navigation
Quand on passe en marche arrière avec le commutateur d'allumage à MARCHE (II), le rétroviseur paraît sur le côté gauche du rétroviseur intérieur. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 348.

Réglage des rétroviseurs électriques



1. Tourner le commutateur d'allumage à MARCHE (II).
2. Placer le commutateur de sélection sur L (côté conducteur) ou R (côté passager).



INTERRUPTEUR DE RÉGLAGE

3. Pour déplacer le rétroviseur vers la droite, la gauche, le haut ou le bas, appuyer sur le côté correspondant de l'interrupteur de réglage.
4. Après la fin du réglage, passer l'interrupteur de sélection à la position du centre (éteint). Ceci éteint l'interrupteur de réglage pour maintenir les réglages choisis.

Les positions des rétroviseurs extérieurs peuvent être mémorisées dans le système de mémorisation du siège conducteur (consulter la page 148).

Rétroviseur de portière à inclinaison en marche arrière

Le rétroviseur extérieur du passager peut s'incliner. En marche arrière, le rétroviseur s'incline légèrement pour améliorer la visibilité pour le stationnement en file. Passer hors de la marche arrière fera retourner le rétroviseur à sa position originale.

- Pour incliner le rétroviseur du passager, placer l'interrupteur de sélection à la position droite.
- Pour annuler cette caractéristique, placer l'interrupteur à la position centrale ou gauche.

Rétroviseurs chauffés



Les rétroviseurs extérieurs peuvent être chauffés pour éliminer la buée et le gel. Avec le commutateur d'allumage à MARCHE (II), appuyer sur le bouton pour réchauffer les rétroviseurs. Le témoin s'allume dans le bouton à titre d'aide-mémoire. Appuyer de nouveau sur le bouton pour éteindre le chauffage. Appuyer sur ce bouton allume et éteint aussi le désembueur de lunette arrière.

La fonction de réchauffement du rétroviseur est dotée d'une minuterie (consulter la page 121).

Système de la mémoire de la position de la conduite

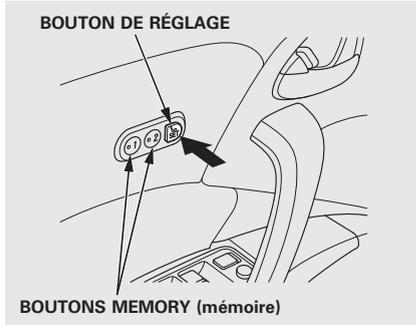
Ce véhicule est doté d'une mémoire pour les positions du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs.

Les positions du siège, à l'exception du support lombaire, et des rétroviseurs extérieurs peuvent être mémorisées dans des mémoires séparées. On choisit une position mémorisée en appuyant sur le bouton approprié ou en utilisant l'émetteur à distance approprié (Mémoire 1 ou Mémoire 2).

Mémorisation d'une position de conduite

Ne mémoriser une position de conduite que lorsque le véhicule est stationné.

1. Tourner le commutateur d'allumage à MARCHE (II). On ne peut ajouter une nouvelle position de conduite à moins que le commutateur d'allumage ne soit à la position MARCHE (II). On peut rappeler une position mémorisée avec le commutateur d'allumage à n'importe quelle position.
2. Régler le siège à une position confortable (consulter la page 134).
Régler les rétroviseurs extérieurs aux fins de la meilleure visibilité possible (consulter la page 146).



3. Appuyer momentanément sur le bouton SET sur la portière du conducteur. On entend un signal sonore. Appuyer immédiatement et de manière continue sur l'un des boutons de la mémoire (1 ou 2) jusqu'à ce qu'on entende deux signaux sonores. Le témoin du bouton de la mémoire s'allumera. Les positions courantes du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs sont maintenant mémorisées.

Pour annuler la procédure de mémorisation après avoir appuyé sur le bouton SET, faire l'un des suivants :

- Ne pas appuyer sur un bouton de la mémoire en moins de cinq secondes.
- Régler de nouveau la position du siège.
- Ajuster de nouveau la position des rétroviseurs extérieurs.

Chaque bouton de la mémoire ne mémorise qu'une seule position de la conduite. Mémoriser une nouvelle position efface le réglage précédent dans ce bouton de la mémoire. Si on veut ajouter une nouvelle position tout en gardant la position courante, il faut utiliser l'autre bouton de la mémoire.

Choix d'une position mémorisée

Pour choisir une position mémorisée, faire ceci :

1. Assurer que le véhicule est stationné.
2. Appuyer sur le bouton désiré de la mémoire (1 ou 2) jusqu'au son du signal sonore, puis relâcher le bouton.

Le système déplacera le siège et les rétroviseurs extérieurs jusqu'aux positions mémorisées. Le témoin dans le bouton de mémoire choisi clignotera pendant le mouvement. Une fois les réglages terminés, deux signaux sonores se feront entendre et le témoin restera allumé.

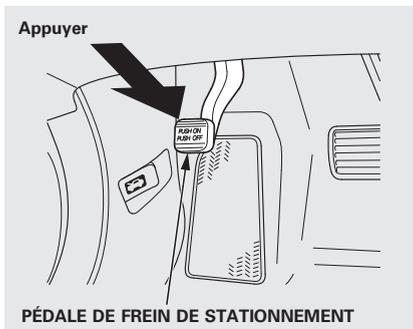
Système de la mémoire de la position de la conduite, Frein de stationnement

Pour interrompre le réglage automatique du système, faire l'un des suivants :

- Appuyer sur n'importe quel bouton du panneau des commandes : SET, 1, ou 2.
- Enfoncer l'un des interrupteurs de réglage du siège.
- Embrayer hors de la position de stationnement (P).
- Régler les rétroviseurs extérieurs.

Si désiré, on peut utiliser les interrupteurs de réglage pour changer les positions du siège et des rétroviseurs extérieurs une fois qu'ils sont à leur position mémorisée. Si on change la position mémorisée, le témoin du bouton de la mémoire s'éteindra. Pour garder cette position de conduite, il faut la mémoriser dans la mémoire de la position de conduite.

Frein de stationnement



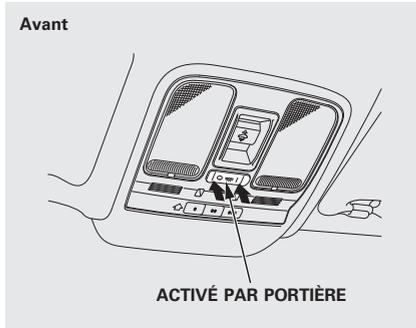
Pour serrer le frein de stationnement, enfoncer la pédale avec le pied. Pour le desserrer, enfoncer la pédale de nouveau. Le témoin du frein de stationnement devrait s'éteindre sur le tableau de bord quand le frein de stationnement est complètement desserré (consulter la page 67).

REMARQUE

Conduire le véhicule pendant que le frein de stationnement est serré peut endommager les freins et les essieux arrière. Un signal sonore se fera entendre si le véhicule commence à se déplacer pendant que le frein de stationnement est serré.

On voit aussi le message « Desserrer le frein de stationnement » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 79).

Plafonniers



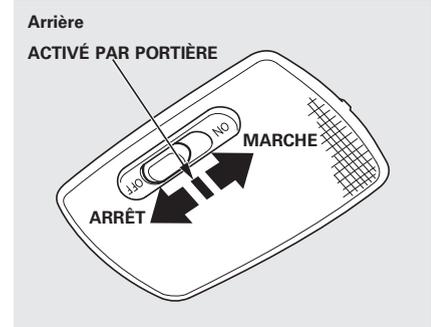
Les plafonniers avant et arrière sont dotés d'un interrupteur à trois positions.

Plafonniers avant :

À la position « I », les plafonniers avant et arrière restent allumés en tout temps sauf quand l'interrupteur du plafonnier arrière est à la position OFF.

À la position « O », les plafonniers avant et arrière sont toujours éteints.

Quand l'interrupteur des plafonniers avant est à cette position, la lampe du plafonnier arrière ne s'allume pas et les lampes des plafonniers avant et arrière ne s'allument pas quand on ouvre l'une des portières.



Plafonnier arrière :

On peut utiliser le plafonnier arrière de manière indépendante. À la position OFF, la lampe ne s'allume pas même si l'interrupteur du plafonnier avant est à la position « I ». À la position ON, la lampe reste allumée continuellement sauf quand l'interrupteur du plafonnier avant est à la position « O ».

à suivre

Lampes intérieures

À la position DOOR ACTIVATED (activé par portière), les plafonniers avant et arrière s'allument quand on :

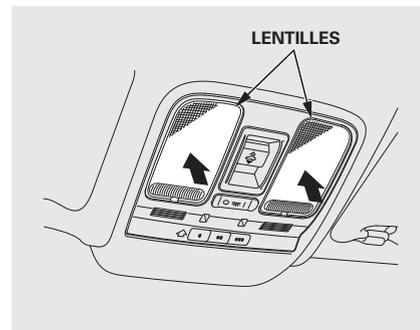
- Ouvre une portière.
- Retire la clé du commutateur d'allumage.
- Déverrouille les portières avec la clé, les verrous de la portière du conducteur, l'interrupteur principal des serrures de portière ou l'émetteur à distance.

Après la fermeture de toutes les portières, la(les) lampe(s) s'atténue(nt) légèrement puis s'éteint(s'éteignent) progressivement en moins de 30 secondes.

Si aucune portière n'est ouverte après que la portière du conducteur est déverrouillée ou que la clé est retirée du commutateur d'allumage, la(les) lampe(s) s'éteint(s'éteignent) graduellement 30 secondes plus tard environ. Si l'une des portières reste ouverte sans que la clé ne soit dans le commutateur d'allumage, la(les) lampe(s) s'éteindra(s'éteindront) 3 minutes plus tard.

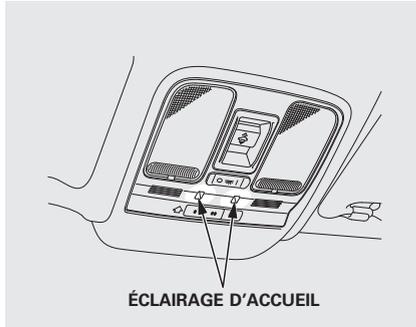
Pour changer le réglage de la « TEMPS ATTÉNUATION ÉCL. INT. », consulter la page 98.

Lampes de lecture individuelles



On peut utiliser les plafonniers avant quand les phares sont éteints. Pour allumer et éteindre une lampe, appuyer sur sa lentille.

Éclairage d'accueil



L'éclairage d'accueil dans la console du plafond s'allume lorsque les feux de stationnement sont allumés. On peut régler la luminosité en tournant le bouton de sélection/réinitialisation sur le tableau de bord.

En plus de l'éclairage d'accueil du plafond, les lampes ambiantes des pieds du conducteur et du passager avant s'allument.

La lampe d'accueil dans chaque portière avant s'allume quand on ouvre la portière et s'éteint quand on ferme la portière.

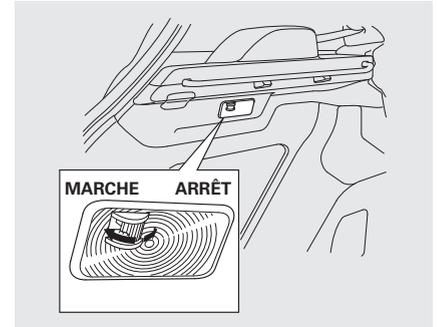
Le commutateur d'allumage de ce véhicule est aussi doté d'une lampe d'accueil. Cette lampe s'allume quand on :

- Ouvre une portière.
- On déverrouille la portière du conducteur.
- Retirer la clé du commutateur d'allumage.

Après la fermeture de toutes les portières, la lampe s'éteint graduellement en moins de 30 secondes.

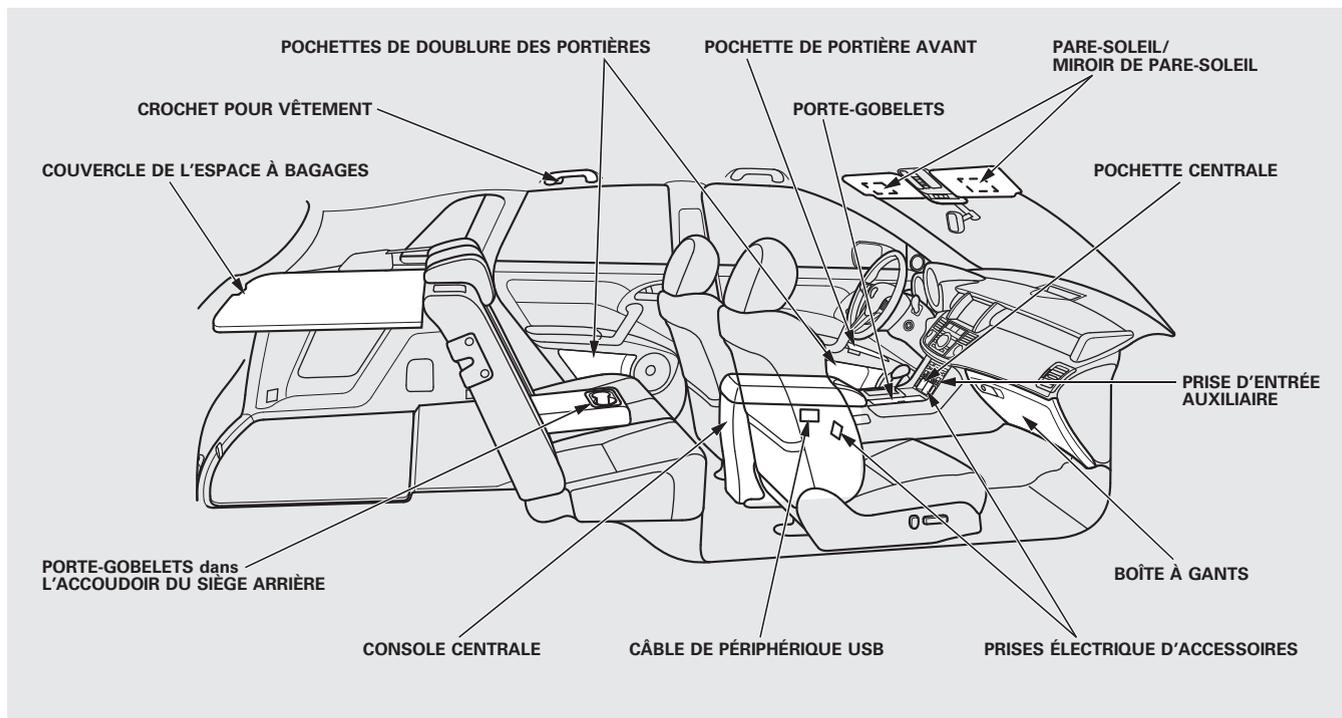
Pour changer le réglage « TEMPS ATTÉNUATION ÉCL. INT. », consulter la page 98.

Lampe du compartiment à bagages

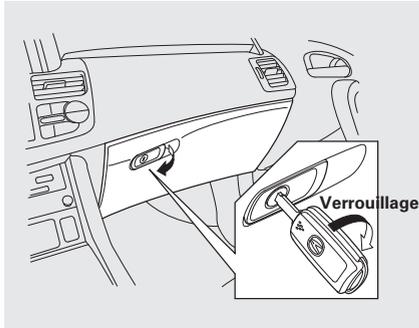


La lampe du compartiment à bagages comporte un interrupteur à deux positions. À la position OFF (arrêt) (droite), la lampe ne s'allume pas. À la position ON (allumé) (gauche), la lampe s'allume lors de l'ouverture du hayon.

Articles d'agrément de l'habitacle



Boîte à gants



Ouvrir la boîte à gants en tirant sur la poignée vers la gauche. La refermer en poussant fermement. Verrouiller ou déverrouiller la boîte à gants avec la clé principale.

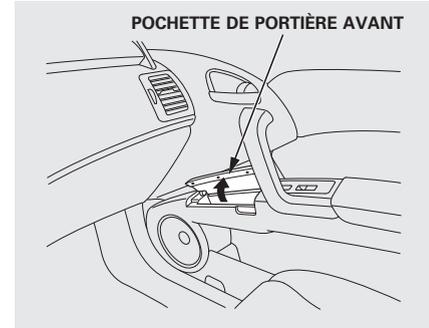
ATTENTION

Une boîte à gants ouverte peut infliger des blessures graves au passager en cas de collision, même si ce dernier porte la ceinture de sécurité.

La boîte à gants doit toujours rester fermée pendant la conduite.

La lampe de la boîte à gants s'allume quand les feux de stationnement sont allumés.

Pochettes des portières avant

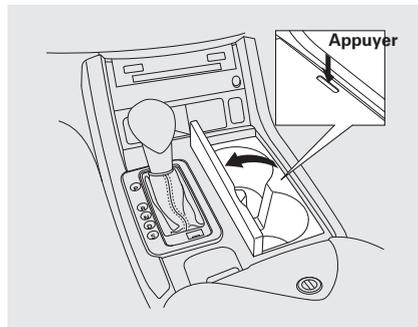


L'intérieur de chaque portière avant comporte une pochette extensible pour les cartes routières et autres petits articles de poids léger. Pour la sécurité, s'assurer que les pochettes des deux portières avant sont fermées avant de prendre la route.

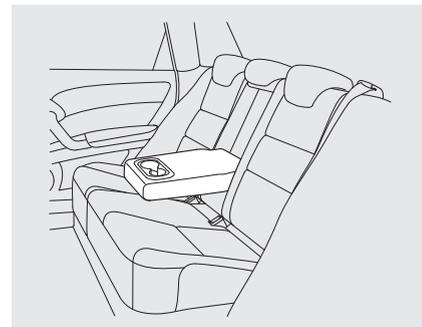
Articles d'agrément de l'habitacle

Porte-gobelets

Utiliser les porte-gobelets avec prudence. Un liquide très chaud qui est renversé peut brûler les occupants. Des liquides renversés peuvent aussi endommager le garnissage, la moquette et les composants électriques de l'habitacle.

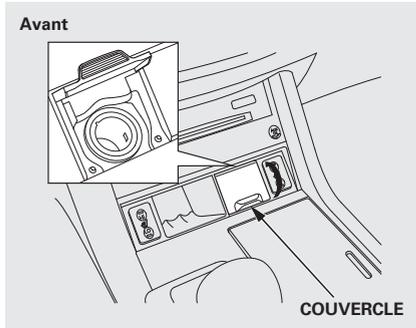


Pour utiliser le porte-gobelets avant, appuyer sur le couvercle. Le couvercle s'ouvre en pivotant. Pour fermer le couvercle, appuyer sur ce dernier jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Le siège arrière comporte aussi un porte-gobelets dans l'accoudoir central. Pour l'utiliser, baisser l'accoudoir.

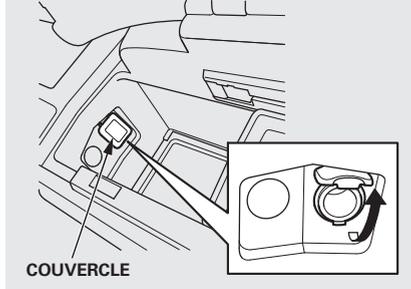
Prises pour accessoires



Pour utiliser la prise électrique d'accessoire, soulever le couvercle. Le commutateur d'allumage doit être sur ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II).

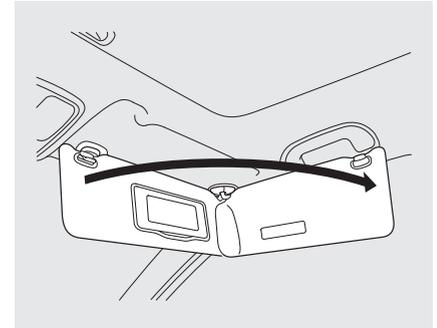
Ces prises sont prévues pour alimenter des accessoires fonctionnant sous 12 volts CC et dont la puissance est égale ou inférieure à 120 Watts (10 amp.).

Compartiment de console



Les prises de courant ne permettent pas d'alimenter un allume-cigare de voiture. Quand les deux prises de courant sont utilisées en même temps, la puissance nominale combinée des accessoires doit être de 120 watts ou moins (10 amp.).

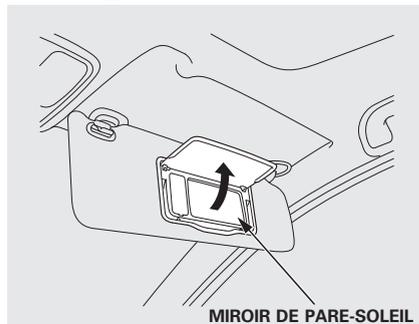
Pare-soleil



Pour utiliser le pare-soleil, le tirer vers le bas. On peut aussi utiliser le pare-soleil sur la glace latérale. Détacher la tige de retenue de l'agrafe et faire pivoter le pare-soleil vers la glace latérale.

Remettre le pare-soleil en place avant de monter dans le véhicule ou d'en descendre.

Miroir du pare-soleil

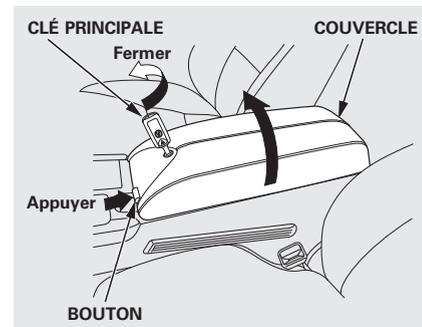


Pour utiliser le miroir de pare-soleil à l'arrière du pare-soleil, lever le couvercle.

Les lampes ne s'allument que lorsque le couvercle est relevé.

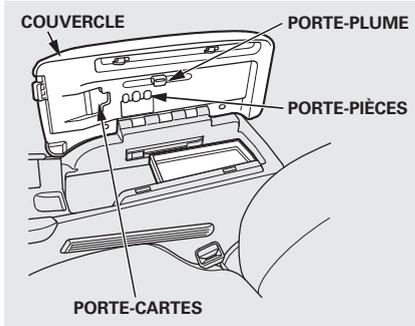
Compartiment de console

Le véhicule est équipé d'un compartiment de console à usages multiples. Il inclut un accoudoir, un range-monnaie, un porte-plume, un porte-cartes, un plateau amovible et un compartiment de console avec deux tablettes séparables.



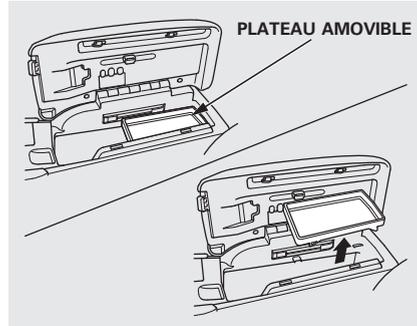
Pour ouvrir le compartiment de la console, appuyer sur le bouton et lever le couvercle. Pour fermer, baisser le couvercle et appuyer jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

On peut verrouiller ou déverrouiller le compartiment de la console avec la clé principale.



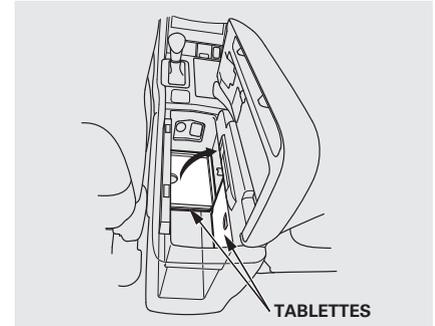
On peut utiliser l'intérieur du couvercle pour un porte-plume, un vide-poche et un porte-cartes.

La lampe du compartiment de la console s'allume quand les feux de stationnement sont allumés.



On peut aussi entreposer de petits articles sur le plateau amovible.

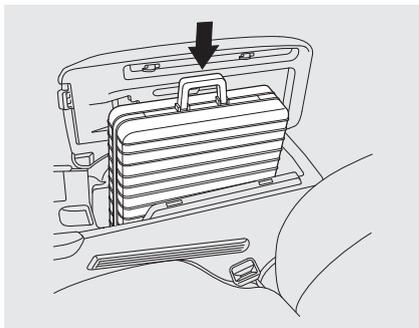
Pour retirer le plateau amovible, le tirer en dehors du cadre du compartiment de la console afin d'obtenir plus d'espace.



Le compartiment de la console comporte deux tablettes qui le divisent en deux niveaux. Pour ranger de petits articles, on peut utiliser la partie du haut en abaissant les tablettes jusqu'à l'enclenchement. Les tablettes avant et arrière peuvent être utilisées séparément.

Le poids des articles sur chaque tablette ne doit pas dépasser 5 kg (11 livres). Des articles lourds peuvent endommager les tablettes.

Articles d'agrément de l'habitacle



Quand on range un article de grand encombrement, tel un porte-documents, relever les tablettes pour créer un espace plus grand.

Les dimensions maximales de l'article que l'on peut entreposer dans le compartiment de la console sont :

Longueur : 430 mm (16,9 pouces)

Hauteur : 310 mm (12,2 pouces)

Largeur : 140 mm (5,5 pouces)

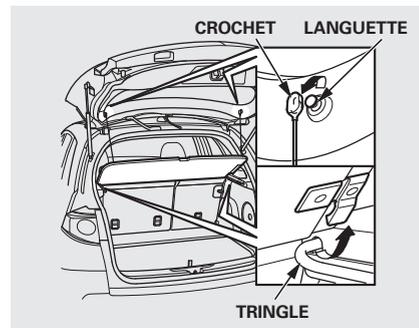
Couvercle de l'espace à bagages



Le véhicule est équipé d'un couvercle du compartiment à bagages pour dissimuler les bagages et les protéger contre la lumière du soleil.

Ne pas déposer d'articles sur le couvercle du compartiment à bagages. Ils peuvent obstruer la vue et être projetés dans l'habitacle lors d'une collision.

Le couvercle du compartiment à bagages peut être enlevé pour agrandir l'espace de rangement.



Pour l'enlever :

1. Ouvrir le hayon. Détacher le crochet de la patte sur le hayon. Utiliser les deux mains pour éviter que le couvercle du compartiment à bagages ne tombe accidentellement.
2. Lever et tirer un peu la bordure arrière du couvercle du compartiment à bagages pour le détacher des tringles puis l'enlever en tirant tout droit.

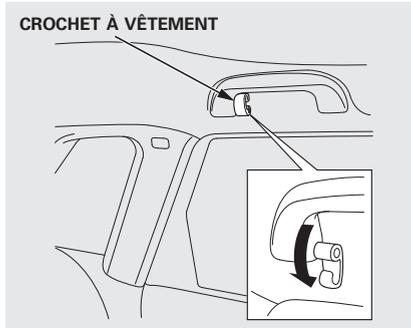


3. Déposer le couvercle du compartiment à bagages sur le plancher du compartiment à bagages.

Assurer que le couvercle du compartiment à bagages est sécuritaire afin qu'il ne se déplace pas en cours de route.

Effectuer cette procédure dans l'ordre inverse pour installer le couvercle du compartiment à bagages.

Crochet à vêtement



Pour utiliser un crochet à vêtement, le tirer vers le bas.

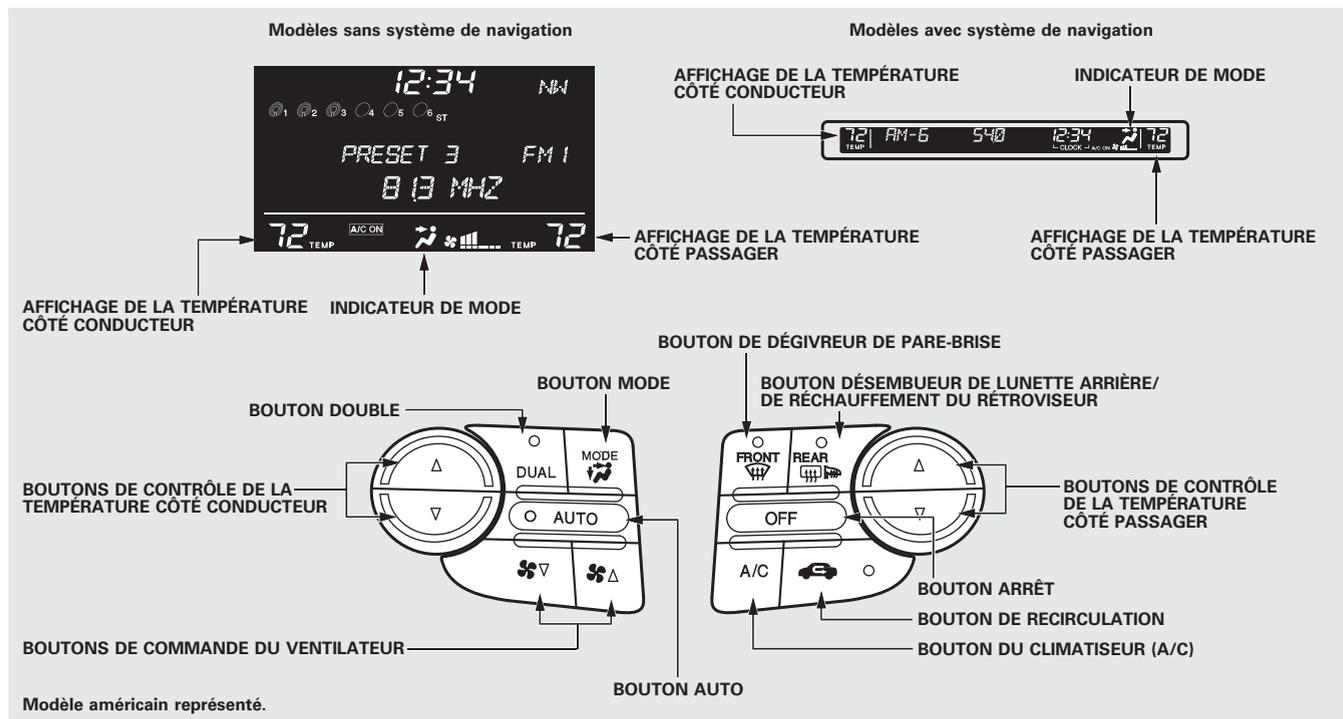
S'assurer que le crochet à vêtements est escamoté quand il est libre. Ce crochet n'est pas prévu pour des objets lourds ou encombrants.

Le système de contrôle de la température du véhicule procure un milieu de conduite confortable quelles que soient les conditions climatiques. La chaîne sonore de série comporte de nombreuses caractéristiques. Cette section décrit ces caractéristiques et la façon de les utiliser. Le véhicule est doté d'une chaîne sonore antivol exigeant l'utilisation d'un code numérique pour son activation. Le système de sécurité contribue à décourager le vandalisme et le vol du véhicule.

Dans les modèles avec système de navigation Le système de contrôle de la température et la chaîne sonore présentent une caractéristique de commande vocale. Consulter le manuel du système de navigation pour de plus amples renseignements.

Système de contrôle de la température.....	164	Réglage du son	177	Messages d'erreurs du changeur de disque (modèles avec système de navigation)	255
Contrôle double de la température	169	Utilisation de la radio XM® (modèles sans système de navigation)	179	Protection des disques.....	257
Capteurs du contrôle de la température	171	Lecture de disques (modèles sans système de navigation)	185	Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)	260
Chaîne sonore	172	Messages d'erreurs du changeur de disque (modèles sans système de navigation)	195	Messages d'erreur de l'iPod® (modèles avec système de navigation)	269
Utilisation de la radio FM/AM (modèles sans système de navigation)	174	Lecture d'un iPod® (modèles sans système de navigation)	197	Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)	270
Pour écouter la radio.....	174	Messages d'erreur de l'iPod® (modèles sans système de navigation)	203	Messages d'erreur du dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)	279
		Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles sans système de navigation)	204	Chaîne sonore Bluetooth® (modèles avec système de navigation)	280
		Messages d'erreur du dispositif à mémoire flash USB (modèles sans système de navigation)	211	Réception de la radio FM/AM	287
		Chaîne sonore Bluetooth® (modèles sans système de navigation)	212	Commandes audio à distance	289
		Chaîne sonore (modèles avec système de navigation)	216	Prises pour fiches auxiliaires	291
		Molette d'interface	216	Protection antivol de la radio	292
		Utilisation de la radio FM/AM (modèles avec système de navigation)	217	Réglage de la montre	293
		Réglage du son	224	Système de sécurité	294
		Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)	228	Boussole	295
		Lecture de disques (modèles avec système de navigation)	239	Fonctionnement de la boussole	295
				Régulateur de vitesse	300
				Récepteur-émetteur universel HomeLink®	303
				Bluetooth® HandsFreeLink®	306
				AcuraLink® (modèles américains seulement)	332
				Rétroviseur avec affichage de la caméra de recul	348

Système de contrôle de la température



L'utilisation appropriée du système de contrôle de la température peut rendre l'habitacle sec et confortable et cela contribue à maintenir les glaces claires pour une meilleure visibilité.

Pour que le système de contrôle de la température réchauffe ou refroidisse l'habitacle, le moteur doit être en marche.

On peut régler les températures du côté du conducteur et du côté du passager de manière indépendante (consulter la page 169).

Système de commandes vocales

Dans les modèles avec système de navigation

Le système de contrôle de la température peut aussi être utilisé par des commandes vocales. Consulter le manuel du système de navigation pour des détails complets.

Utilisation du contrôle automatique de la température

Le système de contrôle automatique de la température peut régler la vitesse du ventilateur et les niveaux de la circulation d'air pour maintenir la température choisie dans l'habitacle.

Dans les modèles avec système de navigation

En mode AUTO, la température de l'habitacle est régularisée de manière indépendante pour le conducteur et le passager, selon des données transmises par les capteurs de la lumière du soleil et de la température (consulter la page 171). Si un côté du véhicule est trop exposé au soleil, le système baisse la température seulement de ce côté.

1. Enfoncer le bouton AUTO. Le témoin du bouton s'allumera.

2. Régler la température désirée en appuyant sur les boutons de contrôle de la température du côté du conducteur (▲ ou ▼). La température choisie paraîtra dans l'affichage.

Quand on appuie sur les boutons de contrôle de la température du côté du passager, le témoin dans le bouton DUAL (double) s'allume et la température du côté du conducteur et du côté du passager peut être contrôlée séparément (consulter la page 169).

Le système choisit automatiquement le mélange approprié d'air climatisé et/ou réchauffé qui augmentera ou diminuera rapidement la température intérieure préférée.

Système de contrôle de la température

Si la température est réglée à sa limite la plus basse (L ou ) ou à sa limite la plus haute (H ou ) , le système ne fonctionne qu'au refroidissement ou qu'au chauffage complet. Il ne régularise pas la température de l'habitacle.

Par temps froid, le ventilateur ne se mettra pas automatiquement en marche avant que l'air qui circule ne soit chaud.

Fonctionnement semi-automatique

On peut choisir manuellement des fonctions variées du système de contrôle de la température quand il est au mode AUTO. Toutes les autres caractéristiques sont contrôlées automatiquement.

Commande du ventilateur

Choisir la vitesse du ventilateur en appuyant sur les boutons de commande du ventilateur ( ▲ ou  ▼). La vitesse du ventilateur est représentée par des barres verticales dans l'affichage.

Contrôle de la température

Pour régler la température désirée, appuyer sur les boutons de contrôle de la température (▲ ou ▼).

Bouton Dual (double)

Appuyer sur le bouton DUAL (double) pour choisir le mode de contrôle double de la température (consulter la page 169). Le témoin s'allume dans le bouton DUAL (double).

Quand on appuie sur le bouton DUAL (double) de nouveau (le témoin s'éteint), la température des deux côtés est réglée sur celle du côté du conducteur.

Bouton du climatiseur (A/C)

Enfoncer le bouton A/C pour allumer et éteindre le climatiseur. A/C ON (activé) ou A/C OFF (désactivé) s'affiche.

Quand on éteint le climatiseur, le système ne peut régulariser la température dans l'habitacle si la température est réglée à un niveau plus bas que celui de la température extérieure.

Bouton de recirculation d'air

Quand le témoin dans le bouton est allumé, l'air de l'habitacle du véhicule recircule dans le système. Quand le témoin est éteint, l'air est aspiré de l'extérieur du véhicule (mode air frais).

Les prises d'air extérieures pour le système de contrôle de la température sont à la base du pare-brise. Il faut enlever les feuilles mortes et tous autres débris qui pourraient s'y accumuler.

Le système devrait rester au mode air frais dans presque toutes les conditions. Garder le système au mode recirculation, surtout quand le climatiseur est éteint, peut faire embuer les glaces.

Passer au mode recirculation lors de la conduite dans des conditions poussiéreuses ou enfumées puis retourner au mode air frais.

Bouton du dégivreur du pare-brise

Ce bouton allume et éteint le dégivreur du pare-brise.

Quand on appuie sur ce bouton, l'air circule à partir des bouches de dégivrage à la base du pare-brise et le système passe automatiquement au mode air frais et allume le climatiseur. Quand le témoin du bouton est allumé, la température du passager ne peut pas être réglée séparément de celle du conducteur.

Bouton de désembueur de lunette arrière

Ce bouton allume et éteint le désembueur de la lunette arrière. Appuyer sur ce bouton allume et éteint aussi le chauffage des rétroviseurs (consulter la page 121).

Système de contrôle de la température

Bouton Mode

Utiliser le bouton MODE pour choisir les bouches du débit d'air à discrétion. De l'air s'échappera des bouches latérales du tableau de bord à tous les modes.

Le témoin du mode dans l'affichage passe au mode courant chaque fois qu'on appuie sur ce bouton.

 L'air circule surtout par les bouches d'air centrales et des coins du tableau de bord.

 Le débit d'air est divisé entre les bouches d'air du tableau de bord et celles du plancher.

 L'air provient des bouches d'air du plancher.

 Le débit d'air est divisé entre les bouches d'air du plancher et les bouches du dégivreur à la base du pare-brise.

Pour éteindre tous les accessoires

Si on appuie sur le bouton OFF (arrêt), le système de contrôle de la température s'éteint complètement.

- L'extinction complète du système doit être brève.
- Le ventilateur doit fonctionner en tout temps afin d'éviter l'accumulation d'air vicié et d'humidité.

Quand le système de contrôle de la température est éteint, la température ne sera pas affichée.

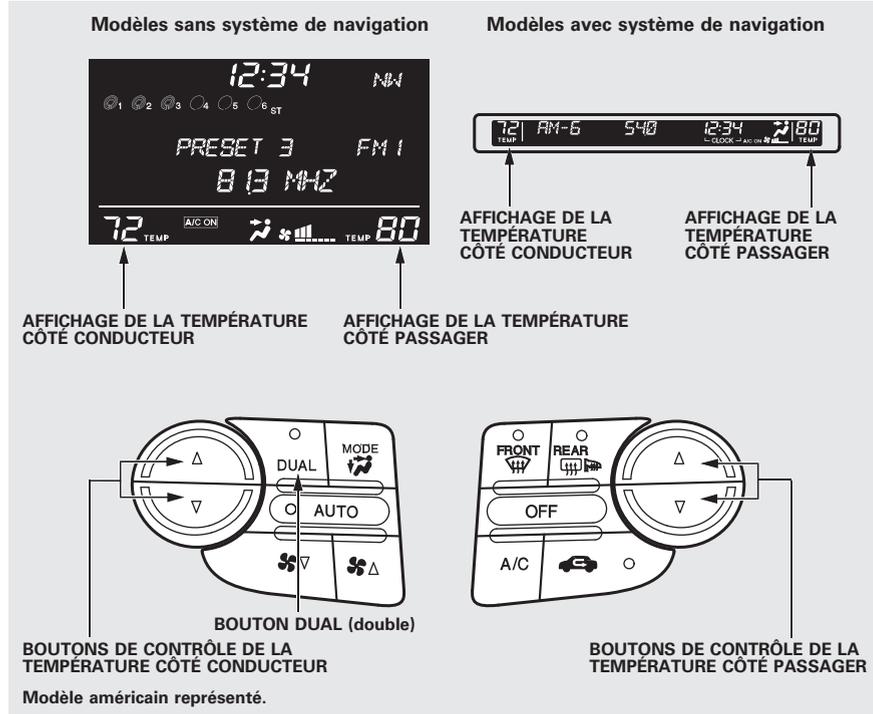
Contrôle double de la température

Le véhicule est doté de quatre boutons de contrôle de la température, deux pour le conducteur et deux pour le passager avant.

Le côté du conducteur et celui du passager peuvent être contrôlés séparément en réglant ces boutons quand le témoin vert dans le bouton DUAL (double) est allumé.

Boutons de contrôle de la température

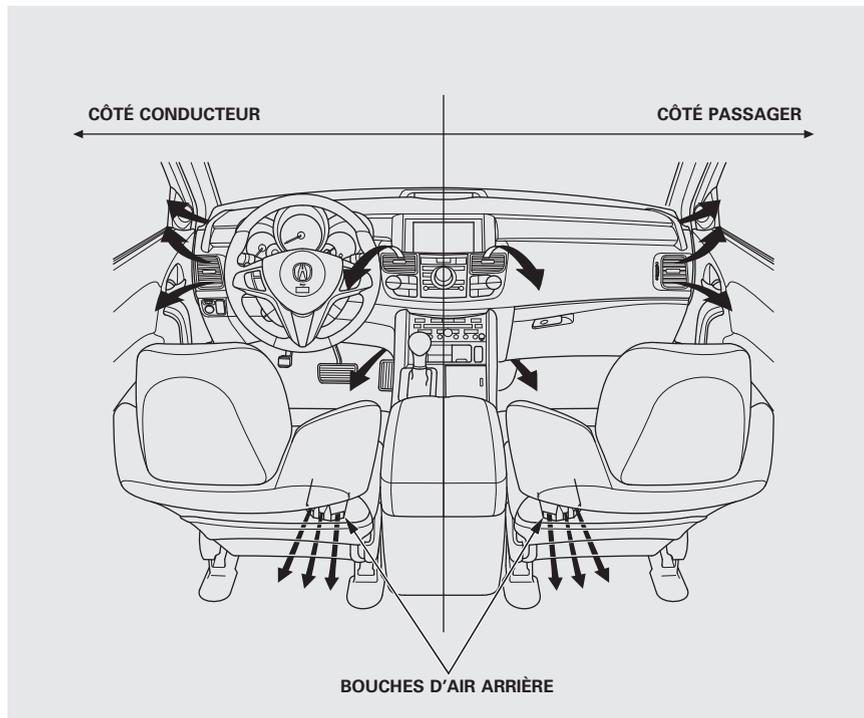
Pour régler la température du côté du conducteur à une valeur différente de celle du passager, appuyer sur le bouton DUAL (double) puis appuyer sur les boutons de contrôle de la température (▲ ou ▼) du côté du conducteur. Pour régler le côté du passager à une valeur différente de celle du conducteur, appuyer sur les boutons de contrôle de la température (▲ ou ▼) sur le côté du passager. Le côté passager peut être réglé sans d'abord appuyer sur le bouton DUAL (double).



Système de contrôle de la température

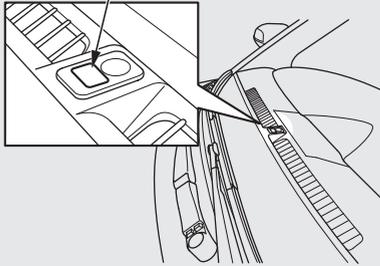
Quand la température est réglée à sa limite la plus basse ou à sa limite la plus haute, elle sera affichée en tant que **L** ou **H**.

Appuyer sur AUTO ou . La température choisie paraît dans l'affichage. Quand le témoin du bouton DUAL (double) est éteint, on peut régler les deux côtés à la même température en utilisant les boutons de contrôle de la température du côté du conducteur ( ou ).

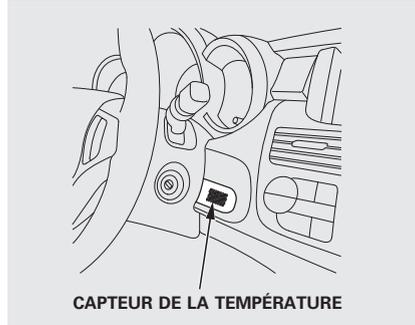


Capteurs du contrôle de la température

CAPTEUR DE LUMIÈRE SOLAIRE



Le système de contrôle de la température comporte deux capteurs. Il y a un capteur de la lumière du soleil sur le dessus du tableau de bord et un capteur de la température à côté de la colonne de direction. Éviter de couvrir les capteurs et d'y renverser des liquides.

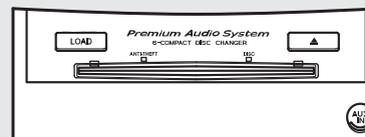
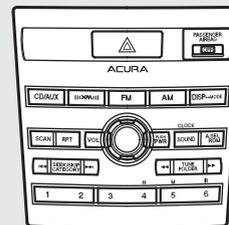
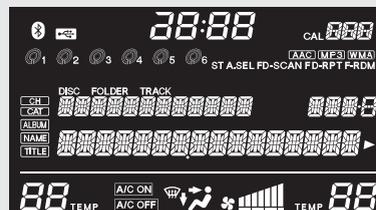


Chaîne sonore

Lire les pages appropriées du présent chapitre pour le fonctionnement des chaînes sonores installées dans le véhicule concerné.

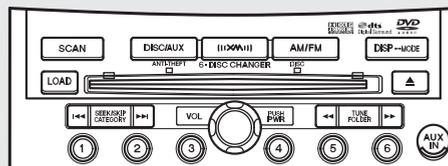
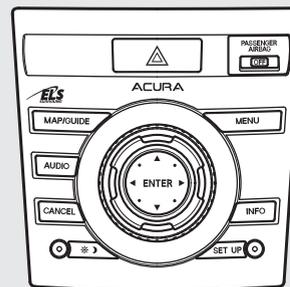
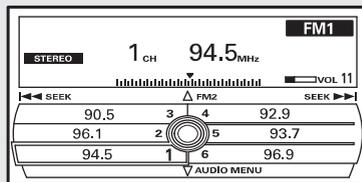
- Pour les véhicules sans système de navigation, consulter les pages 174 jusqu'à 215.
- Pour les véhicules avec système de navigation, consulter les pages 216 jusqu'à 286.

Modèles sans système de navigation



Modèle américain représenté.

Modèles avec système de navigation



Modèle américain représenté.

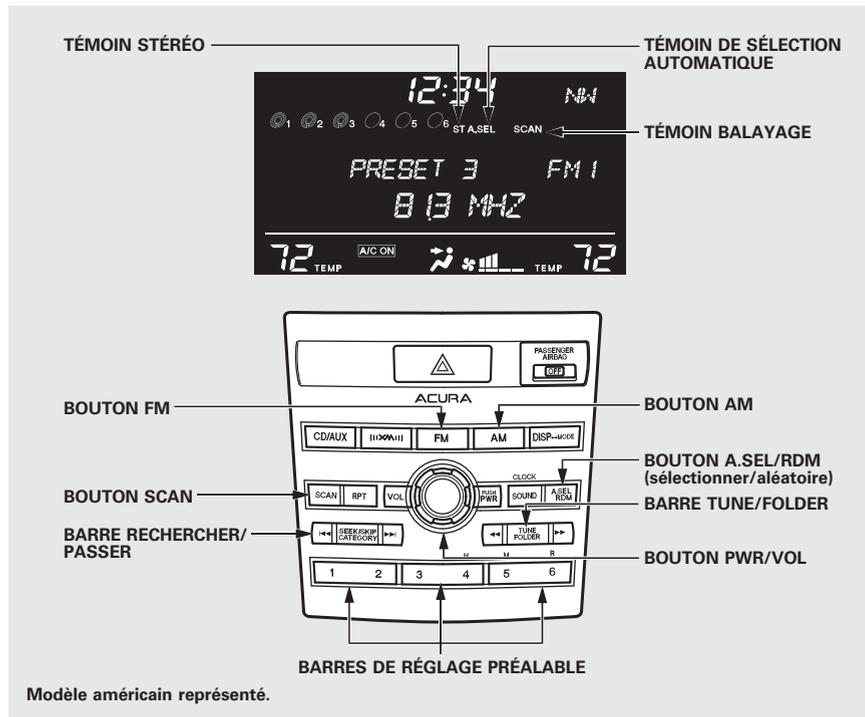
Utilisation de la radio FM/AM (modèles sans système de navigation)

Pour écouter la radio

Le commutateur d'allumage doit être à la position ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II). Allumer la chaîne sonore en appuyant sur le bouton PWR/VOL ou sur le bouton AM ou FM. Régler l'intensité sonore en tournant le bouton PWR/VOL.

La bande et la dernière station sintonisées seront affichées. Pour changer la bande, appuyer sur le bouton AM ou FM. À la fréquence FM, « ST » s'affichera si la station diffuse en stéréophonie. La reproduction stéréophonique n'est pas possible sur la bande AM.

Renseignements sur la radio XM disponible à la page 179.



Utilisation de la radio FM/AM (modèles sans système de navigation)

Pour choisir une station

La syntonisation d'une station sur la bande sélectionnée peut être effectuée de cinq manières : tune (syntoniser), seek (rechercher), scan (balayer), barres de programmation et auto select (choix automatique).

TUNE (syntoniser) – Utiliser la barre TUNE/FOLDER (syntoniser/dossier) pour syntoniser la radio à une fréquence désirée. Appuyer sur le côté ►► de la barre pour une fréquence plus haute ou sur le côté ◄◄ pour une fréquence plus basse.

Si l'on appuie de manière continue sur le côté ◄◄ ou ►► de la barre, la fréquence commencera à changer rapidement. Le défilement s'arrêtera quand on le relâche.

SEEK (chercher) – La fonction SEEK cherche des fréquences plus hautes ou plus basses à partir de la fréquence courante pour trouver une station avec un signal fort. Pour l'initier, appuyer momentanément sur le côté ◄◄ ou ►► de la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter).

SCAN (balayage) – Cette fonction permet le passage sur toutes les stations de la fréquence ayant un signal puissant. Pour l'utiliser, appuyer momentanément sur le bouton SCAN. « SCAN » paraît sur l'affichage du centre. Quand il en trouve une, le balayage est interrompu et la reproduction se poursuit pendant environ dix secondes.

Si on ne fait rien, le système poursuit le balayage jusqu'à la prochaine station forte et la syntonise pendant dix secondes. Quand le système atteint une station qu'on veut écouter, appuyez sur le bouton SCAN de nouveau.

Preset (Programmation) – Chaque côté des barres (1 – 6) peut mémoriser une fréquence AM et deux fréquences FM.

1. Choisir la bande désirée, soit AM ou FM. FM1 et FM2 permettent de mémoriser deux fréquences avec chaque côté de la barre de programmation.
2. Utiliser la fonction d'accord manuel TUNE (syntoniser), ou SEEK (chercher), SCAN (balayage) pour syntoniser la station désirée.
3. Choisir le numéro de programmation voulu (1 – 6) pour la station à mémoriser. Appuyer de manière continue sur le côté gauche ou droit de la barre jusqu'au signal sonore.
4. Répéter les opérations 1 à 3 pour mémoriser un total de six stations AM et douze stations FM.

Utilisation de la radio FM/AM (modèles sans système de navigation)

AUTO SELECT (sélection automatique)

– Pendant les voyages hors de portée des stations programmées, la fonction sélection automatique permet de trouver les stations les plus puissantes de la région locale.

Pour l'initier, appuyer sur le bouton A.SEL/RDM (sélection automatique/lecture aléatoire). « A.SEL » clignote sur l'affichage du centre et le système balaie pendant plusieurs secondes. Il mémorise les fréquences de six stations AM et de douze stations FM dans les barres de programmation (1 – 6).

« 0 » s'affiche quand auto Select ne peut trouver une station puissante pour chaque barre de programmation.

Si les stations mémorisées par Auto Select (sélection automatique) ne plaisent pas, on peut mémoriser d'autres fréquences sur les barres de programmation.

Pour annuler auto select, appuyer sur le bouton A.SEL/RDM. Ceci rétablit ce qui avait été programmé auparavant.

Fréquences et réception de la radio

Pour des renseignements sur les fréquences et la réception de la radio AM/FM, consulter la page 287.

Réglage du son

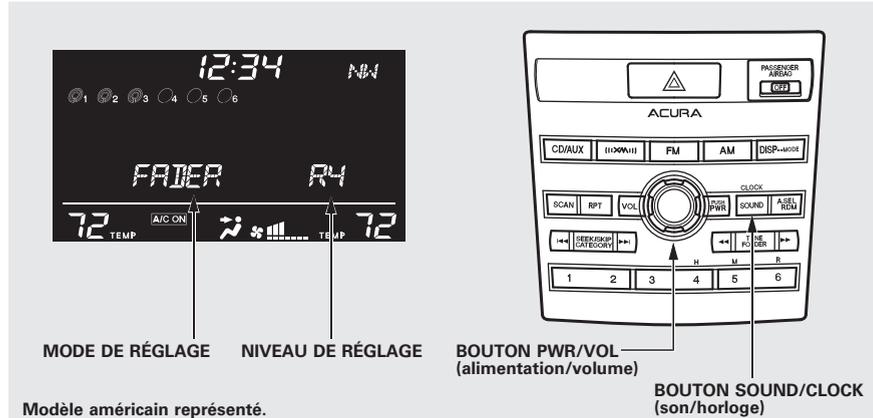
Pour les informations, consulter la page 177.

Utilisation de la radio FM/AM (modèles sans système de navigation)

Réglage du son

Appuyer de manière répétée sur le bouton SOUND/CLOCK (son/horloge) pour afficher les réglages BASS (graves), TREBLE (aiguës), FADER (atténuation), BALANCE (équilibre), SUBWOOFER (extrêmes graves) et SVC (compensation de l'intensité sonore sensible à la vitesse).

Chaque mode paraît tour à tour sur l'affichage du centre. Tourner le bouton PWR/VOL (alimentation/volume) pour le régler à discrétion. Quand le niveau atteint le centre, « \llcorner » paraît sur l'affichage du centre. Le système retourne automatiquement au mode audio choisi environ 10 secondes après la fin du réglage d'un mode.



Treble/Bass (aiguës/graves) – Utiliser les modes TREBLE/BASS (aiguës/graves) pour régler la tonalité selon ses préférences. Chaque mode peut être réglé par niveaux entre - 6 et + 6.

Balance/Fader (équilibre/atténuation) – Ces deux modes règlent la puissance du son de chaque haut-parleur. La fonction BALANCE (équilibre) règle la puissance d'un côté à l'autre alors que FADER (atténuation) règle la puissance d'avant en arrière.

La fonction BALANCE (équilibre) peut être réglée par niveaux entre L9 et R9. La fonction FADER (atténuation) peut être réglée par niveaux entre F9 et R9. Quand le réglage de FADER (atténuation) atteint F9, le haut-parleur d'extrêmes graves sera silencieux.

Utilisation de la radio FM/AM (modèles sans système de navigation)

SUBWOOFER (extrême grave) – Utiliser le mode SUBWOOFER (extrême grave) pour régler l'intensité sonore du haut-parleur d'extrêmes graves. Tourner le bouton PWR/VOL (alimentation/volume) au niveau désiré (-6 à +6). Même si le niveau du réglage atteint -6, le haut-parleur d'extrêmes graves n'est pas silencieux.

Compensation de l'intensité sonore sensible à la vitesse (SVC) – Le mode SVC contrôle l'intensité sonore en fonction de la vitesse du véhicule. Plus le véhicule roule vite, plus l'intensité sonore augmente. Quand le véhicule ralentit, l'intensité sonore diminue.

Le SVC comporte quatre modes : SVC OFF (éteint), SVC LOW (bas), SVC MID (moyen) et SVC HIGH (élevé). Tourner le bouton PWR/VOL (alimentation/volume) pour le régler à discrétion.

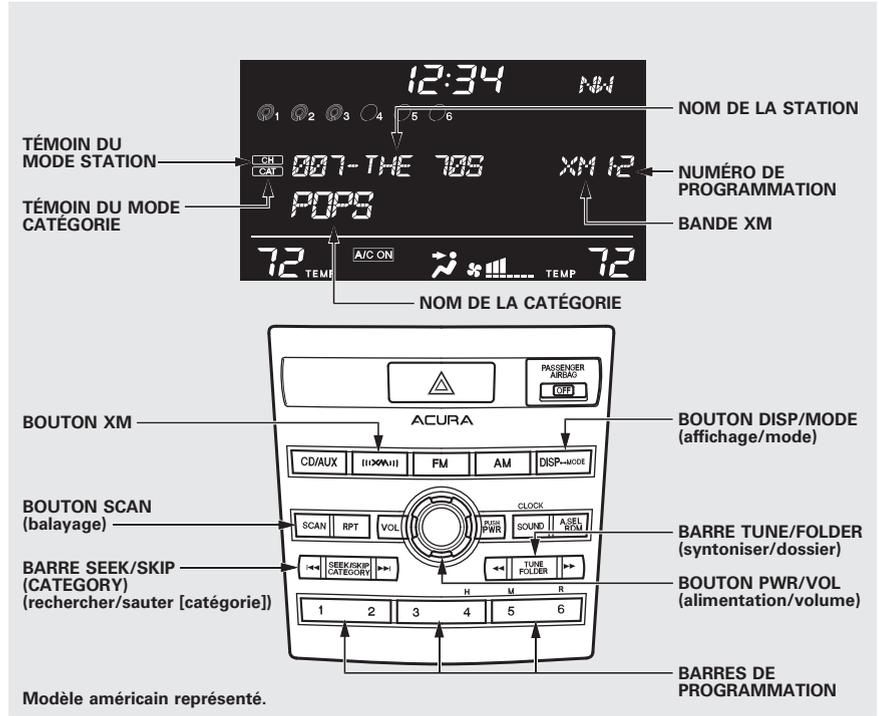
Éclairage de la chaîne sonore

On peut utiliser le bouton de variation de l'intensité lumineuse du tableau de bord pour régler l'éclairage de la chaîne sonore (consulter la page 120). La chaîne sonore est illuminée quand les feux de stationnement sont allumés même si la chaîne sonore est éteinte.

Utilisation de la radio XM® (modèles sans système de navigation)

Ce véhicule peut recevoir les signaux de la radio XM® n'importe où aux États-Unis et au Canada, à l'exception d'Hawaï, de l'Alaska et de Puerto Rico. XM est une marque déposée de Sirius XM Radio®, Inc. et XM CANADA® est le nom d'une entreprise enregistrée de Canadian Satellite Radio Inc.

La radio XM reçoit des signaux de deux satellites pour fournir une réception numérique claire et de haute qualité. Elle offre de nombreuses stations dans plusieurs catégories. En plus d'offrir une grande variété de genres musicaux, la radio XM permet aussi de voir les choix de station et de catégorie dans l'affichage audio.



Utilisation de la radio XM® (modèles sans système de navigation)

Fonctionnement de la radio XM

Pour écouter la radio XM, tourner le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II). Enfoncer le bouton PWR/VOL (alimentation/volume) pour allumer la chaîne sonore et appuyer sur le bouton (« XM »). Régler le volume en tournant le bouton PWR/VOL (alimentation/volume). La dernière station écoutée apparaît sur l'affichage audio.

DISP (affichage) – Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le bouton DISP/MODE (affichage/mode), l'affichage du centre change selon la séquence suivante : nom de la station, catégorie, nom de l'artiste et titre de la musique.

MODE – Pour passer entre le mode catégorie et le mode station, maintenir enfoncé le bouton DISP/MODE (affichage/mode) jusqu'au changement du mode. Le témoin du mode « CH » (station) ou « CAT » (catégorie) paraîtra sur l'affichage du centre.

Pour choisir une station

En mode radio satellite, on peut utiliser une de quatre méthodes pour trouver des stations : TUNE (syntoniser), SEEK/SKIP (CATEGORY) (rechercher/sauter [catégorie]), SCAN (balayage) et les barres de programmation.

TUNE (syntoniser) – Appuyer sur la barre TUNE/FOLDER (syntoniser/dossier) pour changer la station. Appuyer sur le côté ►► de la barre pour passer à une station à numéro plus élevé et sur le côté ◀◀ pour passer à une station à numéro plus bas. En mode catégorie, on ne peut choisir que les stations de la catégorie choisie.

SEEK/SKIP (CATEGORY) (rechercher/sauter [catégorie]) – Appuyer sur un côté ou l'autre de la barre SEEK/SKIP (CATEGORY) (rechercher/sauter [catégorie]) (◀◀ ou ►►) pour choisir une autre catégorie.

Utilisation de la radio XM® (modèles sans système de navigation)

SCAN (balayage) – La fonction balayage offre un échantillon de toutes les stations quand on est en mode station. En mode catégorie, seulement les stations de la catégorie choisie seront balayées. Pour initier le balayage, appuyer sur le bouton SCAN (balayage). Le système syntonise chaque station par ordre numérique pendant quelques secondes, puis passe à la station suivante. Quand le système atteint une station qu'on veut écouter, appuyer de nouveau sur le bouton.

Programmation – On peut mémoriser jusqu'à 12 stations programmées en utilisant chaque côté de la barre de programmation. Chaque côté de la barre mémorise une station de la bande XM1 et une station de la bande XM2.

Pour mémoriser une station :

1. Appuyer sur le bouton (« XM »). XM1 ou XM2 apparaîtra sur l'affichage du centre.
2. Utiliser la fonction syntoniser, rechercher ou balayage pour choisir une station désirée.

En mode catégorie, seules les stations de cette catégorie peuvent être choisies. En mode station, toutes les stations peuvent être choisies.

3. Choisir un numéro de programmation pour la station désirée. Maintenir enfoncé le côté approprié de la barre de programmation jusqu'au signal sonore.
4. Répéter les étapes 2 et 3 pour mémoriser les six premières stations.
5. Appuyer de nouveau sur le bouton (« XM »). La liste des autres bandes XM sera affichée. Mémoriser les six stations suivantes en répétant les étapes 2 et 3.

Une fois qu'une station est mémorisée, appuyer momentanément sur le côté approprié de la barre de programmation pour écouter cette station.

Réglage du son

Pour en savoir plus, consulter la page 177.

Réception de la radio XM

Pour en savoir plus, consulter la page 183.

Utilisation de la radio XM® (modèles sans système de navigation)

Affichage des messages de la radio XM

« **LOADING** » (**chargement**) – XM charge les données audio ou du programme.

« **OFF AIR** » (**non diffusion**) – La station choisie ne diffuse plus.

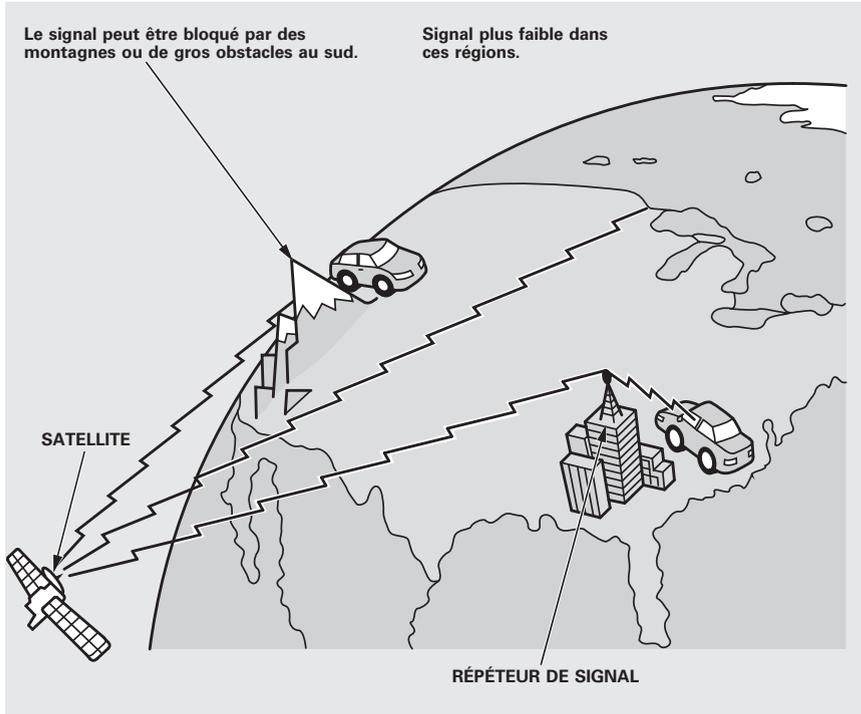
« **UPDATING** » (**mise à jour**) – Le code par cryptage fait l'objet d'une mise à jour. Attendre que le code de chiffrement soit mis à jour complètement. Les stations 0 et 1 devraient continuer de fonctionner normalement.

« **NO SIGNAL** » (**aucun signal**) – Le signal est présentement trop faible. Éloigner le véhicule des gratte-ciel et se rendre à un endroit où il y a une vue sans obstacle de l'horizon du sud.

« - - - » – Le numéro du canal choisi n'existe pas ou ne fait pas partie de votre abonnement ou ce canal ne comporte pas de données sur l'artiste ou sur le titre.

« **ANTENNA** » (**antenne**) – L'antenne XM est défectueuse. Consulter le concessionnaire.

Utilisation de la radio XM® (modèles sans système de navigation)



Signaux de la radio satellite

La radio satellite reçoit des signaux de deux satellites pour fournir une réception numérique claire et de haute qualité. Elle offre de nombreuses stations dans plusieurs catégories. En plus d'offrir une grande variété de genres musicaux, la radio satellite permet de voir les choix de station et de catégorie à l'affichage audio.

Les satellites XM sont en orbite au-dessus de l'équateur. Par conséquent, des objets au sud du véhicule peuvent interrompre la réception satellite. Pour aider à compenser, des répéteurs de signal sont situés dans des grandes régions métropolitaines.

Les signaux satellites ont plus tendance à être bloqués par des gratte-ciels et des montagnes plus on s'éloigne de l'équateur en roulant en direction nord.

Utilisation de la radio XM® (modèles sans système de navigation)

Selon la région, il peut y avoir des problèmes de réception. Les conditions suivantes peuvent causer de l'interférence :

- Conduite sur le côté nord d'une route de montagne est/ouest.
- Conduite sur le côté nord d'une grosse semi-remorque sur une route est/ouest.
- Conduite dans un tunnel.
- Conduite le long d'un mur vertical, d'une falaise à pic ou d'une colline au sud du véhicule.
- Conduite sur le niveau du bas d'une route à niveaux multiples.
- Conduite sur une route à une seule voie bordée d'arbres de plus de 15 mètres (50 pieds) de hauteur au sud du véhicule.

D'autres situations géographiques ou structures peuvent aussi affecter la réception de la radio satellite.

Conformément aux directives de la FCC (Commission fédérale américaine des communications) :

Toute modification non-approuvée par la personne responsable de la conformité pourrait annuler les droits d'utilisation de l'équipement.

Réception du service de la radio XM

Si le service de la radio XM est échu ou que le véhicule a été acheté d'un propriétaire précédent, on peut écouter des exemples des diffusions offertes par la radio XM. Avec le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE (I) ou à MARCHE (II), appuyer sur le bouton PWR/VOL (alimentation/volume) pour allumer la chaîne sonore et appuyer sur le bouton (« XM »). Des genres et des styles de musique variés seront reproduits.

Pour acheter le service de radio XM, communiquer avec XM Radio à www.xmradio.com, ou au 1-800-852-9696. Au Canada, communiquer avec XM CANADA à www.xmradio.ca, ou au 1-877-209-0079. Il faudra leur fournir le numéro d'identification de la radio et un numéro de carte de crédit. Pour obtenir le numéro d'identification radio, tourner le bouton TUNE (syntoniser) jusqu'à ce que « 0 » s'affiche. Le numéro d'identification s'affichera.

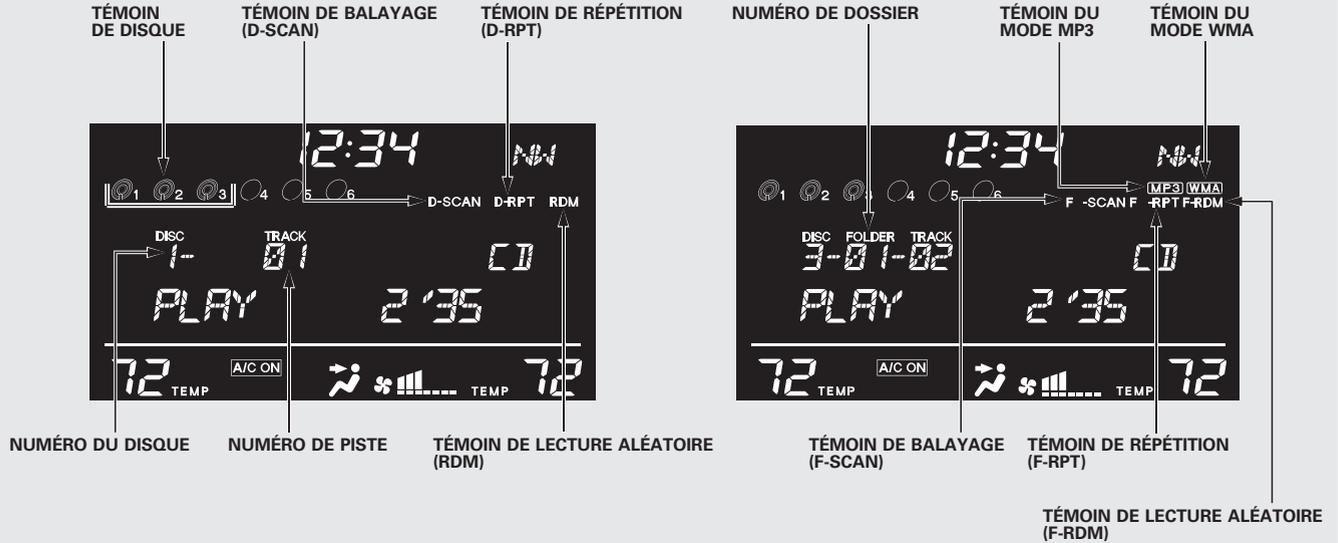
Après l'enregistrement auprès de XM Radio, garder la chaîne sonore en mode radio satellite pendant l'attente d'activation. Cela exige environ 30 minutes.

En attendant l'activation, s'assurer que le véhicule est dans un endroit propice à une bonne réception. Une fois que la chaîne sonore est activée, « CAT » (catégorie) ou « CH » (station) sera affiché et on pourra écouter les diffusions de la radio XM. XM Radio continuera d'émettre un signal d'activation au véhicule pendant au moins 12 heures après la demande d'activation. Si le service n'a pas été activé après 36 heures, communiquer avec XM Radio. Au Canada, communiquer avec XM CANADA®.

Lecture de disques (modèles sans système de navigation)

Mode normal

Mode MP3/WMA



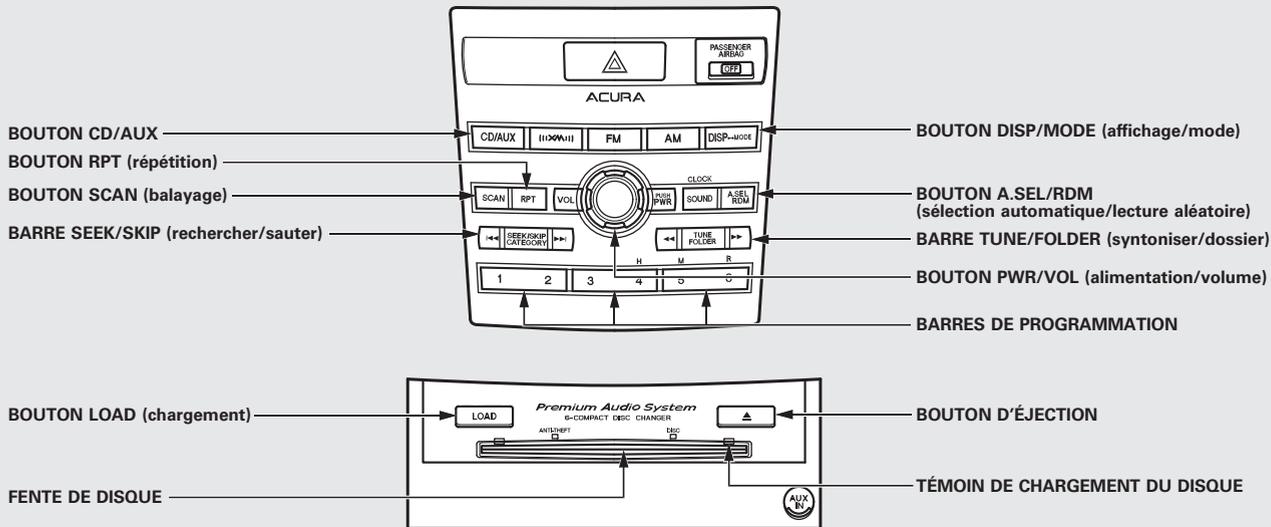
Modèle américain représenté.

Caractéristiques

à suivre

Lecture de disques (modèles sans système de navigation)

Modèle américain représenté.



Lecture de disques (modèles sans système de navigation)

La chaîne sonore comprend un changeur de six disques CD dans le tableau de bord qui procurera plusieurs heures de divertissement continu. Ce changeur de CD fonctionne à l'aide des mêmes commandes que celles utilisées pour la radio.

Pour charger les CD ou utiliser le changeur de CD, le commutateur d'allumage doit être à ACCESSOIRE (I) ou à MARCHÉ (II).

Le changeur de disque peut lire les disques suivants :

- CD (CD-DA)
- CD-R/RW

Les emballages ou pochettes des disques devraient porter une des marques représentées.



Le changeur peut lire des formats MP3 ou WMA (consulter la page 189).

Pour de meilleurs résultats lors de l'utilisation de disques CD-R ou CD-RW, n'utiliser que des disques audio de haute qualité. Lors de l'enregistrement d'un CD-R ou CD-RW, l'enregistrement doit être clos pour que le disque puisse être lu par le lecteur CD.

REMARQUE

Éviter d'utiliser des disques qui portent une étiquette adhésive. L'étiquette peut s'enrouler et bloquer le disque dans l'unité.

On ne peut charger, ni lire des disques de 8 cm dans ce système. Les CD vidéo et DVD ne peuvent pas être lus par cette unité.

Lecture de disques (modèles sans système de navigation)

Chargement de CD dans le changeur

Pour charger plusieurs disques en une seule opération :

1. Appuyer de manière continue sur le bouton LOAD (charger) du changeur jusqu'au signal sonore. « BUSY » (occupé) paraîtra sur l'affiche du centre et le témoin de chargement du disque devient rouge et commence à clignoter.
2. Insérer le disque dans l'encoche du disque quand le témoin de chargement du disque devient vert et que « LOAD » (chargement) paraît en même temps sur l'affichage du centre. Ne l'insérer qu'à mi-chemin; le lecteur le tirera au fond. « BUSY » (occupé) paraîtra sur l'affichage du centre et le témoin de chargement du disque deviendra rouge de nouveau et clignotera pendant le chargement du CD.

3. Quand le témoin de chargement du disque devient vert et que « LOAD » (chargement) paraît de nouveau dans l'affichage du centre, insérer le CD suivant dans l'encoche.

Ne pas essayer d'insérer un CD avant que le mot « LOAD » (chargement) ne soit affiché. L'unité audio pourrait être endommagée.

4. Répéter les étapes 1 à 3 jusqu'au chargement de six disques. Si moins de six disques sont chargés, appuyer sur le bouton LOAD (charger) de nouveau après le chargement du dernier CD. « DISC READ » (lecture du disque) paraît sur l'affichage du centre et le système commence la lecture du dernier CD chargé.

Si le chargement des disques est interrompu avant que les six positions ne soient remplies, la chaîne sonore attendra dix secondes, arrêtera le chargement et commencera la lecture du dernier disque chargé.

Pour charger un seul disque :

1. Appuyer momentanément sur le bouton LOAD (chargement) du changeur. « BUSY » (occupé) paraît sur l'affichage du centre et le témoin de chargement du disque devient rouge et commence à clignoter.
2. Insérer un disque dans l'encoche du disque quand le témoin de chargement du disque devient vert et que « LOAD » (chargement) paraît en même temps sur l'affichage du centre. Ne l'insérer qu'à mi-chemin; le lecteur le tirera au fond. Le témoin du disque clignotera sur l'affichage du centre.

Ne pas essayer d'insérer un CD avant que le mot « LOAD » (chargement) soit affiché. L'unité audio pourrait être endommagée.

3. « DISC READ » (lecture du disque) paraît sur l'affichage du centre et le système commence la lecture du CD.

On peut charger un CD dans une position libre pendant la lecture d'un autre CD. Choisir la position libre (le témoin du disque ne paraît pas sur l'affichage du centre) en appuyant sur le côté approprié des barres de programmation. La lecture du CD est interrompue et le chargement commence. Le système lit le CD qui vient d'être chargé.

On peut charger un disque à n'importe quel mode (AM, FM, XM ou AUX) si l'on ne choisit pas une position libre.

Si l'on appuie sur le bouton LOAD (chargement) pendant la lecture d'un disque, le système arrêtera la lecture de ce disque et commencera la séquence du chargement. Il lira ensuite le disque qui vient d'être chargé.

Pour lire un CD

Choisir le changeur de CD en appuyant sur le bouton CD/AUX. « CD » paraîtra dans l'affichage du centre. Le système commencera la lecture du dernier CD choisi dans le changeur CD. Les numéros du disque et de la piste seront affichés.

Quand le système atteint la fin du disque, il passe au disque suivant et en commence la lecture. Pour choisir un disque différent, appuyer sur le côté approprié de la barre de programmation (1 – 6). Si on choisit une position libre dans le changeur de CD, le système essaiera de charger le CD dans l'encoche libre.

Lecture d'un disque MP3/WMA

Le changeur CD peut aussi lire des CD-R et des CD-RW comprimés en formats MP3 et WMA. Lors de la lecture d'un disque en MP3 ou WMA, « MP3 » ou « WMA » paraîtra sur l'affichage du centre. Un disque peut contenir plus de 99 dossiers et chaque dossier peut contenir jusqu'à 255 fichiers lisibles.

Quand il y a plus de 99 dossiers sur un disque, l'affichage du centre ne montre que deux chiffres.

Lecture de disques (modèles sans système de navigation)

REMARQUE : Si un fichier sur un disque MP3 ou WMA est protégé par la gestion des droits numériques (DRM), l'unité audio affiche FORMAT et passe au fichier suivant.

Si la structure du disque est compliquée, il faudra attendre un peu avant que le disque ne soit déchiffré et que le système en commence la lecture.

Selon le logiciel utilisé pour créer les fichiers il pourrait être impossible de lire certains fichiers ou d'afficher certaines données texte.

Fonction de l'affichage du nom

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton DISP/MODE pendant la lecture d'un CD (CD-DA), l'affichage du centre passe de nom de l'album à nom de la piste à nom de l'artiste puis à l'affichage normal. Si le disque n'a pas été enregistré avec CD-TEXT, « NO INFO » (aucune information) paraîtra dans l'affichage du haut.

Lors de la lecture d'un CD comprimé en format MP3/WMA, l'affichage passe du nom du fichier au nom du dossier à l'étiquette de la piste, à l'étiquette de l'artiste, à l'étiquette de l'album puis à l'affichage normal chaque fois qu'on appuie sur le bouton DISP/MODE. Si le disque n'a pas été enregistré avec cette information, « NO INFO » (aucune information) paraîtra sur l'affichage du centre.

Si le titre est trop long, seulement une partie du titre est affichée. Appuyer de manière continue sur le bouton DISP/MODE et le reste du titre paraîtra sur l'affichage du centre.

Le nom de l'album et de la piste (CD-TEXT) ou le nom du dossier et du fichier (MP3/WMA) s'afficheront dans les conditions suivantes :

- Quand on insère un disque et le système en commence la lecture.
- Lors de chaque lecture d'une nouvelle piste, d'un nouveau fichier ou d'un nouveau dossier.

Pour changer ou choisir des pistes/des fichiers

Pendant la lecture d'un disque, on peut utiliser la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter) pour choisir des passages et changer les pistes (fichiers au mode MP3/WMA).

Au mode MP3/WMA, utiliser la barre TUNE/FOLDER (syntoniser/dossier) pour choisir des dossiers sur le disque et utiliser la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter) pour changer les fichiers.

SEEK/SKIP (rechercher/sauter) –

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le côté ►► de la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter), le système avance jusqu'au début de la piste suivante (fichier au mode MP3/WMA). Appuyer momentanément sur le côté ◀◀ de la barre pour retourner au début de la piste/du dossier courant(e). Pousser de nouveau pour passer au début de la piste/du fichier précédent(e).

Pour accélérer sur une piste/un fichier, appuyer de manière continue sur le côté ►► ou ◀◀ de la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter).

En mode MP3/WMA

FOLDER SELECTION (choix du dossier)

– Pour choisir un dossier différent, appuyer momentanément sur le côté ►► de la barre TUNE/FOLDER (syntoniser/dossier) pour passer au début du dossier suivant. Appuyer momentanément sur le côté ◀◀ de la barre pour retourner au début du dossier précédent.

REPEAT (répétition) – Quand cette caractéristique est utilisée, elle relit continuellement la piste courante (fichier au mode MP3/WMA). Pour l'initier, appuyer momentanément sur le bouton RPT (répétition). « RPT » (répétition) paraîtra sur l'affichage du centre. Pour annuler cette caractéristique, appuyer sur le bouton RPT pendant plus de deux secondes.

Lecture de disques (modèles sans système de navigation)

En mode MP3/WMA

FOLDER REPEAT (répétition du dossier)

– Quand cette caractéristique est utilisée, elle relit tous les fichiers du dossier courant dans l'ordre dans lequel ils ont été comprimés en MP3/WMA. Pour initier le mode de répétition du dossier, appuyer deux fois sur le bouton RPT (répétition). « F-RPT » (répétition dossier) paraîtra sur l'affichage du centre. Appuyer pendant plus de deux secondes sur le bouton RPT (répétition) pour quitter cette fonction.

DISC REPEAT (répétition du disque)

– Appuyer deux fois sur le bouton RPT (répétition) pour relire continuellement le CD courant. En mode MP3/WMA, appuyer trois fois sur le bouton RPT (répétition). « D-RPT » (répétition disque) paraîtra sur l'affichage du centre. Appuyer pendant plus de deux secondes sur le bouton RPT (répétition) pour quitter cette fonction.

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le bouton RPT (répétition), le mode passe de répétition à répétition du dossier à répétition du disque puis à l'affichage normal.

SCAN (balayage) – La fonction balayage offre un échantillon de toutes les pistes (fichiers d'un dossier au mode MP3/WMA) du disque courant dans l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées. Pour initier cette caractéristique, appuyer momentanément sur le bouton SCAN (balayage). « SCAN » (balayage) et le numéro de la piste/du fichier clignoteront sur l'affichage du centre. Le système lira ensuite la piste/le fichier pendant dix secondes. Pour écouter le reste de la piste/du fichier, appuyer de manière continue sur le bouton SCAN (balayage) pendant plus de deux secondes. Si l'on ne touche à rien, le système lit les pistes/les fichiers suivant(e)s pendant dix secondes chacun(e). Quand le système a fini de balayer toutes les pistes/tous les dossiers du disque courant, il retourne à la piste/au dossier du début du balayage, le balayage est annulé et le système commence la lecture normale de cette piste/de ce fichier.

En mode MP3/WMA

FOLDER SCAN (balayage dossier)

– La fonction de balayage du fichier lit un échantillon du premier dossier de chaque fichier du disque courant dans l'ordre dans lequel il a été comprimé en MP3/WMA. Pour initier cette caractéristique, appuyer deux fois sur le bouton SCAN (balayage). Le premier fichier de chaque dossier est lu pendant environ dix secondes. « F-SCAN » (balayage dossier) et le numéro du dossier clignoteront dans l'affichage du centre. Pour écouter le reste du fichier du dossier balayé, appuyer de manière continue sur le bouton SCAN (balayage) pendant plus de deux secondes. Quand le système a fini le balayage de tous les dossiers du disque courant, il retourne au début du balayage des dossiers, le balayage des dossiers est annulé et le système reprend la lecture normale de ce dossier.

DISC SCAN (balayage du disque) – La fonction de balayage du disque lit un échantillon de la première piste (fichier au mode MP3/WMA) de chaque disque dans le changeur dans l'ordre numérique. Pour initier cette caractéristique, appuyer deux fois sur le bouton SCAN (balayage). En mode MP3/WMA, appuyer trois fois sur le bouton SCAN. La première piste/le premier fichier de chaque disque est lu(e) pendant environ dix secondes. « D-SCAN » (balayage disque) et le numéro du disque clignoteront dans l'affichage du centre. Pour écouter le reste de la piste/du fichier du disque balayé, appuyer de manière continue sur le bouton SCAN (balayage) pendant plus de deux secondes. Quand le système a terminé le balayage de tous les disques, le balayage est annulé et le système commence la lecture normale de la première piste/du premier fichier de ce disque.

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le bouton SCAN, le mode passe de balayage à balayage du fichier à balayage du disque puis à la lecture normale.

RANDOM (lecture aléatoire d'un disque)

– Cette caractéristique lit les pistes (tous les fichiers de chaque dossier en mode MP3/WMA) d'un disque de manière aléatoire. Pour l'initier, appuyer momentanément sur le bouton A.SEL/RDM (sélection automatique/lecture aléatoire). Au mode MP3/WMA, appuyer deux fois sur le bouton A.SEL/RDM pour choisir la lecture aléatoire d'un disque. « RDM » (lecture aléatoire) paraîtra dans l'affichage du centre. Appuyer de manière continue sur le bouton A.SEL/RDM (sélection automatique/lecture aléatoire) pendant plus de deux secondes pour retourner à la lecture normale.

En mode *MP3/WMA*

FOLDER RANDOM (dossier aléatoire) –

Cette caractéristique lit les fichiers d'un dossier de manière aléatoire plutôt que dans l'ordre dans lequel ils sont comprimés en MP3/WMA. Pour l'initier, appuyer une fois sur le bouton A.SEL/RDM. « F-RDM » (lecture aléatoire dossier) paraîtra sur l'affichage du centre. Le système choisira et lira ensuite les fichiers au hasard. Ceci se poursuit jusqu'à l'annulation de la lecture aléatoire du dossier en appuyant de manière continue sur le bouton RDM (lecture aléatoire) pendant plus de deux secondes.

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le bouton A.SEL/RDM (sélection automatique/lecture aléatoire), le mode passe de dossier aléatoire à lecture aléatoire puis à la lecture normale.

Lecture de disques (modèles sans système de navigation)

Pause d'un disque

Pour arrêter momentanément la lecture d'un disque, appuyer sur le numéro qui correspond au disque courant sur le côté approprié des barres de programmation. Pour lire le disque de nouveau, appuyer de nouveau sur la barre de programmation.

Pour interrompre la lecture d'un disque

Si on éteint le système pendant la lecture d'un CD, soit avec le bouton PWR/VOL (alimentation/volume) ou en coupant le contact, le disque restera dans le lecteur. Quand on allume le système de nouveau, la lecture du CD reprend à l'endroit où elle avait été interrompue.

Pour quitter le mode CD, appuyer sur le bouton AM ou FM, CD/AUX, ou («»). Pour retourner au mode CD, appuyer sur le bouton CD/AUX. Le système reprendra la lecture à l'endroit où elle avait été interrompue.

Comment sortir les CD du changeur

Pour sortir le disque en cours de lecture, appuyer sur le bouton d'éjection () . « EJECT » (éjection) paraîtra dans l'affichage du centre. Quand on sort le disque de l'encoche, le système commence automatiquement la séquence de chargement pour qu'un autre disque puisse être chargé à cette position. Si un autre CD n'est pas chargé en moins de dix secondes, le système choisit le mode précédent (AM, FM1, FM2 ou XM).

Si on ne retire pas le CD de l'encoche, le système chargera le CD de nouveau 10 secondes plus tard et passera le changeur de CD au mode de pause. Pour lire le CD, appuyer sur le bouton CD/AUX.

Pour sortir un autre CD du changeur, choisir d'abord le côté approprié de la barre de programmation. Quand la lecture de ce CD commence, appuyer sur le bouton d'éjection.

Appuyer de manière continue sur le bouton d'éjection jusqu'au signal sonore pour sortir tous les disques du changeur.

On peut aussi éjecter des disques quand l'allumage est coupé en appuyant sur le bouton d'éjection. Le dernier disque choisi est éjecté le premier. On peut éjecter les autres disques, un à la fois.

Protection des disques

Pour les conseils d'utilisation et de protection des disques compacts, consulter la page 257.

Messages d'erreurs du changeur de disque

Pour en savoir plus, consulter la page 195.

Réglage du son

Pour en savoir plus, consulter la page 177.

Messages d'erreurs du changeur de disque (modèles sans système de navigation)

Si un message d'erreur est affiché pendant la lecture d'un CD, rechercher la cause sur le tableau ci-contre. Si on ne peut effacer le message d'erreur, confier le véhicule au concessionnaire.

Message d'erreur	Cause	Solution
<i>CHECK DISC</i>	Erreur FOCUS	Appuyer sur le bouton EJECT (éjection) et retirer le disque. Assurer qu'il est inséré correctement dans le changeur de disques. S'assurer que le disque n'est pas égratigné ou endommagé. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 258.
<i>MECH ERROR</i>	Erreur mécanique	Appuyer sur le bouton EJECT (éjection) et sortir le disque en tirant. Inspecter le disque pour voir s'il est endommagé ou déformé. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 258. Si le disque ne peut pas être retiré ou si le message d'erreur ne s'efface pas après que le disque est éjecté, consulter votre concessionnaire.
<i>HOT</i>	Haute température	Disparaîtra quand la température redeviendra normale.
<i>CHECK DISC LOAD</i>	Check disc (vérifier disque)	Appuyer sur le bouton EJECT (éjecter) et retirer le disque. Assurer qu'un disque qui peut être lu est inséré dans le changeur de disques (consulter la page 187).
<i>CHANGER ERROR</i>	Vérifier disque et messages d'erreur du changeur	Appuyer sur le bouton EJECT (éjection) et sortir le disque en tirant. Inspecter le disque pour voir s'il est endommagé ou déformé. Pour plus d'information, consulter la page 258. Si le disque ne peut pas être retiré ou si le message d'erreur ne s'efface pas après l'éjection du disque, faire vérifier le véhicule par son concessionnaire.

Messages d'erreurs du changeur de disque (modèles sans système de navigation)

Le tableau ci-contre à droite explique les messages d'erreurs qui peuvent être affichés pendant la lecture d'un disque.

Si un message d'erreur s'affiche pendant la lecture d'un disque, appuyer sur le bouton d'éjection. Après l'éjection du disque, l'inspecter pour voir s'il est endommagé ou déformé. S'il est intact, insérer le disque de nouveau.

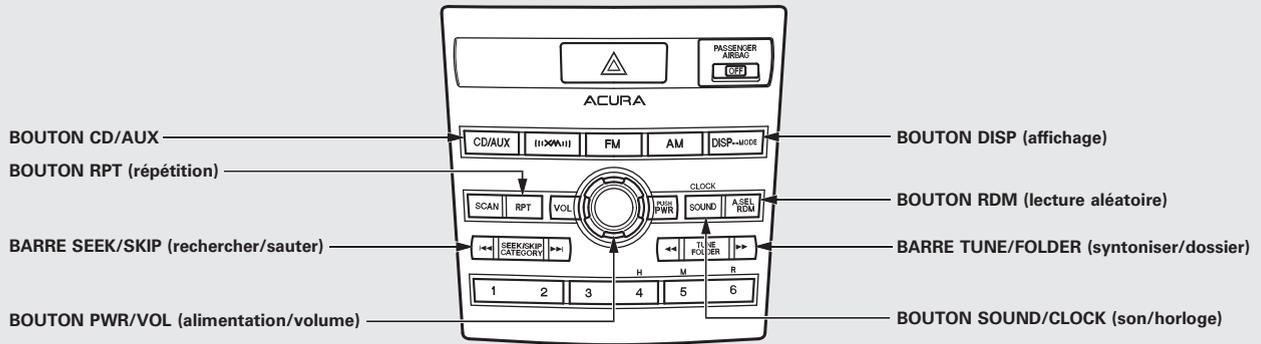
Pour des renseignements additionnels sur les disques endommagés, consulter la page 258.

La chaîne sonore essaiera de lire le disque. Si le problème persiste, le message d'erreur paraîtra de nouveau. Appuyer sur le bouton d'éjection et sortir le disque en tirant.

Insérer un disque différent. Si la lecture du disque s'effectue sans difficulté, cela signifie que le premier disque est défectueux. Si le cycle du message d'erreur se répète et qu'on ne peut l'effacer, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Message d'erreur	Cause	Solution
FORMAT	Format incompatible de la piste/du fichier	La piste courante sera omise. La lecture de la piste ou du fichier suivant(e) compatible reprend automatiquement.
BAD DISC PLEASE CHECK OWNER'S MANUAL PUSH EJECT (mauvais disque veuillez vérifier le manuel du propriétaire appuyer sur eject (éjection))	Erreur mécanique	Appuyer sur le bouton EJECT (éjection) et sortir le(s) disque(s) en tirant. Inspecter le disque pour voir s'il est endommagé, déformé, égratigné et/ou sale (consulter la page 258). Insérer le disque de nouveau. Si le code ne disparaît pas ou si on ne peut sortir le disque, consulter le concessionnaire. Ne pas forcer pour tirer le disque hors du lecteur.
BAD DISC PLEASE CHECK OWNER'S MANUAL (mauvais disque veuillez vérifier le manuel du propriétaire)	Erreur servo	

Lecture d'un iPod® (modèles sans système de navigation)



Modèle américain représenté.

à suivre

Lecture d'un iPod® (modèles sans système de navigation)

Lecture d'un iPod®

Cette chaîne sonore peut commander les fichiers audio d'un iPod® avec les commandes utilisées pour le lecteur de disques. Pour lire un iPod, le brancher au câble de périphérique USB dans le compartiment de la console en utilisant la station d'ancrage et appuyer sur le bouton CD/AUX. Le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II). La tension de l'iPod peut aussi être rétablie avec le commutateur d'allumage à l'une de ces positions.

La chaîne sonore lit des fichiers sonores qui peuvent être lus sur l'iPod. Le système ne peut utiliser l'iPod comme mémoire de grande capacité. Le système ne peut lire que la musique mémorisée sur l'iPod par iTunes.

iPod et iTunes sont des marques de commerce déposées appartenant à Apple Inc.

Les iPod compatibles avec cette chaîne sonore utilisant un câble de périphérique USB sont :

Modèle	Logiciel
iPod classic	Ver. 1.0 ou plus récente
iPod avec vidéo (iPod 5 ^e génération)	Ver. 1.2 ou plus récente
iPod nano	Ver. 1.2 ou plus récente
iPod nano, 2 ^e génération	Ver. 1.1.2 ou plus récente
iPod nano, 3 ^e génération	Ver. 1.0 ou plus récente
iPod nano, 4 ^e génération	Ver. 1.0.2 ou plus récente
iPod touch	Ver. 1.1.1 ou plus récente
iPod touch, 2 ^e génération	Ver. 2.1.1 ou plus récente
iPhone	Ver. 2.1.0 ou plus récente
iPhone 3G	Ver. 2.1.0 ou plus récente

N'utiliser que des iPod compatibles avec le logiciel le plus récent. Les iPod qui ne sont pas compatibles ne seront pas lus par cette unité audio.

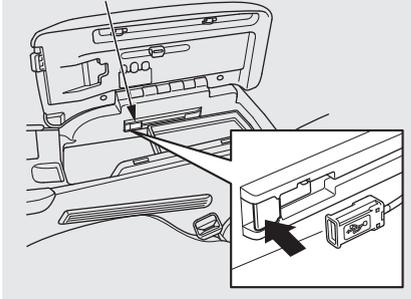
REMARQUE :

- Ne pas utiliser un concentrateur pour brancher l'iPod.
- Ne pas laisser l'iPod dans le véhicule. La lumière directe du soleil et la grande chaleur l'endommageront.
- Ne pas utiliser de câble de rallonge entre le câble de périphérique USB, dont le véhicule est équipé, et la station d'ancrage.
- Nous recommandons de sauvegarder les données avant d'en faire la lecture.
- L'adaptateur USB ne convient pas pour alimenter ou charger certains dispositifs; en pareil cas, utiliser l'adaptateur accessoire pour alimenter son dispositif.

Lecture d'un iPod® (modèles sans système de navigation)

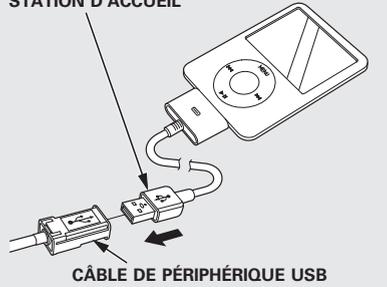
Pour brancher un iPod

CÂBLE DE PÉRIPHÉRIQUE USB



1. Appuyer sur le bouton de dégagement pour dégager le câble de périphérique USB.

STATION D'ACCUEIL



CÂBLE DE PÉRIPHÉRIQUE USB

2. Brancher la station d'ancrage à l'iPod correctement et de manière sécuritaire.
3. Brancher la station d'ancrage sur le câble de périphérique USB de manière sécuritaire.

Si le témoin iPod ne paraît pas dans l'affichage du centre, vérifier les connexions et essayer de brancher l'iPod plusieurs fois de nouveau.

Si la chaîne sonore ne reconnaît toujours pas l'iPod, il se peut que l'iPod doive être réinitialisé. Suivre les instructions qui accompagnent l'iPod ou consulter www.apple.com/ipod pour les instructions de réinitialisation.

Lecture d'un iPod® (modèles sans système de navigation)

Fonction d'affichage des données textuelles

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton DISP/MODE (affichage/mode), le mode d'affichage passe par le nom de l'album, le titre de la chanson, le nom de l'artiste ou « Name Off » (ce qui éteint l'affichage du texte).

L'affichage du centre montre jusqu'à 16 caractères des données choisies. Si les données textuelles comptent plus de 16 caractères, les 16 premiers caractères et le témoin ► s'afficheront dans l'affichage du centre. Maintenir enfoncé le bouton DISP/MODE (affichage/mode) jusqu'à l'affichage des prochains 16 caractères.

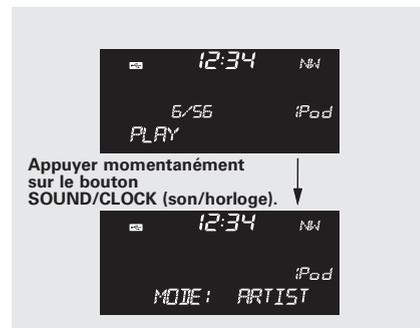
Pour changer ou choisir des fichiers

Utiliser la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter) pendant la lecture d'un iPod pour choisir des passages musicaux et changer de fichier.

SKIP (sauter) – Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le côté ►► de la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter), le système avance jusqu'au début du fichier suivant. Appuyer momentanément sur le côté ◄◄ de la barre pour retourner au début du fichier en cours. Appuyer de nouveau pour retourner au début du fichier précédent.

Pour le déplacement rapide dans un fichier, maintenir enfoncé l'un ou l'autre des côtés (►► ou ◄◄) sur la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter).

Pour choisir un fichier du menu de l'iPod



On peut aussi choisir un fichier à partir d'une liste du menu de l'iPod : listes d'écoute, artistes, albums et chansons, à l'aide du bouton SOUND/CLOCK (son/horloge) et le bouton PWR/VOL (alimentation/volume). Appuyer momentanément sur le bouton SOUND/CLOCK (son/horloge) pour faire passer l'affichage à un menu d'iPod, puis tourner le bouton PWR/VOL (alimentation/volume) pour sélectionner la liste voulue. Appuyer momentanément sur le bouton SOUND/CLOCK (son/horloge) pour régler la sélection.



La liste sélectionnée s'affichera dans l'affichage du centre. Appuyer sur un côté ou l'autre de la barre TUNE/FOLDER (syntoniser/dossier) de manière répétée. Après avoir effectué une sélection, attendre quelques secondes pour régler la sélection.

Si l'on choisit « ALL », tous les fichiers disponibles de la liste choisie seront lus.

Pour choisir le mode de répétition ou aléatoire :

On peut choisir n'importe quel type des modes de répétition et aléatoire en utilisant le bouton RPT (répétition) ou A.SEL/RDM (sélection automatique/aléatoire).

REPEAT (répétition) – Cette caractéristique permet de lire le fichier courant continuellement. Pour utiliser la fonction de répétition, appuyer sur le bouton RPT (répétition). « RPT » paraîtra dans l'affichage du centre. Pour l'annuler, appuyer de nouveau sur le bouton RPT (répétition).

SHUFFLE ALL (tous aléatoire) – Cette fonction permet la lecture au hasard de tous les fichiers disponibles de la liste sélectionnée (listes d'écoute, artistes, albums ou chansons). Pour utiliser la fonction de lecture aléatoire, appuyer sur le bouton A.SEL/RDM (sélection automatique/aléatoire). « RDM » (aléatoire) apparaîtra dans l'affichage du centre. Pour l'annuler, maintenir enfoncé le bouton A.SEL/RDM (sélection automatique/aléatoire).

SHUFFLE ALBUM (lecture aléatoire d'un album) – Cette caractéristique permet la lecture au hasard de tous les albums disponibles de la liste sélectionnée (listes d'écoute, artistes, albums ou chansons). Les fichiers de chaque album sont lus dans l'ordre de leur enregistrement. Pour utiliser la fonction de lecture aléatoire d'un album, appuyer de manière répétée sur le bouton A.SEL/RDM (sélection automatique/aléatoire). Le mot « F-RDM » paraîtra dans l'affichage du centre. Pour l'annuler, maintenir enfoncé le bouton A.SEL/RDM (sélection automatique/aléatoire).

Chaque fois qu'on appuie sur le bouton A.SEL/RDM (sélection automatique/aléatoire), le mode passe de lecture aléatoire de tout à lecture aléatoire de l'album puis à la lecture normale.

REMARQUE :

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon le modèle ou la version. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Lecture d'un iPod® (modèles sans système de navigation)

Pour arrêter la lecture d'un iPod

Pour écouter la radio, appuyer sur le bouton AM/FM ou («»). Appuyer sur le bouton CD/AUX pour passer du mode du disque (si un disque est chargé) au *Bluetooth*® Audio et au iPod.

Débranchement d'un iPod

On peut débrancher l'iPod lorsqu'on voit le message « OK to disconnect » (on peut débrancher)* affiché sur l'iPod. Toujours s'assurer que le message « OK to disconnect » est affiché sur l'iPod avant de le débrancher. Assurer de respecter les instructions de l'iPod sur la façon de débrancher la station d'ancrage du câble de périphérique USB.

* : Le message affiché variera selon le modèle ou la version. Certains modèles n'affichent pas de message de débranchement.

Si le même iPod est rebranché, le système pourrait reprendre la lecture à l'endroit où il s'est arrêté auparavant, selon le mode de l'iPod au moment du rebranchement.

Messages d'erreur de l'iPod

Pour en savoir plus, consulter la page 203.

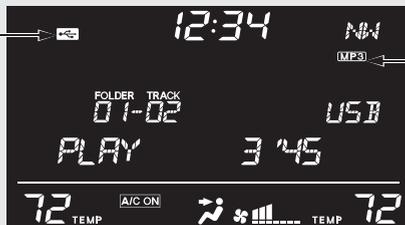
Messages d'erreur de l'iPod® (modèles sans système de navigation)

Si un message d'erreur apparaît sur l'affichage du centre lors de la lecture d'un iPod, trouver la solution dans le tableau ci-contre. Si on ne peut pas effacer le message d'erreur, confier le véhicule au concessionnaire.

Message d'erreur	Cause	Solution
USB ERROR (erreur USB)	USB ROM error (erreur USB ROM)	L'unité d'adaptation USB est défectueuse.
BAD USB DEVICE PLEASE CHECK OWNER'S MANUAL (mauvais dispositif USB vérifier le manuel du propriétaire)	Source d'alimentation anormale	Apparaît quand la protection de courant excessif du système arrête d'alimenter l'USB parce qu'un dispositif incompatible est branché. Débrancher le dispositif. Éteindre ensuite la chaîne sonore et la rallumer de nouveau. Ne pas rebrancher le dispositif qui a suscité l'erreur.
NO SONG (aucune chanson)	Aucun fichier dans l'iPod	Apparaît quand l'iPod est vide. Mémoriser des fichiers dans l'iPod.
UNSUPPORTED VER. (version non acceptée)	Utilisation d'un iPod non accepté	Apparaît quand un iPod non accepté est branché. Consulter la page 198 pour des renseignements sur les spécifications des iPod. S'il apparaît quand l'iPod accepté est branché, faire une mise à jour du logiciel de l'iPod à la plus récente version.
CONNECT RETRY (nouvel essai de connexion)	iPod non reconnu	Apparaît quand le système ne reconnaît pas l'iPod. Brancher l'iPod de nouveau.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles sans système de navigation)

TÉMOIN USB



TYPE DE FICHIER

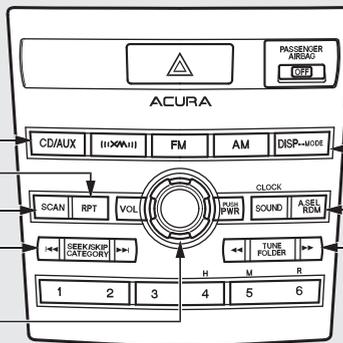
BOUTON CD/AUX (cd/auxiliaire)

BOUTON RPT (répétition)

BOUTON SCAN (balayage)

BARRE SEEK/SKIP (rechercher/sauter)

BOUTON PWR/VOL (alimentation/volume)



BOUTON DISP (affichage)

BOUTON RDM (lecture aléatoire)

BARRE TUNE/FOLDER (syntoniser/dossier)

Modèle américain représenté.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles sans système de navigation)

Pour lire un dispositif à mémoire flash USB

Cette chaîne sonore peut commander les dossiers audio d'un dispositif à mémoire flash USB avec les commandes utilisées pour le changeur de disque du tableau de bord. Pour lire un dispositif à mémoire flash USB, le brancher au câble de périphérique USB dans le compartiment de la console et appuyer sur le bouton CD/AUX. Le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE (I) ou MARCHÉ (II).

La chaîne sonore lit les fichiers sur le dispositif à mémoire flash USB en formats MP3, WMA ou AAC*. Selon le format, MP3, WMA ou AAC sera affiché pendant la lecture d'un dispositif à mémoire flash USB. La capacité d'un dispositif à mémoire flash USB est 700 dossiers ou jusqu'à 65 535 fichiers.

* : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

Les dispositifs à mémoire flash USB recommandés sont ceux de 256 MB ou plus et formatés avec le système de fichiers FAT. Certains baladeurs audionumériques pourraient aussi être compatibles.

Certains dispositifs à mémoire flash USB (tels que les dispositifs avec caractéristiques de sécurité, etc.) ne peuvent pas être utilisés dans cette unité audio.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles sans système de navigation)

REMARQUE :

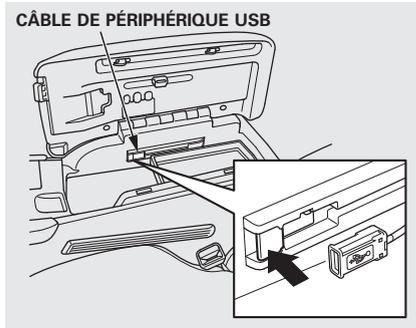
- Ne pas utiliser un dispositif du genre lecteur de carte ou lecteur dur car le dispositif ou les fichiers pourraient être endommagés.
 - Ne pas brancher un dispositif à mémoire flash USB en utilisant un concentrateur.
 - Ne pas utiliser un câble de rallonge avec le câble de périphérique USB fourni avec le véhicule.
 - Ne pas laisser le dispositif à mémoire flash USB dans le véhicule. La lumière directe du soleil et la grande chaleur l'endommageront.
- Nous recommandons la sauvegarde des données avant la lecture d'un dispositif à mémoire flash USB.
 - Selon le type et le nombre de fichiers il peut s'écouler un peu de temps avant le début de la lecture.
 - Selon le logiciel utilisé pour créer les fichiers il pourrait être impossible de lire certains fichiers ou d'afficher certaines données texte.
 - L'adaptateur USB ne convient pas pour alimenter ou charger certains dispositifs; en pareil cas, utiliser l'adaptateur accessoire pour alimenter son dispositif.

Selon le type de logiciel de chiffrement et d'inscription utilisé, il peut arriver que les caractères s'affichent incorrectement.

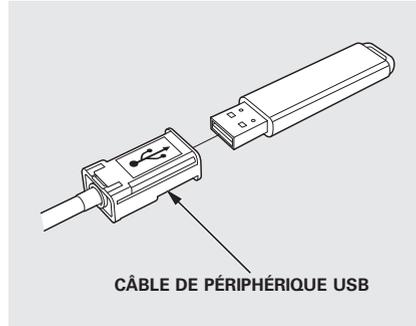
Même si les fichiers ont été enregistrés en format MP3, WMA ou AAC, des fichiers non acceptés ne pourront pas être lus. Si le système trouve un fichier non accepté, le message UNPLAYABLE (non reconnu) sera affiché et le prochain fichier sera lu.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles sans système de navigation)

Branchement d'un dispositif à mémoire flash USB



1. Appuyer sur le bouton de dégagement pour dégager le câble de périphérique USB.



2. Brancher soigneusement le dispositif à mémoire flash USB au câble de périphérique USB.

Quand le dispositif à mémoire flash USB est branché, l'indicateur USB paraît dans l'affichage du centre.

Fonction d'affichage des données textuelles

Chaque fois que l'on appuie sur le bouton DISP/MODE (affichage/mode), le mode d'affichage montre, dans l'ordre, le nom du dossier, le nom du fichier, le nom de l'artiste, le nom de l'album, le titre de la chanson, ou name off (pas de nom) (ce qui éteint l'affichage du texte).

L'affichage du centre montre jusqu'à 16 caractères des données choisies. Si les données textuelles comptent plus de 16 caractères, les 16 premiers caractères et le témoin ► s'afficheront dans l'affichage du centre. Maintenir enfoncé le bouton DISP/MODE (affichage/mode) jusqu'à l'affichage des prochains 16 caractères.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles sans système de navigation)



FOLDER SELECTION (sélection du dossier) – Pour choisir un dossier différent, appuyer momentanément sur un côté ou l'autre de la barre TUNE/FOLDER (syntoniser/dossier). Appuyer sur le côté ►► pour passer au dossier suivant et sur le côté ◄◄ pour retourner au début du dossier précédent.

Pour changer ou choisir des fichiers

Utiliser la barre SKIP (sauter) pendant la lecture d'un dispositif à mémoire flash USB pour changer des fichiers.

SKIP (sauter) – Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le côté ►► de la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter), le système avance jusqu'au début du fichier suivant. Appuyer momentanément sur le côté ◄◄ de la barre pour retourner au début du fichier en cours. Appuyer de nouveau pour retourner au début du fichier précédent.

Pour le déplacement rapide dans un fichier, maintenir enfoncé l'un ou l'autre des côtés (►► ou ◄◄) sur la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter).

Pour choisir le mode de répétition, aléatoire ou de balayage :

On peut choisir n'importe quel type des modes de répétition, aléatoire et de balayage en utilisant les boutons RPT (répétition), A.SEL/RDM (sélection automatique/lecture aléatoire) ou SCAN (balayage).

REPEAT (répétition) – Cette fonction permet de lire le fichier courant continuellement. Pour utiliser la fonction de répétition, appuyer sur le bouton RPT (répétition). « RPT » (répétition) paraîtra dans l'affichage du centre. Appuyer de manière continue sur le bouton RPT (répétition) pour l'annuler.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles sans système de navigation)

FOLDER REPEAT (répétition du dossier)

– Quand elle est utilisée, cette caractéristique relit tous les fichiers du dossier choisi dans l'ordre dans lequel ils sont mémorisés. Pour utiliser la caractéristique de répétition du dossier appuyer de manière répétée sur le bouton RPT. Le mot « F-RPT » (répétition dossier) paraîtra dans l'affichage du centre. Appuyer de manière continue sur le bouton RPT (répétition) pour l'annuler.

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le bouton RPT (répétition) le mode passe de répétition du dossier à répétition du fichier puis à la lecture normale.

FOLDER RANDOM (dossier aléatoire) – Quand cette caractéristique est utilisée, les fichiers du dossier choisi sont lus de manière aléatoire. Pour utiliser la caractéristique de lecture aléatoire de dossier, appuyer sur le bouton A.SEL/RDM (sélection automatique/lecture aléatoire). Le mot « F-RDM » (lecture aléatoire dossier) paraîtra dans l'affichage du centre. Pour l'annuler, maintenir enfoncé le bouton A.SEL/RDM (sélection automatique/lecture aléatoire).

RANDOM (lecture aléatoire) – Cette caractéristique permet de lire tous les fichiers de manière aléatoire. Pour utiliser la caractéristique de lecture aléatoire de piste, appuyer sur le bouton A.SEL/RDM (sélection automatique/lecture aléatoire) de manière répétée. « RDM » (lecture aléatoire) apparaîtra dans l'affichage du centre. Pour l'annuler, maintenir enfoncé le bouton A.SEL/RDM (sélection automatique/lecture aléatoire).

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le bouton A.SEL/RDM (sélection automatique/lecture aléatoire), le mode passe de dossier aléatoire à lecture aléatoire puis à la lecture normale.

SCAN (balayage) – La fonction de balayage lit un échantillon de tous les fichiers du dossier choisi dans l'ordre dans lequel ils sont mémorisés. Pour utiliser la caractéristique du balayage, appuyer sur le bouton SCAN (balayage). « SCAN » (balayage) paraîtra dans l'affichage du centre. Le système lira chaque fichier du dossier pendant dix secondes. Appuyer de manière continue sur le bouton SCAN (balayage) pour quitter ce mode et pour lire le dernier fichier de l'échantillon.

FOLDER SCAN (balayage dossier) – Cette caractéristique permet de lire un échantillon du premier fichier de chaque dossier dans l'ordre de mémorisation. Pour utiliser la caractéristique du balayage de dossier appuyer de manière répétée sur le bouton SCAN (balayage). « F-SCAN » (balayage dossier) paraîtra dans l'affichage du centre. Un échantillon de dix secondes sera lu du premier fichier de chaque dossier. Appuyer de manière continue sur le bouton SCAN (balayage) pour quitter le mode de balayage du dossier et pour lire le dernier fichier de l'échantillon.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles sans système de navigation)

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le bouton SCAN (balayage), le mode passe de balayage du dossier à balayage du fichier puis à la lecture normale.

Pour interrompre la lecture d'un dispositif à mémoire flash USB

Pour écouter la radio, appuyer sur le bouton AM, FM ou (« \times »)). Appuyer sur le bouton CD/AUX pour passer du mode du disque (si un disque est chargé) au *Bluetooth*[®] Audio.

On peut également appuyer sur le bouton MODE monté sur le volant de direction pour changer les modes.

Si on rebranche le même dispositif à mémoire flash USB, le système reprendra la lecture où elle s'était arrêtée.

Débranchement d'un dispositif à mémoire flash USB

Vous pouvez débrancher le dispositif à mémoire flash USB à tout moment, même si le mode USB a été sélectionné sur la chaîne sonore. Toujours suivre les directives du dispositif à mémoire flash USB quand on le débranche.

Lorsqu'on débranche le dispositif à mémoire flash USB en cours de lecture, « USB NO DATA » (aucune donnée USB) s'affiche sur l'écran du centre.

Si on rebranche le même dispositif à mémoire flash USB, le système reprendra la lecture où elle s'était arrêtée.

Messages d'erreur du dispositif à mémoire flash USB

Pour en savoir plus, consulter la page 211.

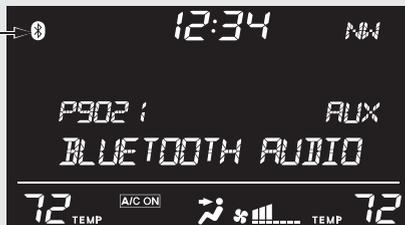
Messages d'erreur du dispositif à mémoire flash USB (modèles sans système de navigation)

Si un message d'erreur paraît sur l'affichage du centre lors de la lecture d'un dispositif USB de mémoire flash, trouver la solution sur le tableau ci-contre à droite. Si on ne peut pas effacer le message d'erreur, confier le véhicule au concessionnaire.

Message d'erreur	Cause	Solution
USB ERROR (erreur USB)	USB ROM error (erreur USB ROM)	L'unité d'adaptation USB est défectueuse.
BAD DISC PLEASE CHECK OWNERS MANUAL (mauvais disque veuillez vérifier le manuel du propriétaire)	Source d'alimentation anormale	Apparaît quand la protection de courant excessif du système arrête d'alimenter l'USB parce qu'un dispositif incompatible est branché. Débrancher le dispositif. Éteindre ensuite la chaîne sonore et la rallumer de nouveau. Ne pas rebrancher le dispositif qui a suscité l'erreur.
UNPLAYABLE FILE (fichier non reconnu)	Utilisation de dossiers incompatibles	Apparaît quand les fichiers dans le dispositif à mémoire flash USB sont en DRM ou en format non accepté. Ce message d'erreur paraît pendant quelques secondes. La chanson suivante est ensuite lue.
NO SONG (aucune chanson)	Aucun fichier dans le dispositif à mémoire flash USB	Apparaît quand le dispositif à mémoire flash USB est vide ou quand il n'y a aucun fichier MP3, WMA ou AAC dans le dispositif à mémoire flash USB. Enregistrer des fichiers MP3, WMA ou AAC dans le dispositif à mémoire flash USB.
UNSUPPORTED (non accepté)	Utilisation d'un dispositif à mémoire flash USB non accepté	Apparaît quand un dispositif non accepté est branché. Consulter la page 205 pour les informations relatives aux dispositifs à mémoire flash USB. S'il apparaît quand le dispositif compatible est branché, rebrancher le dispositif.

Chaîne sonore *Bluetooth*[®] (modèles sans système de navigation)

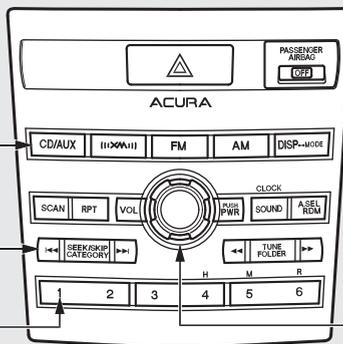
TÉMOIN BLUETOOTH



BOUTON CD/AUX

BARRE SEEK/SKIP (rechercher/sauter)

BOUTON DE PROGRAMMATION 1



BOUTON PWR/VOL (alimentation/volume)

Modèle américain représenté.

Chaîne sonore *Bluetooth*[®] (modèles sans système de navigation)

Le véhicule est équipé d'une chaîne sonore *Bluetooth*[®] qui permet d'écouter une source audio continue provenant d'un téléphone compatible avec l'audio *Bluetooth*[®]. Cette fonction n'est disponible que pour les téléphones compatibles avec *Bluetooth*[®] Audio qui sont jumelés et liés au système *Bluetooth*[®] HandsFreeLink[®] (HFL) du véhicule (consulter la page 313).

Certains téléphones compatibles avec l'audio Bluetooth et avec capacités audio continues ne sont pas compatibles avec ce système. On peut trouver un téléphone approuvé en visitant www.acura.com/handsfreelink, ou en téléphonant au service à la clientèle de HandsFreeLink[®] au 1-888-528-7876. Au Canada, visiter www.acura.ca, ou téléphoner au 1-888-9-ACURA-9.

REMARQUE : Dans certains états, il peut être illégal d'effectuer certaines fonctions du dispositif des données en cours de route.

Pour lire des fichiers audio *Bluetooth*[®]



Assurer que le téléphone est jumelé et lié au HFL.

Appuyer sur le bouton CD/AUX (cd/auxiliaire)* avec le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II). Dès que le téléphone est reconnu, le message d'audio *Bluetooth*[®] et l'indicateur paraîtront sur l'affichage du centre et le système commence la lecture.

Si plusieurs téléphones sont jumelés au système HFL, il y aura un délai avant que le système commence la lecture.

Pour commencer la lecture des fichiers audio, il peut être nécessaire d'utiliser le téléphone. Dans ce cas, suivre les directives de fonctionnement du fabricant du téléphone.

- * : Si un iPod, un dispositif à mémoire flash USB ou une unité audio branchée dans la prise auxiliaire était le dernier mode choisi, on verra iPod, USB ou AUX dans l'affichage du centre. Appuyer sur le bouton CD/AUX de nouveau pour lire des fichiers audio à partir du téléphone audio *Bluetooth*[®].

Chaîne sonore *Bluetooth*[®] (modèles sans système de navigation)

Dans les conditions suivantes, si l'on ne peut pas voir le témoin *Bluetooth*[®] sur l'affichage du centre :

- Le téléphone n'est pas lié à HFL.
- Le téléphone n'est pas allumé.
- Le téléphone n'est pas dans le véhicule.
- Un autre téléphone compatible avec HFL, qui n'est pas compatible avec *Bluetooth*[®], est déjà branché.

Si le téléphone compatible avec l'audio *Bluetooth*[®] ne fonctionne pas tel que décrit, s'assurer que c'est un téléphone approuvé par Acura. Pour découvrir si le téléphone est approuvé, visiter www.acura.com/handsfreelink (au Canada, www.acura.ca) ou téléphoner au service à la clientèle de HandsFreeLink[®] au 1-888-528-7876.

Pour sauter un fichier

Appuyer sur le côté ►► de la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter) pour avancer et sur le côté ◀◀ pour retourner au début du fichier courant. Appuyer de nouveau sur le côté ◀◀ pour retourner au fichier précédent.

Pour faire une pause ou reprendre la lecture d'un fichier

Le mode RESUME/PAUSE (reprise/pause) peut interrompre temporairement la lecture d'un fichier. Appuyer sur le bouton de programmation 1 pour faire une pause et appuyer de nouveau pour reprendre la lecture d'un fichier.

REMARQUE : Certains téléphones ne permettent pas l'utilisation de la fonction de la pause.

Pour passer au mode HFL

Si un appel est reçu en cours de lecture de *Bluetooth*[®] Audio, appuyer sur le bouton Parler sur le volant de direction. L'affichage passe au mode HFL (consulter la page 309).

À la fin de l'appel, appuyer sur le bouton Retour de HFL pour retourner au mode audio *Bluetooth*[®].

Si un appel est reçu pendant que le système est en mode pause, le mode sera annulé et l'audio *Bluetooth*[®] poursuivra sa lecture.

Chaîne sonore *Bluetooth*[®] (modèles sans système de navigation)

Pour annuler le mode Bluetooth[®] Audio

Choisir n'importe quel autre mode audio en appuyant sur un bouton : FM, AM, (« **XM** ») ou CD/AUX (si un disque est chargé), sur le panneau de commandes audio ou en appuyant de manière répétée sur le bouton mode sur le volant de direction pour choisir un autre mode audio. Si un iPod ou un dispositif à mémoire flash USB est branché au câble de périphérique USB ou si une unité audio est branchée dans la prise auxiliaire, appuyer sur le bouton CD/AUX change aussi un mode.

Passer à un autre mode interrompt la musique lue à partir du téléphone.

Selon le règlement FCC :

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.

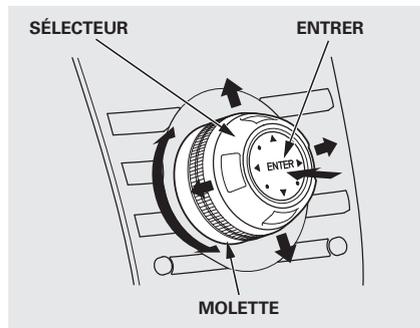
Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

Chaîne sonore (modèles avec système de navigation)

Molette d'interface



La plupart des fonctions de la chaîne sonore peuvent être commandées par des boutons, barres et molettes standard, mais certaines fonctions ne peuvent être commandées qu'en utilisant la molette d'interface. La molette de l'interface comporte deux parties : un bouton et un sélecteur.

Quand on commande la chaîne sonore avec la molette d'interface, appuyer sur le bouton AUDIO sur le panneau de commandes pour afficher les commandes de la chaîne sonore sur l'affichage de navigation.

Le bouton tourne vers la gauche et vers la droite. L'utiliser pour choisir ou modifier une liste ou un menu sur l'écran.

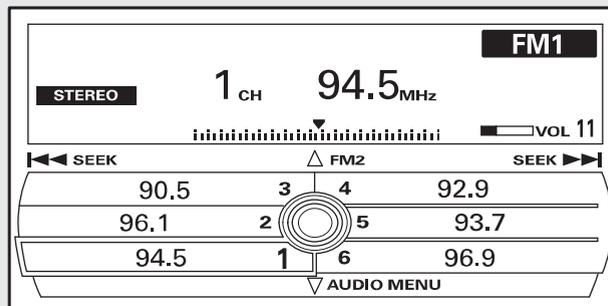
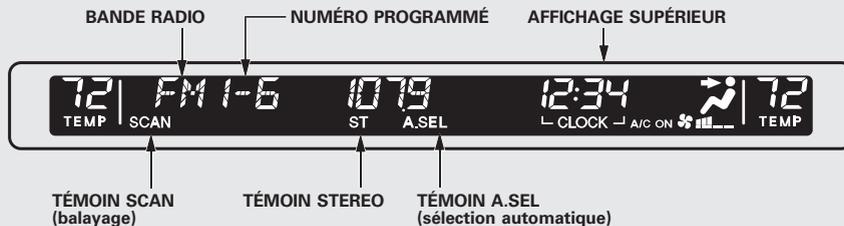
Le sélecteur peut être enfoncé et poussé à gauche, à droite, vers le haut et vers le bas. Utiliser le sélecteur pour faire défiler les listes, pour choisir des menus et pour surbriller des articles du menu. Pour faire un choix, appuyer sur le centre du sélecteur ENTER (entrer) pour passer à ce choix.

On peut commander la chaîne sonore avec les boutons de commande du changeur CD sans l'affichage du contrôle de la chaîne sonore ou de la navigation. Le réglage de la chaîne sonore paraîtra sur l'affichage du haut.

Système de commandes vocales

La chaîne sonore du véhicule peut aussi être commandée par des commandes vocales. Consulter le manuel du système de navigation pour des détails complets.

Utilisation de la radio FM/AM (modèles avec système de navigation)

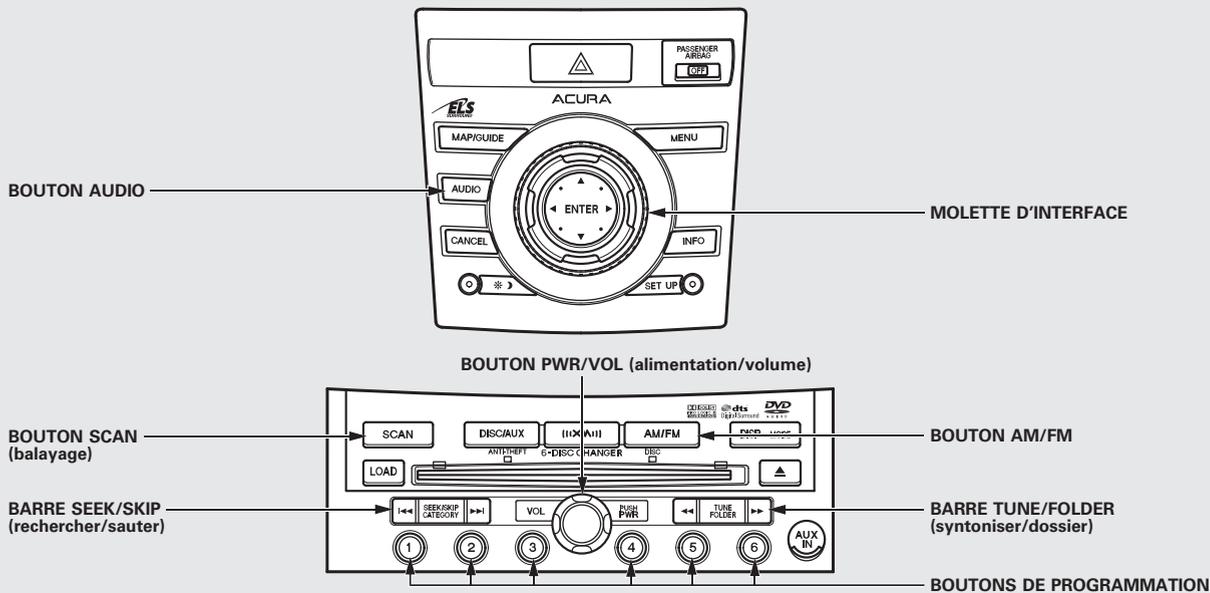


AFFICHAGE DES COMMANDES DE LA CHAÎNE SONORE

Modèle américain représenté.

Utilisation de la radio FM/AM (modèles avec système de navigation)

Modèle américain représenté.



Utilisation de la radio FM/AM (modèles avec système de navigation)

Pour écouter la radio

Le commutateur d'allumage doit être à la position ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II). Appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Allumer la chaîne sonore en appuyant sur le bouton PWR/VOL (alimentation/volume) ou AM/FM. Régler le volume en tournant le bouton PWR/VOL (alimentation/volume).

La bande et la fréquence de la dernière station de radio écoutée apparaissent sur l'affichage du haut. Pour changer la bande, appuyer sur le bouton AM/FM. On peut aussi changer les bandes avec la molette d'interface. Appuyer sur le bouton AUDIO pour voir les commandes de la chaîne sonore et la bande passe à FM1, FM2 ou AM chaque fois qu'on pousse le sélecteur vers le haut. Aux bandes FM, « STEREO » paraîtra sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore. « ST » paraîtra aussi sur l'affichage du haut si la station diffuse en stéréophonie. La reproduction stéréophonique n'est pas possible sur la bande AM.

Renseignements sur la radio XM disponible à la page 228.

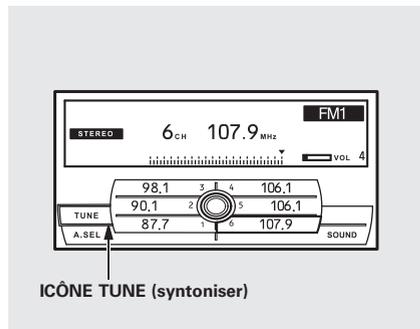
Pour choisir une station

La syntonisation d'une station sur la bande sélectionnée peut être effectuée de cinq manières : TUNE (syntoniser), SEEK (rechercher), SCAN (balayage), les boutons ou icônes de programmation et AUTO SELECT.

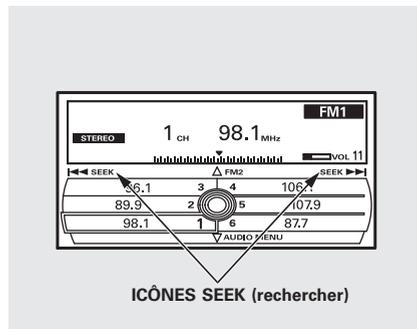
TUNE (syntoniser) – Utiliser la barre TUNE/FOLDER (syntoniser/dossier) pour syntoniser la radio à une fréquence désirée. Appuyer sur le côté ►► de la barre pour une fréquence plus haute ou sur le côté ◀◀ pour une fréquence plus basse.

Si l'on appuie de manière continue sur le côté ◀◀ ou ►► de la barre, la fréquence commencera à changer rapidement. Le défilement s'arrêtera quand on le relâche.

Utilisation de la radio FM/AM (modèles avec système de navigation)

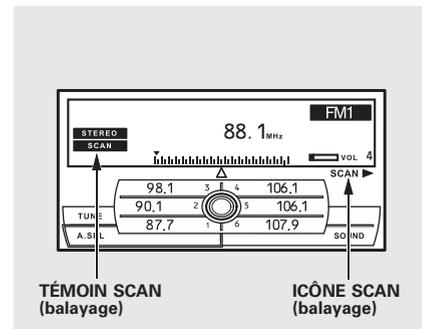


Pour syntoniser avec la molette d'interface, appuyer sur le bouton AUDIO pour afficher les commandes de la chaîne sonore puis pousser le sélecteur vers le bas et tourner la molette à TUNE (syntoniser). Puis, appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur et tourner la molette jusqu'à la fréquence désirée. Pour quitter ce mode, appuyer sur ENTER (entrer) de nouveau.



SEEK (rechercher) – La fonction SEEK (rechercher) cherche des fréquences plus hautes ou plus basses à partir de la fréquence courante pour trouver une station avec un signal fort. Pour l'initier, appuyer momentanément sur le côté ◀◀ ou ▶▶ de la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter).

Pour passer à la fonction de recherche avec la molette d'interface, appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage des commandes de la chaîne sonore puis pousser le sélecteur sur la molette d'interface vers la droite ou la gauche.

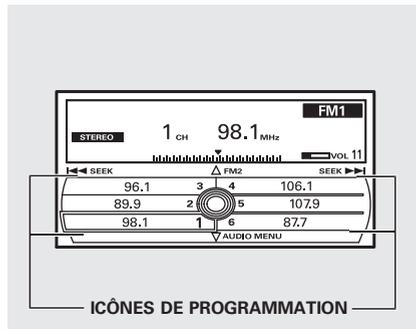


SCAN (balayage) – Cette fonction permet le passage sur toutes les stations de la fréquence ayant un signal puissant. Pour l'utiliser, appuyer momentanément sur le bouton SCAN (balayage). « SCAN » (balayage) paraît sur l'affichage du haut.

Utilisation de la radio FM/AM (modèles avec système de navigation)

Pour passer à la fonction de balayage avec la molette d'interface, appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage des commandes de la chaîne sonore puis pousser le sélecteur vers le bas sur la molette d'interface et pousser le sélecteur vers la droite. « SCAN » (balayage) paraîtra sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore.

Quand il en trouve une, le balayage est interrompu et la reproduction se poursuit pendant environ dix secondes. Si on ne fait rien, le système poursuit le balayage jusqu'à la prochaine station forte et la syntonise pendant dix secondes. Quand le système trouve une station désirée, appuyer sur le bouton SCAN (balayage) de nouveau ou pousser le sélecteur d'interface vers la droite de nouveau.



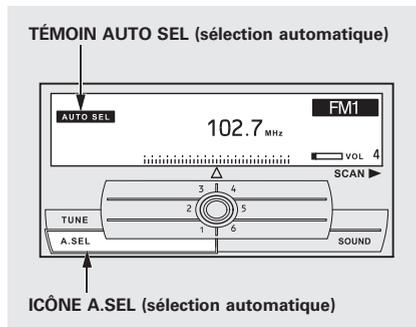
Boutons de programmation – Chaque bouton/icône de programmation peut mémoriser une fréquence AM et deux fréquences FM. Pour voir les icônes de programmation sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore, appuyer sur le bouton AUDIO.

1. Choisir la bande désirée, AM ou FM. FM1 et FM2 permet de mémoriser deux fréquences FM avec les boutons de programmation (icônes sur l'écran).
2. Utiliser la fonction d'accord manuel TUNE (syntoniser), ou SEEK (rechercher), SCAN (balayage) pour syntoniser la station désirée.
3. Choisir le numéro de programmation voulu (1 – 6) pour cette station. Appuyer de manière continue sur le bouton de programmation jusqu'au signal sonore.

Utilisation de la radio FM/AM (modèles avec système de navigation)

Pour mémoriser la fréquence sur un icône de programmation, tourner la molette d'interface pour choisir un icône de programmation. L'icône de programmation choisi sera surbrillé. Appuyer de manière continue pendant plus de deux secondes sur ENTER (entrer) sur le sélecteur pour mémoriser la fréquence.

4. Répéter les opérations 1 à 3 pour mémoriser un total de six stations AM et douze stations FM.



AUTO SELECT (sélection automatique)

– Pendant les voyages hors de portée des stations programmées, la fonction sélection automatique permet de trouver les stations les plus puissantes de la région locale.

Pour utiliser AUTO SELECT (sélection automatique), appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Pousser le sélecteur d'interface vers le bas pour défiler, tourner le bouton à A.SEL (sélection automatique) puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. « AUTO SEL » (sélection automatique) clignotera sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore et « A.SEL » (sélection automatique) sur l'affichage du haut. Puis, le système passe au mode de balayage pendant plusieurs secondes.

Le système mémorise les fréquences de six stations AM et de douze stations FM dans les boutons de programmation.

< 0 > s'affichera si la sélection automatique ne peut trouver une station ayant un signal puissant pour chaque bouton de programmation.

Si les stations mémorisées par la sélection automatique ne plaisent pas, on peut mémoriser d'autres fréquences avec les boutons (icônes) de programmation tel que décrit auparavant.

Pour annuler la sélection automatique, appuyer de nouveau sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Ceci rétablit ce qui avait été programmé auparavant.

Fréquences et réception de la radio

Pour des renseignements sur les fréquences et la réception de la radio AM/FM, consulter la page 287.

Réglage du son

Pour en savoir plus, consulter la page 224.

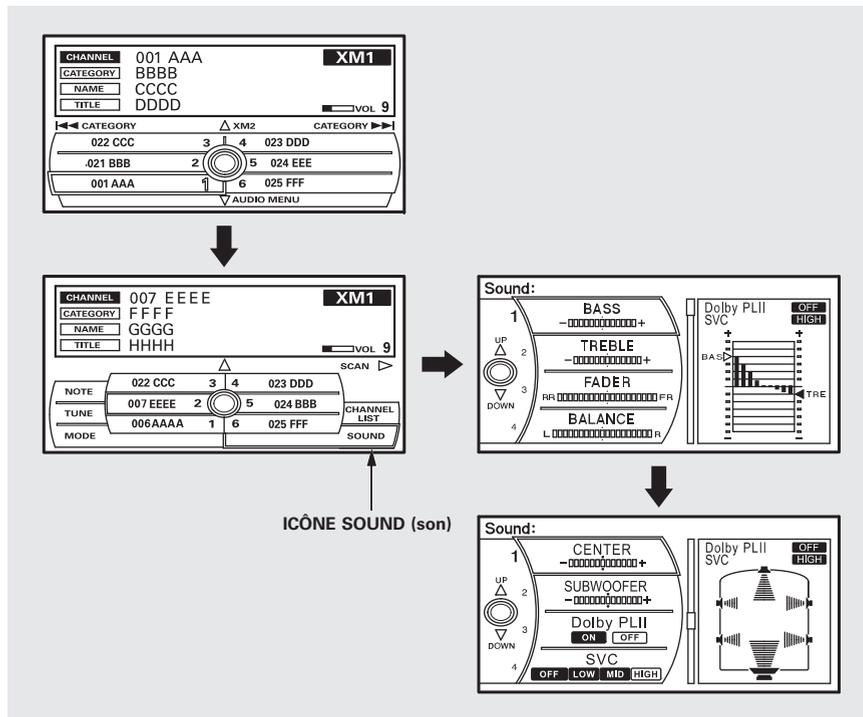
Utilisation de la radio FM/AM (modèles avec système de navigation)

Réglage du son

Les GRAVES, les AIGÜES, l'ÉQUILIBRE et l'ATTÉNUATION sont toutes réglables. On peut aussi régler l'intensité sonore des haut-parleurs du centre et d'extrêmes graves. De plus, on peut régler le Dolby PL (ProLogic) II et la compensation de l'intensité sonore sensible à la vitesse (SVC).

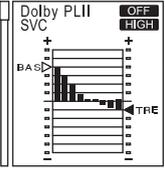
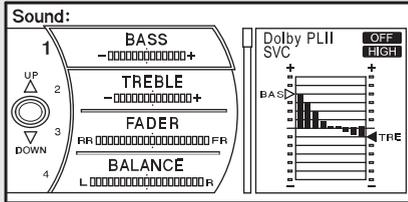
Pour régler chaque mode, appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage des commandes de la chaîne sonore, pousser le sélecteur d'interface vers le bas et tourner la molette d'interface à « SOUND » (son). Puis appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur.

Choisir le mode à régler en poussant le sélecteur d'interface vers le haut/le bas ou en tournant la molette d'interface.

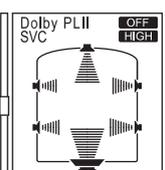
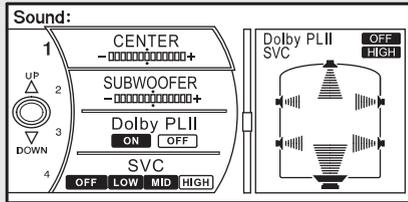


Utilisation de la radio FM/AM (modèles avec système de navigation)

RÉGLAGE COURANT



RÉGLAGE COURANT



Le réglage courant paraît aussi sur l'affichage du haut.

Le système retourne automatiquement au mode audio choisi environ 10 secondes après la fin du réglage d'un mode.

BASS/TREBLE (graves/aiguës) – Pour régler les graves et les aiguës, choisir BASS (graves) ou TREBLE (aiguës) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Le réglage courant paraît sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Tourner la molette d'interface au niveau désiré (-6 à +6) et programmer le choix en appuyant sur ENTER (entrer).

Utilisation de la radio FM/AM (modèles avec système de navigation)

FADER/BALANCE (atténuation/équilibre) – Ces modes règlent la puissance du son de chaque haut-parleur. La fonction atténuation règle la puissance d'avant en arrière alors que la fonction équilibre règle la puissance d'un côté à l'autre. Pour régler l'atténuation et l'équilibre, choisir FADER (atténuation) ou BALANCE (équilibre) et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Le réglage courant paraît sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Tourner la molette d'interface au niveau désirée (atténuation : F9 à R9, équilibre : L9 à R9), et entrer le choix en appuyant sur ENTER (entrer). Pour égaliser l'atténuation ou l'équilibre, tourner la molette d'interface jusqu'à ce que les marques de la grille sonore soient au centre de la barre de réglage.

CENTER/SUBWOOFER (haut-parleurs du centre/d'extrêmes graves) – Pour régler l'intensité sonore du haut-parleur du centre ou d'extrêmes graves, le choisir et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Tourner la molette d'interface au niveau désiré (-6 à +6) et programmer le choix en appuyant sur ENTER (entrer). Le réglage courant paraît sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Même si le niveau du réglage atteint -6, le haut-parleur d'extrêmes graves n'est pas silencieux.

Le traitement du signal Dolby PL (Prologic) II – Dolby PL (Prologic) II crée un son multi-stations ambiophonique à partir du signal audio enregistré avec des sources stéréos de deux stations. Dolby prologic II ne peut être utilisé que lors de l'écoute d'un CD (CD-DA, MP3/WMA), de la radio XM et AUX. « DPL II » apparaît sur l'affichage du haut quand ce mode est activé.

Utilisation de la radio FM/AM (modèles avec système de navigation)

Pour initialiser ou annuler cette caractéristique, choisir Dolby PL II et appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Tourner la molette de l'interface à ON (marche) ou OFF (arrêt) et appuyer sur ENTER.

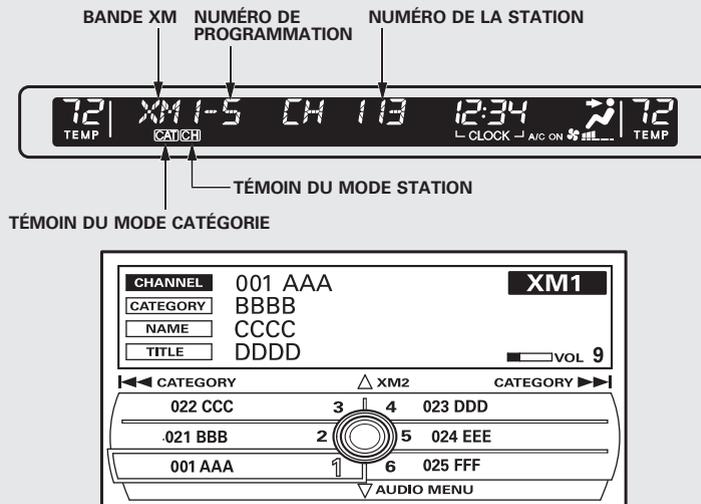
Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes « Dolby » et « ProLogic », ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Compensation de l'intensité sonore sensible à la vitesse (SVC) – Le mode SVC contrôle l'intensité sonore en fonction de la vitesse du véhicule. Plus le véhicule roule vite, plus l'intensité sonore augmente. Quand le véhicule ralentit, l'intensité sonore diminue.

Le SVC comporte quatre modes : OFF (éteint), LOW (bas), MID (moyen) et HIGH (élevé).

Tourner la molette d'interface au réglage désiré et entrer le choix en appuyant sur ENTER (entrer).

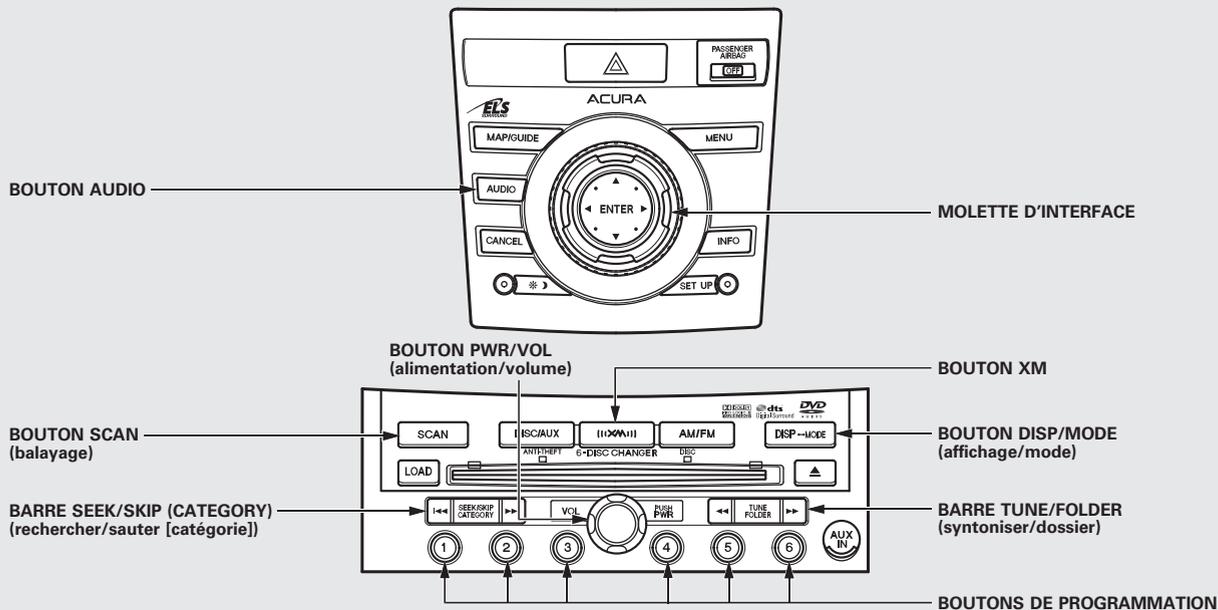
Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)



Modèle américain représenté.

Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)

Modèle américain représenté.



Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)

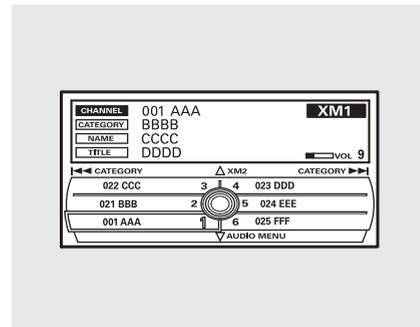
Ce véhicule peut recevoir les signaux de la radio XM® n'importe où aux États-Unis et au Canada, à l'exception d'Hawaï, de l'Alaska et de Puerto Rico. XM est une marque déposée de Sirius XM Radio®, Inc. et XM CANADA® est le nom d'une entreprise enregistrée de Canadian Satellite Radio Inc.

La radio XM reçoit des signaux de deux satellites pour fournir une réception numérique claire et de haute qualité. Elle offre de nombreuses stations dans plusieurs catégories. En plus d'offrir une grande variété de genres musicaux, la radio XM permet de voir les choix de station et de catégorie dans l'affichage du haut et dans l'affichage des commandes de la chaîne sonore.

Fonctionnement de la radio XM

Pour écouter la radio XM, tourner le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II). Enfoncer le bouton PWR/VOL (alimentation/volume) pour allumer la chaîne sonore et appuyer sur le bouton (« XM »). Pour afficher les commandes de la chaîne sonore, appuyer sur le bouton AUDIO. Régler le volume en tournant le bouton PWR/VOL (alimentation/volume). La dernière station écoutée apparaît dans l'affichage du haut.

DISP (affichage) – Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le bouton DISP/MODE (affichage/mode), l'affichage audio change selon la séquence suivante : nom de la station, catégorie, nom de l'artiste et titre de la musique.



MODE – Pour passer entre le mode catégorie et le mode station, maintenir enfoncé le bouton DISP/MODE (affichage/mode) jusqu'au changement du mode. Le témoin du mode « CH » (station) ou « CAT » (catégorie) apparaîtra sur l'affichage du haut.

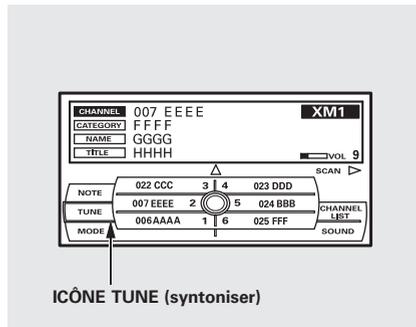
Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)

Pour choisir une station

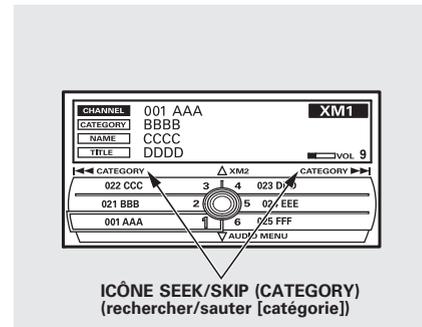
En mode radio satellite, on peut utiliser une de quatre méthodes pour trouver des stations : TUNE (syntoniser), SEEK/SKIP (CATEGORY) (rechercher/sauter [catégorie]), SCAN (balayage) et les icônes de programmation.

On peut aussi passer du mode catégorie au mode station et vice versa sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage, puis pousser le sélecteur vers le bas sur la molette d'interface. Tourner la molette d'interface pour choisir le mode. Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur pour programmer le choix.

TUNE (syntoniser) – Appuyer sur la barre TUNE/FOLDER (syntoniser/dossier) pour changer la station. Appuyer sur le côté ►► de la barre pour passer à une station à numéro plus élevé et sur le côté ◄◄ pour passer à une station à numéro plus bas. En mode catégorie, on ne peut choisir que les stations de la catégorie choisie.



On peut aussi changer le choix de la station sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage, puis pousser le sélecteur vers le bas sur la molette d'interface. Tourner la molette d'interface pour choisir TUNE (syntoniser). Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur pour programmer le choix. Tourner le bouton d'interface jusqu'à la station désirée. En mode catégorie, on ne peut choisir que les stations de la catégorie choisie.

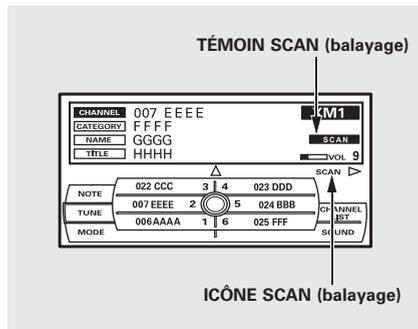


SEEK/SKIP (CATEGORY) (rechercher/sauter [catégorie]) – Appuyer sur un côté ou l'autre de la barre SEEK/SKIP (CATEGORY) (rechercher/sauter [catégorie]) (◄◄ ou ►►) pour choisir une autre catégorie.

On peut aussi changer la catégorie sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage, puis pousser le sélecteur sur la molette d'interface vers la droite ou la gauche pour choisir une autre catégorie.

Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)

SCAN (balayage) – La fonction balayage offre un échantillon de toutes les stations quand on est en mode station. En mode catégorie, seulement les stations de la catégorie choisie seront balayées. Pour initier le balayage, appuyer sur le bouton SCAN (balayage). Le système syntonise chaque station par ordre numérique pendant quelques secondes, puis passe à la station suivante. Quand le système atteint une station qu'on veut écouter, appuyer de nouveau sur le bouton.



On peut aussi balayer les stations sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage, puis pousser le sélecteur vers le bas sur la molette d'interface. Pousser le sélecteur vers la droite pour initier le balayage.

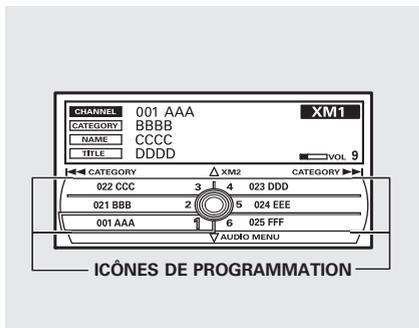
Programmation – On peut mémoriser jusqu'à 12 stations en utilisant les boutons/icônes de programmation. Chaque bouton/icône mémorise une station de la bande XM1 et une station de la bande XM2.

Pour mémoriser une station :

1. Appuyer sur le bouton (« XM »). Pour afficher les commandes de la chaîne sonore, appuyer sur le bouton AUDIO. XM1 ou XM2 sera affiché.
2. Utiliser la fonction syntoniser, rechercher ou balayage pour choisir une station désirée.

En mode catégorie, seules les stations de cette catégorie peuvent être choisies. En mode station, toutes les stations peuvent être choisies.

Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)



3. Choisir un numéro de programmation pour la station désirée. Maintenir enfoncé le bouton approprié jusqu'au signal sonore.

Pour mémoriser la station sur un icône de programmation, tourner la molette d'interface pour choisir un icône de programmation. L'icône de programmation choisi sera surbrillé. Sur le sélecteur, maintenir enfoncé ENTER (entrer) pendant plus de deux secondes pour mémoriser la station.

4. Répéter les étapes 2 et 3 pour mémoriser les six premières stations.
5. Appuyer de nouveau sur le bouton (« XM »). La liste des autres bandes XM sera affichée. Mémoriser les six stations suivantes en répétant les étapes 2 et 3.

Une fois qu'une station est mémorisée, appuyer momentanément sur le bouton de programmation approprié pour l'écouter.

Réglage du son

Pour en savoir plus, consulter la page 224.

Réception de la radio XM

Pour en savoir plus, consulter la page 235.

Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)

Affichage des messages de la radio XM

« **LOADING** » (**chargement**) – XM charge les données audio ou du programme.

« **OFF AIR** » (**non diffusion**) – La station choisie ne diffuse plus.

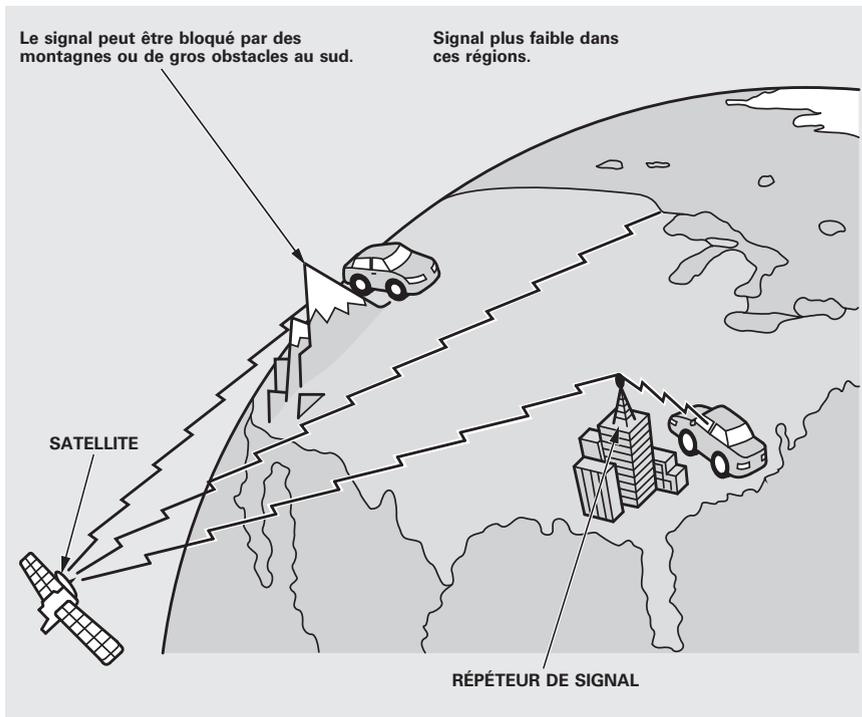
« **UPDATING** » (**mise à jour**) – Le code par cryptage fait l'objet d'une mise à jour. Attendre que le code de chiffrement soit mis à jour complètement. Les stations 0 et 1 devraient continuer de fonctionner normalement.

« **NO SIGNAL** » (**aucun signal**) – Le signal est présentement trop faible. Éloigner le véhicule des gratte-ciel et se rendre à un endroit où il y a une vue sans obstacle de l'horizon du sud.

« - - - » – Le numéro du canal choisi n'existe pas ou ne fait pas partie de votre abonnement ou ce canal ne comporte pas de données sur l'artiste ou sur le titre.

« **ANTENNA** » (**antenne**) – L'antenne XM est défectueuse. Consulter le concessionnaire.

Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)



Signaux de la radio satellite

La radio satellite reçoit des signaux de deux satellites pour fournir une réception numérique claire et de haute qualité. Elle offre de nombreuses stations dans plusieurs catégories. En plus d'offrir une grande variété de genres musicaux, la radio satellite permet de voir les choix de station et de catégorie à l'affichage audio.

Les satellites XM sont en orbite au-dessus de l'équateur. Par conséquent, des objets au sud du véhicule peuvent interrompre la réception satellite. Pour aider à compenser, des répéteurs de signal sont situés dans des grandes régions métropolitaines.

Les signaux satellites ont plus tendance à être bloqués par des gratte-ciel et des montagnes plus on s'éloigne de l'équateur en roulant en direction nord.

Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)

Selon la région, il peut y avoir des problèmes de réception. Les conditions suivantes peuvent causer de l'interférence :

- Conduite sur le côté nord d'une route de montagne est/ouest.
- Conduite sur le côté nord d'une grosse semi-remorque sur une route est/ouest.
- Conduite dans un tunnel.

- Conduite le long d'un mur vertical, d'une falaise à pic ou d'une colline au sud du véhicule.
- Conduite sur le niveau du bas d'une route à niveaux multiples.
- Conduite sur une route à une seule voie bordée d'arbres de plus de 15 mètres (50 pieds) de hauteur au sud du véhicule.

D'autres situations géographiques ou structures peuvent aussi affecter la réception de la radio satellite.

Conformément aux directives de la FCC (Commission fédérale américaine des communications) :

Toute modification non-approuvée par la personne responsable de la conformité pourrait annuler les droits d'utilisation de l'équipement.

Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)

Fonction de remarque

Si équipée.

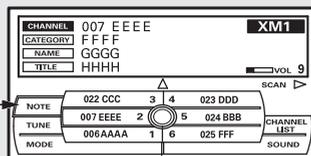
Cette fonction mémorise le contenu sonore reproduit sur la station choisie de la radio XM avec la station, la catégorie, le nom et le titre.

Pour activer cette fonction, maintenir enfoncé le bouton (« XM ») pendant approximativement deux secondes pendant la lecture d'une chanson ou d'un passage qu'on veut mémoriser.

La fonction enregistre pendant dix secondes environ ce qui suffit pour identifier la sélection lors de la lecture suivante.

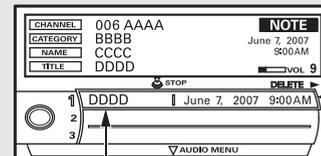
Une fois que le fichier sonore enregistré est mémorisé, on peut le relire et confirmer l'information. Le système peut mémoriser jusqu'à 30 fichiers sonores. Si on continue de mémoriser d'autres informations, le fichier le plus ancien sera supprimé chaque fois qu'on ajoute de nouvelles informations.

ICÔNE NOTE (remarque)



Pour relire et voir le dossier mémorisé, appuyer sur le bouton AUDIO pour choisir l'affichage des commandes de la chaîne sonore.

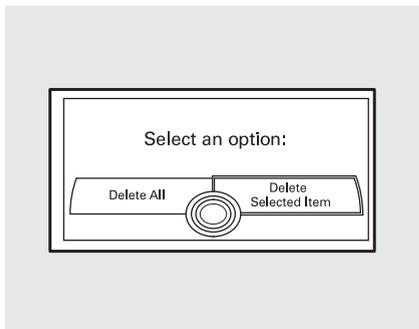
Appuyer sur le bouton sélecteur pour afficher le menu audio. Tourner le bouton sélecteur pour choisir NOTE (remarque), puis appuyer sur ENTER (entrer).



FICHIER AUDIO DATE D'ENREGISTREMENT

Tourner le bouton sélecteur pour choisir un fichier sonore, puis appuyer sur ENTER (entrer). L'affichage des commandes de la chaîne sonore montre la catégorie, le nom et le titre du fichier choisi.

Utilisation de la radio XM® (modèles avec système de navigation)



Pour supprimer un fichier, le choisir en tournant le bouton sélecteur puis en poussant vers la droite. Choisir « Delete All » (effacer tout) ou « Delete Selected Item » (effacer article choisi) et appuyer sur ENTER (entrer).

Réception du service de la radio

Si le service de la radio XM est échu ou que le véhicule a été acheté d'un propriétaire précédent, on peut écouter des exemples des diffusions offertes par la radio XM. Avec le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE (I) ou à MARCHE (II), appuyer sur le bouton PWR/VOL (alimentation/volume) pour allumer la chaîne sonore et appuyer sur le bouton (« XM »). Des genres et des styles de musique variés seront reproduits.

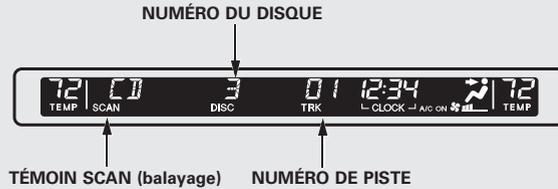
Pour acheter le service de radio XM, communiquer avec XM Radio à www.xmradio.com, ou au 1-800-852-9696. Au Canada, communiquer avec XM CANADA® à www.xmradio.ca, ou au 1-877-209-0079. Il faudra leur fournir le numéro d'identification de la radio et un numéro de carte de crédit. Pour obtenir le numéro d'identification radio, tourner le bouton TUNE (syntoniser) jusqu'à ce que « 0 » s'affiche. Le numéro d'identification s'affichera.

Après l'enregistrement auprès de XM Radio, garder la chaîne sonore en mode radio satellite pendant l'attente d'activation. Cela exige environ 30 minutes.

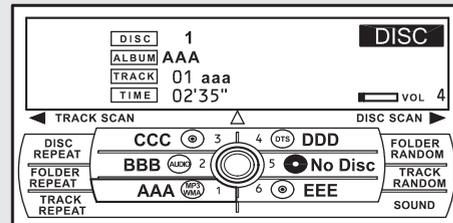
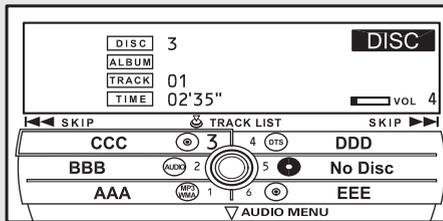
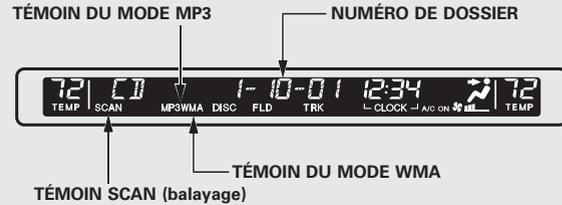
En attendant l'activation, s'assurer que le véhicule est dans un endroit propice à une bonne réception. Une fois que la chaîne sonore est activée, « CAT » (catégorie) ou « CH » (station) apparaîtra dans l'affichage du haut et on pourra écouter les diffusions de la radio XM. XM Radio continuera d'émettre un signal d'activation au véhicule pendant au moins 12 heures après la demande d'activation. Si le service n'a pas été activé après 36 heures, communiquer avec XM Radio. Au Canada, communiquer avec XM CANADA®.

Lecture de disques (modèles avec système de navigation)

Mode normal



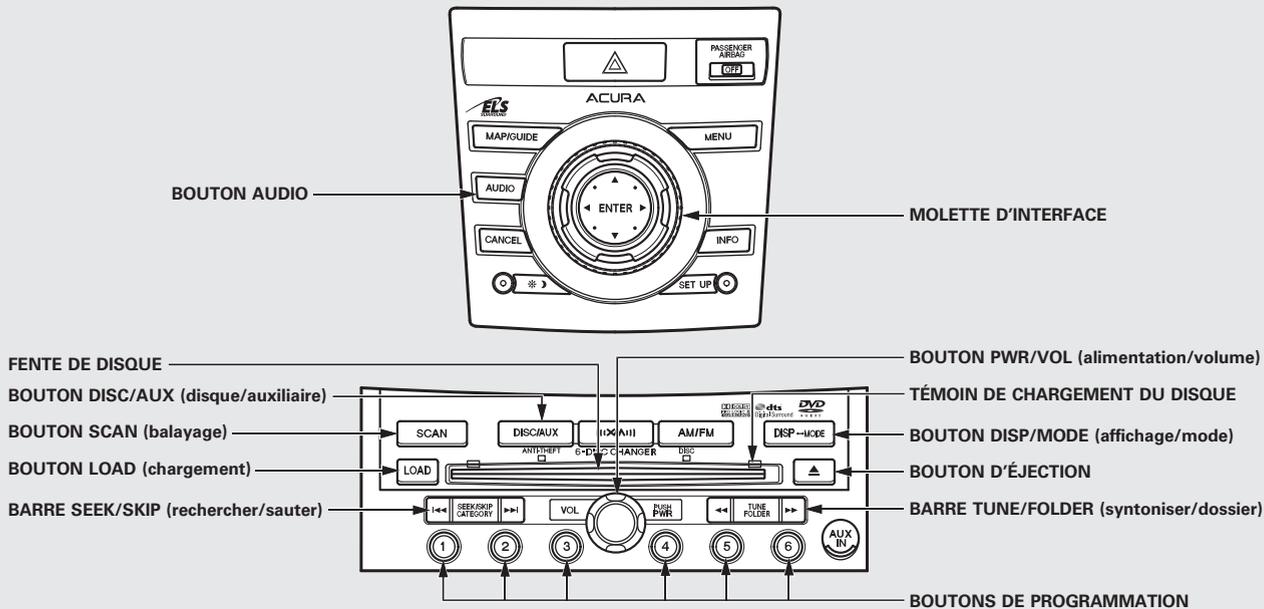
Mode MP3/WMA



Modèle américain représenté.

Lecture de disques (modèles avec système de navigation)

Modèle américain représenté.



Lecture de disques (modèles avec système de navigation)

La chaîne sonore du véhicule comprend un changeur de disques dans le tableau de bord utilisé avec les mêmes commandes que celles de la radio. Pour utiliser le changeur de disques, le commutateur d'allumage doit être à ACCESSOIRE (I) ou MARCHÉ (II).

Le changeur de disque peut lire les disques suivants :

- CD (CD-DA)
- CD-R/RW
- DVD-A

Les emballages ou pochettes des disques devraient porter une des marques représentées.



Le changeur peut lire des formats MP3 ou WMA (consulter la page 245).

Les disques DVD-A qui ne sont pas conformes aux normes de vérification DVD pourraient ne pas être lus.

Le changeur ne peut pas lire des DVD-V ou DVD-R/RW.

Certains disques CD-DA et CD-ROM mixtes ne peuvent pas être lus.

On ne peut charger ni lire des disques de 8 cm dans ce système.

REMARQUE

Ne pas utiliser des disques qui portent une étiquette adhésive. L'étiquette pourrait s'enrouler et faire bloquer le disque dans l'unité.



Fabriqué sous licence des brevets américains numéros : 5 451 942; 5 956 674; 5 974 380; 5 978 762; 6 487 535 ainsi que d'autres brevets américains et d'ailleurs au monde qui ont été accordés ou qui sont en instance. DTS et DTS Digital Surround sont des marques déposées et le logo et le symbole DTS sont des marques de commerce de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.

Chargement de disques

Pour charger plusieurs disques en une seule opération :

1. Appuyer de manière continue sur le bouton LOAD (chargement) du changeur jusqu'au signal sonore. « BUSY » (occupé) paraît sur l'affichage du haut et le témoin de chargement du disque devient rouge et commence à clignoter.
2. Insérer le disque dans l'encoche du disque quand le témoin de chargement du disque devient vert et que « LOAD » (chargement) paraît en même temps sur l'affichage du haut. Ne l'insérer qu'à mi-chemin; le lecteur le tirera au fond. « BUSY » (occupé) paraîtra sur l'affichage du haut et le témoin de chargement du disque deviendra rouge de nouveau et clignotera pendant le chargement du CD.
3. Quand le témoin de chargement du disque devient vert et que « LOAD » (chargement) paraît de nouveau dans l'affichage du haut, insérer le CD suivant dans l'encoche.

Ne pas essayer d'insérer un CD avant que le mot « LOAD » (chargement) soit affiché. L'unité audio pourrait être endommagée.

4. Répéter les étapes 1 à 3 jusqu'au chargement de six disques. Si moins de six disques sont chargés, appuyer sur le bouton LOAD (chargement) de nouveau après le chargement du dernier CD. « DISC READ » (lecture du disque) paraît sur l'affichage du haut et le système commence la lecture du dernier CD chargé.

Si le chargement des disques est interrompu avant que les six positions ne soient remplies, la chaîne sonore attendra dix secondes, arrêtera le chargement et commencera la lecture du dernier disque chargé.

Pour charger un seul disque :

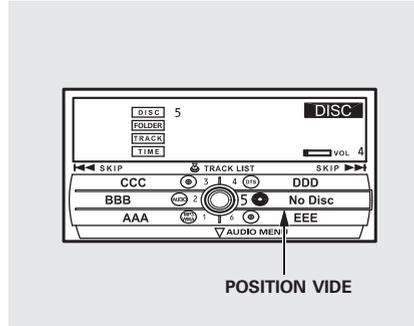
1. Appuyer momentanément sur le bouton LOAD (chargement) du changeur. « BUSY » (occupé) paraît sur l'affichage du haut et le témoin de chargement du disque devient rouge et commence à clignoter.

Lecture de disques (modèles avec système de navigation)

- Insérer un disque dans l'encoche du disque quand le témoin de chargement du disque devient vert et que « LOAD » (chargement) apparaît en même temps sur l'affichage du haut. Ne l'insérer qu'à mi-chemin; le lecteur le tirera au fond. Le numéro du disque commencera à clignoter sur l'affichage du haut et le témoin de chargement du disque deviendra rouge de nouveau et clignotera pendant le chargement du CD.

Ne pas essayer d'insérer un CD avant que le mot « LOAD » (chargement) soit affiché. L'unité audio pourrait être endommagée.

- « DISC READ » (lecture du disque) paraîtra sur l'affichage du haut et le système commencera la lecture du CD.



On peut charger un CD dans une position libre pendant la lecture d'un autre CD. Appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Choisir la position libre (« No Disc » [aucun disque] apparaît sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore) en tournant la molette d'interface. Puis, appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur pour entrer la sélection. La lecture du CD est interrompue et le chargement commence. Le système lit le CD qui vient d'être chargé.

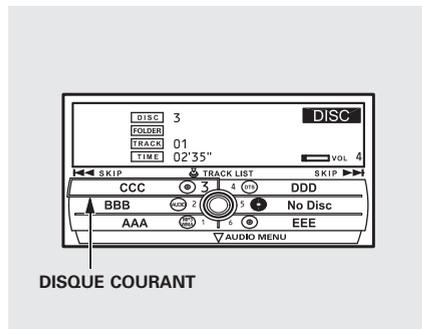
On peut aussi choisir la position libre en appuyant sur le bouton de programmation approprié.

On peut charger un disque à n'importe quel mode (AM, FM, XM ou AUX) si l'on ne choisit pas une position libre.

On ne peut choisir la position libre s'il n'y a aucun disque dans le changeur.

Lecture de disques (modèles avec système de navigation)

Pour lire un disque

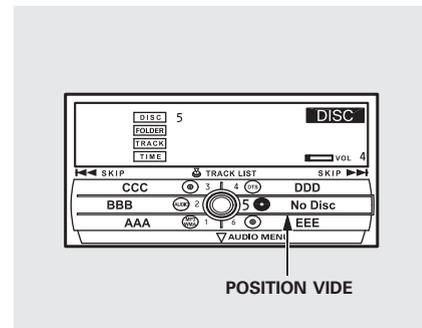


Choisir le changeur CD en appuyant sur le bouton DISC/AUX. « CD » paraîtra dans l'affichage du haut. Le système commencera la lecture du dernier CD choisi dans le changeur CD.

Pour voir la liste des disques dans le changeur CD, appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage des commandes de la chaîne sonore. La position du disque courant est surbrillée.

Lors de la lecture d'un CD (CD-DA), l'affichage des commandes de la chaîne sonore montre le numéro du disque, le nom de l'album, le numéro de la piste et le temps écoulé. Lors de la lecture d'un CD sans cette information, les numéros du disque et de la piste lus et le temps écoulé apparaissent sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore.

Quand le système atteint la fin du disque, il passe au début de la première piste/du premier fichier (au mode MP3/WMA) du disque suivant et lit cette piste/ce fichier.



Pour choisir un disque, appuyer sur un bouton de programmation approprié (1 – 6) ou choisir une icône de programmation appropriée en tournant la molette d'interface puis en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Si l'on choisit une position libre (« No Disc » [aucun disque] paraît) dans le changeur CD, le système chargera un CD dans l'encoche libre (consulter la page 243).

Lecture d'un disque MP3/WMA

Le changeur CD peut aussi lire des CD-R et des CD-RW comprimés en formats MP3 et WMA. Lors de la lecture d'un disque en MP3 ou WMA, « MP3 » ou « WMA » paraîtra sur l'affichage du centre. Un disque peut contenir plus de 99 dossiers et chaque dossier peut contenir jusqu'à 255 fichiers lisibles.

Quand il y a plus de 99 dossiers sur un disque, l'affichage du haut ne montre que deux chiffres.

REMARQUE : Si un fichier sur un disque MP3 ou WMA est protégé par la gestion des droits numériques (DRM), l'unité audio affiche FORMAT et passe au fichier suivant.

Lors de la lecture d'un CD comprimé en format MP3/WMA, l'affichage des commandes de la chaîne sonore montre le numéro du disque, le nom du dossier, le numéro du fichier et le temps écoulé. Lors de la lecture d'un CD sans cette information, le numéro du disque, le numéro de la piste et le temps écoulé apparaissent sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore.

Si la structure du disque est compliquée, il faudra attendre un peu avant que le disque ne soit déchiffré et que le système en commence la lecture.

Selon le logiciel utilisé pour créer les fichiers il pourrait être impossible de lire certains fichiers ou d'afficher certaines données texte.

Lecture de disques (modèles avec système de navigation)

Pour changer ou choisir des pistes/des fichiers

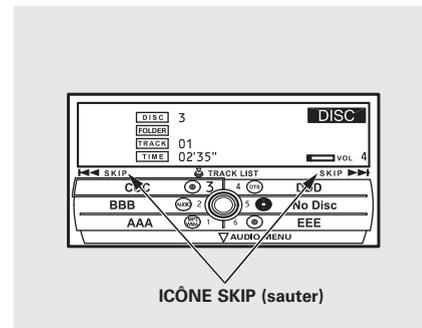
Pendant la lecture d'un disque, on peut utiliser la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter) pour choisir des passages et changer les pistes (fichiers au mode MP3/WMA).

Au mode MP3/WMA, utiliser la barre TUNE/FOLDER (syntoniser/dossier) pour choisir des dossiers sur le disque et utiliser la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter) pour changer les fichiers.

SEEK/SKIP (rechercher/sauter) –

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le côté ►► de la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter), le système avance jusqu'au début de la piste suivante (fichier au mode MP3/WMA). Appuyer momentanément sur le côté ◀◀ de la barre pour retourner au début de la piste/du dossier courant(e). Pousser de nouveau pour passer au début de la piste/du fichier précédent(e).

Pour accélérer sur une piste/un fichier, appuyer de manière continue sur le côté ◀◀ ou ►► de la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter).



On peut aussi changer les pistes/les fichiers sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage puis pousser sur le sélecteur vers la droite sur la molette d'interface pour avancer jusqu'au début de la piste/du fichier suivant(e). Pousser le sélecteur vers la gauche pour retourner au début de la piste/du fichier courant(e). Pousser de nouveau pour passer au début de la piste/du fichier précédent(e).

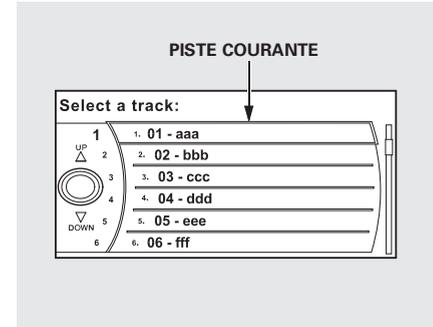
En mode MP3/WMA

FOLDER SELECTION (choix du dossier)

– Pour choisir un dossier différent, appuyer momentanément sur le côté ►► de la barre TUNE/FOLDER (syntoniser/dossier) pour passer au début du dossier suivant. Appuyer momentanément sur le côté ◄◄ de la barre pour retourner au début du dossier précédent.

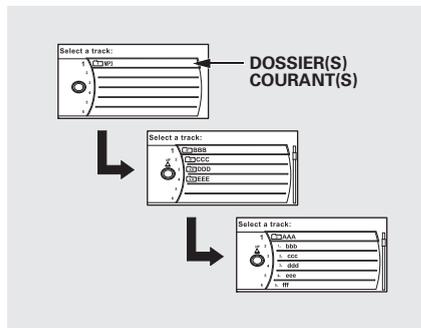
Utilisation de la liste d'une piste

On peut aussi choisir une piste/un fichier (en MP3/WMA) directement de la liste des pistes sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage puis tourner la molette d'interface jusqu'au disque courant. Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur pour voir la liste des pistes sur l'affichage. Le disque courant est surbrillé.



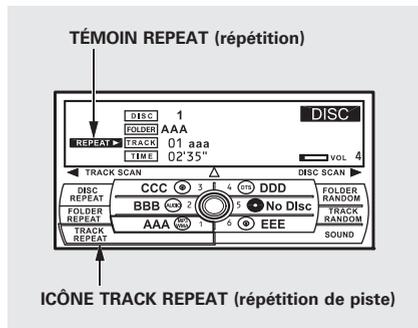
Pour choisir une piste, tourner la molette d'interface ou pousser le sélecteur d'interface vers le haut ou le bas sur la molette d'interface. Puis, appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur pour entrer la sélection.

Lecture de disques (modèles avec système de navigation)



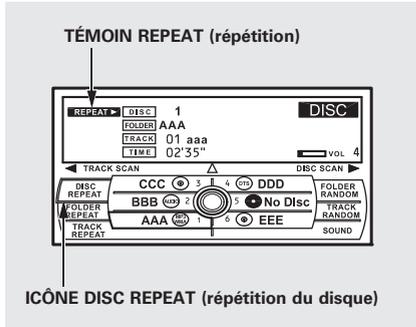
En mode MP3/WMA

On voit une liste des dossiers sur le disque courant. Pour choisir un ou des dossiers, tourner la molette d'interface ou pousser le sélecteur d'interface vers le haut ou le bas sur la molette d'interface. Puis, appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur pour entrer la sélection. Si le disque compte plusieurs dossiers, la liste passe au dossier suivant. Quand la liste des fichiers est affichée, la choisir en tournant la molette ou en poussant sur le sélecteur vers le haut ou le bas.

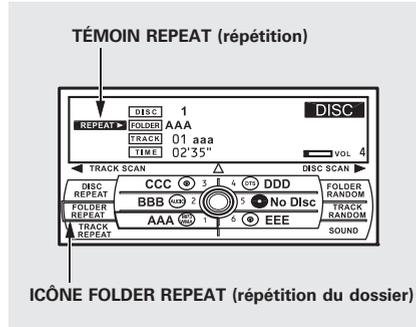


REPEAT (répétition) – Quand cette caractéristique est utilisée, elle relit continuellement la piste courante (fichier au mode MP3/WMA). Pour l'initier, appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage des commandes de la chaîne sonore puis pousser le sélecteur vers le bas sur la molette d'interface. Tourner la molette d'interface pour choisir répétition de la piste. Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur pour programmer le choix.

« REPEAT » (répétition) paraît à côté de l'icône TRACK (piste) sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Pour annuler cette caractéristique, choisir répétition de la piste tel que décrit auparavant puis appuyer sur ENTER (entrer) de nouveau.



DISC REPEAT (répétition du disque) – Quand cette caractéristique est utilisée, elle relit continuellement le CD courant. Appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l’affichage des commandes de la chaîne sonore puis pousser le sélecteur vers le bas sur la molette d’interface. Tourner la molette d’interface pour choisir DISC REPEAT (répétition du disque). Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur pour programmer le choix. « REPEAT » (répétition) paraîtra à côté de l’icône DISC (disque) sur l’affichage des commandes de la chaîne sonore. Pour annuler cette caractéristique, choisir DISC REPEAT (répétition du disque), puis appuyer sur ENTER (entrer) de nouveau.



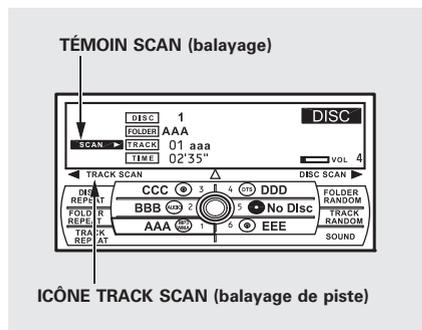
En mode MP3/WMA

FOLDER REPEAT (répétition du dossier) – Quand cette caractéristique est utilisée, elle relit tous les fichiers du dossier choisi dans l’ordre dans lequel ils ont été comprimés en MP3/WMA. Pour initier la répétition du dossier, appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l’affichage des commandes de la chaîne sonore puis pousser le sélecteur vers le bas sur la molette d’interface. Tourner la molette d’interface pour choisir FOLDER REPEAT (répétition du dossier). Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur pour programmer le choix.

« FOLDER REPEAT » (répétition du dossier) paraîtra sur l’affichage des commandes de la chaîne sonore. Pour annuler cette caractéristique, choisir FOLDER REPEAT (répétition du dossier) puis appuyer sur ENTER (entrer) de nouveau.

SCAN (balayage) – Cette fonction lit un échantillon de toutes les pistes (fichiers) dans un dossier en mode MP3 ou WMA) du disque dans l’ordre d’enregistrement. Pour utiliser le balayage, appuyer momentanément sur le bouton SCAN (balayage). « SCAN » et le numéro de la piste/du fichier clignoteront sur l’affichage du haut. Pour écouter le reste de la piste/du fichier, appuyer de manière continue sur le bouton SCAN (balayage) pendant plus de deux secondes. Si l’on ne touche à rien, le système lit la piste/le fichier suivant(e) pendant dix secondes chacun(e) et continue ainsi jusqu’à la fin. Quand le système a fini de balayer toutes les pistes/tous les fichiers du disque courant, il retourne à la piste/au fichier de début du balayage, le balayage est annulé et le système commence la lecture normale de cette piste/de ce fichier.

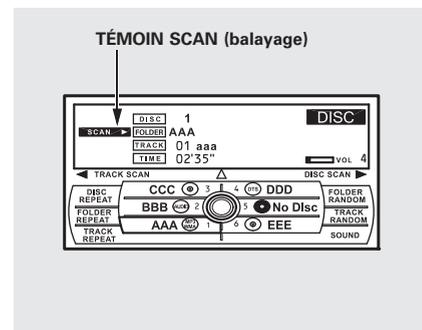
Lecture de disques (modèles avec système de navigation)



Pour initier le balayage sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore, appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage. Pousser le sélecteur vers le bas sur la molette d'interface puis pousser le sélecteur vers la gauche. « SCAN » (balayage) paraît à côté de l'icône TRACK (piste) sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Pour annuler cette caractéristique, pousser le sélecteur vers la gauche en moins de dix secondes.

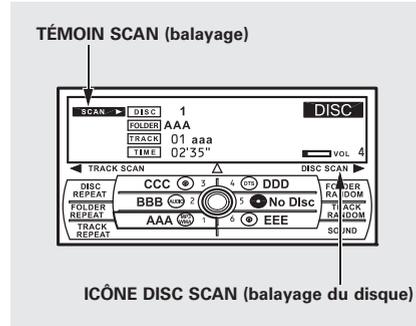
En mode MP3/WMA

FOLDER SCAN (balayage dossier) – La fonction de balayage du fichier lit un échantillon du premier dossier de chaque fichier du disque courant dans l'ordre dans lequel il a été comprimé en MP3/WMA. Pour initier cette caractéristique, appuyer deux fois sur le bouton SCAN (balayage). Le premier fichier de chaque dossier est lu pendant environ dix secondes. « FOLDER SCAN » (balayage dossier) paraît à côté du numéro du disque sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore. « SCAN » (balayage) et le numéro du dossier clignoteront dans l'affichage du haut. Pour écouter le reste du fichier du dossier balayé, appuyer de manière continue sur le bouton SCAN (balayage) pendant plus de deux secondes.



Sinon, le système passe au dossier suivant, le lit environ dix secondes puis lit tous les dossiers de cette façon.

DISC SCAN (balayage du disque) – La fonction de balayage du disque lit un échantillon de la première piste/du premier fichier (au mode MP3/WMA) de chaque disque dans le changeur dans l'ordre numérique. Pour initier cette caractéristique, appuyer deux fois sur le bouton SCAN (balayage). Au mode MP3/WMA, appuyer trois fois sur le bouton SCAN (balayage). La première piste/le premier fichier de chaque disque est lu(e) pendant environ dix secondes. « SCAN » (balayage) paraîtra à côté de l'icône DISC (disque) sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore. « SCAN » (balayage) et le numéro du disque clignoteront aussi dans l'affichage du haut. Pour écouter le reste de la piste/du fichier du disque balayé, appuyer de manière continue sur le bouton SCAN (balayage) pendant plus de deux secondes.

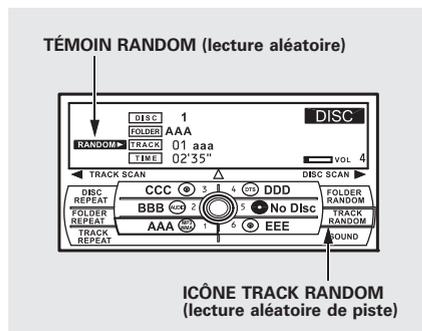


Sinon, le système passe au disque suivant, le lit pendant dix secondes et continue ainsi sur tous les disques.

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le bouton SCAN (balayage), le mode passe de balayage à balayage du dossier à balayage du disque puis à la lecture normale.

RANDOM (lecture aléatoire d'un disque) – Cette caractéristique lit les pistes (tous les dossiers dans chaque fichier au mode MP3/WMA) d'un disque de manière aléatoire. Pour initier la lecture aléatoire, appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage des commandes de la chaîne sonore puis pousser le sélecteur vers le bas sur la molette d'interface. Tourner la molette d'interface pour choisir TRACK RANDOM (piste aléatoire). Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur pour programmer le choix.

Lecture de disques (modèles avec système de navigation)

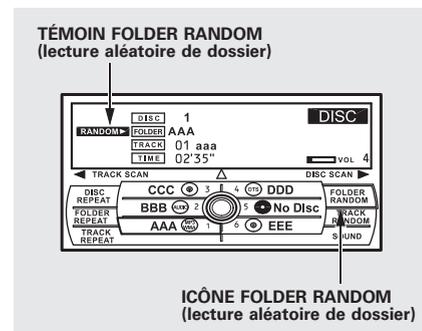


« RANDOM » (lecture aléatoire) paraîtra à côté de l'icône TRACK/FILE (piste/fichier) sur l'affichage de la chaîne sonore. Pour annuler cette caractéristique, choisir TRACK RANDOM (piste aléatoire) puis appuyer sur ENTER (entrer) de nouveau.

En mode *MP3/WMA*

FOLDER RANDOM (dossier aléatoire) –

Cette caractéristique lit les fichiers d'un dossier de manière aléatoire plutôt que dans l'ordre dans lequel ils sont comprimés en MP3/WMA. Pour initier la lecture aléatoire des dossiers, appuyer sur le bouton AUDIO pour voir l'affichage des commandes de la chaîne sonore puis pousser le sélecteur vers le bas sur la molette d'interface. Tourner la molette d'interface pour choisir FOLDER RANDOM (dossier aléatoire). Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur pour programmer le choix.



« FOLDER RANDOM » (dossier aléatoire) paraîtra sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Pour annuler cette caractéristique, choisir FOLDER RANDOM (dossier aléatoire) puis appuyer sur ENTER (entrer) de nouveau.

Lecture d'un disque DVD-A

Un disque DVD-A peut être lu par le changeur CD. Les commandes du disque sont les mêmes que décrites auparavant.

Pause d'un disque

Pour arrêter momentanément la lecture d'un disque, appuyer sur le numéro qui correspond au disque courant sur les boutons de programmation. Pour reprendre la lecture du disque, appuyer sur le bouton de programmation de nouveau.

Pour interrompre la lecture d'un disque

Si l'on éteint le système pendant la lecture d'un disque, soit avec le bouton PWR/VOL (alimentation/volume) ou en coupant le contact, le disque restera dans le lecteur. Quand on allume le système de nouveau, la lecture du disque reprend à l'endroit où elle avait été interrompue.

Pour quitter le mode du CD, appuyer sur le bouton AM/FM ou DISC/AUX ou sur le bouton («  ») pour passer à la radio, à la radio satellite (seulement modèles pour les É.-U.) ou à la prise auxiliaire pendant la lecture d'un CD. Quand on retourne au mode du disque en appuyant sur le bouton DISC/AUX (disque/auxiliaire), la lecture reprend à l'endroit où elle avait été interrompue.

Sortie des disques du changeur

Pour sortir le disque en cours de lecture, appuyer sur le bouton d'éjection (). « EJECT » (éjection) apparaîtra dans l'affichage du haut. Quand on sort le disque de l'encoche, le système commence automatiquement la séquence de chargement pour qu'un autre disque puisse être chargé à cette position. Si un autre disque n'est pas chargé en moins de dix secondes, le système choisit le mode précédent (AM, FM1, FM2 ou Radio XM).

Si le disque n'est pas retiré de l'encoche, le système chargera le disque dix secondes plus tard et passera le changeur CD au mode de la pause. Pour lire le disque, appuyer sur le bouton DISC/AUX (disque/auxiliaire).

Lecture de disques (modèles avec système de navigation)

Pour sortir un disque différent du changeur, le choisir en appuyant sur le numéro correspondant sur le bouton de programmation ou en tournant le bouton de l'interface et en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface. Quand la lecture de ce disque commence, appuyer sur le bouton d'éjection.

Appuyer de manière continue sur le bouton d'éjection jusqu'au signal sonore pour sortir tous les disques du changeur.

On peut aussi éjecter des disques quand l'allumage est coupé en appuyant sur le bouton d'éjection. Le dernier disque choisi est éjecté le premier. On peut éjecter les autres disques, un à la fois.

Protection des disques

Pour les conseils d'utilisation et de protection des disques compacts, consulter la page 257.

Messages d'erreurs du changeur de disque

Pour en savoir plus, consulter la page 255.

Réglage du son

Pour en savoir plus, consulter la page 224.

Messages d'erreurs du changeur de disque (modèles avec système de navigation)

Si un message d'erreur est affiché pendant la lecture d'un CD, rechercher la cause sur le tableau ci-contre. Si on ne peut effacer le message d'erreur, confier le véhicule au concessionnaire.

Message d'erreur	Cause	Solution
<i>CHECK DISC</i>	Erreur FOCUS	Appuyer sur le bouton d'ÉJECTION et retirer le disque. Assurer qu'il est inséré correctement dans le changeur de disques. S'assurer que le disque n'est pas égratigné ou endommagé. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 258.
<i>MECH ERROR</i>	Erreur mécanique	Appuyer sur le bouton d'ÉJECTION et sortir le disque en tirant. Inspecter le disque pour voir s'il est endommagé ou déformé. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 258. Si le disque ne peut pas être retiré ou si le message d'erreur ne s'efface pas après que le disque est éjecté, consulter votre concessionnaire.
<i>HOT</i>	Haute température	Disparaîtra quand la température redeviendra normale.
<i>CHECK DISC LOAD</i>	Check disc (vérifier disque)	Appuyer sur le bouton d'ÉJECTION et retirer le disque. Assurer qu'un disque qui peut être lu est inséré dans le changeur de disques (consulter la page 241).
<i>CHANGER ERROR</i>	Vérifier disque et messages d'erreur du changeur	Appuyer sur le bouton d'ÉJECTION et sortir le disque en tirant. Inspecter le disque pour voir s'il est endommagé ou déformé. Pour plus d'information, consulter la page 258. Si le disque ne peut pas être retiré ou si le message d'erreur ne s'efface pas après l'éjection du disque, faire vérifier le véhicule par son concessionnaire.

Messages d'erreurs du changeur de disque (modèles avec système de navigation)

Le tableau ci-contre à droite explique les messages d'erreurs qui peuvent être affichés pendant la lecture d'un disque.

Si un message d'erreur s'affiche pendant la lecture d'un disque, appuyer sur le bouton d'éjection. Après l'éjection du disque, l'inspecter pour voir s'il est endommagé ou déformé. S'il est intact, insérer le disque de nouveau.

Pour des renseignements additionnels sur les disques endommagés, consulter la page 258.

La chaîne sonore essaiera de lire le disque. Si le problème persiste, le message d'erreur apparaîtra de nouveau. Appuyer sur le bouton d'éjection et retirer le disque.

Insérer un disque différent. Si le nouveau disque est lu sans difficulté, cela signifie que le premier disque est défectueux. Si le cycle du message d'erreur se répète et qu'on ne puisse l'effacer, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire.

Message d'erreur	Cause	Solution
FORMAT	Format incompatible de la piste/du fichier	La piste courante sera omise. La lecture de la piste ou du fichier suivant(e) compatible reprend automatiquement.
BAD DISC PLEASE CHECK OWNER'S MANUAL PUSH EJECT (mauvais disque veuillez vérifier le manuel du propriétaire appuyer sur le bouton d'éjection)	Erreur mécanique	Appuyer sur le bouton d'ÉJECTION et sortir le(s) disque(s) en tirant. Inspecter le disque pour voir s'il est endommagé, déformé, égratigné et/ou sale (consulter la page 258). Insérer le disque de nouveau. Si le code ne disparaît pas ou si on ne peut sortir le disque, consulter le concessionnaire. Ne pas forcer pour tirer le disque hors du lecteur.
BAD DISC PLEASE CHECK OWNER'S MANUAL (mauvais disque veuillez vérifier le manuel du propriétaire)	Erreur servo	

Informations générales

- Lors de l'utilisation de disques CD-R/CD-RW, n'utiliser que des CD de haute qualité étiquetés pour l'écoute.
- Lors de l'enregistrement d'un CD-R/CD-RW, l'enregistrement doit être clos pour qu'il puisse être utilisé par le système.
- Ne lire que des CD standard ronds. Des CD de forme irrégulière peuvent bloquer dans le lecteur ou causer d'autres problèmes.
- Manipuler les CD avec soin afin d'éviter de les endommager.

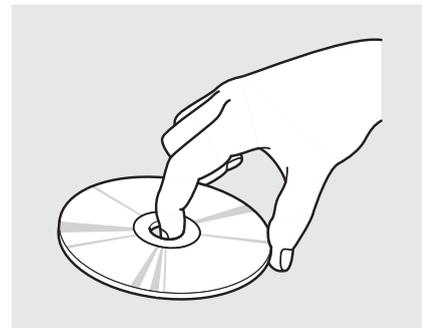
Protection des CD

Les disques doivent être rangés dans leur coffret pour les protéger contre la poussière et autre contamination. Pour éviter la déformation, les ranger à l'abri de la lumière du soleil et de la chaleur.

Pour nettoyer un CD, utiliser un chiffon propre et doux. Essuyer le CD à partir du centre jusqu'à la bordure extérieure.

Un disque neuf peut être rugueux au centre et sur le bord. Les petits morceaux de plastique qui causent cette rugosité peuvent se détacher et tomber sur la surface enregistrée du CD causant le dérapage ou d'autres problèmes. Retirer ces petits morceaux en frottant le centre et le bord du disque avec un crayon ou un stylo.

Ne pas tenter d'introduire des objets étrangers dans le changeur de disques.



Tenir un CD par le bord; ne pas toucher à ses faces. Ne pas utiliser d'anneaux de stabilisation ni d'étiquettes sur le CD. Ces derniers, de même que la contamination par les doigts, les liquides et les stylos-feutre, peuvent causer la lecture correcte du CD et causer le blocage dans le lecteur.

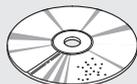
Protection des disques

Renseignements supplémentaires sur les disques recommandés

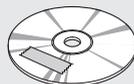
Le lecteur de disque du tableau de bord comporte un mécanisme perfectionné et délicat. Si on insère un disque endommagé tel qu'indiqué dans ce chapitre, il pourrait bloquer à l'intérieur et endommager la chaîne sonore.

Des exemples de ces disques sont représentés ci-contre à droite :

1. Disques boursoufflés, déformés, étiquetés et excessivement épais



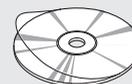
**Boursoufflé/
déformé**



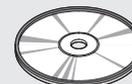
**Avec étiquette/
autocollant**



**Utilisation de la
troussée/étiquettes
imprimées**

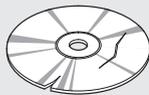


Scellé

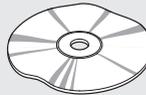


**Avec anneau
en plastique**

2. Disques endommagés

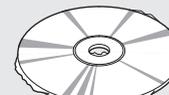


Fissuré/ébréché



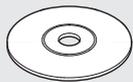
Déformé

3. Disques de qualité médiocre

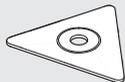


Ébarbage

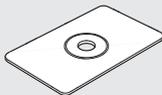
4. Petits disques de forme irrégulière



CD de 8 cm



Forme triangulaire

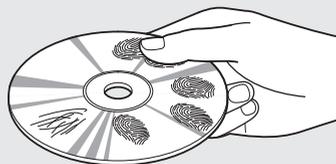


Forme de boîte



Forme fléchée

5. Disques égratignés, disque sales



Empreintes digitales, égratignures, etc.

- Certains CD-R ou CD-RW ne peuvent être lus à cause des conditions de l'enregistrement.
- Des égratignures et des empreintes digitales sur les disques peuvent causer le saut du son.

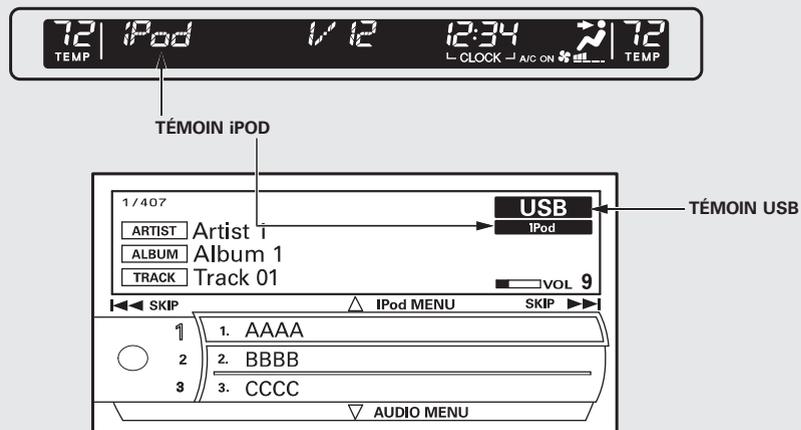
- Le sigle suivant est imprimé sur les disques recommandés.



- L'unité audio ne lira peut-être pas les formats suivants.



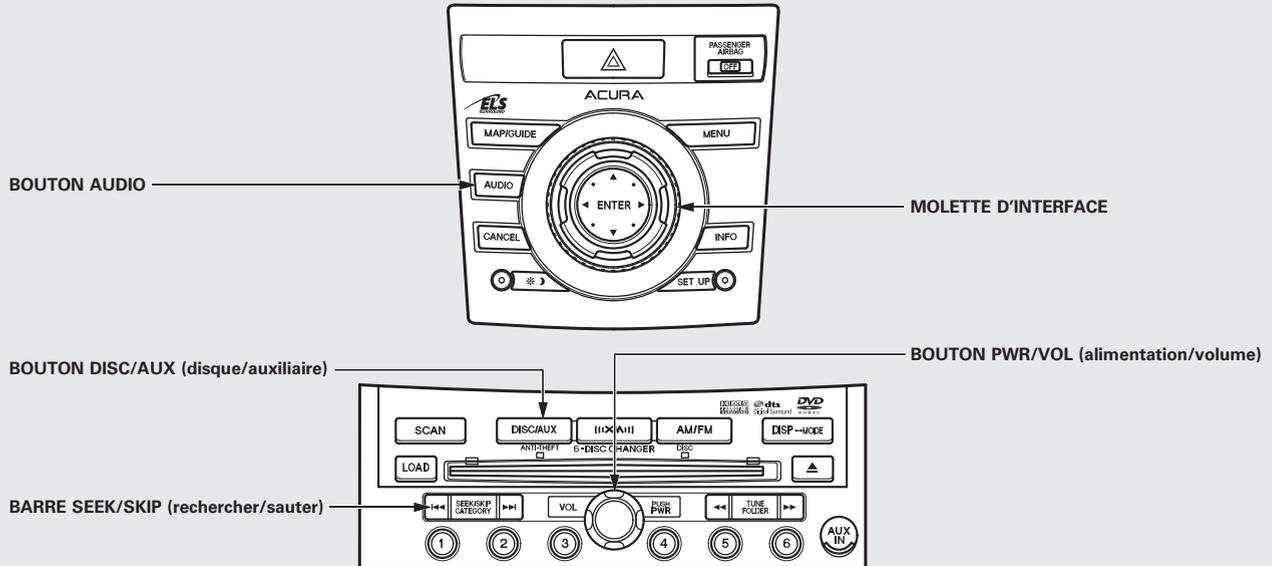
Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)



Modèle américain représenté.

Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)

Modèle américain représenté.



Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)

Lecture d'un iPod®

Cette chaîne sonore peut commander les fichiers audio d'un iPod® avec les commandes utilisées pour le changeur de disque du tableau de bord. Pour lire un iPod, le brancher au câble de périphérique USB dans le compartiment de la console en utilisant la station d'ancrage et appuyer sur le bouton DISC/AUX. Le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II). L'iPod sera aussi chargé lorsque le commutateur d'allumage sera à l'une de ces positions.

Le système ne peut lire que la musique mémorisée sur l'iPod par iTunes.

iPod et iTunes sont des marques de commerce déposées appartenant à Apple Inc.

Système de commandes vocales

On peut sélectionner le mode AUX en utilisant les boutons de commande vocale du système de navigation; par contre, on ne peut pas utiliser les fonctions de mode de lecture.

Les iPod compatibles avec cette chaîne sonore utilisant un câble de périphérique USB sont :

Modèle	Logiciel
iPod classic	Ver. 1.0 ou plus récente
iPod avec vidéo (iPod 5 ^e génération)	Ver. 1.2 ou plus récente
iPod nano	Ver. 1.2 ou plus récente
iPod nano, 2 ^e génération	Ver. 1.1.2 ou plus récente
iPod nano, 3 ^e génération	Ver. 1.0 ou plus récente
iPod nano, 4 ^e génération	Ver. 1.0.2 ou plus récente
iPod touch	Ver. 1.1.1 ou plus récente
iPod touch, 2 ^e génération	Ver. 2.1.1 ou plus récente
iPhone	Ver. 2.1.0 ou plus récente
iPhone 3G	Ver. 2.1.0 ou plus récente

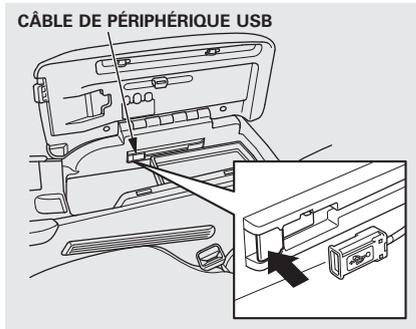
N'utiliser que des iPod compatibles avec le logiciel le plus récent. Les iPod qui ne sont pas compatibles ne seront pas lus par cette unité audio.

REMARQUE :

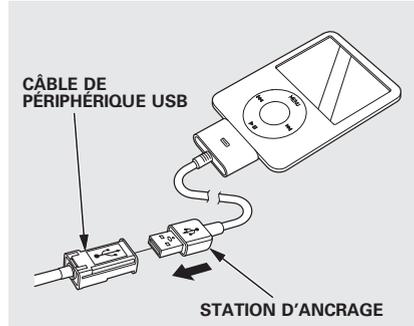
- Ne pas utiliser un concentrateur pour brancher l'iPod.
- Ne pas laisser l'iPod dans le véhicule. La lumière directe du soleil et la grande chaleur l'endommageront.
- Ne pas utiliser de câble de rallonge entre le câble de périphérique USB, dont le véhicule est équipé, et la station d'ancrage.
- Nous recommandons de sauvegarder les données avant d'en faire la lecture.
- L'adaptateur USB ne convient pas pour alimenter ou charger certains dispositifs; en pareil cas, utiliser l'adaptateur accessoire pour alimenter son dispositif.

Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)

Pour brancher un iPod



1. Appuyer sur le bouton de dégagement pour dégager le câble de périphérique USB.



2. Brancher la station d'ancrage à l'iPod correctement et de manière sécuritaire.
3. Brancher la station d'ancrage sur le câble de périphérique USB de manière sécuritaire.

Si le témoin iPod n'apparaît pas dans l'affichage audio, vérifier les connexions et essayer de brancher l'iPod plusieurs fois de nouveau.

Si la chaîne sonore ne reconnaît toujours pas l'iPod, il se peut que l'iPod doive être réinitialisé. Suivre les instructions qui accompagnent l'iPod ou consulter www.apple.com/ipod pour les instructions de réinitialisation.

Le numéro du fichier courant et le total des fichiers lisibles choisis apparaissent sur l'affichage du haut. En appuyant sur le bouton AUDIO, on affiche les noms de l'artiste, de l'album et de la piste (du fichier) à l'écran de navigation.

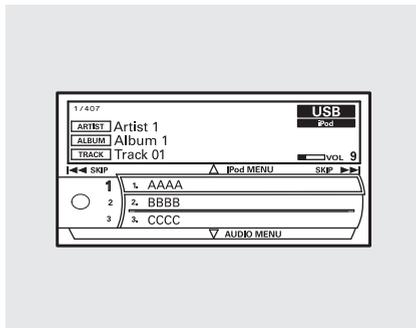
Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)

Pour changer ou choisir des fichiers

Utiliser la barre SKIP (sauter) pendant la lecture d'un iPod pour choisir des passages musicaux et changer de fichier.

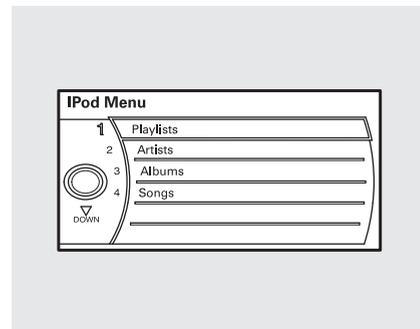
SKIP (sauter) – Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le côté ►► de la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter), le système avance jusqu'au début du fichier suivant. Appuyer momentanément sur le côté ◄◄ de la barre pour retourner au début du fichier en cours. Appuyer de nouveau pour retourner au début du fichier précédent.

Pour le déplacement rapide dans un fichier, maintenir enfoncé l'un ou l'autre des côtés (►► ou ◄◄) sur la barre SEEK/SKIP (rechercher/sauter).



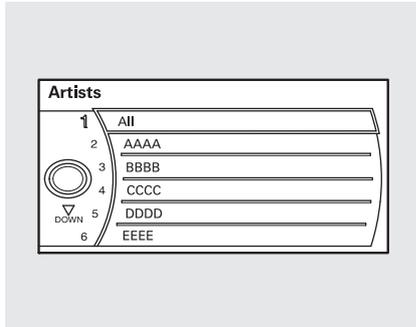
On peut aussi changer de fichier à l'aide de la molette d'interface. Appuyer sur le bouton AUDIO pour montrer l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Pousser le bouton sélecteur vers la droite pour avancer et vers la gauche pour retourner en arrière.

Pour choisir un fichier du menu de l'iPod



On peut aussi choisir un fichier à partir d'une liste du menu de l'iPod : listes d'écoute, artistes, albums et chansons en utilisant la molette d'interface. Appuyer sur le bouton AUDIO pour afficher les commandes de la chaîne sonore. Pousser le sélecteur d'interface vers le haut pour afficher le menu iPod. Tourner le bouton sur la molette d'interface pour choisir une liste désirée.

Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)

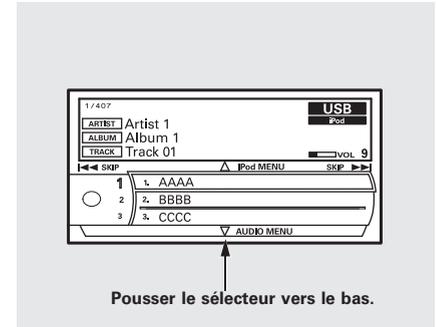


Appuyer sur ENTER (entrer) sur le sélecteur pour afficher les articles de cette liste puis tourner le bouton de la molette d'interface pour choisir une liste désirée. En poussant le sélecteur vers le haut ou le bas, on fait passer un choix au haut ou au bas des articles de l'écran. Appuyer sur ENTER (entrer) pour régler le choix.

Si on choisit « ALL » (tout) sur la liste des artistes ou des albums, tous les dossiers disponibles de la liste choisie sont lus.

Appuyer sur le bouton AUDIO pour retourner à l'affichage normal de lecture audio. En appuyant sur le bouton CANCEL (annuler), on ramène l'affichage précédent; en appuyant sur le bouton MAP (carte géographique), on annule le mode d'affichage des commandes de la chaîne sonore.

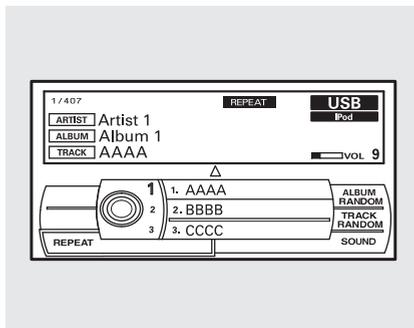
Pour choisir le mode de répétition ou aléatoire :



On peut choisir tous les types de modes de répétition et de lecture aléatoire dans le menu audio. Appuyer sur le bouton AUDIO pour afficher les commandes de la chaîne sonore et pousser le sélecteur vers le bas pour afficher le menu audio. Tourner le bouton sur la molette d'interface pour choisir un mode audio : répétition, album aléatoire et piste aléatoire. Appuyer sur ENTER (entrer) pour régler le choix.

Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)

Pour annuler le mode choisi, appuyer de nouveau sur ENTER (entrer) pendant que le mode en surbrillance est choisi sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore.



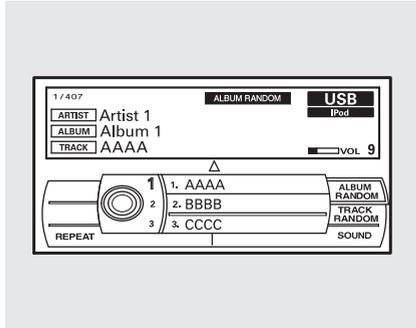
REPEAT (répétition) – Cette fonction permet de lire le fichier courant continuellement. Pour l'annuler, appuyer de nouveau sur ENTER (entrer).

En appuyant sur un côté ou l'autre de la barre SKIP (sauter), on change le fichier tout en maintenant la fonction de répétition.

TRACK RANDOM (piste aléatoire) – Cette fonction permet la lecture aléatoire de tous les fichiers disponibles parmi ceux sélectionnés de la liste du menu iPod (listes d'écoute, artistes, albums ou chansons). TRACK RANDOM (piste aléatoire) s'affichera.

Pour l'annuler, le mettre en surbrillance et appuyer de nouveau sur ENTER (entrer).

Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)



ALBUM RANDOM (album aléatoire) –

Cette fonction permet la lecture aléatoire de tous les albums disponibles parmi ceux sélectionnés de la liste du menu iPod (listes d'écoute, artistes, albums ou chansons). Les fichiers de chaque album sont lus dans l'ordre de leur enregistrement. ALBUM RANDOM (album aléatoire) s'affichera à l'écran.

Pour l'annuler, le mettre en surbrillance et appuyer de nouveau sur ENTER (entrer).

On peut aussi sélectionner une autre liste du menu de l'iPod tout en gardant la fonction aléatoire.

REMARQUE :

Les modes de fonctionnement disponibles varient selon le modèle ou la version. Certaines fonctions pourraient ne pas être disponibles sur la chaîne sonore du véhicule.

Pour arrêter la lecture d'un iPod

Pour écouter la radio, appuyer sur le bouton AM, FM ou (« \times »). Appuyer sur le bouton DISC/AUX pour passer entre le mode du disque (si un disque est chargé), l'audio Bluetooth® et l'iPod.

Lecture d'un iPod® (modèles avec système de navigation)

Débranchement d'un iPod

On peut débrancher l'iPod lorsqu'on voit le message « OK to disconnect » (on peut débrancher)* affiché sur l'iPod. Toujours s'assurer que le message « OK to disconnect » est affiché sur l'iPod avant de le débrancher. Assurer de respecter les instructions de l'iPod sur la façon de débrancher la station d'ancrage du câble de périphérique USB.

* : Le message affiché variera selon le modèle ou la version. Certains modèles n'affichent pas de message de débranchement.

Quand on débranche le iPod pendant sa lecture, l'affichage du haut et l'affichage des commandes de la chaîne sonore (si choisie) indiquent NO DATA (aucune donnée).

Si le même iPod est rebranché, le système pourrait reprendre la lecture à l'endroit où il s'est arrêté auparavant, selon le mode de l'iPod au moment du rebranchement.

Messages d'erreur de l'iPod

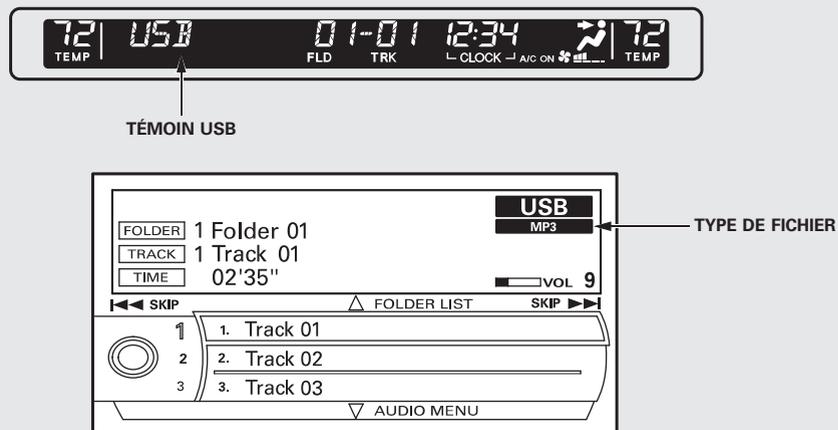
Pour en savoir plus, consulter la page 269.

Messages d'erreur de l'iPod® (modèles avec système de navigation)

Si on voit un message d'erreur dans l'affichage du haut pendant la lecture d'un iPod, trouver la solution sur le tableau à droite. Si on ne peut pas effacer le message d'erreur, confier le véhicule au concessionnaire.

Message d'erreur	Cause	Solution
USB ERROR (erreur USB)	USB ROM error (erreur USB ROM)	L'unité d'adaptation USB est défectueuse.
BAD USB DEVICE PLEASE CHECK OWNER'S MANUAL (mauvais dispositif USB vérifier le manuel du propriétaire)	Source d'alimentation anormale	Apparaît quand la protection de courant excessif du système arrête d'alimenter l'USB parce qu'un dispositif incompatible est branché. Débrancher le dispositif. Éteindre ensuite la chaîne sonore et la rallumer de nouveau. Ne pas rebrancher le dispositif qui a suscité l'erreur.
iPod NO SONG (iPod aucune chanson)	Aucun fichier dans l'iPod	Apparaît quand l'iPod est vide. Mémoriser des fichiers dans l'iPod.
UNSUPPORTED VER. (version non acceptée)	Utilisation d'un iPod non accepté	Apparaît quand un iPod non accepté est branché. Consulter la page 262 pour des renseignements sur les spécifications des iPod. S'il apparaît quand l'iPod accepté est branché, faire une mise à jour du logiciel de l'iPod à la plus récente version.
CONNECT RETRY (nouvel essai de connexion)	iPod non reconnu	Apparaît quand le système ne reconnaît pas l'iPod. Brancher l'iPod de nouveau.

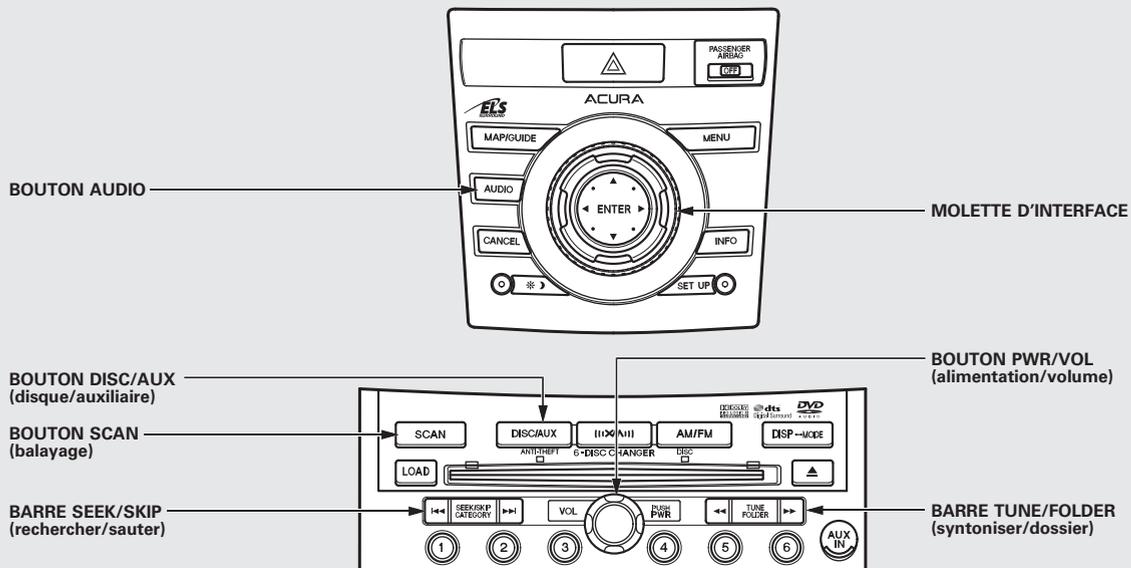
Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)



Modèle américain représenté.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)

Modèle américain représenté.



Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)

Pour lire un dispositif à mémoire flash USB

Cette chaîne sonore peut commander les dossiers audio d'un dispositif à mémoire flash USB avec les commandes utilisées pour le changeur de disque du tableau de bord. Pour lire un dispositif à mémoire flash USB, le brancher au câble de périphérique USB dans le compartiment de la console et appuyer sur le bouton DISC/AUX (disque/auxiliaire). Le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE (I) ou MARCHÉ (II).

La chaîne sonore lit les fichiers sur le dispositif à mémoire flash USB en formats MP3, WMA ou AAC*. Selon le format, l'affichage des commandes de la chaîne sonore affichera MP3, WMA ou AAC pendant la lecture d'un dispositif à mémoire flash USB. La capacité d'un dispositif à mémoire flash USB est 700 dossiers ou jusqu'à 65 535 fichiers.

* : Seuls des fichiers en format AAC enregistrés avec iTunes peuvent être lus par cette unité audio.

Les dispositifs à mémoire flash USB recommandés sont ceux de 256 MB ou plus et formatés avec le système de fichiers FAT. Certains baladeurs audionumériques pourraient aussi être compatibles.

Certains dispositifs à mémoire flash USB (tels que les dispositifs avec caractéristiques de sécurité, etc.) ne peuvent pas être utilisés dans cette unité audio.

Même si les fichiers ont été enregistrés en format MP3, WMA ou AAC, des fichiers non acceptés ne pourront pas être lus. Si le système en trouve un, le message UNPLAYABLE (non reconnu) sera affiché et le prochain fichier sera lu.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)

REMARQUE :

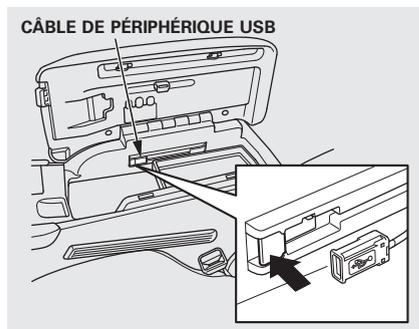
- Ne pas utiliser un dispositif du genre lecteur de carte ou lecteur dur car le dispositif ou les fichiers pourraient être endommagés.
 - Ne pas brancher un dispositif à mémoire flash USB en utilisant un concentrateur.
 - Ne pas utiliser un câble de rallonge avec le câble de périphérique USB fourni avec le véhicule.
 - Ne pas laisser le dispositif à mémoire flash USB dans le véhicule. La lumière directe du soleil et la grande chaleur l'endommageront.
 - Nous recommandons la sauvegarde des données avant la lecture d'un dispositif à mémoire flash USB.
- Selon le type et le nombre de fichiers il peut s'écouler un peu de temps avant le début de la lecture.
 - Selon le logiciel utilisé pour créer les fichiers il pourrait être impossible de lire certains fichiers ou d'afficher certaines données texte.
 - L'adaptateur USB ne convient pas pour alimenter ou charger certains dispositifs; en pareil cas, utiliser l'adaptateur accessoire pour alimenter son dispositif.
 - Selon le type de logiciel de chiffrement et d'inscription utilisé, il peut arriver que les caractères s'affichent incorrectement.

Système de commandes vocales

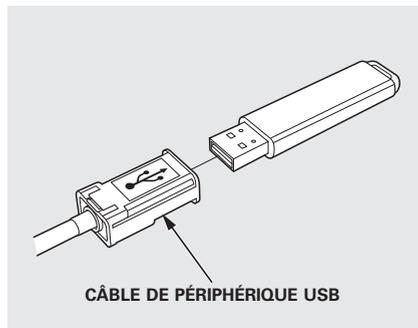
On peut sélectionner le mode AUX en utilisant les boutons de commande vocale du système de navigation; par contre, on ne peut pas utiliser les fonctions de mode de lecture.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)

Branchement d'un dispositif à mémoire flash USB



1. Appuyer sur le bouton de dégagement pour dégager le câble de périphérique USB.



2. Brancher soigneusement le dispositif à mémoire flash USB au câble de périphérique USB.

Quand le dispositif USB est branché et que le mode USB est choisi dans la chaîne sonore, le témoin USB apparaît dans l'affichage du haut. Appuyer sur le bouton AUDIO pour afficher les noms du fichier et du dossier et le temps écoulé sur l'affichage des commandes de la chaîne sonore.

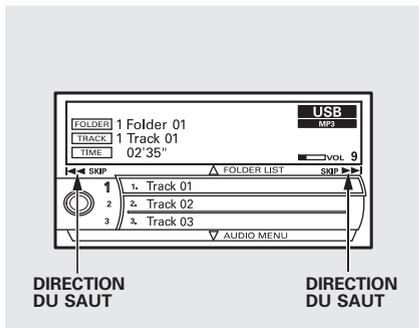
Pour changer ou choisir des fichiers

Utiliser la barre SKIP (sauter) pendant la lecture d'un dispositif à mémoire flash USB pour choisir des passages musicaux et changer des fichiers.

SKIP (sauter) – Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le côté de la barre SKIP (sauter), le système avance jusqu'au début du fichier suivant. Appuyer momentanément sur le côté de la barre pour retourner au début du fichier courant. Appuyer de nouveau pour retourner au début du fichier précédent.

Pour le déplacement rapide sur un fichier, appuyer sur un côté ou l'autre (▶▶ ou ◀◀) de la barre SKIP (sauter).

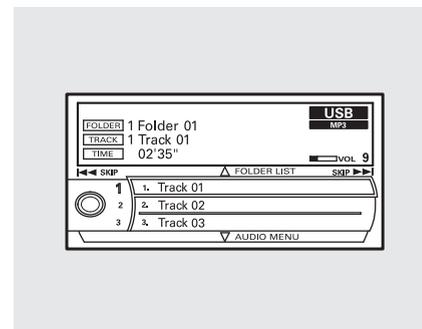
Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)



On peut aussi changer de fichier à l'aide de la molette d'interface. Appuyer sur le bouton AUDIO pour montrer l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Pousser le bouton sélecteur vers la droite pour passer au début du fichier suivant et vers la gauche pour retourner au début du fichier courant. Pousser vers la gauche de nouveau fait retourner au début du fichier précédent.

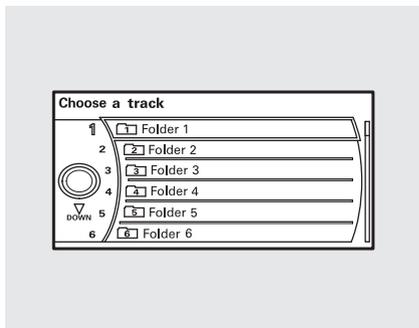
FOLDER SELECTION (sélection du dossier) – Pour choisir un dossier différent, appuyer momentanément sur le côté ►► de la barre TUNE/FOLDER (syntoniser/dossier) pour passer au début du dossier suivant. Appuyer momentanément sur le côté ◄◄ de la barre pour retourner au début du dossier précédent.

Pour choisir un dossier d'un fichier et de listes de dossiers

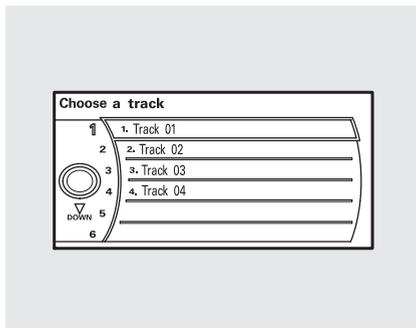


On peut aussi choisir un fichier ou un dossier de la liste en utilisant la molette d'interface. Appuyer sur le bouton AUDIO pour montrer l'affichage des commandes de la chaîne sonore.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)



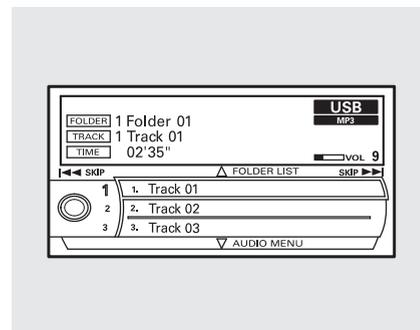
Pousser le sélecteur de la molette d'interface vers le haut pour passer l'affichage à la liste du fichier puis tourner le bouton de la molette d'interface pour choisir un fichier.



Appuyer sur ENTER (entrer) pour passer l'affichage à la liste des fichiers puis tourner le bouton de la molette d'interface pour choisir un fichier. Appuyer sur ENTER (entrer) pour régler le choix.

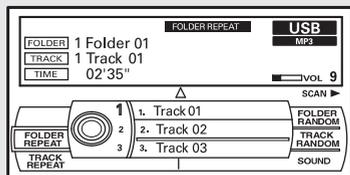
Pour retourner à l'affichage normal de lecture, appuyer sur le bouton AUDIO. Appuyer sur le bouton CANCEL (annuler) ramène l'affichage précédent et appuyer sur le bouton MAP annule le l'affichage des commandes de la chaîne sonore.

Pour choisir le mode de répétition, aléatoire ou de balayage :



On peut choisir tous les types de modes de répétition, de lecture aléatoire et de balayage sur l'écran du menu audio. Appuyer sur le bouton AUDIO pour montrer l'affichage des commandes de la chaîne sonore. Pousser le sélecteur de la molette d'interface vers le bas pour afficher les articles du menu audio.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)



Tourner le bouton sur la molette d'interface pour choisir un mode de lecture : dossier aléatoire, piste aléatoire, répétition du dossier, répétition de la piste. Appuyer sur ENTER (entrer) pour régler le choix.

Pour annuler le mode choisi, pousser le sélecteur vers le bas pour afficher le menu audio sur l'affichage du contrôle audio. Tourner le bouton sur la molette d'interface pour choisir le mode de lecture surbrillé et appuyer sur ENTER (entrer) pour annuler le mode choisi.

FOLDER REPEAT (répétition du dossier)

– Quand elle est utilisée, cette caractéristique relit tous les fichiers du dossier choisi dans l'ordre dans lequel ils sont mémorisés. Appuyer sur un côté ou l'autre de la barre CATEGORY (catégorie) annule aussi cette caractéristique.

TRACK REPEAT (répétition de piste)

– Cette caractéristique permet une lecture continue d'un fichier. Appuyer sur un côté ou l'autre de la barre SKIP (sauter) annule aussi cette caractéristique.

FOLDER RANDOM (lecture aléatoire de dossier) – Quand cette caractéristique est utilisée, les fichiers du dossier choisi sont lus de manière aléatoire.

TRACK RANDOM (lecture aléatoire de piste) – Cette caractéristique permet de lire tous les fichiers de manière aléatoire.

TRACK SCAN (balayage de piste) – Cette fonction lit un échantillon de tous les fichiers du dossier choisi dans l'ordre de mémorisation. Pour initier le balayage, pousser le sélecteur vers la droite. TRACK SCAN (balayage de la piste) s'affichera. SCAN (balayage) apparaîtra aussi dans l'affichage du haut et le numéro du fichier clignotera. Le système lira chaque fichier du dossier pendant dix secondes. Pousser sur le sélecteur de manière répétée pour quitter le mode du balayage. Le système lit le dernier fichier de l'échantillon.

On peut aussi choisir la caractéristique balayage avec le bouton SCAN (balayage) sur le panneau des commandes. Appuyer momentanément sur le bouton SCAN (balayage). Appuyer de manière continue sur le bouton SCAN (balayage) pour quitter ce mode et pour lire le dernier fichier de l'échantillon.

Activer un dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)

FOLDER SCAN (balayage dossier) –

Cette fonction lit un échantillon du premier fichier de chaque dossier dans l'ordre de mémorisation. Pour initier le balayage, pousser le sélecteur vers la droite de manière répétée. FOLDER SCAN (balayage dossier) apparaîtra sur l'écran. SCAN (balayage) apparaîtra aussi sur l'affichage du haut et le numéro du fichier clignotera. Un échantillon de dix secondes sera lu du premier fichier de chaque dossier. Pousser sur le sélecteur de manière répétée pour quitter le mode de balayage. Le système lit le dernier fichier de l'échantillon.

On peut aussi choisir la caractéristique balayage du dossier avec le bouton SCAN (balayage) sur le panneau des commandes. Appuyer momentanément et de manière répétée sur le bouton SCAN (balayage). Appuyer de manière continue sur le bouton SCAN (balayage) pour quitter le mode de balayage du dossier et pour lire le dernier fichier de l'échantillon.

Pour interrompre la lecture d'un dispositif à mémoire flash USB

Pour écouter la radio, appuyer sur le bouton AM/FM ou («»)). Appuyer sur le bouton DISC/AUX (disque/auxiliaire) pour passer au mode du disque (si un disque est chargé). Appuyer sur le bouton DISC/AUX (disque/auxiliaire) pour faire passer le mode audio entre le mode USB et *Bluetooth*[®] Audio.

Si on rebranche le même dispositif à mémoire flash USB, le système reprendra la lecture où elle s'était arrêtée.

Messages d'erreur du dispositif à mémoire flash USB

Pour en savoir plus, consulter la page 279.

Débranchement d'un dispositif à mémoire flash USB

Vous pouvez débrancher le dispositif à mémoire flash USB à tout moment, même si le mode USB a été sélectionné sur la chaîne sonore. Toujours suivre les directives du dispositif à mémoire flash USB quand on le débranche.

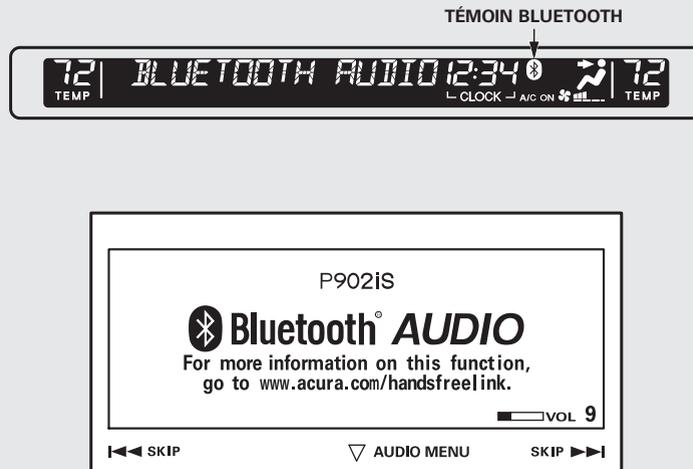
Quand on débranche le dispositif à mémoire flash USB pendant sa lecture, l'affichage du haut et l'affichage des commandes de la chaîne sonore (si choisi) indiquent NO DATA (aucune donnée).

Messages d'erreur du dispositif à mémoire flash USB (modèles avec système de navigation)

Si on voit un message d'erreur dans l'affichage du haut pendant la lecture d'un dispositif à mémoire flash USB, trouver la solution sur le tableau à droite. Si on ne peut pas effacer le message d'erreur, confier le véhicule au concessionnaire.

Message d'erreur	Cause	Solution
USB ERROR (erreur USB)	USB ROM error (erreur USB ROM)	L'unité d'adaptation USB est défectueuse.
BAD DISC PLEASE CHECK OWNERS MANUAL (mauvais disque veuillez vérifier le manuel du propriétaire)	Source d'alimentation anormale	Apparaît quand la protection de courant excessif du système arrête d'alimenter l'USB parce qu'un dispositif incompatible est branché. Débrancher le dispositif. Éteindre ensuite la chaîne sonore et la rallumer de nouveau. Ne pas rebrancher le dispositif qui a suscité l'erreur.
UNPLAYABLE FILE (fichier non reconnu)	Utilisation de dossiers incompatibles	Apparaît quand les fichiers dans le dispositif à mémoire flash USB sont en DRM ou en format non accepté. Ce message d'erreur paraît pendant quelques secondes. La chanson suivante est ensuite lue.
USB NO SONG (USB aucune chanson)	Aucun fichier dans le dispositif à mémoire flash USB	Apparaît quand le dispositif à mémoire flash USB est vide ou quand il n'y a aucun fichier MP3, WMA ou AAC dans le dispositif à mémoire flash USB. Enregistrer des fichiers MP3, WMA ou AAC dans le dispositif à mémoire flash USB.
UNSUPPORTED (non accepté)	Utilisation d'un dispositif à mémoire flash USB non accepté	Apparaît quand un dispositif non accepté est branché. Consulter la page 272 pour les informations relatives aux dispositifs à mémoire flash USB. S'il apparaît quand le dispositif compatible est branché, rebrancher le dispositif.

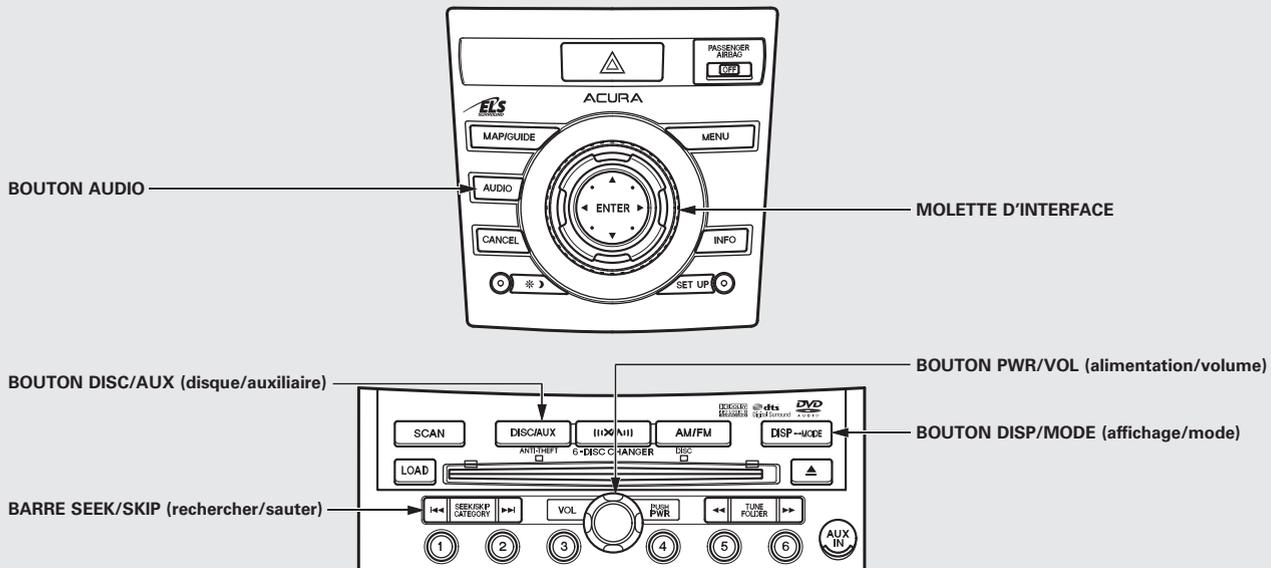
Chaîne sonore *Bluetooth*[®] (modèles avec système de navigation)



Modèle américain représenté.

Chaîne sonore Bluetooth® (modèles avec système de navigation)

Modèle américain représenté.



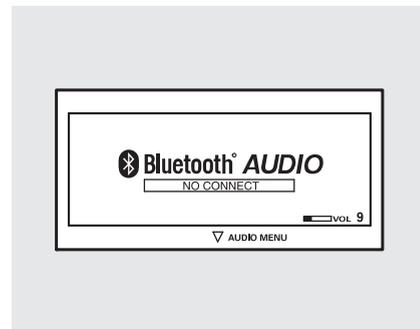
Chaîne sonore *Bluetooth*[®] (modèles avec système de navigation)

Le véhicule est équipé d'une chaîne sonore *Bluetooth*[®] qui permet d'écouter une source audio continue provenant d'un téléphone compatible avec l'audio *Bluetooth*[®]. Cette fonction n'est disponible que pour les téléphones compatibles avec *Bluetooth*[®] Audio qui sont jumelés et liés au système *Bluetooth*[®] HandsFreeLink[®] (HFL) du véhicule (consulter la page 313).

Certains téléphones compatibles avec l'audio Bluetooth et avec capacités audio continues ne sont pas compatibles avec ce système. On peut trouver un téléphone approuvé en visitant www.acura.com/handsfreelink, ou en téléphonant au service à la clientèle de HandsFreeLink[®] au 1-888-528-7876. Au Canada, visiter www.acura.ca, ou composer 1-888-9-ACURA-9.

REMARQUE : Dans certains états, il peut être illégal d'effectuer certaines fonctions du dispositif des données en cours de route.

Pour lire des fichiers audio *Bluetooth*[®]



S'assurer que le téléphone est jumelé et lié au HFL.

Appuyer sur le bouton DISC/AUX* (disque/auxiliaire) avec le commutateur d'allumage à la position ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II). Dès que le téléphone est reconnu, le message *Bluetooth*[®] Audio et le témoin paraissent sur l'affichage du haut et dans l'affichage du contrôle audio sur l'écran de navigation (si choisi) et le système commence la lecture.

Chaîne sonore *Bluetooth*[®] (modèles avec système de navigation)

Dès qu'un dispositif est jumelé, le nom du dispositif paraît sur l'écran. Appuyer sur le bouton DISP/MODE (affichage/mode) fait passer l'affichage du haut entre *Bluetooth*[®] Audio et le nom du dispositif.

Si plusieurs téléphones sont jumelés au système HFL, il y aura un délai avant que le système commence la lecture.

Pour faire la lecture de fichiers audio, il peut être nécessaire d'utiliser le téléphone. Dans ce cas, suivre les directives de fonctionnement du fabricant du téléphone.

* : Si un iPod, un dispositif à mémoire flash USB ou une unité audio branchée dans la prise auxiliaire était le dernier mode choisi, on verra iPod, USB ou AUX dans l'affichage du haut et dans l'affichage du contrôle audio sur l'écran de navigation (si choisi). Appuyer sur le bouton DISC/AUX (disque/auxiliaire) de nouveau pour lire des fichiers audio à partir du téléphone *Bluetooth*[®] Audio.

Dans les conditions suivantes, l'affichage montre le message « NO CONNECT » (aucune connexion).

- Le téléphone n'est pas lié à HFL.
- Le téléphone n'est pas allumé.
- Le téléphone n'est pas dans le véhicule.
- Un autre téléphone compatible avec HFL, qui n'est pas compatible avec *Bluetooth*[®], est déjà branché.

Si le téléphone compatible avec l'audio *Bluetooth*[®] ne fonctionne pas tel que décrit, s'assurer que c'est un téléphone approuvé par Acura. Pour découvrir si le téléphone est approuvé, visiter www.acura.com/handsfreelink (au Canada, www.acura.ca) ou téléphoner au service à la clientèle de HandsFreeLink[®] au 1-888-528-7876.

Système de commandes vocales

On peut sélectionner le mode AUX en utilisant les boutons de commande vocale du système de navigation; par contre, on ne peut pas utiliser les fonctions de mode de lecture.

Chaîne sonore *Bluetooth*[®] (modèles avec système de navigation)

Pour sauter un fichier

Appuyer sur le côté ►► de la barre SKIP (sauter) pour avancer au prochain fichier et sur le côté ◀◀ pour retourner au début du fichier courant. Appuyer de nouveau sur le côté ◀◀ pour retourner au fichier précédent.

On peut aussi commander la fonction du saut avec la molette d'interface sur l'affichage du contrôle audio sur l'écran de navigation. Appuyer sur le bouton AUDIO. Chaque fois qu'on pousse le sélecteur de la molette d'interface vers la droite, le système passe au début du fichier suivant. Le pousser vers la gauche fait retourner au début du fichier courant. Pousser de nouveau le sélecteur vers la gauche pour sauter au début du fichier précédent.

Pour faire une pause ou reprendre la lecture d'un fichier



Le mode RESUME/PAUSE (reprise/pause) peut interrompre temporairement la lecture d'un fichier. Pousser le sélecteur de la molette d'interface vers le bas pour afficher le menu audio.

Tourner le bouton sur la molette d'interface pour passer le réglage entre le mode reprise/pause et le mode son. Choisir RESUME/PAUSE (reprise/pause) et appuyer sur ENTER (entrer) pour programmer le choix. Chaque fois qu'on appuie sur ENTER (entrer), le système passe entre le mode reprise de lecture et le mode pause.

REMARQUE : Certains téléphones ne permettent pas l'utilisation de la fonction de la pause.

Chaîne sonore *Bluetooth*[®] (modèles avec système de navigation)

Pour changer les réglages du son



Appuyer sur le bouton AUDIO et pousser le sélecteur vers le bas pour afficher le menu audio. Tourner le bouton pour passer le réglage entre le mode reprise/pause et le mode son. Choisir SOUND (son) et appuyer sur ENTER (entrer) pour programmer le choix.

Tourner le bouton pour choisir un mode sonore et appuyer sur ENTER (entrer) pour programmer le choix. Tourner le bouton selon la liaison (consulter la page 224 pour des renseignements plus détaillés sur le réglage du son).

Pour passer au mode HFL

Si un appel est reçu pendant la lecture de l'audio *Bluetooth*[®], appuyer sur le bouton Parler de HFL sur le volant de direction. L'affichage de commande audio et l'affichage supérieur passent au mode HFL (consulter la page 309).

À la fin de l'appel, appuyer sur le bouton Retour de HFL pour retourner au mode audio *Bluetooth*[®].

Si un appel est reçu pendant que le système est en mode pause, le mode sera annulé et l'audio *Bluetooth*[®] poursuivra sa lecture.

Pour annuler le mode audio Bluetooth[®]

Choisir n'importe quel autre mode audio en appuyant sur un bouton : AM/FM, XM ou DISC/AUX (si un disque est chargé) sur le panneau de commandes audio ou en appuyant de manière répétée sur le bouton mode sur le volant de direction pour choisir un autre mode audio. Si un iPod ou un dispositif à mémoire flash USB est branché au câble de périphérique USB ou qu'une unité audio est branchée dans la prise auxiliaire, appuyer sur le bouton DISC/AUX (disque/auxiliaire) afin de changer d'un mode à l'autre.

Passer à un autre mode interrompt la musique lue à partir du téléphone.

Chaîne sonore *Bluetooth*[®] (modèles avec système de navigation)

Selon le règlement FCC :

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

Fréquences radio FM/AM

La radio peut recevoir les fréquences AM et FM complètes.

Elles couvrent ce qui suit :

Bande AM : 530 à 1 710 kHz

Fréquence FM : 87,7 à 107,9 MHz

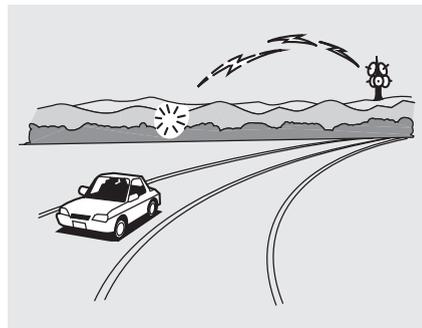
Les fréquences des stations de radio de la bande AM sont accordées selon des intervalles d'au moins 10 kHz (530, 540, 550). Les fréquences des stations de la bande FM sont accordées selon des intervalles d'au moins 0,2 MHz (87,9, 88,1, 88,3).

Les stations doivent utiliser ces fréquences exactes. Les stations arrondissent souvent leur indicatif dans leur publicité. Par exemple, un indicatif de 100,9 peut être affiché alors que l'annonceur identifie la station sous « FM101 ».

Réception de la radio FM/AM

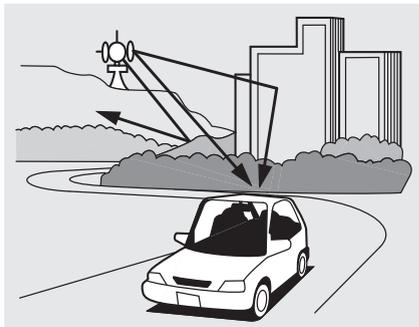
Les conditions de réception de la radio dépendent de plusieurs facteurs, dont la distance depuis l'émetteur de la station, la présence de gros bâtiments et les conditions atmosphériques.

Le signal d'une station faiblit quand on s'éloigne de l'émetteur. Lors de l'écoute d'une station AM, l'intensité sonore diminue et la réception semble se rapprocher et s'éloigner. Lors de l'écoute d'une station FM, le témoin stéréo clignote dès que le signal faiblit. Finalement, le témoin stéréo s'éteint et le son disparaît dès que la radio est hors de portée de l'émetteur de la station.



La conduite à proximité d'un émetteur diffusant sur une fréquence voisine de la fréquence sur laquelle la radio est syntonisée peut également affecter la réception. On peut alors entendre deux stations temporairement ou n'entendre que la station la plus proche.

Réception de la radio FM/AM



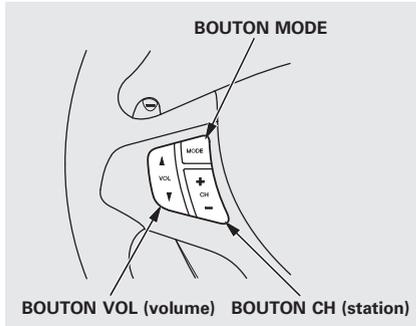
Les signaux radiophoniques, surtout ceux de la bande FM, sont réfléchis par de gros objets, tels des bâtiments et des collines. La radio reçoit alors le signal direct de l'émetteur de la station et le signal réfléchi. Cela provoque la distorsion ou le pleurage du signal. C'est l'une des causes principales d'une réception médiocre en ville.



La réception de la radio peut être perturbée par certaines conditions atmosphériques, telles les orages, la forte humidité et même les taches solaires. Il est possible de recevoir une station lointaine un jour et non le lendemain à cause du changement des conditions atmosphériques.

Les brouillages électriques dus aux autres véhicules et aux sources immobiles peuvent également perturber temporairement la réception.

Conformément aux directives de la FCC (Commission fédérale des communications) : Toutes modifications non-approuvées par la personne responsable de la conformité pourraient annuler les droits d'utilisation de l'équipement.



Trois commandes de la chaîne sonore sont montées dans le moyeu du volant de direction. Elles permettent de commander des fonctions de base sans que les mains ne quittent le volant.

Le bouton VOL (volume) augmente (▲) ou réduit (▼) le volume. Appuyer de manière continue sur le haut ou le bas du bouton jusqu'au volume recherché puis le relâcher.

Le bouton MODE change le mode.

Dans les véhicules sans système de navigation

Appuyer sur le bouton MODE de manière répétée balaie tous les médias possibles qu'ils soient disponibles ou non.

Dans les véhicules avec système de navigation

Appuyer sur le bouton MODE de manière répétée balaie tous les médias disponibles et branchés. Les médias qui ne sont pas disponibles ou branchés n'apparaîtront pas lors du balayage en utilisant le bouton MODE.

Lors de l'écoute de la radio, utiliser le bouton CH (station) pour changer la station. Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le haut du bouton (+), la chaîne sonore passe à la station programmée suivante de la fréquence écoutée. Appuyer momentanément sur le bas du bouton (-) pour retourner à la station précédente.

Pour utiliser la fonction de recherche, appuyer de manière continue sur le haut (+) ou sur le bas (-) du bouton CH (station) jusqu'au signal sonore. Le système balaie les fréquences plus basses et plus hautes que la fréquence courante pour trouver une station dont le signal est fort.

Commandes audio à distance

Si la lecture d'un disque est en cours, le système passe au début de la piste suivante (fichier en format MP3 ou WMA) chaque fois qu'on appuie sur le haut (+) du bouton CH (station). Appuyer sur le bas (-) pour retourner au début de la piste/du fichier courant(e). Appuyer deux fois pour retourner à la piste/au fichier précédent(e).

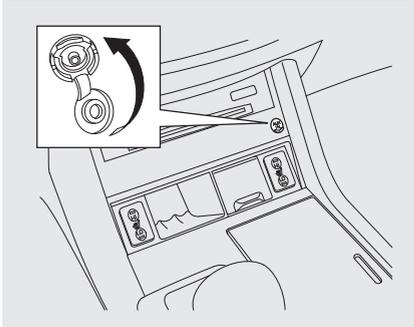
Pour choisir un disque différent (un dossier différent au mode MP3/WMA), appuyer de manière continue sur le haut (+) ou le bas (-) du bouton CH (station) jusqu'au signal sonore.

Pendant l'écoute de la radio XM, utiliser le bouton CH (station) pour changer les stations. Chaque fois qu'on appuie sur le haut (+) du bouton, le système passe à la station suivante programmée. Appuyer sur le bas (-) pour retourner à la station précédente programmée.

Pour choisir une station différente de la catégorie écoutée, appuyer de manière continue sur le haut (+) ou le bas (-) du bouton CH (station) jusqu'au signal sonore.

Si la lecture d'un dispositif à mémoire flash USB ou iPod est en cours en utilisant le câble de périphérique USB, appuyer momentanément sur le haut (+) du bouton CH (station) pour passer au début du prochain fichier. Appuyer sur le bas (-) pour retourner au début du fichier courant. Appuyer deux fois pour retourner au fichier précédent.

Lors de la lecture d'un dispositif à mémoire flash USB, vous pouvez aussi utiliser la fonction de recherche pour passer le dossier. Pour l'activer, appuyer de manière continue l'un ou l'autre des côtés du bouton CH (station) jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.



La prise d'entrée auxiliaire est sur le changeur de disque. Le système acceptera des entrées auxiliaires d'accessoires audio standards.

Quand la chaîne sonore est en marche et que l'on branche un câble de mini-prise entre une unité audio compatible et la prise, AUX paraît dans l'affichage et le système passe automatiquement au mode AUX.

Protection antivol de la radio

La chaîne sonore du véhicule arrêtera de fonctionner si elle est débranchée pour une raison quelconque. Pour qu'elle fonctionne de nouveau, il faut entrer un code de cinq chiffres spécial en utilisant les barres ou les boutons de programmation (selon les modèles). Étant donné qu'il y a des centaines de combinaisons à cinq chiffres, faire fonctionner le système sans connaître le code exact est pratiquement impossible.

Vous avez dû recevoir une carte qui comporte le numéro du code et le numéro de série de la chaîne sonore. Conserver une copie dans un lieu sûr. De plus, le numéro de série de la chaîne sonore devrait être écrit dans ce manuel du propriétaire.

Si vous perdez la carte, vous devez obtenir le numéro du code d'un concessionnaire. À cette fin, vous aurez besoin du numéro de série de la chaîne sonore.

REMARQUE :

Si vous avez un compte Mon Acura, vous pouvez récupérer le code antivol en ligne.

Si la batterie du véhicule est débranchée ou en panne sèche, la chaîne sonore se neutralisera d'elle-même. Dans ce cas, «ENTER CODE» apparaîtra dans l'affichage du centre ou du haut (selon les modèles) au prochain allumage de la chaîne sonore. Utiliser les boutons ou les barres de programmation (selon les modèles) pour entrer le code à cinq chiffres. Le code est sur la carte du code de la radio incluse dans l'ensemble du manuel du propriétaire. Dès que le code est entré correctement, la radio fonctionne.

Si vous faites une erreur en entrant le code, ne recommencez pas; complétez la séquence de cinq chiffres, puis entrez le bon code. Dix essais sont possibles pour programmer le bon code. Si les dix essais ne réussissent pas, la chaîne sonore doit rester allumée une heure avant l'essai suivant.

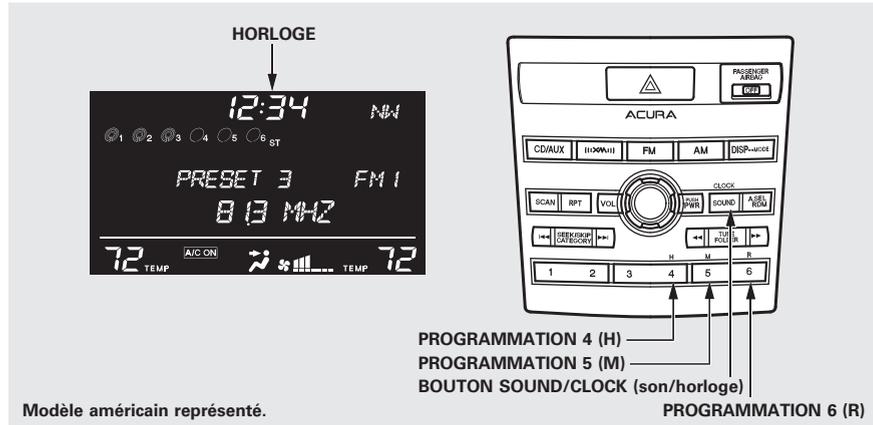
Le système gardera en mémoire les stations AM et FM programmées même si l'alimentation est coupée.

Dans les modèles sans système de navigation

Pour mettre la montre à l'heure, appuyer sur le bouton SOUND/CLOCK (son/horloge) jusqu'au signal sonore puis relâcher le bouton. L'heure affichée commencera à clignoter.

Changer l'heure en appuyant sur le côté H de la barre de programmation 4 jusqu'à l'heure désirée. Changer les minutes en appuyant sur le côté M de la barre de programmation 5 jusqu'à l'heure désirée.

L'horloge peut être réglée rapidement à l'heure la plus proche. Si l'heure affichée est avant la demi-heure, appuyer sur le bouton SOUND/CLOCK (son/horloge) jusqu'au signal sonore, puis appuyer sur le côté R de la barre de programmation (programmation 6) pour régler l'horloge à l'heure précédente. Si l'heure affichée est après la demi-heure, l'horloge est réglée au début de l'heure suivante.



Quand l'horloge est à l'heure, appuyer sur le bouton SOUND/CLOCK (son/horloge) de nouveau pour programmer l'heure.

Dans les modèles avec système de navigation
Le système de navigation reçoit des signaux du système de positionnement global (GPS) et l'heure affichée est mise à jour automatiquement par le GPS. Consulter le manuel du système de navigation pour apprendre comment mettre l'horloge à l'heure.

Systeme de sécurité

Le système de sécurité aide à protéger le véhicule et les articles de valeur contre le vol. L'avertisseur sonore et les phares, les feux de stationnement, les feux de position latéraux et les feux arrière clignotent si quelqu'un tente d'entrer dans le véhicule ou d'enlever la radio. Cette alarme se poursuit pendant deux minutes puis le système s'arme de nouveau. Pour réinitialiser un système d'alarme avant que les deux minutes ne soient écoulées, déverrouiller la portière du conducteur avec la clé ou l'émetteur à distance.

Le système de sécurité s'arme automatiquement 15 secondes après le verrouillage des portières, du capot et du hayon. Pour activer le système, il faut verrouiller les portières et le hayon de l'extérieur au moyen de la clé, du verrou de la portière du conducteur, de l'interrupteur principal des serrures de portières ou de l'émetteur à distance. Le témoin du système de sécurité dans le tableau de bord se met immédiatement à clignoter pour indiquer que le système s'arme.



Une fois que le système de sécurité est armé, l'ouverture d'une portière, du hayon ou du capot sans utiliser la clé ou l'émetteur à distance déclenchera l'alarme. L'alarme sera également déclenchée si on retire la radio du tableau de bord ou si on coupe les fils.

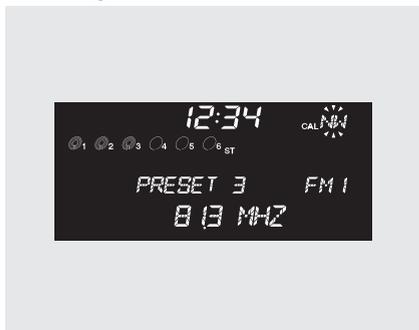
L'alarme sera aussi activée si un passager assis dans le véhicule verrouillé tourne le commutateur d'allumage à la position de marche.

Le système de sécurité ne s'armera pas si le capot, le hayon ou l'une des portière(s) n'est (ne sont) pas complètement fermé(e)s. Avant de quitter le véhicule, assurer que les portières, le hayon et le capot sont fermés de manière sécuritaire.

REMARQUE : Pour voir si le système est armé après la sortie du véhicule, appuyer sur le bouton LOCK (verrouillage) de l'émetteur à distance en moins de cinq secondes. Si le système est armé, un signal sonore se fera entendre.

Ne pas essayer de modifier ce système ou d'y ajouter d'autres dispositifs.

Étalonnage de la boussole



Si la direction de la boussole clignote et que l'affichage CAL (ÉTA) apparaît, l'auto-étalonnage de la boussole s'effectue.

La boussole peut devoir être étalonnée manuellement après l'exposition à un champ magnétique puissant. Si la boussole semble continuellement indiquer la mauvaise direction et qu'elle ne s'étalonne pas d'elle-même, faire ce qui suit.

REMARQUE : Cette procédure doit être faite dans un endroit dégagé loin de tous bâtiments, toutes lignes d'énergie électrique et autres véhicules.



1. Appuyer et tenir les boutons SOUND/CLOCK et RPT en même temps pendant environ deux secondes. Un signal sonore se fera entendre et ensuite, l'affichage passera au mode de réglage de la boussole tel que montré ci-dessus.

2. Sélectionner « CAL » (ÉTA) en appuyant sur le bouton de programmation 1 pour entrer le mode d'étalonnage. Pour annuler ce mode, sélectionner « R » en pressant sur le bouton de programmation 3. L'affichage reviendra à la normale.
3. Sélectionner « CAL START » (AMORCER ÉTA) en appuyant sur le bouton de programmation 1. Le système commencera l'étalonnage. « CAL » (ÉTA) apparaîtra sur l'affichage et ensuite, la direction commencera à clignoter. Si l'on sélectionne « R » en pressant sur le bouton de programmation 3, l'affichage revient au mode de réglage de la boussole.



4. Quand la direction cesse de clignoter, le mode d'étalonnage est terminé. L'affichage reviendra à l'affichage normal.

Choix de la zone de la boussole

Dans la plupart des régions, il y a une déviation entre le nord magnétique et le nord véritable. Le choix de la zone est exigé pour que la boussole puisse compenser pour cette déviation. Pour vérifier et choisir la zone programmée dans la boussole, effectuer la procédure indiquée sur les pages suivantes.



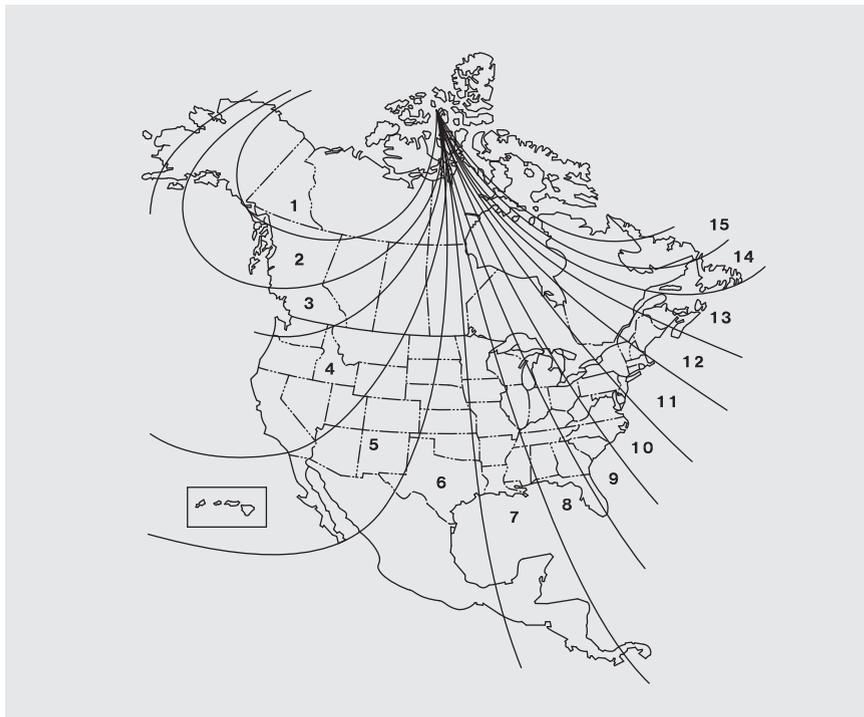
1. Appuyer et tenir les boutons SOUND/CLOCK et RPT en même temps pendant environ deux secondes. Un signal sonore se fera entendre et ensuite, l'affichage du centre se changera au mode de réglage de la boussole tel que montré ci-dessus.

2. Sélectionner « ZONE » en appuyant sur le bouton de programmation 2 pour entrer le mode de réglage de la zone. L'affichage passera au mode de réglage de la zone et montrera la programmation de zone actuelle. Pour annuler ce mode, sélectionner « R » en pressant sur le bouton de programmation 3. L'affichage reviendra à la normale.

3. Repérer la zone dans la région sur la carte de la zone (consulter la prochaine page).



4. Si la zone est incorrecte, presser sur le bouton de programmation 1 (-) ou le bouton de programmation 2 (+) pour obtenir le numéro de zone à compter de haut en bas. Une fois l'étalonnage de la bonne zone terminé, ou pour annuler ce mode sans changer l'étalonnage actuel, sélectionner « SET » (régler) en appuyant sur le bouton de programmation 3. L'affichage reviendra à la normale.



- * Île de Guam : Zone 8
- * Puerto Rico : Zone 11

Régulateur de vitesse

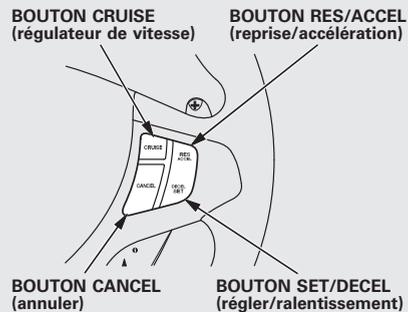
Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse de consigne supérieure à 40 km/h sans garder le pied sur la pédale d'accélérateur. Il devrait être utilisé pour conduire à vitesse constante sur de grandes routes dégagées ou sur les autoroutes. Il n'est pas recommandé pour la conduite en ville, sur des routes sinueuses ou glissantes, sous la pluie battante ou par mauvais temps.

ATTENTION

Une utilisation irrégulière du régulateur de vitesse peut être à l'origine d'une collision.

N'utiliser le régulateur de vitesse que sur des autoroutes dégagées et par beau temps.

Utilisation du régulateur de vitesse



1. Enfoncer le bouton **CRUISE** (régulateur de vitesse) sur le volant de direction. Le témoin **CRUISE MAIN** (régulateur de vitesse principal) s'allume sur le tableau de bord.
2. Accélérer jusqu'à la vitesse de croisière désirée, soit une vitesse supérieure à 40 km/h.

3. Appuyer momentanément sur le bouton **SET/DECEL** (régler/ralentissement) sur le volant de direction. Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) du tableau de bord s'allume pour indiquer que le système est en marche.

Le régulateur de vitesse ne maintiendra peut-être pas la vitesse de consigne sur les pentes. Si la vitesse augmente lors de la descente, utiliser les freins pour ralentir. Ceci coupe le régulateur de vitesse. Pour retourner à la vitesse de consigne, appuyer sur le bouton **RES/ACCEL** (reprise/accélération). Le témoin **CRUISE CONTROL** (régulateur de vitesse) s'allumera de nouveau sur le tableau de bord.

Changement de la vitesse de consigne

On peut augmenter la vitesse de consigne de l'une des manières suivantes :

- Appuyer de manière continue sur le bouton RES/ACCEL (reprise/accélération).
Lorsque la vitesse de croisière désirée est atteinte, relâcher le bouton.
- Enfoncer la pédale d'accélérateur.
Accélérer jusqu'à la vitesse de consigne désirée et appuyer sur le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement).
- Pour accélérer graduellement, toucher momentanément le bouton RES/ACCEL (reprise/accélération). Chaque fois qu'on fait ceci, la vitesse de conduite augmente d'environ 1,6 km/h.

On peut diminuer la vitesse de consigne de l'une des manières suivantes :

REMARQUE : S'il faut ralentir subitement, utiliser les freins comme d'habitude.

- Appuyer de manière continue sur le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement).
Lorsque la vitesse de croisière désirée est atteinte, relâcher le bouton.
- Pour ralentir très graduellement, appuyer momentanément sur le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement). Chaque fois qu'on appuie ainsi, le véhicule ralentit d'environ 1,6 km/h.
- Enfoncer légèrement la pédale de frein. Le témoin CRUISE CONTROL (régulateur de vitesse) du tableau de bord s'éteindra. Quand le véhicule a ralenti à la vitesse désirée, appuyer sur le bouton SET/DECEL (régler/ralentissement).

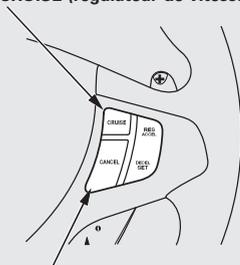
Quand on utilise le régulateur de vitesse, on peut continuer d'utiliser la pédale d'accélérateur pour doubler. Après avoir doublé, relâcher la pédale d'accélérateur. Le véhicule revient à la vitesse de consigne.

Si on met le pied sur la pédale de frein, le circuit du régulateur de vitesse est coupé.

Régulateur de vitesse

Annuler le régulateur de vitesse

BOUTON CRUISE (régulateur de vitesse)



BOUTON CANCEL (annuler)

Le régulateur de vitesse peut être désactivé par l'une des actions suivantes :

- Appuyer sur la pédale de frein.
- Appuyer sur le bouton CANCEL (annuler) sur le volant de direction.
- Enfoncer le bouton CRUISE (régulateur de vitesse) sur le volant.

Le régulateur de vitesse sera annulé quand la vitesse du véhicule atteint 40 km/h ou moins.

Donner un petit coup sur les sélecteurs de vitesse sur le volant fait embrayer ou rétrograder mais le régulateur de vitesse sera annulé si on rétrograde à la première vitesse.

Pour de plus amples renseignements sur la conduite avec les sélecteurs de vitesses sur le volant, consulter la page 380.

Retour à la vitesse de consigne

Quand on enfonce le bouton CANCEL (annuler) ou qu'on donne un petit coup de pied sur la pédale de frein, le système mémorise la vitesse de consigne précédente. Pour revenir à cette vitesse, accélérer à plus de 40 km/h, puis appuyer sur le bouton RES/ACCEL (reprise/accélération). Le témoin CRUISE CONTROL (régulateur de vitesse) s'allume. Le véhicule accélérera jusqu'à la vitesse de consigne précédente.

Appuyer sur le bouton CRUISE (régulateur de vitesse) annule le système au complet et efface la vitesse de consigne précédente.

Le récepteur-émetteur universel HomeLink® du véhicule peut être programmé pour commander jusqu'à trois appareils à télécommande d'une résidence, comme une porte de garage, un système d'éclairage ou un système d'alarme domiciliaire.

Généralités sur la sécurité

Avant de programmer HomeLink pour commander un ouvre-porte de garage, confirmer que l'ouvre-porte de garage est équipé d'un système de protection externe, tel un « œil électronique », ou d'autres caractéristiques d'arrêt et d'inversion de sécurité.

Si l'ouvre-porte de garage a été fabriqué avant le 1er avril 1982, il pourrait être impossible de programmer l'émetteur-récepteur universel HomeLink. Ces ouvre-portes de garage ne comportent pas une caractéristique de sécurité pour arrêter le moteur et l'inverser si un obstacle est détecté pendant la fermeture, ce qui augmente le risque de blessures. Ne pas utiliser HomeLink avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas de caractéristiques d'arrêt et d'inversion de sécurité.

Les unités fabriquées entre le 1er avril 1982 et le 1er janvier 1993 pourraient être équipées de caractéristiques d'arrêt et d'inversion de sécurité. Si l'unité n'est pas dotée d'un système de protection externe, on peut faire un test facile de la caractéristique d'arrêt et d'inversion automatique. Déposer un colombage deux par quatre sur le sol sous la fermeture de la porte. La porte devrait arrêter et remonter dès qu'elle touche au colombage en bois. En tant que caractéristique de sécurité additionnelle, les ouvre-portes de garage fabriqués après le 1er janvier 1993 doivent être équipés d'un système de protection externe, tel un « œil électronique », qui détecte un objet qui obstrue la porte.

Consignes de sécurité importantes

Consulter les renseignements sur la sécurité qui accompagnaient l'ouvre-porte de garage pour confirmer que les caractéristiques de sécurité fonctionnent parfaitement. Si ces renseignements ne sont pas disponibles, communiquer avec le fabricant de l'équipement. Avant de programmer un HomeLink avec un ouvre-porte de garage ou d'entrée, assurer que la voie de l'équipement est libre afin d'éviter les blessures ou les dommages potentiels. Lors de la programmation d'un ouvre-porte de garage, stationner juste à l'extérieur du garage.

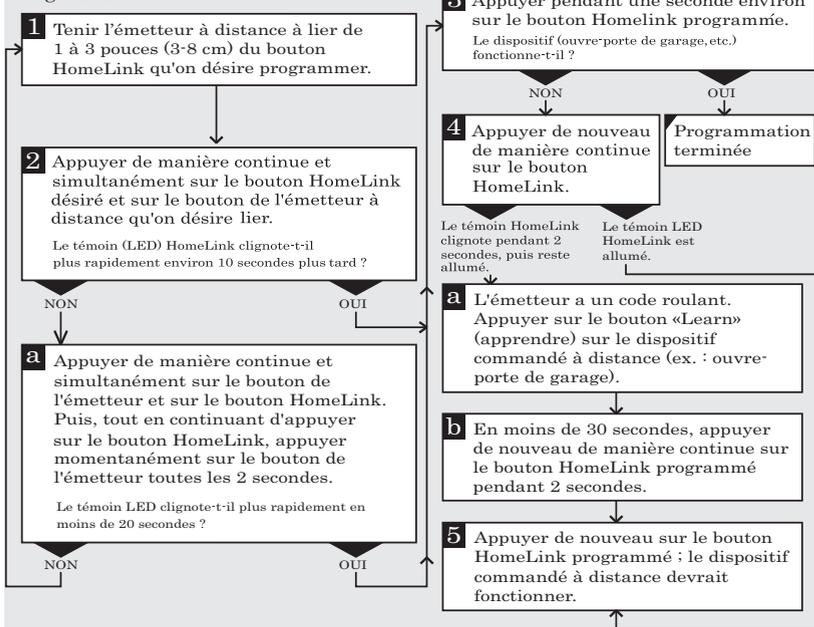
Programmation de HomeLink

Avant de commencer – Si vous venez de recevoir votre véhicule et que vous n'avez programmé aucun des boutons HomeLink auparavant, vous devez effacer tous les codes précédents avant de programmer le premier bouton. À cette fin, appuyer de manière continue pendant 20 secondes sur les deux boutons extérieurs du récepteur-émetteur HomeLink jusqu'à ce que le témoin rouge clignote. Relâcher les boutons puis passer à l'étape 1.

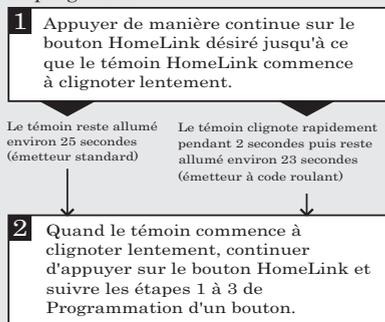
Récepteur-émetteur universel HomeLink®

Pour programmer le deuxième ou le troisième bouton passer directement à l'étape 1.

Programmation d'un bouton



Reprogrammation d'un bouton



Effacement des codes

Pour effacer les codes entreposés dans tous les boutons, appuyer de manière continue sur les deux boutons latéraux jusqu'à ce que le témoin HomeLink commence à clignoter (environ 10 à 20 secondes), puis relâcher les boutons. Il est recommandé d'effacer les trois codes avant de vendre le véhicule.

Si programmer HomeLink présente des difficultés, consulter le manuel du propriétaire inclus avec le dispositif qu'on essaie de programmer, téléphoner à HomeLink au 1-800-355-3515 ou visiter www.homelink.com.

HomeLink® est une marque déposée de Johnson Controls, Inc.

Selon le règlement FCC :

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

Bluetooth® HandsFreeLink® (HFL) permet d'appeler et de recevoir des appels en utilisant des commandes vocales sans manipuler le téléphone cellulaire.

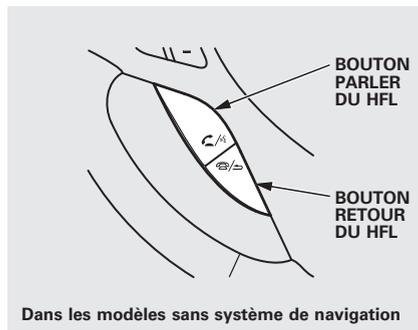
Pour utiliser HFL, il faut un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth. Pour une liste de téléphones compatibles, de procédures de jumelage et des possibilités spéciales des caractéristiques :

Aux États-Unis, visiter www.acura.com/handsfreelink, ou composer le 1-888-528-7876.

Au Canada, visiter www.acura.ca, ou composer le 1-888-9-ACURA-9.

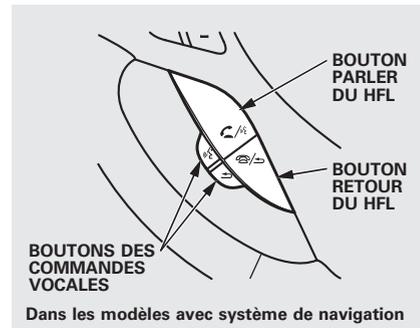
Utilisation du HFL

Boutons HFL



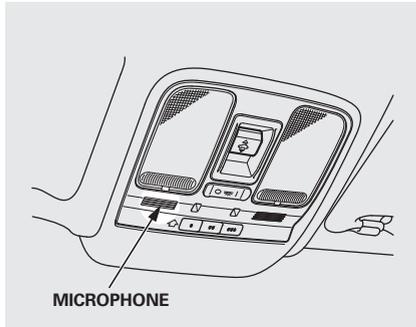
Bouton Parler du HFL – Appuyer momentanément pour donner une commande ou répondre à un appel.

Bouton Retour du HFL – Appuyer momentanément pour terminer un appel, retourner à la commande précédente ou annuler la commande.



Sous les boutons HFL, il y a un autre ensemble de boutons des commandes vocales pour les systèmes de navigation, de contrôle de la température et de la chaîne sonore. Pour utiliser le système de commande vocale, consulter le manuel du système de navigation.

Conseils pour la commande vocale



- Le bruit de l'air et du vent provenant du tableau de bord et des bouches d'air latérales et de toutes les glaces peuvent brouiller le microphone. Les régler ou les fermer au besoin.

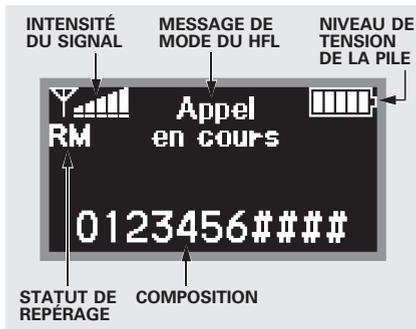
- Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL chaque fois que l'on veut donner une commande. Après le signal sonore, parler d'un ton clair et naturel.
- Tenter de réduire tous les bruits de fond. Si le microphone capte d'autres voix que la vôtre, les commandes pourraient être mal interprétées.
- Plusieurs commandes peuvent être parlées sans interruption. Par exemple, on peut dire : « Composer 123-456-7890 » ou « Composer Pierre ».
- Lors de l'utilisation du HFL, les commandes vocales pour le système de navigation ne peuvent pas être reconnues.
- Pour changer le volume du HFL, utiliser le bouton de volume de la chaîne sonore ou le contrôle de volume sur le volant de direction.

Caractéristiques d'aide

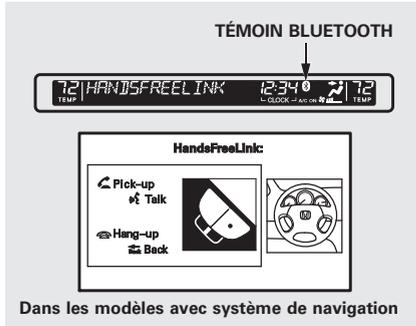
- Pour entendre l'information générale du HFL, y compris l'aide pour jumeler un téléphone ou pour régler le système, dire « Tutoriel ».
- Pour de l'aide en tout temps, y compris obtenir une liste des commandes offertes, dire « Aide mains libres ».

Affichage d'information

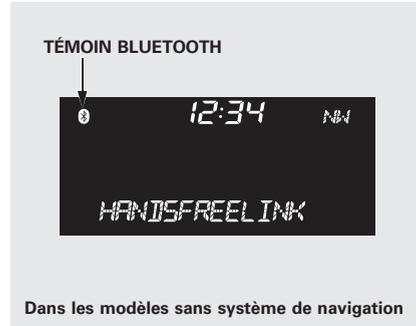
Comme avis d'un nouvel appel, l'affichage ci-dessous apparaîtra :



Certains téléphones peuvent envoyer des données sur la charge de la pile, l'intensité du signal et le statut de repérage au HFL.



Un avis signalant un nouvel appel ou que le HFL est en cours d'utilisation apparaît sur l'écran de navigation quand la chaîne sonore est allumée.

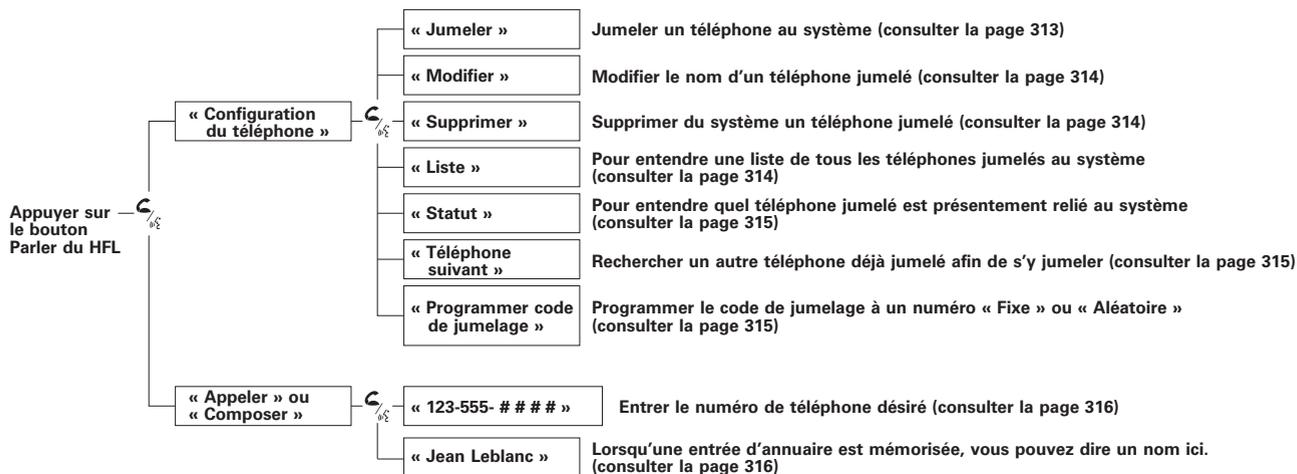


Quand il y a un nouvel appel ou quand le système HFL est en cours d'utilisation, « HANDSFREELINK » apparaît sur l'affichage audio.

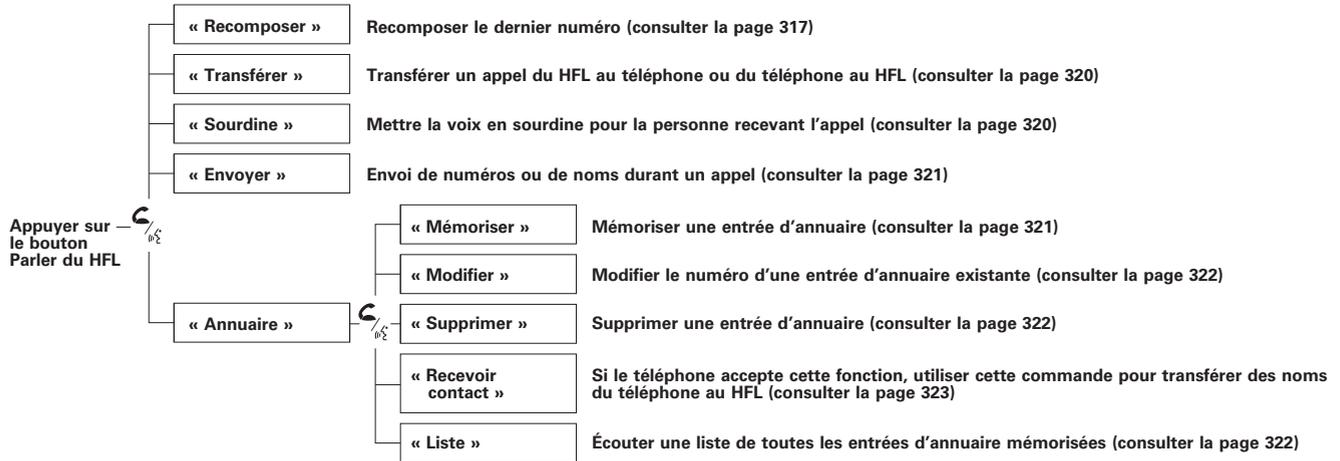
Le témoin de *Bluetooth*®  apparaît également sur l'afficheur de la chaîne sonore quand un téléphone est en liaison.

Comment utiliser le HFL

Le commutateur d'allumage doit être en position ACCESSOIRE (I) ou MARCHÉ (II).

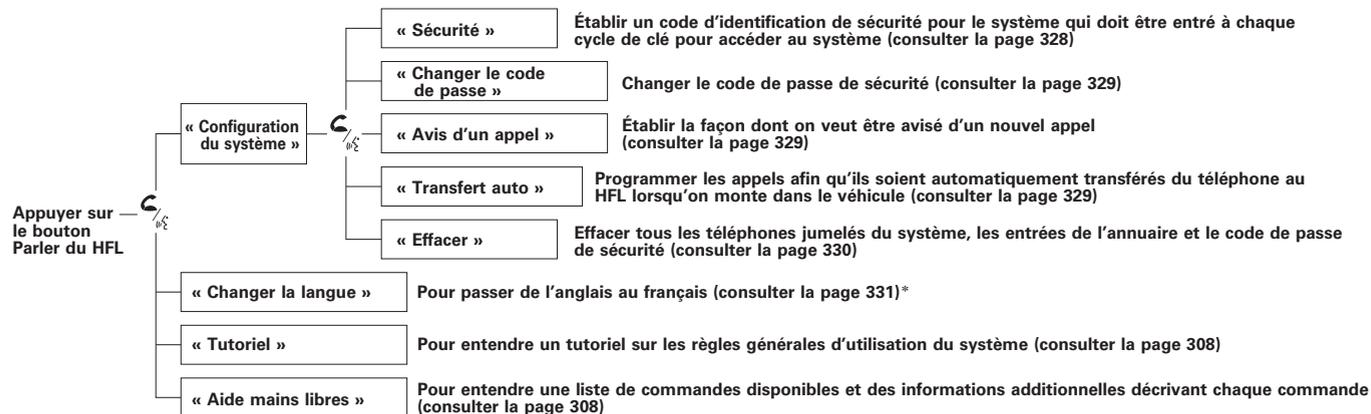


Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL chaque fois qu'on donne une commande.



Caractéristiques

 Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL chaque fois qu'on donne une commande.



 Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL chaque fois qu'on donne une commande.

* : Modèles canadiens

Pour utiliser le HFL, il faut jumeler au système un téléphone cellulaire compatible avec Bluetooth.

Configuration du téléphone

Ce groupe de commandes est offert pour les téléphones cellulaires jumelés.

Conseils pour le jumelage

- On ne peut pas jumeler un téléphone pendant que le véhicule roule.
- Le téléphone doit être en mode découverte ou recherche pour être jumeler. Se référer au manuel du téléphone.
- Jusqu'à six téléphones peuvent être jumelés.
- La pile de votre téléphone peut se vider plus rapidement lorsque celui-ci est jumelé au système HFL.
- Si après trois minutes le téléphone n'est pas prêt à être jumelé ou qu'aucun téléphone n'est trouvé, le système se met en veilleuse et revient au mode repos.

Pour jumeler un téléphone cellulaire :

1. Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL. Au moment du tout premier jumelage d'un téléphone cellulaire, HFL transmet de l'information sur le processus de jumelage. S'il ne s'agit pas du premier téléphone jumelé, dire « **Configuration du téléphone** » et dire « **Jumeler** ».
2. Suivre les messages HFL et régler son téléphone en mode connexion ou recherche. Le système HFL transmettra un code de jumelage à quatre chiffres et commencera la recherche du téléphone.
3. Une fois que le téléphone a repéré un appareil Bluetooth, sélectionner HFL parmi les options et saisir le code à quatre chiffres de l'étape précédente.
4. Suivre les messages du HFL et nommer le nouveau téléphone jumelé.

Sur les véhicules américains avec système de navigation

Une fois que le jumelage est terminé, AcuraLink pourrait afficher un écran de confirmation de la connexion. Cet écran sert à créer une connexion des données entre le téléphone cellulaire et le système AcuraLink. On peut choisir de régler la connexion des données maintenant ou le faire plus tard. Pour le faire immédiatement, quitter le menu HFL en appuyant sur le bouton Retour du HFL une ou plusieurs fois.

Pour renommer un téléphone jumelé :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une
commande.

1. Dire « **Configuration du téléphone** ».
2. Dire « **Modifier** » après les messages.
3. Si plus d'un téléphone se trouve jumelé au système, HFL demandera le nom du téléphone qui est à changer. Suivre les messages du HFL et attribuer un nouveau nom au téléphone.

Pour supprimer un téléphone jumelé :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une
commande.

1. Dire « **Configuration du téléphone** ».
2. Dire « **Supprimer** » après les messages.
3. HFL demandera quel téléphone est à supprimer. Suivre les messages du HFL pour continuer la suppression.

Pour entendre les noms de tous les téléphones jumelés :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une
commande.

1. Dire « **Configuration du téléphone** ».
2. Dire « **Liste** » après les messages.
3. HFL lira les noms de tous les téléphones jumelés.

Pour entendre quel téléphone jumelé se trouve en liaison :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Configuration du téléphone** ».
2. Dire « **Statut** » après les messages.
3. HFL dira quel téléphone est en liaison avec le système.

Pour passer d'un téléphone en liaison à un autre téléphone jumelé :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Configuration du téléphone** ».
2. Dire « **Téléphone suivant** » après les messages.
3. HFL dira quel téléphone est en liaison avec le système.
4. Une fois qu'un autre téléphone est trouvé, sa liaison au système s'effectue. Le système HFL indiquera quel téléphone se trouve maintenant en liaison.

Si aucun autre téléphone n'est repéré ou jumelé, HFL indiquera que le téléphone original se trouve à nouveau en liaison.

Pour modifier le réglage du code de jumelage :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Configuration du téléphone** ».
2. Dire « **Programmer code de jumelage** » après les messages.
3. Si l'on souhaite que HFL crée un code aléatoire chaque fois qu'un téléphone est jumelé, dire « **Aléatoire** ». Si l'on décide de choisir son propre code à quatre chiffres à utiliser chaque fois, dire « **Fixe** » et suivre les messages du HFL.

Comment placer un appel

On peut appeler n'importe quel numéro de téléphone en utilisant un nom dans l'annuaire du HFL. On peut aussi recomposer le dernier numéro appelé.

HFL utilise la classe 2 de Bluetooth, ce qui signifie que la portée maximum entre le téléphone et le véhicule est de 10 mètres (30 pieds).

Pendant un appel, le HFL permet de parler jusqu'à 30 minutes après avoir retiré la clé du commutateur d'allumage. Cependant, ceci pourrait affaiblir la tension de la batterie du véhicule.

Pour appeler en utilisant un nom dans l'annuaire du HFL :

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Appeler** » ou « **Composer** ».
2. Suivre les messages du HFL et dire le nom mémorisé dans l'annuaire HFL de la personne qu'on désire appeler.
3. Suivre les messages du HFL pour confirmer le nom et faire l'appel.

Pour placer un appel en utilisant un numéro de téléphone :

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

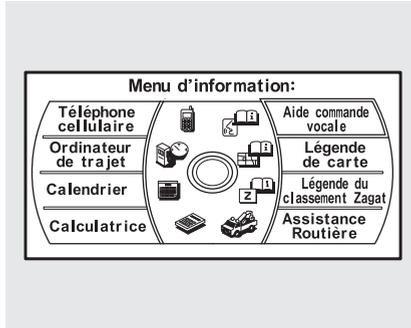
1. Dire « **Appeler** » ou « **Composer** ».
2. Suivre les messages du HFL et dire le numéro de téléphone à composer.
3. Suivre les messages du HFL pour vérifier si le numéro est bon et dire « **Appeler** » ou « **Composer** ».

Une fois la connexion établie, on entend la personne appelée par les haut-parleurs de la chaîne sonore.

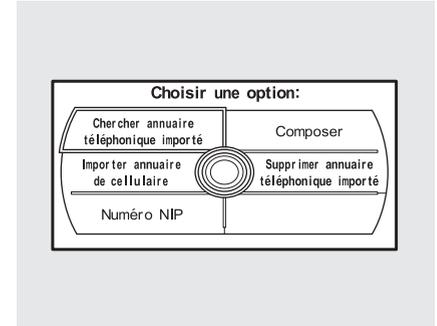
Pour recomposer le dernier numéro appelé par HFL :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL et dire « **Recomposer** ».

Pour faire un appel à l'aide d'un annuaire téléphonique importé (avec les modèles dotés d'un système de navigation) :



1. Appuyer sur le bouton INFO et l'écran INFO apparaîtra.

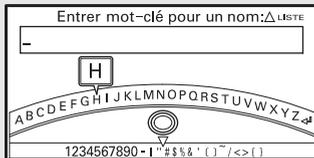


2. À partir de l'écran INFO, sélectionner « **Téléphone cellulaire** ».
3. Sélectionner « **Chercher annuaire téléphonique importé** ».



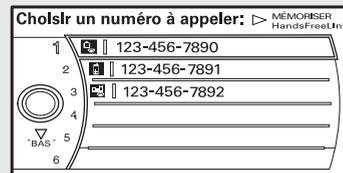
4. Sélectionner un annuaire dans lequel on désire choisir un numéro de téléphone.

Si l'annuaire à sélectionner est protégé par un NIP, il faut saisir le NIP pour y accéder. Consulter la page 326 pour de plus amples renseignements.



- Pour chercher un nom spécifique dans l'annuaire, à l'aide du clavier, saisir soit le prénom ou le nom de famille.

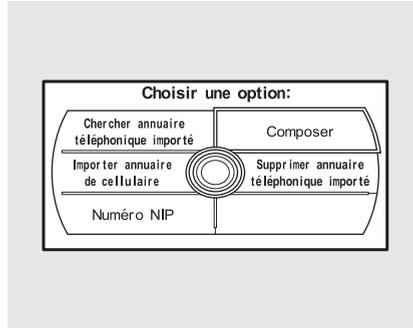
Pour afficher tous les noms inscrits dans l'annuaire, sélectionner l'option « **Liste** ».



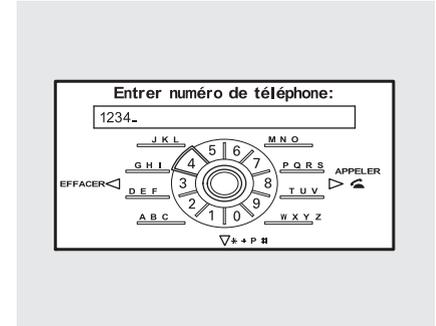
5. Choisir le nom. Tous les numéros de téléphone mémorisés pour ce nom apparaîtront.
6. Sélectionner le numéro de téléphone et appuyer sur le sélecteur d'interface; HFL commencera la composition.

En choisissant l'option « **Mémoriser HandsFreeLink** », le numéro de téléphone sera mémorisé dans HFL, de telle sorte qu'il sera possible de le composer à partir d'une étiquette vocale.

Pour faire un appel à l'aide de l'afficheur de navigation (avec les modèles dotés d'un système de navigation) :



1. À partir de l'écran INFO, sélectionner « Téléphone cellulaire », sélectionner ensuite « Composer ».



2. L'affichage de la navigation changera tel que montré ci-dessus. Entrer le numéro de téléphone désiré.
3. Pour faire un appel, appuyer sur le sélecteur de la molette d'interface à la droite.
4. Pour mettre fin à l'appel, appuyer sur le bouton Retour.

Réception d'un appel

À la réception d'un appel, un avis de nouvel appel (si activé) se fait entendre et interrompt la chaîne sonore si elle est allumée.

Appuyer sur le bouton Parler de HFL pour prendre l'appel ou sur le bouton Back de HFL pour raccrocher.

Appel en attente

Si le téléphone comprend l'option d'appel en attente, appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL pour mettre l'appel original en attente et répondre au nouvel appel.

Pour retourner à l'appel original, appuyer de nouveau sur le bouton Parler du HFL. Si on ne veut pas répondre à un nouvel appel, l'ignorer et continuer l'appel original. Pour raccrocher et répondre au nouvel appel, appuyer sur le bouton Retour du HFL.

Transfert d'un appel

On peut transférer un appel du HFL au téléphone ou du téléphone au HFL.

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL et dire « **Transférer** ».

Mettre un appel en sourdine

On peut mettre sa voix en sourdine pour la personne à qui l'on parle au cours d'un appel.

Pour mettre sa voix en sourdine pendant un appel, appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL et dire « **Sourdine** ».

Pour annuler la mise en sourdine, appuyer momentanément sur le bouton Talk du HFL et dire à nouveau « **Sourdine** ».

Envoi de numéros ou de noms durant un appel

HFL permet d'envoyer des numéros ou des noms durant un appel. Cela est utile lorsqu'on appelle un système téléphonique à menu.

Pour envoyer un nom ou numéro durant un appel :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Envoyer** ».
2. Suivre les messages du HFL et dire le nom ou le numéro de téléphone qu'on veut envoyer.
3. Suivre les messages du HFL pour envoyer les tonalités et continuer l'appel.

REMARQUE : Pour envoyer un carré (#), dire « carré ». Pour envoyer une étoile (*), dire « étoile ».

Annuaire

On peut mémoriser jusqu'à 50 noms avec leurs numéros de téléphone dans HFL. Les numéros à mémoriser peuvent correspondre à autre chose qu'un numéro de téléphone, comme par exemple des numéros de compte ou des mots de passe qui peuvent être envoyés pendant un appel dirigé par le menu.

Pour mémoriser une entrée d'annuaire :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Annuaire** ».
2. Dire « **Mémoriser** » après les messages.
3. Dire un nom que l'on désire lister dans l'entrée d'annuaire.
4. Dire le numéro que l'on désire mémoriser pour l'entrée de nom.
5. Suivre les messages du HFL et dire « **Entrer** » pour mémoriser l'entrée.

REMARQUE :

- Éviter de répéter le même nom pour plusieurs entrées.
- Éviter d'utiliser « Jean » comme entrée de nom.
- Il est plus facile pour HFL de reconnaître un nom multisyllabique ou un nom plus long. Par exemple, utiliser « Monique » plutôt que « Mo » ou « Jean Leblanc » plutôt que « Jean ».

Pour éditer le numéro mémorisé sous un nom :

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Annuaire** ».
2. Dire « **Modifier** » après les messages.
3. Suivre les messages du HFL et dire le nom qu'on veut modifier.
4. Dire le numéro pour ce nom au moment demandé.
5. Suivre les messages du HFL pour terminer la modification.

Pour supprimer un nom :

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Annuaire** ».
2. Dire « **Supprimer** » après les messages.
3. Dire le nom qui est à supprimer et suivre les messages du HFL pour finaliser la suppression.

Pour la liste de tous les noms dans l'annuaire :

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Annuaire** ».
2. Dire « **Liste** » après les messages.
3. HFL commence la lecture des noms selon l'ordre de mémorisation.
4. En entendant le nom correspondant au numéro qu'on désire composer, appuyer immédiatement sur le bouton Parler du HFL et dire « **Appeler** ».

Pour mémoriser directement dans l'annuaire du HFL un numéro de téléphone spécifique à partir d'un téléphone cellulaire (option offerte avec quelques modèles de téléphones) :

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Annuaire** ».
2. Dire « **Recevoir contact** » après les messages.
3. Suivre les messages du HFL, sélectionner un numéro à partir du téléphone cellulaire et l'envoyer à HFL.
4. Suivre les messages du HFL et nommer le numéro ou dire « **Jeter** » s'il ne s'agit pas du numéro qu'on veut mémoriser.
5. Pour mémoriser un autre numéro, suivre les messages du HFL.

Dans les modèles avec système de navigation
Options du téléphone cellulaire
(disponible sur certains téléphones)

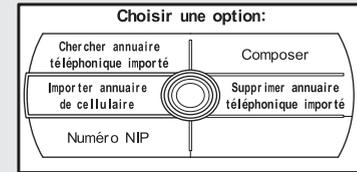
Lorsqu'on sélectionne **Téléphone cellulaire** dans le menu de l'écran INFO, HFL affiche cinq options.

Pour une liste des téléphones cellulaires compatibles avec cette fonctionnalité :

Aux États-Unis, visiter www.acura.com/handsfreelink, ou composer le 1-888-528-7876.

Au Canada, visiter www.acura.ca, ou composer le 1-888-9-ACURA-9.

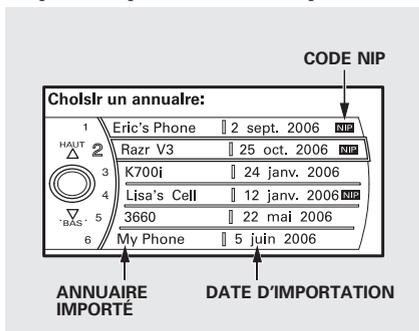
Importer l'annuaire du téléphone cellulaire :
 Les données de l'annuaire au complet du téléphone cellulaire lié à HFL peuvent être importées dans le système de navigation.



Sélectionner « **Importer annuaire de cellulaire** » et HFL commencera à importer l'annuaire. Sélectionner « **OK** » une fois l'importation terminée.

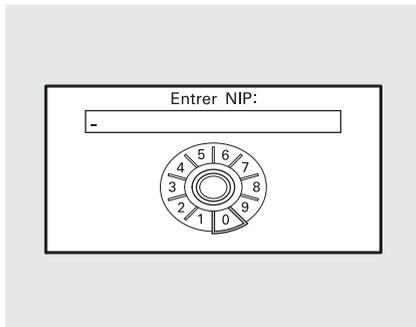
Rechercher l'annuaire importé :

Après l'importation d'un annuaire, il est possible de chercher les numéros de téléphones à partir du nom de la personne.

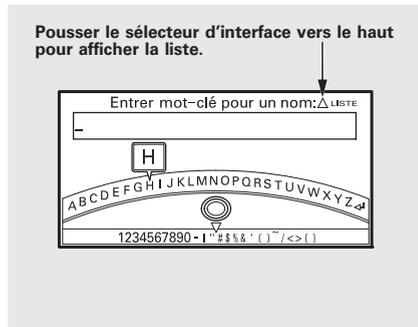


Sélectionner « **Chercher annuaire téléphonique importé** » et une liste des annuaires importés s'affichera.

Choisir un annuaire de la liste.



Si un annuaire est protégé par un NIP, il faut saisir le NIP de quatre chiffres.

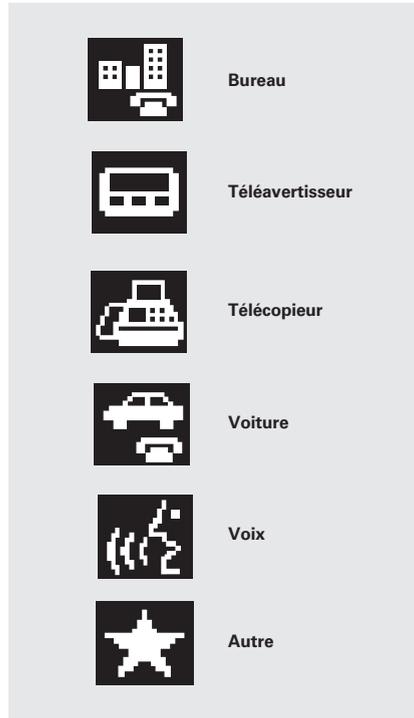
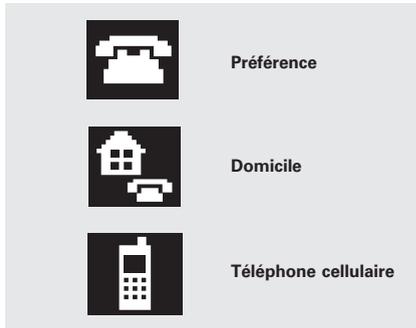


Pousser le sélecteur d'interface vers le haut pour afficher la liste.

Pour chercher un nom spécifique dans l'annuaire, à l'aide du clavier, saisir soit le prénom ou le nom de famille.

Pour afficher tous les noms inscrits dans l'annuaire, sélectionner l'option « **Liste** ».

Choisir une personne de la liste. Jusqu'à trois icônes de catégorie sont affichées du côté gauche de la liste :



Ces icônes de catégorie indiquent le nombre de numéros mémorisés pour le nom en question. Si le nom est accompagné de plus de trois icônes de catégories, « ... » est affiché.

Sélectionner le numéro de la personne à joindre et appuyer sur le bouton Parler du HFL.

Supprimer l'annuaire importé :

On peut supprimer n'importe quel annuaire importé.

Sélectionner « **Supprimer annuaire téléphonique importé** » et une liste des annuaires importés s'affichera.

Choisir un annuaire à supprimer. Si l'annuaire est protégé par un NIP, il faut saisir le NIP de quatre chiffres.

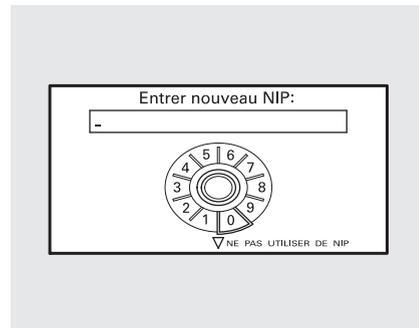
Une fois la sélection effectuée, l'écran suivant s'affichera.



Sélectionner « **Oui** » et ensuite « **OK** » pour finaliser la suppression.

Numéro NIP

On peut ajouter, changer ou supprimer le NIP d'un annuaire.

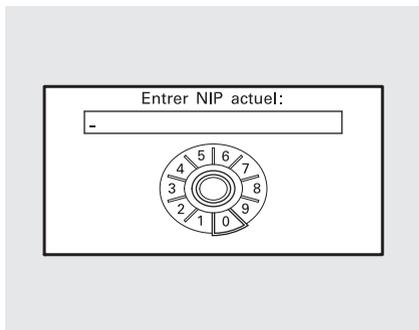


Pour ajouter un NIP :

Lorsqu'un annuaire sans NIP est sélectionné, on voit l'affichage précédent.

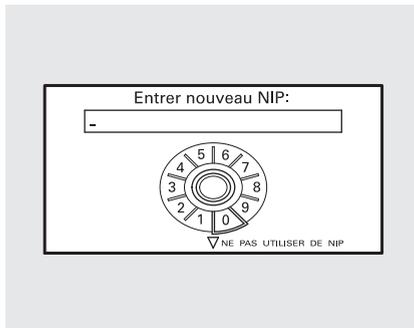
Entrer le nouveau NIP à quatre chiffres. Il sera nécessaire d'entrer le NIP de nouveau aux fins de confirmation.

Pour changer le NIP pour un nouveau numéro :



Choisir un annuaire. L'affichage changera tel que montré ci-dessus.

Entrer le NIP actuel pour cet annuaire.



L'affichage changera tel que montré ci-dessus.

Entrer le nouveau NIP à quatre chiffres. Il vous sera demandé d'entrer ce NIP de nouveau aux fins de la vérification.

Pour supprimer un NIP :

Sélectionner « **Numéro NIP** », sélectionner ensuite « **Ne pas utiliser de NIP** » après avoir saisi le NIP actuel.

Configuration du système

Ce groupe de commandes permet de changer ou de personnaliser les réglages de base du HFL.

Pour établir un code d'identification à quatre chiffres afin de verrouiller le système HFL à des fins de sécurité :

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Configuration du système** ».
2. Dire « **Sécurité** » après les messages.
3. Suivre les messages du HFL et nommer le code d'identification à quatre chiffres à établir.
4. Suivre les messages du HFL pour confirmer le code numérique.

REMARQUE : Une fois qu'un code d'identification est établi, il faut l'entrer pour utiliser HFL à chaque démarrage du véhicule. En cas d'oubli du code, le concessionnaire peut toujours le réinitialiser, autrement le système entier doit être remis à zéro (consulter la page 330).

Pour changer le code d'identification protégeant le système :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Configuration du système** ».
2. Dire « **Changer le code de passe** » après les messages.
3. Suivre les messages du HFL et dire le code d'identification à quatre chiffres.
4. Suivre les messages du HFL pour confirmer le code numérique.

Pour sélectionner soit une sonnerie ou un message comme avertissement d'un nouvel appel :*

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Configuration du système** ».
2. Dire « **Avis d'un appel** » après les messages.
3. Suivre les messages du HFL et dire « **Sonnerie** » ou « **Message** ». On peut également dire « **Arrêt** » pour annuler les avertissements sonores de nouvel appel.

* : Le réglage par défaut est une sonnerie.

Pour activer ou désactiver la fonction de transfert automatique :

En cas d'appel en cours pendant que l'on monte dans le véhicule, l'appel peut être automatiquement transféré au système HFL en plaçant le commutateur d'allumage à la position ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II).

1. Dire « **Configuration du système** ».
2. Dire « **Transfert auto** » après les messages.
3. HFL indiquera si le transfert auto est activé ou non, en fonction du réglage précédent. Suivre les messages du HFL pour modifier le réglage.

Pour effacer les données du système :

Ce processus efface les codes d'identification, les téléphones jumelés, tous les noms de l'annuaire HFL et toutes les données importées dans l'annuaire.

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Dire « **Configuration du système** ».
2. Dire « **Effacer** » après les messages.
3. Suivre les messages du HFL pour finaliser la procédure de suppression.

Il est également possible de remettre le système à zéro en cas d'oubli du code d'identification et d'incapacité d'accéder au système HFL. Quand HFL demande le code d'identification, dire « **System clear** » (Remettre à zéro). Les téléphones jumelés, tous les noms apparaissant dans l'annuaire HFL et toutes les données importées dans l'annuaire seront perdues.

Sélection rapide de la langue

Modèles canadiens seulement

Pour changer rapidement de langue :

Appuyer momentanément sur le bouton Parler du HFL avant de donner une commande.

1. Nommer la préférence linguistique dans cette même langue.
2. Suivre les messages du HFL.

Changer la langue

Modèles canadien seulement

Pour changer la langue de l'anglais au français :

Appuyer momentanément sur le bouton
Parler du HFL avant de donner une
commande.

1. Dire « **Changer la langue** ».
2. Suivre les messages du HFL pour changer la langue vers l'anglais ou le français.

Si l'on n'a pas nommé le téléphone jumelé dans la langue nouvellement sélectionnée, HFL demandera que ce téléphone soit nommé dans la langue actuelle.

Si le français est la langue sélectionnée, il faut donner les commandes vocales en français.

Technologie sans fil Bluetooth®

Le mot et les sigles *Bluetooth®* sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Honda Motor Co., Ltd. est aux termes d'une licence. D'autres marques et noms de commerce sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Limites de HFL

Un nouvel appel sur HFL interrompt *Bluetooth®* Audio lorsqu'il fonctionne. L'audio reviendra à la conclusion de l'appel.

Modèles américains seulement

De plus, on ne peut utiliser HFL pendant l'utilisation d'AcuraLink.

Selon le règlement FCC :

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

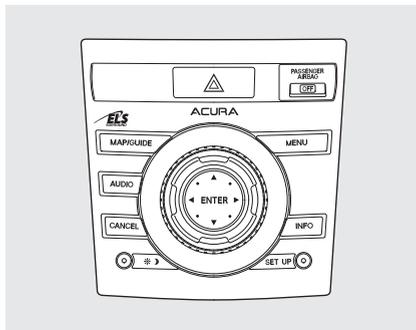
AcuraLink® (modèles américains seulement)

Dans les modèles avec système de navigation, à l'exception de l'Alaska, Hawaï et Puerto Rico

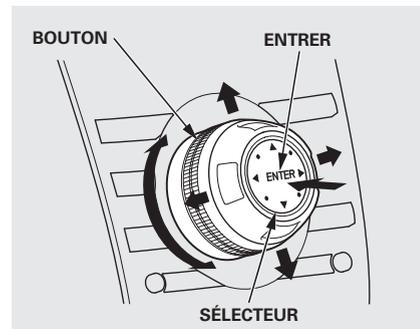
AcuraLink ajoute à l'expérience du propriétaire en fournissant un lien de communication direct entre le véhicule et le serveur Acura. En fonctionnant par l'entremise de la radio satellite XM, AcuraLink travaille en conjonction avec le système de navigation, *Bluetooth*® HandsFreeLink® (HFL) et la chaîne sonore du véhicule. Il envoie et reçoit plusieurs types de messages, incluant :

- Conseils d'utilisation et renseignements sur les caractéristiques du véhicule.
- Renseignements importants sur les rappels et la sécurité.
- Renseignements sur l'entretien pour que le véhicule reste en parfait état.
- Renseignements diagnostiques pour fournir des renseignements sur des anomalies du véhicule.

Molette d'interface



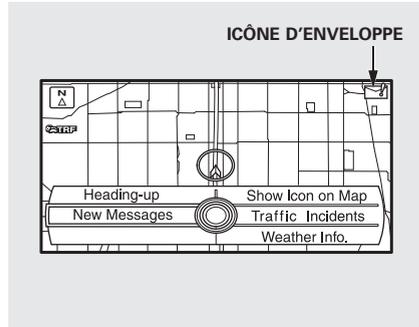
La plupart des fonctions AcuraLink sont commandées par la molette d'interface. La molette d'interface comporte deux parties : un bouton et un sélecteur.



Le bouton tourne vers la gauche et vers la droite. L'utiliser pour choisir ou modifier une liste ou un menu sur l'écran.

Le sélecteur peut être enfoncé et poussé à gauche, à droite, vers le haut et vers le bas. Utiliser le sélecteur pour faire défiler les listes, pour choisir des menus et pour surviller des articles du menu. Pour faire un choix, appuyer sur le centre du sélecteur (ENTER [entrer]) pour passer à ce choix.

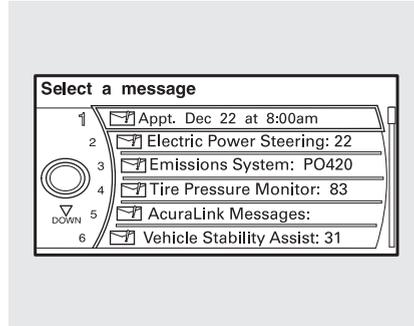
Lecture des messages



S'il y a de nouveaux messages, l'icône d'une enveloppe apparaît dans le coin droit du haut de l'écran de navigation.

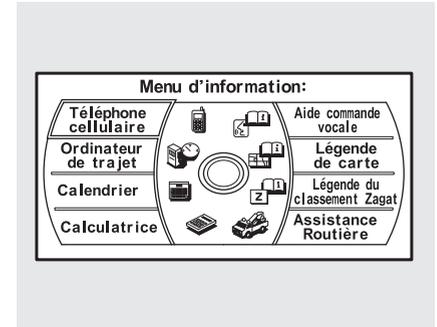
Pour ouvrir un message :

- Appuyer sur le bouton ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface puis choisir nouveaux messages sur le menu des plans du système de navigation. S'il y a plusieurs messages mémorisés dans le système, une liste des titres de messages apparaîtra.



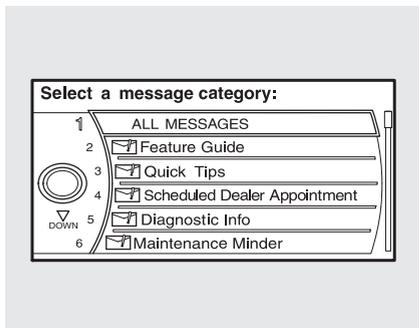
- Sélectionner « Messages » pour afficher l'écran « Select a message category: » (choisir une catégorie de message) . Puis, choisir ALL MESSAGES (tous les messages).
- Faire défiler vers le haut ou le bas et choisir le message à lire en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Pour voir des messages lus auparavant :



Appuyer sur le bouton INFO et l'écran INFO apparaîtra.

AcuraLink® (modèles américains seulement)



Choisir « Messages » puis choisir une catégorie de message. Choisir le message qu'on veut lire et appuyer sur ENTER (entrer).

Les messages non lus ont l'icône d'une enveloppe fermée à côté d'eux. L'icône disparaît quand le message a déjà été lu.

REMARQUE : Seuls les messages de renseignements diagnostiques sont superposés sur l'écran pendant la conduite. Ils indiquent que le véhicule a un problème qui nécessite une attention immédiate (consulter la page 345).

Après l'achat du véhicule, les messages ne paraîtront peut-être pas immédiatement. Le concessionnaire doit enregistrer l'identification du véhicule avant qu'on puisse recevoir des messages. Le traitement peut exiger plusieurs jours.

Suppression de messages

REMARQUE : Les messages du diagnostic et des rappels/des campagnes ne peuvent être supprimés que par le concessionnaire.

Pour supprimer un seul message :

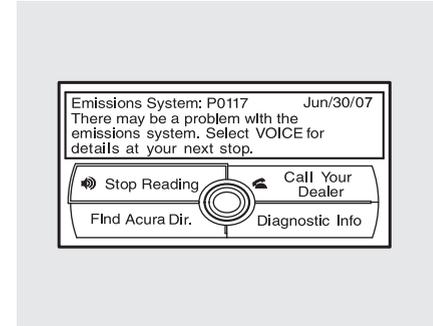
- Appuyer sur le bouton INFO pour voir l'écran des renseignements.
- Faire défiler jusqu'à l'option Messages puis la sélectionner en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
- Utiliser le bouton de l'interface pour faire défiler vers le haut ou le bas jusqu'au titre du message qu'on veut supprimer et le choisir en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
- Faire défiler jusqu'à Supprimer avec le bouton d'interface et choisir en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Pour supprimer tous les messages :

REMARQUE : La commande Delete All Messages (supprimer tous les messages) ne s'applique pas aux messages des rappels ou des renseignements diagnostiques. Ces messages doivent être supprimés par le concessionnaire.

- Appuyer sur le bouton SET UP (configuration) pour voir l'écran de programmation.
- Choisir MORE (plus) en poussant le sélecteur de l'interface vers la droite.
- Utiliser le bouton d'interface pour faire défiler jusqu'à l'option AcuraLink/Messages et la choisir en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
- Faire défiler jusqu'à l'option Delete Messages (supprimer les messages) et la choisir en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.
- Faire défiler jusqu'à la catégorie avec les messages que vous voulez supprimer et choisir la catégorie en appuyant sur ENTER (entrer) sur le sélecteur d'interface.

Options des messages



Quand on ouvre un message, on peut en lire le résumé puis choisir l'une de plusieurs options. Si une option n'est pas offerte pour un message, cette option ne sera pas surbrillée.

AcuraLink® (modèles américains seulement)

Delete (supprimer) – Choisir cette option pour supprimer le message courant.

Voice (voix) – Choisir cette option pour entendre la lecture vocale du message complet. Cela fournit plus de renseignements que l'écran ne peut fournir en une seule fois. Quand on choisit l'option Voix, elle devient une option Arrêter la lecture. Choisir cette option de nouveau pour arrêter la voix.

Call (appeler) – Choisir ce bouton pour composer un numéro de téléphone incrusté dans le message. Quand on choisit **Call (appeler)**, *Bluetooth*® HandsFreeLink® (HFL) de compose le numéro pour vous.

Pour placer un appel, le téléphone compatible avec *Bluetooth*® doit être jumelé au système HandsFreeLink du véhicule, être allumé et être dans le véhicule (consulter la page 313).

Find Nearest Acura Dealer (trouver le concessionnaire Acura le plus près) – Choisir cette option pour trouver le concessionnaire Acura le plus près en utilisant le système de navigation.

Call Your Acura Dealer (appeler votre concessionnaire Acura) – Choisir ce bouton pour appeler le concessionnaire Acura chez qui vous avez acheté le véhicule. AcuraLink guide aussi le conducteur chez ce concessionnaire afin qu'il puisse fixer un rendez-vous pour l'entretien ou recevoir des renseignements au sujet d'un message. Si vous visitez un autre concessionnaire pour le service deux fois au cours d'une période de 14 mois, AcuraLink programmera l'appel chez ce concessionnaire.

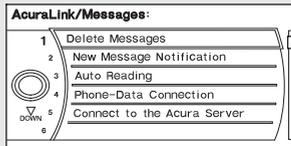
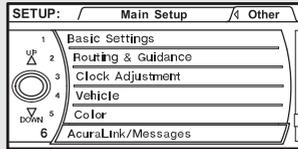
Diagnostic Info (renseignements de diagnostic) – Choisir ce bouton pour de plus amples renseignements au sujet du message de diagnostic courant. Pour utiliser cette option, le téléphone cellulaire doit être lié à HFL et avoir un service de données compatible disponible. Se rendre au site web du Lien du propriétaire pour découvrir les services de données présentement compatibles avec AcuraLink.

Préférences des messages

Pour programmer les préférences AcuraLink (les types de messages qu'on désire recevoir, s'il y a lieu), visiter le site Web Mon Acura au www.owners.acura.com et choisir ce qu'on aimerait recevoir.

Si vous n'avez pas accès à l'internet, téléphonez aux Services à la clientèle Acura au 1-800-382-2238; ils peuvent programmer vos préférences des messages pour vous.

Écran AcuraLink/Messages



Pour avoir accès aux fonctions suivantes, appuyer sur le bouton SETUP (configuration), pousser le sélecteur de l'interface vers la droite pour choisir MORE (plus) puis tourner le bouton de l'interface pour choisir AcuraLink/Messages.

Delete Messages (supprimer messages)

– Choisir cette option pour supprimer tous les messages mémorisés dans une catégorie, à l'exception des messages sur le diagnostic et les campagnes de rappel. Ces messages ne peuvent être supprimés que par un technicien agréé après que le travail du rappel ait été effectué ou que le problème soit résolu ou par un message diffusé par Acura.

New Message Notification (avis de nouveau message) – Choisir ON (activé) si on veut être informé de nouveaux messages (l'icône de l'enveloppe paraît sur l'écran de navigation). Choisir OFF (désactivé) si on ne veut pas être informé de nouveaux messages (l'icône de l'enveloppe ne paraît pas sur l'écran de navigation).

Auto Reading (lecture automatique) –

Choisir ON (activé) pour que le système lise automatiquement chaque message. Choisir OFF (désactivé) pour choisir manuellement l'option Voice (voix) quand on veut qu'un message soit lu.

Phone-Data Connection (connexion des données par téléphone) –

Choisir cette option pour commencer le procédé pour la connexion avec Acura. Ceci est utilisé pour avoir accès aux renseignements diagnostiques les plus récents quand un problème survient.

AcuraLink® (modèles américains seulement)

REMARQUE : Pour que le bouton Phone Data Connection (connexion des données du téléphone) soit actif, il faut un téléphone cellulaire compatible et activé avec *Bluetooth*® et jumelé à *Bluetooth*® HandsFreeLink® (HFL). Pour régler la connexion des données, le téléphone jumelé doit faire l'objet d'un service de données compatible.

Pour de plus amples renseignements sur les téléphones cellulaires compatibles avec *Bluetooth*®, visiter www.acura.com/handsfreelink ou téléphoner au service à la clientèle de HandsFree Link® au 1-888-528-7876.

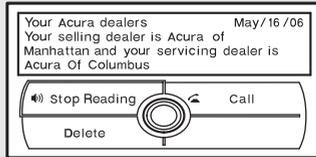
Connect to the Acura Server (connexion au serveur Acura) – Le réglage par défaut est une invite. Quand un message sur les diagnostics apparaît et qu'on choisit l'option Check Now (vérifier maintenant), le système transmettra une invite avant de connecter avec le serveur Acura. Si on ne désire pas connecter à ce moment-là, choisir No (non) suite à l'invite et on verra l'information à partir de la base de données à bord. Le réglage « Auto » enlèvera l'invite quand on choisit l'option Check Now (vérifier maintenant) et connectera automatiquement au serveur Acura. Ce réglage ne s'applique que si vous avez un téléphone *Bluetooth*® qui est jumelé avec HFL et que vous avez complété la configuration de la connexion des données téléphoniques.

Catégories des messages

Il y a six catégories de messages dans AcuraLink : conseils rapides, guides des caractéristiques, aide-mémoire d'entretien, rappels/campagnes, renseignements diagnostiques et aide-mémoire des rendez-vous fixés chez le concessionnaire. Le système peut entreposer jusqu'à 255 messages.

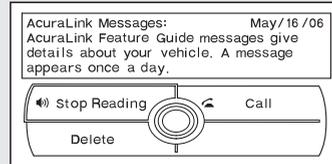
Des catégories de messages peuvent être ajoutées, révisées ou supprimées par des messages diffusés par Acura.

Conseils rapides



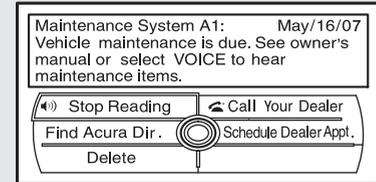
Ces messages, basés sur des renseignements mis à jour sur le véhicule et sur les commentaires d'autres propriétaires du RDX, servent de suppléments au manuel du propriétaire et au guide de technologie avancé. Ils fournissent des renseignements pertinents pour une expérience de conduite sûre et agréable. Pour de plus amples renseignements, téléphoner aux Services à la clientèle Acura directement par l'entremise de HFL.

Guide des caractéristiques



Au cours des premiers 90 jours, l'un de 22 messages différents paraît chaque jour. Ces messages aident à utiliser et à comprendre les caractéristiques technologiques du véhicule.

Aide-mémoire d'entretien^{MD}



Ces messages fournissent des renseignements détaillés sur l'entretien dont le véhicule a besoin. Quand un message d'entretien paraît sur l'affichage multifonctions, une liste d'articles d'entretien nécessaires est fournie par un message AcuraLink. Ces messages disent exactement l'entretien nécessaire ce qui aide à éviter les frais d'entretien superflus.

AcuraLink® (modèles américains seulement)

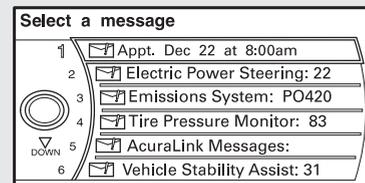
On peut utiliser les options suivantes du message :

- Fixer un rendez-vous à partir du calendrier chez le concessionnaire.
- Remettre le rendez-vous avec le concessionnaire.
- Téléphoner au concessionnaire pour fixer un rendez-vous.
- Trouver le concessionnaire le plus près.

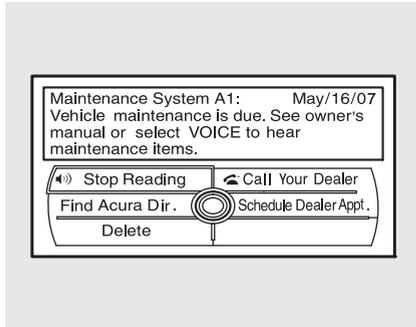
Rendez-vous informatisé

On peut fixer un rendez-vous avec le concessionnaire par AcuraLink quand on reçoit un message de l'aide-mémoire d'entretien.

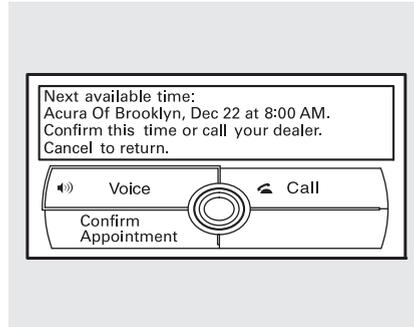
Pour utiliser la fonction du rendez-vous informatisé, il faut visiter le site web du Lien du propriétaire au www.owners.acura.com, enregistrer certains réglages exigés et compléter la programmation de la connexion des données téléphoniques (consulter la page 337). Le téléphone compatible avec *Bluetooth*® doit aussi être jumelé et lié au *Bluetooth*® HFL du véhicule (consulter la page 313).



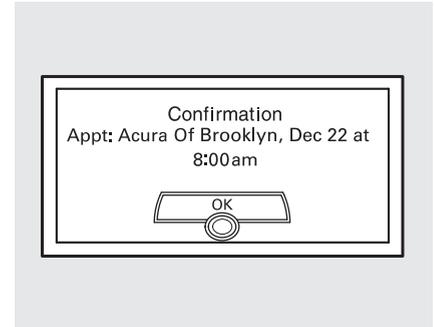
Quand on voit le message de l'aide-mémoire d'entretien sur l'affichage multifonctions, on reçoit aussi un message sur l'écran de navigation. Choisir le message reçu et appuyer sur ENTER. Choisir « New Messages » (nouveaux messages) et appuyer sur ENTER (entrer). La liste de tous les messages s'affiche alors. Le message le plus récent apparaît dans le haut de la liste.



Choisir le message reçu et appuyer sur ENTER (entrer). Le message représenté sera affiché. Pour fixer un rendez-vous, choisir « Schedule Dealer Appt. » (fixer rendez-vous chez concessionnaire) et appuyer sur ENTER (entrer).



Le système communiquera automatiquement avec le serveur Acura puis montrera une date et une heure pour le rendez-vous sur l'écran de navigation. Si on accepte ce rendez-vous, choisir « Confirm Appointment » (confirmer rendez-vous) et appuyer sur ENTER (entrer).



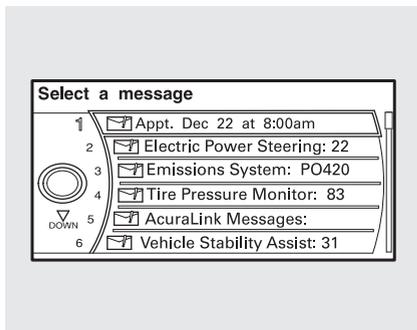
Le message de confirmation paraîtra sur l'écran. S'assurer de confirmer la date et l'heure du rendez-vous et le concessionnaire. Si tout est parfait, appuyer sur ENTER (entrer).

Si on veut changer ou remettre la date du rendez-vous, choisir « Cancel » (annuler) et appuyer sur ENTER (entrer).

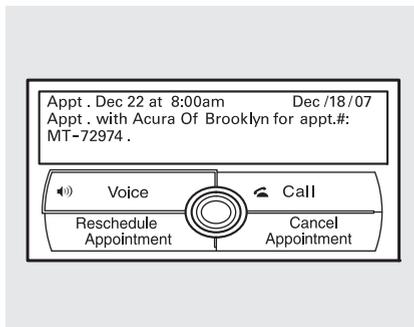
AcuraLink® (modèles américains seulement)

Rendez-vous fixé chez le concessionnaire

Pour remettre le rendez-vous :



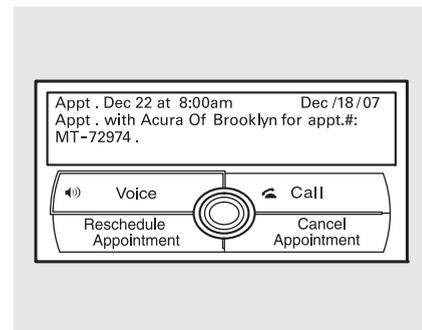
Appuyer sur le bouton INFO ou aller à l'écran d'information, sélectionner « Messages » et ensuite « Scheduled Dealer Appointment » (rendez-vous fixé chez le concessionnaire) dans la liste des catégories de messages. Appuyer sur ENTER (entrer).



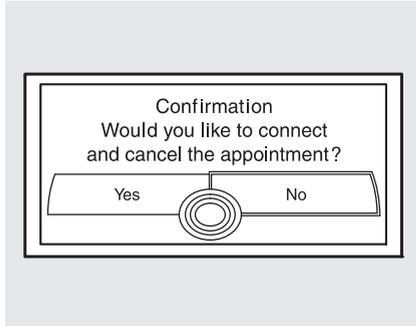
L'écran pour remettre le rendez-vous apparaîtra tel que montré. Pour fixer un rendez-vous, choisir « Reschedule Appointment » (remettre rendez-vous) et appuyer sur ENTER (entrer).

Le système communiquera automatiquement avec le serveur Acura puis montrera une nouvelle date et une nouvelle heure pour le rendez-vous sur l'écran de navigation. Si on accepte ce rendez-vous, choisir « Confirm Appointment » (confirmer rendez-vous) et appuyer sur ENTER (entrer).

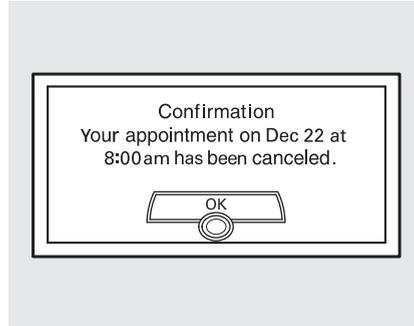
Pour annuler le rendez-vous :



Choisir « Messages » sur l'écran d'information, puis appuyer sur ENTER (entrer). Sélectionner « Scheduled Dealer Appointment » (rendez-vous fixé chez le concessionnaire) à partir de la liste des catégories de messages. Appuyer sur ENTER (entrer). Pour annuler le rendez-vous, choisir « Cancel Appointment » (annuler rendez-vous).



Le système demandera de confirmer l'annulation sur l'écran de navigation. Pour annuler le rendez-vous, choisir « YES » (oui) et appuyer sur ENTER (entrer). Si on choisit « NO » (non), l'écran retourne à l'affichage du message précédent.



Le système communiquera automatiquement avec le serveur Acura puis montrera la confirmation sur l'écran de navigation. Si on accepte l'annulation, appuyer sur ENTER (entrer).

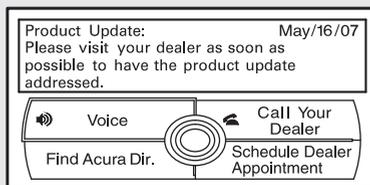
Si on choisit l'annulation du rendez-vous, on ne peut pas essayer de remettre le rendez-vous. Si on veut changer ou remettre la date du rendez-vous, communiquer directement avec le concessionnaire avec HFL.

AcuraLink® (modèles américains seulement)

Grâce à l'utilisation du rendez-vous informatisé, votre concessionnaire enregistré par Lien du propriétaire est choisi automatiquement. Si vous désirez choisir un autre concessionnaire, en cas d'urgence par exemple, trouvez le concessionnaire le plus près et téléphonez directement au concessionnaire avec HFL.

Quand un rendez-vous d'entretien est imminent, un message d'aide-mémoire du rendez-vous est reçu.

Rappels/campagnes



Si le véhicule est affecté par un rappel ou par d'autres renseignements importants sur la sécurité, une lettre sera envoyée par la poste pour informer le propriétaire du problème et de la façon de le résoudre. Si on ne fait pas réparer le véhicule, on recevra aussi un message par l'entremise d'AcuraLink. Vous pouvez alors utiliser les options du message pour téléphoner au concessionnaire pour fixer un rendez-vous ou pour trouver le concessionnaire le plus près.

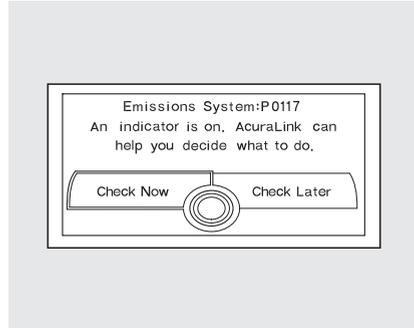
C'est pourquoi il est important que nous connaissions votre numéro de téléphone courant. Veuillez mettre cette information à jour en utilisant My Acura au www.owners.acura.com.

Renseignements diagnostiques

Quand un témoin s'allume ou qu'un message paraît sur l'affichage multifonctions (MID), AcuraLink peut fournir des renseignements sur la cause du témoin ou du message et sur la mesure à prendre en conséquence. Ceci aide à résoudre tout problème quand il survient ce qui évite ou limite les réparations onéreuses.

Le système AcuraLink ne peut pas déterminer certains problèmes mécaniques (tels grincements, etc.) qui ne sont pas déclenchés par les systèmes de surveillance du diagnostic.

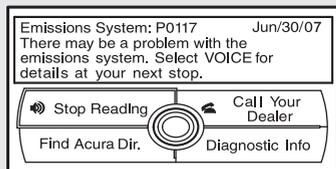
Un message de diagnostic est généré si l'un des témoins du tableau de bord reste allumé alors qu'il devrait s'éteindre. Pour de plus amples renseignements sur les témoins du tableau de bord, consulter la page 63.



Quand un témoin du tableau de bord s'allume ou qu'un message paraît sur l'affichage multifonctions, AcuraLink vous informe immédiatement avec le message « Check more information » (vérifier pour d'autres renseignements). Si vous ne voulez pas les renseignements tout de suite, choisir l'option Check Later (vérifier plus tard). Si on veut les renseignements tout de suite, choisir l'option Check Now (vérifier maintenant). (Si l'écran de navigation n'est pas actif, choisir OK de l'écran de mise en garde de navigation avant de pouvoir vérifier les renseignements.)

Selon la gravité du problème, le message vous dira si vous devez voir le concessionnaire immédiatement ou si vous pouvez attendre un peu.

AcuraLink® (modèles américains seulement)



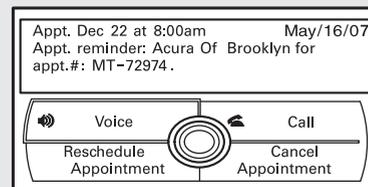
Vous verrez des renseignements provenant de la base de données de dépannage à bord.

Vous pouvez alors utiliser les options des messages pour téléphoner à votre concessionnaire pour fixer un rendez-vous, pour trouver le concessionnaire le plus près ou pour obtenir de plus amples renseignements sur le sujet concerné.

Quand vous choisissez l'option Info sur le diagnostic, si le HFL est connecté à un service cellulaire de données, AcuraLink recueille d'autres renseignements et les envoie à Acura. Ils y sont analysés et retournés au véhicule avec les renseignements les plus précis sur la réparation.

REMARQUE : Des données additionnelles ne seront peut-être pas disponibles selon le temps qui s'est écoulé depuis la dernière fois où des renseignements ont été recueillis auprès du serveur Acura.

Message d'aide-mémoire



Quand on fixe un rendez-vous par l'entremise du service en ligne d'aide-mémoire de rendez-vous de Mon Acura, on peut recevoir un rappel de ce rendez-vous à l'avance de la part d'AcuraLink.

Si vous devez remettre ou annuler le rendez-vous, consulter la page 342.

Annuler l'option Automated Appointment (rendez-vous informatisé) annulera les avis des rendez-vous dans le véhicule en fonction des rendez-vous fixés ou changés sur le site web de prise de rendez-vous en ligne de Mon Acura.

Les rendez-vous peuvent être fixés, remis et annulés à partir du véhicule; toutefois, l'information du rendez-vous mémorisée dans le véhicule ne sera pas mise à jour. Tous les changements à ces rendez-vous doivent être apportés sur le site Web Mon Acura.

Selon le règlement FCC :

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

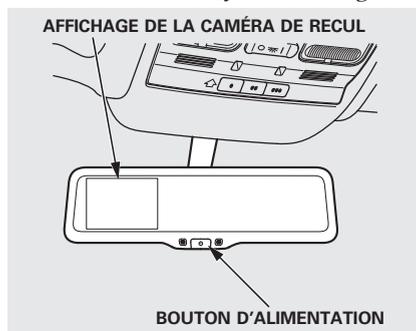
Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

Rétroviseur avec affichage de la caméra de recul

Dans les modèles avec système de navigation

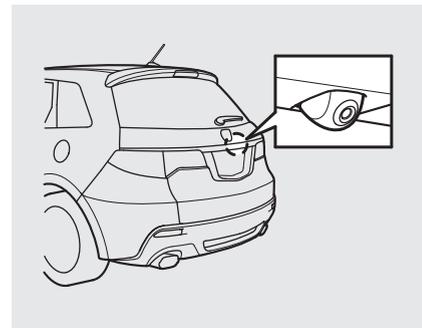
Consulter le manuel du système de navigation pour le fonctionnement de la caméra de recul.

Dans les modèles sans système de navigation



On peut allumer et éteindre l'affichage de la caméra en appuyant sur le bouton d'alimentation quand le levier de vitesses est en marche arrière. L'affichage de la caméra s'allume chaque fois qu'on passe en marche arrière même s'il était éteint auparavant.

Quand on passe en marche arrière (R) avec le commutateur d'allumage à MARCHE (II), la vue arrière est affichée sur le rétroviseur intérieur.



Pour la meilleure image, maintenir la caméra de recul propre et ne pas couvrir la lentille de la caméra. Pour éviter d'égratigner la lentille lors du nettoyage, utiliser un chiffon doux et humide.

Étant donné que l'espace d'affichage de la caméra de recul est limité, il faut toujours reculer lentement et avec soin et regarder derrière soi pour voir tous les obstacles.

Rétroviseur avec affichage de la caméra de recul

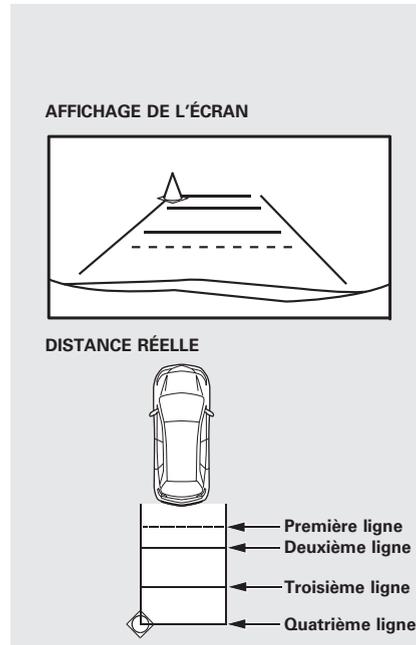
Lorsqu'on vient tout juste de démarrer le moteur, le système peut prendre quelques secondes avant d'afficher la vue arrière.

La luminosité de l'affichage de la caméra se règle automatiquement à l'aide de capteurs. Si on utilise toujours la caméra à température élevée, l'image diminuera graduellement et éventuellement s'éteindra automatiquement. Lorsqu'on effectue un changement de rapport, l'affichage de la caméra reprend si on revient en marche arrière.

Le rétroviseur intérieur sera chaud quand on utilise l'écran longtemps.

Si une lumière vive (telle que la lumière du soleil) est reflétée sur le rétroviseur, il pourrait être difficile de voir l'image.

Ligne repère de la caméra de recul



L'affichage de la caméra présente des lignes repères indiquant la distance à partir de votre véhicule.

Première ligne	0,6 m
Deuxième ligne	1 m
Troisième ligne	2 m
Quatrième ligne	3 m

REMARQUE

- La caméra de recul est dotée d'une lentille unique faisant paraître les objets plus près qu'ils ne le sont réellement.
- La portée d'affichage de la caméra de recul est restreinte et la taille ainsi que la position des objets peuvent paraître différentes de ce qu'elles sont en réalité. Veillez à bien vérifier la périphérie avec précaution.

Pour activer et désactiver les lignes de repère, tenir le bouton d'allumage pendant plus de trois secondes, l'embrayage étant en position de marche arrière; le réglage allumé/éteint demeurera au changement de rapport et au retour en marche arrière.

Avant de commencer à conduire le véhicule, il faut apprendre quelle essence il faut utiliser et la façon de vérifier les niveaux des liquides principaux. Il faut aussi savoir comment entreposer les bagages et les colis de manière appropriée. Les renseignements du présent chapitre seront utiles. Si l'on projette d'ajouter des accessoires, il faut d'abord lire ce chapitre.

Période de rodage	352
Recommandation du carburant	352
Procédures à la station-service.....	353
Comment faire le plein	353
Message Serrer le bouchon d'essence.....	354
Ouverture et fermeture du capot	355
Vérification de l'huile	356
Vérification du liquide de refroidissement du moteur	357
Économie de carburant.....	358
Accessoires et modifications	362
Transport de bagages.....	364

Période de rodage, Recommandation du carburant

Période de rodage

Conduire le véhicule avec grand soin lors des premiers 1 000 km (600 milles) pour s'assurer de sa fiabilité et de son bon fonctionnement ultérieurs.

Durant cette période :

- Éviter de démarrer à pleins gaz et d'accélérer rapidement.
- Éviter de freiner brusquement pendant les premiers 300 km (200 milles).
- Ne pas vidanger l'huile avant d'avoir atteint la durée recommandée dans l'échéancier d'entretien.
- Ne pas remorquer une remorque.

Respecter les mêmes précautions après une remise en bon état ou un remplacement du moteur ou après le remplacement des freins.

Recommandation du carburant

Ce véhicule est conçu pour fonctionner avec de l'essence super sans plomb d'un indice d'octane de 91 ou plus. Si cet octane n'est pas disponible, une essence ordinaire sans plomb d'un octane de 87 ou plus peut être utilisée à titre provisoire. L'utilisation d'une essence ordinaire sans plomb ordinaire peut causer un bruit de cognement métallique dans le moteur et réduira le rendement du moteur. L'utilisation prolongée d'une essence ordinaire sans plomb pourrait endommager le moteur.

REMARQUE

Éviter de conduire quand le niveau de carburant est extrêmement bas. Un manque de carburant pourrait causer des ratés d'allumage du moteur ce qui endommagerait le pot catalytique.

Nous recommandons l'utilisation d'un carburant contenant des additifs détersifs car ceux-ci empêchent la formation de dépôts dans le système d'alimentation et dans le moteur.

De plus, afin de maintenir un rendement, une cote de consommation et un contrôle antipollution satisfaisants, nous recommandons fortement, dans les régions où elle est offerte, l'utilisation d'une essence qui ne contient PAS d'additifs du carburant au manganèse, tel MMT.

L'utilisation d'une essence contenant ces additifs peut avoir un effet adverse sur le rendement et peut faire allumer le témoin d'anomalie sur le tableau de bord. Dans ce cas, communiquer avec le concessionnaire pour le service approprié.

Recommandation du carburant, Procédures à la station-service

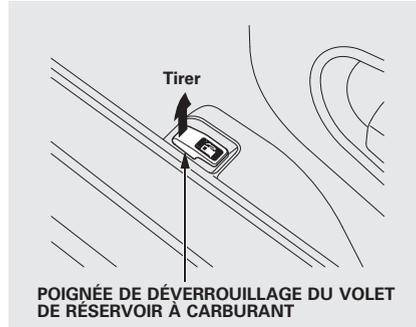
De nos jours, certaines essences contiennent des composants oxygénés tels l'éthanol ou le MTBE. Ce véhicule est conçu pour fonctionner avec de l'essence oxygénée contenant jusqu'à 10 % d'éthanol au volume et jusqu'à 15 % de MTBE au volume. Ne pas utiliser une essence qui contient du méthanol.

Si on constate des symptômes de fonctionnement indésirables, essayer une autre station-service ou utiliser une essence d'une autre marque.

Pour de l'information plus détaillée concernant l'essence convenant au véhicule ou de l'information sur l'essence sans MMT, visiter Mon Acura sur le site owners.acura.com.

Au Canada, visiter www.acura.ca pour d'autres renseignements sur l'essence.

Comment faire le plein

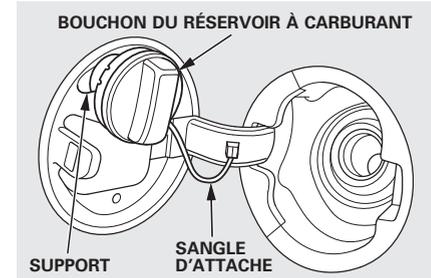


1. Stationner avec le côté du conducteur le plus près de la pompe de la station-service.
2. Ouvrir le volet de réservoir à carburant en tirant sur la poignée sur le côté extérieur du siège du conducteur.

ATTENTION

L'essence est un produit hautement inflammable et explosif. Vous risquez d'être brûlé ou blessé gravement lors de sa manutention.

- Couper le contact et éloigner les sources de chaleur, les étincelles et les flammes.
- Ne manipuler le carburant qu'à l'extérieur.
- Essuyer immédiatement les éclaboussures.



à suivre

Procédures à la station-service

3. Dévisser lentement le bouchon du réservoir à carburant. On peut entendre un sifflement dû à l'équilibration de la pression dans le réservoir. Déposer le bouchon dans le support du volet de réservoir à carburant.
4. Arrêter de remplir le réservoir quand le pistolet de distribution s'arrête automatiquement. Ne pas essayer de remplir le réservoir à carburant à « ras bord ». Ceci laisse un peu d'espace dans le réservoir de carburant pour permettre au carburant de se dilater lors des changements de la température.

Si le pistolet de distribution de la station-service se ferme répétitivement même si le réservoir n'est pas plein, le système de récupération des vapeurs du carburant du véhicule pourrait être défectueux. Le système aide à empêcher les vapeurs du carburant de s'échapper dans l'atmosphère. Essayer de faire le plein à une autre pompe. Si cela ne résout pas le problème, consulter le concessionnaire.

5. Visser le bouchon du réservoir à carburant jusqu'à au moins un déclic. Si le bouchon n'est pas serré comme il faut, le message « Serrer bouchon de carburant » apparaîtra sur l'affichage multifonctions (consulter la colonne droite de la présente page) et le témoin d'anomalie pourrait aussi s'allumer (consulter la page 466).
6. Appuyer sur le volet de réservoir à carburant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Message Serrer le bouchon d'essence

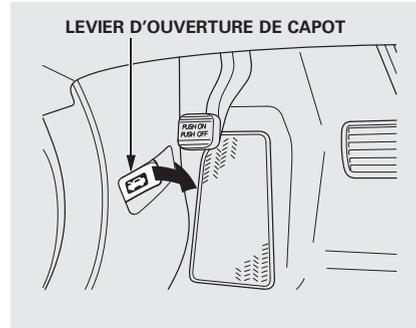


Si le bouchon du réservoir à carburant à essence est desserré ou manquant, le message « Serrer bouchon de carburant » paraît dans l'affichage multifonctions après la mise en marche du moteur.

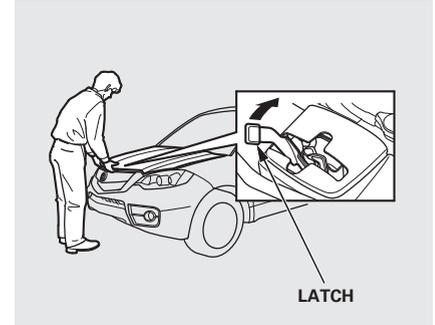
Couper le contact et confirmer que le bouchon du réservoir à carburant est en place. S'il l'est, le desserrer puis le serrer de nouveau jusqu'à au moins un déclic. Quand on remet le moteur en marche, le message paraît de nouveau. Il disparaît après plusieurs jours de conduite normale après que le bouchon du réservoir à essence est serré ou remplacé. Pour défiler vers un autre message, appuyer sur le bouton INFO (▲/▼).

Si le système continue de détecter une fuite du système d'évaporation des émissions du véhicule, le témoin d'anomalie s'allume. Si le bouchon du réservoir à carburant n'a pas été serré, couper le contact, vérifier et serrer le bouchon du réservoir jusqu'à au moins un déclic. Le témoin d'anomalie devrait s'éteindre après plusieurs jours de conduite normale après que le bouchon a été serré ou remplacé. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire si le témoin d'anomalie ne s'éteint pas. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 466.

Ouverture et fermeture du capot



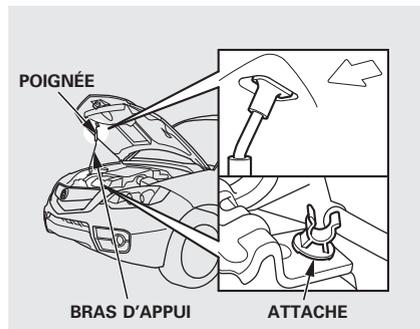
1. Stationner le véhicule et serrer le frein à main. Tirer le levier d'ouverture de capot situé dans le coin inférieur gauche sous le tableau de bord. Le capot s'entrouvre.



2. Mettre les doigts sous la bordure avant du capot près du centre. Glisser la main vers la gauche jusqu'à ce qu'on touche à la poignée de fermeture de capot. Pousser la poignée vers le haut pour la déclencher. Lever le capot.

Si on peut ouvrir le capot sans tirer la poignée du loquet ou si celle-ci est dure ou ne revient pas d'elle-même normalement, le mécanisme doit être nettoyé et lubrifié.

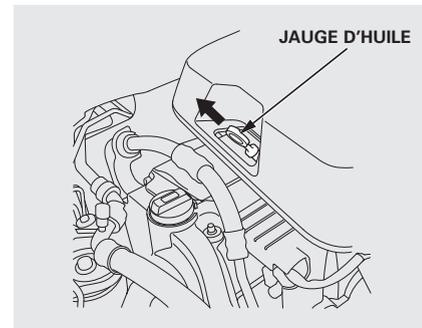
Procédures à la station-service



3. En retenant la poignée, tirer la tige de support hors de son agrafe. Insérer le bout dans le trou désigné dans le capot.

Pour fermer le capot, le soulever légèrement pour sortir la tige de soutien du trou. Remettre la tige de soutien dans son agrafe de retenue. Baisser le capot jusqu'à 30 cm au-dessus de l'aile et le laisser tomber. Assurer qu'il est parfaitement enclenché.

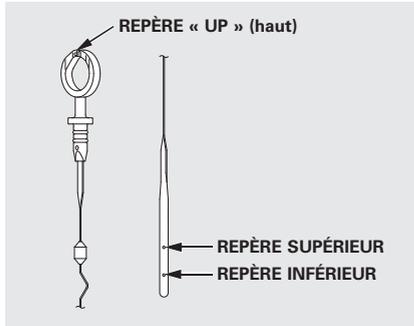
Vérification de l'huile



Stationner le véhicule sur une surface de niveau.

Attendre quelques minutes après avoir coupé le moteur pour vérifier le niveau de l'huile.

1. Sortir la jauge d'huile (poignée orange).
2. Essuyer la jauge d'huile avec un chiffon propre ou un essuie-tout.
3. Tenir la jauge d'huile avec un chiffon propre ou un essuie-tout et l'enfoncer dans son trou.

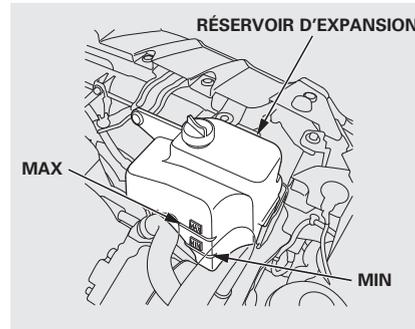


Assurer que le repère « UP » (haut) sur la boucle est vers le haut quand on insère la jauge d'huile.

- Sortir la jauge d'huile de nouveau et vérifier le niveau. Il doit être entre les repères du haut et du bas.

Si le niveau est près du repère inférieur ou sous ce repère, consulter **Ajouter de l'huile à moteur**, à la page 420.

Vérification du liquide de refroidissement du moteur



Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion du radiateur. S'assurer qu'il est entre les repères MAX et MIN. S'il est sous la ligne MIN, consulter **Appoint du liquide de refroidissement du moteur** à la page 424 pour des informations sur la façon appropriée d'ajouter du liquide de refroidissement.

Consulter **Vérifications d'entretien par le propriétaire** à la page 417 pour des renseignements sur la vérification d'autres composantes de ce véhicule.

Économie de carburant

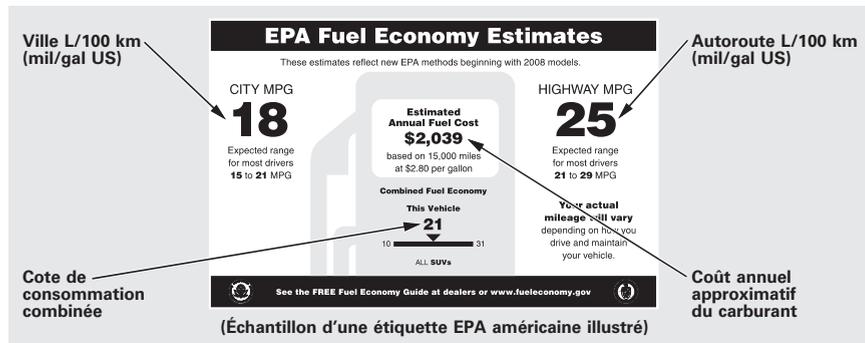
Comparaison du kilométrage réel et de l'économie de carburant EPA approximative.

L'économie de carburant n'est pas un chiffre fixe. Elle varie en fonction des conditions de la conduite, des habitudes du conducteur et de l'état du véhicule. Par conséquent, il n'est pas possible de prédire avec exactitude la réduction de la consommation de carburant pour tous les conducteurs dans tous les environnements.

L'économie de carburant EPA approximative de l'exemple de droite est un outil utile pour la comparaison lors de l'achat d'un véhicule. Les estimations de l'EPA en matière d'économie de carburant comprennent :

Ville L/100 km (mil/gal US) – Représente la conduite en ville quand il y a peu de circulation. Une portée de kilomètres au litre est aussi fournie.

Autoroute L/100 km (mil/gal US) – Représente une combinaison de conduite rurale et sur autoroute dans un véhicule réchauffé, typique de voyages prolongés quand il y a peu de circulation. Une portée de kilomètres au litre est aussi fournie.



Cote de consommation combinée – Représente une combinaison de conduite en ville et sur autoroute. L'échelle représente la portée de l'économie de carburant combinée pour d'autres véhicules de la même classe.

Coût annuel approximatif du carburant – Fournit un coût annuel approximatif du carburant basé sur 20 000 km (15 000 milles) par année multipliés par le coût au litre (au gallon) (basé sur les données du coût EPA) divisés par la cote de consommation combinée.

Pour de plus amples renseignements sur les cotes de consommation et les facteurs de qui affectent la cote de consommation, visiter www.fueleconomy.gov (au Canada : Visiter www.vehicles.gc.ca)

Facteurs de l'économie de carburant

Les facteurs suivants peuvent réduire l'économie de carburant du véhicule :

- Conduite agressive (accélération et freinage durs)
- Ralenti excessif, accélération et freinage de la conduite de ville
- Conduite avec moteur froid (les moteurs sont plus efficaces quand ils sont réchauffés)
- Conduite avec charge lourde ou avec climatiseur
- Pneus mal gonflés

Amélioration de l'économie de carburant

Entretien du véhicule

Un entretien approprié du véhicule maximisera l'économie de carburant. Un entretien médiocre peut réduire l'économie de carburant de manière substantielle.

Toujours faire l'entretien du véhicule conformément aux messages qui paraissent sur l'affichage d'information (consulter

Vérifications d'entretien par le propriétaire à la page 417). Par exemple :

- **Utiliser l'huile moteur exigée (consulter la page 420).**
- **Maintenir la pression des pneus appropriée** – Un pneu dégonflé augmente la « résistance au roulement » ce qui réduit l'économie en carburant.
- **Éviter de transporter un poids excessif** – Cela exerce une tension additionnelle sur le moteur ce qui augmente la consommation de carburant.

- **Maintenir la propreté du véhicule** – L'accumulation de neige et de boue sous le véhicule augmente le poids et la résistance au roulement. Le nettoyage fréquent permet une meilleure l'économie de carburant.

Économie de carburant

Conduire efficacement

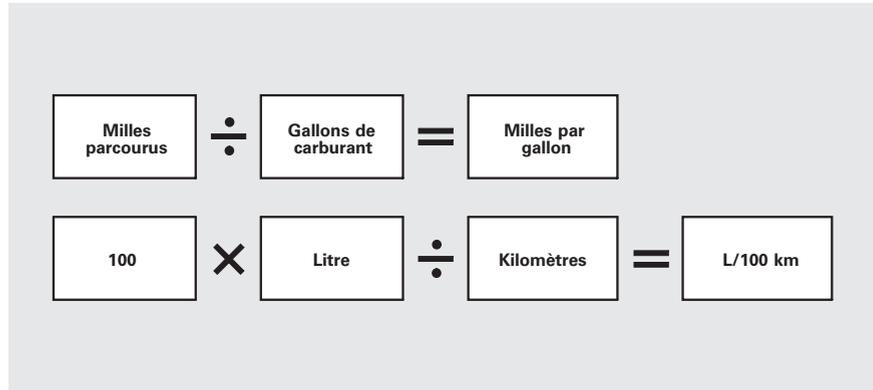
- **Conduire avec modération** – L'accélération rapide, les virages courts et les freinages durs augmentent la consommation de carburant.
- **Respecter la limite de vitesse réglementaire** – La traînée aérodynamique affecte beaucoup la cote de consommation à des vitesses supérieures à 75 km/h. Réduire la vitesse réduit la traînée. Les remorques, les caissons de toit, les porte-bagages de toit et les porte-vélos contribuent aussi à une traînée accrue.
- **Toujours conduire au rapport le plus haut possible** – Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, on peut augmenter l'économie en carburant en embrayant le plus tôt possible.
- **Éviter le ralenti excessif** – Le ralenti excessif résulte en une consommation de 0 kilomètre au litre.
- **Minimiser l'utilisation du système de climatisation** – Le climatiseur exerce une tension additionnelle sur le moteur et augmente la consommation de carburant. Utiliser la ventilation par air frais autant que possible.
- **Planifier et combiner les voyages** – Combiner plusieurs trajets courts en un trajet long. Un moteur réchauffé consomme moins de carburant qu'un moteur froid.

Calcul de l'économie de carburant

Techniques de mesure

Le calcul direct est la source d'information recommandée concernant l'économie réelle de carburant. Des pleins de carburant fréquents ou des lectures de la jauge de carburant ne sont PAS des mesures exactes de l'économie de carburant. L'économie de carburant peut s'améliorer après plusieurs milliers de kilomètres de conduite.

Vérification de l'économie de carburant



- 1) Remplir le réservoir de carburant jusqu'au dé clic du pistolet de remplissage.
- 2) Réinitialiser le compteur journalier à zéro.
- 3) Prendre note du total des litres (gallons US) nécessaires pour faire le plein.
- 4) Faire l'un des calculs simples suivants.

Accessoires et modifications

Modifier le véhicule ou y installer des accessoires d'une autre marque qu'Acura peut avoir un effet adverse sur la sécurité du véhicule. Avant d'apporter des modifications ou d'ajouter des accessoires, lire attentivement les renseignements suivants.

Accessoires

Le concessionnaire vend des accessoires Acura qui permettent de personnaliser le véhicule. Ces accessoires ont été conçus et approuvés pour ce type de véhicule et sont couverts par une garantie.

Bien que des accessoires d'une autre marque qu'Acura puissent être compatibles avec le véhicule, ils ne sont peut-être pas conformes aux spécifications de l'usine et pourraient avoir un effet contraire sur la maniabilité, la stabilité et la fiabilité du véhicule.

ATTENTION

Des accessoires ou modifications inappropriés peuvent affecter la conduite, la stabilité et la performance du véhicule et peuvent causer une collision pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du propriétaire au sujet des accessoires et des modifications.

Quand ils sont installés de manière appropriée, les téléphones cellulaires, systèmes d'alarme, radios à deux voies et chaînes sonores basse puissance ne devraient pas créer d'interférence avec les systèmes informatisés du véhicule, tels les coussins gonflables, les freins antiblocage et le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus.

Avant d'installer des accessoires :

- S'assurer que l'accessoire ne bloque aucun feu et n'entrave pas le fonctionnement approprié ou la performance du véhicule.
- S'assurer que les accessoires électroniques ne surchargent pas les circuits électriques (consulter la page 469) ou qu'ils n'entravent pas le fonctionnement approprié du véhicule.
- Avant d'installer un accessoire électronique, demander à l'installateur de communiquer avec le concessionnaire pour obtenir de l'aide. Si possible, faire inspecter l'installation par votre concessionnaire.
- Ne pas installer d'accessoires sur les montants latéraux ou le long des glaces arrière. Ils pourraient entraver le fonctionnement approprié des rideaux gonflables latéraux.

Modification du véhicule

Détacher des pièces du véhicule ou remplacer des composants par des composants d'une autre marque qu'Acura pourrait affecter sérieusement la maniabilité, la stabilité et la fiabilité du véhicule.

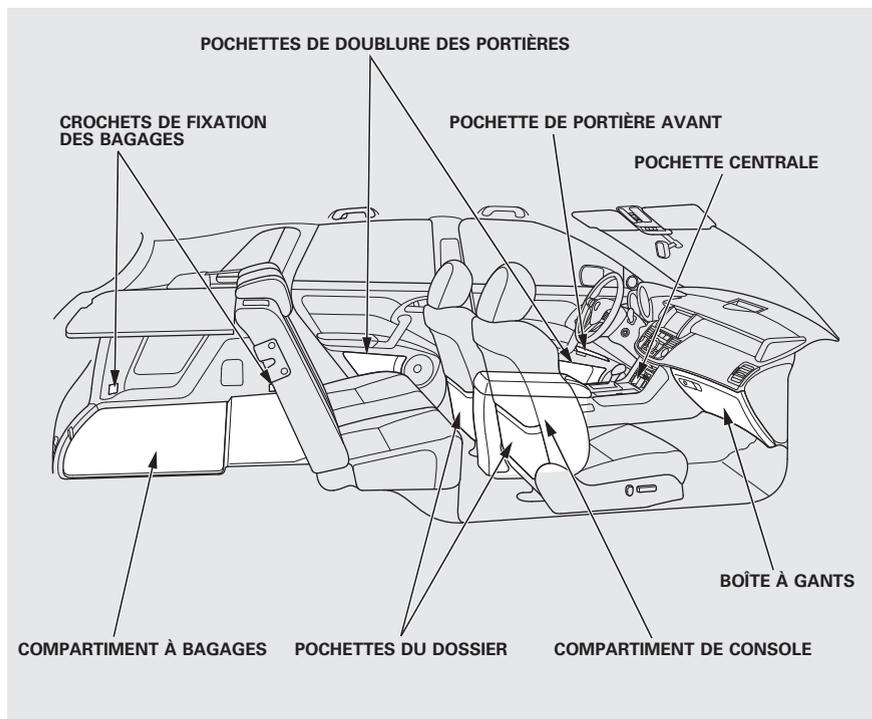
Voici des exemples :

- Diminuer la hauteur du véhicule à l'aide d'un ensemble de suspension ne portant pas la marque Acura peut réduire la garde au sol substantiellement ce qui pourrait permettre au soubassement d'entrer en contact avec les bosses de ralentissement ou autres objets surélevés ce qui causerait le déploiement des coussins gonflables.
- Augmenter la hauteur du véhicule à l'aide d'un ensemble de suspension ne portant pas la marque Acura peut affecter la maniabilité, la stabilité et la fiabilité.

- Les roues autres que des Acura, à cause de leur design universel, peuvent exercer une tension excessive sur les composants de la suspension et ne seront pas compatibles avec le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).
- Des roues et des pneus plus grands ou plus petits que ceux d'origine peuvent entraver le fonctionnement des freins antiblocage et d'autres systèmes du véhicule.
- Modifier le volant de direction ou toute autre pièce des dispositifs de sécurité du véhicule peut rendre les systèmes inefficaces.

Si on projette de modifier le véhicule, il faut consulter le concessionnaire.

Transport de bagages



Ce véhicule est équipé de nombreux compartiments de rangement :

- Boîte à gants
- Pochettes des portières avant
- Pochettes de doublure des portières
- Pochettes des dossiers des sièges
- Pochette centrale
- Compartiment de la console
- Compartiment à bagages incluant les sièges arrière quand ils sont rabattus.
- Porte-bagages de toit (si équipé)

Toutefois, transporter trop de bagages ou les organiser de manière inadéquate peut affecter la maniabilité, la stabilité, la distance de freinage ainsi que les pneus du véhicule et le rendre non sécuritaire. Avant de transporter quelques bagages que ce soit, lire les pages suivantes.

Capacités de charge

La capacité de charge maximale du véhicule est de 395 kg (870 livres).

Consulter l'étiquette d'information sur les pneus et la capacité de charge fixée au cadre de la portière du conducteur.

Exemple d'une étiquette

TIRE AND LOADING INFORMATION			
SEATING CAPACITY		TOTAL X	FRONT X REAR X
The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXXkg or XXXlbs			
TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
FRONT	XXXX/XXXX XXXX	XXXKPA, XXPSI	
REAR	XXXX/XXXX XXXX	XXXKPA, XXPSI	
SPARE	XXXX/XXXX XXXX	XXXKPA, XXPSI	

Ce chiffre inclut le poids total de tous les occupants, des bagages, des accessoires et de la barre d'attelage si on tire une remorque.

⚠ ATTENTION

Une charge excessive ou mal répartie peut affecter la maniabilité et la stabilité et causer une collision pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter les capacités de charge maximales et autres directives sur la charge indiquées dans le présent manuel.

Étapes pour déterminer la limite appropriée de la capacité de charge –

1. Repérer la déclaration « Le poids combiné des occupants et des bagages ne doit jamais dépasser XXX kg (XXX livres) » sur l'étiquette du véhicule.
2. Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui occuperont le véhicule.
3. Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg (XXX livres).
4. Le chiffre atteint représente la capacité de charge disponible pour les bagages. Par exemple, si le nombre « XXX » est égal à 1 400 livres et que cinq occupants de 150 livres prendront place dans le véhicule, la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages est de 650 livres (1 400 – 750 (5 × 150) = 650 livres)

Transport de bagages

5. Déterminer le poids combiné des bagages et de la charge dans le véhicule. Le poids ne peut pas dépasser la capacité de charge disponible calculée à l'étape 4.
6. Si le véhicule tire une remorque, la charge de la remorque sera mutée au véhicule. Consulter ce manuel pour déterminer comment cela réduit la capacité de charge du véhicule.

	Charge maximum	≥	Poids des passagers	+	Poids des bagages
Exemple 1	 (870 livres)		 (150 livres x 2 = 300 livres)		 (570 livres)
Exemple 2	 (870 livres)		 (150 livres x 4 = 600 livres)		 (270 livres)
Exemple 3	 (870 livres)		 (150 livres x 5 = 750 livres)		 (120 livres)

De plus, le poids total du véhicule, de tous les occupants, des accessoires, de la charge et de la barre d'attelage ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (GVWR) ou le poids nominal brut sur l'essieu (GAWR). Les deux paraissent sur une étiquette sur le montant de la portière du conducteur.

Transport d'une charge dans l'habitacle

- Ranger ou fixer tous les articles qui pourraient être projetés dans l'habitacle et blesser quelqu'un lors d'une collision.
 - Assurer que les articles sur le plancher derrière les sièges avant ne peuvent rouler sous les sièges et nuire au bon fonctionnement des sièges, des capteurs sous les sièges et de la capacité du conducteur d'actionner les pédales.
- Si les sièges arrière sont rabattus, attacher tous les articles qui pourraient être projetés dans le véhicule lors d'une collision ou d'un arrêt soudain. De plus, les articles ne doivent pas dépasser le bas des glaces. S'ils sont plus hauts, ils pourraient nuire au bon fonctionnement des rideaux gonflables latéraux.
 - La boîte à gants doit rester fermée pendant la conduite. Si elle reste ouverte, un passager pourra se blesser les genoux en cas d'accident ou d'arrêt soudain.
 - Ne pas déposer d'articles sur le couvercle du compartiment à bagages. Ils peuvent obstruer la vue et être projetés dans l'habitacle lors d'une collision.

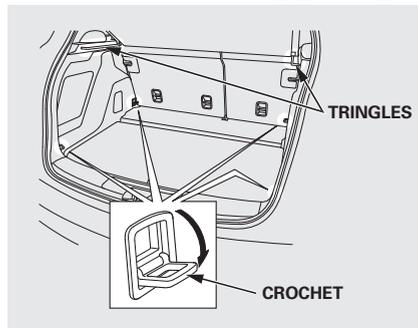
Transport d'une charge dans le compartiment à bagages ou sur le porte-bagages de toit

- Répartir la charge de manière équilibrée sur le plancher du compartiment à bagages en mettant les articles les plus lourds au fond et le plus à l'avant possible. S'assurer que les articles qui pourraient être projetés dans le véhicule lors d'une collision ou d'un arrêt soudain sont retenus en place.
- Si les sièges arrière sont rabattus, attacher tous les articles qui pourraient être projetés dans le véhicule lors d'une collision ou d'un arrêt soudain. Tous les articles doivent être sous le bas des glaces. S'ils sont plus hauts, ils pourraient nuire au bon fonctionnement des rideaux gonflables latéraux.

Transport de bagages

- Si le hayon ne peut pas être fermé à cause de l'encombrement d'articles volumineux, les gaz d'échappement pourront envahir l'habitacle. Suivre les directives de la page 57 afin d'éviter tout **empoisonnement par le monoxyde de carbone**.
- Si l'on transporte des articles sur un porte-bagages de toit, s'assurer que le poids total du porte-bagages et des articles ne dépasse pas 50 kg (110 livres).

Crochets de fixation des bagages/tringles



Pour retenir les bagages en place, utiliser les quatre crochets de fixation des bagages du compartiment à bagages. L'illustration montre l'emplacement de chaque crochet de fixation des bagages.

Les crochets de fixation des bagages sur le plancher peuvent être utilisés pour installer un filet d'arrimage.

Les tringles peuvent être utilisées pour suspendre des articles. La tringle est conçue pour suspendre des articles légers (poids maximum : 5 kg ou 11 livres de chaque côté). Les articles lourds peuvent endommager les tringles.

Filet d'arrimage en option

Le filet d'arrimage peut être utilisé pour retenir en place les articles déposés dans le compartiment à bagages. Il se peut que le filet d'arrimage n'empêchera pas les articles lourds d'être projetés vers l'avant lors d'une collision ou d'un arrêt soudain. Les articles lourds doivent être attachés au plancher du compartiment à bagages à l'aide des crochets ou des sangles de retenue attachés aux crochets de fixation des bagages.

Ce chapitre fournit des conseils pour la mise en marche du moteur dans diverses conditions et sur la manière d'utiliser la boîte de vitesses automatique. Il donne également des informations importantes sur la façon de garer le véhicule, sur le système de freinage, sur le système toutes roues motrices supermaniabilité (SH-AWD®), sur le système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), sur le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS), et des faits que l'on devrait savoir si l'on planifie de remorquer une caravane ou de faire de la conduite hors route.

Directives concernant la conduite.....	372
Préparation pour la conduite	373
Mise en marche du moteur.....	374
Boîte de vitesses automatique	376
Conduite avec les sélecteurs de vitesse à palettes	380
Système toutes roues motrices supermaniabilité (SH-AWD®)	384
Stationnement	386
Système de freins.....	387
Freins antiblocage (ABS)	388
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)	390
Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)	395
Remorquage	397
Directives sur la conduite hors route.....	405

Directives concernant la conduite

Ce véhicule a une garde au sol élevée qui permet de rouler par-dessus des bosses, des obstacles et sur des terrains accidentés. Elle fournit aussi une bonne visibilité qui permet d'anticiper des problèmes.

Étant donné que le véhicule est plus éloigné du sol, son centre de gravité plus haut peut causer le capotage dans les virages soudains. Les véhicules utilitaires sont beaucoup plus enclins à capoter que d'autres types de véhicules.

Pour empêcher le capotage ou la perte de la maîtrise :

- S'engager dans les virages plus lentement qu'avec un véhicule de promenade.
- Éviter les virages trop courts et les manœuvres abruptes.
- Ne pas modifier le véhicule afin d'éviter d'élever davantage le centre de gravité.
- Ne pas transporter de bagages lourds sur le toit.

Ce véhicule est équipé d'un système toutes roues motrices super-maniabilité (SH-AWD). Quand le système détecte une perte de traction d'une ou de plusieurs roue(s), il transfère automatiquement une partie de la puissance aux autres roues. Cela offre traction et mobilité améliorées.

Il faut tout de même faire preuve d'autant de prudence que dans un véhicule à deux roues motrices lors de l'accélération, dans les virages et lors des arrêts.

Pour d'autres conseils sur la conduite hors route, consulter la page 405.

Les vérifications et les réglages suivants doivent être faits avant de prendre la route :

1. S'assurer que toutes les glaces, les rétroviseurs et les feux extérieurs sont propres et que la visibilité est bonne. Enlever le givre, la neige ou la glace.
2. S'assurer que le capot est bien fermé.
3. Inspecter visuellement les pneus. Si l'un d'eux semble bas, inspecter la pression à l'aide d'un manomètre pour pneus.
4. S'assurer que les articles transportés dans l'habitacle sont bien rangés et fixés.
5. Vérifier le réglage du siège (consulter la page 134).
6. Vérifier le réglage du rétroviseur intérieur et des rétroviseurs extérieurs (consulter la page 146).
7. Vérifier le réglage du volant de direction (consulter la page 122).
8. Assurer que les portières et le hayon sont fermés et verrouillés.
9. Attacher sa ceinture de sécurité. S'assurer que les passagers ont attaché leur ceinture de sécurité (consulter la page 15).
10. Lors de la mise en marche du moteur, vérifier les cadrans et les témoins du tableau de bord et les messages de l'affichage multifonctions (consulter les pages 63, 73 et 74).

Mise en marche du moteur

Le système de démarrage du véhicule a un mode de contrôle automatique. Quand le commutateur d'allumage est tourné à DÉMARRAGE (III), cette caractéristique fait fonctionner le moteur du démarreur jusqu'à la mise en marche du moteur. Respecter ces directives pour mettre le moteur en marche :

1. Serrer le frein à main.
2. Par temps froid, éteindre tous les accessoires électriques afin de réduire l'utilisation de la batterie.
3. Assurer que le levier de vitesses est à la position de stationnement (P). Appuyer sur la pédale de frein.

4. Sans toucher la pédale d'accélérateur, tourner le commutateur d'allumage à DÉMARRAGE (III) puis le relâcher. Il n'est pas nécessaire de tenir le commutateur d'allumage à DÉMARRAGE (III) pour mettre le moteur en marche. Le démarreur peut tourner jusqu'à neuf secondes avant la mise en marche lorsque la température extérieure est très basse.

Si on retient le commutateur d'allumage à DÉMARRAGE (III) pendant plus de sept secondes, le démarreur, selon la température extérieure, fonctionne jusqu'à 25 secondes jusqu'à la mise en marche.

Si le moteur ne se met pas en marche, attendre au moins dix secondes avant d'essayer de nouveau.

REMARQUE

Le système d'immobilisation protège le véhicule contre le vol. Si une clé mal codée (ou autre dispositif) est utilisé(e), le circuit d'alimentation du moteur sera neutralisé. Pour de plus amples renseignements, consulter la page 124.

REMARQUE

Le moteur est plus difficile à mettre en marche par temps froid. De plus, l'air de faible densité à une altitude de plus de 2 400 mètres (8 000 pieds) contribue à ce problème.

Le véhicule est équipé d'une pompe à dépression électrique située dans le compartiment moteur. Lors de la conduite par temps froid ou à haute altitude, la pompe à dépression électrique fonctionne plus souvent après la mise en marche du moteur.

Quand la pompe à dépression électrique fonctionne, un bruit mécanique provient du compartiment moteur. Cela est normal.

Vérifier message du système de démarrage

É.-U.



Si le système de démarrage est défectueux, le message « Vérifier système démarrage » apparaîtra sur l'affichage multifonctions quand le commutateur d'allumage est à MARCHE (II). Ce message paraîtra aussi si le mode de contrôle automatique du système de démarrage est défectueux.

Canada

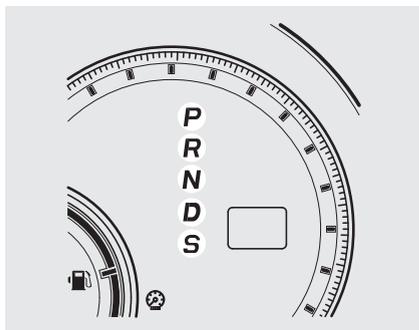


Si ce message apparaît, le commutateur d'allumage doit être retenu à DÉMARRAGE (III) manuellement jusqu'à la mise en marche du moteur. Le commutateur d'allumage peut être retenu à cette position jusqu'à 15 secondes.

Bien qu'on puisse mettre le moteur en marche manuellement sans le mode de contrôle automatique du système de démarrage, faire inspecter le véhicule par le concessionnaire.

Boîte de vitesses automatique

Témoins de la position du levier de vitesses



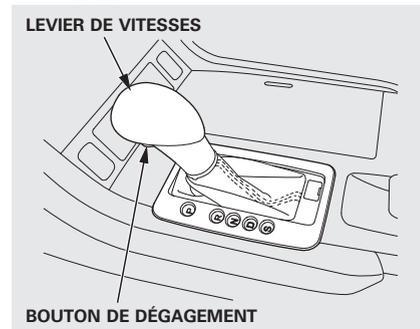
Ces témoins sur le bloc-instruments indiquent la position courante du levier de vitesses.

Le témoin « D » s'allume pendant quelques secondes quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II). S'il clignote pendant la conduite (à n'importe quelle position d'embrayage), il indique un problème possible dans la boîte de vitesses.

Si le témoin d'anomalie s'allume en même temps que le témoin « D », le système de commande de la boîte de vitesses automatique est défectueux. Éviter l'accélération rapide et faire vérifier la boîte de vitesses le plus tôt possible par le concessionnaire.

Quand le témoin « D » prévient d'une anomalie de la boîte de vitesses, le message « Vérifier transmission » apparaît sur l'affichage multifonctions (consulter la page 80).

Embrayage



Pour embrayer de la position de stationnement (P) à n'importe quelle position, enfoncer fermement la pédale de frein et appuyer sur le bouton de déverrouillage sur le devant du levier de vitesses et ensuite tirer sur le levier. On ne peut passer hors de la position de stationnement (P) quand le commutateur d'allumage est à la position ANTIVOL (0) ou ACCESSOIRE (I).

Pour embrayer de :	Faire ceci :
P à R	Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton de déverrouillage du levier de vitesses.
R à P N à R D à S	Appuyer sur le bouton de déverrouillage du levier de vitesses.
S à D D à N N à D R à N	Déplacer le levier de vitesses.

Stationnement (P) – Cette position verrouille mécaniquement la boîte de vitesses. Utiliser la position de stationnement (P) chaque fois qu'on coupe le contact ou qu'on met le moteur en marche. Pour passer hors de la position de stationnement (P), on doit enfoncer la pédale de frein et enlever le pied de la pédale d'accélérateur. Pour pouvoir déplacer le levier de vitesses, enfoncer le bouton de déverrouillage sur le devant du levier de vitesses.

Si les opérations ci-dessus ne permettent pas de déplacer le levier hors de la position de stationnement (P), consulter **Déverrouillage du sélecteur** à la page 379.

Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses, arrêter complètement avant de passer à la position de stationnement (P). Il faut aussi appuyer sur le bouton de déverrouillage pour passer à la position de stationnement (P). Le levier de vitesses doit être à la position de stationnement (P) pour qu'on puisse retirer la clé du commutateur d'allumage.

Marche arrière (R) – Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur le bouton de déverrouillage sur l'avant du levier de vitesses pour passer de la position de stationnement (P) à marche arrière. Pour passer de la marche arrière au point mort, arrêter puis embrayer. Appuyer sur le bouton de déverrouillage avant de passer à la marche arrière à partir du point mort.

Point mort (N) – Utiliser la position du point mort pour remettre le moteur en marche quand il a calé ou pour un court arrêt avec le moteur au ralenti. Passer à la position de stationnement (P) si on doit quitter le véhicule pour quelque raison que ce soit. Appuyer sur la pédale de frein avant de passer le levier de vitesses du point mort à une autre position.

Boîte de vitesses automatique

Marche avant (D) – Utiliser cette position pour la conduite normale. La boîte de vitesses choisit automatiquement une vitesse compatible avec le régime du moteur en fonction des conditions de la conduite.

Position S (S) – Pour passer à la position S, appuyer sur le bouton de déverrouillage sur le devant du levier de vitesses et passer le levier à S. Cette position est semblable à D, mais seuls les premier à quatrième rapports sont choisis. La position S empêche la boîte de vitesses de vaciller entre les quatrième et cinquième rapports lors de la conduite en cas d'arrêts répétés à brefs intervalles.

Quand le levier de vitesses est à D ou S, on peut aussi utiliser les sélecteurs de vitesse sur le volant pour embrayer ou rétrograder. Avec les sélecteurs de vitesse sur le volant à S, la boîte de vitesses n'embrayera pas ni rétrogradera automatiquement. Pour de plus amples renseignements sur la conduite avec les sélecteurs de vitesse sur le volant, consulter la page 380.

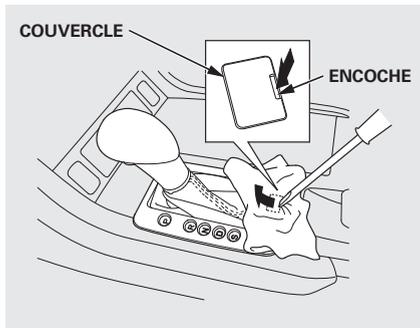
Régulateur du régime du moteur

Si le régime maximum admissible de la vitesse utilisée est dépassé, le régime du moteur passera dans la zone rouge du tachymètre. Dans ce cas, le moteur peut avoir des reprises indues. Cela est causé par un limiteur dans les commandes informatisées du moteur. Le moteur fonctionnera normalement dès que le régime du moteur baisse sous la zone rouge.

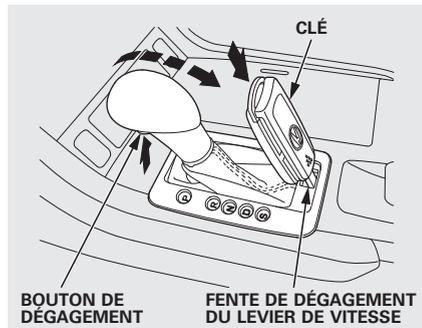
Déverrouillage du sélecteur

Ceci permet de déplacer le levier de vitesses hors de la position de stationnement (P) si la méthode normale d'enfoncer la pédale de frein et d'appuyer sur le bouton de déverrouillage n'a aucun effet.

1. Serrer le frein à main.
2. Retirer la clé du commutateur d'allumage.
3. Déposer un chiffon sur l'encoche du couvercle de la fente de déverrouillage du levier de changement de vitesse pour empêcher des égratignures. Utiliser un petit tournevis à tête plate ou une lime à ongles en métal pour détacher soigneusement le couvercle et l'enlever.



4. Insérer la clé dans la fente de déverrouillage du levier.
5. Enfoncer la clé tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage sur le levier de vitesses et déplacer le levier de vitesses de la position de stationnement (P) à la position N.



6. Sortir la clé de la fente de déverrouillage du levier puis remettre le couvercle en place. Assurer que l'encoche sur le couvercle est à l'arrière. Réinsérer la clé dans le commutateur d'allumage, enfoncer la pédale de freins et remettre le moteur en marche.

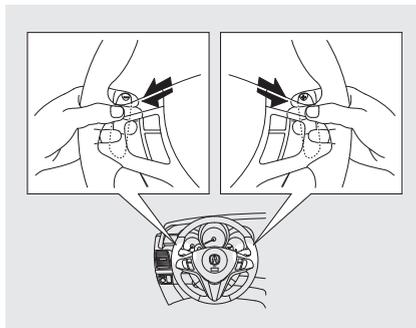
S'il faut utiliser le déverrouillage du levier de vitesses, cela signifie que le véhicule est défectueux. Le faire vérifier par le concessionnaire.

Conduite avec les sélecteurs de vitesse à palettes

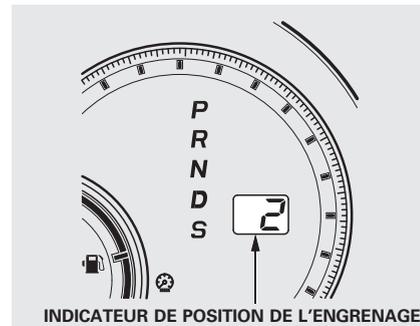
Utilisation des sélecteurs de vitesse sur le volant à la position D (mode d'embrayage D)

Lors de la conduite à la position D, tirer sur l'un ou l'autre des sélecteurs de vitesses sur le volant fait passer de la boîte de vitesses automatique ordinaire [mode de conduite (D)] au mode d'embrayage D. On peut embrayer ou rétrograder manuellement avec les sélecteurs de vitesse sur le volant.

La rétrogradation offre plus de puissance pour grimper et fournit le freinage du moteur lors de la descente d'une colline à pic.



Pour embrayer ou rétrograder, utiliser le sélecteur de vitesse sur le volant + (droit) ou - (gauche) de chaque côté du volant de direction.



Chaque fois qu'on tire le sélecteur + (droit), la boîte de vitesses embraye à une vitesse supérieure. Tirer sur le sélecteur - (gauche) pour rétrograder. Le numéro du rapport choisi apparaîtra sur le tableau de bord.

Quand on tire sur l'un ou l'autre des sélecteurs de vitesse sur le volant, l'indicateur de position de l'engrenage indique le numéro du rapport choisi.

Le système de contrôle de la boîte de vitesses surveille l'utilisation de la pédale d'accélérateur et les conditions de conduite. Quand on appuie sur la pédale d'accélérateur pendant la conduite normale, le système juge que vous conduisez à une vitesse constante sans utiliser les sélecteurs de vitesse sur le volant. Dans ces conditions, le mode d'embrayage D est annulé et la boîte de vitesses retourne automatiquement au mode de conduite normale (D).

Quand la boîte de vitesses retourne au mode de conduite (D), le numéro du rapport affiché s'éteint.

La boîte de vitesses reste au rapport choisi si on n'accélère pas.

Chaque fois qu'on tire sur l'un des sélecteurs de vitesse sur le volant, la boîte de vitesses embraye ou rétrograde d'un rapport. Si on veut embrayer ou rétrograder par plus de deux rapports, tirer deux fois sur le sélecteur de vitesse sur le volant, faire une pause et tirer de nouveau.

La boîte de vitesses automatique ne permettra pas les changements de vitesse si :

- On rétrograde avant que le régime du moteur atteigne la limite la plus haute de la vitesse plus basse.

Si on tente de le faire, l'indicateur de position de l'engrenage clignotera plusieurs fois le numéro de la vitesse plus basse puis retournera à la vitesse plus haute.

- On embraye avant que le régime du moteur atteigne la limite la plus basse de la vitesse plus haute.
- On tire simultanément sur les deux sélecteurs de vitesse du volant.
- On tire sur l'un des sélecteurs de vitesse sur le volant tout en tirant continuellement sur l'autre.

La boîte de vitesses rétrograde au premier rapport et retourne au mode de conduite normale (D) quand le véhicule arrête complètement ou que la vitesse du véhicule est d'environ 10 km/h.

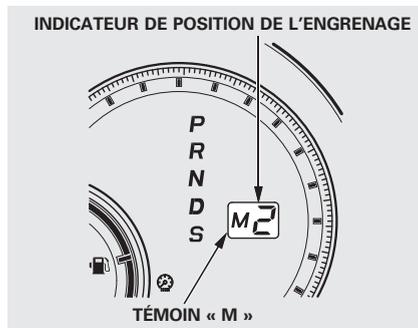
Si la boîte de vitesses fait l'objet d'une anomalie pendant la conduite avec les sélecteurs de vitesse sur le volant, le témoin D clignote, le mode d'embrayage D est annulé et la boîte de vitesses retourne au mode de conduite normale (D).

Conduite avec les sélecteurs de vitesse à palettes

Utilisation des sélecteurs de vitesse sur le volant à la position S (mode d'embrayage séquentiel)

Avec le levier de vitesses à la position S, on peut embrayer ou rétrograder manuellement avec les sélecteurs de vitesses sur le volant; on peut utiliser la boîte de vitesses comme si c'était une boîte de vitesses manuelle, mais sans pédale de débrayage.

Pour entrer le mode d'embrayage séquentiel, appuyer sur le bouton de dégagement sur le devant du levier de vitesses, passer le levier à la position S puis utiliser l'un ou l'autre des sélecteurs de vitesse sur le volant. Pour annuler le mode d'embrayage séquentiel et pour retourner à la boîte de vitesses automatique ordinaire, passer le levier de vitesses hors de la position S. Lors du passage des vitesses, le faire de manière appropriée. Pendant la conduite au mode d'embrayage séquentiel, la boîte de vitesses ne retournera pas automatiquement à la boîte de vitesses automatique ordinaire.



Quand on passe le levier de vitesses de la position « D » à « S » et qu'on tire l'un ou l'autre des sélecteurs de vitesse sur le volant, l'indicateur de position de l'engrenage affiche « M » avec le numéro du rapport choisi.

Pour embrayer, tirer le sélecteur de vitesse + (droit) sur le volant. Pour rétrograder, tirer le sélecteur de vitesse - (gauche) sur le volant.

Quand on accélère à partir d'un arrêt, la boîte de vitesses passe au premier rapport et il faut embrayer manuellement entre les premier et cinquième rapports. Il faut embrayer avant que le régime du moteur n'atteigne la zone rouge du tachymètre.

La boîte de vitesses reste au rapport choisi (5, 4, 3, 2 ou 1). Il n'y a aucune rétrogradation automatique quand on enfonce la pédale d'accélérateur.

Pendant la conduite au 4ème ou 5ème rapport, la boîte de vitesses rétrograde au rapport plus dans les conditions suivantes :

- Le véhicule ralentit jusqu'à une certaine vitesse.
- On appuie sur la pédale de frein.

Rétrograder avec les sélecteurs de vitesse sur le volant permet d'augmenter le freinage du moteur lors de la descente sur des pentes longues ou à pic et offre plus de puissance pour monter des pentes. On peut embrayer manuellement pour réduire le régime du moteur.

La boîte de vitesses change aussi le rapport automatiquement quand le véhicule s'arrête complètement. Elle rétrogradera à la première vitesse quand la vitesse du véhicule atteint 10 km/h ou moins.

La boîte de vitesses automatique ne permettra pas les changements de vitesse si :

- On rétrograde avant que le régime du moteur atteigne la limite la plus haute de la vitesse plus basse.

Si on tente de le faire, l'indicateur de position de l'engrenage clignotera plusieurs fois le numéro de la vitesse plus basse puis retournera à la vitesse plus haute.

- On embraye avant que le régime du moteur atteigne la limite la plus basse de la vitesse plus haute.
- On essaie de passer à la troisième ou à une vitesse plus élevée pendant que le véhicule est stationnaire.
- On tire simultanément sur les deux sélecteurs de vitesse du volant.
- On tire sur l'un des sélecteurs de vitesse sur le volant tout en tirant continuellement sur l'autre.

Mise en marche en deuxième vitesse

Quand on est au mode d'embrayage séquentiel et que le véhicule arrête, tirer le sélecteur de vitesse + (droit) sur le volant pour passer au deuxième rapport. « M2 » s'affichera. Démarrer en deuxième vitesse aide à réduire le patinage des roues dans la neige épaisse ou sur une surface glissante.

Conduite avec les sélecteurs de vitesse à palettes, Système toutes roues motrices super-maniabilité (SH-AWD®)

Seuils de passage des rapports recommandés

Rouler sur le rapport le plus élevé permettant au moteur de tourner et d'accélérer en douceur. Ceci permet une meilleure cote de consommation et des systèmes antipollution efficaces. Les seuils de passage des rapports suivants sont recommandés :

Embrayage	Accélération normale
1ère à 2ème	24 km/h
2ème à 3ème	40 km/h
3ème à 4ème	64 km/h
4ème à 5ème	76 km/h

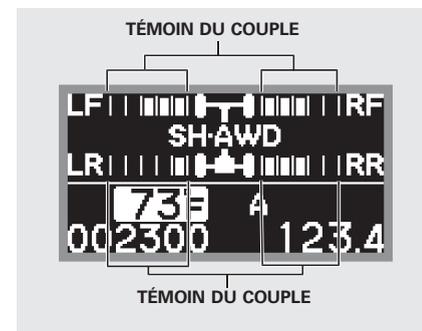
Système toutes roues motrices super-maniabilité (SH-AWD®)

Si équipé

Le système toutes roues motrices super-maniabilité (SH-AWD) est un système à toutes roues motrices en prise constante qui contrôle et mute automatiquement des quantités variables du couple moteur de manière indépendante à toutes les roues en fonction des conditions routières.

Bien que le système SH-AWD aide à améliorer la stabilité du véhicule dans toutes les situations, le conducteur a la responsabilité de conduire et de s'engager dans les virages à une vitesse raisonnable et de maintenir une marge de sécurité suffisante.

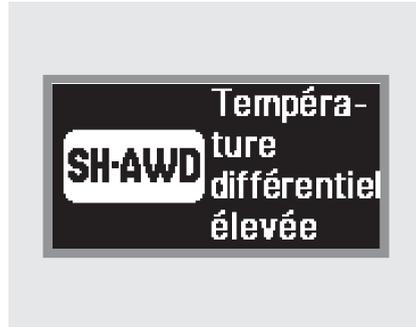
Témoin de la répartition du couple SH-AWD



Le témoin de la répartition du couple SH-AWD sur l'affichage multifonctions montre la quantité de couple transmise aux roues. Chaque roue – avant droite (AV.D), avant gauche (AV.G), arrière droite (AR.D) et arrière gauche (AR.G) – a son propre témoin du couple.

Chaque témoin de couple est affiché sous forme de diagramme à barres divisé en cinq segments. Le nombre de segments représente la quantité de couple transmise à chaque roue.

Quand il n'y a qu'un léger changement dans la répartition du couple lors de la conduite, telle la conduite sur route plate à une vitesse uniforme, le témoin de la répartition du couple peut interrompre l'affichage de la quantité de couple. Ce n'est pas un défaut du système. Le témoin affiche une quantité si le système détecte tout changement dans la répartition du couple.



Si le témoin SH-AWD clignote pendant la conduite, cela indique que la température du différentiel est trop haute. On voit aussi un message « Température différentielle élevée » sur l'affichage multifonctions. Dans ce cas, s'arrêter dans un lieu sûr au bord de la route, mettre à la position de stationnement (P) et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin s'éteigne. Si le témoin ne s'éteint pas, faire vérifier le véhicule par le concessionnaire.



Si le témoin SH-AWD reste allumé sur le bloc-instruments et que le message « Vérifier système SH-AWD » paraît aussi sur l'affichage multifonctions, le système SH-AWD est défectueux.

La traction avant du véhicule avec assistance à la stabilité du véhicule (VSA) fonctionne normalement mais sans les avantages du SH-AWD. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire le plus tôt possible.

Stationnement

Toujours utiliser le frein de stationnement lorsqu'on stationne le véhicule. S'assurer que le frein de stationnement est serré fermement. Autrement, le véhicule pourrait se déplacer s'il est stationné sur une pente.

Serrer le frein de stationnement avant d'embrayer la boîte de vitesses en position de stationnement (P). Cela empêche le véhicule de bouger et d'exercer une pression indue sur le mécanisme de stationnement de la boîte de vitesses.

Conseils pour le stationnement

- S'assurer que le toit ouvrant et que les glaces sont fermés.
 - Éteindre les feux.
 - Mettre tous les articles de valeur, bagages, etc., dans le compartiment à bagages ou les emporter avec soi.
 - Verrouiller toutes les portières et le hayon.
 - Ne jamais stationner sur des feuilles sèches, de l'herbe haute ou d'autres matières inflammables. Le convertisseur catalytique trifonctionnel chaud peut enflammer ces matériaux.
- Si le véhicule est stationné dans le sens de la montée, tourner les roues avant vers la route.
 - Si le véhicule est stationné dans le sens de la descente, tourner les roues avant vers le trottoir.
 - Vérifier le témoin sur le tableau de bord pour s'assurer que le système de sécurité est activé.
 - S'assurer que le frein de stationnement est desserré avant de prendre la route. Les freins arrière risquent de chauffer et d'être endommagés si le frein de stationnement est serré pendant la conduite.

Le véhicule est équipé de freins à disque aux quatre roues. Un servofrein à pression négative générée par le moteur et la pompe à dépression électrique aident à réduire l'effort nécessaire sur la pédale de frein. Le système de freinage antiblocage (ABS) aide à maintenir la maîtrise de la direction lors du freinage très dur.

Quand la pompe à dépression électrique fonctionne, un bruit mécanique provient du compartiment moteur. Cela est normal.

Lors de la conduite par temps froid ou à haute altitude, la pompe à dépression électrique fonctionne plus souvent après la mise en marche du moteur.

Pour de plus amples renseignements sur la pompe à dépression, consulter la page 468.

Si le pied repose sur la pédale de frein, ceci applique légèrement les freins et les fait chauffer, ce qui peut réduire leur efficacité et réduire la durée utile des plaquettes de frein. De plus, l'économie en carburant peut être réduite. Les feux de freinage restent également constamment allumés, créant ainsi de la confusion chez les automobilistes qui suivent.

Appuyer constamment sur la pédale des freins en descendant une longue pente peut les faire chauffer et réduire leur efficacité. Le moteur peut assister les freins si l'on relâche la pédale d'accélérateur et qu'on rétrograde à un rapport inférieur.

Vérifier les freins après la conduite dans l'eau profonde. Appliquer modérément les freins pour s'assurer qu'ils fonctionnent normalement. Sinon, les appliquer avec soin et souvent jusqu'à ce qu'ils soient normaux. Faire preuve d'une plus grande prudence dans la conduite.

Conception du système de freinage

Le système hydraulique qui commande les freins comporte deux circuits séparés. Chaque circuit fonctionne en diagonale (le frein avant gauche est relié au frein arrière droit, et ainsi de suite). Ainsi, en cas de défectuosité d'un des circuits, l'autre circuit continue de commander les freins de deux roues.

Indicateurs d'usure des plaquettes freins

Les quatre freins comportent des indicateurs sonores de l'usure.

Si les plaquettes de frein doivent être remplacées, un son métallique distinctif se fera entendre lors du freinage. Si les plaquettes de frein ne sont pas remplacées, elles grinceront constamment. Il est normal que les freins grincent de temps à autre quand on les applique.

Freins antiblocage (ABS)

Le système de freinage antiblocage (ABS) aide à empêcher les roues de se bloquer et aide à maintenir la maîtrise de la direction en pompant les freins rapidement, beaucoup plus rapidement qu'une personne ne pourrait le faire.

Le système ABS comporte aussi un système de répartition électronique du freinage (EBD) entre l'avant et l'arrière en fonction des conditions de charge du véhicule.

Il ne faut jamais pomper la pédale de frein.

Permettre au système ABS de travailler efficacement en appliquant une pression ferme et constante sur la pédale de frein. C'est ce que l'on appelle parfois « freiner et braquer ».

Il y a une sensation dans la pédale de frein quand l'ABS est activé et on peut entendre un certain bruit. Cela est normal : C'est l'ABS qui pompe les freins rapidement. Sur chaussée sèche, il faut enfoncer la pédale de frein très fermement avant que l'ABS ne s'active. Toutefois, l'ABS peut s'activer immédiatement si l'on essaie d'arrêter sur une surface enneigée ou glacée.



Témoin ABS

Si le témoin ABS s'allume, la fonction antiblocage du système de freinage ne fonctionne plus. Les freins continuent de fonctionner comme un système conventionnel mais sans l'antiblocage. Dans ce cas, il faut faire inspecter le véhicule par le concessionnaire le plus tôt possible.

On voit aussi un message « Vérifier système ABS » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 80).

Si le témoin s'allume pendant la conduite, vérifier les freins conformément aux directives de la page 467.

Si le témoin de l'ABS et le témoin du système de freinage s'allument en même temps pendant que le frein de stationnement est desserré, le système EBD entre l'avant et l'arrière peut aussi arrêter de fonctionner.

Inspecter les freins de la manière décrite à la page 467. Si les freins semblent normaux, conduire lentement et faire réparer le véhicule le plus tôt possible par le concessionnaire. Éviter le freinage subite qui pourrait bloquer les roues arrière et même causer la perte du contrôle du véhicule.

Aide-mémoire important sur la sécurité L'ABS ne réduit ni le temps ni la distance qu'il faut pour immobiliser le véhicule. Il contribue seulement à mieux maîtriser la direction lors du freinage.

L'ABS n'empêche pas les dérapages provenant d'un brusque changement de direction, comme les virages courts et brusques ou les changements de voie soudains. Toujours rouler à une vitesse prudente adaptée aux conditions de la route et de la température.

L'ABS ne peut pas empêcher la perte de stabilité. Toujours braquer avec modération lors du freinage subite. Des braquages prononcés ou soudains peuvent causer le dérapage du véhicule en direction de la circulation opposée ou hors route.

Un véhicule doté d'ABS peut exiger une distance plus longue pour s'arrêter qu'un véhicule sans ABS sur un sol meuble et accidenté, comme du gravier ou de la neige.

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) qui s'active chaque fois qu'on met le moteur en marche et qui surveille la pression des pneus pendant la conduite.

Un capteur de pression est incorporé dans chaque pneu. Si la pression de gonflage d'un pneu baisse substantiellement, le capteur de ce pneu envoie immédiatement un signal qui fait allumer le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS sur le tableau de bord. Dans ce cas, le pneu dont la pression d'air est basse apparaît sur l'affichage multifonctions avec le message « Vérifier pression des pneus ».



Témoin de la basse pression de gonflage des pneus/TPMS

Quand le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS est allumé, un ou plusieurs pneus sont substantiellement insuffisamment gonflés. Il faut s'arrêter et vérifier les pneus le plus tôt possible et les gonfler à la pression appropriée tel que recommandé sur l'étiquette des renseignements sur les pneus du véhicule.

Il est possible que les pressions indiquées sur l'affichage multifonctions et que les pressions mesurées manuellement soient légèrement différentes.

Si la différence est substantielle ou qu'on ne peut faire éteindre le témoin de la basse pression de gonflage des pneus/TPMS, ni faire disparaître le message de l'affichage multifonctions après avoir gonflé les pneus aux valeurs précisées, faire vérifier le système par le concessionnaire le plus tôt possible.

Si on pense pouvoir se rendre en sécurité à une station-service rapprochée, conduire lentement jusqu'à la station-service et gonfler le pneu à la pression recommandée.

Si le pneu est crevé ou que la pression de gonflage du pneu soit trop basse pour continuer de conduire, remplacer le pneu par la roue de secours compact (consulter la page 454).

Rouler sur un pneu très dégonflé en cause la surchauffe et peut mener à une défektivité du pneu. Un pneu dégonflé réduit aussi l'économie du carburant et la durée utile de la bande de roulement et peut affecter la maniabilité et la capacité de freinage du véhicule.

Étant donné que la pression de gonflage des pneus varie à cause de la température et d'autres conditions, le témoin de la basse pression de gonflage des pneus/TPMS peut s'allumer à l'improviste.

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Par exemple, si les pneus sont vérifiés et gonflés dans un endroit chaud, puis qu'ils roulent par temps extrêmement froid, la pression de gonflage des pneus pourrait être plus basse que mesurée, les pneus pourraient être dégonflés et le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS pourrait s'allumer. D'autre part, si la pression de gonflage des pneus est vérifiée et réglée dans des conditions plus fraîches et que les pneus roulent ensuite par temps très chaud, ils pourraient devenir surgonflés. Toutefois, le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS ne s'allumera pas si les pneus sont trop gonflés.

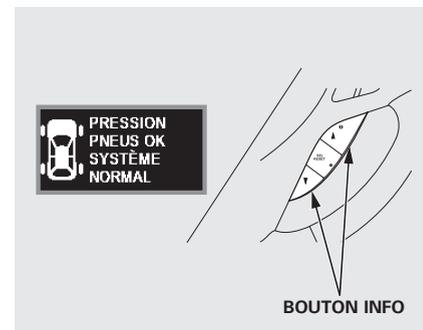
Consulter la page 444 pour les directives sur le gonflage des pneus.

Si le TPMS est défectueux, ce témoin clignotera. Après environ une minute, il arrête de clignoter et reste allumé. Le message « Vérifier système TPMS » paraîtra aussi sur l'affichage multifonctions (consulter la page 393).

Bien que la pression de gonflage des pneus soit surveillée, il faut vérifier la pression de gonflage des pneus manuellement une fois par mois.

Chaque pneu, incluant la roue de secours, doit être vérifié à froid chaque mois et la pression doit être réglée conformément à la pression de gonflage recommandée précisée sur l'étiquette du véhicule et dans le Manuel du propriétaire (consulter la page 445).

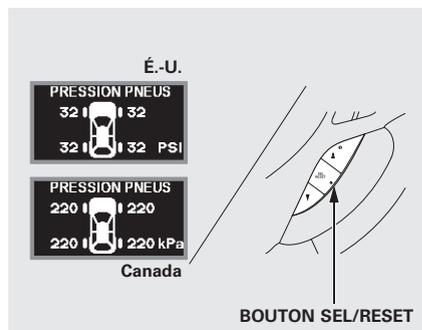
Témoin de la pression de gonflage des pneus



Pour choisir le témoin de la pression de gonflage des pneus, appuyer plusieurs fois sur le bouton INFO avec le commutateur d'allumage à la position MARCHE (II).

L'affichage ci-dessus apparaîtra sur l'affichage multifonctions quand la pression de gonflage de tous les pneus est normale.

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

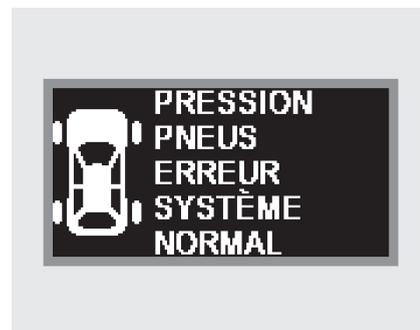


Pour voir la pression de gonflage des quatre pneus, appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser). L'affichage change tel que montré ci-dessus.

La pression de gonflage de chaque pneu est affichée en PSI (modèles pour les É.-U.) ou en kPa (modèles canadiens).



Un capteur de pression est incorporé dans chaque pneu. Si la pression de gonflage d'un pneu baisse substantiellement, le capteur de ce pneu envoie immédiatement un signal qui fait allumer le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS sur le tableau de bord. Dans ce cas, le pneu dont la pression d'air est basse apparaîtra sur l'affichage multifonctions avec le message « Vérifier pression des pneus ».



Quand la pression de l'un des pneus est basse, le témoin de la pression des pneus affiche le message « PRESSION PNEUS ERREUR SYSTEME NORMAL ». Quand on poursuit sa route après l'installation du pneu de secours, ce message paraîtra aussi sur l'affichage multifonctions.



Si le TPMS est défectueux, le témoin de la pression des pneus montre le message « SYSTÈME ERREUR » et la pression de gonflage des pneus n'est pas affichée. Dans ce cas, on voit d'abord un message d'avertissement « Vérifier système TPMS » sur l'affichage multifonctions.

Défectuosité du système TPMS



Si le TPMS est défectueux, le message ci-dessus paraîtra sur l'affichage multifonctions.

Si ce message paraît, le système est inerte et ne surveille pas la pression de gonflage des pneus. Faire vérifier le système par le concessionnaire dès que possible.

Également, le témoin de basse pression des pneus/TPMS se met à clignoter (consulter la page 71).

Si le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS s'allume ou que le message « Vérifier système TPMS » apparaît sur l'affichage multifonctions, le système VSA s'active automatiquement même si on appuie sur l'interrupteur VSA OFF (arrêt du système VSA) (consulter la page 396). Dans ce cas, on ne peut annuler le système VSA en appuyant de nouveau sur l'interrupteur VSA OFF (arrêt du système VSA).

Quand on remet le moteur en marche alors qu'il est chaussé du pneu de secours compact, le message du système TPMS paraîtra aussi sur l'affichage multifonctions après le parcours de plusieurs kilomètres (milles).

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Changement du pneu avec TPMS

Si un pneu est à plat, les témoins de basse pression de gonflage des pneus/TPMS et de pression de gonflage des pneus s'allument. Remplacer le pneu à plat indiqué par la roue de secours compact (consulter la page 454).

Après que le pneu à plat est remplacé par le pneu de secours compact, le témoin de basse pression de gonflage des pneus/TPMS reste allumé. Après plusieurs kilomètres (milles), ce témoin clignote et ensuite reste allumé. Le message « Vérifier système TPMS » apparaîtra sur l'affichage multifonctions. C'est normal; le système ne peut pas surveiller la pression de gonflage du pneu de rechange. Vérifier manuellement la pression de gonflage du pneu de rechange pour s'assurer qu'elle est appropriée.

Ce témoin et l'avertissement de l'affichage multifonctions s'éteindront après le parcours de plusieurs kilomètres (milles) une fois que le pneu de rechange est remplacé par le pneu régulier précisé équipé du capteur de surveillance de la pression de gonflage du pneu.

Chaque roue est équipée d'un capteur de la pression de gonflage du pneu. Il faut utiliser des roues TPMS particulières. Il est recommandé que l'entretien des pneus soit confié au concessionnaire ou à un technicien qualifié.

Ne jamais utiliser un agent de remise en état des crevaisons dans un pneu à plat. Si utilisé, le capteur de la pression de gonflage du pneu devra être remplacé. Faire réparer le pneu à plat par le concessionnaire dès que possible.

Selon le règlement FCC :

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Le système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA) aide à stabiliser le véhicule dans les virages si le véhicule tourne plus ou moins que désiré. Il aide aussi à maintenir la traction lors de l'accélération sur des surfaces routières glissantes ou meubles. Il le fait en régularisant la sortie du moteur et en appliquant les freins de manière sélective.

Quand le système VSA est activé, on peut remarquer que le moteur ne réagit pas à l'accélérateur comme à l'habitude. Le système hydraulique du système VSA peut aussi émettre un bruit. Le témoin d'activation du système VSA clignotera.

Le système VSA ne peut pas améliorer la stabilité de la conduite du véhicule dans toutes les conditions et ne contrôle pas le système de freinage au complet. Le conducteur a la responsabilité de conduire et de s'engager dans les virages à une vitesse raisonnable et à garder une marge de sécurité prudente.



Témoin d'activation du système VSA

Quand le système VSA est activé, le témoin d'activation du VSA clignote (consulter la page 69).



Témoin du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA)

Si ce témoin s'allume pendant la conduite, s'arrêter en sécurité au bord de la route et couper le contact. Rétablir le système en remettant le moteur en marche. Si le témoin du système VSA reste allumé ou s'allume de nouveau en cours de route, faire inspecter le système VSA par le concessionnaire.

REMARQUE : La fonction principale du système VSA est aussi appelée commande électronique de la stabilité (ESC). Le système comprend aussi une fonction de contrôle de traction.

Si le témoin ne s'allume pas quand le contacteur d'allumage est tourné à MARCHE (II), le système VSA est peut-être défectueux. Faire inspecter le véhicule par le concessionnaire le plus tôt possible.

Le message « Vérifier système VSA » apparaîtra aussi sur l'affichage multifonctions si le système VSA est défectueux.

Si le témoin de la basse pression de gonflage des pneus/TPMS s'allume (consulter la page 390) ou si le message « Vérifier système TPMS » apparaît sur l'affichage multifonctions et que le témoin clignote (consulter la page 393), le système VSA s'active automatiquement même si le système VSA est annulé en appuyant sur l'interrupteur VSA OFF (arrêt du système VSA). Dans ce cas, on ne peut annuler le système VSA en appuyant de nouveau sur l'interrupteur VSA OFF (arrêt du système VSA).

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA®), aussi appelé commande électronique de la stabilité (ESC)

Sans VSA, le freinage et la tenue de route dans les virages courts seront normaux mais ils ne seront pas améliorés par la traction et la stabilité du VSA.

Interrupteur d'annulation du VSA

Dans certaines conditions inusitées, si le véhicule est embourbé dans la boue peu profonde ou dans la neige fraîche, désactiver le système VSA temporairement pourrait aider à se débourber. Quand le système VSA est désactivé, le système d'antipatinage à l'accélération est aussi désactivé. On ne doit essayer de débourber le véhicule en désactivant le système VSA que lorsqu'on ne peut le faire pendant que le système VSA est activé.

Dès que le véhicule est débourbé, il faut activer le système VSA de nouveau. Il n'est pas recommandé de conduire le véhicule pendant que les systèmes VSA et d'antipatinage à l'accélération sont désactivés.



Cet interrupteur est sous la bouche d'air du côté du conducteur. Pour activer et désactiver le système VSA, appuyer de manière continue jusqu'à l'obtention d'un signal sonore.

Quand le système VSA est désactivé, le témoin d'activation du système VSA s'allume à titre d'aide-mémoire. Appuyer de nouveau sur l'interrupteur de manière continue. Ceci réactivera le système.

Le système VSA s'active chaque fois qu'on met le moteur en marche même s'il a été désactivé lors de la dernière utilisation du véhicule.

Système VSA et dimensions des pneus

Conduire avec des pneus ou des roues de dimensions variées peut causer une défectuosité du système VSA. Lors du remplacement des pneus, assurer qu'ils sont de la même dimension et du même type que les pneus de première monte (consulter la page 448).

Si on chausse le véhicule de pneus à neige, s'assurer qu'ils sont de la même dimension que les pneus dont le véhicule était chaussé à l'origine. Prendre les mêmes précautions en hiver qu'on le ferait si le véhicule n'était pas équipé du système VSA.

Ce véhicule est conçu principalement pour transporter des passagers et leurs bagages. Il peut également être utilisé pour remorquer une remorque si on respecte les capacités de charge, qu'on utilise l'équipement approprié et qu'on respecte les directives de cette section.

Période de rodage

Éviter de remorquer une remorque pendant les premiers 1 000 km (600 milles) d'utilisation (consulter la page 352).

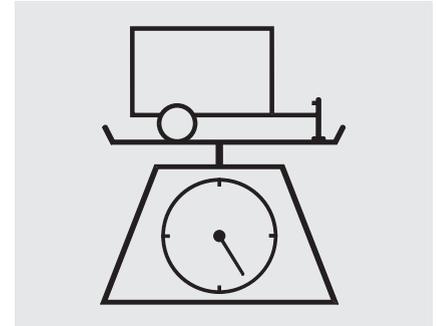
Lire attentivement la section **Directives sur la conduite hors route** à la page 405 si on projette de remorquer hors route.

⚠ ATTENTION

Le fait de dépasser la capacité de charge ou de charger le véhicule et la remorque de manière inappropriée peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

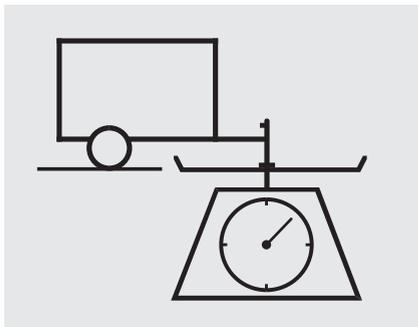
Vérifier soigneusement la charge du véhicule et de la remorque avant de conduire.

Capacités de charge



Poids total de la remorque : Le poids total de la remorque et de la charge qu'elle transporte ne doit pas dépasser 680 kg (1 500 livres). Le remorquage d'une charge trop lourde peut avoir un effet fort négatif sur la maniabilité et la performance du véhicule. Cela peut aussi endommager le moteur et la transmission.

Remorquage



Charge à la flèche d'attelage : Le poids de la flèche d'attelage qu'une remorque pleine exerce sur l'attelage doit être environ 10 % du poids total de la remorque. Une flèche d'attelage trop lourde réduit la traction du pneu avant et le contrôle de la direction. Une flèche d'attelage trop légère peut rendre la remorque instable et la faire serpenter.

Pour atteindre une charge appropriée de la flèche d'attelage, placer d'abord 60 % de la charge vers l'avant de la remorque et 40 % vers l'arrière, puis replacer la charge au besoin.

Poids nominal brut du véhicule (GVWR)

– Le poids maximal admissible du véhicule, des occupants, des accessoires, des bagages et de la charge sur la flèche d'attelage est :

4RM :

2 220 kg (4 894 livres)

2RM :

2 140 kg (4 718 livres)

Poids nominal brut sur l'essieu (GAWR)

– Le poids total admissible sur les essieux du véhicule est :

4RM :

1 155 kg (2 546 livres)

sur l'essieu avant

1 080 kg (2 381 livres)

sur l'essieu arrière

2RM :

1 110 kg (2 447 livres)

sur l'essieu avant

1 030 kg (2 271 livres)

sur l'essieu arrière

Poids nominal brut combiné (GCWR) –

Le poids maximum permissible du véhicule chargé est :

4RM :

2 900 kg (6 394 livres)

2RM :

2 140 kg (4 718 livres)

Vérification de la charge

La meilleure façon de confirmer que toutes les charges sont conformes aux limites est de les vérifier sur une balance publique. Pour trouver les balances publiques dans une région, consulter l'annuaire téléphonique de la région ou communiquer avec le détaillant ou l'agence de location de la remorque pour obtenir de l'aide.

Si on ne peut se rendre à une balance publique, on peut évaluer le poids total de la remorque en additionnant le poids de la remorque (telle que précisée par le fabricant) au poids de ce qui est transporté dans la remorque.

Si on remorque normalement le même poids chaque fois qu'on utilise une remorque, on peut utiliser une balance appropriée ou une jauge spéciale du poids de la flèche d'attelage pour vérifier le poids de la flèche d'attelage la première fois qu'on installe un ensemble de remorquage (véhicule et remorque pleins). Il faut vérifier le poids de la flèche d'attelage chaque fois que les conditions changent.

Équipement et accessoires de remorquage

Le remorquage peut exiger une variété d'équipements selon la dimension de la remorque, son utilisation, la charge remorquée et l'endroit du remorquage.

Discuter de ce qui est exigé avec l'agence des ventes ou de location de la remorque et suivre les directives du reste de ce chapitre. Assurer que tout l'équipement est installé et entretenu de manière appropriée et qu'il est conforme aux lois fédérales, des états, des provinces, des territoires et des régions locales.

Attelages

Tout attelage utilisé sur le véhicule doit être boulonné au soubassement de manière appropriée.

Chaînes de sécurité

Toujours utiliser des chaînes de sécurité durant le remorquage. S'assurer que les chaînes sont attachées à la remorque et à l'attelage de manière sécuritaire, qu'elles sont croisées sous la flèche et qu'elles peuvent retenir la remorque si elle se détache. Il faut que les chaînes soient assez détendues pour permettre à la remorque de s'engager facilement dans les virages, mais sans que les chaînes ne touchent le sol.

Remorquage

Freins de remorque

Acura recommande que toute remorque dont le poids total de remorquage est de 450 kg (1 000 livres) ou plus soit équipée de ses propres freins.

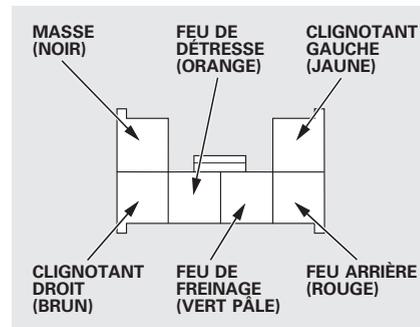
Il y a deux types de freins de remorque : à inertie et électrique. Les freins à inertie sont généralement utilisés pour les remorques à bateau car ils seront mouillés.

Si on choisit des freins électriques, s'assurer qu'ils sont à commande électronique. Ne pas essayer de les brancher au système hydraulique du véhicule. Peu importe si cela semble efficace, toute tentative de connexion des freins de remorque au système hydraulique du véhicule réduira l'efficacité du freinage et créera un risque potentiel.

Consulter le détaillant ou l'agence de location de la remorque pour des renseignements additionnels sur l'installation de freins électriques.

Feux de remorque

Les feux de la remorque et l'équipement doivent respecter les lois fédérales, des provinces, des territoires et des régions locales. Consulter l'agence des ventes ou de location de la remorque pour les exigences dans la région d'utilisation et n'utiliser que l'équipement conçu pour ce véhicule.



Ce véhicule comporte un connecteur pour les feux de la remorque sous le coffre à outils du côté droit du compartiment à bagages. Se reporter au dessin ci-dessus pour le code des couleurs du câblage et la fonction de chaque goupille.

Étant donné que le système d'éclairage et le câblage varient d'un type et d'une marque de remorque à l'autre, un technicien qualifié doit installer un connecteur approprié entre le véhicule et la remorque. Un équipement ou une installation inapproprié(e) peut endommager le système électrique du véhicule et affecter la garantie du véhicule.

Équipement de remorquage additionnel

Plusieurs états américains et provinces et territoires canadiens exigent des rétroviseurs extérieurs spéciaux pour le remorquage. Même si ce n'est pas le cas, il est recommandé d'installer des rétroviseurs spéciaux si on ne peut voir clairement derrière le véhicule ou que la remorque crée un angle mort.

Demander à l'agence des ventes ou de location de la remorque si d'autres articles sont recommandés ou exigés pour la situation de remorquage concernée.

Vérifications avant de remorquer

Lors de la préparation au remorquage et avant de prendre la route, s'assurer de vérifier ce qui suit :

- Le véhicule a fait l'objet d'un service approprié et la suspension, le système de refroidissement et les feux sont en bon état de fonctionnement.

Remorquage

- La remorque a fait l'objet d'un entretien approprié et est en bon état.
 - Tous les poids et toutes les charges sont conformes aux limites.
 - L'attelage, les chaînes de sécurité et tout autre accessoire sont installés de manière sécuritaire.
 - Tous les articles sur et dans la remorque sont retenus en place de manière sécuritaire et ne peuvent se déplacer en cours de route.
- Les feux et les freins du véhicule et de la remorque fonctionnent correctement.
 - Les pneus et la roue de secours du véhicule sont gonflés comme il se doit et les pneus et la roue de secours de la remorque sont gonflés tel que recommandé par le fabricant de la remorque.

Conduire en toute sécurité avec une remorque

Le poids, la longueur et la hauteur additionnels d'une remorque affecteront la maniabilité et la performance du véhicule. Conduire en remorquant une remorque exige certaines aptitudes et techniques de conduite spéciales.

Pour la sécurité de tous et chacun, pratiquer des manœuvres de conduite avant de prendre la route et suivre les directives du présent chapitre.

Vitesses de conduite et de la boîte de vitesses lors du remorquage

Conduire plus lentement que la normale en tout temps et respecter les vitesses réglementaires affichées pour les véhicules avec une remorque. Utiliser la position D lors de remorquage sur une route plate. Se reporter à « **Conduite dans les côtes** » dans la colonne suivante pour des renseignements additionnels sur les rapports de vitesse. Ne pas dépasser 88 km/h. À des vitesses plus élevées, la remorque peut osciller ou affecter la maniabilité du véhicule.

Lors de la montée ou de la descente sur une pente, utiliser la position S (sans utiliser les sélecteurs de vitesse sur le volant) pour fournir une puissance motrice et un freinage du moteur appropriés pour chaque rapport. On peut aussi utiliser les sélecteurs de vitesse sur le volant. Dans ce cas, choisir le troisième, le deuxième ou le premier rapport avec le sélecteur de vitesse sur le volant selon la vitesse du véhicule et les conditions routières. Ne pas utiliser le quatrième et le cinquième rapport. La plage de vitesses recommandée pour chaque position est indiquée dans le tableau.

Rapport	Plage de vitesses
1	0 – 60 km/h
2, 3	30 – 100 km/h

Virages et freinage

S'engager plus lentement dans les virages et faire des virages moins serrés. Comme la remorque a un arc plus petit que celui du véhicule, elle peut frapper ou rouler sur un obstacle évité par le véhicule. Allouer plus de temps et de distance pour freiner. Ne pas freiner ni tourner soudainement, car la remorque pourrait faire une mise en portefeuille ou capoter.

Remorquage

Conduite dans les côtes

Quand on grimpe une pente, surveiller le cadran de la température (consulter la page 78). Si elle se rapproche de la marque H (chaud), éteindre le climatiseur, ralentir et, au besoin, arrêter au bord de la route et laisser refroidir le moteur.

Lors de la descente sur une pente, ralentir et rétrograder à la position S ou utiliser les sélecteurs de vitesse sur le volant (3, 2 ou 1) à la position S. Ne pas garder le pied sur la pédale de frein lors d'un remorquage et se rappeler qu'il faut aussi plus de temps pour ralentir et pour arrêter.

Si on doit s'arrêter dans une côte, utiliser la pédale de frein ou le frein de stationnement. Ne pas maintenir le véhicule en place en appuyant sur l'accélérateur, car ceci pourrait provoquer une surchauffe de la boîte de vitesses automatique.

Tenue de route dans les vents latéraux et la turbulence

Les vents latéraux et la turbulence dus aux camions qui doublent peuvent entraver la direction du véhicule et causer l'oscillation de la remorque. Quand un gros véhicule double, maintenir une vitesse constante et la direction en ligne droite. Ne pas essayer d'apporter des corrections rapides de la direction ou des freins.

Marche arrière

Toujours rouler lentement et se faire guider par quelqu'un lors de la marche arrière. Tenir le *bas* du volant de direction; puis le tourner vers la gauche pour déplacer la remorque vers la gauche et vers la droite pour déplacer la remorque vers la droite.

Stationnement

Pour stationner, observer toutes les précautions normales, y compris passer à la position de stationnement (P) et serrer fermement le frein de stationnement. De plus, glisser des cales de roue contre tous les pneus de la remorque.

Remorquage du véhicule

Ce véhicule n'est pas conçu pour être remorqué derrière une autocaravane. Si le véhicule doit être remorqué d'urgence, consulter la page 475.

Informations générales

Ce véhicule a été conçu pour la conduite routière. Toutefois, sa garde au sol accrue et son système toutes roues motrices super-maniabilité (SH-AWD) permettent de conduire occasionnellement sur des surfaces non pavées, tels terrains de camping, terrains de pique-nique et autres sites semblables. Il n'est pas conçu pour rouler sur des pistes, pour grimper des sentiers de montagne ou pour d'autres activités tous terrains.

La conduite hors route exige des aptitudes un peu différentes. Ce véhicule se comportera aussi différemment que sur des chaussées pavées. Il est donc nécessaire de lire ce Manuel du propriétaire et de porter une attention particulière aux précautions et conseils indiqués dans ce chapitre pour s'habituer au véhicule avant de quitter la route.

ATTENTION

Une conduite inappropriée de ce véhicule sur ou hors route peut causer une collision ou un capotage qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Respecter toutes les directives et recommandations de ce manuel du propriétaire.
- Ne pas conduire trop vite et adapter la vitesse aux conditions de la route.

Consignes de sécurité importantes

Pour éviter la perte de maîtrise ou le capotage, respecter toutes les précautions et recommandations.

- Entreposer la cargaison de manière appropriée et ne pas dépasser les capacités de charge du véhicule (consulter les pages 365 et 397).
- Le conducteur doit boucler sa ceinture de sécurité et toujours s'assurer que les passagers bouclent la leur.
- Conduire à vitesse lente et ne jamais rouler plus vite que les conditions ne le permettent.
- Il revient au conducteur d'évaluer continuellement la situation et de conduire en fonction des limites.

Directives sur la conduite hors route

Vérification de votre véhicule

Avant de rouler hors route, s'assurer d'effectuer tous les entretiens et tous les services aux intervalles recommandés et d'inspecter le véhicule pour déceler les problèmes potentiels. Il faut prêter une attention particulière à l'état des pneus et vérifier la pression de gonflage des pneus.

De retour sur la route, inspecter le véhicule pour s'assurer qu'aucun dommage ne risque de rendre la conduite dangereuse. Vérifier l'état et la pression de gonflage des pneus de nouveau.

Rappel

La route présente des limites (routes trop à pic ou accidentées). Le conducteur a ses limites (aptitude du conducteur et sentiment d'aise). Et le véhicule a des limites (traction, stabilité et puissance).

La conduite hors route peut être dangereuse si le conducteur ne reconnaît pas ces limites et ne prend pas les précautions nécessaires.

Accélération et freinage

La traction sera meilleure sur toutes les surfaces si l'accélération est lente et graduelle. Si l'on accélère trop rapidement sur un terrain détrempé, dans la boue, dans la neige ou sur la glace, on peut manquer de traction et le véhicule pourrait s'embourber. Commencer avec le levier de vitesses à D facilitera le départ dans la neige ou sur la glace.

Ne pas oublier qu'il faut plus de temps et une plus longue distance pour s'arrêter hors route. Éviter tout freinage brusque. Ne pas « pomper » les freins; laisser le système de freinage antiblocage les pomper.

Contournement d'obstacles

Les obstacles sur la route peuvent endommager la suspension et d'autres composantes. Étant donné que le centre de gravité du véhicule est haut, conduire par-dessus un grand obstacle ou permettre à une roue de tomber dans un trou profond peut causer une embardée ou le capotage du véhicule.

Conduite sur une pente

S'il n'est pas possible d'estimer clairement les conditions de la route ou de voir tous les obstacles sur une pente, marcher sur la pente avant de conduire. Si on a le moindre doute d'être capable de rouler sur la pente en toute sécurité, ne pas le faire. Prendre une autre route.

Si on grimpe une pente et qu'on ne peut continuer, *ne pas essayer de faire demi-tour*. Le véhicule pourrait capoter. Reculer lentement en suivant la même route que lors de la montée.

Traversée d'un ruisseau

Éviter de traverser une eau profonde. Si un petit ruisseau ou une large flaque bloque le chemin, évaluer la profondeur avant de continuer. S'assurer que l'eau n'est pas profonde, qu'elle coule lentement et que le sol est ferme. En cas de doute, faire demi-tour et prendre une autre route.

La traversée d'une eau profonde peut endommager le véhicule. L'eau peut pénétrer dans la boîte de vitesses et le différentiel, diluer le lubrifiant et causer une panne. La graisse des roulements de roue peut aussi être diluée.

Si la voiture reste bloquée

Éviter de conduire sur le sable mou, la boue profonde et autres surfaces où le véhicule risque de s'embourber. Dans un tel cas, à cause du mauvais temps ou pour d'autres raisons, adopter une ligne de conduite appropriée.

Il ne faut jamais utiliser un cric pour essayer de débourber le véhicule. Un cric ne fonctionne que sur terrain ferme et de niveau. De plus, le véhicule pourrait tomber du cric et blesser des personnes.

Si on fait pivoter les roues de manière excessive pour se débourber, les composantes du système SH-AWD peuvent surchauffer. Le témoin SH-AWD sur le tableau de bord clignotera pour indiquer que la température du différentiel arrière est trop haute.

On voit aussi un message « Température différentiel élevée » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 385).

Dans ce cas, arrêter et laisser refroidir le système. Le témoin SH-AWD s'éteint après la baisse de la température du différentiel arrière.

Ce chapitre explique l'importance de maintenir le véhicule en bon état et la façon de respecter les précautions de sécurité de base de l'entretien.

Ce chapitre inclut aussi des directives sur la façon de lire les messages d'aide-mémoire d'entretien de l'affichage multifonctions et des directives pour les entretiens simples dont le propriétaire voudrait s'acquitter lui-même.

Si l'on dispose des outils et de l'aptitude pour effectuer des interventions plus complexes sur ce véhicule, on peut se procurer le manuel d'entretien. Consulter la page 498 pour la manière de se procurer ce manuel ou s'adresser au concessionnaire.

Véhicules américains : **L'entretien, le remplacement ou la réparation des appareils et systèmes antipollution peuvent être faits dans tout atelier de réparation automobile ou par toute personne qui utilise des pièces « certifiées » en fonction des normes EPA.**

Entretien de sécurité.....	410
Aide-mémoire d'entretien ^{MD}	411
Points de ravitaillement	419
Ajouter de l'huile à moteur	420
Huile à moteur exigée	420
Changement de l'huile et du filtre.....	422
Liquide de refroidissement du moteur	424
Lave-glace du pare-brise	426
Liquide de la boîte de vitesses automatique	427
Liquide de freins	429
Liquide de la servodirection.....	430
Feux.....	431
Nettoyage des ceintures de sécurité.....	438
Couvre-plancher	438
Antenne audio	439
Refroidisseur intermédiaire	439
Filtre de la poussière et du pollen.....	439
Balais d'essuie-glace	440
Roues.....	443
Pneus.....	444
Vérification de la batterie	450
Entreposage du véhicule.....	451
Entretien intérieur.....	452

Entretien de sécurité

Tous les services qui ne sont pas expliqués en détail dans ce chapitre devraient être effectués par un technicien certifié ou autre mécanicien qualifié.

Précautions importantes concernant la sécurité

Pour éliminer les risques potentiels, lire les directives avant de commencer, assurer que vous avez les outils et les connaissances nécessaires.

- Assurer que le véhicule est stationné sur un terrain plat, que le frein de stationnement est serré et que le contact est coupé.
- Pour nettoyer des pièces, utiliser un dégraissant courant ou un nettoyeur de pièces et non de l'essence.
- Pour réduire la possibilité d'un incendie ou d'une explosion, garder les cigarettes, étincelles et les flammes loin de la batterie et de toutes les pièces connexes au carburant.
- Toujours porter des lunettes et des vêtements de sécurité lors de la manutention de la batterie ou de l'air comprimé.

ATTENTION

Un mauvais entretien du véhicule ou le manque de réparation d'une défectuosité avant de prendre la route pourrait causer une collision entraînant des blessures graves ou même la mort.

Toujours respecter les recommandations de vérification et d'entretien ainsi que les échéanciers indiqués dans le Manuel du propriétaire.

Risques potentiels du véhicule

- **Empoisonnement par le monoxyde de carbone de l'échappement du moteur.** Assurer que la ventilation est adéquate quand le moteur est en marche.
- **Brûlures par des pièces chaudes.** Laisser refroidir le moteur et le système d'échappement avant de toucher à des pièces.

- **Blessures dues aux pièces mobiles.** Ne pas mettre le moteur en marche, sauf avis contraire.

ATTENTION

Le non-respect des exigences relatives aux directives d'entretien et aux précautions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Toujours respecter les procédures et les précautions du présent Manuel du propriétaire.

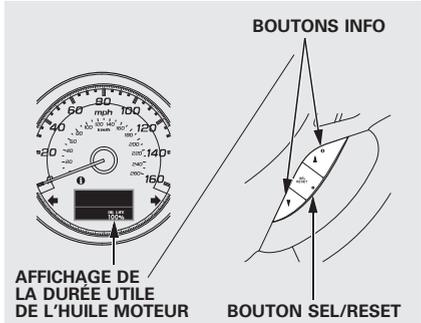
Certaines précautions majeures de sécurité sont indiquées ici. Cependant, il nous est impossible d'avertir contre tous les dangers pouvant se présenter au cours d'une intervention d'entretien. Vous seul pouvez décider d'effectuer un travail donné ou non.

L'une des caractéristiques les plus pratiques et les plus importantes de l'affichage multifonctions de ce véhicule est l'Aide-mémoire d'entretien^{MD}.

Basé sur les conditions de fonctionnement du moteur et les révolutions accumulées du moteur, l'ordinateur de bord de ce véhicule calcule et affiche la durée utile de l'huile moteur sous forme de pourcentage.

Le système affiche aussi le code pour d'autres articles qui exigent un entretien régulier.

Durée utile de l'huile moteur



Pour afficher la durée utile de l'huile moteur sur l'affichage multifonctions, tourner le commutateur d'allumage à MARCHE (II) et appuyer de manière répétée sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) sur le volant de direction jusqu'à l'affichage de la durée utile de l'huile moteur.

La durée utile de l'huile moteur sera affichée conformément au tableau ci-dessous :

Durée utile de l'huile moteur (%) calculée	Durée utile de l'huile moteur (%) affichée
100 % – 91 %	100 %
90 % – 81 %	90 %
80 % – 71 %	80 %
70 % – 61 %	70 %
60 % – 51 %	60 %
50 % – 41 %	50 %
40 % – 31 %	40 %
30 % – 21 %	30 %
20 % – 16 %	20 %
15 % – 11 %	15 %
10 % – 6 %	10 %
5 % – 1 %	5 %
0 %	0 %

Entretien

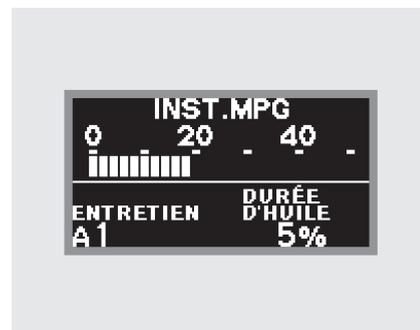
à suivre



Quand la durée utile de l'huile moteur est de 15 à 6 %, l'affichage multifonctions montrera l'avertissement « Entretien bientôt » de même que le code du programme d'entretien indiquant les articles principaux et secondaires exigés au moment de la vidange d'huile. Consulter la page 418 pour une liste complète des articles d'entretien principaux et secondaires.



Quand la durée utile de l'huile moteur est de 5 à 1 pour cent, l'affichage multifonctions présentera le message « Entretien maintenant » avec le(s) code(s) d'entretien affiché(s) avec « Entretien bientôt ». Lorsque l'on voit ce message, faire effectuer l'entretien indiqué du véhicule le plus tôt possible.



Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) sur le volant de direction pour choisir la durée utile de l'huile moteur. Le message « ENTRETIEN » de même que « 5 % » et le code d'article d'entretien seront affichés sur la partie du bas de l'affichage multifonctions quand la durée utile calculée de l'huile moteur est de 1 – 5 % (consulter la page 411).



Si le service d'entretien indiqué n'est pas effectué et que la durée utile de l'huile moteur devienne 0 %, l'affichage multifonctions montrera l'avertissement « Entretien dépassé » et le(s) code(s) d'article(s) d'entretien. Ce message sera affiché quand le kilométrage total, après que la durée utile de l'huile moteur est devenue 0 %, est moins de 10 milles (modèles pour les É.-U.) ou 10 km (modèles pour le Canada).

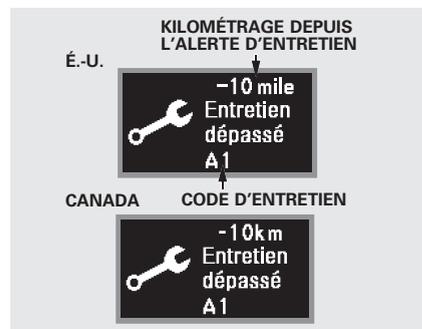
Ces messages devraient s'allumer chaque fois que le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II).

Le service indiqué doit être effectué immédiatement. Assurer que l'aide-mémoire de la durée utile de l'huile moteur est réinitialisé tel que décrit auparavant.

L'avertissement sera annulé si on appuie sur le bouton ▼ ou ▲ sur le volant de direction. Appuyer sur le bouton ▼ ou ▲ pour voir l'avertissement de nouveau.



Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) sur le volant de direction pour choisir la durée utile de l'huile moteur. Le message « ENTRETIEN » de même que « 0 % » et le code d'article d'entretien seront affichés sur la partie du bas de l'affichage multifonctions quand la durée utile de l'huile moteur calculée est de 0 – 1 %.

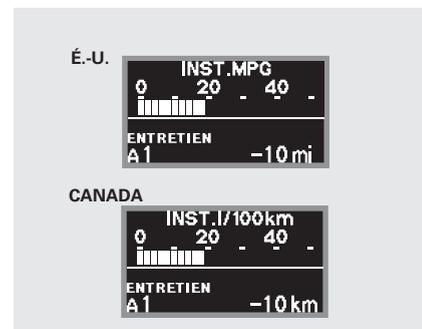


Si le service exigé indiqué n'est pas effectué et que la durée utile de l'huile moteur devienne 0 %, l'affichage multifonctions montrera l'avertissement « Entretien dépassé », le kilométrage total après que la durée utile de l'huile est devenue 0 % et le(s) code(s) d'article(s) d'entretien.

Cet avertissement s'affiche de nouveau quand le kilométrage total, après que la durée utile de l'huile moteur est devenue 0 %, dépasse 10 milles (modèles pour les É.-U.) ou 10 km (modèles pour le Canada).

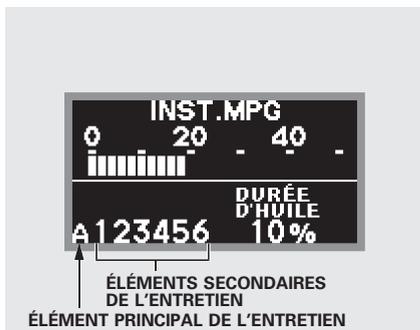
Faire effectuer l'entretien immédiatement et assurer que l'affichage est rétabli tel que décrit auparavant.

L'avertissement sera annulé si on appuie sur le bouton ▼ ou ▲ sur le volant de direction. Appuyer sur le bouton ▼ ou ▲ pour voir l'avertissement de nouveau.



Quand on appuie sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour choisir la durée utile de l'huile moteur, le message « ENTRETIEN » de même que le code d'entretien et le kilométrage négatif total après que la durée de l'huile moteur est devenue 0 % seront affichés sur la partie du bas de l'affichage multifonctions.

Articles principaux et articles secondaires de l'entretien



Tous les articles d'entretien paraissant dans l'affichage multifonctions sont codés.

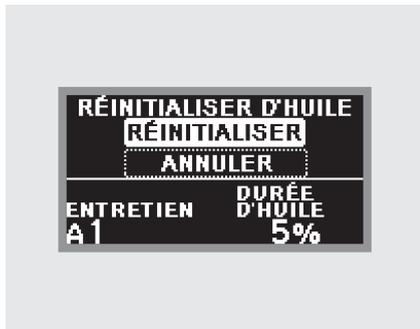
Pour une explication des codes d'entretien, consulter la page 418.

Réinitialisation de l'affichage de la durée utile de l'huile moteur

Votre concessionnaire réinitialisera l'affichage après avoir terminé les entretiens exigés. « DURÉE D'HUILE 100 % » s'affichera la prochaine fois que le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II).

Si le service d'entretien est effectué par quelqu'un d'autre que votre concessionnaire, réinitialiser l'aide-mémoire d'entretien comme suit :

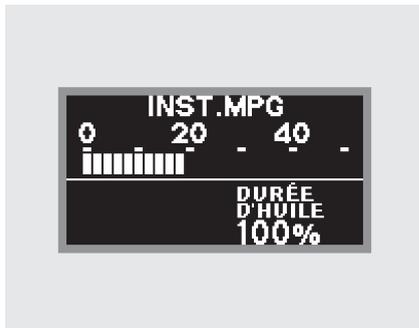
1. Tourner le commutateur d'allumage à MARCHE (II).
2. Appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) sur le volant de direction jusqu'à ce que la durée utile de l'huile moteur soit affichée.



3. Appuyer de manière continue sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) sur le volant de direction pendant plus de dix secondes. Le mode de réinitialisation à zéro de la durée utile de l'huile moteur sera affiché sur l'affichage multifonctions.

Entretien

à suivre



4. Choisir « RÉINITIALISER » en appuyant sur le bouton INFO (▼/▲) puis appuyer sur le bouton SEL/RESET (sélectionner/réinitialiser) pour réinitialiser l'affichage de la durée utile de l'huile moteur. Le(s) code(s) d'article(s) d'entretien disparaîtra(t) et la durée utile de l'huile moteur sera remise à « 100 ». Pour annuler le mode de réinitialisation de la durée utile de l'huile moteur, sélectionner « ANNULER ».

Précautions d'entretien importantes

Si l'entretien exigé est effectué, mais que l'affichage n'est pas réinitialisé ou si l'affichage est réinitialisé sans que l'entretien ne soit effectué, le système n'indiquera pas les intervalles d'entretien corrects. Cela peut entraîner des problèmes mécaniques graves car il n'y aura aucun dossier exact des moments d'entretien nécessaire.

Le concessionnaire agréé connaît le véhicule mieux que quiconque et peut fournir un service compétent et efficace. Toutefois, l'entretien chez un concessionnaire n'est pas obligatoire pour que les garanties restent en vigueur. L'entretien peut être effectué par tout atelier de service ou toute personne qualifié(e) ayant la compétence en service automobile de ce genre. Il faut conserver tous les reçus en tant que preuves du travail complété et demander à la personne qui fait le travail de remplir le Journal d'entretien ou le Dossier d'entretien canadien. Consulter le livret de la garantie pour de plus amples renseignements.

Nous recommandons l'utilisation de pièces et de liquides Acura pour tous les entretiens. Ils sont fabriqués selon les mêmes normes de haute qualité que les composantes originales. On peut donc compter sur leur rendement et leur durabilité.

Véhicules américains :

Conformément aux lois des états et fédérale, ne pas effectuer l'entretien des articles qui portent un # n'annulera pas les garanties des systèmes antipollution. Toutefois, Acura recommande que tous les services d'entretien soient effectués conformément aux intervalles indiqués par l'affichage multifonctions.

Vérifications d'entretien par le propriétaire

Il faut vérifier les articles suivants aux intervalles précisés. Si l'on ne sait pas comment faire une vérification quelconque, consulter la page appropriée de la liste.

- Niveau d'huile moteur – Vérification du niveau d'huile à chaque plein d'essence. Consulter la page 356.
- Niveau du liquide de refroidissement du moteur – Vérifier le niveau dans le réservoir d'expansion du radiateur à chaque plein d'essence. Consulter la page 357.
- Boîte de vitesses automatique – Vérifier le niveau du liquide chaque mois. Consulter la page 427.

- Freins – Vérifier le niveau du liquide chaque mois. Consulter la page 429.
- Pneus – Vérifier la pression de gonflage des pneus chaque mois. Examiner la bande de roulement pour toute usure et tous corps étrangers. Consulter la page 445.
- Feux – Vérifier le fonctionnement des phares, des feux de stationnement, des feux arrière, du feu de freinage surélevé et des lampes de plaque d'immatriculation chaque mois. Consulter la page 431.

Aide-mémoire d'entretien^{MD}

Symbole	Articles principaux de l'entretien
A	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacer l'huile moteur*¹
B	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacer l'huile moteur*¹ et le filtre à huile ● Inspecter les freins avant et arrière ● Vérifier l'ajustement du frein de stationnement ● Inspecter ces articles : <ul style="list-style-type: none"> ● Embouts de biellettes de direction, crémaillère et soufflets ● Composantes de la suspension ● Soufflets de l'arbre de transmission ● Tuyaux et canalisations de frein (incluant ABS/VSA) ● Le niveau et l'état de tous les liquides ● Système d'échappement[‡] ● Canalisation de carburant et raccords[‡]

*1 : Si le message « ENTRETIEN » n'apparaît pas plus de 12 mois après la réinitialisation de l'affichage, vidanger l'huile moteur chaque année.

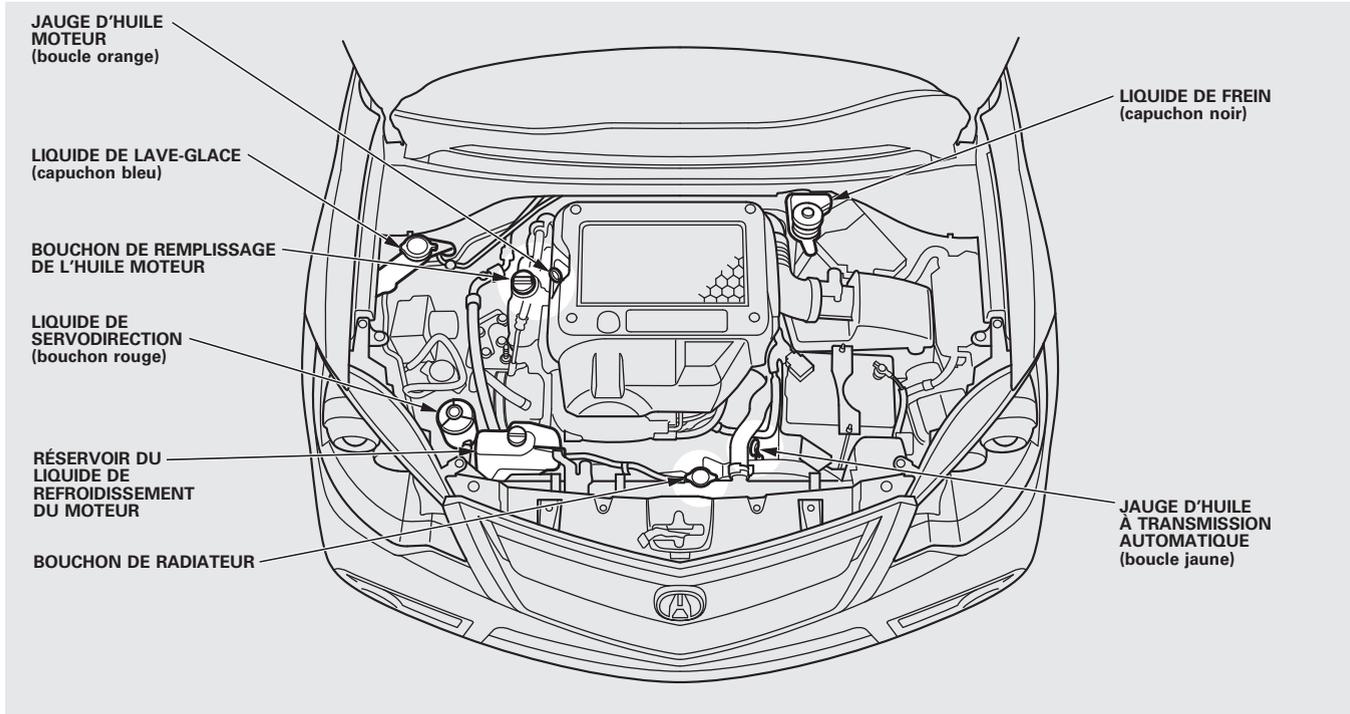
‡ : Consulter les renseignements sur l'entretien et la garantie des systèmes antipollution de la page 417.

REMARQUE : ● Peu importe le message d'entretien de l'affichage d'information, remplacer le liquide de freins à tous les trois ans.

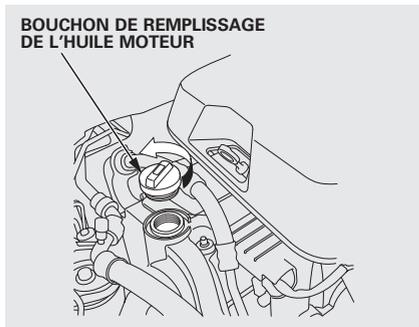
- Inspecter la vitesse de ralenti à chaque 256 000 km (160 000 milles).
- Régler les soupapes pendant les services A, B, 1, 2 ou 3 si elles sont bruyantes.

Symbole	Articles secondaires de l'entretien
1	<ul style="list-style-type: none"> ● Permuter les pneus
2	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacer l'élément de filtre à air Si on conduit dans des conditions poussiéreuses, remplacer à tous les 24 000 km (15 000 milles). ● Remplacer le filtre à poussière et à pollen Si on conduit surtout dans des régions urbaines où il y a de fortes concentrations de suie dans l'air provenant de l'industrie et de véhicules à moteur diesel, remplacer à tous les 24 000 km (15 000 milles). ● Inspecter la courroie d'entraînement
3	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacer les liquides de boîte de vitesses et de l'ensemble du transfert*² La conduite en région montagneuse à vitesse très lente ou le remorquage produit des températures plus élevées de la boîte de vitesses et de la boîte de transfert. Ces conditions exigent des vidanges du liquide des boîtes de vitesses et de transfert plus fréquentes que recommandé par l'aide-mémoire d'entretien. Si on conduit régulièrement dans de telles conditions, le liquide de boîte de vitesses et de boîte de transfert doit être vidangé à 100 000 km (60 000 milles) puis à tous les 48 000 km (30 000 milles).
4	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacer les bougies ● Inspecter le jeu de soupape
5	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacer le liquide de refroidissement du moteur
6	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacer le liquide de différentiel arrière*² La conduite en région montagneuse à vitesse très lente du véhicule ou le remorquage produit un niveau plus élevé d'effort mécanique (contrainte de cisaillement) sur le liquide. Ces conditions exigent le changement plus fréquent du liquide du différentiel que celui recommandé par l'aide-mémoire d'entretien. Si on conduit régulièrement dans de telles conditions, le liquide de différentiel doit être vidangé à 12 000 km (7 500 milles) puis à tous les 24 000 km (15 000 milles).

*2 : SH-AWD seulement



Ajouter de l'huile à moteur



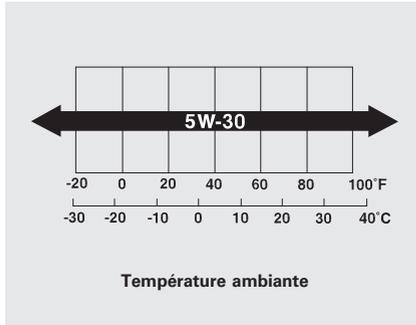
Dévisser et enlever le bouchon de remplissage de l'huile moteur sur le couvercle de culasse. Verser l'huile lentement et avec soin afin d'éviter qu'elle ne déborde. Nettoyer immédiatement tout liquide renversé. L'huile renversée pourrait endommager des composants dans le compartiment moteur.

Remettre le bouchon de remplissage de l'huile moteur en place et le visser comme il faut. Attendre quelques minutes et vérifier de nouveau le niveau de l'huile indiqué sur la jauge d'huile. Ne pas remplir au-dessus de la marque supérieure; cela pourrait endommager le moteur.

Huile à moteur exigée

L'huile contribue substantiellement à la performance et à la durée utile du moteur. Le véhicule est équipé d'un moteur turbochargé haute performance qui exige une huile à moteur synthétique. Toujours utiliser l'huile Mobil 1® 5W-30 ou une huile équivalente conforme à la norme Acura HTO-06. Certaines huiles synthétiques ne sont pas conformes à cette norme. N'utiliser que des huiles dont l'étiquette porte la norme HTO-06.

Ne pas utiliser Mobil 1® ou une huile équivalente conforme à la norme HTO-06 pourrait entraîner une réduction du rendement du moteur ou de sa durabilité et causer des dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie.



La viscosité ou le poids de l'huile apparaît sur l'étiquette du contenant. L'huile 5W-30 est formulée pour une protection toutes saisons de ce véhicule afin d'améliorer la cote de consommation et la mise en marche par temps froid.

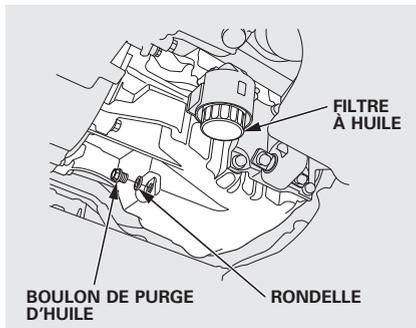
Additifs de l'huile moteur

Ce véhicule ne demande pas d'additifs d'huile moteur. Les additifs peuvent avoir un effet contraire sur la performance et la durabilité du moteur ou de la boîte de vitesses.

Changement de l'huile et du filtre

Toujours vidanger l'huile et changer le filtre conformément aux messages d'entretien indiqués par l'affichage multifonctions. L'huile et le filtre recueillent des agents de contamination qui peuvent endommager le moteur s'ils ne sont pas enlevés régulièrement.

La vidange de l'huile et le remplacement du filtre exigent des outils spéciaux et l'accès à partir du dessous du véhicule. Pour ce type de service, le véhicule doit être relevé sur un pont élévateur hydraulique du genre que l'on retrouve dans les stations-service. À moins d'avoir les connaissances et l'outillage approprié, il est recommandé que cet entretien soit effectué par un technicien qualifié.



1. Faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de marche normale, puis le couper.
2. Ouvrir le capot et enlever le bouchon de remplissage de l'huile moteur. Enlever le boulon et la rondelle de purge au bas du moteur. Vidanger l'huile dans un contenant approprié.
3. Enlever le filtre à huile et laisser s'égoutter le reste de l'huile. Une clé spéciale (en vente chez le concessionnaire) est nécessaire.
4. Vérifier le filtre à huile pour assurer que son joint d'étanchéité n'est pas collé sur la base du filtre. Un joint d'étanchéité collé pourrait causer une fuite d'huile.
5. Installer un filtre à huile neuf en suivant les directives qui l'accompagnent.

6. Installer une rondelle neuve sur le boulon de purge, puis remettre le boulon de purge en place sur le bloc-moteur.
Serrer le boulon de purge à :
39 N·m (29 lbf·ft)
7. Remplir le moteur de l'huile recommandée.

Contenance en huile moteur
(filtre compris) :
4,7 L (5,0 US qt)

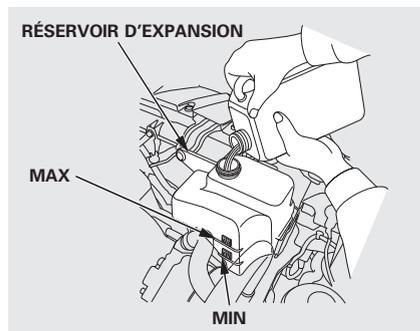
8. Réinstaller le bouchon de remplissage de l'huile moteur. Lancer le moteur. L'indicateur de pression d'huile doit s'éteindre dans les cinq secondes. Sinon, couper le contact et vérifier le travail effectué.
9. Laisser le moteur tourner pendant plusieurs minutes, puis vérifier pour toute fuite au niveau du boulon de purge et du filtre à huile.
10. Couper le contact, attendre quelques minutes et vérifier le niveau de l'huile sur la jauge. S'il y a lieu, faire l'appoint de l'huile.

REMARQUE

La mise au rebut inappropriée de l'huile moteur peut être dangereuse pour l'environnement. Si on vidange l'huile soi-même, la mettre au rebut de manière appropriée. La mettre dans un récipient étanche et l'apporter à un centre de recyclage d'huile. Ne jamais jeter l'huile usée dans une poubelle ou sur le sol.

Liquide de refroidissement du moteur

Ajouter du liquide de refroidissement du moteur



Si le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion est sur ou sous le repère MIN, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX. Inspecter le système de refroidissement pour détecter toute fuite.

Toujours utiliser l'antigel/le liquide de refroidissement Honda longue durée de Type 2. Ce liquide de refroidissement est mélangé au préalable avec 50 pourcent d'antigel et 50 pourcent d'eau. Ne jamais ajouter d'antigel ordinaire ou d'eau non dilué(e).

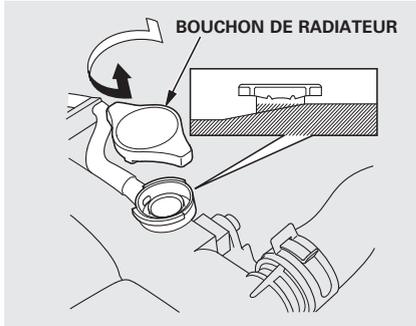
Si l'antigel/le liquide de refroidissement Honda n'est pas disponible, on peut utiliser temporairement un autre liquide de refroidissement sans silicate de marque connue. S'assurer qu'il s'agit d'un liquide de refroidissement de haute qualité recommandé pour les moteurs en aluminium. L'utilisation continue d'un liquide de refroidissement autre que Honda pourrait entraîner la corrosion causant une défectuosité du système de refroidissement. Faire purger le système de refroidissement et le remplir d'antigel/de liquide de refroidissement Honda le plus tôt possible.

Si le réservoir d'expansion est complètement vide, vérifier également le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur.

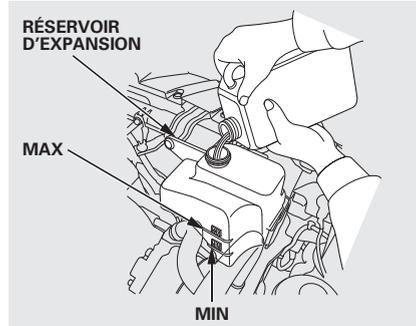
ATTENTION

Si on ouvre le bouchon de radiateur quand le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon de radiateur.



1. S'assurer que le moteur et le radiateur sont froids.
2. Laisser s'échapper toute pression dans le système de refroidissement en tournant le bouchon de radiateur vers la gauche et sans l'enfoncer.
3. Retirer le bouchon de radiateur en l'enfonçant et en tournant vers la gauche.



4. Le niveau du liquide de refroidissement doit atteindre le bas du goulot de remplissage. Faire l'appoint si le liquide de refroidissement est bas.

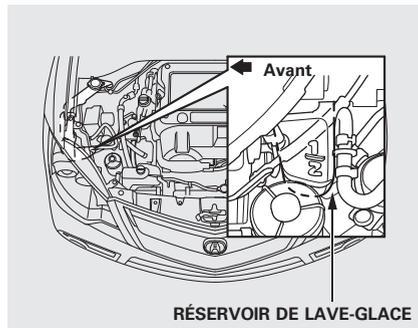
Verser le liquide de refroidissement lentement et avec soin afin d'éviter qu'il ne déborde. Nettoyer immédiatement tout déversement; le liquide renversé pourrait endommager des composantes dans le compartiment moteur.

5. Remettre le bouchon de radiateur en place et le serrer complètement.
6. Verser du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion. Le remplir à mi-chemin entre les repères MAX et MIN. Remettre le bouchon sur le réservoir d'expansion.

Ne pas ajouter d'inhibiteur de rouille ou d'autres additifs au système de refroidissement du véhicule. Ils peuvent ne pas être compatibles avec le liquide de refroidissement ou les composantes du moteur.

Lave-glace du pare-brise

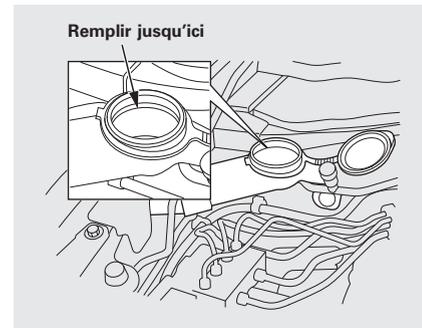
Vérifier le niveau du liquide dans le réservoir de lave-glace du pare-brise au moins une fois par mois dans des conditions normales d'utilisation.



Modèles pour les É.-U. : Pour vérifier le niveau du liquide de lave-glace, ouvrir le capot et regarder le réservoir du liquide du lave-glace situé derrière le phare gauche. On voit un repère « 1/2 » sur le réservoir.

Pour les modèles canadiens

Si le liquide du lave-glace est bas, le message « Bas niveau de liquide de lave-glace » paraît sur l'affichage multifonctions.



Remplir le réservoir de liquide de lave-glace de bonne qualité. Ceci augmente la capacité de nettoyage et empêche le gel par temps froid.

Lors du remplissage du réservoir, nettoyer les bordures des balais des essuie-glaces à l'aide d'un chiffon propre imbibé de liquide de lave-glace. Ceci aide à maintenir les balais en bon état.

REMARQUE

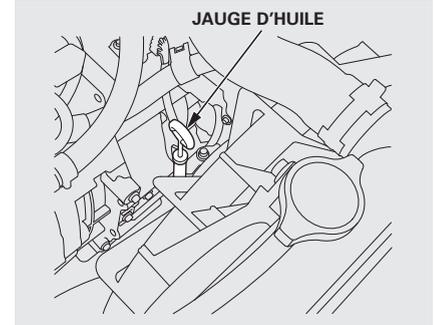
Ne pas utiliser d'antigel moteur ou de solution d'eau vinaigrée dans le réservoir du lave-glace. L'antigel peut endommager la peinture du véhicule et la solution d'eau vinaigrée peut endommager la pompe du lave-glace. N'utiliser que du liquide pour lave-glace commercial.

Liquide de la boîte de vitesses automatique

La boîte de vitesses doit être purgée et remplie avec du liquide neuf quand ce service est indiqué par un message d'entretien dans l'affichage multifonctions.

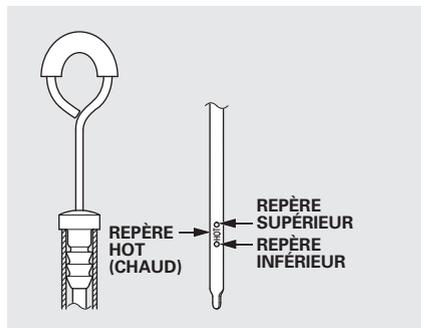
Vérifier le niveau du liquide le moteur étant à une température de marche normale.

1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau. Mettre le moteur en marche jusqu'à ce que le ventilateur du radiateur se mette en marche, puis couper le contact. Pour des résultats précis, attendre au moins 60 secondes (mais pas plus de 90 secondes) avant de passer à l'étape 2.

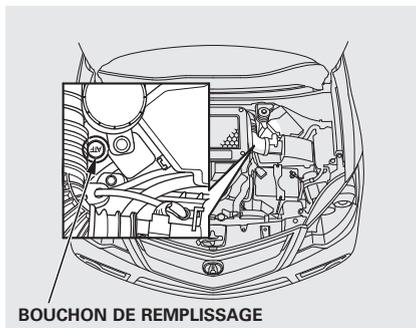


2. Sortir la jauge d'huile (poignée jaune) de la boîte de vitesses et l'essuyer avec un chiffon propre.

Liquide de la boîte de vitesses automatique



3. Insérer la jauge d'huile à fond et fermement dans la boîte de vitesses, tel que montré.
4. Sortir la jauge d'huile et vérifier le niveau du liquide. Il doit être entre les repères du haut et du bas.



5. Si le liquide est sous le repère minimum, enlever le bouchon de remplissage et faire l'appoint dans l'orifice jusqu'au niveau entre les repères du haut et du bas de la jauge.

Verser le liquide lentement et avec soin afin d'éviter les déversements. Nettoyer immédiatement tout déversement; le liquide renversé pourrait endommager des composants dans le compartiment moteur.

Toujours utiliser du liquide Acura ATF-Z1 (liquide de boîte de vitesses automatique).

REMARQUE

N'utiliser que du liquide Acura ATF-Z1 (liquide de boîte de vitesses automatique). Ne pas le mélanger avec d'autres liquides de boîte de vitesses.

L'utilisation d'un liquide à boîte de vitesses autre que Acura ATF-Z1 pourrait nuire au fonctionnement et à la durabilité de la boîte de vitesses et pourrait endommager cette dernière. Tout dommage résultant de l'utilisation d'un liquide à boîte de vitesses autre qu'Acura ATF-Z1 n'est pas couvert par la garantie Acura pour véhicule neuf.

6. Insérer la jauge d'huile à fond et fermement dans la boîte de vitesses, tel que montré.

En cas de doute sur la façon d'ajouter du liquide, communiquer avec le concessionnaire.

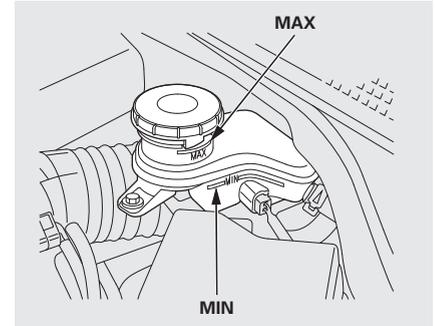
Vérifier le niveau du liquide dans le réservoir de liquide de frein chaque mois.

Peu importe l'aide-mémoire d'entretien, remplacer le liquide de frein tous les trois ans.

Toujours utiliser le liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense. Si un tel liquide n'est pas disponible, n'utiliser qu'un liquide de frein DOT 3 ou DOT 4 provenant d'un récipient scellé à titre provisoire.

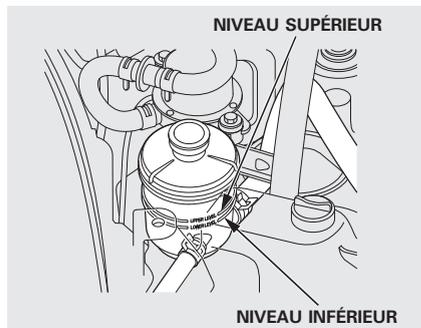
L'utilisation d'un liquide de frein d'une autre marque que Honda peut causer la corrosion et raccourcir la durée du système. Faire vidanger le système de freinage et le faire remplir avec du liquide de freins Honda Heavy Duty DOT 3 le plus tôt possible.

Le liquide de frein marqué DOT 5 n'est pas compatible avec le système de freinage de ce véhicule et peut causer des dommages importants.



Le niveau du liquide doit être entre les repères MIN et MAX sur le côté du réservoir. S'il est sur ou sous le repère MIN, le système de freinage doit être inspecté. Faire inspecter le système de freinage pour détecter des fuites ou des plaquettes de frein usées.

Liquide de la servodirection



Vérifier le niveau sur le côté du réservoir quand le moteur est froid. Le liquide doit être entre le repère UPPER LEVEL (niveau supérieur) et le repère LOWER LEVEL (niveau inférieur). Si tel n'est pas le cas, ajouter du liquide de servodirection jusqu'au repère UPPER LEVEL (niveau supérieur).

Verser le liquide lentement et avec soin afin d'éviter les déversements. Nettoyer immédiatement tout déversement; le liquide renversé pourrait endommager des composants dans le compartiment moteur.

Toujours utiliser du liquide de servodirection Acura. Si ce n'est pas possible, utiliser provisoirement un autre liquide de servodirection mais faire purger le système de servodirection et le remplir le plus tôt possible par du liquide Acura PSF.

Un niveau bas du liquide de servodirection peut dénoter une fuite dans le système. Vérifier souvent le niveau du liquide et faire inspecter le système dès que possible.

En cas de doute sur la façon de faire l'appoint du liquide, communiquer avec le concessionnaire.

REMARQUE

Ne pas essayer de tourner et de maintenir le volant de direction à fond à droite ou à gauche car cela pourrait endommager la pompe de servodirection.

Réglage des phares

La direction des phares était correcte quand le véhicule était neuf. Si on transporte régulièrement des articles lourds dans le compartiment à bagages ou si l'on tire une remorque, un nouveau réglage peut être requis. Les réglages doivent être effectués par un concessionnaire ou un autre mécanicien qualifié.

Remplacement de l'ampoule pour le feu de croisement

Les ampoules des feux de croisement sont des tubes à arc à haute tension. La haute tension peut rester dans le circuit même quand l'interrupteur est hors circuit et que la clé est enlevée. C'est pourquoi il ne faut pas essayer d'examiner ou de remplacer l'ampoule d'un feu de croisement soi-même. Si l'ampoule d'un feu de croisement est défectueuse, confier le remplacement au concessionnaire.

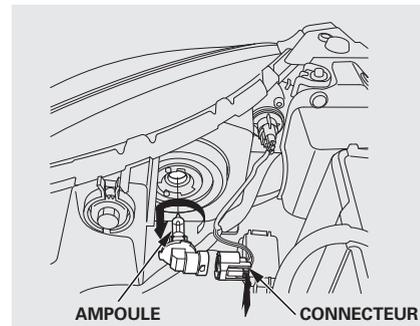
Remplacement de l'ampoule du feu de route

Le véhicule est équipé de phares à ampoules halogènes. Lors du remplacement d'une ampoule, il faut la tenir par son culot et en protéger le verre contre tout contact avec la peau ou des objets durs. Si on touche au verre, le nettoyer avec de l'alcool dénaturé et un chiffon propre.

REMARQUE

Les ampoules halogènes des phares deviennent brûlantes quand elles sont allumées. L'huile, la sueur ou une égratignure sur le verre peut causer la surchauffe et faire éclater l'ampoule.

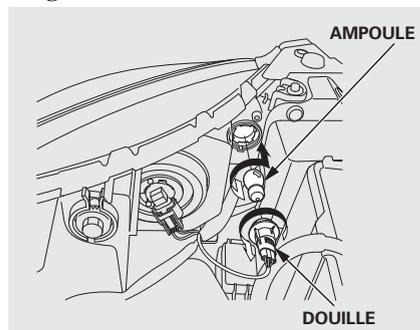
1. Ouvrir le capot.
Détacher le connecteur électrique de l'ampoule en poussant sur la patte et en tirant le connecteur vers le bas.
2. Enlever l'ampoule en la tournant un quart de tour vers la gauche.



3. Insérer l'ampoule neuve dans le trou et la tourner un quart de tour vers la droite pour la verrouiller en place.
4. Pousser le connecteur électrique sur l'ampoule neuve.
5. Allumer les phares pour essayer la nouvelle ampoule.

Feux

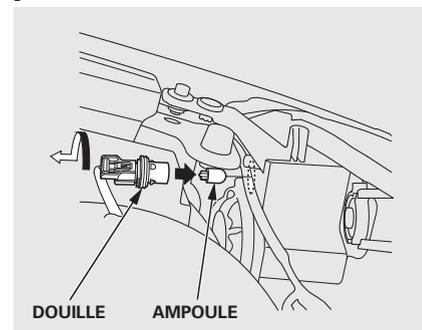
Remplacement des ampoules de feu de virage/de stationnement avant



1. Ouvrir le capot. Détacher la douille de l'ensemble du phare en la tournant un quart de tour vers la gauche.
2. Sortir l'ampoule de la douille en enfonçant et en tournant l'ampoule vers la gauche jusqu'à ce qu'elle se dégage.

3. Installer l'ampoule neuve dans la douille. La tourner vers la droite pour la verrouiller en place.
4. Allumer les feux pour s'assurer que l'ampoule neuve fonctionne.
5. Insérer la douille dans l'ensemble du phare. La tourner vers la droite pour la verrouiller en place.

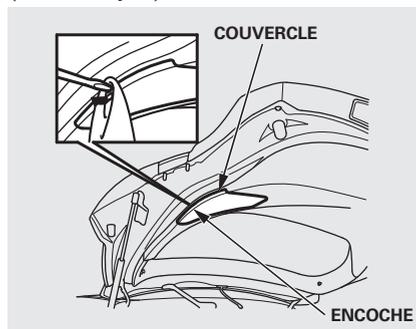
Remplacement d'une ampoule de feu de position latérale avant



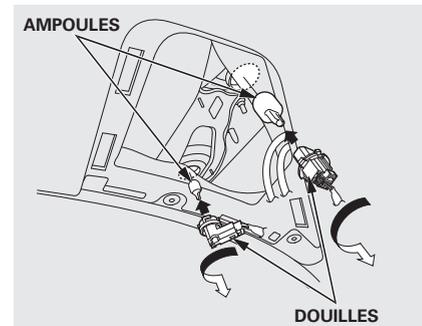
1. Ouvrir le capot. Détacher la douille de l'ensemble du phare en la tournant un quart de tour vers la gauche.
2. Tirer l'ampoule tout droit hors de sa douille. Pousser la nouvelle ampoule tout droit jusqu'au fond de la douille.

3. Remettre la douille en place dans l'ensemble de phares. La tourner vers la droite pour la verrouiller en place.
4. Allumer les feux pour assurer que l'ampoule neuve fonctionne.

Remplacement des ampoules à l'arrière (dans le hayon)



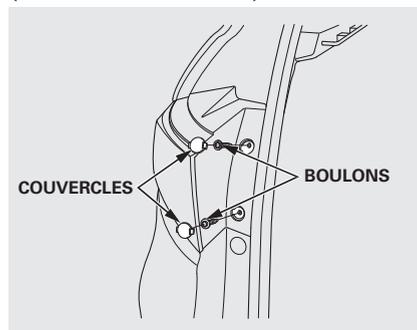
1. Ouvrir le hayon. Déposer un chiffon sur la bordure du couvercle de l'ensemble des feux pour empêcher des égratignures. Enlever le couvercle en le détachant soigneusement par l'encoche sur sa bordure centrale avec un tournevis à tête plate.
2. Déterminer laquelle des deux ampoules est grillée : feu arrière ou feu de recul.



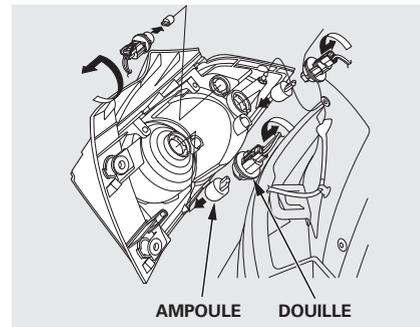
3. Détacher la douille en la tournant un quart de tour vers la gauche.
4. Tirer l'ampoule tout droit hors de sa douille. Pousser la nouvelle ampoule tout droit jusqu'au fond de la douille.

5. Allumer les feux pour assurer que l'ampoule neuve fonctionne.
6. Remettre la douille en place dans l'ensemble du feu en la tournant vers la droite jusqu'à ce qu'elle se verrouille.
7. Réinstaller le couvercle de l'ensemble du feu.

Remplacement des ampoules arrière (dans le montant arrière)



1. Ouvrir le hayon.
2. Enlever les capuchons des deux boulons sur le montant arrière en détachant la bordure du bas avec un tournevis à tête plate. Enlever les boulons avec un tournevis Phillips et détacher l'ensemble de la lampe du montant arrière.



3. Déterminer laquelle des trois ampoules est brûlée : feu de freinage/feu arrière, clignotant ou feu de position latéral arrière.
4. Détacher la douille en la tournant un quart de tour vers la gauche.
5. Tirer l'ampoule tout droit hors de sa douille. Pousser la nouvelle ampoule tout droit jusqu'au fond de la douille.

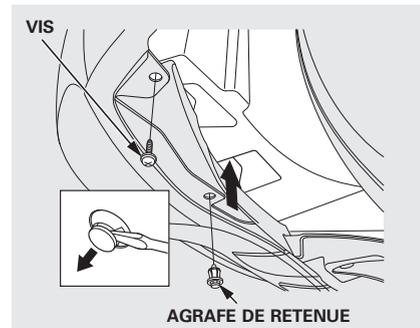
6. Allumer les feux pour assurer que l'ampoule neuve fonctionne.
7. Remettre la douille en place dans l'ensemble du feu et la tourner vers la droite pour la verrouiller.
8. Installer l'ensemble des feux arrière dans le pied arrière. Serrer les deux boulons. Pousser les couvercles des boulons en place.

Remplacement de l'ampoule d'un phare antibrouillard avant

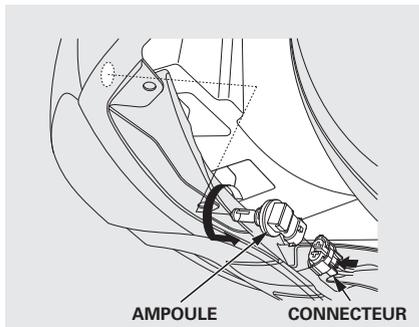
Le véhicule est équipé d'ampoules de phares halogènes. Lors du remplacement d'une ampoule, la manipuler par son boîtier en plastique et protéger le verre contre le contact avec la peau et les objets durs. Si on touche au verre, le nettoyer avec de l'alcool dénaturé et un chiffon propre.

REMARQUE

Les ampoules halogènes deviennent très chaudes quand elles sont allumées. L'huile, la sueur ou une égratignure sur le verre peut causer la surchauffe et faire éclater l'ampoule.



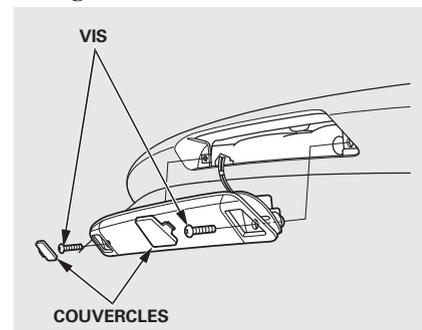
1. Utiliser un tournevis Phillips pour enlever la vis et utiliser un tournevis à tête plate pour détacher l'agrafe de fixation située sous le pare-chocs avant.
2. Pousser le sous-couvercle vers le haut.



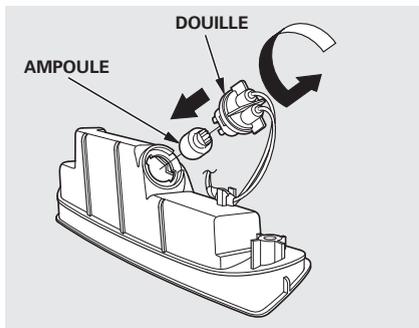
3. Détacher le connecteur électrique de l'ampoule en poussant sur la patte et en tirant le connecteur vers le bas.
4. Sortir l'ampoule de l'ensemble des phares antibrouillard en la tournant un quart de tour vers la gauche.

5. Insérer l'ampoule neuve dans le trou et la tourner un quart de tour vers la droite pour la verrouiller en place.
6. Pousser le connecteur électrique sur l'ampoule de nouveau. Assurer qu'il est parfaitement en place.
7. Allumer les phares antibrouillard pour confirmer que l'ampoule neuve fonctionne.
8. Remettre le sous-couvercle en place. Réinstaller l'agrafe et serrer la vis fermement.

Remplacement d'une ampoule de feu de freinage surélevée



1. Enlever les couvercles des deux vis de l'ensemble du feu en détachant la bordure latérale avec un tournevis à tête plate.
2. Enlever les vis avec un tournevis Phillips et détacher l'ensemble du feu du hayon.



3. Détacher la douille de l'ensemble de feu en la tournant un quart de tour vers la gauche.
4. Tirer l'ampoule tout droit hors de sa douille. Pousser la nouvelle ampoule tout droit jusqu'au fond de la douille.

5. Enfoncer la pédale de frein pour assurer que l'ampoule neuve fonctionne.
6. Remettre la douille en place dans l'ensemble du feu et la tourner vers la droite pour la verrouiller.
7. Remettre l'ensemble du feu de freinage surélevée dans le hayon. Serrer les deux vis et remettre les couvercles en place.

Témoins de clignotants latéraux

Chaque rétroviseur extérieur comporte un clignotant latéral. Les ampoules doivent être remplacées par le concessionnaire.

Remplacement d'une ampoule de la plaque d'immatriculation arrière

Il y a deux lampes au-dessus de la plaque d'immatriculation. Les ampoules doivent être remplacées par le concessionnaire.

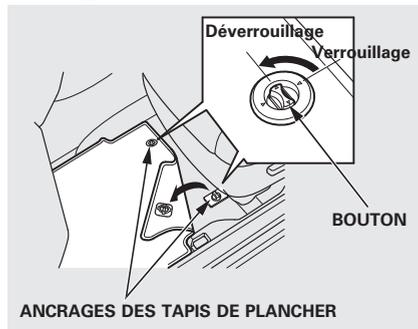
Nettoyage des ceintures de sécurité, Couvre-plancher

Nettoyage des ceintures de sécurité



Si les ceintures de sécurité sont sales, les nettoyer avec une brosse souple et de l'eau chaude savonneuse (utiliser un savon doux). Ne pas utiliser de javellisant, de teintures ou de diluants pour nettoyage. Laisser sécher les ceintures à l'air avant d'utiliser le véhicule. L'accumulation de saleté dans les ouvertures d'ancrage des ceintures de sécurité peut ralentir l'enroulement des ceintures. Nettoyer les ouvertures avec un chiffon propre humecté avec un savon doux et de l'eau tiède ou avec de l'alcool isopropylique.

Couvre-plancher

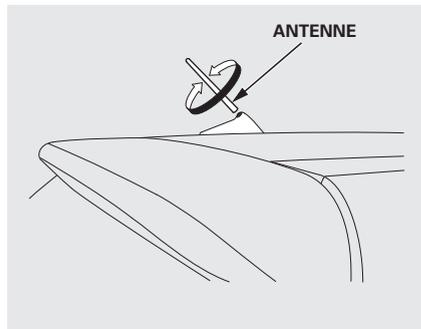


Les tapis de plancher du conducteur et du passager avant fournis avec le véhicule s'accrochent par-dessus les ancrages du tapis de plancher. Pour verrouiller chaque ancrage, tourner le bouton vers la droite. Cela les empêche de glisser vers l'avant (ce qui pourrait entraver le fonctionnement des pédales) ou vers l'arrière (ce qui pourrait nuire à l'efficacité des capteurs du poids du passager avant). Si on enlève un tapis de plancher, s'assurer de l'ancrer comme il faut quand on le remet dans le véhicule.

Si on utilise un tapis de plancher qui ne porte pas la marque Acura, s'assurer qu'il s'ajuste parfaitement et qu'il peut être utilisé avec les ancrages des tapis de plancher. Ne pas ajouter de tapis de plancher additionnels par-dessus les tapis de plancher ancrés.

Antenne audio, Refroidisseur intermédiaire, Filtre de la poussière et du pollen

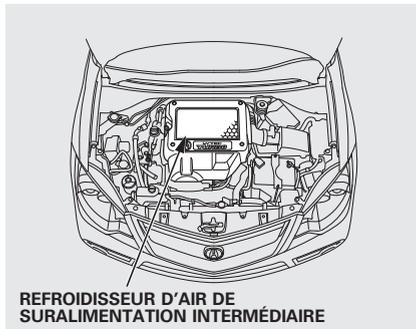
Antenne audio



REMARQUE

Le véhicule est équipé d'une antenne à l'arrière du toit. Avant de s'engager dans un « lave-auto », enlever l'antenne en la dévissant à la main. Cela empêche l'endommagement de l'antenne par les brosses du lave-auto.

Refroidisseur intermédiaire



Le véhicule est équipé d'un refroidisseur d'air de suralimentation du moteur pour refroidir le débit d'air d'un turbochargeur dans le moteur. Les pales du refroidisseur d'air de suralimentation plient facilement. Ne pas les pousser avec les doigts.

REMARQUE

Ne pas arroser (de sources comme le jet haute pression d'un lave-auto ou d'un boyau d'arrosage) dans le compartiment moteur. Cela pourrait aussi endommager le véhicule et les pales du refroidisseur d'air de suralimentation.

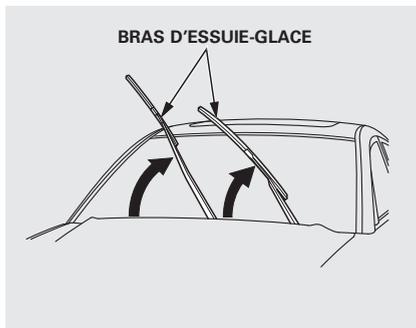
Filtre de la poussière et du pollen

Ce filtre élimine la poussière et le pollen aspirés de l'extérieur par le système de contrôle de la température.

Faire remplacer le filtre par le concessionnaire quand cet entretien est indiqué par un message d'entretien dans l'affichage multifonctions. Il doit être remplacé tous les 24 000 km (15 000 milles) si on conduit surtout dans des régions urbaines où il y a une forte concentration de suie dans l'air ou si la circulation d'air du système de contrôle de la température est moindre que d'habitude.

Balais d'essuie-glace

Vérifier l'état des balais d'essuie-glace au moins tous les six mois. Les remplacer si le caoutchouc est fendillé ou durci ou si les balais font des stries ou ne balaient pas toute la glace.

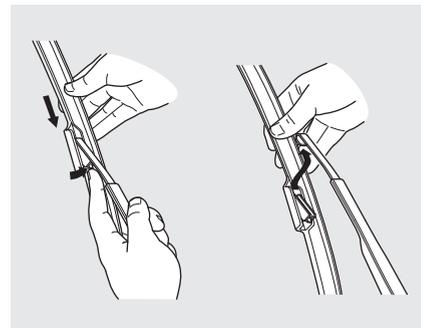


Pour remplacer le balai d'essuie-glace de pare-brise avant :

1. Soulever chaque bras d'essuie-glace de pare-brise pour l'éloigner du pare-brise. Soulever d'abord celui du côté conducteur, puis celui du côté passager.

REMARQUE

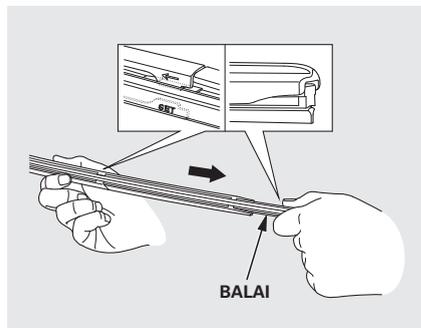
Ne pas ouvrir le capot quand les bras d'essuie-glaces de pare-brise sont soulevés car cela endommagerait le capot et les bras d'essuie-glaces.



2. Détacher l'ensemble du balai du bras d'essuie-glace de pare-brise :

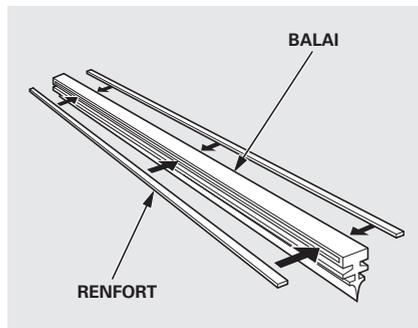
- Appuyer de manière continue sur le taquet de verrouillage.
- Glisser l'ensemble du balai vers le taquet de verrouillage jusqu'à ce qu'il se détache du bras d'essuie-glace de pare-brise.

Lors du remplacement d'un balai d'essuie-glace, éviter de laisser tomber le balai ou le bras d'essuie-glace de pare-brise sur le pare-brise.

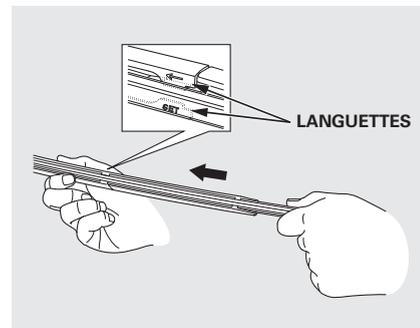


3. Détacher le balai de l'ensemble du balai :

- Repérer deux languettes avec des repères « SET » (régler) et « ← » sur l'ensemble du balai de l'essuie-glace. Le côté opposé de la marque « ← » est la direction vers laquelle on doit tirer le balai d'essuie-glace.
- Tirer le balai en le tirant par le bout tel que montré ci-dessus.



4. Examiner les balais neufs. S'il n'y a pas de renfort en plastique ou en métal sur la bordure arrière, enlever les bandes de renfort métalliques de l'ancien balai d'essuie-glace et les poser dans les encoches sur la bordure du balai neuf.

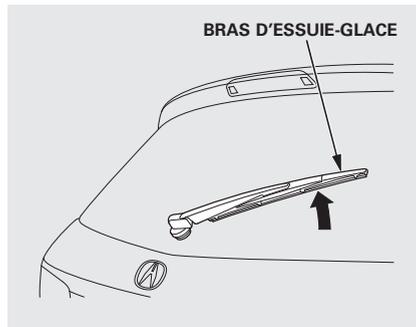


5. Installer le balai neuf sur l'ensemble du balai :

- Repérer deux languettes avec des repères « SET » (régler) et « ← » sur l'ensemble du balai de l'essuie-glace. C'est la direction d'installation.
- Glisser le balai sur l'ensemble jusqu'à ce qu'il soit fixé en place par les pattes.

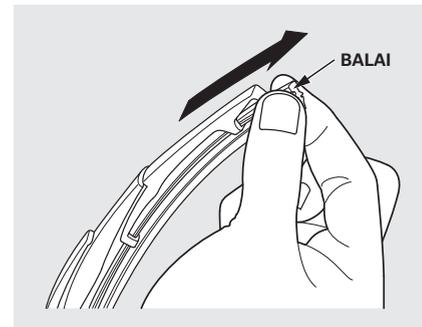
Balais d'essuie-glace

6. Glisser l'ensemble du balai sur le bras d'essuie-glace de pare-brise. S'assurer qu'il se verrouille en place.
7. Assurer que le balai est installé complètement et que son bout n'est pas écrasé.
8. Baisser l'essuie-glace sur le pare-brise sur le côté du passager premièrement, puis sur le côté du conducteur.

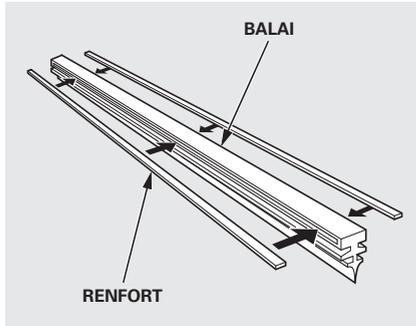


Pour remplacer le balai de l'essuie-glace arrière :

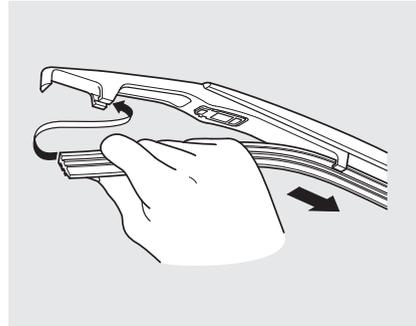
1. Soulever le bras d'essuie-glace pour l'éloigner de la lunette arrière.



2. Glisser le balai hors du bras d'essuie-glace de pare-brise.



3. Examiner les balais neufs. S'il n'y a pas de renfort en plastique ou en métal sur la bordure arrière, enlever les bandes de renfort métalliques de l'ancien balai d'essuie-glace et les poser dans les encoches sur la bordure du balai neuf.



4. Glisser le balai neuf dans le bras de l'essuie-glace. S'assurer qu'il est parfaitement engagé sur toute la longueur de l'encoche.
5. Baisser le bras d'essuie-glace de pare-brise.

Roues

Nettoyer les roues tout comme le reste de la carrosserie. Les laver avec la même solution et les rincer à fond.

Les roues en alliage d'aluminium portent un revêtement protecteur transparent qui empêche la corrosion et la décoloration de l'aluminium. Nettoyer les roues avec des produits chimiques abrasifs (incluant certains produits de nettoyage commerciaux pour les roues) ou une brosse rigide peut endommager le revêtement transparent. Pour nettoyer les roues, utiliser un détergent doux et une brosse souple ou une éponge.

Pour une utilisation sécuritaire de la voiture, les pneus doivent être de la dimension et du type appropriés, en bon état avec une bande de roulement adéquate et gonflés tel que recommandé.

Les pages suivantes comportent des renseignements plus détaillés sur l'entretien approprié des pneus et sur ce qu'il faut faire quand ils doivent être remplacés.

ATTENTION

L'utilisation de pneus excessivement usés ou mal gonflés peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent Manuel du propriétaire au sujet du gonflage des pneus et de l'entretien.

Directives pour le gonflage

Maintenir les pneus gonflés de manière appropriée fournit la meilleure combinaison de maniabilité, de durée de la bande de roulement et de confort du roulement.

- Les pneus qui ne sont pas assez gonflés s'usent de manière inégale ce qui a un effet adverse sur la maniabilité et la cote de consommation et ils sont plus enclins à surchauffer.
- Les pneus trop gonflés peuvent rendre le roulement plus dur, sont plus vulnérables au dommage dû aux risques routiers et s'usent de manière inégale.

Le système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) prévient de la basse pression d'un pneu. Consulter la page 390 pour des renseignements sur le TPMS.

Bien que le véhicule soit équipé du système TPMS, nous recommandons l'inspection visuelle des pneus chaque jour. Si la pression de gonflage d'un pneu semble insuffisante, la vérifier immédiatement avec un manomètre pour pneus.

Utiliser un manomètre pour pneus pour mesurer la pression d'air de chaque pneu au moins une fois par mois. Même des pneus en parfait état peuvent perdre 10 à 20 kPa (1 à 2 psi) par mois. Se rappeler de vérifier le pneu de rechange au même moment.

Vérifier la pression des pneus quand ces derniers sont froids. Cela veut dire que le véhicule a été stationné pendant au moins trois heures ou qu'il a parcouru moins de 1,6 km (1 mille). Gonfler ou dégonfler, si nécessaire, en fonction des pressions de gonflage à froid des pneus recommandées.

Si la pression est vérifiée quand les pneus sont chauds (le véhicule a parcouru plusieurs kilomètres [milles]), les lectures seront de 30 à 40 kPa (4 à 6 psi) plus hautes que la lecture à froid. Cela est normal. Ne pas dégonfler pour atteindre la pression à froid recommandée. Le pneu serait trop dégonflé.

Se procurer son propre manomètre pour pneus et toujours l'utiliser pour vérifier la pression de gonflage des pneus. Il sera ainsi plus facile de déterminer si une baisse de la pression d'air est due à une anomalie du pneu plutôt qu'à une variation entre les manomètres utilisés.

Bien que les pneus à chambre incorporée aient une certaine capacité de s'auto-sceller s'ils sont crevés, il faut rechercher attentivement des crevaisons si un pneu commence à perdre de la pression.

Pressions de gonflage recommandées pour les pneus

Les tableaux suivants indiquent les pressions de gonflage à froid recommandées pour les pneus pour la plupart des conditions et vitesses de conduite normales.

Dimension des pneus	Pression de gonflage à froid des pneus pour la conduite normale
P235/55R18 99V	Avant/Arrière : 220 kPa (32 psi)

La pression de gonflage du pneu de secours compact est :
420 kPa (60 psi)

Aux fins de la commodité, les dimensions et les pressions de gonflage à froid recommandées pour les pneus sont sur une étiquette sur le montant de la portière du conducteur.

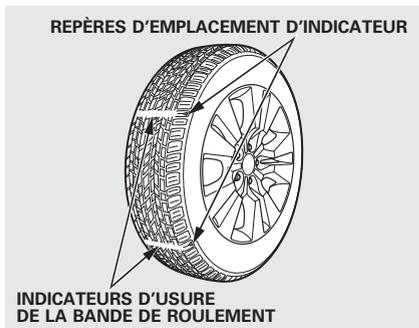
Pour des renseignements additionnels sur les pneus, consulter la page 484.

Inspection des pneus

Chaque fois qu'on vérifie la pression des pneus, il faut également confirmer l'absence de dommages, d'objets étrangers et d'usure.

Il faut rechercher :

- Hernies ou boursouffures sur la bande de roulement ou sur le flanc du pneu. Dans ce cas, remplacer le pneu.
- Coupures, fentes ou craquelures sur le flanc du pneu. Remplacer le pneu si la nappe textile ou le câblé est visible.
- Usure excessive de la bande de roulement.



Des indicateurs de l'usure sont moulés dans la bande de roulement des pneus. Quand la bande de roulement s'use jusqu'à ce point, on voit une bande d'une largeur de 12,7 mm (1/2 pouce) sur toute la largeur de la bande de roulement. Cela indique que l'épaisseur de la bande de roulement est moins de 1,6 mm (1/16 pouce).

Un pneu ainsi usé a fort peu de traction sur la chaussée mouillée. Il faut remplacer le pneu dès qu'on voit l'indicateur d'usure de la bande de roulement à trois endroits ou plus autour du pneu.

Durée utile d'un pneu

La durée utile des pneus dépend de nombreux facteurs incluant, mais sans y être limités, les habitudes de conduite, les conditions routières, la charge transportée, la pression de gonflage, les antécédents de l'entretien, la vitesse et les conditions environnementales (même quand les pneus ne sont pas utilisés).

En plus des inspections régulières et du maintien de la pression de gonflage appropriée, des inspections annuelles des pneus sont recommandées dès que les pneus ont cinq ans. Il est aussi recommandé que tous les pneus, y compris la roue de secours, soient remplacés dix ans après la date de la fabrication, peu importe leur état et le degré de l'usure.

Les quatre derniers chiffres du NIP (numéro d'identification du pneu) sont sur le flanc de pneu et indiquent la date de la fabrication (consulter **Étiquetage des pneus** à la page 484).

Entretien des pneus

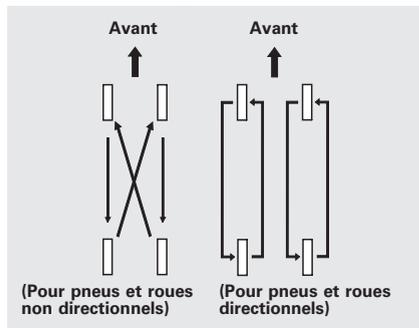
En plus de la pression de gonflage appropriée, un réglage approprié de la géométrie des roues aide à réduire l'usure des pneus. Si l'usure d'un pneu est inégale, faire vérifier le réglage de la géométrie des roues par votre concessionnaire.

Faire vérifier les pneus par votre concessionnaire si une vibration continue est ressentie pendant la conduite. Un pneu doit toujours être équilibré de nouveau quand il a été démonté de la voiture. Lors de l'installation de pneus neufs, s'assurer qu'ils sont équilibrés. Ceci accroît le confort de conduite et la durée du pneu. Pour de meilleurs résultats, demander à l'installateur d'effectuer un test d'équilibrage dynamique.

REMARQUE

Un équilibrage incorrect peut endommager les roues en aluminium du véhicule. N'utiliser que des masselottes d'équilibrage Acura d'origine pour l'équilibrage.

Permutation des pneus



Pour aider à prolonger la durée du pneu et pour favoriser une usure plus uniforme, permutation des pneus conformément aux messages d'entretien de l'affichage multifonctions. Permuter les pneus aux positions représentées dans le tableau lors de chaque permutation. Si des pneus directionnels sont achetés, les permuter d'avant en arrière seulement.

Remplacement des pneus et des roues

Remplacer les pneus par des pneus radiaux de la même dimension, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et de la même pression de gonflage à froid maximum (tel qu'indiqué sur le flanc du pneu).

Mélanger des pneus radiaux et des pneus à construction diagonale sur un véhicule peut réduire la capacité du freinage, la traction et l'exactitude de la direction. Utiliser des pneus d'une dimension ou d'une construction différente peut causer le fonctionnement irrégulier de l'ABS et du système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA).

L'ABS et le système VSA fonctionnent en comparant la vitesse des roues. Lors du remplacement des pneus, utiliser des pneus de la même dimension que les pneus d'origine. La dimension et la construction des pneus peuvent affecter la vitesse des roues et peuvent activer l'ABS ou le système VSA.

Il est préférable de remplacer les quatre pneus en même temps. Si cela n'est pas possible ou nécessaire, remplacer les deux pneus avant ou les deux pneus arrière en paire. Le remplacement d'un seul pneu peut affecter sérieusement la maniabilité du véhicule.

S'il faut remplacer une roue, s'assurer que les spécifications de la roue correspondent à celles des roues originales.

Il faut seulement utiliser des roues TPMS particulières. Sinon, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionnera pas.

Le concessionnaire vend des roues de remplacement.

⚠ ATTENTION

L'installation de pneus incompatibles sur le véhicule peut en affecter la maniabilité et la stabilité. Ceci peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Toujours utiliser les pneus de la dimension et du type recommandés dans ce manuel du propriétaire.

Spécifications des roues et des pneus

Roues :

18 x 7 1/2 J (TPMS)

Pneus :

P235/55R18 99V

Consulter la page 482 pour des renseignements sur le grade DOT de la qualité du pneu et la page 484 pour des renseignements sur la dimension et l'étiquetage du pneu.

Conduite hivernale

Les pneus dont le flanc porte la marque « M + S » ou « Toutes saisons » ont une sculpture toutes saisons adaptée à la plupart des conditions de conduite d'hiver.

Pour les meilleures performances dans la neige ou sur la glace, utiliser des pneus à neige ou des chaînes antidérapantes. Dans certaines conditions, ils peuvent être exigés par la loi locale.

Pneus à neige

Si le véhicule est chaussé de pneus à neige, s'assurer que ce sont des pneus à carcasse radiale de la même dimension et de la même capacité de charge que les pneus de première monte. Installer des pneus à neige sur les quatre roues. La traction fournie par les pneus à neige sur chaussée sèche peut être inférieure à celle des pneus de première monte. S'informer auprès du détaillant de pneus sur la vitesse maximale recommandée.

Chaînes antidérapantes

Chausser les pneus de chaînes antidérapantes lorsque les conditions de la conduite ou les lois locales l'exigent. Ne les installer que sur les pneus avant.

Étant donné l'espace mort limité des pneus de ce véhicule, Acura recommande l'utilisation des chaînes antidérapantes de la liste ci-dessous fabriquées par Security Chain Company (SCC).

Type de câble : Shur Grip Z
SZ343

Lors de l'installation de câbles, suivre les directives du fabricant et les serrer autant que possible. Assurer qu'ils ne touchent ni aux canalisations des freins ni à la suspension. Conduire lentement une fois qu'ils sont installés. Si un contact avec la carrosserie ou le châssis se fait entendre, arrêter et vérifier le montage. Enlever les câbles dès la conduite sur des routes déblayées.

REMARQUE

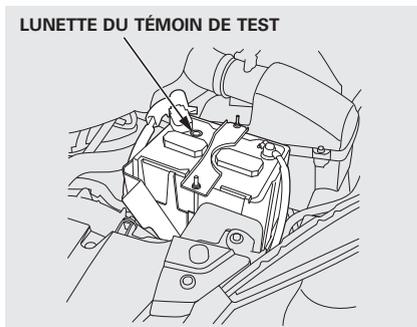
Les dispositifs de traction de dimension mal assortie ou mal installés peuvent endommager les canalisations des freins, la suspension, la carrosserie et les roues du véhicule. S'arrêter si le dispositif de traction frappe la voiture.

ATTENTION

L'utilisation de chaînes antidérapantes inappropriées ou la mauvaise installation des chaînes antidérapantes peut endommager les canalisations des freins et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives de ce manuel du propriétaire au sujet du choix et de l'utilisation des chaînes antidérapantes.

Vérification de la batterie



Vérifier l'état de la batterie chaque mois par la lunette du témoin du test de la batterie. L'étiquette sur la batterie explique les couleurs du témoin du test.

Vérifier les bornes pour voir s'il y a de la corrosion (poudre blanche ou jaunâtre). Pour l'enlever, recouvrir les bornes avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau. Cette solution bouillonne et brunira. Quand la réaction est terminée, laver avec de l'eau. Sécher la batterie avec un chiffon ou un essuie-tout. Enduire les bornes de graisse pour éviter la corrosion à l'avenir.

Si un entretien additionnel de la batterie s'impose, consulter le concessionnaire ou un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT : Les bornes, les cosses et les accessoires connexes de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. **Se laver les mains après la manutention.**

S'il faut brancher la batterie à un chargeur de batterie, débrancher les deux câbles pour éviter d'endommager le système électrique du véhicule. Toujours débrancher le câble négatif (-) en premier et le rebrancher en dernier.

⚠ ATTENTION

La batterie émet du gaz hydrogène explosif pendant son fonctionnement normal.

Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour vous tuer ou vous blesser gravement.

Porter des vêtements de protection et un masque de protection ou confier l'entretien de la batterie à un technicien qualifié.

Dans les modèles sans le système de navigation

Si la batterie du véhicule est débranchée ou à plat, la durée sera réinitialisée à 1:00. Pour remettre l'horloge à l'heure, suivre la procédure du réglage (consulter la page 293).

Si la batterie du véhicule est débranchée ou en panne sèche, la chaîne sonore se neutralisera d'elle-même. La prochaine fois que la radio est allumée, « ENTER CODE » paraîtra dans l'affichage de la fréquence. Utiliser les barres ou les boutons de programmation (selon les modèles) pour entrer le code à cinq chiffres (consulter la page 292).

Dans les modèles avec système de navigation

Le système de navigation se désactive aussi de lui-même. La prochaine fois que le commutateur d'allumage sera en position de marche, le système exigera l'entrée d'un NIP avant l'utilisation. Se reporter au manuel du système de navigation.

Entreposage du véhicule

S'il faut entreposer le véhicule pendant une période prolongée (plus d'un mois), il y a plusieurs choses à faire pour le préparer pour l'entreposage. Une bonne préparation aide à éviter une détérioration et facilite la remise en état de marche du véhicule. Il est préférable d'entreposer le véhicule à l'intérieur.

- Remplir le réservoir de carburant.
- Laver et sécher complètement l'extérieur.
- Nettoyer l'intérieur. S'assurer que la moquette, les tapis de plancher, etc., sont complètement secs.
- Desserrer le frein à main. Passer la boîte de vitesses à la position de stationnement (P).

Entreposage du véhicule, Entretien intérieur

- Bloquer les roues arrière.
- Si le véhicule doit être entreposé plus longtemps, il doit être supporté sur des crics de façon que les pneus ne touchent pas le sol.
- Laisser une glace entrouverte (si le véhicule est entreposé à l'intérieur).
- Débrancher la batterie.
- Intercaler une serviette ou un chiffon plié entre les balais des essuie-glaces et le pare-brise et la lunette arrière de manière à empêcher qu'ils ne se touchent.
- Vaporiser un lubrifiant à base de silicone sur les joints d'étanchéité des portières et du hayon pour éviter qu'ils ne collent. De plus, enduire de cire pour carrosserie les surfaces peintes sur lesquelles portent les joints d'étanchéité des portières et du hayon.

- Couvrir le véhicule avec une couverture « respirante » faite d'un tissu poreux tel le coton. Les matériaux non poreux tel un drap plastique conservent l'humidité, ce qui peut endommager la peinture.
- Si possible, faire tourner le moteur périodiquement jusqu'à la température de marche normale (deux cycles des ventilateurs). Il est préférable de le faire une fois par mois.

Entretien intérieur

Cuir

Passer souvent l'aspirateur sur le capitonnage en cuir. Prêter une attention particulière aux plis et aux coutures. Nettoyer le cuir à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'une solution de 90 % d'eau et de 10 % de détergent à laine neutre. Polir ensuite avec un chiffon propre et sec. Retirer immédiatement toute poussière ou saleté des surfaces en cuir.

Ce chapitre présente les problèmes les plus fréquemment rencontrés par les automobilistes avec leurs voitures. Il fournit quelques informations sur la manière sécuritaire de déterminer l'origine du problème et de le corriger. Si le problème a immobilisé le véhicule, ces informations pourront permettre à l'utilisateur de reprendre la route. Si ce n'est pas le cas, on y trouve aussi des instructions pour le remorquage du véhicule.

Pneu de secours compact.....	454
Changement d'un pneu crevé.....	455
Si le moteur ne se met pas en marche	459
Démarrage de secours	461
Si le moteur surchauffe.....	463
Témoin de basse pression d'huile.....	465
Témoin du système de charge.....	465
Témoin d'anomalie	466
Témoin du système de freinage	467
Fusibles.....	469
Emplacements des fusibles.....	473
Remorquage d'urgence	475

Pneu de secours compact

N'utiliser le pneu de secours compact que pour le remplacement temporaire. Faire réparer ou remplacer le pneu régulier, et le remettre sur le véhicule le plus tôt possible.

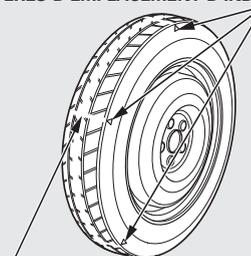
Vérifier la pression de gonflage du pneu de secours compact chaque fois que l'on vérifie les autres pneus. Il doit être gonflé à :

420 kPa (60 psi)

Prendre les précautions suivantes :

- Ne jamais dépasser 80 km/h.
- Ce pneu offre un roulement plus dur et moins de traction sur certaines chaussées. Redoubler de prudence lors de la conduite.
- Ne pas installer de chaînes à neige sur le pneu de secours compact.
- Ne pas utiliser le pneu de secours compact sur un autre véhicule à moins qu'il ne soit de la même marque et du même modèle.
- Après que le pneu à plat est remplacé par le pneu de secours, le témoin de la basse pression de gonflage des pneus/TPMS reste allumé. Après plusieurs kilomètres (milles) de conduite sur le pneu de secours, ce témoin clignote et ensuite reste allumé. Le message « Vérifier système TPMS » paraîtra aussi sur l'affichage multifonctions (consulter la page 393).

REPÈRES D'EMPLACEMENT D'INDICATEUR



INDICATEUR D'USURE DE LA BANDE DE ROULEMENT

Remplacer le pneu dès que les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont visibles. Le pneu utilisé pour le remplacement doit avoir les mêmes dimensions ainsi que la même conception et être chaussé sur la même roue. Le pneu de secours n'est pas conçu pour chausser une roue régulière et la roue de secours n'est pas conçue pour le montage d'un pneu régulier.

En cas de crevaison en cours de route, s'arrêter dans un endroit sûr pour changer le pneu. Rouler lentement sur l'accotement jusqu'à une sortie ou à un endroit éloigné des voies de la circulation.

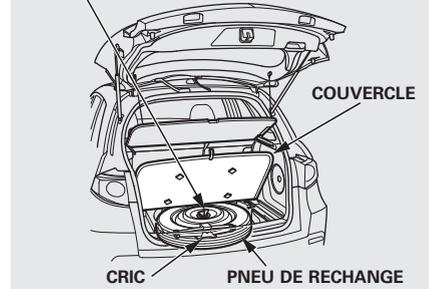
⚠ ATTENTION

Le véhicule peut facilement tomber du cric et blesser sérieusement toute personne étendue sous le véhicule.

Respecter à la lettre les directives pour changer un pneu et ne jamais s'étendre sous un véhicule qui n'est supporté que par un cric.

1. Stationner le véhicule sur un terrain ferme, plat et non glissant. Passer la boîte de vitesses à la position de stationnement (P). Serrer le frein à main.
Si l'on tire une remorque, il faut la détacher.
2. Allumer les feux de détresse et tourner le commutateur d'allumage à ANTIVOL (0). Faire sortir tous les passagers du véhicule avant de changer le pneu.

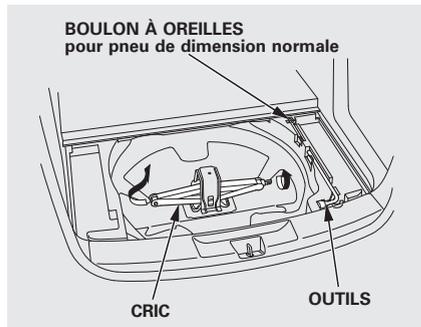
BOULON À OREILLES



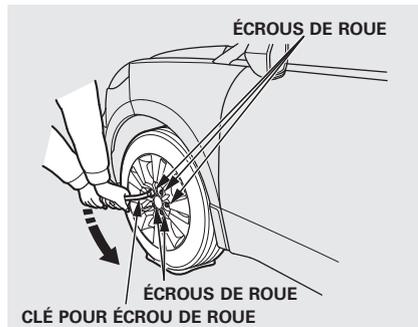
3. Ouvrir le hayon. Lever le couvercle du plancher du compartiment à bagages en tirant sur la sangle puis enlever le couvercle.
Le pneu de rechange, le cric et les outils sont sous le plancher du compartiment à bagages.
4. Dévisser le boulon à oreilles. Utiliser le bout à crocher de la rallonge de la clé pour écrou de roue en tant que clé si le boulon à oreilles est difficile à desserrer. Puis, sortir le pneu de rechange du compartiment à bagages.

à suivre

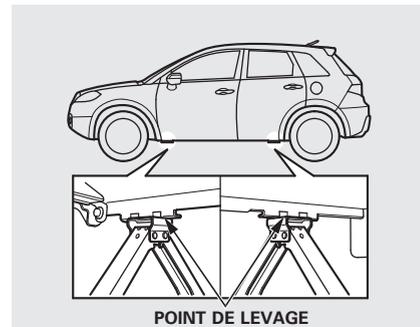
Changement d'un pneu crevé



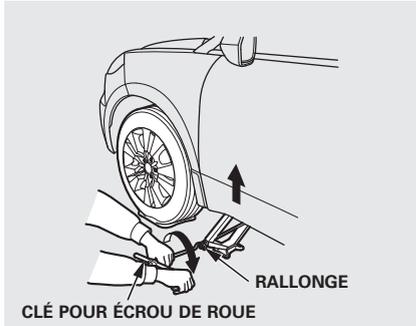
5. Sortir les outils, le boulon à oreilles et le cric. Pour enlever le cric, tourner le support du bout du cric vers la gauche pour le desserrer.



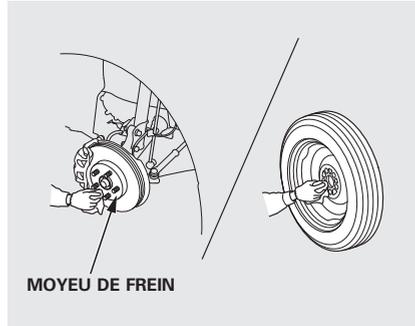
6. Desserrer les cinq écrous de roues 1/2 tour avec la clé à écrou de roue.



7. Placer le cric sous le point de levage le plus près du pneu à démonter. Tourner le support du cric vers la droite jusqu'à ce que le dessus du cric touche le point de levage. S'assurer que la languette du point de levage repose dans l'encoche du cric.



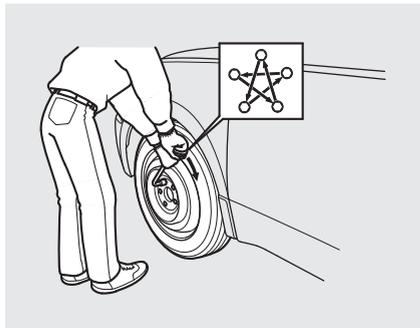
- Utiliser la rallonge et la clé pour écrou de roue tel que montré pour soulever le véhicule jusqu'à ce que le pneu à plat soit éloigné du sol.
- Enlever les écrous de roue puis le pneu à plat. Manipuler les écrous de roue avec soin; ils pourraient être très chauds suite à la conduite. Déposer le pneu à plat sur le sol avec le côté extérieur vers le haut.



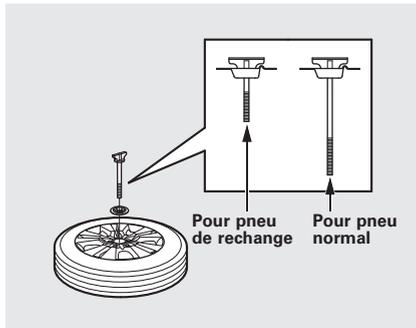
- Avant d'installer le pneu de rechange, nettoyer la surface de montage de la roue et du moyeu avec un chiffon propre. Essuyer le moyeu avec soin. Il pourrait être chaud suite à la conduite.

- Installer le pneu de rechange. Installer les écrous de roue en les serrant à la main puis les serrer à la diagonale avec la clé pour écrou de roue jusqu'à ce que la roue soit bien appuyée sur le moyeu. Ne pas serrer les écrous à fond.
- Baisser le véhicule sur le sol et enlever le cric.

Changement d'un pneu crevé



- Serrer les écrous à fond à la diagonale. Faire vérifier le couple de serrage des écrous de roue à l'atelier d'entretien automobile le plus près. Serrer les écrous de roue à :
108 N·m (80 lbf·ft)
- Ranger le cric dans son support. Tourner le support du cric pour le verrouiller en place. Ranger les outils.



- Enlever le capuchon central du pneu à plat et l'entreposer dans le compartiment à bagages.
- Déposer le pneu à plat à l'endroit dans le compartiment à bagages.
- Fixer le pneu à plat en place en vissant le boulon à oreilles dans son orifice.

ATTENTION

Des articles détachés peuvent être projetés dans l'habitacle lors d'une collision et infliger des blessures graves aux occupants.

Bien ranger la roue, le cric et les outils avant de prendre la route.

- Remettre le plancher du compartiment à bagages en place et fermer le hayon.
- Le pneu de première monte du véhicule est doté d'un capteur du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus. Pour remplacer un pneu, consulter **Changement du pneu avec TPMS** (consulter la page 394).

Le diagnostic du moteur qui ne se met pas en marche se fait de l'une des deux façons selon ce qu'on entend quand on tourne le commutateur d'allumage à DÉMARRAGE (III) :

- Aucun bruit ne se fait entendre ou le bruit est presque inaudible. Le démarreur du moteur ne fonctionne pas ou il ne fonctionne que très lentement.
- On peut entendre le démarreur qui fonctionne normalement, ou le démarreur semble tourner plus vite que la normale mais le moteur ne se met pas en marche et il ne tourne pas.

Rien ne se passe ou le démarreur ne fonctionne que très lentement

Quand on tourne le contacteur d'allumage à DÉMARRAGE (III), le bruit normal de lancement du moteur ne se fait pas entendre. Un déclic ou une série de déclics peuvent se faire entendre, ou il n'y a aucun bruit.

Vérifier ce qui suit :

- Assurer que la boîte de vitesses n'est pas verrouillée. La boîte de vitesses doit être à la position stationnement ou point mort pour que le démarreur puisse fonctionner.
- Tourner le commutateur d'allumage à MARCHÉ (II). Allumer les phares et vérifier leur luminosité. Si les phares sont très faibles ou ne s'allument pas, la batterie est déchargée. Consulter **Démarrage de secours** à la page 461.

- Tourner le commutateur d'allumage à DÉMARRAGE (III). Si l'intensité lumineuse des phares ne baisse pas, vérifier l'état des fusibles. Si les fusibles sont normaux, il y a probablement une anomalie dans le circuit électrique du commutateur d'allumage ou du moteur du démarreur. Un technicien qualifié doit alors intervenir pour déterminer l'origine du problème (consulter **Remorquage d'urgence** à la page 475).

Si l'intensité lumineuse des phares baisse sensiblement ou si les phares s'éteignent quand on essaie de mettre le moteur en marche, la batterie est déchargée ou les connexions sont corrodées. Vérifier l'état de la batterie et les connexions des bornes (consulter la page 450). On peut alors tenter un démarrage de secours avec une batterie d'appoint (consulter la page 461).

Si le moteur ne se met pas en marche

Le démarreur fonctionne normalement

Dans ce cas, la vitesse du moteur du démarreur semble normale ou plus rapide que la normale quand on tourne le commutateur d'allumage à DÉMARRAGE (III), mais le moteur ne se met pas en marche.

- La clé utilisée est-elle bien codée ? Une clé mal codée causera le clignotement rapide de l'indicateur du système d'immobilisation du tableau de bord (consulter la page 124).
- La méthode utilisée pour mettre le moteur en marche est-elle la bonne ? Consulter **Mise en marche du moteur** à la page 374.

- Y a-t-il du carburant dans le réservoir ? Vérifier le cadran du carburant; le témoin de bas niveau de carburant ne fonctionne peut-être pas.
- Il est possible qu'il y ait un problème électrique, comme par exemple l'absence de courant à la pompe à carburant. Vérifier tous les fusibles (consulter la page 470).

Si aucune anomalie n'est constatée, faire vérifier le véhicule par un technicien qualifié. Consulter **Remorquage d'urgence** à la page 475.

Bien que cette opération semble simple, plusieurs précautions s'imposent.

⚠ ATTENTION

Si on ne respecte pas la procédure appropriée, la batterie peut exploser et infliger des blessures graves.

Ne pas approcher d'étincelles, de flammes vives ou de substances fumigènes de la batterie.

Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche en tirant ou en poussant le véhicule.

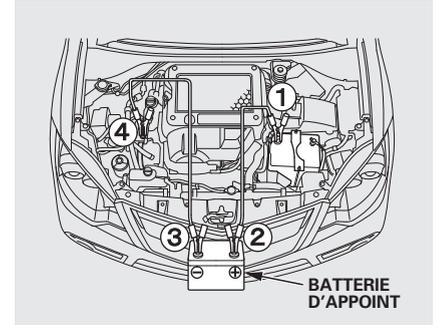
Démarrage d'urgence du véhicule :

1. Ouvrir le capot et vérifier la condition physique de la batterie. Par temps très froid, vérifier la condition de l'électrolyte. S'il semble épais ou gelé, attendre qu'il soit dégelé avant d'essayer le démarrage de secours.

REMARQUE

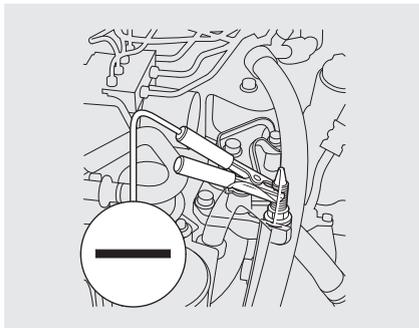
Si la batterie est exposée à de très basses températures, l'électrolyte à l'intérieur risque de geler. Si on tente un démarrage de secours avec une batterie gelée, celle-ci peut se fissurer.

2. Éteindre tous les accessoires électriques : chauffage, climatiseur, contrôle de la température, chaîne sonore, feux et lampes, etc. Passer la boîte de vitesses à la position de stationnement (P) et serrer le frein à main.



Les numéros de l'illustration indiquent l'ordre approprié pour connecter les câbles volants.

Démarrage de secours



3. Raccorder l'un des câbles d'appoint à la borne positive (+) de la batterie de la voiture. Raccorder l'autre extrémité à la borne positive (+) de la batterie d'appoint.

4. Raccorder le deuxième câble volant à la borne négative (-) de la batterie d'appoint. Raccorder l'autre extrémité au point de mise à la masse tel que représenté. Ne pas raccorder ce câble volant à une autre partie du moteur.

5. Si la batterie d'appoint est dans un autre véhicule, demander à un assistant de mettre le moteur de ce véhicule en marche et de le faire tourner au ralenti rapide.

6. Mettre le moteur du véhicule en marche. Si le moteur du démarreur continue de fonctionner lentement, assurer que les câbles volant ont un bon contact métal à métal.

7. Une fois que le moteur est en marche, débrancher le câble négatif du véhicule puis de la batterie d'appoint. Détacher le câble positif du véhicule puis de la batterie d'appoint.

Les extrémités des câbles volants doivent rester éloignées les unes des autres et de toutes composantes en métal du véhicule jusqu'à ce que tout soit débranché. Autrement, on pourrait causer un court-circuit électrique.

L'aiguille de la jauge de température du liquide de refroidissement du véhicule sur l'affichage multifonctions devrait rester au milieu. Si elle atteint la marque H (chaud), il faut en déterminer la raison (journée chaude, montée sur une pente, etc.).

Si la température du liquide de refroidissement atteint 118 °C (224 °F), le cadran de la température paraît sur l'affichage et clignote plusieurs fois. Un seul signal sonore se fait entendre au même moment.

Si le véhicule surchauffe, il faut prendre une mesure immédiate. La seule indication pourrait être la jauge de la température qui monte jusqu'à la marque H (chaud). On peut aussi voir de la vapeur ou un jet d'eau qui s'échappe du capot.

REMARQUE

Conduire quand la lecture de la jauge de la température est à la marque H (chaud) peut causer des dommages graves du moteur.

⚠ ATTENTION

La vapeur jaillissant d'un moteur surchauffé peut ébouillanter.

Ne pas ouvrir le capot quand de la vapeur s'en échappe.

1. Se ranger en sécurité au bord de la route. Passer la boîte de vitesses à la position de stationnement (P) et serrer le frein de stationnement. Éteindre tous les accessoires et allumer les feux de détresse.

2. Si de la vapeur et/ou un jet s'échappe du capot, couper le moteur. Attendre qu'il n'y ait plus de signes de vapeur, puis ouvrir le capot.
3. S'il n'y a pas de vapeur, laisser tourner le moteur et surveiller la jauge de température. Si la température élevée est due à une surcharge, le moteur devrait commencer à refroidir immédiatement. S'il se refroidit, attendre que la jauge de température soit à la position centrale avant de prendre la route.
4. Si l'aiguille de la jauge de la température reste sur la marque H (chaud), couper le contact du moteur.

Si le moteur surchauffe

5. Rechercher tout signe de fuites du liquide de refroidissement telle une durite de radiateur fendue. Faire preuve de prudence car toutes les pièces sont encore très chaudes. Si une fuite est constatée, elle doit être réparée avant de reprendre la route (consulter **Remorquage d'urgence** à la page 475).
6. S'il n'y a pas de fuites, vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion du radiateur. Faire l'appoint du liquide de refroidissement si le niveau est sous le repère MIN.
7. S'il n'y a pas de liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion, il pourrait être nécessaire d'ajouter du liquide de refroidissement dans le radiateur. Laisser refroidir le moteur jusqu'à ce que la lecture soit au milieu de la jauge de la température ou plus basse avant de vérifier le radiateur.

ATTENTION

Si on ouvre le bouchon de radiateur quand le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon de radiateur.

8. À l'aide de gants ou d'un grand chiffon épais, tourner le bouchon de radiateur vers la gauche jusqu'à la première butée sans l'enfoncer. Après le dégagement de la pression, enfoncer le bouchon et le tourner jusqu'à ce qu'il s'enlève.
9. Mettre le moteur en marche et régler la température à la chaleur maximum (contrôle de la température à AUTO à «  »). Faire l'appoint du liquide de refroidissement dans le radiateur jusqu'au bas du goulot de remplissage. Si on ne dispose pas du mélange approprié de liquide de refroidissement, on pourra ajouter de l'eau claire. Ne pas oublier de faire purger et remplir le système de refroidissement avec le mélange approprié dès que possible.
10. Remettre le bouchon de radiateur en place et le serrer à fond. Faire tourner le moteur et surveiller l'indicateur de température. Si elle retourne à la marque H, le moteur doit être réparé (consulter **Remorquage d'urgence** à la page 475).
11. Si la température est normale, vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion du radiateur. S'il a baissé, faire l'appoint du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX. Remettre le bouchon en place et le serrer à fond.

Témoin de basse pression d'huile



Ce témoin ne doit jamais s'allumer quand le moteur tourne. S'il commence à clignoter ou qu'il reste allumé, la pression d'huile du moteur a trop baissé ou il n'y a aucune pression. Le moteur pourrait subir des dommages graves et il faut prendre des mesures immédiatement.

On voit aussi le message « Pression huile basse » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 79).

REMARQUE

Laisser tourner le moteur avec une pression d'huile du moteur insuffisante provoque immédiatement des dommages mécaniques graves. Arrêter le moteur dès qu'on peut stationner en sécurité.

1. S'arrêter en sécurité au bord de la route et couper le contact. Allumer les feux de détresse.
2. Attendre une minute. Ouvrir le capot et vérifier le niveau de l'huile (consulter la page 356). Un moteur qui ne contient que très peu d'huile peut perdre de la pression dans les virages courts et lors d'autres manœuvres de la conduite.
3. Si nécessaire, faire l'appoint d'huile pour ramener le niveau au repère maximum de la jauge d'huile (consulter la page 420).
4. Mettre le moteur en marche et surveiller le témoin de pression d'huile. S'il ne s'éteint pas en moins de dix secondes, couper le contact. Il y a un problème mécanique qui doit être réparé avant de reprendre la route (consulter **Remorquage d'urgence** à la page 475).

Témoin du système de charge



Si le témoin du système de chargement s'allume et brille pendant que le moteur tourne, la tension de la batterie ne se rétablit pas.

On voit aussi un message « Vérifier système charge » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 79).

Éteindre immédiatement tous les accessoires électriques. Essayer de ne pas utiliser de commandes électriques, telles les glaces à commande électrique. Laisser tourner le moteur; mettre le moteur en marche ferait baisser rapidement la tension de la batterie.

Se rendre dans une station-service ou dans un garage pour obtenir une aide technique.

Témoin d'anomalie



Si le témoin s'allume pendant la conduite, cela indique une anomalie des systèmes antipollution du moteur. Bien que la performance du véhicule ne soit pas affectée, cela peut augmenter la cote de consommation et les émissions polluantes. Continuer de rouler dans ces conditions peut causer des dommages graves.

Si l'on a fait le plein dernièrement, la cause de ce témoin allumé pourrait être un bouchon du réservoir à carburant desserré ou manquant. Le message « Serrer bouchon de carburant » paraîtra sur l'affichage multifonctions. Serrer le bouchon jusqu'à au moins un dé clic. Le témoin ne s'éteindra pas dès que le bouchon est serré; il faut plusieurs jours de conduite normale pour que ce témoin s'éteigne.

Si le témoin s'allume de manière répétée, bien qu'il s'éteigne en cours de route, faire vérifier le véhicule par le concessionnaire le plus tôt possible.

REMARQUE

Continuer de rouler pendant que le témoin d'anomalie est allumé risque d'endommager les dispositifs antipollution et le moteur. Ces réparations peuvent ne pas être couvertes par les garanties du véhicule.

Le témoin peut aussi s'allumer en même temps que le témoin « D ».

On voit aussi le message « Vérifier système antipollution » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 79).

Codes de disponibilité

Le véhicule a certains « codes de disponibilité » qui font partie du diagnostic embarqué des systèmes antipollution. Dans certains états, une partie des tests des systèmes antipollution est d'assurer que ces codes sont programmés. S'ils ne le sont pas, le test ne peut pas être effectué.

Si la batterie du véhicule a été débranchée ou est à plat, ces codes pourraient être effacés. Il faut plusieurs jours de conduite dans des conditions variées pour rétablir ces codes.

Pour savoir s'ils sont rétablis, tourner le commutateur d'allumage à MARCHE (II) sans mettre le moteur en marche. Le témoin d'anomalie s'allumera pendant 20 secondes. S'il s'éteint ensuite, les codes de disponibilité sont programmés. S'il clignote cinq fois, les codes de disponibilité ne sont pas rétablis. Si possible, ne pas soumettre le véhicule à un test du système antipollution tant que les codes de disponibilité ne sont pas rétablis. Consulter **Test antipollution** pour de plus amples renseignements (consulter la page 490).

Témoin du système de freinage (rouge)

É.-U.

Canada

BRAKE



Normalement, le témoin du système de freinage (rouge) s'allume quand le commutateur d'allumage est tourné à MARCHE (II) et pour rappeler de vérifier le frein à main. Il restera allumé si le frein à main n'est pas complètement desserré.

Si le témoin du système de freinage (rouge) s'allume pendant la conduite, le niveau du liquide de freins est probablement bas. Appuyer légèrement sur la pédale de frein pour voir si elle réagit normalement. Le cas échéant, inspecter le niveau du liquide de frein au prochain arrêt à une station-service (consulter la page 429).

On voit aussi le message « Bas niveau de liquide de frein » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 79).

Si le niveau du liquide est bas, confier le véhicule au concessionnaire et faire inspecter le système de freinage pour détecter des fuites ou des plaquettes de frein usées.

Si la pédale de frein ne réagit pas normalement, prendre des mesures immédiatement. Si une partie du circuit double du système est défectueuse, on peut freiner avec deux roues. On sentira la pédale de frein s'enfoncer plus loin avant que le véhicule ne commence à ralentir et il faudra appuyer sur la pédale avec plus de force.

On voit aussi le message « Vérifier système de freinage » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 79).

Ralentir en rétrogradant et stationner au bord de la route quand la sécurité le permet. Du fait de la longue distance de freinage, il est dangereux de rouler dans ces conditions. Le véhicule doit être remorqué et réparé dès que possible (consulter **Remorquage d'urgence** à la page 475).

Dans ce cas, s'il faut parcourir une distance courte, conduire lentement et avec grande prudence.

Si le témoin ABS et le témoin du système VSA s'allument avec le témoin du système de freinage, faire inspecter le véhicule immédiatement par le concessionnaire.

Témoin du système de freinage

Témoin du système de freinage (ambre)

É.-U.

Canada

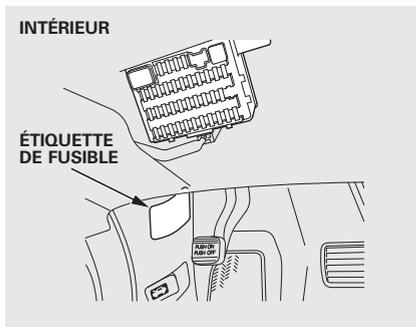


Le véhicule est équipé d'une pompe à dépression électrique située dans le compartiment moteur. Elle augmente plus souvent l'efficacité du système de freinage du véhicule lors de la conduite par temps froid ou à haute altitude après la mise en marche du moteur.

Quand la pompe à dépression électrique fonctionne, un bruit mécanique provient du compartiment moteur. Cela est normal.

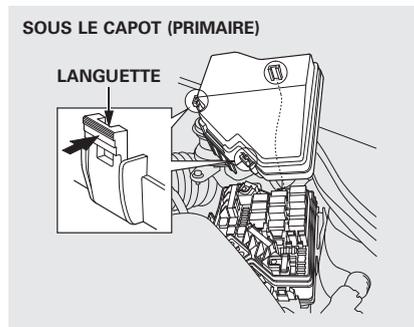
Le témoin du système de freinage (ambre) sur le bloc-instruments s'allume normalement quand on tourne le commutateur d'allumage à MARCHE (II) et s'éteint après la mise en marche du moteur. Si celui-ci s'allume à tout autre moment, appuyer sur la pédale de frein avec le pied à plusieurs reprises jusqu'à ce que le témoin s'éteigne. Si le témoin reste allumé ou s'allume de nouveau après cette procédure, il y a une anomalie du système de freinage, incluant la pompe à dépression électrique. Dans ce cas, la pédale de frein peut sembler lourde quand on l'enfonce. Faire inspecter le véhicule par le concessionnaire.

On voit aussi le message « Vérifier système de freinage » sur l'affichage multifonctions (consulter la page 79).

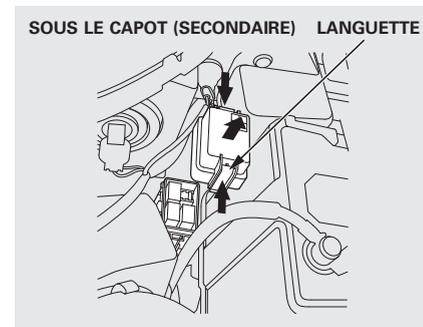


Les fusibles du véhicule sont dans trois boîtiers de fusibles.

Le boîtier de fusibles intérieur est en position basse du côté gauche du conducteur.



Le boîtier de fusibles primaire sous le capot est dans le compartiment moteur du côté du conducteur. Pour l'ouvrir, appuyer sur les languettes tel que montré.



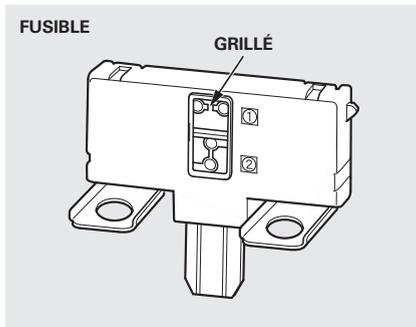
Le boîtier de fusibles secondaire est à côté de la batterie. Pour l'ouvrir, appuyer sur les languettes tel que montré.

Fusibles

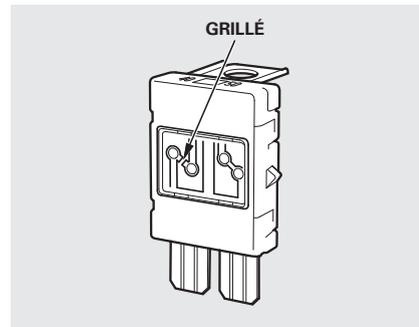
Vérification et remplacement des fusibles

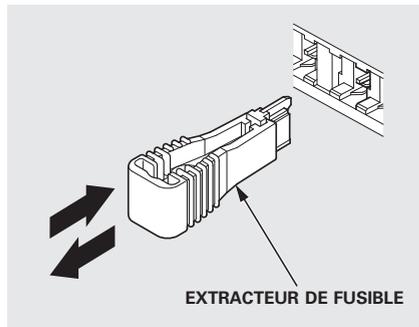
Si un accessoire électrique du véhicule arrête de fonctionner, vérifier d'abord son fusible. Déterminer, à partir du tableau des pages 473 et 474 ou du diagramme sur le couvercle du boîtier à fusibles, les fusibles qui contrôlent cet accessoire. Vérifier ces fusibles en premier mais vérifier aussi tous les fusibles avant de décider qu'un fusible grillé est la cause de la défectuosité. Remplacer tous les fusibles grillés et vérifier si l'accessoire fonctionne.

1. Tourner le commutateur d'allumage à ANTIVOL (0). S'assurer que les phares et tous les autres accessoires sont éteints.
2. (Boîtier à fusibles sous le capot)
Enlever le couvercle du boîtier à fusibles sous le capot.

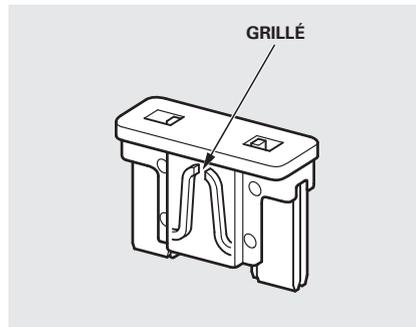


3. Vérifier tous les gros fusibles du boîtier de fusibles sous le capot en regardant le filament par la lunette latérale. Enlever les vis avec un tournevis Phillips.





4. Vérifier les petits fusibles dans le boîtier à fusibles sous le capot et tous les fusibles dans le boîtier à fusibles dans l'habitacle en tirant chaque fusible avec l'extracteur de fusible à l'endos du couvercle du boîtier à fusibles sous le capot primaire.



5. Vérifier le fusible pour voir si le filament est grillé. Si le fusible est grillé, le remplacer par l'un des fusibles de rechange de même calibre ou d'un calibre inférieur. Les fusibles de rechange sont fournis au dos du couvercle du boîtier de fusibles sous le capot.

Si on ne peut rouler sans corriger le problème et qu'aucun fusible de rechange n'est disponible, emprunter un fusible de même calibre ou de calibre inférieur de l'un des autres circuits. S'assurer qu'on peut se passer provisoirement de ce circuit (prise électrique d'accessoire ou radio).

Si le fusible grillé est remplacé par un fusible de rechange d'un calibre plus bas, ce dernier pourrait aussi griller. Ceci n'est pas le signe d'une anomalie. Remplacer le fusible le plus tôt possible par un fusible de calibre approprié.

REMARQUE

Remplacer un fusible par un fusible de calibre supérieur augmente le risque d'endommager le système électrique. Si un fusible de rechange du calibre approprié n'est pas disponible, installer un fusible de calibre inférieur.

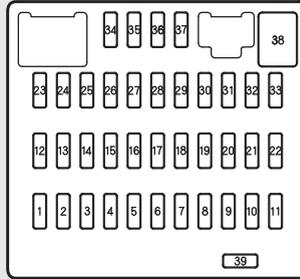
6. Si le fusible de rechange de même calibre grille rapidement, ceci signale probablement un problème important du système électrique du véhicule. Laisser le fusible grillé dans ce circuit et faire inspecter le véhicule par un technicien qualifié.

Dans les modèles sans système de navigation
Quand la chaîne sonore est désactivée, le réglage de l'horloge dans la chaîne sonore sera annulé. Il faudra remettre l'horloge à l'heure (consulter la page 293).

Dans les modèles avec système de navigation
Si le fusible du système de navigation est enlevé, le système de navigation se neutralisera de lui-même. La prochaine fois que le commutateur d'allumage sera en position de marche, le système exigera l'entrée d'un NIP avant l'utilisation. Se reporter au manuel du système de navigation.

Emplacements des fusibles

BOÎTIER DE FUSIBLES INTÉRIEUR



N°	A	Circuits protégés
1	7,5 A	Glace à commande électrique/ SH-AWD*
2	20 A	Pompe à carburant
3	15 A	ACG
4	7,5 A	ABS/VSA
5	15 A	Siège chauffant
6	20 A	Phares antibrouillard avant
7	7,5 A	Soutien lombaire du siège à réglage électrique
8	10 A	Essuie-glace arrière
9	7,5 A	OPDS

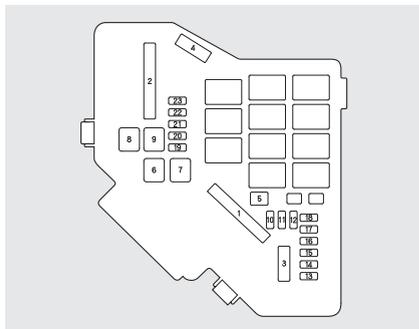
N°	A	Circuits protégés
10	7,5 A	Compteur
11	10 A	SRS
12	10 A	Feu de route droit
13	10 A	Feu de route gauche
14	7,5 A	Petites lampes (intérieur)
15	15 A	Petites lampes (extérieur)
16	15 A	Feu de croisement droit
17	15 A	Feu de croisement gauche
18	20 A	Phares route, principal
19	20 A	Petites lampes, principal

N°	A	Circuits protégés
20	7,5 A	TPMS
21	30 A	Fusible principal de feu de croisement
22	–	Inutilisé
23	7,5 A	Diagnostic du démarreur
24	20 A	Toit ouvrant
25	20 A	Serrure de portière
26	20 A	Glace à commande électrique du conducteur
27	–	Inutilisé
28	15 A	Prise d'accessoire (compartiment de console)
29	15 A	Prise d'accessoire (avant)
30	20 A	Glace à commande électrique du passager
31	20 A	Amplificateur radio
32	20 A	Glace à commande électrique arrière droit
33	20 A	Glace à commande électrique arrière gauche
34	–	Inutilisé
35	7,5 A	Radio
36	10 A	HAC
37	7,5 A	Phare de jour
38	30 A	Essuie-glace avant
39	7,5 A	STS

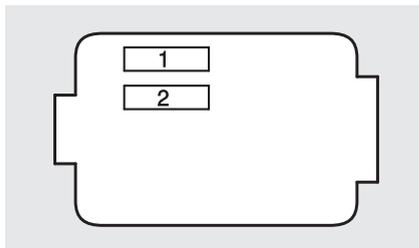
* : modèles SH-AWD seulement

Emplacements des fusibles

BOÎTIERS À FUSIBLES SOUS LE CAPOT PRIMAIRE



SECONDAIRE



Boîtier de fusibles primaire

N°	A	Circuits protégés
1	100 A	Fusible principal
	30 A	SH-AWD*
2	80 A	Option principale
	50 A	Fusible principal du commutateur d'allumage
3	40 A	Moteur ABS/VSA
	20 A	Relais de sécurité ABS/VSA
4	50 A	Fusible principal de phare
	40 A	Lève-glace électrique principal
5	30 A	Inclinaison du siège à réglage électrique du passager
6	30 A	Moteur du ventilateur principal
7	30 A	Moteur du ventilateur aux.
8	30 A	Désembueur de lunette arrière
9	40 A	Soufflante
10	15 A	Feux de détresse

Boîtier de fusibles secondaire

N°	A	Circuits protégés
1	7,5 A	Pompe à dépression électrique
2	20 A	Inclinaison du siège à réglage électrique du passager

N°	A	Circuits protégés
11	15 A	LAF
12	15 A	Feux d'arrêt et avertisseur sonore
13	20 A	Inclinaison du siège électrique du conducteur
14	20 A	Glissement du siège électrique du conducteur
15	7,5 A	Niveau de l'huile IGPS
16	20 A	Glissement du siège électrique du passager
17	15 A	Pompe à dépression électrique
18	15 A	Bobine d'allumage
19	15 A	Injection continue de carburant principal
20	7,5 A	Embrayage MG
21	15 A	DBW
22	7,5 A	Lampe d'accueil
23	10 A	Feux de recul

* : sur les modèles SH-AWD seulement

Si le véhicule doit être remorqué, téléphoner à un service ou à un organisme de remorquage professionnel. Ne jamais remorquer le véhicule avec une corde ou une chaîne. Cela est très dangereux.

(Pour les modèles SH-AWD)

La seule façon de remorquer le véhicule en sécurité est avec un équipement à benne plate. L'opérateur chargera le véhicule à l'arrière du camion. Toute autre méthode de remorquage endommagera le système des roues motrices. Quand on communique avec l'agence de remorquage, il faut mentionner qu'une plate-forme est exigée.

REMARQUE

Remorquer avec seulement deux pneus sur le sol endommagera les pièces du système toutes roues motrices. Il faut le transporter sur la plate-forme d'un camion ou d'une remorque.

(Sauf les modèles SH-AWD)

Il y a deux façons de remorquer ce véhicule :

Équipement à benne plate – Le dépanneur charge le véhicule sur la benne d'un camion. **C'est le meilleur moyen de transporter ce véhicule.**

Équipement soulevant les roues – La dépanneuse est équipée de deux bras pivotants qui passent sous les pneus avant et les soulèvent du sol. Les pneus arrière restent sur le sol. **Cette méthode de remorquage est acceptable pour ce véhicule.**

Si, à cause du dommage, le véhicule doit être remorqué avec les roues avant sur le sol, faire ce qui suit :

- Lancer le moteur.
- Passer et maintenir à D pendant cinq secondes puis passer à N.
- Couper le moteur.
- Laisser le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE (I) pour que le volant de direction ne se verrouille pas.
- Dégager le frein à main.

Remorquage d'urgence

REMARQUE

Une mauvaise préparation au remorquage endommagera la boîte à vitesses. Respecter la procédure à la lettre. S'il n'est pas possible de changer les rapports de la boîte de vitesses ou de mettre le moteur en marche, le véhicule doit être transporté avec les roues avant soulevées du sol.

Quand les roues avant sont soulevées du sol, il est recommandé de ne pas remorquer le véhicule sur plus de 80 km et de ne pas dépasser 55 km/h.

REMARQUE

Soulever ou remorquer le véhicule par les pare-chocs causera des dommages graves. Les pare-chocs ne sont pas conçus pour porter le poids de la voiture.

REMARQUE

Le système de direction risque d'être endommagé si le volant de direction est verrouillé. Laisser le commutateur d'allumage à ACCESSOIRE (I) et assurer que le volant de direction tourne librement avant de procéder au remorquage.

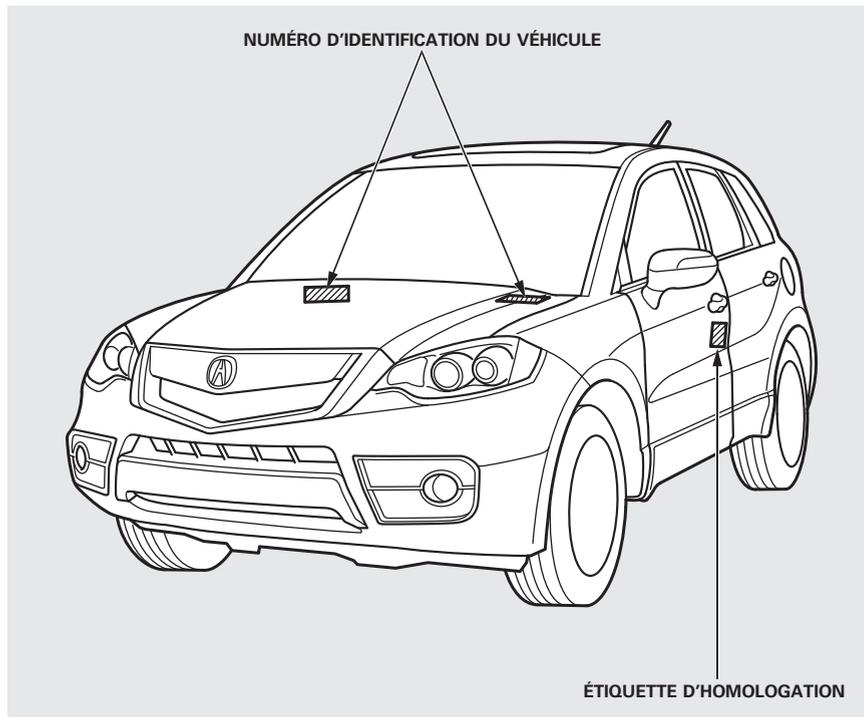
Les schémas de ce chapitre indiquent les dimensions et les contenances de ce véhicule et les emplacements des numéros d'identification. Il inclut aussi des renseignements sur les pneus et les systèmes antipollution du véhicule.

Numéros d'identification	478
Spécifications	480
Classification DOT de qualité du pneu (Véhicules pour les États-Unis)	482
Grade uniforme de la qualité du pneu	482
Usure de la bande de roulement	482
Traction	482
Température	483
Étiquetage des pneus	484
Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) – Explication fédérale exigée.....	485
Systèmes antipollution.....	487
La Loi sur la propreté de l'air.....	487
Système de recyclage des gaz de carter.....	487
Système de contrôle de l'évaporation du carburant.....	487
Système ORVR (récupération des vapeurs de carburant au ravitaillement).....	488
Dépollution des gaz d'échappement....	488
Pièces de rechange.....	488
Pot catalytique à trois voies.....	489
Test antipollution	490

Numéros d'identification

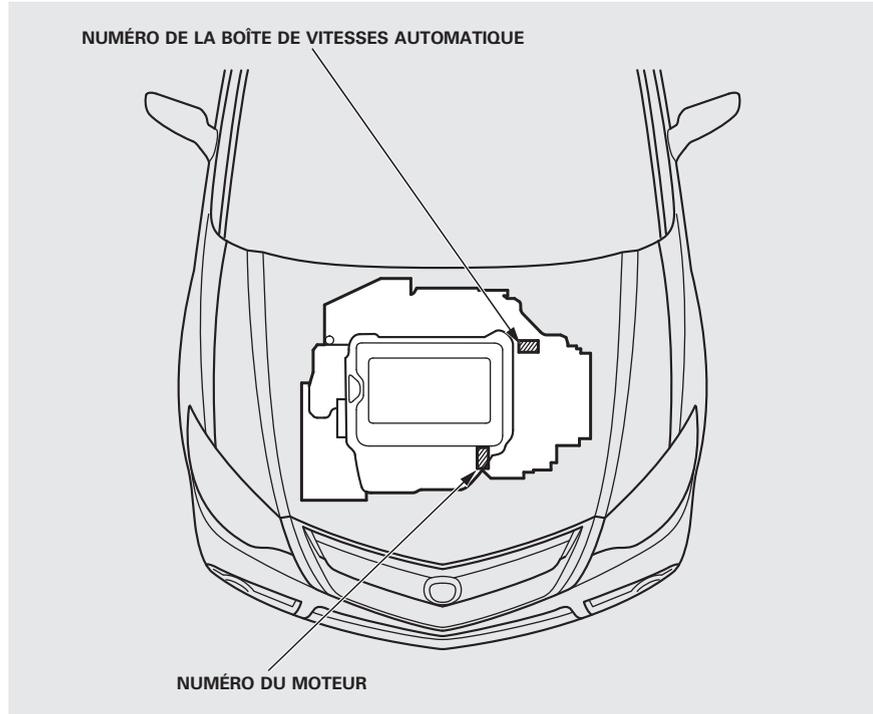
Le véhicule comporte plusieurs numéros d'identification en plusieurs endroits.

Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est le numéro de 17 chiffres utilisé par le concessionnaire pour enregistrer le véhicule aux fins de garantie. Ce numéro est également demandé pour l'immatriculation et l'assurance du véhicule. L'endroit le plus accessible du NIV est la plaquette fixée sur le dessus du tableau de bord. Cette plaquette est visible à travers le pare-brise du côté du conducteur. Le numéro paraît aussi sur l'étiquette d'homologation fixée au montant de la porte du conducteur et il est estampé sur la cloison du compartiment moteur. Le NIV est aussi fourni en code à barres sur l'étiquette d'homologation.



Le numéro du moteur est estampé sur le devant du bloc-moteur.

Le numéro de la boîte de vitesses est sur une étiquette au-dessus de la boîte de vitesses.



Spécifications

Dimensions

Longueur	4 635 mm (182,5 pouces)	
Largeur	1 870 mm (73,6 pouces)	
Hauteur	1 655 mm (65,2 pouces)	
Empattement	2 650 mm (104,3 pouces)	
Écartement	Avant	1 572 mm (61,9 pouces)
	Arrière	1 590 mm (62,6 pouces)

Poids

Poids nominal brut du véhicule	Consulter l'étiquette d'homologation attachée au cadre de la portière du conducteur.
--------------------------------	--

Moteur

Type	Moteur à essence 4 cylindres, 4 temps, DACT, i-VTEC, refroidi par eau avec turbochargeur, refroidisseur d'air de suralimentation
Alésage du cylindre x course de piston	86,0 x 99,0 mm (3,39 x 3,90 pouces)
Cylindrée	2 300 cm ³
Taux de compression	8,8
Bougies	SILKR8A-S (NGK)

Places assises disponibles

Total	5
Avant	2
Arrière	3

Contenances

Réservoir de carburant		Approx. 68 L (18,0 US gal)
Huile moteur	Vidange* ¹	
	Incluant le filtre	4,7 L (5,0 US qt)
	Sans le filtre	4,5 L (4,8 US qt)
	Total	5,8 L (6,1 US qt)
Liquide de refroidissement du moteur	Vidange* ²	7,0 L (1,85 US gal)
	Total	8,4 L (2,22 US gal)
Huile à transmission automatique	Vidange	
	2RM	2,8 L (3,0 US qt)
	4RM	2,9 L (3,1 US qt)
	Total	
	2RM	8,3 L (8,8 US qt)
	4RM	7,8 L (8,2 US qt)
Liquide du différentiel arrière (4RM)	Vidange	2,53 L (2,67 US qt)
	Total	2,77 L (2,93 US qt)
Liquide de l'ensemble du transfert (4RM)	Vidange	0,43 L (0,45 US qt)
	Total	0,45 L (0,48 US qt)
Réservoir de lave-glace	Véhicules américains	2,5 L (2,6 US qt)
	Véhicules canadiens	4,5 L (4,8 US qt)

* 1 : À l'exclusion de l'huile qui reste dans le moteur

* 2 : Y compris le liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion et celui qui reste dans le moteur
 Contenance du réservoir d'expansion : 0,7 L (0,18 US gal)

Feux		
Phares	Feux de route	12 V – 60 W (HB3)
	Phares de croisement*	12 V – 35 W (D2S)
Clignotant avant/ feux de stationnement avant		12 V – 24/2,2 CP (ambre)
Phares antibrouillard avant		12 V – 55 W (H11)
Feux de position latéraux avant		12 V – 3 CP
Clignotants arrière		12 V – 21 W
Feux des freins/feux arrière (dans les ailes)		12 V – 21/5 W
Feux arrière (dans le hayon)		12 V – 3 CP
Feux de recul		12 V – 21 W
Feux de position latéraux arrière		12 V – 2 CP
Lampes de plaque d'immatriculation		12 V – 3 CP
Feu de freinage surélevé		12 V – 16 W
Plafonniers avant/ lampes de lecture		12 V – 4 CP
Plafonnier arrière		12 V – 8 W
Lampe du coffre à gants		14 V – 1,4 W
Lampe du compartiment de la console		14 V – 1,4 W
Lampes du miroir de courtoisie		12 V – 2 W
Éclairage d'accueil dans les portières		12 V – 2 CP
Lampe du compartiment à bagages		12 V – 5 W

* : Les phares de feu de croisement sont du type à haute tension. Le remplacement de l'ampoule d'un phare de feu de croisement devrait être effectué par le concessionnaire.

Climatisation	
Type de liquide de refroidissement	HFC-134a (R-134a)
Quantité de charge	450 – 500 g
Type de lubrifiant	SP-10

Batterie	
Capacité	12 V – 52 AH/5 HR 12 V – 65 AH/20 HR

Fusibles	
Intérieur	Consulter la page 473 ou l'étiquette des fusibles fixée au tableau de bord.
Sous le capot	Consulter la page 474 ou les couvercles de boîtier de fusibles.

Réglage de la géométrie des roues		
Pincement	Avant	0 mm (0,0 pouces)
	Arrière	2,5 mm (0,10 pouces)
Cambrage	Avant	0 ° 10 '
	Arrière	– 1 °
Chasse	Avant	2 ° 57 '

Pneus		
Dimensions	Avant/Arrière	P235/55R18 99V
	Roue de secours	T165/80D17 104M
Pression	Avant/Arrière	220 kPa (32 psi)
	Roue de secours	420 kPa (60 psi)

Classification DOT de qualité du pneu (Véhicules pour les États-Unis)

Les pneus de ce véhicule sont conformes aux normes de la U.S. Federal Safety Requirements (lois américaines sur la sécurité). Tous les pneus sont classifiés relativement à l'usure de la bande de roulement, de la traction et de la température en fonction des normes DOT (Department of Transportation). Ce qui suit explique ces classifications.

Grade uniforme de la qualité du pneu

On retrouve les classifications de la qualité, s'il y a lieu, sur le flanc de pneu entre la bande de roulement et la largeur maximale de la largeur du boudin. Par exemple :

Treadwear (usure de la bande de roulement) 200

Traction (traction) AA

Temperature (température) A

Tous les pneus pour voitures automobiles doivent être conformes aux lois fédérales sur la sécurité en plus de ces grades.

Usure de la bande de roulement

La classification pour la durée prévisible du pneu est une évaluation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé sous contrôle sur un parcours d'essais gouvernemental spécifié. Par exemple, un pneu de classification 150 dure une fois et demie (1 1/2) plus longtemps sur les parcours d'essais qu'un pneu de classification 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut être tout à fait différente des normes du fait des différences de conduite, d'entretien, des caractéristiques de la route et du climat.

Traction

Les classifications pour la traction, de la plus élevée à la plus basse, sont AA, A, B et C. Elles représentent la possibilité pour le pneu de s'arrêter sur une chaussée mouillée sur une distance mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton gouvernementales spécifiques. La traction d'un pneu de classification C pourrait être médiocre.

Avertissement : La classification de la traction de ce pneu est basée sur le freinage (roues droites) lors des essais et n'inclut pas les caractéristiques de la traction lors de l'accélération, aux virages, à l'aquaplanage ou en situation de traction maximale.

Classification DOT de qualité du pneu (Véhicules pour les États-Unis)

Température

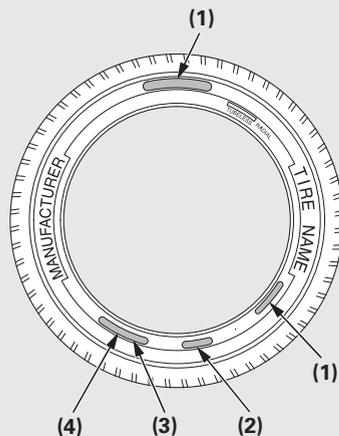
Les classifications pour la température sont A (la plus haute), B et C, représentant la résistance du pneu à chauffer et son aptitude à dissiper la chaleur lorsque testé dans des conditions contrôlées sur roue pour essai intérieur en laboratoire. Une température élevée de longue durée peut être la cause d'une dégradation des matériaux qui composent le pneu et de la réduction de la durée du pneu. Une température excessive peut amener une défaillance soudaine du pneu. La classification C correspond à un niveau de performance auquel tous les pneus pour voitures automobiles doivent se conformer aux termes de la Federal Motor Vehicle Safety Standard No. 109 (norme fédérale [américaine] N° 109 sur la sécurité du véhicule moteur). Les classifications B et A représentent des niveaux plus élevés de performance sur roue pour essai en laboratoire que le minimum requis par la loi.

Avertissement : La classification de la température de ce pneu est établie pour un pneu correctement gonflé et non surchargé. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou une charge excessive, séparément ou combinés, peut être la cause d'une surchauffe et d'une défaillance possible du pneu.

Étiquetage des pneus

Les pneus dont le véhicule est chaussé portent plusieurs repères distinctifs. Les repères décrits ci-dessous sont les plus importants pour l'utilisateur.

EXEMPLE D'ÉTIQUETAGE DES PNEUS



- (1) Dimension du pneu
- (2) Numéro d'identification du pneu (NIP)
- (3) Pression de gonflage maximale des pneus
- (4) Capacité de charge maximale du pneu

Dimension des pneus

Quand les pneus sont remplacés, ils doivent être remplacés par des pneus de la même dimension. Voici l'exemple de la dimension d'un pneu avec une explication pour chaque composante.

P235/55R18 99V

- P – Type du véhicule (P indique véhicule de promenade).
- 235 – Largeur du pneu en millimètres.
- 55 – Rapport d'aspect (ce chiffre indique le rapport entre la hauteur et la largeur).
- R – Code de construction du pneu (R indique radial).
- 18 – Diamètre de jante en pouces.
- 99 – Indice de charge (un code numérique associé à la charge maximale que le pneu peut porter).
- V – Code de vitesse (un code alphabétique indiquant la cote de vitesse maximale).

Numéro d'identification des pneus (NIP)

Le numéro d'identification du pneu (NIP) est un groupe de chiffres et de lettres semblables au NIP de l'exemple suivant. Le NIP est situé sur le flanc du pneu.

DOT B97R FW6X 2202

- DOT – Ceci indique que le pneu est conforme à toutes les exigences du U.S. Department of Transportation.
- B97R – Marque d'identification du fabricant.
- FW6X – Code du type de pneu.
- 2202 – Date de fabrication.
 - 22 – année
 - 02 – semaine

Glossaire de terminologie des pneus

Pression de gonflage à froid des pneus – La pression de gonflage des pneus lorsque le véhicule a été stationné au moins trois heures ou conduit moins de 1,6 km (1 mille).

Capacité de charge – Fait référence à la charge maximale qu'un pneu peut porter pour une pression de gonflage donnée.

Pression de gonflage maximum – La pression de gonflage maximale permise par le pneu.

Capacité de charge – La capacité de charge d'un pneu à la pression de gonflage maximum admissible pour ce pneu.

Pression de gonflage recommandée – La pression de gonflage à froid du pneu recommandée par le fabricant.

Témoins d'usure – Fait référence aux protubérances à l'intérieur des sculptures principales conçues pour donner une indication visuelle du degré d'usure de la bande de roulement.

Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) – Explication fédérale exigée

Chaque pneu, incluant la roue de secours (si fourni), doit être vérifié à froid chaque mois et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le fabricant du véhicule sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de la pression de gonflage des pneus.

(Si le véhicule est chaussé de pneus d'une dimension différente de la dimension indiquée sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de la pression de gonflage des pneus, il faut déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

Pour ajouter à la sécurité, ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de pression de gonflage des pneus (TPMS) qui illumine un témoin de la basse pression des pneus



quand un ou plusieurs pneus est (sont) dégonflé(s).

Par conséquent, quand le témoin de la basse pression de gonflage des pneus s'allume, il faut arrêter et vérifier les pneus le plus tôt possible et les gonfler à la pression appropriée.

Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) – Explication fédérale exigée

Rouler sur un pneu très dégonflé en cause la surchauffe et peut mener à une défectuosité du pneu. Un pneu sous-gonflé réduit aussi l'économie en carburant et la durée utile de la bande de roulement, et peut affecter la maniabilité et la capacité de freinage du véhicule.

Noter que le TPMS n'est pas un substitut pour l'entretien approprié des pneus et que le conducteur a la responsabilité de maintenir la pression de gonflage appropriée des pneus même si le dégonflage n'a pas atteint le niveau qui suscite l'illumination du témoin de la basse pression de gonflage des pneus du TPMS.

Le véhicule est aussi équipé d'un témoin d'anomalie du TPMS pour indiquer que le système est défectueux. Le témoin d'anomalie du TPMS est combiné avec le témoin de basse pression de gonflage des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie, le témoin clignotera pendant environ une minute puis restera allumé. Cette séquence est répétée au démarrage tant que l'anomalie existe.

Quand le témoin d'anomalie est illuminé, le système pourrait être incapable de détecter ou de prévenir de la basse pression de gonflage des pneus.

Les défectuosités du TPMS peuvent être dues à de nombreuses raisons incluant l'installation de pneus ou de roues de remplacement ou alternatifs qui empêchent le fonctionnement approprié du TPMS.

Il faut toujours vérifier le témoin d'anomalie du TPMS après le remplacement de l'un ou de plusieurs pneus ou roues pour assurer que les pneus et roues de remplacement ou alternatifs permettent le fonctionnement approprié du TPMS.

La combustion de l'essence dans le moteur engendre plusieurs sous-produits. Parmi ceux-ci on retrouve le monoxyde de carbone (CO), des oxydes d'azote (NOx) et des hydrocarbures (HC). L'essence qui s'évapore du réservoir produit également des hydrocarbures. Le contrôle de la production des NOx, des CO et des HC est important pour l'environnement. Dans certaines conditions d'ensoleillement et climatiques, les NOx et les HC réagissent pour former un « smog » photochimique. Le monoxyde de carbone ne contribue pas à la formation de smog, mais il est toxique.

La Loi sur la pureté de l'air

La Loi sur la pureté de l'air des États-Unis* fixe des normes pour les rejets gazeux des automobiles. Elle exige également que les constructeurs de véhicules automobiles expliquent aux utilisateurs le fonctionnement et l'entretien des systèmes antipollution. Ce chapitre résume le fonctionnement des systèmes antipollution. L'entretien périodique à effectuer est indiqué à la page 418.

* Au Canada, les véhicules Acura sont conformes aux normes antipollution canadiennes, tel que précisé dans une entente avec Environnement Canada, au moment de leur construction.

Système de recyclage des gaz de carter

Ce véhicule est doté d'un système de recyclage des gaz de carter. Ce système empêche les gaz s'accumulant dans le carter moteur d'être rejetés à l'atmosphère. La soupape de recyclage des gaz de carter les ramène depuis le carter de moteur vers la tubulure d'admission. Ils sont alors aspirés dans le moteur pour y être brûlés.

Système de contrôle de l'évaporation du carburant

Lorsque l'essence s'évapore dans le réservoir de carburant, le réservoir à charbon, activé par un absorbeur de vapeurs de carburant de contrôle d'émission de vapeurs de carburant, absorbe les vapeurs. Ces vapeurs sont emmagasinées dans cet absorbeur de vapeurs de carburant quand le moteur est arrêté. Après la mise en marche et le réchauffement du moteur, les vapeurs sont aspirées dans le moteur où elles sont brûlées.

Systèmes antipollution

Système ORVR (récupération des vapeurs de carburant au ravitaillement)

Le système ORVR récupère les vapeurs du carburant quand on fait le plein. Les vapeurs sont absorbées dans un réservoir de charbon activé. Pendant la conduite, elles sont aspirées dans le moteur pour y être brûlées.

Dépollution des gaz d'échappement

Les contrôles des émissions de gaz d'échappement comprennent trois systèmes : PGM-FI, commande de calage de l'allumage et convertisseur catalytique trifonctionnel. Ces trois systèmes conjuguent leur action pour contrôler la combustion du moteur et pour minimiser le rejet de HC, CO et NOx par le tuyau arrière. Les systèmes de contrôle des émissions de gaz d'échappement sont séparés des systèmes de contrôle des émissions du carter de moteur et de contrôle des émissions de vapeurs de carburant.

Système d'injection de carburant programmée (PGM-FI)

Le système PGM-FI utilise un système d'injection multipoint séquentielle de carburant. Il comporte trois sous-systèmes : admission d'air, commande du moteur et commande de l'alimentation en carburant. Le module de commande du groupe motopropulseur (PCM) utilise divers capteurs pour déterminer la quantité d'air qui circule dans le moteur. Il commande alors la quantité de carburant à injecter compte tenu de toutes les conditions d'utilisation.

Système de commande de calage de l'allumage

Ce système ajuste constamment le calage de l'allumage réduisant la quantité de HC, CO et NOx qui s'échappe.

Convertisseur catalytique trifonctionnel

Le convertisseur catalytique trifonctionnel est dans le système d'échappement. Par des réactions chimiques, il transforme les HC, CO et NOx des gaz d'échappement du moteur en dioxyde de carbone (CO₂), nitrogène (N₂) et vapeur d'eau.

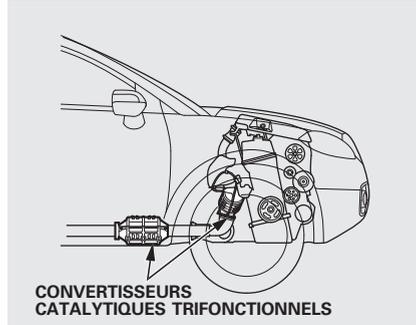
Pièces de rechange

Les systèmes antipollution sont conçus et homologués pour ramener les rejets gazeux à des niveaux conformes à la Loi sur l'assainissement de l'air. Pour s'assurer que les émissions polluantes restent faibles, n'utiliser que des pièces de rechange Acura d'origine ou leur équivalent pour les réparations. L'utilisation de pièces de mauvaise qualité peut augmenter les émissions de gaz du véhicule.

Les systèmes antipollution sont couverts par des garanties différentes du reste du véhicule. Pour de plus amples renseignements, se reporter au manuel de la garantie.

Le convertisseur catalytique trifonctionnel contient des métaux précieux qui servent de catalyseurs et favorisent des réactions chimiques pour la conversion des gaz d'échappement sans affecter les métaux. Le pot catalytique est un convertisseur catalytique trifonctionnel car il agit sur les HC, les CO et les NOx. Le pot catalytique ne doit être remplacé que par une pièce Acura d'origine ou une pièce équivalente.

Le convertisseur catalytique trifonctionnel doit fonctionner à haute température pour que les réactions chimiques puissent se produire. Il risque donc d'enflammer des matières combustibles à proximité. Ne pas stationner près d'herbes hautes, de feuilles sèches ou d'autres matières inflammables.



Un convertisseur catalytique trifonctionnel défectueux contribue à polluer l'atmosphère et peut affecter les performances du moteur. Pour protéger le convertisseur catalytique trifonctionnel du véhicule, respecter les directives suivantes.

- Toujours utiliser de l'essence sans plomb. Même une petite quantité d'essence au plomb peut souiller les métaux catalyseurs et rendre le convertisseur catalytique trifonctionnel inefficace.

- Veiller à ce que le moteur soit bien entretenu.
- Si le moteur présente des ratés d'allumage, des retours de flamme, s'il cale ou s'il ne fonctionne pas correctement, faire inspecter et réparer le véhicule.

Test antipollution

Test des codes de disponibilité

Si le véhicule fait l'objet d'un test antipollution peu de temps après que la batterie ait été débranchée ou déchargée, il ne réussira pas le test. C'est parce que certains « codes de disponibilité » doivent être programmés dans le diagnostic embarqué des systèmes antipollution. Ces codes sont effacés quand la batterie est débranchée et programmés de nouveau après plusieurs jours de conduite dans des conditions variées.

Si l'établissement des tests détermine que les codes de disponibilité ne sont pas programmés, on demandera au propriétaire de revenir plus tard pour un autre test. Si le véhicule doit faire l'objet du test deux ou trois jours plus tard, le véhicule peut être préparé pour ce test de la manière suivante.

1. Assurer que le réservoir de carburant est presque, mais non complètement, plein (environ 3/4).
2. Assurer que le véhicule a été stationné sans que le moteur n'ait tourné pendant six heures ou plus.
3. S'assurer que la température ambiante est entre 40 ° et 95 °F.
4. Sans toucher à la pédale d'accélérateur, mettre le moteur en marche et le laisser tourner au ralenti pendant 20 secondes.
5. Garder le véhicule en position de stationnement (P). Augmenter le régime du moteur à 2 000 rpm (tr/mn) et l'y maintenir jusqu'à ce que la jauge de température atteigne au moins 1/4 de l'échelle (environ trois minutes).
6. Sans toucher à la pédale d'accélérateur, laisser tourner le moteur au ralenti pendant 20 secondes.
7. Conduire le véhicule pendant 30 secondes tout en accélérant.

8. Choisir une autoroute principale où il y a peu de circulation sur laquelle on peut maintenir une vitesse de 80 à 100 km/h pendant au moins 20 minutes. Conduire sur l'autoroute à la position D. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse. Quand la circulation le permet, conduire pendant 90 secondes sans que la pédale d'accélérateur ne bouge. (La vitesse du véhicule peut varier; c'est acceptable.) Si on ne peut le faire pendant 90 secondes à cause de la circulation, conduire au moins 30 secondes, puis répéter ainsi deux autres fois (pour un total de 90 secondes).

9. Puis, conduire dans la circulation urbaine pendant au moins dix minutes. Quand les conditions de la circulation le permettent, laisser le véhicule rouler pendant plusieurs secondes sans toucher à la pédale d'accélérateur ni à la pédale de frein.

10. S'assurer que le véhicule a été stationné sans que le moteur n'ait tourné pendant 30 minutes.

Si l'établissement du test détermine que les codes de disponibilité ne sont pas programmés, consulter le concessionnaire.

Information du Service à la clientèle.....	494
Couvertures de la garantie.....	495
Compte-rendu des défauts de sécurité (Véhicules pour les États-Unis)	496

Information du Service à la clientèle

Les employés de la concession Acura sont des professionnels spécialisés. Ils devraient pouvoir répondre à toutes les questions du client. Si un problème ne peut être résolu avec satisfaction, s'adresser à la direction de la concession. Le directeur du service technique ou le directeur général peut aider le client. La plupart des problèmes peuvent être résolus de cette façon.

Si le client n'est pas satisfait de la décision prise par la direction de la concession, il peut s'adresser au service à la clientèle Acura.

Propriétaires américains :
American Honda Motor Co., Inc.
Acura Client Services
Mail Stop 500-2N-7E
1919 Torrance Blvd.
Torrance, CA 90501-2746, É.-U.

Téléphone : 1-800-382-2238

Propriétaires au Canada :
Service à la clientèle Acura
Honda Canada Inc.
180 Honda Boulevard
Markham, ON
L6C 0H9

Téléphone: 1-888-9-ACURA-9
Télécopieur: 1-877-939-0909
Courriel: ch_acura_cr@ch.honda.com

À Puerto Rico et dans les îles Vierges américaines :
Vortex Motor Corp.
Bella International
P.O. Box 190816
San Juan, PR 00919-0816

Téléphone : (787) 620-7546

Lors d'un appel téléphonique et dans toute correspondance, fournir les informations suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule (consulter la page 478)
- Nom et adresse du concessionnaire qui fait l'entretien de la voiture
- Date de l'achat
- Kilométrage du véhicule
- Le nom, l'adresse, et le numéro de téléphone du propriétaire
- Description détaillée du problème
- Nom du concessionnaire qui a vendu le véhicule

Propriétaires américains

Ce véhicule neuf est couvert par les garanties suivantes :

Garantie limitée pour véhicule neuf – Couvre le véhicule neuf, à l'exception des systèmes de contrôle des émissions et des accessoires, contre tout vice des matériaux et de la main-d'œuvre.

Garantie contre tout vice du système antipollution et garantie du rendement du système antipollution – Ces deux garanties couvrent les systèmes antipollution du véhicule. La durée, le kilométrage et la couverture sont conditionnels. Consulter le livret sur la garantie pour des renseignements plus précis.

Garantie limitée des ceintures de sécurité – Une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement est couverte par une garantie limitée. Consulter la brochure d'informations sur la garantie pour les détails à ce sujet.

Garantie limitée contre la perforation due à la rouille – Tous les panneaux extérieurs de la carrosserie sont couverts contre les perforations dues à la rouille traversant de l'intérieur pendant la période précisée sans limite de kilométrage.

Garantie limitée des accessoires – Les accessoires Acura d'origine sont couverts par cette garantie. Les limites de durée et de kilométrage dépendent du type d'accessoire et d'autres facteurs. Lire le livret de la garantie pour de plus amples renseignements.

Garantie limitée des pièces de remplacement – Couvre toutes les pièces de remplacement Acura d'origine contre tous vices des matériaux et de la main-d'œuvre.

Garantie limitée de la batterie de remplacement – Couverture au pro rata pour une batterie de rechange achetée chez le concessionnaire.

Garantie limitée du silencieux de remplacement – Couvre le silencieux tant que l'acheteur du silencieux est propriétaire du véhicule dans lequel il a été installé.

Certaines restrictions et exclusions s'appliquent à toutes ces garanties. Pour plus de précisions sur la couverture des garanties, lire le livret des garanties Acura 2011 qui accompagne le véhicule. Les pneus d'origine du véhicule sont couverts par leur fabricant. Les informations sur la garantie des pneus sont dans un livret séparé.

Utilisateurs au Canada

Se reporter au manuel de la garantie 2011 qui accompagnait le véhicule.

Compte-rendu des défauts de sécurité (Véhicules pour les États-Unis)

Si l'on croit que le véhicule comporte une défectuosité qui pourrait causer une collision, des blessures ou la mort, communiquer immédiatement avec la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), en plus d'informer American Honda Motor Co., Inc.

La NHTSA peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'une défectuosité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. La NHTSA ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le propriétaire, le concessionnaire ou American Honda Motor Co., Inc.

Pour communiquer avec NHTSA, vous pouvez appeler sans frais la ligne directe « Vehicle Safety Hotline » (pour la sécurité automobile) au 1-888-327-4236 (TTY : 1-800-424-9153); aller à <http://www.safercar.gov>; ou écrire à : Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590, É.-U. Il est également possible d'obtenir d'autres informations concernant la sécurité du véhicule moteur par le site Web <http://www.safercar.gov>.

A

Accessoires et modifications	362
ACCESSOIRES (position de la clé d'allumage)	125
Accoudoirs	138
AcuraLink® (modèles américains seulement)	332
Additifs, huile pour moteur	421
Affichage multi-information	74
Alcool dans l'essence	352
Allumage	
Clés	122
Interrupteur	125
Système de contrôle de l'allumage	488
Ampoules, halogènes	431
Ancrages du bas	46
Antenne audio	439
Antigel	424
Antivol, chaîne sonore	292
Antivol de direction	125
ANTIVOL (position de la clé d'allumage)	125
Appui-tête	135
Avant de conduire	351
AVERTISSEMENT, explications	iii
Avertisseur sonore	4, 113

B

Bagages, Comment transporter les	364
Bagages, rangement (charge)	364
Banquette arrière rabattable	138
Bas niveau du liquide de refroidissement	357
Batterie	
Démarrage de secours	461
Entretien	450
Spécifications	481
Témoin du système de charge	465
Témoin du système de chargement	65
Batterie à plat	461
Bluetooth® Audio	212, 280
Bluetooth® HandsFreeLink®	306
Boîte à gants	155
Boîte de vitesses	
Choix du liquide	427
Numéro d'identification	478
Passage de vitesses de la transmission automatique	376
Vérification du niveau du liquide	427
Boîte de vitesses automatique	376
Conduite avec les sélecteurs de vitesse sur le volant	380
Déverrouillage du sélecteur	379
Embrayage	376

Indicateurs de la position du levier de vitesses	376
Liquide, capacité	480
Positions du levier de vitesses	377
Vérification du niveau du liquide	427
Bougies	480

C

Cadran du turbochargeur	73
Capacité de charge	365, 397
Capot, ouverture et fermeture	355
Capteurs	
Capteur de la position du siège du conducteur	28
Capteurs de choc	24, 25
Capteurs du poids du passager avant	28
Capteurs du contrôle de la température	171
Caractéristiques	163
Caractéristiques de sécurité	8
Appui-tête	15
Ceintures de sécurité	9, 15, 20
Coussins gonflables	10, 24
Serrures des portières	12
Sièges et dossiers de sièges	13, 14

Index

Carburant	352	Chaînes antidérapantes	449	Comment rabattre les sièges arrière	138
Cadran	73	Chaînes antidérapantes de pneus	449	Compartiment de console	158
Économies	358	Chaîne sonore	172, 216	Compte-rendu des défauts de sécurité (pour les États-Unis seulement)	496
Indicateur de bas niveau de carburant ...	68	Chaîne sonore radio/CD	172	Compteur de vitesse	73
Indice d'octane requis	352	Chaîne sonore stéréo	172, 216	Compteur, indicateurs	73
Réservoir de carburant, remplissage ...	353	Changement de voie, signalisation d'un	116	Compteur journalier	76
Serrer le bouchon à carburant	354	Changement d'un pneu crevé	455	Compteur kilométrique	76
Témoin de réserve	68	Changeur de disque	185, 239	Conduite	371
Volet et bouchon réservoir à carburant	353	Charge	364	Économies	358
Ceintures de sécurité	9, 20	Charge maximale du véhicule	365	Conduite avec les sélecteurs de vitesse à palettes	380
Autres informations	20	Chauffage et climatisation	164	Consommation, amélioration	359
Ceinture sous-abdominale/ baudrier	15, 21	Chauffage, sièges	141	Contrôle des vapeurs d'essence	487
Comment porter une ceinture/baudrier de sécurité	15, 21	Classification DOT de qualité du pneu (Véhicules pour les États-Unis)	482	Coussin gonflable (SRS)	10, 24
Composantes du système	20	Classification uniforme de la qualité du pneu (É.-U. seulement)	482	Coussins gonflables avancés	28
Conseils pour les femmes enceintes	18	Clés	122	Coussins gonflables avant	10, 26
Entretien	23	Clignotants	69	Coussins gonflables latéraux	30
Nettoyage	438	CO dans les gaz d'échappement	57, 487	Fonctionnement des coussins gonflables latéraux	30
Témoin d'aide-mémoire et signal sonore	20, 64	Code, chaîne sonore	292	Fonctionnement du témoin du coussin gonflable latéral	32
Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité	22	Codes de disponibilité	490	Couvercle de l'espace à bagages	160
Utilisation par une femme enceinte	18	Commande de l'intensité lumineuse du tableau de bord	120	Couvre-plancher	438
Ceintures de sécurité, utilisation par une femme enceinte	18	Commande de luminosité, tableau de bord	120	Cric, pneu	455
Ceinture sous-abdominale/ baudrier	15, 21	Commandes audio à distance	289	Crochet à vêtement	161
		Commandes, instruments et	61		
		Comment faire le plein	353		

D

Danger du monoxyde de carbone	57
DANGER, explications	iii
Défauts de sécurité, compte-rendu	496
Défauts de sécurité, compte-rendu (E.-U. seulement)	496
Dégivrage des glaces	167
Démarrage de secours	461
Dépannage en cas d'imprévu	453
Dépannages d'urgence	453
Dépanneuse, remorquage de secours	475
Dépollution des gaz d'échappement	488
Descriptions techniques	
Classification DOT de qualité du pneu (Véhicules pour les États-Unis)	482
Étiquetage des pneus	484
Pot catalytique à trois voies	489
Système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) – Explication fédérale exigée	485
Systèmes de contrôle antipollution	487
Désembumeur de la lunette arrière	121
Désembumeur, lunette arrière	121
Déverrouillage du sélecteur	379
Dimensions	480
Dimensions du véhicule	480
Directives concernant la conduite	372
Directives sur la conduite hors route	405

E

Éclairage d'accueil	153
Économie, Carburant	358
Économie de carburant	358
Écoute de la radio FM/AM	174, 217
Écoute de la radio XM®	179, 228
Émetteur à distance	130
Emplacements des prises de courant	157
Enrouleurs, ceintures de sécurité	22
Entreposage du véhicule	451
Entretien	409
Aide-mémoire	411
Articles principaux et articles secondaires	415
Échéancier	418
Sécurité	410
Vérifications d'entretien par le propriétaire	417
Entretien du CD	257
Entretien intérieur	452
Essence	352
Indicateur de bas niveau de carburant ...	68
Indice d'octane requis	352
Réservoir, Comment faire le plein du ...	353
Essence sans plomb	352
Essences oxygénées	352

Essuie-glace avant

Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière	115
Remplacement des balais	440
Utilisation	114
Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière	115
Essuie-glaces, pare-brise	
Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière	115
Éthanol dans l'essence	352
Étiquetage des pneus	484
Étiquette, Certification	478
Étiquette d'homologation	478
Étiquettes d'avertissement, emplacement	58
Étiquettes de sécurité, emplacement	58
Extinction automatique de l'éclairage	118

F

Femmes enceintes, utilisation des ceintures de sécurité	18
---	----

Index

Feux	
Feu de virage	116
Intérieur	151
Remplacement d'une ampoule	431
Stationnement	116
Témoin	63
Feux arrière, changement de	
l'ampoule	433
Feux arrière, remplacement de	
l'ampoule	433
Feux de détresse	121
Feux de gabarit, remplacement de	
l'ampoule	432
Feux de stationnement	116
Feux de virage	116
Feux de virage et phares	116
Filtre à pollen	439
Filtre de la poussière et du pollen	439
Filtres	
Huile	422
Poussière et pollen	439
Fonctionnement de la boussole	295
Frein de stationnement	150
Frein d'urgence	150
Freins	
Conception du système	387
Freins antiblocage (ABS)	388
Indicateurs d'usure	387
Liquide	429
Remplacement d'une ampoule	433

Rodage, garnitures de frein neuves	352
Stationnement	150
Témoin du système de freinage	
(ambre)	468
Témoin du système de freinage	
(rouge)	467
Freins antiblocage (ABS)	
Témoin	66, 388
Utilisation	388
Fusibles, vérification	470

G

Garanties (É.-U. seulement)	495
Glaces	
Inversion automatique	143
Lunette arrière, débembueur	121
Utilisation des lève-glaces	142
Gonflage approprié des pneus	444
Pressions recommandées	445

H

HandsFreeLink®	306
Haute altitude, commençant à	374
Hayon	128
Moniteur ouvert	12
Ouverture	128

Heure, réglage	293
Huile	
Durée utile de l'huile moteur	411
Fréquence de la vidange	411
Méthode de vidange d'huile	422
Tableau du choix de la viscosité	
appropriée	420
Témoin de la pression	65, 465
Vérification du moteur	356
Huile à moteur exigée	420
Huile usée, comment mettre au rebut	423

I

Incliner le dossier du siège	134
Indicateur de bas niveau de carburant	68
Indicateurs de la position du levier de	
vitesses	376
Indicateurs d'usure des freins à	
disque	387
Indice d'octane de l'essence	352
Information du Service à la clientèle	494
Information pour le remplacement	
Ampoules	431
Balais d'essuie-glaces	440
Bougies	480
Echéancier	418
Filtre pour la poussière et le pollen	439
Fusibles	469

Huile à moteur et filtre	422
Pneus	447
Informations pour le consommateur	494
Information sur les pneus	484
Inspection, pneus	445
Installation d'un siège d'enfant	45
Instruments	
Cadran du turbochargeur	73
Carburant	73
Compteur de vitesse	73
Tachymètre	73
Instruments et commandes	61
Interrupteur des feux de route/de	
croisement	117
Intervalle d'entretien	411
Introduction	i
iPod®	197, 260

J

Jauge d'huile	
Boîte de vitesses automatique	427
Huile à moteur	356

L

Lampe du compartiment à bagages	153
Lampes de lecture individuelles	152

Lampes intérieures	151
Lave-glace avant	
Utilisation	114
Vérification du niveau du liquide	426
Lecteur de disques	185, 239
Lecture de disque	185
Lecture d'un dispositif USB à mémoire	
flash	204, 270
Lecture d'un iPod®	197, 260
Levage sur cric du véhicule	455
Lève-glaces électriques	142
Limiteur de régime	378
Liquide de la servodirection	430
Liquide de refroidissement	
Appoint	424
Solution appropriée	424
Vérification	357
Liquide de refroidissement du	
moteur	424
Liquides	
Boîte de vitesses automatique	427
Direction assistée	430
Emplacement	419
Frein	429
Lave-glace avant	426
Lubrifiant, tableaux des spécifications	480
Luminosité du tableau de bord	120

M

MARCHE (position de la clé	
d'allumage)	125
Mémorisation, position de conduite	148
Messages d'erreur de l'iPod®	203, 269
Messages d'erreur d'un dispositif USB de	
mémoire flash	211, 279
Messages d'erreurs du changeur de	
disque	195, 255
Messages de sécurité	iii
Messages du système	79
Méthanol dans l'essence	352
Miroir du pare-soleil	158
Mise au rebut de l'huile moteur usée	423
Mise en marche du moteur	374
Avec une batterie à plat	461
Mode de commande automatique	375
Par temps froid à haute altitude	374
Modification du véhicule	363
Modifications	363
Molette d'interface	216
Montre	293

Index

Moteur

Ajouter du liquide de refroidissement du moteur	424
Appoint du liquide de refroidissement du moteur	424
Limiteur de régime	378
Manomètre à huile	65
Mise en marche	374
Si le moteur ne se met pas en marche	459
Spécifications	480
Surchauffe	463
Témoin d'anomalie	65, 466
Témoin de la durée utile de l'huile	411
Témoin de la pression d'huile	465
Multicilindrotants	121

N

Nettoyage des ceintures de sécurité	438
NIV	478
Numéro de série	478
Numéro d'identification du véhicule	478
Numéro d'identification, véhicule	478
Numéro du moteur	479
Numéros, Identification	478

O

Outils pour le changement d'un pneu	455
---	-----

P

Pare-brise

Dégivreur	167
Lave-glace	114, 426
Nettoyage	114
Pare-soleil	157

Passage de vitesses de la transmission

automatique	376
Permutation, Pneus	447

Phares

Allumage	116
Avertisseur d'aide-mémoire	116
Éclairage automatique activé	117
Extinction automatique de l'éclairage ..	118
Feux de croisement, actionner	116
Feux de route, actionner	116
Orientation	431
Phares de jour	119
Témoin de phares allumés	70
Témoin des feux de route	69

Phares antibrouillard	119
Phares de jour	119
Phares en veilleuse	116

Plafonniers	151
Pneu crevé, changement	455
Pneu de rechange	
Gonflage	444
Spécifications	481
Pneu de secours	454
Gonflage	454
Pneu de secours compact	454
Pneu, remplacement d'un pneu crevé	455
Pneus	444
Chaînes antidérapantes	449
Classification DOT de qualité du pneu (Véhicules pour les États-Unis)	482
Entretien	446
Étiquetage	484
Gonflage	444
Inspection	445
Pneu de secours compact	454
Pneus d'hiver	448
Pression de gonflage	445
Remplacement	447
Rotation	447
Spécifications	481
Système de contrôle de la pression	390
Vérification de l'usure	445
Pneus à neige	448
Pneus usés	445
Pochettes des portières avant	155
Poids nominal brut du véhicule (GVWR)	398

Index

Retenue, enfant	36
Rétroviseur avec affichage de la caméra de recul	348
Rétroviseur de portière à inclinaison en marche arrière	147
Rétroviseur intérieur	146
Rétroviseurs chauffés	147
Rétroviseurs extérieurs	146
Rétroviseurs réglables	146
Rideaux gonflables latéraux	31
Fonctionnement des coussins gonflables latéraux de type rideau	31
Rodage d'un véhicule neuf	352
Rodage, véhicule neuf	352
Roues	443
Clé, écrous de roues	455
Pneu de secours compact	454
Réglage de la géométrie et équilibrage	447
Réglage du volant	122

S

Sécurité des enfants	36
Aide-mémoire important sur la sécurité	40
Attaches	51
Bébés	41

Enfants en bas âge	42
Enfants plus grands	53
Étiquettes d'avertissement	38
LATCH	46
Où faire asseoir les enfants ?	37
Risques associés aux coussins gonflables	37
Sièges d'appoint	54
Sièges d'enfant	41, 42, 44
Sécurité du conducteur et du passager	5
Serrures	
Antivol de direction	125
Boîte à gants	155
Hayon	128
Porte à l'épreuve des enfants	127
Portière à l'épreuve des enfants	127
Prévention d'oubli des clés à l'intérieur	127
Serrures électriques des portières	126
Volet de réservoir à carburant	353
Serrures de portières électriques	126
SH-AWD®	384
Témoin	70
Témoin de la répartition du couple	384
Siège avant	
Chaufferettes	141
Sièges	134
Accoudoir	138
Appuie-tête	135
Chaufferettes	141

Mémorisation de la position des sièges	148
Sièges d'appoint	54
Sièges d'enfant	44
Points d'ancrage	51
Points d'ancrage LATCH	46
Sièges pour bébés	41
Point d'ancrage	51
Sièges, réglage	134
Signalisation d'un changement de direction	69
Soins des disques	257
Spécifications	480
SRS, Autres informations	24
Autres informations concernant la sécurité	35
Composantes du système de coussins gonflables	24
Entretien des coussins gonflables	34
Fonctionnement des coussins gonflables avant	26
Fonctionnement des coussins gonflables latéraux	30
Fonctionnement des coussins gonflables latéraux de type rideau	31
Fonctionnement du témoin du coussin gonflable latéral	32
Fonctionnement du témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)	32

START (allumage) (position de la clé de contact) 125

Stationnement 386

Stationnement sur des objets qui brûlent 386, 489

Surchauffe du radiateur 463

Surchauffe, moteur 463

Système d'ancrage LATCH 46

Système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA) 395

 Témoin d'activation VSA 69

 Témoin du système VSA 68

Système de climatisation 164

 Utilisation 165

Système de contrôle de la température 164

Système de freins 387

Système de la mémoire de la position de la conduite 148

Système de recyclage des gaz de carter 487

Système de retenue pour enfant 41

Système de retenue supplémentaire 10, 24

Composantes du système 24

Entretien 34

Témoin SRS 32

Témoin système de retenue supplémentaire (SRS) 65

Système de sécurité 294

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) 390, 485

 Témoin de la basse pression des pneus 71

 Témoin de la pression de gonflage des pneus 78, 391

Système d'immobilisation 124

Système ORVR (récupération des vapeurs de carburant au ravitaillement) 488

Système PGM-FI 488

Systèmes antipollution 487

Système toutes roues motrices supermaniable (SH-AWD®) 384

T

Tableau de bord 3, 62, 63

Tableau des capacités 480

Tachymètre 73

Témoin d'annulation du coussin gonflable du passager 33

Témoin d'anomalie 65, 466

Témoin de basse pression d'huile 65, 465

Témoin de la basse pression de gonflage des pneus/TPMS 71, 390

Témoin de la position de marche arrière 377

Témoin de la position d'embrayage 377

Témoin de la position point mort 377

Témoin de régulateur de vitesse 69

Témoin du frein de stationnement et du système de freinage 467

Témoin du système de charge 465

Témoin du système de chargement 65

Témoin du système de sécurité 70

Témoin principal du régulateur de vitesse 69

Témoins d'aide-mémoire 64

Index

Témoins du bloc-instruments	
ABS (freins antiblocage)	66, 388
Aide-mémoire d'entretien ^{MD}	411
Aide-mémoire des ceintures de	
sécurité	64
Annulation des coussins gonflables	
latéraux	66
Bas niveau de carburant	68
Basse pression de gonflage des pneus/	
TPMS	71, 390
Basse pression d'huile	65
Clé (système d'immobilisation)	66
Clignotants et feux de détresse	69
Feux de route	69
Fonctionnement du système VSA	69
Frein (ambre)	67, 468
Frein (rouge)	67, 467
Message du système	72
Phares allumés	70
Phares antibrouillard	70
Régulateur de vitesse	69
Régulateur de vitesse principal	69
SRS	65
Système de chargement	65
Système de sécurité	70
Système VSA	68
Témoin d'anomalie	65
TPMS/Témoin de la pression de	
gonflage des pneus	71, 390

Témoins du tableau de bord	
SH-AWD®	70
Témoin SRS	32
Témoins, Tableau de bord	63
Aide-mémoire des ceintures de	
sécurité	20
Annulation des coussins gonflables	
latéraux	32
Annulation du coussin gonflable du	
passager	33
Basse pression d'huile	465
SRS	32
Système de charge	465
Témoin d'anomalie	466
Température de la boîte automatique	65
Témoin système de retenue	
supplémentaire (SRS)	65
Température extérieure	76
Temps froid, mise en marche	374
Tendeurs automatiques de ceinture de	
sécurité	22
Test antipollution	490
Test antipollution de l'état	490
Toit ouvrant	144
TPMS (système de contrôle de la	
pression de gonflage des pneus)	390
Explication fédérale exigée	485
Transport de bagages	364

U

Urgences sur la route	453
Batterie, démarrage de secours	461
Changement d'un pneu crevé	455
Démarrage de secours	461
Feux de détresse	121
Remorquage	475
Roulement avec un pneu crevé	454
Surchauffe du moteur	463
Témoin d'anomalie	65, 466
Témoin de basse pression d'huile ..	65, 465
Témoin du système de charge	465
Témoin du système de chargement	65
Témoin du système de freinage	467, 468
Vérification des fusibles	470
Usure de la bande de roulement	482
Utilisation appropriée des ceintures de	
sécurité	15
Utilisation du régulateur de vitesse	300

V

Vapeur s'échappant du moteur	463
Ventilateur intérieur	166
Vérifications d'entretien par le	
propriétaire	417
Verrous de sécurité pour enfants	127

Vidange d'huile	
Fréquence	411
Méthode	422
Viscosité de l'huile	420
Volant	
Antivol de direction	125
Boutons	289
Réglages	122
Touches	300
Volant inclinable/télescopique	122

Sommaire des informations concernant l'entretien

Essence :

supercarburant sans plomb avec indice d'octane 91 ou supérieur.

REMARQUE

Éviter de conduire quand le niveau de carburant est extrêmement bas. Un manque de carburant pourrait causer des ratés d'allumage du moteur ce qui endommagerait le pot catalytique.

Contenance du réservoir de carburant :

68 L (18,0 US gal)

Huile moteur exigée :

Toujours utiliser l'huile Mobil 1® 5W-30 ou une huile équivalente conforme à la norme Acura HTO-06.

Contenance pour vidange d'huile

(incluant le filtre) :

4,7 L (5,0 US qt)

Liquide de boîte de vitesses automatique :

Acura ATF-Z1

(liquide de boîte de vitesses automatique) (consulter la page 427).

Dans les modèles avec SH-AWD

Liquide de différentiel arrière :

Utiliser Acura ATF-Z1

(liquide de boîte de vitesses automatique) seulement.

Capacité :

Carter du boîtier de différentiel SH-AWD
2,53 L (2,67 US qt)

Sur les modèles avec SH-AWD

Liquide de l'ensemble du transfert :

Huile hypoïde à viscosité SAE 90 ou SAE 80W-90, de catégorie d'entretien API GL4 ou GL5 seulement.

Liquide de servodirection :

Un liquide pour servodirection Acura est préférable ou, temporairement, une autre marque de liquide pour servodirection. Ne pas utiliser d'huile à transmission automatique (consulter la page 430).

Liquide de frein :

Il est préférable d'utiliser le liquide de frein Honda DOT 3 d'usage intense ou, temporairement, un liquide de frein DOT 3 ou DOT 4 (consulter la page 429).

Pression de gonflage des pneus (mesurée à froid) :

Avant/arrière :
220 kPa (32 psi)

Pression du pneu de secours :

420 kPa (60 psi)